LES AFFAIRES

Le journal des décideurs

Semaine du **16 au 22 mai 1998** Vol. LXX No 20 **88 pages** **1,95 $**

COURTAGE BGL LTÉE

COURTIERS EN DOUANE — TRANSPORT INTERNATIONAL

TARIFS CONCURRENTIELS
SERVICE HORS-PAIR ET PERSONNALISÉ
OFFERT À TOUS LES PORTS CANADIENS

(514) 288-8111 1-800-800-XBGL

Commerce de détail

Le Commensal : nouveaux concepts de restaurants

Les nouveaux propriétaires n'ont pas l'intention de végéter **p. 15**

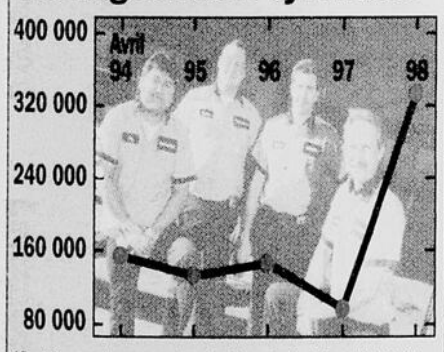


Louis Sirois, prés., Pierre Lacombe, v.-prés., Paul Saint-Georges, v.-prés., Bernard Duchesne, v.-prés.

Conventions collectives

Relations de travail : une année chaude à venir p. 8-9

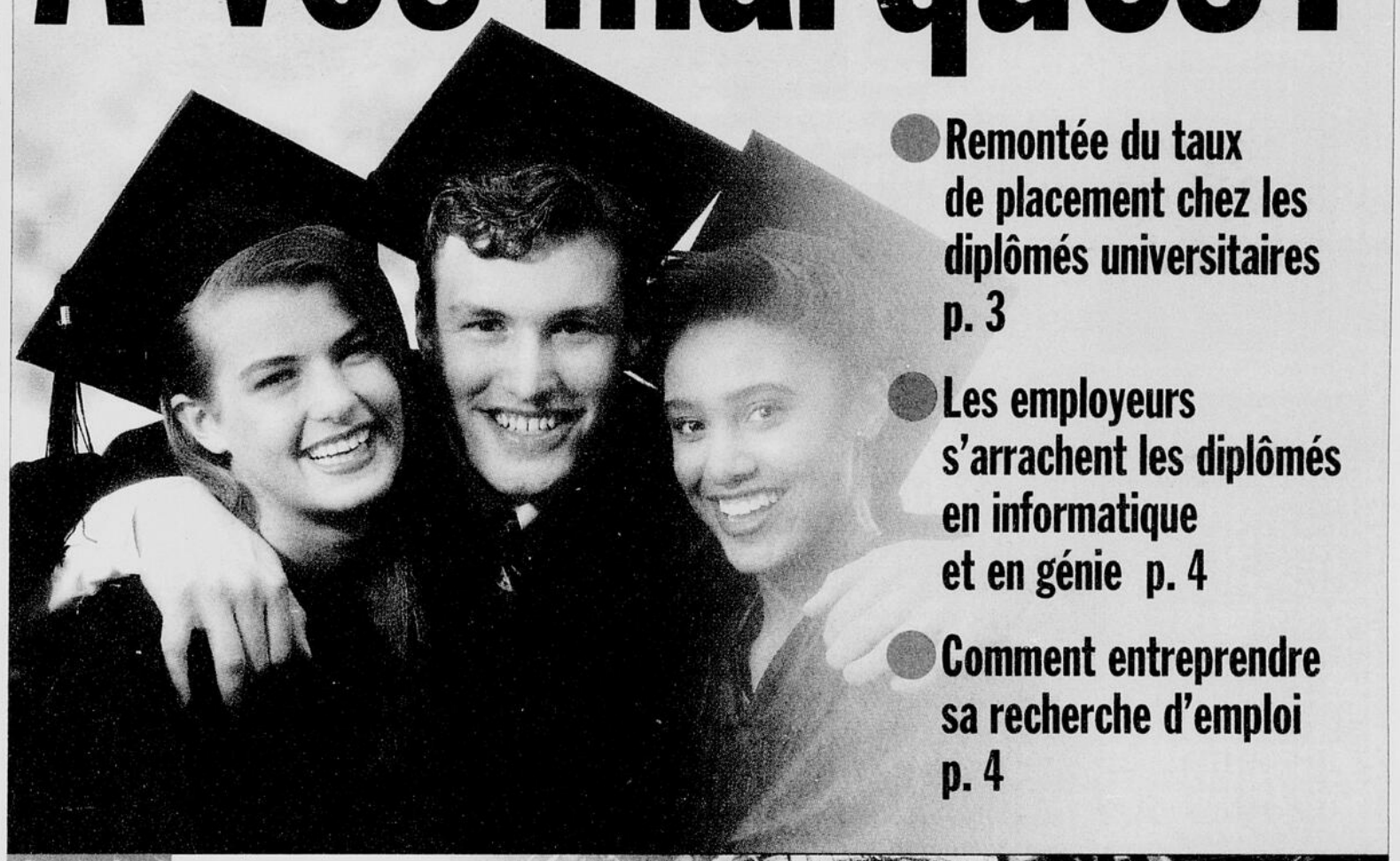
Salariés touchés par des négociations syndicales*



*Dont les employeurs sont assujettis au Code du travail du Québec

Diplômés

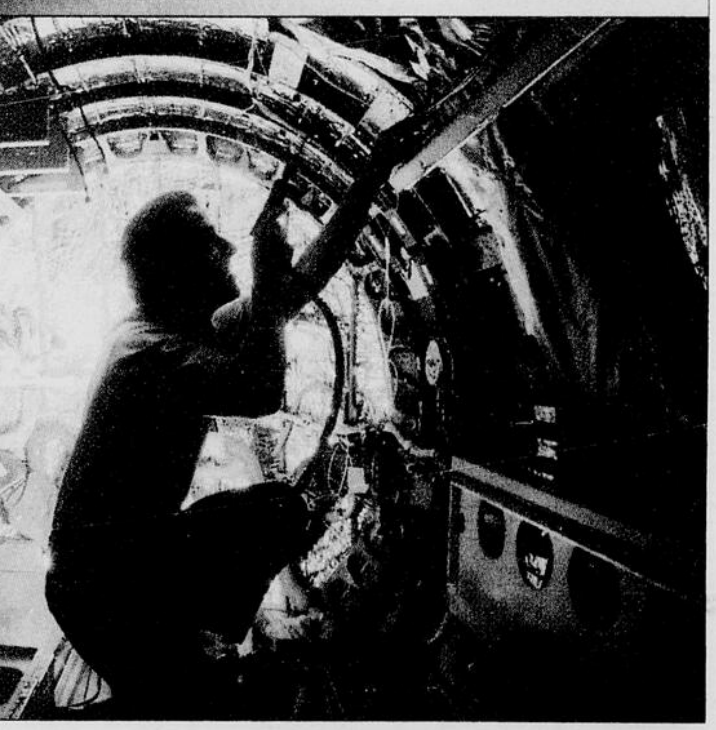
À vos marques !



- Remontée du taux de placement chez les diplômés universitaires p. 3
- Les employeurs s'arrachent les diplômés en informatique et en génie p. 4
- Comment entreprendre sa recherche d'emploi p. 4

Investir

Bombardier maintient son envol grâce à l'aérospatiale



- Les résultats annuels sont neutres, mais une majoration du dividende a propulsé le titre p. 5

Les Services Affaires PME

Pour mieux aider la PME
nous avons changé notre façon de faire

CANTEL AT&T

Rogers Cantel Inc., AT&T Corp. Utilisé sous licence

CETTE SEMAINE



Sommaire

3 L'actualité

Éditorial
Seuls quatre manufacturiers peuvent importer des autos en franchise de douane, une situation inique **p. 6**



La Régie de l'énergie, présidée par Jean Guérin, pourrait ne pas accroître les prix planchers de l'essence **p. 12**

15 Entreprendre

Gilbert Y. Lord veut révolutionner l'industrie de la cigarette avec son nouveau concept Cigapur **p. 19**



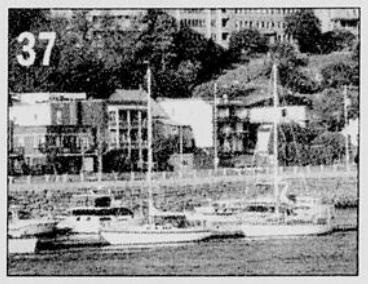


SCP : Monsieur B. vient à la rescousse de Bell Mobilité p. 22

La production de canneberges a doublé au Québec depuis deux ans **p. 28**

Le dernier budget Harris accroît l'écart fiscal entre le Québec et l'Ontario **p. 33**

Tournée des régions p. 37



Le Saguenay-Lac-Saint-Jean veut développer l'industrie de la transformation **p. 37**

Les Ressources Orléans veulent occuper le quart du marché mondial de la wollastonite **p. 43**

Les normes ISO p. 45

Les nouvelles normes ISO seront plus orientées vers la réalisation des objectifs d'entreprise **p. 45**

51 Investir



Jan Peeters, président, fait appel à la confiance des actionnaires pour appuyer les plans d'expansion de Fonorola **p. 52**



Transat A.T. pourrait se rapprocher d'Airtours afin de combattre l'alliance de Royal et First Choice **p. 53**

Le jumelage de stations de radio canadiennes sera très rentable pour les actionnaires **p. 59**

81 Immobilier

Litige autour de la démolition d'un bâtiment historique à Montréal **p. 81**

Montréal investira près de 50 M$ pour revitaliser ses quartiers centraux **p. 86**

Rubriques

ADRESSES INTERNET	26
ANALYSE QUANTITATIVE	54
À SURVEILLER	52
BOURSES	70 À 76
CARRIÈRES	64
DE BONNE SOURCE	7
DE LA COLLINE	30
FISCALITÉ	33-34
FONDS MUTUELS	65 À 67
GAGNANTS/PERDANTS	70
INTERNATIONAL	32
INVESTISSEMENTS	16-17
LE MONDE DU TRAVAIL	35
LES AFFAIRES ET LA LOI	36
MARKETING	20 À 22
OPINIONS	6
POULS DE L'ÉCONOMIE	14
PREMIÈRES ÉMISSIONS	58
RÉSULTATS FINANCIERS	78-79
RESSOURCES NATURELLES	60-61
REVUE DES MARCHÉS	69
TAUX D'INTÉRÊT	68
TECHNOLOGIE	26-27
TÊTE D'AFFICHE	10
TRANSACTIONS D'INITIÉS	77
VOTRE ARGENT	62

La semaine prochaine : **Êtes-vous prêts pour l'an 2000 ?**

LES AFFAIRES

Service aux abonnés
Téléphone :
(514) 392-2010
1-800-361-7215
Internet :
http://www.lesaffaires.com

Publicité
Téléphone :
(514) 392-9000
1-800-361-5479
Télécopieur
(514) 392-4723
Carrefour (petites annonces)
(514) 392-7782
Courrier électronique
pub@lesaffaires.com

Rédaction
Téléphone :
(514) 392-9000
Télécopieur
(514) 392-1586
Courrier électronique
redaction@lesaffaires.com

LES AFFAIRES-500
gelinas@mail.transcontinental.ca

Courrier de la deuxième classe.
Enregistrement no 0923

LES COMPAGNIES DONT ON PARLE

Accessoires Caterpillar Canada 86
ACME Multimédia .27
Alcan .37, 39, 40, 43, 48
Algène Biotechnologies 64
Alis Technologies .26
Amisk .80
APG Solutions & Technologies .58
Atocas du Québec .28
Avalon Hosiery .17
Badger Daylighting .64
BCE .64
BDDS (Groupe) .7
Behaviour Communications .81
Bell .10, 13, 22, 23
Bio SynTech .17
BioCapital .64
Bombardier .51
BondFace Technologies .16
Boralex .63
C-Mac (Les Industries) .79
Cable & Wireless Comm. .64
CAE .79
Cambiex .60
Canadian Tire .18
Canadien National 13
Canneberges de Cyprès .28
CanWest Global .59
Celanese Canada .63
CHUM .59
Clearnet .22, 23, 64
Commensal (Les Mets du) 15
Coop forestière Ferland-Boileau 37
Danier Leather .58
Decimal Technologies .27
Discreet Logic 26, 81
Doralco .39
E.I. DuPont de Nemours .70
Fonds de solidarité .15, 26
Fonds mutuels Cartier 7
Fonorola .52
Forex (Groupe) 80
Gaz Métropolitain .12
Gazifère .12
Gestion de placements Tardif .7
Gestion Sicola .16
Hydro-Québec .12
Industries Dorel 64
Industries Ultratainer .17
Intellia .81
La Baie .29
La Cigaretterie 19
Lanart Sales .17
Lincora (Groupe) .17
Magna International .70
Makisoft .27
Microcell .22, 23
Modelex .16
Mon'Alp .20
Natrel .47
Neurochem .26
Newbridge Networks Corp. .70
Newfoundland Capital .59
Nova .20
Ocean Spray .28
Panneaux Chambord .37
Panneaux MDF .37
Périgée .58
Philip Services 70
Phonettix Intelcom .70
Pyrochem .37
Pyrovac (Groupe) .40
Radio-Canada .13
Radiomutuel .59
Raymond, Chabot, Martin, Paré 27
Réno-Dépôt .18
Ressources MSV 60
Ressources Orléans 43
Saint-Rémi Press .81
Sears .18
Shaw Communications .59
Sodexfor .37
Syncrude Canada 60
Téléglobe .11
Toyota .31
Transat A.T. .53
Turbulence .29
Uniformes F.O.B. .16
VALOR (Gr. immobilier) .81
Versatile Media One .81
Vinya Plastique .42
Vision Interactif (Gr.) .40
WIC Western 59
YMCA .86

La première **hypothèque** qui vous fera chanter **New York New York.**

Voici l'AéroHypothèque[MC] CIBC.

L'AéroHypothèque CIBC est le seul prêt hypothécaire qui vous rapporte des milles Aéroplan[MD] d'Air Canada chaque fois que vous faites un versement.

Boni de souscription de 5 000 milles Aéroplan
1 888 381-6111 www.cibc.com/francais/

AIR CANADA
HYPOTHÈQUES CIBC
CIBC AéroHypothèque[MC]
VOIR LOIN... UNE TRADITION[MC]

[MC]AéroHypothèque est une marque de commerce d'Air Canada. [MD]Aéroplan est une marque déposée d'Air Canada. Banque CIBC et Services Hypothécaires CIBC Inc. : titulaires de licence de ces marques. [MC]Marque de commerce de la Banque CIBC.



Kathy Noël

Remontée du taux de placement chez les diplômés universitaires

À la baisse depuis cinq ans, le taux de placement des jeunes diplômés du bac a fait un bond de 2,3 % en 1997. Il s'agit de la deuxième plus importante remontée en 15 ans.

Voilà ce que démontre une enquête du ministère de l'**Éducation** du Québec (MEQ) menée l'an dernier auprès de 16 645 diplômés universitaires de 1995. L'étude dresse leur situation en janvier 1997, soit 18 mois après l'obtention de leur grade.

Les données révèlent, entre autres, que le taux de placement global de ces bacheliers est de 90,9 %, comparativement à 88,6 % pour les bacheliers de 1992. L'enquête n'inclut pas les diplômés qui sont retournés aux études.

Selon **Marc Audet**, analyste au MEQ et responsable de l'étude, cette progression du taux de placement des diplômés est attribuable à la reprise économique, qui fait suite à la récession du début de 1990. « Les résultats sont similaires à ceux obtenus entre 1984 et 1987, alors que le Québec se remettait également d'une importante récession. À l'époque, le taux de placement des diplômés avait fait un bon de 3,5 % », explique l'analyste.

Le nombre de diplômés qui décrochent un emploi à la fois à temps plein et dans leur domaine ne cesse de diminuer depuis 1989.

L'étude témoigne également d'une encourageante remontée concernant les emplois liés au domaine d'études principal des bacheliers. En janvier 1997, 68,6 % des diplômés de la cuvée de 1995 avaient décroché un emploi dans leur domaine. Lors de la dernière enquête, en 1994, ce taux était de 67,8 %. Quoique timide, cette augmentation est aussi attribuée à la conjoncture économique favorable.

D'autre part, notons enfin que l'écart entre le taux de placement des détenteurs d'une maîtrise (91,9 %) par rapport à celui des diplômés du bac (90,9 %) est le plus faible enregistré depuis 15 ans.

Diplômés, à vos marques !

- ✔Les employeurs s'arrachent les diplômés en informatique et en génie — Page 4
- ✔Les premiers gestes à poser pour entreprendre la recherche d'emploi — Page 4
- ✔Après les examens universitaires, voici les tests d'emploi... psychométriques — Page 5
- ✔Les employeurs traquent des traits de personnalité — Page 5

L'emploi de rêve toujours inaccessible ?

Du côté des emplois idéaux, il semble que la relance de l'économie tarde encore à se faire sentir.

Le nombre de diplômés qui décrochent un emploi à la fois à temps plein et dans leur domaine ne cesse de diminuer depuis 1989.

Quant au *nec plus ultra* (emploi à temps plein, lié au domaine d'études et permanent), il occupe à peine 37,5 % des diplômés.

« Il est difficile de prédire si la tendance va finir par atteindre un plancher et va remonter par la suite, ou si elle va continuer de baisser, comme cela se produit depuis 15 ans », souligne M. Audet.

Par ailleurs, toujours selon l'analyste, il semble que la conjoncture actuelle de l'économie amène les entreprises à remettre en question le dégraissage exercé depuis quelques années. Il s'agit d'une tendance que notent également les spécialistes en recrutement de personnel depuis environ un an.

« Même si les entreprises auront toujours besoin d'employés temporaires pour demeurer flexibles, elles embauchent plus rapidement qu'avant pour des postes à temps plein, parce que les perspectives d'avenir sont bonnes », confirme **Linda Plourde**, responsable du développement d'**Abbeco**, firme de recrutement de personnel qui compte sept agences au Québec.

L'enquête du MEQ révèle que 18,2 % des diplômés de 1995 avaient un emploi à temps partiel en janvier 1997, tandis que 9,1 % étaient au chômage. ■

Taux de placement des bacheliers en 1997

	Diplômés de 1995 disponibles pour un emploi en 1997[1]	Ayant un emploi à temps plein dans leur domaine en 1997 (%)	Ayant un emploi en janvier 1997 (%) [2]	Temps d'obtention moyen d'un premier emploi à temps plein	Salaire moyen des temps plein dans leur domaine
Administration et éducation					
Administration des affaires	4 770	71,0	93,0	26 semaines	627
Sciences de l'éducation	4 202	40,4	90,6	33 semaines	593
Arts, architecture et communications					
Architecture, urbanisme et design	293	50,6	88,6	28 semaines	447
Beaux-arts et arts appliqués	692	31,5	88,4	23 semaines	581
Communication et journalisme	387	49,1	88,2	31 semaines	537
Musique	161	26,9	96,8	39 semaines	471
Lettres et langues	837	25,2	84,7	27 semaines	524
Sciences exactes					
Génie	2 125	85,2	94,0	17 semaines	721
Informatique	685	91,8	98,1	17 semaines	775
Maths, stats et actuariat	326	62,7	92,8	31 semaines	703
Médecine	469	99,5	99,5	6 semaines	694
Sciences biologiques, microbiologique, chimie	410	36,5	76,3	32 semaines	530
Médecine dentaire	139	64,8	97,7	12 semaines	1278
Sciences sociales					
Droit	734	66,4	82,9	50 semaines[3]	577
Géographie	313	19,9	81,4	32 semaines	584
Histoire	273	10,2	85,4	29 semaines	484
Sciences politiques	387	14,3	84,4	26 semaines	530
Sciences religieuses	139	37,5	86,9	47 semaines	622
Service social	515	58,8	92,5	25 semaines	577
Sociale	186	14,5	94,9	41 semaines	385
Autres					
Psychologie	464	19,6[4]	82,9	33 semaines	509
Sciences de l'activité physique	150	32,6	94,7	20 semaines	408
Orientation et information scolaire et professionnelle	258	42,8	86,9	27 semaines	569
Moyenne[5] (ou total)	23 050	55,9	90,9	25 semaines	655

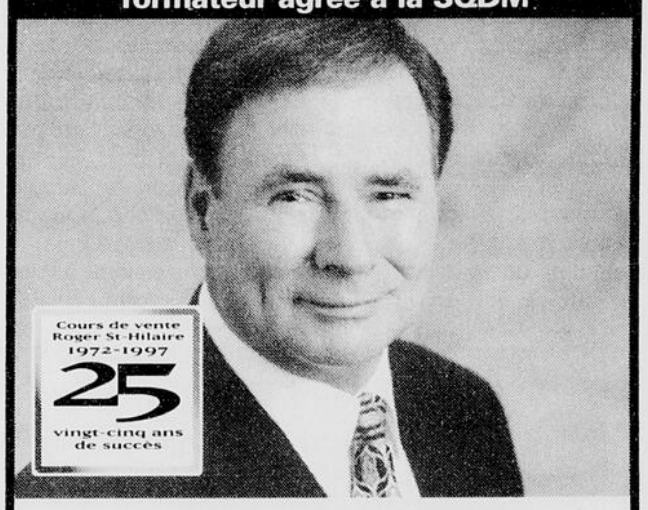
1 : Diplômés de 1995 qui ont fait l'objet de l'étude (en emploi ou en recherche d'un emploi)
2 : Proportion des personne en emploi par rapport à l'ensemble des diplômés disponibles (taux de placement)
3 : Les finissants de droit doivent faire un an de Barreau avant de pratiquer la profession d'avocat, ce qui peut expliquer le temps d'obtention plus long de 50 semaines
4 : Le faible taux peut s'expliquer par le fait que la Corporation des psychologues du Québec exige une maîtrise pour pratiquer la profession de psychologue. Le taux de placement pour la maîtrise est de 42,5 %
5 : Les moyennes ou totaux portent sur toutes les disciplines répertoriées par la ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) et non seulement celle de notre tableaux, qui englobent 82 % des disciplines de l'enquête du MEQ.

Source : Ministère de l'Éducation du Québec

Tableau : LES AFFAIRES

VISA DE TRAVAIL AMÉRICAIN
Résidence permanente (Green Card)
SONT ADMISSIBLES ▶ propriétaires, dirigeants ou actionnaires de PME, employés cadres, main-d'oeuvre très spécialisée, professionnels, exportateurs, agents manufacturiers, représentants, distributeurs, Entrepreneurs généraux & spécialisés, investisseurs.
CAN-AM IMMIGRATION SERVICES INC
Tél.: (819) 868-2441
Fax: (819) 843-9014
146, rue Principale Ouest, Magog, (Québec) J1X 2A5
http//www.canamgroup.com

25e ÉDITION 1997-1998
formateur agréé à la SQDM



AUGMENTEZ VOS VENTES
Faites comme 66 000 personnes depuis 25 ans
Inscrivez-vous maintenant
Séminaires
VENTE STRATÉGIQUE^MD
Vous apprendrez comment :
- Faire face aux objections
- Conclure vos ventes
- Justifier vos prix
- Argumenter avec aplomb
- Communiquer plus efficacement
- Développer votre clientèle
- Fidéliser votre clientèle
- Augmenter votre motivation
Montréal : 15 et 16 juin
Québec : 11 et 12 juin
Mastercard et Visa acceptées
Informez-vous sur nos conférences et nos séminaires privés
Tél. : 1 800 463-7246 / (418) 626-7498
Fax : (418) 626-6264
Cours de vente Roger St-Hilaire
Regardez l'émission «Le saviez-vous?» le dimanche à 10 heures à T.Q.S.

L'ACTUALITÉ — Le point



Les employeurs s'arrachent les diplômés en informatique et en génie

Kathy Noël

Les informaticiens et les ingénieurs sont très en demande, tellement que les employeurs se les arrachent avant même qu'ils aient obtenu leur diplôme.

À l'**École polytechnique** de Montréal, le phénomène est palpable. Les vacances ont été courtes cette année pour les finissants.

« Les étudiants en génie informatique et en génie électrique ont terminé leurs examens un dimanche et, le lundi suivant, certains d'entre eux étaient déjà au travail ! La demande est tellement forte que nous estimons que plus des deux tiers des 49 finissants de 1998 étaient déjà placés avant d'avoir complété leur formation », se réjouit **Maryse Deschênes**, responsable du placement à l'École polytechnique.

L'administration

Et, apparemment, il n'y a pas qu'en génie et en informatique que ce phénomène prend de l'ampleur. En administration, de 25 à 30 % des diplômés se sont aussi placés avant la fin des études, selon **Kathleen Grant**, directrice du centre de placement de l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC).

« Il y a beaucoup d'offres et la concurrence est forte. Les entreprises se développent et se repositionnent. Elles cherchent de la relève qualifiée pour faire face au nouveaux défis technologiques et à la mondialisation des marchés », indique Mme Grant.

Les études du ministère de l'**Éducation** du Québec (MEQ) sur la relance des diplômés ne mesurent pas encore ce phénomène. Cela devrait se faire sous peu par une analyse plus fine, selon le responsable, **Marc Audet**. Toutefois, l'enquête sur les finissants de 1995 laisse présager cette tendance.

Le rapport révèle que 57 % des diplômés en informatique que ont trouvé un emploi à temps plein moins de 12 semaines après la fin de leurs études, alors que 16,6 % ont mis entre 12 et 24 semaines. Pour 26,2 % d'entre eux, le temps d'attente s'est élevé à plus de 24 semaines.

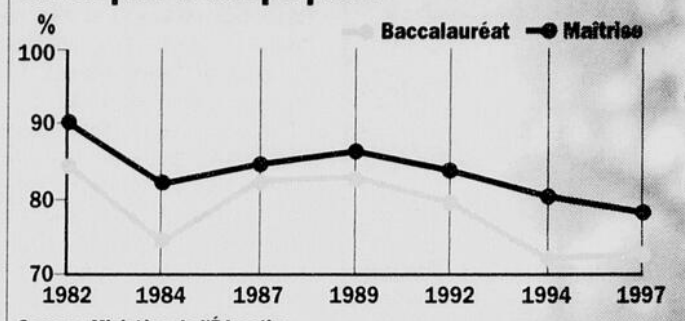
Même scénario du côté des diplômés en génie, dont 58,2 % étaient en poste moins de 12 semaines après leur formation, 18,3 % après 12 à 24 semaines et 23,5 % après plus de 24 semaines.

La médecine

Bien sûr, au chapitre des disciplines dont le temps d'obtention moyen d'un emploi à temps plein est le plus court, on note aussi les diplômés en médecine. Notre tableau révèle que 93 % d'entre eux ont trouvé du travail en moins de 12 semaines.

Les sciences exactes remportent aussi la palme pour ce qui est du salaire de départ. Avec un salaire hebdomadaire moyen de 784 $, les ingénieurs, mathématiciens, informaticiens et médecins sont les mieux payés. Le salaire des jeunes dentistes est particulièrement éloquent à 1 278 $. À l'opposé, les sciences sociales de même que les lettres et langues sont toujours des secteurs où le temps d'obtention d'un premier emploi à temps plein est le plus long (36 semaines) et les salaires les moins élevés (535 $ semaine). ■

Taux de placement des finissants dans un emploi à temps plein



Source : Ministère de l'Éducation

Il s'agit du placement des étudiants ayant obtenu leur diplôme 18 à 24 mois avant la date indiquée.



Les premiers gestes à poser pour entreprendre la recherche d'emploi

Stéphane Labrèche

Trouver un emploi n'est pas toujours évident. En fait, les professionnels en placement soulignent qu'une bonne recherche d'emploi commence par la connaissance de ses propres attentes.

« Il faut bien se connaître et savoir ce que l'on recherche. C'est parfois difficile parce qu'on n'a pas d'expérience en sortant de l'université », indique **Sylvie Blais**, du bureau de placement de l'**Université du Québec à Montréal** (UQAM).

Kathleen Grant, directrice des communications, du recrutement et du placement étudiant à l'**École des Hautes Études Commerciales** (HEC), est du même avis. Selon elle, la recherche d'un emploi repose beaucoup sur une mise au point personnelle.

« En entrevue, une des premières questions est : *décrivez-moi qui vous êtes*. Il faut le savoir », dit-elle.

« Il faut savoir si on veut travailler dans une grande entreprise ou dans une toute petite », ajoute Mme Grant. Elle soutient par ailleurs que les perspectives d'embauche s'améliorent pour les diplômés. « Nous avons 40 % plus d'offres d'emploi que l'an dernier à la même date », dit-elle.

Avant l'entrevue, il est aussi primordial de bien se préparer. Bref, il faut connaître l'entreprise : quel est son marché, ses concurrents, quels sont ses projets d'avenir, combien d'employés, etc. Pour ce faire, les rapports annuels et les sites Internet sont utiles. On peut aussi tenter de parler à des gens qui travaillent pour l'entreprise. L'idée n'est pas seulement de bien paraître en entrevue, mais aussi de s'assurer que la culture de l'entreprise correspond à ses attentes. ■

Sites Internet d'intérêt :

- **http://entrylevel.monster.com**
  Des emplois, des guides, des idées, des liens hypertextes (en anglais)
- **http://idclic.collegebdeb.qc.ca**
  Des emplois, de l'information, des liens hypertextes
- **http://www.adm.uwaterloo.ca**
  Guide de recherche d'emploi (en anglais)
- **http://strategis.ic.gc.ca**
  Information sur les entreprises et les secteurs d'activité
- **http://www.lesaffaires.com**
  Le site des AFFAIRES 500 : pour obtenir un portrait rapide d'une entreprise et de ses concurrents

Grande conférence

rcm2

Les enjeux industriels et scientifiques du domaine spatial

Par **M. Alain Bensoussan,**
président du Centre national d'études spatiales (France)
Jeudi 21 mai, 16h, Salle 1360,
Pavillon André-Aisenstadt, 2920, chemin de la Tour,
Campus de l'Université de Montréal
- **Entrée libre** -
Information: (514) 343-7501 ; www.CRM.UMontreal.ca/rcm2

Chez PRIMONICS, nous sommes fiers d'être mandatés par SAP au titre de fournisseur exclusif des systèmes de gestion intégrée SAP R/3 auprès des firmes québécoises dont le chiffre d'affaires est inférieur à 250M$.

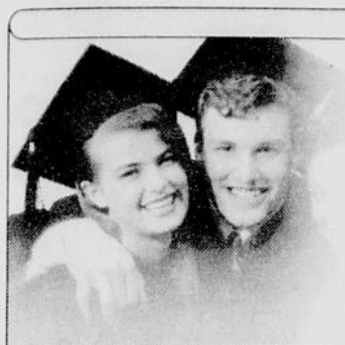
Le système de gestion client-serveur R/3 de SAP englobe tous les processus d'affaires de l 'entreprise dans un même logiciel centralisé : • comptabilités financière et analytique • gestions de projet et du personnel • planification de la production • approvisionnements • gestion des magasins • ventes et plusieurs autres fonctions spécifiques à votre industrie.

Avec cet outil de gestion, les PME du Québec pourront désormais être aussi concurrentielles que les grandes entreprises. Vous souhaitez mettre en place une gestion dynamique et rationnelle des informations cruciales pour le développement de vos affaires, communiquez avec nous dès maintenant au (514) 684-9250.

SAP
Certified Business Solutions

PRIMONICS inc.
1375, Route Transcanadienne, bureau 500, Dorval (Québec) H9P 2W8
Téléphone : **(514) 684-9250** Télécopieur : (514) 684-7969
Courrier électronique : info.cbs@primonics.ca
Rendez-nous visite à : http://www.primonics.ca/

PRIMONICS INC.



Diplômés : après les examens universitaires, voici les tests d'emploi... psychométriques

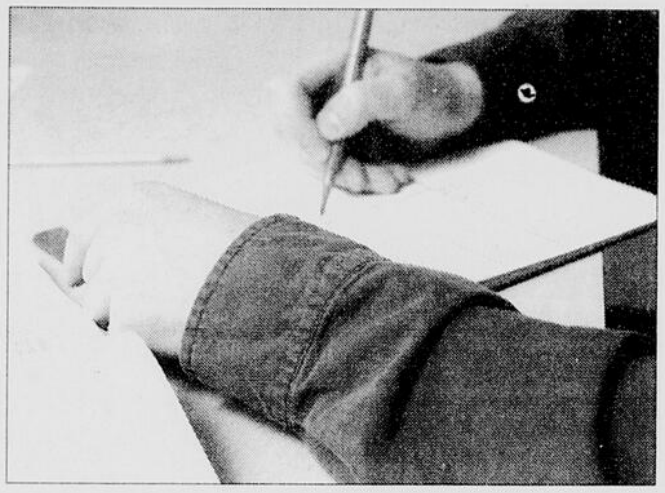
Les tests psychométriques, de plus en plus populaires chez les employeurs

Martine Turenne

On les appelle *tests psychométriques*. Ils ont pour nom *Wonderlic*, *B.G.T.A.*, *Strong-Campbell* ou *Personnality factors*. Conçus par des psychologues, le plus souvent américains, ils sont censés évaluer l'intelligence, les aptitudes, les intérêts et la performance de candidats potentiels à l'embauche.

Les employeurs en sont de plus en plus friands, constate **Claude Gaudreault**, psychologue et présidente de **Perspective organisationnelle**. « Les dirigeants d'entreprise réalisent de plus en plus l'impact financier d'une erreur de sélection. »

De plus en plus populaires, mais pas nouveaux. « En 1939, l'armée américaine en utilisait pour mesurer les capacités physiques et intellectuelles des recrues, dit **René Boulard**, directeur du département de Relations industrielles à l'**Université Laval**. Depuis, toute une science s'est développée. »



Il y a aujourd'hui sur le marché une batterie de tests : des plus fins aux plus grossiers.

Certains ont pour objectif de faire une discrimination massive. Ce sont les tests de présélection, ceux que feront passer un employeur qui veut embaucher 20 techniciens et se retrouve avec 400 curriculum vitae (CV). « Ils sont aisément falsifiables, croit M. Boulard. On répond ce que l'on pense que le boss voudra entendre. »

« Il est vrai que l'intention de bien paraître est toujours présente dans ce genre de tests, ajoute M. Gaudreault. Mais ils se raffinent. C'est aujourd'hui moins facile de se faire passer pour ce que l'on n'est pas. »

Mais à mesure que l'étau se resserre, que le poste comporte des exigences complexes et qu'une multitude de variables entrent en jeu, les tests deviennent autrement plus fins.

Les tests de simulation sont alors considérés comme très fiables. On place le candidat devant des situations concrètes : Que ferez-vous si un employé vous appelle pour la dixième fois un lundi matin en vous annonçant qu'il est malade ? Si un autre crie constamment par la tête de ses collègues ?

Luc Brunet, psychologue industriel et professeur au département d'Éducation de l'**Université de Montréal**, fait régulièrement passer des tests de simulation à de futurs gestionnaires en éducation.

« Avec ces tests, on mesure des habiletés plutôt que des connaissances, la gestion du stress, les valeurs. Ce sont de bons instruments. »

Des détracteurs

Ces tests psychométriques ont bien sûr leurs détracteurs, qui les accusent de simplifier, niveler, discriminer.

M. Gaudreault croit au contraire qu'ils permettent de réduire l'arbitraire en objectivant les critères de sélection. « Mais ils doivent être utilisés avec discernement et éthique. »

Ce n'est pas toujours le cas. « Trop souvent, dit M. Boulard, il n'y a pas de liens entre les tests que l'on fait passer et le travail demandé. Car si les grandes entreprises ont les moyens d'embaucher leurs propres psychologues industriels, qui connaissent exactement la nature des emplois, ce n'est pas le cas des PME. « Elles fournissent une description sommaire du poste à des firmes et les tests deviennent alors des instruments de généralisation. »

« Beaucoup de psychologues utilisent des kits, des tests prêts-à-utiliser qui ne donnent pas les bons résultats car ils ne sont pas utilisés à bon escient, ajoute M. Brunet. Et plusieurs ne sont pas qualifiés pour les analyser. »

Cela dit, il faut d'abord voir ces tests pour ce qu'ils sont : des instruments, des outils, dit M. Gaudreault.

« Ce ne sont pas des scanners ni des tests de vérité. Plutôt une façon accélérée d'aller chercher l'information que l'on veut. » Et tous les tests du monde ne remplaceront jamais une bonne entrevue, le « processus de sélection le plus fiable et le plus déterminant ». ■

Les employeurs traquent des traits de personnalité

Si les diplômés doivent avoir obtenu des notes décentes et une formation pertinente, leurs compétences professionnelles importent moins pour les employeurs, en comparaison de certains traits de personnalité.

« Les qualités que nous recherchons chez un nouveau diplômé ont trait au type d'individu et se résument en trois mots : innovateur, rapide et agile », répond sans hésiter **Fannie Jacques**, responsable du recrutement chez **Nortel**, un géant des télécommunications. L'entreprise embauche principalement dans le secteur de l'ingénierie.

La plupart des employeurs interrogés par LES AFFAIRES abondent dans le même sens.

« Nous cherchons de jeunes gens à la fois créatifs, rigoureux, passionnés et dynamiques », lance pour sa part **Angela Chirimian**, adjointe à direction et responsable du recrutement chez **Ubisoft**, entreprise de multimédia française établie à Montréal, dont la moyenne d'âge des employés est de 24 ans.

Une récente étude de l'**Association canadienne des spécialistes en emploi et des employeurs** (ACSEE) parle de compétences douces pour qualifier ces valeurs innées qui prennent beaucoup d'importance chez les récents diplômés, compte tenu de leur jeune expérience. Ces qualités viennent compléter les compétences acquises lors de la formation.

Chez Ubisoft, le champ d'études lui-même devient parfois très secondaire. C'est ainsi que, parmi les testeurs et concepteurs de jeux vidéo, se côtoient des diplômés en informatique et en sciences religieuses, des finissants en ingénierie et des sculpteurs ! Pour autant que ces recrues soient de fins connaisseurs de jeux vidéo.

Le jour J : l'entretien d'embauche

C'est lors de l'entretien d'embauche que les jeunes diplômés auront la chance de faire valoir leurs qualités personnelles, si chères aux yeux des employeurs. Ces employeurs disent apprécier le naturel et la simplicité chez leurs interlocuteurs. Ils s'entendent sur l'importance de demeurer soi-même. « À nous de voir si le candidat correspond à ce que l'on cherche », disent-ils d'emblée.

« Lors d'un entretien d'embauche, les jeunes diplômés devraient toujours donner l'heure juste sur leurs compétences, leurs forces et leurs faiblesses. J'ai plus d'estime pour un candidat qui dit vouloir améliorer sa confiance en lui qu'un autre qui veut corriger son perfectionnisme, ce qui n'est pas une véritable faiblesse », indique **Linda Plourde**, responsable du développement d'Abecco, firme spécialisée en recrutement de personnel qui compte sept agences au Québec.

D'autre part, les diplômés devraient éviter d'arriver sans préparation. « Aujourd'hui, avec Internet, les diplômés peuvent aller voir les sites des entreprises et en apprendre plus sur leur culture organisationnelle et l'industrie en général. C'est un moyen de se différencier et d'accrocher l'intérêt des employeurs », souligne Mme Jacques, de Nortel. (KN) ■

La croissance mise à profit

Relations avec les investisseurs
(514) 282-2681

Site internet
www.cascades.com

Cascades inc.

Z B A Zins Beauchesne et associés
ANALYSE ET PLANIFICATION MARKETING
Société membre du Groupe SECOR

M. Michel Zins, président, est heureux d'annoncer la nomination de Mme Julie Jacques à titre d'associée de **Zins Beauchesne et associés**.



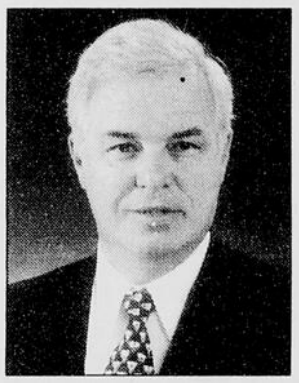
Mme Julie Jacques

Mme Jacques s'est jointe à **Zins Beauchesne et associés** en 1988 à titre de consultante. Depuis 1992, elle est directrice du bureau de Québec. Détentrice d'un M.B.A. spécialisé en marketing, Mme Jacques est une spécialiste reconnue en tourisme et a aussi développé une expertise poussée en marketing bio-alimentaire. Mme Jacques sera appelée à jouer un rôle accru dans le développement de la firme.

Zins Beauchesne et associés, membre du GROUPE **SECOR**, regroupe une équipe chevronnée de conseillers seniors en marketing. Depuis quinze ans, l'entreprise a développé un savoir-faire novateur en recherche, analyse et planification stratégique marketing qu'elle applique au Québec et au Canada ainsi que sur les marchés américains et internationaux.

Montréal (514) 861-0809 — **Québec** (418) 626-2360

BOMBARDIER



Pierre Lortie

M. Laurent Beaudoin, président du conseil et chef de la direction de Bombardier Inc., a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Pierre Lortie au poste de président et chef de l'exploitation de Bombardier International. Ce groupe nouvellement créé au sein de Bombardier a pour mission d'accélérer la croissance de l'entreprise particulièrement en Asie, en Amérique latine, en Europe centrale et de l'Est et en Russie.

Détenteur d'un MBA de l'Université de Chicago, d'une licence en sciences économiques appliquées de l'Université de Louvain en Belgique, et d'un baccalauréat en sciences appliquées, génie physique, de l'Université Laval au Québec, M. Lortie s'est joint à Bombardier en 1990 à titre de président de Bombardier Capital. Il a ensuite occupé le poste de président de Bombardier Aéronautique, Avions régionaux, jusqu'à cette nouvelle nomination.

Auparavant, M. Lortie a occupé divers postes de haute direction dans l'entreprise privée ainsi qu'à la bourse de Montréal, dont il fut président et chef de la direction de 1981 à 1985.

Les bureaux de Bombardier International sont situés à Montréal.

Bombardier Inc. est une société canadienne qui exerce ses activités de conception, de développement, de fabrication et de commercialisation dans les domaines du transport, de l'aéronautique et des produits récréatifs. La Société offre également des services financiers ainsi que des services reliés à ses produits et à ses compétences spécifiques. Elle exploite des usines au Canada, aux États-Unis, au Mexique, en Allemagne, en Autriche, en Belgique, en Finlande, en France, en République tchèque, au Royaume-Uni et en Suisse, employant 47 000 personnes. Son chiffre d'affaires pour l'exercice clos le 31 janvier 1998 s'élevait à 8,5 milliards de dollars canadiens. La Société réalise plus de 88 pour cent de ses revenus à l'extérieur du Canada.

LES AFFAIRES Publié par les Publications Transcontinental inc. 1100, boul. René-Lévesque ouest, 24e étage, Montréal (Québec) H3B 4X9

Opinions

ÉDITORIAL

Des *Mercedes* sans droits de douane ?

En vertu du pacte de l'auto de 1965, seules **General Motors**, **Ford**, **Chrysler** et **Volvo**, qui a une petite usine en Nouvelle-Écosse, peuvent importer des voitures en franchise de douane au Canada. Les autres manufacturiers paient des droits de 6,7 % sur tout véhicule importé.

Par contre, l'accord de libre-échange de 1989 stipule que l'achat du contrôle d'un manufacturier nord-américain par une société non bénéficiaire du pacte lui fait perdre cet avantage fiscal. Il sera donc intéressant de voir ce qui résultera à cet égard de la fusion projetée de **Chrysler** et de **Daimler-Benz**.

Le fait que les actionnaires de Mercedes détiendront 57 % de **DaimlerChrysler** tend à indiquer que Chrysler est passée sous contrôle étranger, auquel cas cette dernière perdrait son privilège d'importer au Canada des voitures libres de douane.

Par contre, si Chrysler conserve son statut, elle pourra importer en franchise de luxueuses *Mercedes*, ce qui baissera leur prix de plusieurs milliers de dollars pour les chanceux qui les achètent.

Si elle se concrétisait, cette dernière hypothèse démontrerait le ridicule du double standard qui frappe les voitures selon qu'elles sont importées par quatre sociétés privilégiées (les *Jaguar* sont importées en franchise depuis l'achat de ce manufacturier par Ford) ou qu'elles le sont par les autres manufacturiers qui, même si ils ont des usines ici, doivent payer des droits sur l'importation des *Tercel*, *Lexus*, *Acura*, *BMW*, etc., ce qui accroît leur prix artificiellement, permettant ainsi aux manufacturiers nord-américains de vendre plus cher leurs propres voitures.

Voilà une autre taxe sur le dos des consommateurs, qui bénéficie aux quatre partenaires du pacte de l'auto grâce à la complicité du **Syndicat canadien des travailleurs de l'automobile**, mais qui n'a plus sa raison d'être.

Compassion sélective

Après avoir déclaré que son gouvernement n'avait pas d'argent pour aider les victimes de l'hépatite C non couvertes par l'entente fédérale- provinciale de mars 1998, le premier ministre **Lucien Bouchard** a annoncé, le lendemain, que Québec allait finalement aider les victimes oubliées.

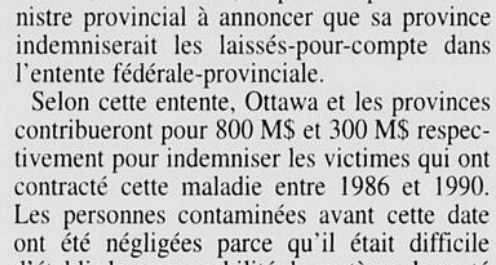
Ou bien M. Bouchard s'est retrouvé en contradiction flagrante après s'être fait rappeler que son gouvernement venait de donner 8 M$ de rabais de taxe aux banques **Nationale** et **Laurentienne**, ou bien il a été pris d'une compassion soudaine après avoir parlé à **Mike Harris**, de l'Ontario, le premier premier ministre provincial à annoncer que sa province indemniserait les laissés-pour-compte dans l'entente fédérale-provinciale.

Selon cette entente, Ottawa et les provinces contribueront pour 800 M$ et 300 M$ respectivement pour indemniser les victimes qui ont contracté cette maladie entre 1986 et 1990. Les personnes contaminées avant cette date ont été négligées parce qu'il était difficile d'établir la responsabilité du système de santé à leur égard. La compassion est sélective.

Si le gouvernement Bouchard avait vraiment eu de la compassion pour les victimes qu'il se dit prêt à aider aujourd'hui, il l'aurait indiqué bien avant. Le vrai motif de sa volte-face est plutôt l'occasion qui lui est fournie d'embarrasser Ottawa, le sport préféré du **Parti québécois**.

Dans ce dossier, nos gouvernements se sont montrés légalistes et insensibles. Pourtant, n'est-ce pas le but premier d'un gouvernement de secourir les plus démunis et les victimes, surtout si celles-ci ont contracté une maladie incurable à cause de l'incurie du système de santé ?

Le simple bon sens commande qu'Ottawa et les provinces fassent preuve de plus de compassion lorsqu'ils se rencontreront sur cette question et surtout qu'ils cessent de faire de la politique sur le dos des victimes de cette maladie. ■



Jean-Paul Gagné

LES AFFAIRES Le journal **LES AFFAIRES** est publié par les **Publications Transcontinental inc.**
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal H3B 4X9 Téléphone : **(514) 392-9000**
Télécopieur publicité : **(514) 392-4723** Télécopieur rédaction : **(514) 392-1586**
Publicité : **lesaffaires.pub@mail.transcontinental.ca** Rédaction: **lesaffaires.redaction@mail.transcontinental.ca**

Rédaction : Éditeur et rédacteur en chef : **Jean-Paul Gagné** — Directeur des cahiers spéciaux : **Michel Clermont**
Directeur de l'information : **Normand Saint-Hilaire** — Directeur des cahiers répertoires : **Denis Dubé**
Directrice section Investir : **Dominique Beauchamp** — Chef de pupitre : **Jean-Luc Renaud**
Directeur artistique : **Jacques Bourget**

Publicité : Directrice associée : **Joanne Proulx** — Directrice adjointe, ventes publicitaires : **Lyne Rivard**
Adjoint administratif : **Normand Bergeron** — Superviseur de production : **Donald Wells**
Téléphone : **Montréal : (514) 392-9000 / Toronto : (416) 340-8000 / Vancouver : (604) 984-7176**

Tirage : Directeur : **François Blondin** — Abonnement : **(514) 392-2010 / 1-800-361-7215**
Les Affaires (52 fois l'an) **1 an : 48,45 $ 2 ans : 72,68 $** (Taxes incluses)
Les Affaires (52 fois l'an) et **Affaires PLUS** (12 fois l'an) **1 an: 68,96 $ 2 ans : 103,47 $** (Taxes incluses)

Administration : Président : **André Préfontaine** — Vice-présidente, finances et administration : **Ginette Roy**
Directrice de la promotion : **Ghyslaine Lauzon** — Directeur général des ventes : **Yvon Tremblay**
Président du conseil : **Rémi Marcoux** — Membre du **Groupe Transcontinental G.T.C. Ltée**

Impression : **Imprimerie Transmag**, une division d'Imprimerie Transcontinental inc.

Répertorié dans l'Index des périodiques canadiens. Courrier de deuxième classe, enregistrement no 0923
Dépôt légal, bibliothèque du Québec ISSN 0229-3404. Second class USPS 004582, Champlain, N. Y., 12919-1518

Il nous arrive de mettre notre liste d'abonnés à la disposition d'entreprises ou d'organismes qui proposent des produits ou des services qui pourraient intéresser nos lecteurs. Si vous ne voulez pas que votre nom y figure, faites-le nous savoir par écrit, en joignant une étiquette d'envoi de votre journal ou magazine.

Transcontinental ÉDITION



POINT DE VUE

L'économie du savoir et la renaissance de Montréal

Vous connaissez probablement cette boutade. Si Montréal devait se mériter un titre mondial et un seul, ce serait probablement celui de la ville la plus étudiée de la planète. Combien de commissions, de groupes de travail, de comités consultatifs se sont penchés, au fil des ans, sur le mal mystérieux qui ronge notre métropole ? Tous ces efforts se sont la plupart du temps soldés pas de savantes études et de volumineux rapports. Parfois même, on annonçait la renaissance imminente de Montréal. Et cette renaissance se faisait tellement attendre que nous avions l'impression de ne jamais sortir du Moyen Âge.

Une autre nouvelle étude nous permet de redevenir optimistes quant à l'avenir de notre ville. Ce changement n'est pas le résultat d'une intervention miraculeuse de l'État, ni même le fruit de l'annonce d'investissements massifs de grands noms du secteur privé. Le vent de renouveau qui souffle depuis quelques années sur Montréal serait plutôt directement attribuable à la création de centaines de petites entreprises de l'économie du savoir. Il s'agit d'entreprises souvent fondées par des jeunes que le risque n'effraie pas, des jeunes gens qui innovent avec une énergie que l'on n'avait pas sentie depuis longtemps chez nous, des jeunes gens pour qui la sécurité d'emploi est un concept désuet et qui apprennent, bien mieux que leurs aînés, à composer avec l'univers en mouvement qui nous entoure.

Une étude récente signée par **Alain Lapointe** et **Stéphane Fortin**, du Centre d'études sur les nouvelles technologies et les organisations de l'**École des Hautes Études Commerciales**, confirme qu'une tendance au renforcement de l'économie du savoir existe bel et bien à Montréal. Les auteurs démontrent, chiffres à l'appui, que la structure économique de la grande région de Montréal a connu une forte création d'emplois dans les secteurs à haut savoir, tandis que les secteurs plus traditionnels subissaient des pertes d'emplois. Ils y voient une dualité que tous les observateurs de la scène économique montréalaise sont en mesure de constater. Selon cette étude, les emplois de haut niveau de savoir auraient augmenté de 35,3 % à Montréal au cours des 10 dernières années, une performance nettement meilleure à celle de Toronto (+ 21,2 %). Les principaux axes de croissance d'emplois à haut niveau de savoir à Montréal se trouveraient dans des secteurs tels que l'informatique (+ 363 %), la consultation en gestion (+ 141 %), les aéronefs et leurs composantes (+ 110 %), les services aux entreprises (+ 51 %) et le secteur pharmaceutique (+ 47 %). Globalement, les emplois de haut niveau de savoir compteraient pour 32,5 % des emplois totaux à Montréal, comparativement à 29,4 % à Toronto. Toutes ces données nous laissent espérer qu'un changement en profondeur se produit actuellement sous nos yeux à Montréal.

Cette vague d'entreprises annonce peut-être l'émergence d'une nouvelle culture entrepreneuriale, une culture marquée par des valeurs telles que l'adaptation au changement, le goût d'entreprendre, le besoin d'outrepasser les frontières québécoises et d'explorer le potentiel offert par les marchés extérieurs, un désir fougueux d'aller de l'avant au risque de commettre des erreurs, la volonté d'innover.

Ce scénario m'apparaît extrêmement encourageant et stimulant, d'autant plus qu'il ne s'agit peut-être là que de la pointe de l'iceberg. Ces petites entreprises des technologies de l'information, de la biotechnologie et du multimédia ont ceci de particulier qu'elles se multiplient très rapidement, pour peu qu'elles trouvent sur leur passage des conditions propices à leur développement, du financement adéquat et un environnement politique et bureaucratique qui ne gène pas son développement. Espérons que les gouvernements leur fourniront ces conditions dont elles ont besoin. ■



Monique Jérôme-Forget

Présidente de l'Institut de recherche en politiques publiques.



De bonne source

Dominique Beauchamp

Marc Saint-Pierre et Jean Morissette se joignent aux Fonds mutuels Cartier

L'ex-président de **Gestion de portefeuille Natcan**, **Marc Saint-Pierre**, a dit non à la semi-retraite. Quelques semaines à peine après son départ de Natcan, il s'est associé à **Jean Dumont** dans les **Fonds mutuels Cartier**, où il mettra à profit son expérience en gestion de portefeuille.

Jean Morissette, l'ex-vice-président, marketing et ventes nationales, des fonds **Talvest**, a aussi rejoint son ex-patron, M. Dumont, et complète le trio, depuis trois semaines.

Ensemble, les trois hommes sont commanditaires de la société en commandite aux côtés de la **Caisse de dépôt et placement**, qui a investi 13,4 M$ dans Cartier pour en faire son bras d'intervention dans l'industrie de gestion et de la distribution des fonds.

Les trois routiers mettront à profit leur savoir-faire individuel pour identifier et compléter des acquisitions dans cinq domaines : la distribution directe de fonds, le partenariat avec des institutions financières et des fabricants de fonds communs qui veulent s'implanter au Québec, le partenariat avec des organismes professionnels et la gestion de portefeuilles.

« Notre mandat est d'établir des propositions et de négocier avec des partenaires en vue de procéder à des acquisitions qui rencontreront notre objectif d'un rendement de 20 % sur l'investissement. Nous travaillons activement plusieurs dossiers », a confié Jean Morissette aux AFFAIRES.

Jean Duguay épaulera Paul Tardif à Québec

Après trois ans en poste, **Jean Duguay**, vice-président, revenus fixes, de **Gestion de placements T.P.R.**, à Québec, quitte son poste pour se joindre à **Paul Tardif**, qui a formé **Gestion de placements Tardif** après avoir acquis les services de gestion privée de la **Banque Laurentienne**, en janvier. Duguay deviendra un actionnaire et occupera le poste de vice-président, placements.

Au printemps 1996, la famille Tardif avait vendu le **Trust Prêt et Revenu** à la Banque Laurentienne. Désireux de reprendre le flambeau d'une famille qui brasse des affaires depuis trois générations, M. Tardif entend élargir granduellement ses services à la gestion de caisses de retraite avec la venue de M. Duguay.

M. Duguay sera remplacé par **Jocelyne Marquis**, directrice des services de placement au **Trust Général** à Québec.

Un poste prestigieux à Londres pour Yves Fortier

L'avocat montréalais **Yves Fortier** a été nommé président de la **London Court of International Arbitration** (LCIA).

Procureur du gouvernement fédéral dans le renvoi devant la Cour suprême sur la sécession du Québec et président et associé principal du cabinet **Ogilvy Renault**, M. Fortier dirige maintenant la plus ancienne des principales institutions d'arbitrage internationales au monde.

M. Fortier avait été ambassadeur du Canada auprès des **Nations Unies** de 1988 à 1992 et avait même siégé au Conseil de sécurité. Après ce mandat, de retour au cabinet d'avocats - le plus ancien de Montréal et le plus important du Québec - il a poursuivi une carrière de juriste international. Il est notamment juge au Tribunal international de La Haye.

Francine Bouchard quitte les hebdos pour BDDS

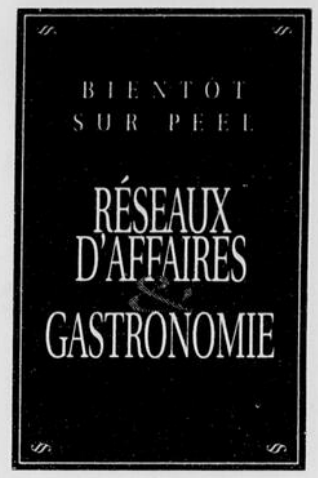
Francine Bouchard, vice-présidente et directrice générale de l'**Association des hebdomadaires du Québec**, vient d'être nommée vice-présidente du **Groupe BDDS**, une agence conseil en communications de Montréal.

M^me^ Bouchard occupe pour le moment un emploi aux deux endroits. Elle occupe graduellement les bureaux de BBDS tout en conservant certains dossiers de l'Association, dont la préparation de l'assemblée annuelle, qui aura lieu au début de juin. Son successeur n'a pas encore été trouvé.

Avant de se joindre à l'association des hebdomadaires, M^me^ Bouchard avait été directrice du marketing et des communications du **Musée Pointe-à-Callières** de Montréal et directrice des affaires publiques de l'**Ordre des comptables agréés du Québec**. ■

Chalets : au tour des hôteliers de crier à l'injustice

Ils veulent que les mêmes règles s'appliquent à tous



Martine Turenne

Nouveau rebondissement dans le dossier virevoltant de la taxe sur la location des chalets : l'**Association des hôteliers du Québec** se dit révoltée de la récente volte-face du ministre du **Tourisme**, **David Cliche**. Le ministre avait décidé la semaine dernière d'exempter les particuliers de l'obligation de détenir un permis de 184 $ pour louer leur chalet.

LES AFFAIRES avaient révélé une semaine plus tôt que son ministère s'apprêtait à sillonner les endroits de villégiature du Québec et parcourir les petites annonces pour imposer le permis à tous les locateurs de chalets. Une sanction de 650 $ était prévue pour les contrevenants.

Cette intention ébruitée, le ministre et même le premier ministre l'avaient d'abord défendue, mais pour se raviser peu de temps après. M. Cliche avait alors expliqué que l'article de loi lui donnant droit de prélever cette taxe n'était pas clair et l'interprétation qu'on s'apprêtait à en faire ne correspondait pas à l'intention du législateur.

« Il y a eu confusion, a-t-il dit : il s'agit de réglementer les propriétaires de chalets qui *font le commerce* de la location, et non pas les particuliers. »

Or, pour les 500 hôteliers du Québec, louer un chalet est en soi un exercice commercial. « Les chalets offerts en location font partie de l'offre touristique globale d'une région et doivent être assujettis à un minimum de règles et à un certain contrôle », dit **André Lauzon**, directeur général de l'**Association des hôteliers du Québec**.

Pour les 500 hôteliers du Québec, louer un chalet est en soi un exercice commercial.

Le règlement sur les établissements touristiques, modifié le 18 juin, est clair, dit-il : « Une unité d'hébergement correspond à une chambre, un lit, un appartement, un chalet, un camp, une tente ou un wigwam. »

Le règlement, ajoute-t-il, stipule que les établissements offerts en location de façon régulière, moyennant rémunération, doivent détenir un permis de Tourisme Québec.

L'Association s'étonne par ailleurs de la rapidité avec laquelle le ministre Cliche a réagi dans ce dossier.

« Il est moins vite quand arrive le temps de s'occuper de nos récriminations », dit M. Lauzon. Il fait allusion au fait que l'Association s'oppose à l'implantation d'une taxe d'hébergement de 2 $ par nuitée en vue de constituer un fonds pour la promotion touristique. ■

LA CITATION DE LA SEMAINE

« Aucun pays ne perd dans le libre-échange. Cela est vrai pour la même raison qu'aucune personne ne perd dans un échange volontaire. Une fois cela compris, il devient évident que les prétentions des opposants au libre-échange sont soit absurdes, soit complètement fausses. »

- **Marc Law** et **Fazil Milhar**, *Public Policy Sources*, Fraser Institute

MERCEDES-BENZ 1994 E500
pour seulement
62 500 $
ou
999 $* par mois

Automobiles Silver Star Rive-Sud inc.
4844, boul. Taschereau, Greenfield Park
Mercedes-Benz (514) 879-9253 Mtl ou (514) 672-2720 Rive-Sud
* Transport, préparation et taxes en sus. Location de 36 mois avec comptant de 6 900$ plus taxes ou change équivalent, 18 000 km inclus, 15¢ km excédentaire, 1er versement et dépôt de sécurité équivalent exigés lors de la livraison. Valeur résiduelle garantie.

COLLÈGE D'INFORMATIQUE Marsan
Je me prépare à l'an 2000
Date:
30 & 31 Mai 1998
Le "bug" de l'an 2000
Je veux travailler
Avis à tous les Programmeurs:
En collaboration avec Résotique Internationnal inc.; le Collège d'Informatique Marsan vous offre en 12 hres (cours de fin de semaine), les méthodes pour faire face au "bug" de l'an 2000.
Contenu: -De la problématique aux solutions
-De l'étape de résolution aux tests
-De la stratégie aux commandements du projet
-Plusieurs exercices d'appoint
Berri-UQAM
(514)525-3030
www.collegemarsan.qc.ca
BUG 2000
Cours de COBOL disponible

Cyber Cat inc.
CYBER CAT
Nous offrons des solutions globales de gestion de produits et de leurs composantes par l'informatique. Nous avons des solutions pour les PME autant que pour les grandes entreprises. Avec nos solutions "Web Object" (TM), le développement de solutions complexes est rendu plus facile et flexible. De plus, Louis-Marie Garant y est personnellement impliqué.

VENDEZ VOS PRODUITS SUR INTERNET
Spécialités:
- Gestion de produits et de leurs composantes par informatique
- Catalogues électroniques publiés en intranet, internet et cédérom
- Hébergement internet
- Développeur Web Object
Cyber Cat inc.
3107, des Hôtels, Ste-Foy (Québec) G1W 4W5
Tél. : (418) 654-9388 Télécopie : (418) 654-0481 www.cybercat.qc.ca

L'ACTUALITÉ

Un été chaud côté relations de travail

Les deux tiers des salariés syndiqués renégocient leur contrat : « le temps du rattrapage est arrivé », selon la FTQ

Kathy Noël

Négociations, réouvertures de conventions, menaces de grèves ; les prochains mois s'annoncent chauds du côté des relations de travail au Québec. Pas moins des deux tiers des 1,1 M de syndiqués québécois sont en période de renouvellement de conventions collectives ou le seront au cours des 12 prochains mois.

Les grandes centrales syndicales sont à dresser la liste de leurs revendications. Les dirigeants s'attendent à des pourparlers vigoureux. « Nos membres n'ont pas fait de gains majeurs depuis plusieurs années et le temps du rattrapage est arrivé », souligne le secrétaire général de la **Fédération des travailleurs du Québec** (FTQ), **Henri Massé**.

La FTQ regroupe plus de 100 000 travailleurs touchés, entre autres, dans la fonction publique, les pâtes et papiers et le rail. Pour plusieurs, les conventions sont déjà échues et n'ont pas encore été renouvelées.

Même son de cloche du côté de la **Centrale de l'enseignement du Québec** (CEQ), dont les conventions collectives touchant 75 000 enseignants prennent fin le 30 juin. « Il y a longtemps que je n'ai pas vu une telle mobilisation et un tel souci des négociations. Chose certaine, ce ne sera pas facile », indique la présidente, **Lorraine Pagé**.

Un été chaud ? Mme Pagé l'espère... Pour prendre de l'énergie, dit-elle, en vue des échanges musclés qui vont s'amorcer à l'automne.

À la **Confédérations des syndicats nationaux** (CSN), les dirigeants ont déjà mobilisé leurs troupes lors des états généraux tenus en mars. Les négociations qui s'en viennent toucheront près de 60 % des 240 000 syndiqués dans les secteurs du commerce, de l'hôtellerie, des médias et de la fonction publique.

Les enjeux portent, entre autres, sur les salaires, les avantages sociaux, l'équité salariale, la sécurité d'emploi et la réorganisation du temps de travail.

« Une offensive se prépare. L'état d'esprit des syndiqués est bon. Les gens sont conscients de la croissance et reconnaissent que le *momentum* est excellent pour obtenir des gains », soutient **Pierre Paquet**, secrétaire général de la CSN.

La situation économique favorable change les données

Les dirigeants des grandes centrales s'entendent pour dire que la relance de l'économie québécoise change les données.

Les syndiqués du secteur privé seront plus déterminés dans leurs demandes. Et dans un contexte où les entreprises réalisent des profits, les pourparlers s'annoncent plus faciles dans certains secteurs. Or, ce ne sera pas le cas pour la fonction publique, qui se bute aux restrictions budgétaires du gouvernement. Il reste à voir comment ce dernier jouera ses cartes à l'approche des élections.

« La négociation commence au moment où l'économie va mieux, mais pas pour nous. Ce qui importe pour le gouvernement, c'est le redressement de ses finances, qui ne sera pas terminé tant que le déficit zéro ne sera pas atteint », précise **Marcel Charlebois**, négociateur en chef du gouvernement et secrétaire associé aux relations de travail, secteurs public et parapublic, au **Conseil du Trésor**.

Pas d'emplois menacés

Interrogé sur les enjeux des pourparlers, le négociateur en chef du gouvernement a assuré qu'il n'y aurait pas d'efforts supplémentaires demandés aux syndiqués en termes de réduction de l'effectif. « Des efforts importants ont déjà été faits en ce sens. Il n'y aura pas de vague majeure de réduction des coûts de main-d'oeuvre », soutient **Marcel Charlebois**.

Le **Conseil du patronat**, de son côté, craint les conflits. « Les négociations seront ardues. Si les revendications sont trop radicales, nous ne voyons pas comment le gouvernement va pouvoir répondre. Il va falloir trouver un terrain d'entente, sinon, on s'en va vers la confrontation », affirme **Jacques Garon**, directeur de la recherche socioéconomique au Conseil du patronat.

Le secteur public est donc le plus touché. Quelque 410 000 salariés du gouvernement du Québec, 33 000 employés fédéraux travaillant au Québec et 36 000 employés municipaux devront se prononcer sur les offres patronales au cours des prochains mois.

D'importantes négociations s'annoncent également dans l'industrie du textile et du vêtement de même que dans les secteurs du transport et des communications.

Bell Canada, **Vidéotron**, **Postes Canada** et les **Vêtements Peerless** sont autant de sociétés qui sont ou seront aux prises avec des renégociations. ■

Relations de travail : les secteurs chauds au Québec[1]

	Employés touchés au Québec[2]	Principaux employeurs	Échéances
Pâtes, papiers et imprimerie	26 361	Abitibi-Consolidated	avril 1998
		Produits forestiers Alliance	avril 1998
		Daishowa	avril 1998
		Kruger	avril 1998
		Domtar	avril 1998
		McLaren	avril 1998
Transport	26 980	Postes Canada	avril 1997 à sept. 1998
		Air Canada	oct. 1998 et mars 1999
		Canadien pacifique	décembre 1998
		Services ambulanciers du Québec (comité patronal)	juin 1998
Communications	22 060	Bell Canada	mai et novembre 1998
		Vidéotron	décembre 1998
		Radio-Canada	n.d.
		Siecor	février 1998
Commerce	35 886	Divers hôtels et restaurants	diverses
		Divers marchés Provigo et Métro	diverses
Vêtements et textiles	19 292	Maufacturiers associés	novembre 1998
		Vêtements Peerless	février 1999
Fonction publique au Québec			
Enseignement	149 183	Gouvernement du Québec	juin 1998
Services médicaux et sociaux	197 554	Gouvernement du Québec	juin 1998
Administration provinciale	63 979	Gouvernement du Québec	juin 1998
Administration municipale	36 249	Diverses municipalités	diverses
Fonction publique fédérale	32 684	Gouvernement du Canada	fév. 1997 à nov. 1997
Autres secteurs	131 812	Entreprises manufacturières et de services	diverses
Total[2]	**742 000**		

1 Il s'agit des principaux secteurs dont les conventions collectives sont échues mais non renouvelés ou des conventions collectives qui viennent à échéance d'ici la fin de mars 1999.
2 Des 742 000 syndiqués touchés, environ 70 000 sont régis par la loi fédérale et le reste, par le Code du travail du Québec.

Tableau : LES AFFAIRES

publicité

La Campagne Défi de l'Université Laval reçoit 175 000 $ de SHL Systemhouse et de CIA



Grâce à la contribution financière de SHL Systemhouse Inc. et de CIA Inc., le projet de Chaire en technologie de l'information et de la communication dans les organisations de la Faculté des sciences de l'administration de l'Université Laval se concrétise.
Bernard Garnier, doyen, Faculté des sciences de l'administration, Louis St-Hilaire, vice-président, SHL Systemhouse Inc. et François Tavenas, recteur, Université Laval. Absent sur la photo, Ghislain Rivard, président, CIA Inc.



Armstrong

Les Industries Mondiales Armstrong Canada Limitée annoncent avec fierté la nomination de monsieur Michel Nehma à titre de vice-président, fabrication, à l'usine de Montréal.

Michel Nehma compte 24 années d'expérience au sein de la compagnie Armstrong, expérience qui l'a amené à occuper différents postes ici et à l'étranger. Grâce aux excellents résultats obtenus lorsqu'il était directeur général des produits de construction Armstrong à Hoogezand, aux Pays-Bas, l'organisation s'est vue décerner en 1995 le Prix hollandais de la qualité. Il ne fait aucun doute que l'usine de Montréal saura profiter de ses qualités de leader. Ingénieur chimiste de formation, Michel Nehma est diplômé de l'Université du Caire et a obtenu son MBA à l'Université d'Ottawa. Il est membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec et de l'Association of Professional Engineers of Ontario.

L'usine de Montréal, division canadienne des Industries Mondiales Armstrong Limitée, concentre ses activités dans la production des carreaux résidentiels et commerciaux et des couvre-planchers en feuilles. Armstrong, entreprise mondiale présente dans 19 pays et sur cinq continents, produit également des plafonds acoustiques, des panneaux muraux, des adhésifs et des produits de pose et d'entretien. L'usine de Montréal et le siège social canadien sont situés sur le boulevard Décarie depuis 53 ans.

Les syndiqués québécois veulent plus d'argent

La CEQ demande une hausse de salaire de 11,5 % pour les profs

Kathy Noël

La question salariale est au centre des revendications des milliers de syndiqués québécois en voie de renouveler leurs conventions. Les travailleurs veulent leur part du gâteau de la croissance économique.

« Dans un contexte de croissance, la question de la rémunération, depuis longtemps remisée, est de nouveau à l'ordre du jour. Nous voulons plus que l'indexation au coût de la vie », avertit **Pierre Paquet**, secrétaire général de la **Confédération des syndicats nationaux** (CSN).

Les demandes se feront plus pressantes du côté de la fonction publique, qui subit le gel de salaires depuis six ans. Québec veut poursuivre l'assainissement des finances publiques, mais devra peut-être mettre de l'eau dans son vin à l'approche des élections.

Bien que les consultations avec la CSN et la **Fédération des travailleurs du Québec** (FTQ) ne soient pas terminées pour le dépôt d'une demande commune, la **Centrale de l'enseignement du Québec** (CEQ) entend se présenter au front avec une demande de hausse salariale pour les enseignants de 11,5 % pour les trois prochaines années. L'équité salariale et la réduction de l'écart entre les secteurs public et privé sont aussi à l'ordre du jour.



PHOTO - Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

Pierre Paquet, secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN) : « Dans un contexte de croissance, la question de la rémunération, depuis longtemps remisée, est de nouveau à l'ordre du jour. Nous voulons plus que l'indexation au coût de la vie. »

« Au cours des dernières années, les salaires du secteur privé ont augmenté de 2,6 %, comparativement à seulement 1 % pour le secteur public, une augmentation qui, en plus, n'a même pas été versée », affirme **Lorraine Pagé**, présidente de la CEQ.

Au gouvernement du Québec, on n'est pas de cet avis. « Le taux de salaire accuse un retard, mais l'ensemble des avantages sociaux compense, si bien que la rémunération globale tend à rejoindre celle du secteur privé », rétorque **Maurice Charlebois**, secrétaire associé aux relations de travail, secteurs public et parapublic, au **Conseil du Trésor**.

Québec pourra difficilement retourner piger dans les caisses de retraite, comme il l'a fait l'an dernier pour ses employés, observe le **Conseil du patronat du Québec** (CPQ).

Du côté d'Ottawa, les discussions vont bon train. « Ça prend du temps parce que nous discutons avec beaucoup d'employés, qui ont des tâches très variées. Nous sommes optimistes », déclare **Linda Gobeil**, porte-parole au Conseil du Trésor du gouvernement fédéral.

Papier : + 6 % par année ?

De leur côté, les syndiqués de l'industrie des pâtes et papiers demandent 6 % d'augmentation salariale par année, ce qui représente 1,50 $ l'heure. Leurs conventions sont échues depuis avril. Selon **Statistique Canada**, les travailleurs des pâtes et papiers gagnent déjà 24,37 $ l'heure, en moyenne. ■

Grèves en vue dans le rail et le papier

La tension monte dans l'industrie ferroviaire et celle des pâtes et papiers. Les négociations entourant le renouvellement des conventions collectives stagnent et 11 500 travailleurs pourraient bientôt débrayer.

Les contrats de travail des grandes papeteries ont pris fin le 30 avril. Le **Syndicat des communications, de l'énergie et du papier** (SCEP), affilié à la **Fédération des travailleurs du Québec** (FTQ), a ciblé la société **Abitibi-Consolidated** pour négocier un contrat-type.

Selon les représentants syndicaux, les problèmes portent sur le principe même de la négociation et non sur le contenu des revendications.

« La société veut régler usine par usine. Nous voulons pour notre part négocier en groupe des règlements modèles », précise **Clément L'Heureux**, responsable du secteur des pâtes et papiers de la FTQ.

Des votes de grève se tiennent présentement dans 12 usines d'Abitibi-Consolidated. Les résultats seront connus le 20 mai et la date de débrayage a été fixée au 15 juin. Les dirigeants de l'entreprise n'avaient pas rappelé au moment de mettre sous presse.

Les enjeux portent sur les salaires, la durée de la convention et les avantages sociaux. Jusqu'à maintenant, seule l'usine de Kénogami, à Jonquière, en est venue à une entente. Les syndiqués ont accepté de suspendre leur droit de grève pour huit ans. En contrepartie, la société investira 130 M$ pour moderniser l'usine.

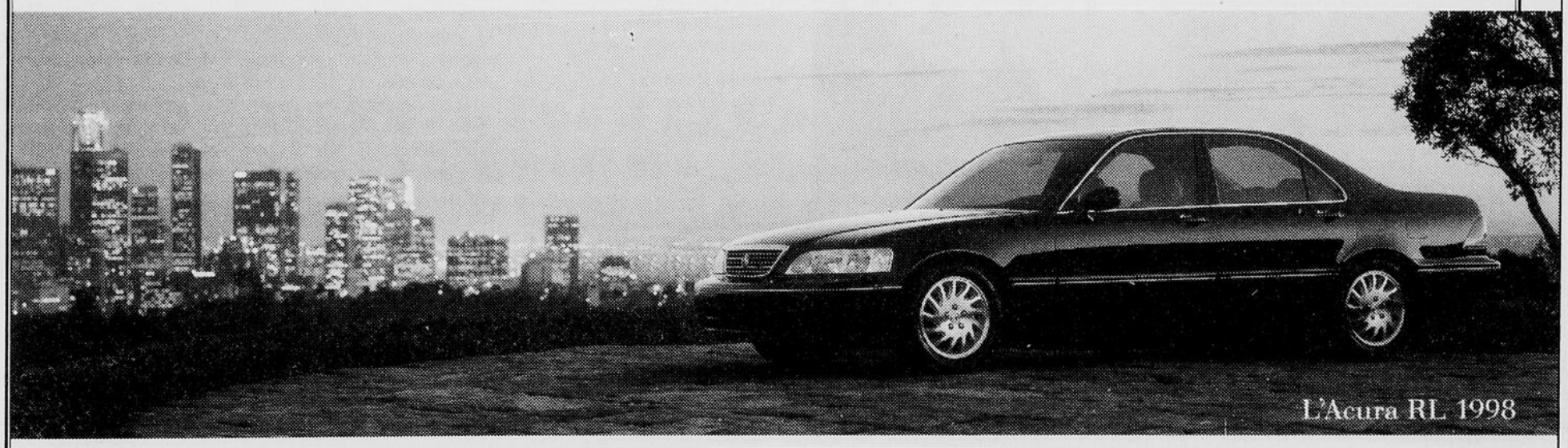
Le rail

Autre secteur chaud : le rail. Quelque 6 400 membres des **Travailleurs canadiens de l'automobile et du transport** (TCA) au service du **Canadien National** (CN) ont voté en faveur de la grève. Le médiateur doit remettre son rapport au ministre fédéral du **Travail** bientôt. La convention de travail est échue depuis le 31 décembre.

Aux **Postes Canada**, le conflit des 45 000 postiers est devant un arbitre depuis janvier. « Ça ne va pas bien du tout. La partie syndicale a même demandé que le juge arbitre se retire, prétendant qu'il s'est compromis en faveur de la partie patronale », affirme **Ida Irwin**, porte-parole de Postes Canada.

À **Radio-Canada**, seuls les 750 journalistes n'ont pas trouvé de terrain d'entente à la dernière ronde de négociation. « Leur stratégie était d'attendre le plus longtemps possible avant de négocier », déclare **Daniel Gourd**, directeur général des communication de la société. (KN) ■

Dès le départ, on verra bien que vous êtes arrivé.



Taux préférentiel de 2,8 % à l'achat†. – ou – Location de

548 $/mois*	Acompte de 7 975 $.
728 $/mois*	0 $ comptant.

Une vision qui inspire un élan de passion. ACURA

OFFRES DE FINANCEMENT À L'ACHAT ET DE LOCATION-BAIL D'UNE DURÉE LIMITÉE, établies en fonction d'une Acura RL (modèle KA965W) 1998 neuve. Ces offres ne sont valables que par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. † Financement sans limite de 2,8 %. S.A.C. Termes de 24 à 48 mois offerts. Exemple : 40 000 $. Paiement mensuel : 881,84 $ pendant 48 mois. Coût de l'emprunt : 2 328,32 $; coût total : 42 328,32 $. Un acompte pourrait être exigé. Transport et préparation (850 $), taxes, immatriculation et assurance en sus. * Paiements mensuels pour la location-bail de 548 $/728 $ pendant 48 mois. S.A.C. Acompte ou échange équivalent de 7 975 $/0 $ et premier paiement mensuel requis. Coût total de la location : 34 279 $/34 944 $. Allocation de 96 000 km (des frais de 0,10 $ par km excédant les 96 000 km s'appliquent), transport et préparation (850 $) inclus. Taxes, immatriculation et assurance en sus. À la fin de la location-bail, option d'achat pour un montant additionnel. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. PDSF de 55 000 $, transport et préparation (850 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire Acura. Et pour plus d'information sur l'Acura RL, composez le 1 888 9-ACURA-9.

Tête d'affiche



JOSÉE GOULET

Âge : 34 ans (35 ans le 20 mai)

Titre : Première vice-présidente, marché grand public et ventes, Ontario, de Bell Canada

Défi : diversifier et accroître le volume d'affaires de Bell en Ontario, malgré la concurrence dans la téléphonie locale.

Carrière : vice-présidente, bureau du président, Bell Canada, 1997-98; vice-présidente, gestion des produits, Bell Canada, 1996-97; vice-présidente et chef de l'exploitation de Bell solutions globales, 1996; vice-présidente, marketing et développement (solutions d'affaires), 1995; divers autres postes de cadre chez Bell, 1985-95.

Josée Goulet, 34 ans, numéro trois de Bell en Ontario

Francis Vailles

« Josée, tu travailles trop fort...*take it easy* ». Ce conseil ne vient pas de la mère de **Josée Goulet**, devenue en mars première vice-présidente, marché grand public et ventes, Ontario, de **Bell Canada**. C'est plutôt le grand patron de Bell Canada, **John McDonald**, qui lui en a récemment fait part. Il venait de recevoir un courrier électronique dont l'heure d'envoi indiquait minuit.

« J'ai été très impressionné par son travail, par les résultats. C'est une femme qui comprend rapidement et qui est très travaillante », dit d'elle M. McDonald, qui est président et chef de la direction de Bell Canada.

Tous ceux qui la côtoient la qualifient de bourreau de travail. La principale intéressée admet qu'elle voit peu son conjoint et qu'elle ne prend de véritable repos qu'à leur chalet du lac Memphrémagog, certaines fins de semaine.

En 1985, fraîchement sortie de l'**École polytechnique** de Montréal où elle a brillamment réussi, Josée Goulet est identifiée par les patrons de Bell comme une future dirigeante prometteuse. Son plan de carrière est tracé.

L'ingénieure grimpe rapidement les nombreux échelons de Bell, pour se retrouver en 1994 vice-présidente, marché d'affaires du Québec, et en 1996, vice-présidente et chef de l'exploitation de **Bell Solutions globales**. Chez cette dernière, elle participe au développement des services Internet *Sympatico* et à l'implantation des intranets dans les entreprises. Elle y frappe ses premiers écueils.

« Tout était nouveau et... éreintant. Je suis une personne conciliante et à l'écoute, mais déterminée. Je me suis butée à des gens dans l'organisation qui ne croyaient pas à Internet, qui voulaient garder le *good old stuff* », explique Mme Goulet.

C'est dans cette période que Mme Goulet est touchée par une maladie héréditaire, qu'elle soigne encore. « J'ai appris à connaître mes limites », dit-elle.

Avant de déménager en Ontario, où elle a remplacé deux vice-présidents, elle occupa le poste de vice-présidente, bureau du président, de Bell. Sa prochaine cible : un job à l'international.

Une femme simple

L'ingénieure de formation est restée simple malgré ses nombreux succès, à l'école comme au travail.

Native de Drummondville, Mme Goulet a entièrement reçu sa formation du système d'éducation québécois, soit au **Collège Saint-Bernard**, au **Cégep de Drummondville**, à l'École polytechnique et à l'**Université McGill** (MBA).

« Elle est sympathique et a une grande simplicité, ce qui fait qu'on a le goût de l'aider », affirme **Michelle Thibodeau-Deguire**, présidente-directrice générale de **Centraide du Grand Montréal**, qui l'a notamment croisée aux réunions des *Amies d'affaires*, club informel de femmes d'affaires du Québec.

Patrick Ouellet, vice-président de la **Société immobilière Devencore**, renchérit : « C'est une femme charmante, accessible, qui n'a pas la tête enflée. Elle est assez directe sans être effrontée ou arrogante », dit M. Ouellet, qui a connu Josée Goulet à l'*Association des MBA*.

L'aînée de trois soeurs vient d'une famille stimulée intellectuellement. La soeur cadette de 33 ans est aussi ingénieure et la benjamine de 30 ans, seule des trois à avoir des enfants, est technicienne en ingénierie.

Le père a l'équivalent de trois bacs et la mère, à la maison, fut très présente. « Mon père est très cultivé, inventif, mais pratico-pratique. Ma mère est active, a la bougeotte. Elle est très humaine, ce qui m'a appris à donner de l'importance aux gens », raconte Josée Goulet.

Bien conseillée

À ce jour, elle a rencontré peu d'obstacles du fait de son jeune âge, même lorsqu'elle a eu à remercier des employés ou à négocier de gros contrats avec des clients.

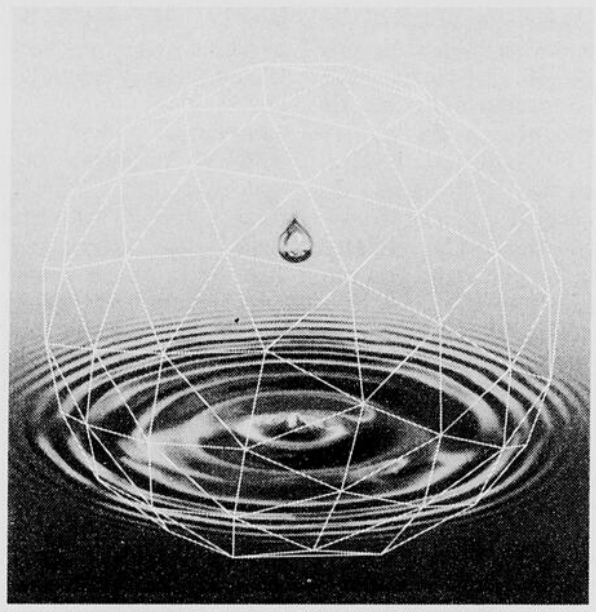
Il faut dire qu'elle a été bien conseillée. Ses mentors ont notamment été **Louis Tanguay**, ex-président de Bell Québec aujourd'hui président et chef de l'exploitation de **Bell Canada international** (BCI), et **Jacques Bérubé**, ex-président de la division européenne **Nortel**. John McDonald l'a également suivie.

« Josée a une vaste expérience malgré son jeune âge et un savoir-faire technique, financier et d'affaires. On retrouve normalement son profil chez les gens de la mi-quarantaine », dit M. McDonald.

Aujourd'hui, ses titres de reconnaissance sont nombreux. La *Revue Commerce* l'a identifiée parmi les 20 cadres québécois les plus prometteurs. Le magazine *Financial Post* a fait de même au niveau canadien, avec son concours *Top 40 under 40*.

« Elle a un bon jugement dans ses interventions. On dormait sur nos deux oreilles lorsqu'on lui confiait des responsabilités », se rappelle **Pierre Patry**, président de la firme de génie-conseil Soprin-ADS, qui l'a côtoyée à l'**Orchestre symphonique de la Montérégie**. ■

Prix Biosphère 1998



Dans le cadre de la **Journée de l'eau,** tenue le 6 mai 1998, La Communauté urbaine de Montréal et la Biosphère se sont associées pour créer le **Prix Biosphère.** Ce prix sera désormais remis annuellement aux entreprises et institutions de l'Île de Montréal qui se seront distinguées par leur excellence en matière d'économie de l'eau.



Mme Hélène Deschamps,
Merck Frosst Canada Inc.,

M. Robert Cadieux,
CAE Électronique,

Mme Pascale Lambert,
CAE Électronique,

M. Daniel Boisvert,
Hôpital Sainte-Anne,
Anciens combattants Canada,

M. André Tremblay,
Levure Fleischmann,

M. Daniel Rousseau,
ALSCO.

Catégorie industrielle
Levure Fleischmann Ltée
CAE Électronique Ltée

Catégorie institutionnelle
Hôpital Sainte-Anne

Catégorie reconnaissance
ALSCO, division de Western Linen Supply Co.
Merck Frosst Canada Inc.

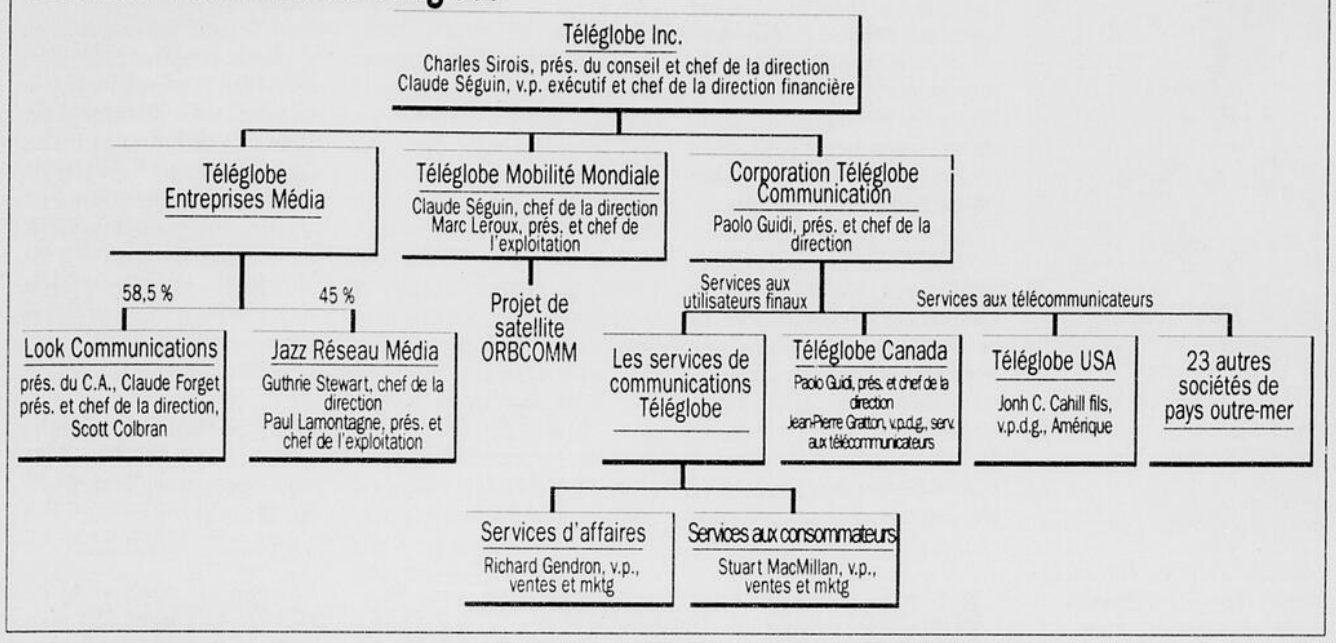
COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL
BIOSPHÈRE
Environnement Canada Environment Canada

Pour l'amour de l'eau

Téléglobe restructure son organisation pour affronter la concurrence

Paolo Guidi prend du poids

La nouvelle structure de Téléglobe



Francis Vailles

Le télécommunicateur **Téléglobe** vient de restructurer son organisation pour mieux affronter la concurrence.

Essentiellement, la société ramène sa filiale **Téléglobe Canada** au même niveau que les autres grossistes en télécommunication que la société a formés dans 24 pays (**Teleglobe USA**, **Teleglobe France**, **Teleglobe Russia**, etc.). Tous sont regroupés sous la nouvelle **Corporation Téléglobe communications** (CTC), filiale de Téléglobe inc., la société cotée en Bourse.

Téléglobe veut être bien armée pour faire face à la concurrence.

Le 1er octobre prochain, **Téléglobe Canada** perdra son monopole des communications outre-mer, c'est-à-dire que les autres **Bell** et **AT&T** du secteur pourront acheminer les appels de leurs clients de l'autre côté de l'océan sans passer par Téléglobe Canada.

La Corporation Téléglobe Communications remplace, en quelque sorte, **Teleglobe International Corporation**, dissoute. **Paolo Guidi** devient président et chef de la direction de la nouvelle entité, poste qu'il occupait chez Téléglobe International.

Il remplace, par contre, **Guthrie Stewart** à titre de président et chef de la direction de Téléglobe Canada. M. Stewart conserve ses autres fonctions chez Téléglobe, dont celle de vice-président exécutif, développement mondial, de Téléglobe inc.

Pour répondre à la nouvelle concurrence, Téléglobe compte percer le marché des utilisateurs finaux et attaquer ainsi les autres télécommunicateurs sur leurs terrains. Les nouveaux services seront offerts par l'entremise des **Services de communication Téléglobe**, également filiale de la Corporation Téléglobe communications (CTC).

Fusion des Look

Par ailleurs, Téléglobe a procédé à la fusion des sociétés **Look Télé** (québécoise) et **Look TV** (ontarienne), qui s'apprêtent à offrir de la câblodistribution sans fil. **Téléglobe Entreprises Média** (TEM), filiale de Téléglobe inc., détiendra 58,5 % de la nouvelle entité : **Look Communications**. Le deuxième actionnaire (15,5 %) est **Covington**. Une vingtaine d'autres entreprises ont une participation variant entre 0,4 et 5 % de Look Communications.

Téléglobe Entreprises Média lancera prochainement un troisième projet, **Distance Learning**, en partenariat avec une école de formation ontarienne. TEM cherche d'autre part du financement pour **Jazz Réseau Média**, en sus de la contribution fédérale récente de 4,9 M$.

Téléglobe inc. est notamment détenue par **BCE** (23 %) et **Télésystème Télécom** (18 %), du holding de **Charles Sirois**.

La **Caisse de dépôt et placement du Québec** détient moins de 10 % de Téléglobe et le public investisseurs le reste des actions. ■

Programme de 2e cycle en planification financière personnelle

offert à Longueuil (métro Longueuil)









25 ans d'expérience

L'Université de Sherbrooke fait figure de pionnier dans l'enseignement de la fiscalité au Canada, car elle compte plus de 25 ans d'expérience. Pour mieux servir la population de la Montérégie, elle offre des programmes de 2e cycle à temps partiel au Centre de Longueuil, à la **station de métro Longueuil**. Adaptés aux besoins du milieu, ces programmes ont été conçus avec la rigueur et le sens de l'innovation qui font la renommée de l'Université de Sherbrooke.

Du NOUVEAU à Longueuil !

En plus du diplôme de fiscalité avec **concentration en planification fiscale**, l'Université de Sherbrooke offrira dès septembre une nouvelle **concentration en planification financière personnelle**, ainsi que la possibilité de faire une **maîtrise en fiscalité à temps partiel**.

Soirée d'information

Le mercredi 10 juin à 19 h 30
Hôtel Ramada
999, rue de Sérigny
Longueuil (métro Longueuil)

Confirmer votre présence

(514) 670-4090
http://www.usherb.ca

Faculté d'administration

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

À TOUS LES DÉTENTEURS D'OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU QUÉBEC

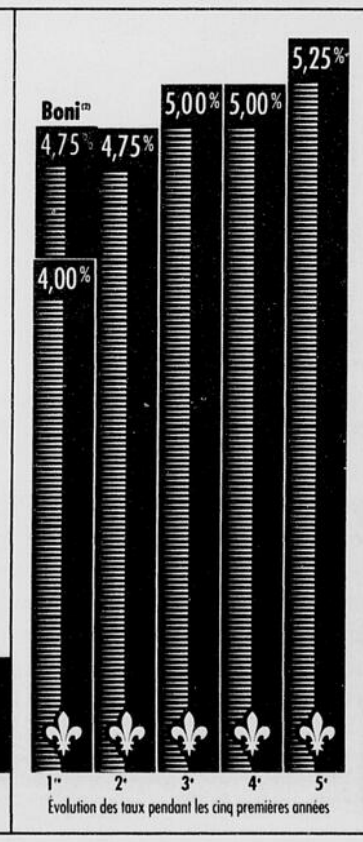
DES ÉMISSIONS E-88, E-90 À E-96

Vous avez intérêt à les renouveler dans la nouvelle émission E-98

Les Obligations d'épargne du Québec sont en vente jusqu'au 1er juin 1998 (1)

1 800 463-5229

(1) Le ministre des Finances se réserve le droit de mettre fin à la vente en tout temps. (2) Boni d'intérêt versé le 1er juin 1999 sur les Obligations d'épargne du Québec de l'émission E-98 détenues tout au long de la première année. Le boni s'appliquera également si les OEQ-98 sont réinvesties au cours de la première année dans un autre produit à terme admissible offert par Placements Québec. L'intérêt sera alors calculé du 1er juin 1998 jusqu'à la date du réinvestissement.



Évolution des taux pendant les cinq premières années

BONI D'INTÉRÊT DE

0,75 %

À LA FIN DE LA PREMIÈRE ANNÉE

PLACEMENTS QUÉBEC

Notre intérêt à tous

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec

L'ACTUALITÉ

Essence : la Régie de l'énergie pourrait ne pas accroître les prix planchers actuels

Jean-Paul Gagné

La **Régie de l'énergie** commencera le 8 juin ses audiences publiques sur les coûts d'exploitation des détaillants d'essence, mais cet exercice ne débouchera pas nécessairement sur l'inclusion d'un montant reflétant ces coûts dans les prix planchers de l'essence et du carburant diesel.

« Notre obligation première en ce domaine est de surveiller les prix et de s'assurer que le marché fonctionne dans l'intérêt des consommateurs », s'est contenté de dire aux AFFAIRES **Jean Guérin**, président de la nouvelle Régie de l'énergie.

Les intervenants dans ce dossier ont jusqu'au 22 mai pour faire parvenir leur mémoire et leurs observations à la Régie.

Celle-ci établira le « coût raisonnable » d'exploitation par litre d'une essencerie, ce qui l'obligera à départager les activités de vente de carburant de celles de l'atelier de réparation d'une station-service, d'un dépanneur et d'un lave-auto, s'il y a lieu, et à calculer l'effet qu'aurait sur les consommateurs et le marché l'ajout de ce coût d'exploitation au prix payé par le détaillant pour le carburant (prix de la raffinerie plus le transport jusqu'au point de vente au détail). La Régie pourra établir de tels coûts pour différentes régions du territoire québécois.



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Jean Guérin : « Partout où le marché fait son travail, la Régie va se limiter à surveiller au lieu de réglementer. »**

Mission

La Régie effectue déjà un relevé hebdomadaire des prix pratiqués par les détaillants d'essence et de carburant diesel dans toutes les régions du Québec. Les prix minimums qu'elle publie à titre de référence tiennent compte du prix de gros présumé, du coût moyen du transport et des taxes; ces prix doivent être respectés par les détaillants. Ceux d'entre eux qui se sentiraient lésés par des pratiques abusives d'autres détaillants peuvent s'adresser à un tribunal civil.

La nouvelle Régie a été créée pour intervenir dans tous les domaines de l'énergie, contrairement à la régie précédente, dont le mandat se limitait à déterminer les tarifs du gaz naturel et le rendement des fournisseurs, telles **Gaz Métropolitain** et **Gazifère**.

Ainsi, en plus de surveiller les intérêts des consommateurs et des détaillants dans le commerce de l'essence, du carburant diesel et de la vapeur (distribuée par canalisation), la nouvelle régie détermine le tarif de fourniture (production) d'électricité d'**Hydro-Québec**, approuve les contrats d'achat, d'échange et d'exportation d'électricité et fixe les tarifs et conditions de transport de l'électricité. C'est grâce à ce dernier pouvoir que la **Federal Energy Regulatory Commission** a accepté qu'Hydro-Québec participe au marché déréglementé de l'électricité aux États-Unis.

La mission de la Régie est vaste, explique son président, un économiste de 53 ans spécialisé en énergie et qui fut fonctionnaire à Québec et à Ottawa, vice-président de **Soquip** et consultant. En effet, en plus de son rôle réglementaire, la Régie « intervient dans une perspective de développement durable en tenant compte des préoccupations économiques, sociales et environnementales et assure le développement ordonné et rentable de l'industrie énergétique au Québec », a souligné M. Guérin. Ainsi, ses décisions devront respecter les exigences du **Bureau d'audiences publiques sur l'environnement** (BAPE), qui n'aura plus à questionner la justification économique des projets étudiés.

La Régie compte quelque 60 personnes, incluant les régisseurs, et son budget est de 6,8 M$. Celui-ci est financé par les industries et les entreprises qu'elle surveille et réglemente au prorata du temps requis pour remplir son mandat. ■

Régie de l'énergie : trois audiences à venir sur les tarifs d'Hydro-Québec

Outre les audiences sur les prix de l'essence, la **Régie de l'énergie** a plusieurs autres audiences à son menu.

L'organisme de régulation dirigé par **Jean Guérin** a déjà été saisi de la proposition d'**Hydro-Québec** sur la formule d'établissement du tarif de fourniture de sa division Production et vient de recevoir la demande d'approbation du tarif de transport d'électricité par **TransÉnergie**, division de transport d'Hydro-Québec.

Dans le premier cas, la Régie se prononcera sur la formule d'établissement du tarif de fourniture et fera une recommandation à cet effet au ministre de l'**Énergie**. Dans le deuxième cas, elle établira un tarif de base (par exemple, 1,2 cent/kwh), auquel s'ajoutera un montant pour tenir compte du facteur d'utilisation et du facteur de pertes. La Régie devra aussi s'assurer que les producteurs autres qu'Hydro-Québec (les producteurs privés du Québec et les ceux de l'extérieur) qui voudront utiliser le réseau de TransÉnergie puissent y accéder librement, facilement et sans discrimination.

La Régie devrait recevoir à l'automne les demandes de tarifs de distribution d'Hydro-Québec et devra prendre à ce sujet une décision à l'automne 1999. La Régie devra tenir compte des coûts de service pour en arriver, à terme, à un rééquilibrage des tarifs.

Toujours au sujet d'Hydro, la Régie devra approuver le plan des ressources de la société d'État. Ce plan devra inclure la provenance des sources d'électricité d'Hydro (la propre production d'Hydro, celle provenant des producteurs privés québécois et extérieurs, les économies d'énergie, l'énergie éolienne, etc.).

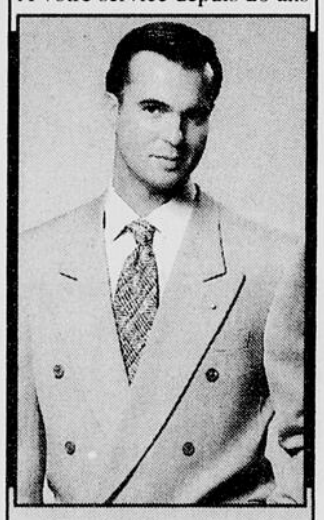
Elle devra aussi approuver les plans de ressources des sociétés gazifères, dont la réglementation sera assouplie et assortie de mesures incitatives pour améliorer leur performance et assurer la satisfaction des besoins des consommateurs.

Pour asseoir sa méthodologie sur le plan des ressources et préparer un règlement à ce sujet (celui-ci sera publié dans la *Gazette officielle* et fera l'objet de consultations), la Régie a créé un groupe de travail sur la restructuration des marchés de l'énergie présidé par l'économiste **Joseph Doucet**, de l'**Université Laval**. (JPG) ■

Notre nouvelle collection Printemps-été 1998 est arrivée!

Club 402-HOMME

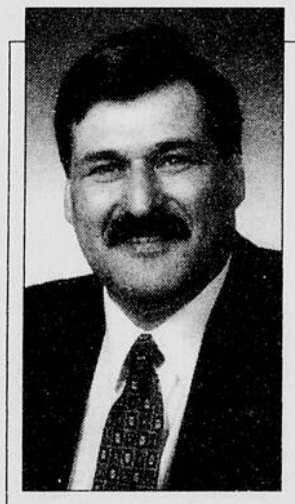
À votre service depuis 20 ans



COSTUMES
importés d'Italie
au prix de gros
100 % laine
Coupe exclusive
De 299 $ à 475 $
le costume

Du lundi au vendredi
De 9 h 30 à 13 h
Samedi de 10 h à 16 h
Tous les soirs après 18h sur rendez-vous seulement

1118, rue Ste-Catherine O.,
Suite 200, Montréal
(514) 861-3636



AVIS DE NOMINATION

Monsieur Pierre Robitaille, premier vice-président-directeur général de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec, est heureux d'annoncer l'arrivée de **M. Robert Marcotte** au poste de vice-président finance.

À l'emploi de la Fédération depuis 1972, M. Marcotte occupait, au moment de sa nomination, les fonctions de directeur de la Direction prêts et placements à la vice-présidence finance, poste qu'il occupait depuis 1981. Il est détenteur d'un baccalauréat en sciences administratives de l'Université Laval.

La Fédération des caisses populaires Desjardins de Québec regroupe 305 caisses populaires réparties entre Grondines et Blanc-Sablon sur la rive-nord ainsi que Deschaillons et Rivière-du-Loup sur la rive-sud. L'actif cumulé de la Fédération et des caisses affiliées est de quelque 13 milliards de dollars. Ce vaste réseau coopératif fournit de l'emploi à plus de 6000 personnes.

Desjardins pour s'aider soi-même



MANOIR DES SABLES
Hôtel & Golf

Des affaires... à faire rêver!

Hôtel de villégiature de classe supérieure avec parcours de golf de 27 trous (calibre championnat). À seulement 1 heure de Montréal et à 5 minutes du mont Orford!

90, av. des Jardins, Magog-Orford
1 800 567-3514
www.hotel.manoirdessables.com

* Offre valable avec forfaits «affaires» comprenant l'hébergement. Durée limitée. Demandez-nous tous les détails.

*Golf à 1 $**

Lauréat régional Prix 1998

CANTONS-DE-L'EST/MAGOG-ORFORD

Le vérificateur général s'intéresse aux ordinateurs scolaires

Sophie Cousineau

Le vérificateur général du Québec songe à mettre son nez dans le programme d'achat d'ordinateurs pour les élèves du primaire et du secondaire, dont la gestion par les commissions scolaires soulève des critiques (LES AFFAIRES, 11 avril 1998).

« Étant donné qu'il y a beaucoup d'argent en jeu, on ne veut pas laisser passer l'éléphant : on veut voir de près ce qu'il en est », dit **Jean-Noël Thériault**, directeur des communications du vérificateur général, **Guy Breton**.

La ministre de l'**Éducation**, **Pauline Marois**, a lancé, en juin 1996, un ambitieux programme de rattrapage informatique pourvu de 318 M$ sur cinq ans. Le ministère paie le gros de la facture (70 %), mais ce sont les commissions scolaires (30 % de la note) qui administrent les achats.

Or, selon le fonctionnaire chargé de colliger des statistiques pour un premier bilan du programme, le coût moyen des 20 000 premiers appareils achetés s'élève à 2 700 $, soit 50 % de plus que prévu. « C'est cher », avait-il confié aux AFFAIRES, sans pouvoir l'expliquer puisque le ministère ignorait tout, début avril, des types d'appareils achetés par les commissions scolaires.

Mutisme de la ministre

Mme Marois devait présenter son bilan du programme d'achat d'ordinateurs le jeudi 9 avril, au congrès annuel de l'**Association des utilisateurs d'ordinateurs du primaire et du secondaire**, à Québec. Elle s'est décommandée. Son attachée de presse, **Christiane Miville-Deschênes**, prévoyait ensuite que Mme Marois ferait le point au début de mai. Mais rien n'a encore été fait et Mme Miville-Deschênes ne répond plus à nos appels.

Des fabricants d'ordinateurs et des intégrateurs déçus expliquent l'apparent dérapage du programme par le manque de ressources et d'expertise des quelque 140 commissions scolaires du Québec. Certaines se laisseraient influencer dans la préparation de leurs devis et auraient du mal à décoder les soumissions techniques des quincailliers informatiques. Résultat : des appels d'offres dirigés.

Deux cas ont fait surface : les soumissions de la **Commission scolaire Laurenval**, de Laval, et de la **Commission des écoles catholiques de Montréal** (CECM), toutes deux remportées par le **Groupe Hypertec**, de Saint-Laurent.

Dans le cas de la CECM, par exemple, un fonctionnaire consulté pour évaluer les propositions s'est retrouvé à l'emploi d'Hypertec après l'octroi du contrat. Dans le cas de Laurenval, le devis exigeait un boîtier d'une marque précise, un élément pourtant secondaire. Cela étonnait d'autant plus que cette marque, justement utilisée par Hypertec, n'est pas réputée meilleure que les autres.

Une sous-ministre de l'Éducation a fait enquête sur le contrat de la CECM. Le verdict tel que formulé par Mme Miville-Deschênes : « Rien ne nous permet de croire que les choses se sont passées incorrectement. » Dans l'entourage de la ministre, toutefois, on indique qu'on a respecté « la lettre mais non l'esprit de la loi ».

Le bureau du vérificateur général du Québec décidera d'ici septembre de ses sujets d'enquête pour son rapport annuel 1999. Pour l'heure, ses limiers en considèrent 30; ils en retiendront une quinzaine. « Il y a déjà eu le cafouillage des **Comterm** (des ordinateurs citrons achetés au milieu des années 1980), dit M. Thériault. On regarde si on peut corriger le tir et éviter une nouvelle erreur avant que l'argent soit complètement dépensé. » ■

Deux poids lourds à Centraide

La campagne *Centraide Montréal 1998* sera présidée par deux poids lourds du monde corporatif montréalais : **Paul Desmarais** jr, chef de la direction de **Power Corporation**, et **Lamar Durrett**, président d'**Air Canada**.

Selon Paul Desmarais, « au-delà des initiatives et des politiques gouvernementales, il y a une place pour l'effort et l'engagement personnel ».

Quant à Lamar Durrett, il a souligné la nécessité pour toute collectivité de s'entraider, comme c'était le cas dans la petite ville de la Géorgie où il a grandi.

Lamar Durrett habite Montréal depuis 1992. (JPG) ■

Bell : contrats de 80 M$ avec le CN et Radio-Canada

Bell Canada vient de signer un contrat de 20 M$ avec le **Canadien National** (CN) et s'apprête à en signer un d'une valeur de 60 M$ avec **Radio-Canada**, a appris le journal LES AFFAIRES.

L'entente avec le CN, valable pour deux ans, inclut les services interurbains, les services d'appels sans frais et le transport de données, en plus de la livraison et l'entretien des produits, services et équipements.

Selon Bell, l'offre comporte des taux fixes pour divers types de communications et des tarifs, non réglementés, calculés en fonction du volume. Elle prévoit aussi pour plus tard des services de commerce électronique.

Par ailleurs, le journal LES AFFAIRES a appris de source sûre que Bell avait conclu une entente de principe avec la société Radio-Canada pour un volume d'affaires de plus de 60 M$ étalé sur quelques années. Bell assure déjà certains services de transmission de signaux télévisuels à Radio-Canada.

« Nous avons deux contrats avec Radio-Canada qui viennent à échéance au cours des deux prochaines années. Il est vrai que les pourparlers avancent bien, mais il n'y a pas de contrats de signé pour leur renouvellement », a affirmé **Louis Arsenault**, porte-parole de Bell Canada. (DT, FV) ■



Ce n'est pas une moindre Mercedes. C'est une Mercedes à prix moindre.

► **LA CLASSE C. À PARTIR DE 37 550 $:** Elle a tout le luxe que vous attendez. Tous les dispositifs de sécurité novateurs que vous attendez. En fait, cette automobile de Classe C a absolument tout ce que vous attendez d'une Mercedes. Sauf le prix.

► Acclamée, depuis son lancement, par les conducteurs comme par les critiques automobiles, la voiture de Classe C est incontestablement une Mercedes. Et du fait que c'est une Mercedes, elle vient avec des petits extras auxquels vous ne vous attendez pas – comme : «Meilleure valeur hors tout de voiture de luxe» quatre années de suite, selon IntelliChoice. Ce qui n'a rien de surprenant si l'on songe que ses coûts d'entretien peu élevés et sa longévité propre à la Mercedes la rendent une des voitures les moins coûteuses à posséder de sa catégorie.

► À vous de juger! Pour cela, composez le 1 800 387-0100 ou visitez notre site Web à : www.mercedes-benz.ca. Mieux encore, passez voir un concessionnaire agréé pour un essai.

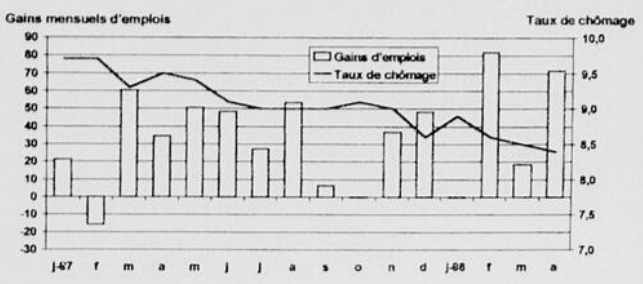
Mercedes-Benz

© Mercedes-Benz Canada Inc., 1998, Toronto, Ontario. Membre du groupe Daimler-Benz. *PDSF de la C230 Classique 1998.

Le pouls de l'économie

Très difficile de voir quel sera l'élément déclencheur de l'inflation

Gains nets d'emplois et taux de chômage



Source : Statistique Canada

En avril dernier, le taux de chômage canadien a atteint son niveau le plus bas depuis la dernière récession. Le gain net de 71 700 emplois enregistré au cours du mois a repoussé le taux de chômage à 8,4 %. Après les quatre premiers mois de l'année, le nombre d'emplois générés totalisait 171 400 au pays.

Indicateurs économiques

	Mois de réf.	Croissance mensuelle en % : Dernier mois[1]	Mois préc.[2]	Var. sur 12 mois en %[3]
États-Unis				
Ventes au détail	mars	- 0,1	0,7	2,8
Nouv. commandes	fév.	- 0,9	0,6	2,5
Commandes en carnet	fév.	- 0,5	0,8	3,3
Mises en chantier (000)	mars	1,590	1,635	1,479
Production industrielle	mars	0,2	- 0,2	4,3
Balance commerciale (M$)	fév.	- 17,538	- 17,132	- 15,661
Prix à la consommation	mars	0,0	0,1	1,3
Prix à la production	mars	- 0,3	- 0,1	- 1,7
Taux de chômage désaisonnalisé (%)	mars	4,7	4,6	5,2
Revenu personnel	mars	0,3	0,6	5,4
Indicateur avancé US	mars	0,2	0,4	1,5
Canada				
Indicateur avancé (Stat. Canada)	mars	0,5	0,5	7,3
Demande intérieure				
1. Ventes au détail	mars	0,1	- 1,8	7,3
Ventes de voitures (000)	mars	- 1,9	- 7,7	5,9
2. Livraisons manufacturières	fév.	2,9	- 3,8	4,5
Nouvelles commandes	fév.	0,8	- 0,6	4,0
dont : biens durables	fév.	- 0,2	1,0	6,0
3. Inventaires manuf. (M$)	fév.	0,4	0,6	5,9
Ratio stocks/expéditions	fév.	1,30	1,33	1,28
4. Mises en chantier (000)	mars	162,1	157,3	158,0
Production				
Produit intérieur réel	fév.	0,9	- 0,8	3,4
Production industrielle	fév.	2,3	- 2,9	3,4
dont : manufacturière	fév.	2,6	- 1,6	5,5
Construction	fév.	1,5	3,4	9,6
Services	fév.	0,5	- 0,7	4,2
Secteur extérieur				
Exportations de marchandises	fév.	2,2	- 4,1	6,9
Importations de marchandises	fév.	0,9	- 2,6	12,5
Balance commerciale (M$)	fév.	1 828,6	1 486,2	2 817,7
Inflation				
Prix à la consommation [4]	mars	0,1	0,1	0,9
Prix industriels [4]	mars	- 0,1	- 0,1	- 0,6

Marché du travail	Mois de réf.	Mois préc.	Il y a un an
Taux de chômage désaisonnalisé (%)			
- Canada	mars	8,5	8,6	9,3
- Québec	mars	10,1	10,6	11,2
Rémunération hebdomadaire	fév.	- 0,5	0,5	0,8

Statistiques trimestrielles	Trim. de réf.	Variation (base annuelle) : Dernier trim.	Trim. préc.	1997
PIB CANADA †	IV-97	3,0	3,9	3,8
Investissements †	IV-97	1,3	14,5	14,1
Revenu personnel disponible †	IV-97	1,4	- 1,6	- 0,7
Profits des entreprises ‡	IV-97	22,3	32,9	17,3
% d'utilisation des capacités industri.	IV-97	82,5	82,7	84,6
PIB ÉTATS-UNIS ‡	I-98	4,2	3,7	3,8

1 Variation entre le mois de référence et le mois précédent
2 Variation entre le mois précédent et le mois antérieur
3 Taux annuel depuis le même mois l'année précédente
4 Non désaisonnalisé
† dollars constants
‡ dollars courants

Sources : Service des études économiques, Banque Nationale du Canada
Statistique Canada (pour le Canada) et WEFA (pour les États-Unis)

Depuis des mois, toutes les statistiques économiques sont ratissées dans le but de trouver le moindre signe d'inflation, tant aux États-Unis qu'au Canada. La demande intérieure américaine a montré une croissance de 5,1 % au premier trimestre de 1998, un résultat supérieur aux attentes des économistes.

À ce chapitre, on aurait pu s'attendre à l'apparition de traces d'inflation. Or, il n'en est rien car l'indice implicite des prix du produit intérieur brut (PIB) n'a montré qu'une progression annuelle de 1,4 %.

En mars, la croissance de l'indice des prix à la consommation (IPC) aux États-Unis se situait à 1,4 %, en baisse pour un sixième mois consécutif. Pour le même mois l'an dernier, le taux d'inflation s'élevait à 2,7 %.

De surcroît, l'indice global du coût de l'emploi n'évoluait qu'au rythme annuel de 3,3 % en mars, ce qui a étouffé encore une fois les craintes d'accélération d'inflation.

Au Canada, la situation est semblable. Le taux d'inflation était de 0,9 % en mars, soit sous la fourchette cible de 1 % à 3 % établie par la **Banque du Canada**. Il faut convenir par contre que le potentiel de l'économie canadienne est encore loin d'être complètement réalisé comparativement aux États-Unis. Le taux de chômage de nos voisins du Sud est d'ailleurs de quatre points de pourcentage inférieur à celui du Canada.

Le Québec touché par la TVQ

Le Québec ne se distingue pas vraiment de l'ensemble du Canada, même s'il montre un taux d'inflation supérieur. La hausse du taux de la taxe de vente du Québec (TVQ) de 6,5 % à 7,5 % en début d'année explique cette différence.

Malgré cela, la hausse de l'indice des prix à la consommation n'était que de 1,4 % en mars 1998 au Québec, ce qui n'a rien d'alarmant.

A-t-on vraiment raison de s'inquiéter de l'apparition de l'inflation ?

Le panier de biens et services sur lequel se calcule l'IPC se compose, par ordre d'importance, des grandes catégories suivantes : le logement, les aliments, les transports, les dépenses et équipements des ménages, les loisirs et la formation, l'habillement et les chaussures, les boissons alcoolisées et les produits du tabac et, finalement, la santé et les soins personnels.

Durant le premier trimestre de 1998, l'inflation moyenne au Québec s'est élevée à 1,6 %. Les secteurs générateurs d'inflation au Québec, c'est-à-dire ceux qui présentent un taux d'inflation supérieur au taux moyen, sont surtout ceux des boissons alcoolisées et des produits du tabac (+5,7 %), de la santé et des soins personnels (+3,1 %) et des aliments (+3,2 %).

Le premier secteur est fortement tributaire des taxes sur l'alcool et sur le tabac, ce qui n'a donc rien à voir avec le niveau d'activité de l'économie. Dans le cas des aliments, le phénomène *El Nino* a perturbé le climat dans certaines régions, causant des fluctuations importantes dans le prix de certaines denrées.

L'indice des prix de l'habillement et de la chaussure (+2,3 %), des dépenses et des équipements des ménages (+2,1 %) ainsi que des loisirs, de la formation et de la lecture (+2,1 %) ont enregistré des croissances gravitant autour de la croissance moyenne de l'IPC.

Ces secteurs sont plus susceptibles d'êtres soumis à des pressions inflationnistes causées par une activité économique trop forte. Pour l'instant leur niveau est loin d'être inquiétant, surtout au Québec, parce que l'indice tient compte de l'augmentation de 1 % de la TVQ.

En ce qui concerne le logement, le taux d'inflation n'était que de 0,1 % au premier trimestre. La baisse des taux d'intérêt et la faiblesse du prix des maisons ont encore des effets dépressifs sur les paiements hypothécaires et le taux encore élevé d'inoccupation des logements restreint l'augmentation des loyers.

Pour les mois à venir, il y a donc peu de chances que le secteur du logement, qui représente plus du quart des dépenses des ménages, soit une source d'inflation.

Dans le secteur des transports, les prix sont en baisse de 0,1 %. Le recul du prix international du pétrole a grandement contribué à ce résultat et, à moins qu'une crise tout aussi importante qu'inattendue surgisse, les risques de voir une hausse spectaculaire des prix dans ce domaine sont minces.

Pas d'inflation à l'horizon

Il est très difficile en ce moment d'imaginer quel pourra être l'élément déclencheur de l'inflation au Québec et au Canada dans les prochains mois.

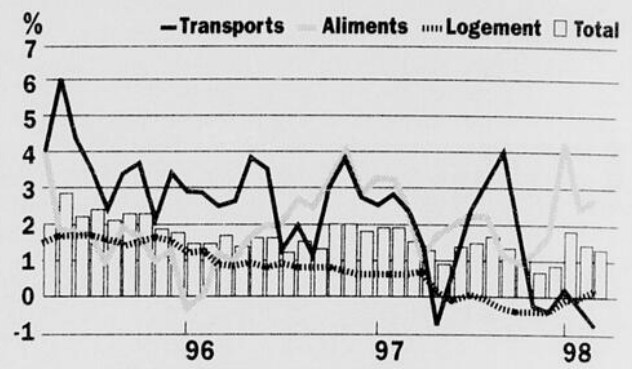
On est loin de faire face à une crise du logement et on ne prévoit pas de hausses des taux d'intérêt avant l'automne. Compte tenu de la crise asiatique, le prix du pétrole ne devrait pas non plus s'enflammer et il en est de même pour la plupart des matières premières.

En raison des phénomènes climatiques, l'évolution du prix des aliments pourrait nous surprendre. Toutefois, la Banque du Canada ne s'en préoccupe pas trop étant donné que les variations sont incontrôlables.

Quant aux salaires, la rémunération hebdomadaire a crû de 1,9 % au Canada en février et de 2,8 % au Québec. Ces hausses sont loin d'être suffisantes pour faire des pressions sur les prix à la consommation.

Nos prévisions d'inflation ne dépassent donc pas 1,3 % au Canada en 1998 et 1,9 % au Québec. Pour 1999, elles demeurent toujours sous les 2 %. ■

Taux d'inflation selon certaines composantes - Québec



Source : Statistique Canada **Graphique : Mouvement Desjardins**



PHILIPPE BIRON

NOMINATION

Monsieur André Forcier, Vice-président exécutif et Directeur général de Groupe Dorchester/ St-Damase, est heureux d'annoncer la nomination de Monsieur Philippe Biron au poste de Vice-président commercialisation.

Monsieur Philippe Biron possède plus de 30 années d'expérience dans le domaine agro-alimentaire et ce, autant au Canada qu'aux États-Unis. Il a occupé des fonctions importantes reliées à la vente et au marketing chez General Foods Inc., PepsiCo et Culinar Inc.

Groupe Dorchester/St-Damase est une société coopérative oeuvrant dans la transformation et la mise en marché des produits de volaille. L'entreprise emploie plus de 1,200 personnes et les principales installations sont situées à St-Anselme, St-Damase et Québec.

Groupe Dorchester/St-Damase met en marché des produits frais et congelés ainsi que toute la gamme des produits commercialisés sous la marque Exceldor.

GROUPE DORCHESTER SAINT-DAMASE
La Coopérative Avicole



Yves St-Maurice

Yves St-Maurice est économiste à la Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins.

LES AFFAIRES

Entreprendre

Un
bail commercial ?
Obtenez-en un modèle par fax en **5** minutes!
juriFAX
L'INFORMATION SUR DEMANDE
50 modèles de contrats, seulement 29,95 $
Pour la liste gratuite :
1-888-JURIFAX
http://www.jurifax.ca

● **Un Montréalais veut révolutionner l'industrie de la cigarette**
Avec son nouveau concept Cigapur, Gilbert Y. Lord entend révolutionner l'industrie de la cigarette et créer 1 500 emplois directs et indirects **p. 19**

● **SCP : Bell cherche à se démarquer de ses concurrents**
Bell mène une offensive publicitaire afin d'augmenter le nombre d'abonnés à ses services de communication personnelle (SCP), car Clearnet et Microcell lui font la vie dure **p. 22**

Commensal : les nouveaux actionnaires n'entendent pas... végéter

Deux nouveaux concepts de restaurants seront lancés cette année



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **De gauche à droite, les actionnaires du Commensal : le président Louis Sirois et les vice-présidents Pierre Lacombe, Paul Saint-Georges et Bernard Duchesne.**

Dominique Froment

Devenus propriétaires en mai 1996, les quatre anciens cadres des **Mets du Commensal** n'ont pas l'intention de végéter.

Le président **Louis Sirois** et les vice-présidents **Bernard Duchesne**, **Pierre Lacombe** et **Paul Saint-Georges** ont plein de projets pour faire un succès commercial de ce qui était à l'origine un *trip de granoles*. Et pour cela, ils pourront compter sur l'apport du **Fonds de solidarité des travailleurs du Québec** (FTQ), qui vient d'investir 1,5 M$ dans la PME de Boisbriand spécialisée dans les mets végétariens (1 M$ en capital-actions et 500 000 $ en débentures).

Le programme d'expansion du Commensal comporte trois volets : la restauration, la vente au détail et les services alimentaires. Les neuf restaurants Le Commensal tiennent tous du même concept (5 000 pi²). C'est pourquoi d'ici l'automne, deux nouveaux concepts feront leur apparition : le comptoir *Express*, destiné aux centres commerciaux, aux édifices de bureaux, etc., et le *Petit Commensal*, un hybride de l'Express et du restaurant original destiné aux plus petits marchés. Sauf exception, tous les futurs établissements seront offerts en franchises.

Au cours des trois prochaines années, la direction du Commensal prévoit vendre cinq à sept franchises par année de ses trois concepts. L'Ontario figure dans ses plans, de même que la Nouvelle-Angleterre, l'an prochain.

Deux ententes importantes

Les nouveaux actionnaires du Commensal entendent aussi être plus dynamiques dans la vente au détail. Ils viennent de changer leur emballage de carton brun, plutôt anonyme, pour un emballage plus attrayant. Ils savent fort bien que leurs clients ne sont pas des *originaux* ; en fait, neuf clients sur 10 des restaurants Le Commensal ne sont pas végétariens.

En outre, Le Commensal vient de signer une entente de commercialisation avec **Progressive Marketing**, de Californie, pour développer le marché des magasins entrepôts en Amérique du Nord. Le Commensal vend déjà dans les **Club Price** du Québec et de l'Ontario et vise maintenant les géants américains **Price Costco** et **Sam's Club** (**Wal-Mart**). Pour les États-Unis, à cause des distances, Le Commensal devra se lancer dans la production de mets surgelés.

Pour ce qui est des services alimentaires, Le Commensal a signé récemment une autre entente avec un géant de cette industrie, **Marriott**. Cette entreprise vend dans les écoles, les bureaux, les hôpitaux, les aéroports, etc. Grâce à Marriott, les employés du centre de recherche de **Nortel** à Nepean, en Ontario, peuvent déjà déguster des mets végétariens du Commensal à la cafétéria. Tout comme les personnes qui voyagent avec **Air Canada**, qui s'approvisionne auprès de **Cara**, une cliente du Commensal.

Le Commensal prévoit une progression annuelle de son chiffre d'affaires de 20 à 25 % au cours des prochaines années, une prévision prudente, selon son président. Pour soutenir cette croissance, il est prévisible que Le Commensal s'inscrive à la Bourse, l'an prochain peut-être.

« Le marché recèle un très fort potentiel, affirme Louis Sirois, 40 ans, président. Toutes les études montrent que de plus en plus de gens incluent des repas végétariens dans leur régime alimentaire. »

Une forte notoriété

C'est en 1977 qu'**André Taschereau** et M^me^ **Claude Langevin** ont ouvert le premier restaurant Le Commensal de 27 places, coin Saint-Denis et Sherbrooke, à Montréal. À l'époque, l'initiative tenait plus de l'apostolat que de la grande aventure entrepreneuriale.

Quoi qu'il en soit, le concept reçut un bon accueil et d'autres restaurants s'ajoutèrent. À tel point qu'en 1987, les propriétaires fondateurs créèrent une première cuisine centrale de 14 000 pi² pour approvisionner leurs restaurants.

En 1993, Le Commensal commença à vendre ses mets à l'extérieur de ses franchises. D'abord dans le réseau restreint des magasins d'aliments naturels, puis dans les grandes chaînes d'alimentation comme **Métro**, **Provigo** et Club Price. La demande fut telle que Le Commensal dut acheter une cuisine centrale de 40 000 pi² à Boisbriand. En cinq ans, les ventes hors franchises connurent une forte croissance, si bien qu'elles représentent aujourd'hui plus de la moitié du chiffre d'affaires du Commensal.

Le nom Le Commensal a une forte notoriété pour la taille de l'entreprise. Et ce n'est pas étranger au fait que nos produits sont disponibles dans les supermarchés, croit **Pierre Lacombe**, 46 ans, vice-président. En fait, on a noté que les ventes en gros ont un effet positif sur les ventes des restaurants. » ■

Les Mets du Commensal en un coup d'oeil

Activité	préparation et commercialisation de mets végétariens
Siège social	Boisbriand
Effectif	115 (plus 300 dans les restaurants)
Chiffre d'affaires	10,5 M$ (excluant les ventes des restaurants)
Marché	Québec et Ontario
Actionnaires	Bernard Duchesne, Pierre Lacombe, Paul Saint-Georges, Louis Sirois et le Fonds de solidarité
Année de fondation	1977

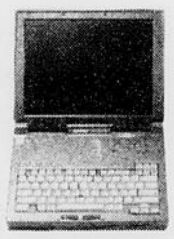
Trois types de franchises Le Commensal

	L'Original	Le Petit	L'Express
Superficie	4 500 à 6 000 pi²	2 000 à 3 000 pi²	250 à 400 pi²
Droit de franchise	40 000 $	30 000 $	20 000 $
Redevances	1 %	1 %	1 %
Fonds publicitaire	2 %	2 %	2 %
Investissement total	510 000 $	320 000 $	180 000 $
Mise de fonds initiale	30 à 40 %	30 à 40 %	30 à 40 %
Ventes annuelles	1 300 000 $	750 000 $	300 000 $
Bénéfice net [1]	160 000 $	102 500 $	50 500 $

[1] avant impôts, intérêts et amortissement

Source : Les Mets du Commensal — **Tableau : LES AFFAIRES**

ACHETEZ UN BLOC-NOTES COMPAQ ARMADA
maintenant et obtenez une mallette Targus.†



Les prix des blocs-notes Armada s'échelonnent de 2 879 $ à 8 749 $*

intel inside pentium II

Pour obtenir plus de renseignements sur nos blocs-notes et cette offre avantageuse, visitez notre site Web au www.compaq.ca ou appelez au 1 800 567-1616.

COMPAQ



Les prix des mallettes Targus s'échelonnent de 129 $ à 399 $*

©1998 Compaq Computer Corporation. Tous droits réservés. Compaq et Armada sont des marques de commerce de Compaq Computer Corporation. Le logo Intel Inside et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation. *Prix courant suggéré. Le détaillant peut vendre à un prix inférieur. †Offre en vigueur jusqu'au 30 juin 1998.

ENTREPRENDRE

Investissements

Des Chinois veulent investir 125 M$ au Québec

Dominique Froment

Des investisseurs Chinois sillonnent le Québec afin d'y trouver des occasions d'affaires, préférablement dans le domaine de l'hôtellerie. Ils disposeraient d'environ 125 M$ à investir. Ils ont visité des sites comme Sainte-Marguerite, Mirabel, Magog et Bromont.

Jean-Luc Riopel, directeur de la **Société de développement économique de Mirabel**, a confirmé aux AFFAIRES avoir reçu la visite de ces investisseurs. Il dit cependant en savoir peu sur ces gens et leurs intentions, le dossier étant piloté par **Aéroports de Montréal**. Un porte-parole de cet organisme a toutefois refusé de confirmer la nouvelle. ■

Beauce

Uniformes F.O.B. • 5,3 M $

L'entreprise **Uniformes F.O.B.** de La Guadeloupe, en Beauce, a obtenu un contrat pour confectionner et livrer 109 750 pantalons de combat à la **Défense nationale**. Il s'agit d'un contrat de 5,3 M$ qui permettra de maintenir 57 emplois. ■

Mirabel

Gestion Sicola • 4,5 M $

Gestion Sicola investia 4,5 M$ en six étapes pour construire des locaux commerciaux et industriels près de la sortie 31 de l'autoroute des Laurentides , à Mirabel. La moitié de s 13 000 pi2 de la première phase, en construction, est déjà louée. ■

Lac-Brome

BondFace • 500 000 $

Sofinov, filiale de la **Caisse de dépôt et placement du Québec**, et **Innovatech Sud du Québec** investissent chacune 250 000 $ dans **BondFace Technologies**. Cette entreprise a mis au point un procédé de modification de la surface des matériaux pour augmenter l'adhérence des adhésifs. ■

Sainte-Claire

Modelex • 300 000 $

Accès Capital, de la **Caisse de dépôt et placement du Québec**, investit 300 000 $ dans **Modelex**, de Sainte-Claire, dans le comté de Bellechasse. Modelex fabrique des moules et des prototypes pour les secteurs de la plasturgie et de la métallurgie. ■

Sherbrooke

Investissements manufacturiers • - 11 %

Les investissements manufacturiers dans la région de Sherbrooke ont reculé de 11 %, passant de 109 M$ (209 projets), en 1996, à 98 M$ (225 projets), en 1997.

Par contre, les 986 emplois manufacturiers créés l'an dernier triplent presque les 384 emplois créés en 1996.

En 1997, 28 nouvelles entreprises manufacturières ont créé 213 emplois alors que 23 nouvelles entreprises en avaient créé 90 en 1996. ■

Vous pouvez télécopier vos projets d'investissements à Dominique Froment au (514) 392-1586.

Fonds de la culture dans Analekta

Le **Fonds d'investissement de la culture et des communications** a pris une participation au capital-actions du **Groupe Analekta**, de Montréal. Aucun chiffre n'a cependant été dévoilé. Analekta est le plus important producteur et distributeur de musique classique au Canada. (DF) ■



Bio SynTech s'installe à Laval : 10 M$

Dominque Froment

Bio SynTech investira 10 M$ au cours des trois prochaines années pour s'installer à Laval, où elle prévoit créer une soixantaine d'emplois. La PME de haute technologie loge présentement à l'**École Polytechnique de Montréal**, dont ses fondateurs sont issus.

Bio SynTech se spécialise dans les biomatériaux. Ses principaux produits sont des implants autoformés, des dispositifs d'administration de médicaments oraux et topiques ainsi que des tissus artificiels. Créée en 1995, SynTech conçoit également des néo-tissus cartilagineux pour les problèmes causés par les traumatismes articulaires et l'arthrite. ■

Asbestos

Motel • 1,1 M$

Trois hommes d'affaires construiront un motel de 26 chambres à Asbestos. Ce projet de 1,1 M$ est une retombée du projet **Magnola** (720 M$). Une deuxième phase de 12 chambres pourrait suivre. Parmi ces hommes d'affaires figurent **François Desharnais**, de **Constructions Bois-Francs**, **François Grégoire**, de **Constructions Citek**, de Rouyn-Noranda, et **Jacques Marchand**, d'**Excavations Marchand**, et autres. ■

Montréal

Avalon Hosiery • 1,1 M$

Avalon Hosiery, de Montréal, investira 1,1 M$ pour augmenter sa capacité de production et accroître ses efforts de commercialisation aux États-Unis. Cette expansion créera 10 emplois. Avalon fabrique des bas-culottes en nylon et des bas en tricot. ■

Trois-Rivières

Investissements manufacturiers • - 32 %

Les investissements manufacturiers dans la région de Trois-Rivières ont chuté de 32 % l'an dernier, passant de 196 M$, en 1996, à 133 M$, en 1997. Il faut dire que 1996 avait été une année exceptionnelle, la moyenne des investissements de 1993 à 1997 ayant été de 113 M$.

En 1996, 43 nouvelles entreprises avaient créé 217 emplois alors qu'en 1997, 25 nouvelles entreprises ont créé 38 emplois. ■

Drummondville

Investissements manufacturiers • + 12,3%

Les investissements manufacturiers dans la région de Trois-Rivières ont atteint 133,2 M$ en 1997, une hausse de 12,3 % par rapport à 1996. La moyenne des investissements manufacturiers, de 1993 à 1997, a été de 104,9 M$. La région a créé 1 186 emplois en 1997, 12,9 % de moins qu'en 1996. ■

Saint-Jean-sur-Richelieu

Monterey vendue

L'usine des **Textiles Monterey**, vide depuis la faillite de l'entreprise en septembre 1995, a été acquise pour 400 000 $ par **Lanart Sales** et les **Industries Ultratainer**, toutes deux de Saint-Jean-sur-Richelieu. Toutes deux occuperont 75 000 des 105 000 pi² de l'usine, prévoient devoir investir environ 500 000 $ pour la restaurer. Lanart fabrique des tapis décoratifs et des carpettes alors qu'Ultratainer fabrique des conteneurs réutilisables. ■

Montréal

Groupe Lincora • 378 000 $

Le **Groupe Lincora**, de Montréal, investira 378 000 $ pour lancer sur le marché américain de nouveaux modèles de classeurs de métal. Ce projet créera sept emplois. ■

Vous pouvez télécopier vos projets d'investissements à Dominique Froment, au (514) 392-1586.



-CHAUSSURES.

tous les obstacles, il est à l'aise quel que soit son environnement. Le Yukon SLT, probablement le plus gros et le plus raffiné des utilitaires sportifs.

YUKON

GMC

TROIS LETTRES
QUI EN DISENT LONG

ENTREPRENDRE

Le redéploiement des magasins Canadian Tire est un succès

Denise Proulx

À l'heure où les *Réno-Dépôt*, *Sears* et autres commerces de détail multiplient l'ouverture de magasins à grande surface hors des centres commerciaux, **Canadian Tire** entreprend l'aménagement de très petites surfaces. Il s'agit de planchers de vente d'une superficie maximale de 15 000 pi². La chaîne poursuit également une stratégie de repositionnement de chacun des magasins existants.

L'idée a fait son chemin à la suite d'une analyse structurée de chacun des 430 magasins du Canada et elle s'avère fort profitable. Depuis 1994, le chiffre d'affaires des 103 magasins Canadian Tire (32 au Québec) *nouveau concept* a augmenté de 50 % par rapport aux anciens, à la suite d'un achalandage accru de 20 %.

À la fin du premier trimestre (4 avril), le bénéfice net consolidé par action se chiffrait à 0,35 $, en hausse de 17,5 % par rapport à l'exercice précédent.

Plusieurs concepts

« On s'est rendu compte qu'il fallait s'adapter aux demandes des régions. Ça ne sert à rien d'imposer un concept qui ne correspond pas aux besoins de chaque clientèle », explique le vice-président de la division est du Canada de Canadian Tire, **Normand Ducharme**.

Cette idée est la suite logique d'expériences québécoises qui ont mal tourné. En 1991, avant que les magasins à grande surface ne deviennent populaires, Canadian Tire lançait un magasin entrepôt à Saint-Hubert. Le concept, bien qu'avant-gardiste, n'a pas fait long feu puisque la clientèle n'a pas suivi. En 1993, le concept a été repris, modifié et amélioré à Greenfield Park. Là aussi, les résultats ont été mitigés.

En 1994, coup de barre draconien : Canadian Tire s'inscrit dans un programme d'expansion, lequel prévoit la construction et l'agrandissement de 240 nouveaux magasins d'ici l'an 2010.

Aujourd'hui quatre types de projets et de surfaces ont la priorité. On retrouve des grandes surfaces de 100 000 pi² qui offrent près de 60 000 produits, sans entrepôt ni centre de services automobile. D'autres magasins sont réaménagés ou carrément ouverts avec des surfaces de vente de 28 000 pi² et 44 000 pi², principalement dans les centres urbains pour une clientèle qui veut avoir du choix à différents prix. Puis, dans les régions plus éloignées, Canadian Tire ouvre des petits magasins de 15 000 pi². « Il faut savoir s'adapter. La clientèle d'un village de 1 000 habitants n'est pas la même que celle de Montréal », dit M. Ducharme.

210 M$ d'investissement

Spécialisé dans la vente de pièces d'automobile, d'articles pour la maison et d'articles de sport, Canadian Tire a investi 210 M$ et créé 885 nouveaux emplois à la suite de ce programme d'expansion.

« On n'agrandit pas si le propriétaire franchisé n'est pas d'accord. Nous procédons avec lui à une analyse poussée de sa clientèle et nous évaluons si le nombre de pieds carrés est suffisant pour satisfaire son marché », précise M. Ducharme. En 1998, plusieurs marchés québécois seront à l'étude.

Est-ce une façon pour les marchands de contrer la concurrence des grandes surfaces ? Pas nécessairement. Les propriétaires cherchent une formule qui leur convient et qui répond aux attentes de la population.

Par exemple, à Saint-Jérôme, le Canadian Tire actuellement installé au *Carrefour du Nord* se déplacera dans un bâtiment extérieur et plus grand parce que son propriétaire franchiseur veut affronter un nouveau concurrent, qui s'installe à proximité.

Rappelons enfin qu'outre le commerce de détail, Canadian Tire exploite également une division pétrolière qui compte 25 dépanneurs et 193 postes d'essence, ce qui en fait le plus gros détaillant indépendant d'essence au Canada. ■



Petites équipes, méchante tactique.

Quand il s'agit de résoudre un dossier épineux avec finesse et rapidité, nos groupes de travail sont toujours prêts à croiser le fer. Comme le font Nathalie, Richard et Linda, chapeautés par Pierre Blais, le D'Artagnan qui est de tous les combats.

Avec le libre-échange et l'ouverture des marchés, les besoins des entreprises québécoises évoluent et se complexifient tandis que les délais se resserrent.

Pour répondre à ces nouvelles exigences, Pierre et nos autres experts en formation d'équipes ont mis sur pied 76 groupes d'intervention tactique, des mini-équipes assez souples pour se retourner sur un dix cents, et surtout, assez costaudes pour couvrir tous les enjeux.

Empruntez notre voie

Langlois Gaudreau
S.E.N.C. AVOCATS

Cigapur : une révolution dans l'industrie de la cigarette

Le fabricant de Montréal prévoit s'inscrire à la Bourse d'ici un an

Dominique Froment

Un ancien conseiller en marketing s'apprête à lancer un concept de fabrication de cigarettes qui pourrait révolutionner l'industrie. En Amérique du Nord seulement, le marché de la cigarette se chiffre à environ 100 milliards.

« Dans les pays où nous serons, nous visons 10 à 20 % du marché de la cigarette après cinq ans », affirme **Gilbert Y. Lord**, qui cherche des partenaires pour financer son développement à l'extérieur de l'Amérique du Nord.

Depuis cinq ans, M. Lord, 46 ans, et une vingtaine de partenaires réunis dans **La Cigaretterie Internationale** ont investi 9 M$ pour développer leur concept.

Il s'agit d'une machine contenant quatre sortes de tabac (sept l'an prochain), doux, moyen, corsé, et des tabacs de dégustation à l'*Amaretto*, aux pommes, etc., un hachoir et des filtres à cigarettes.

Le consommateur sélectionne sa sorte de tabac (il sera possible de mélanger deux sortes), vide le sachet dans le hachoir et choisit un filtre d'acétate régulier où un filtre biodégradable, 40 % plus efficace.

En quatre minutes, la machine dépose ses 105 cigarettes dans une boîte. Des cigarettes de marque *Cigapur* faites avec du tabac frais, sans additifs chimiques, à 20 $ la cartouche (210 cigarettes), soit environ 7 $ de moins que les grandes marques.

Pour contrôler l'âge des consommateurs, ceux-ci devront d'abord passer à la caisse du dépanneur ou de l'épicerie pour obtenir un code qui leur permettra de faire fonctionner la machine.

Création de 1 500 emplois

Suivant le conseil du **Centre de recherche industrielle du Québec** (CRIQ), M. Lord a fait concevoir sa machine par la société franco-allemande **Chilinov**, leader mondial des équipements pour les grands fabricants de cigarettes. La Cigaretterie a acquis la licence de manufacturier mondial de cette invention brevetée dans 44 pays.

L'entreprise a confié le mandat de fabriquer ses machines aux **Technologies industrielles SNC**, filiale de **SNC-Lavalin**.

Ropack, d'Anjou, ensachera le tabac et **Tecton Industries**, de Longueuil, fabriquera le meuble de bois.

À 5 000 machines par année, l'homme d'affaires estime la création d'emplois directs et indirects à 1 500.

Pour commercialiser son concept, M. Lord, actionnaire majoritaire et président et chef de la direction de La Cigaretterie, vendra des franchises-maîtresses; cinq aux États-Unis; ailleurs, une par pays. M. Lord prévoit que son comptoir à tabac se retrouvera dans 15 000 points de vente au Canada d'ici trois ans et dans 100 000 aux États-Unis d'ici cinq ans.

Pour posséder cette machine révolutionnaire, les détaillants devront débourser 350 $ par mois sous forme de crédit-bail offert par La Cigaretterie. Ils devront aussi verser des redevances.

En échange, La Cigaretterie leur promet une marge de profit de 20 %, comparativement à 4 % sur les grandes marques, et des ventes de 6 000 $ au pied carré. ■



ENTREPRENDRE

Marketing

Nova choisit le Québec comme tremplin nord-américain

La société française se spécialise dans la fabrication de tapis de souris comme support publicitaire

Kathy Noël

Nova, société française spécialisée dans la fabrication de tapis de souris (de micro-ordinateurs) comme support publicitaire, a choisi le Québec pour développer son marché nord-américain.

La filiale québécoise porte le nom de **Mon'Alp inc**. et devient le distributeur exclusif de la gamme de produits Nova en Amérique du Nord. « Nous avons choisi le Québec parce qu'il est une plaque tournante entre l'Europe et les États-Unis », mentionne **Isabelle Piquet**, responsable des ventes de la nouvelle filiale.

Elle précise que la compagnie commencera par s'implanter au Canada pour s'attaquer aux États-Unis ensuite.

Nova existe depuis 1993. L'entreprise compte parmi ses clients des compagnies comme **Nestlé**, **Sony**, **Apple**, **3 M** et **Corel**.

Son chiffre d'affaires l'an dernier a été de 45 M$ et devrait dépasser les 50 M$ cette année, selon Mme Piquet.

L'entreprise négocie notamment avec **Future Shop** et **Aventure Électronique** pour assurer la distribution de ses produits. ■



Coqs d'or : Cossette domine la liste des nominés

Publicité-Club de Montréal : 28 agences en nomination pour le 39e gala des Coqs d'or

Martine Turenne

Cossette Communication-Marketing obtient le plus grand nombre de nominations dans les 19 catégories du 39e concours de création du **Publicité-Club de Montréal** (PCM).

Avec 24 mise en nomination dans le volet publicitaire et deux dans le volet marketing promotionnel, l'agence numéro un au pays est loin devant ses concurrentes.

Bos suit avec 15 nominations en publicité, ce qui la détache aussi largement du peloton.

Du côté des annonceurs, les noms qui reviennent le plus souvent sont **Bell Canada**, **Les Brasseries Molson**, **McDonald**, **General Motors** et **Microcell**.

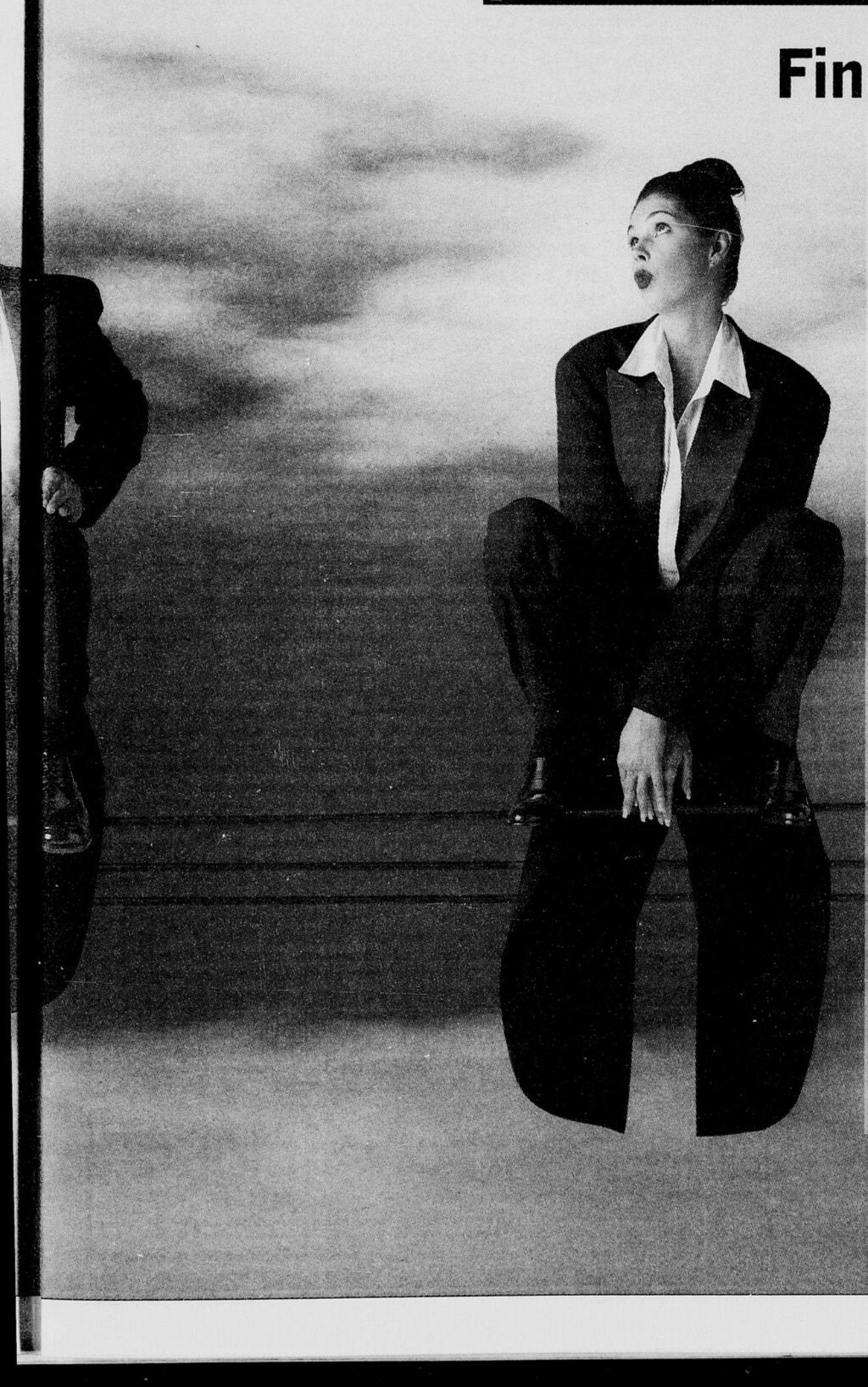
En tout, le jury a retenu quelque 120 pièces réparties dans 19 catégories.

C'est le 28 mai, lors du gala du PCM, au *Palais des congrès de Montréal*, que seront connus les lauréats des Coqs d'or, d'argent et de bronze, ainsi que du Grand Coq d'or, qui consacre la meilleure pièce publicitaire de l'année.

Le président du jury, volet publicitaire, est **Jacques Labelle**, vice-président chez Cossette Communication-Marketing.

C'est **Mario Totaro**, vice-président de la firme **Sprint Communication marketing**, qui est président du jury, volet marketing promotionnel. ■

INTERNET AFFAIRES VIDÉOTRON



Fini le fil d'attente.

Si, pour votre entreprise, Internet est synonyme d'attente, changez de fournisseur.

En matière de télécommunications d'affaires, Vidéotron* met à votre disposition le réseau 100 % fibre optique le plus performant au Québec, vous assurant ainsi rapidité et fiabilité. Et si vous voulez augmenter votre capacité de transmission, un simple appel suffit.

Quant à l'accès par modem, Vidéotron peut garantir à plus de 99,9 % la disponibilité de modem pendant les heures d'affaires.

Ne faites plus attendre vos affaires: appelez-nous dès maintenant au (514) 899-8333 ou au 1 888 885-7587.
www.telecom.videotron.com

Jusqu'au 31 juillet, profitez vite de nos offres imbattables.

40 à 50 % de réduction sur nos accès dédiés

- Aucuns frais d'installation
- Solution clé en main
- Nouveau forfait d'hébergement de sites Web
- Autres forfaits très avantageux disponibles

Aujourd'hui, Vidéotron vous offre Internet; demain, ce sera la téléphonie.

* Le réseau de fibre optique et les services Affaires sont assurés par Vidéotron Télécom ltée.
Certaines conditions s'appliquent.

Vidéotron
Plus vite en affaires

ENTREPRENDRE — Marketing

Guerre des SCP : une lutte de tranchées sur les ondes

Monsieur B. à la rescousse de Bell Mobilité

Martine Turenne

Depuis trois semaines, *Monsieur B.*, figure de proue de **Bell** au Québec, se promène avec un téléphone cellulaire à la main. Anodin ? Pas du tout. C'est un revirement complet dans la campagne marketing du *SCP-Plus*, le téléphone cellulaire numérique de **Bell Mobilité**.

Raison officielle : la levée des restrictions par le **Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes** (CRTC) relativement au marketing conjoint des produits et services de Bell Mobilité et de Bell Canada. La société peut désormais distribuer et annoncer ses produits et services sous un même chapeau.

Raison officieuse : la campagne d'automne pour promouvoir le SCP (cellulaire en mode numérique plutôt qu'analogique), lancé avec grand fracas, n'a pas donné les résultats escomptés.

Bell Mobilité, malgré un nom prestigieux, connu et rassurant, n'a eu que 100 000 nouveaux abonnés depuis l'automne, moins que **Clearnet**, à peine plus que **Microcell**, deux nouveaux acteurs, à peu près inconnus il y a un an. Pire : elle n'a que 20 000 nouveaux abonnés depuis janvier. « Malgré le bruit presque inégalé en publicité, ça n'a pas grossi l'assiette significativement », avoue **Diane Faby**, porte-parole de Bell Mobilité.



PHOTO: Bell

■ **Avec l'arrivée de Monsieur B., Bell joue sur une valeur sûre.**

Qu'est-ce qui n'a pas marché ? La campagne mettant en vedette une fillette d'une douzaine d'années n'a guère été comprise. « Bien léchée, esthétique, elle ne disait toutefois pas grand-chose », affirme **Jean-Jacques Stréliski**, directeur exécutif création chez **BNMD communications** et responsable du compte Bell. On ne voulait pas avoir un langage trop technique. On a donc fait dans l'allégorie. Nous, on la voit parfaitement, cette métaphore. Mais le consommateur ne l'a pas nécessairement à l'esprit. »

L'allégorie a laissé peu de place aux chiffres. Les concurrents s'en sont chargés. Microcell a été la première à facturer à la seconde : 20 $ pour 100 minutes d'utilisation, 40 $ pour 400 minutes en tout temps, sans contrat. Clearnet a fait des propositions similaires, en plus d'offrir un téléphone à très bas coût.

À l'opposé, Bell parlait peu d'argent et n'offrait pas les meilleurs prix (100 minutes pour 35 $), misant davantage sur la renommée, l'expertise, les services.

Avec l'arrivée de Monsieur B., Bell Mobilité joue sur une valeur sûre. « Il a un impact immédiat », dit M. Forget. Ne jurant que par ces publicités cet automne, Bell Mobilité a aussi réduit les trois lettres SCP pour mettre en valeur le nom du téléphone : *PLUS*.

Mais il n'y a pas que les publicités de Bell qui ont été confuses et mal comprises. L'encombrement médiatique a atteint un tel sommet que les quatre acteurs principaux, Bell Mobilité, Microcell, Clearnet et **Rogers Cantel**, avouent tous avoir été neutralisés.

■ **Rogers Cantel, leader au pays, n'a eu que 12 200 nouveaux abonnés cet hiver. Déjà, les 63 100 nouveaux abonnés de l'automne représentaient un déclin de 25 %.** ■

Trop de bruit

Selon l'*Effipub* de Léger et Léger, 89 % des répondants se rappellent avoir vu, lu ou entendu de la pub sur les téléphones cellulaires cet automne. C'est un des scores les plus élevés en notoriété. « Mais la publicité des uns n'a fait que neutraliser celle des autres, dit **Jean-Marc Léger**, président de la firme. Il y en a eu trop. » Il n'y a pas eu la ruée attendue sur les SCP.

« Je crois que le bombardement global a réduit l'impact. La confusion est énorme dans l'esprit des gens. Il y a donc un gros travail à faire en magasin », souligne **Carole McDonald**, directrice du marketing chez Rogers Cantel, dont le porte-parole, l'humoriste **Stéphane Rousseau**, annonçait déjà depuis quelque temps les cellulaires analogiques.

Tout comme Bell Mobilité, Cantel vient de changer sa campagne du tout au tout : intitulée *Absolument !*, elle cible spécifiquement les gens d'affaires et la PME. M. Rousseau a disparu. Les résultats de la campagne grand public des derniers mois ont été pour Cantel encore plus décevants que pour Bell Mobilité.

Autre problème de l'ensemble des campagnes SCP, souligne M. Léger : des pubs *intellos*, *songées*, très *deuxième degré*. « Or, pour qu'on comprenne qu'il s'agissait d'une nouvelle technologie, à moindre coût, il aurait sans doute fallu des pubs moins créatives, mais plus explicatives. »

« Plusieurs se demandent toujours ce qu'on annonce. Ils ne comprennent pas », dit **Suzanne Ricard**, directrice des communications chez Clearnet, qui utilise des insectes - tirés du film *Microcosmos* - pour sa campagne SCP.

Mais **Raynald Petit**, directeur des communications chez Microcell, croit que la confusion actuelle est propre à l'industrie et à l'étape où elle en est : « Il y a quatre acteurs dynamiques, des offres différentes, un nouveau produit. Aucun acteur ne peut en ressortir avec une clarté absolue. »

Bell et Cantel secouées

Même si personne n'a clairement remporté la guerre, on estime que Microcell et son *Fido* sortent gagnants de cette bataille. La dernière campagne, où des chiens et des humains rivalisent de ressemblance, a été particulièrement redoutable. « En partant de presque rien, Microcell a réussi à faire connaître son produit très rapidement », dit M. Stréliski.

La campagne Fido, de l'agence **Bos**, est d'ailleurs en nomination pour le titre de campagne de l'année lors du *39e Gala des coqs d'or* du **Publicité Club de Montréal**.

Les deux nouveaux acteurs ont apporté une sorte de momentum, dit M. Petit. Microcell et Clearnet ont arraché des pans entiers du marché, augmentant respectivement leur nombre d'abonnés de 50 % et de 67 %.

À l'inverse, on estime que, par rapport au dernier trimestre de 1996, le nombre de nouveaux abonnés chez Bell Mobilité et Cantel aurait chuté de 38 %. ■

CRIM Formation

Les spécialistes de la formation en informatique de pointe au Québec



vous invite à participer à une conférence sur

ATM : ÉVOLUTION DES RÉSEAUX

organisée en collaboration avec CGI
les 17 et 18 juin 1998
à Montréal

Une occasion unique de faire le point sur l'avancement technologique de l'ATM avec
AT&T Canada - Bell - Cabletron - Cisco - General Datacom - Globe Trotter - Newbridge - Nortel

Information : (514) 840-1251 info-formation@crim.ca http://www.crim.ca/formation

Inscrivez-vous avant le 25 mai et profitez d'un rabais de 20 %

DU SAUT DU LIT AU BUREAU EN 10 SECONDES.

Maintenant, vous avez seulement quelques pas à faire pour vous rendre au travail. C'est qu'à l'intérieur de chaque chambre du « Corporate Club » de Sheraton se trouve un bureau équipé d'un plan de travail spacieux, d'une imprimante, d'un télécopieur, d'un photocopieur, d'un téléphone « mains libres » à deux lignes, d'une chaise ergonomique et bien davantage. De plus, vous avez accès au « Club Lounge ». En fait, il s'agit de l'endroit idéal pour se détendre ou pour faire des affaires. Et, avec le plan de Sheraton permettant d'arriver à 9 heures le matin et de partir à 17 heures le lendemain*, il reste encore plus de temps pour prendre soin de vos affaires (ou de vous-même).

Sheraton
HOTELS & RESORTS
TORONTO • MONTREAL

Situé au centre du quartier des affaires.
Le Sheraton de Toronto est relié au réseau souterrain.

1 800 325-3535

Montréal : www.sheraton.com
Toronto : www.sheratonctr.toronto.on.ca

*Le plan « 9 à 5 » est offert à tous les hôtels qui paient les tarifs affaires (« RAC », « COR » ou « SET ») et n'est pas valide pour les groupes ou les séjours à tarifs réduits. Adhérez gratuitement au « Sheraton Club International ».

SCP : en attendant des jours meilleurs

Martine Turenne

On estime que les quatre détenteurs de licences SCP (services de communication personnelle) au Canada, **Bell Mobilité**, **Rogers Cantel**, **Microcell** et **Clearnet**, ont dépensé lors du dernier trimestre de 1997 plus de 50 M$ en marketing.

Cet acharnement médiatique a ses raisons. L'enjeu est énorme : le marché des SCP devrait connaître une explosion considérable au cours des prochaines années. Un Canadien sur sept, soit 14 % de la population, utilise présentement un appareil cellulaire, comparativement à 7 % de Québécois. Selon les prévisions de l'**Association canadienne des télécommunications sans fil** (ACTS), 40 % de la population canadienne l'utilisera en 2005. Le grand défi des quatre adversaires est donc de se positionner avantageusement dans ce marché au potentiel illimité.

Largement déficitaire

Mais, pour l'instant, l'industrie du SCP est largement déficitaire : en 1997, elle a subi des pertes de 828,3 M$, dues aux coûts d'implantation des réseaux et aux dépenses faramineuses en marketing.

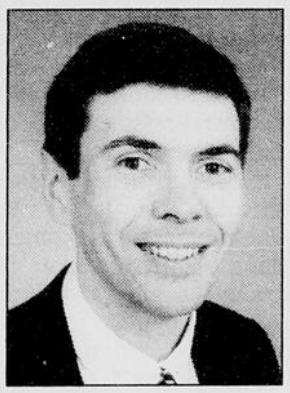
C'est Cantel qui a été frappée le plus durement : des pertes de 378,4 M$. La société a annoncé la mise à pied de 600 à 800 personnes (25 % de son personnel).

Le bénéfice net du dernier trimestre de Bell Mobilité s'est chiffré à 3,1 M$. Il était de 18 M$ l'an dernier.

La montréalaise Microcell - qui a pour actionnaires **Télésystème ltée**, **Call-Net Entreprises**, le **Groupe Vidéotron** et **Shaw Communications** - a subi des pertes de 92,5 M$, comparativement à 22,9 M$ l'année précédente.

Quant à Clearnet, elle a subi des pertes de 147,2 M$. ■

IBM Canada Ltée



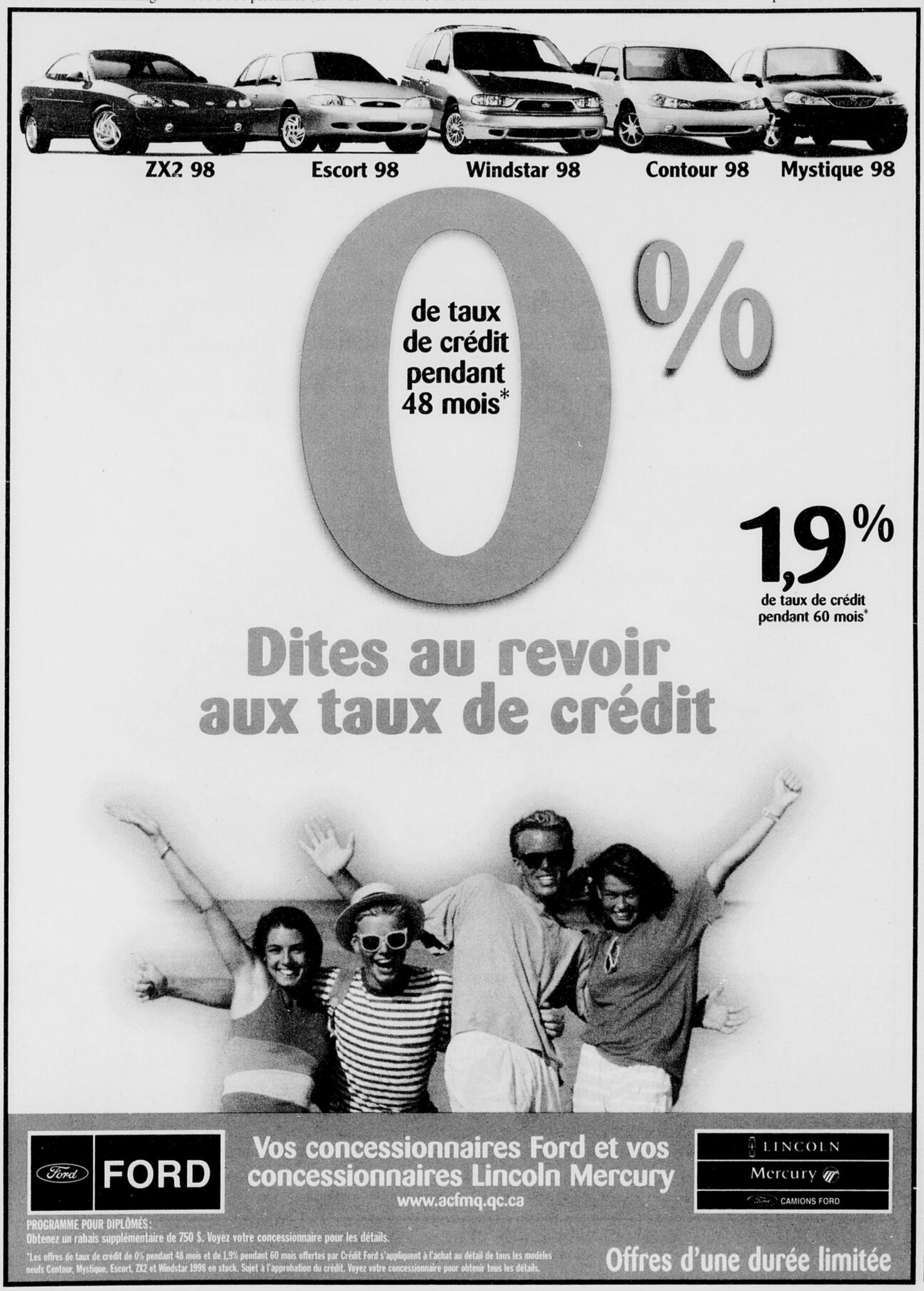
Carey Drader

Carey Drader a été nommé vice-président et directeur général, Financement IBM, IBM Canada Ltée, et devient représentant de la haute direction de l'entreprise.

M. Drader s'est joint à IBM Canada en 1981 et a occupé plusieurs postes en ventes et au sein de la haute direction. Il a été notamment directeur en chef de la planification en 1996 et directeur général adjoint, Financement IBM, en 1997.

Dans le cadre de ses nouvelles fonctions, M. Drader se retrouve à la tête de la plus grande organisation de financement en technologie de l'information du Canada. La division Financement offre un vaste éventail d'offres de location et de financement, un service de courtage en équipement usagé et de financement par fonds de roulement.

M. Drader détient un baccalauréat en commerce de l'Université du Manitoba.





La plus grande société
de fonds de placement
au monde,

avec plus de
750 milliards de dollars
d'actifs,



donne la possibilité à 12 millions d'investisseurs
comme vous de profiter du meilleur de la vie

dès aujourd'hui.



Pour découvrir comment Fidelity peut vous aider à réaliser vos objectifs financiers,
parlez-en avec un conseiller en placements dès aujourd'hui ou communiquez avec Fidelity au

1 888 623-5483 **www.fidelity.ca**

Fidelity Investments MD

La solidité de la plus grande société de fonds de placement au monde.

*Au 31 mars 1998. Lisez bien le prospectus du fonds avant d'investir.

Finalistes des Prix Arista-Sun Life 1998

La **Jeune chambre de commerce de Montréal** vient de faire connaître les noms des finalistes du concours *Arista-Sun Life 1998*. Cette activité, qui en est à sa 21e année, vise à promouvoir et à reconaître l'excellenee des jeunes cadres et des jeunes entrepreneurs du Québec.

Les candidats

Voici ces finalistes par catégorie :

Jeune cadre du Québec : **Pierre-Paul Allard**, directeur général, est du Canada, **Systèmes Cisco Canada**, Montréal; **Sébastien Fauré**, vice-président et directeur de groupe, **Optimum Fusion**, Montréal; **Myriam Truchon**, chef, Administration et relations avec le milieu, direction de la Manicouagan, division Production, **Hydro-Québec**, Baie-Comeau.

Jeune entrepreneur - Nouvelle entreprise du Québec : **Alain Beaudet**, président, **Pablo & Pepe**, Laval; **Stéphane Crétier**, président, **Groupe de Sécurité Trans-Québec**, Montréal; **André Rochette**, président, **Écosystem**, Sainte-Foy.

Jeune entrepreneur - Entreprise établie au Québec : **Tim Dohan**, président, **Aliments Dobexco International**, Vaudreuil; **Danielle Lafond**, présidente, **Labplas**, Sainte-Julie; **Pierre Savignac**, président, **Canadax Technologies**, Verdun.

Jeune professionel ou travailleur autonome du Québec : **Christian Genest**, avocat, **Association provinciale des constructeurs d'habitations du Québec**, Anjou; **Patrick Leroux**, conférencier vedette, **Impact Formation**, Montréal; **Léa Pascal**, animatrice de **Fais-en ton affaire !** (Réseau TVA), Longueuil.

Le jury

Ces finalistes ont été choisis par un jury composé de représentants de la communauté d'affaires présidé par **Guthrie Stewart** de **Téléglobe**.

Le gala

Les finalistes et les lauréats seront honorés au cours d'une soirée de gala, présidée par **Claude Leblanc**, de **Sun Life**, et qui aura lieu le 28 mai au Marché Bonsecours de Montréal.

Pour plus d'information, (514) 845-4951. (JPG) ■

Pour recevoir

Internet gratuitement,

il faut faire un petit numéro.



1 877 PME-BELL

(sans frais)



Si votre entreprise fait ses interurbains d'affaires avec Bell, elle recevra Internet gratuitement pendant un an :

75 heures d'utilisation par mois
Une adresse de courrier électronique
Aucuns frais de mise en service

www.bell.ca/avantageinternet

Bell

En affaires, il n'y a que des solutions.

Certaines conditions s'appliquent.

Québec appuie quatre organismes : 1,2 M$

Stéphane Labrèche

Québec injecte 1,2 M$ dans quatre projets du secteur des nouvelles technologies de l'information et du multimédia.

« Montréal est un centre d'envergure mondiale dans le domaine des technologies de l'information et du multimédia en Amérique du Nord. Notre métropole dispose d'atouts précieux pour lui permettre d'améliorer encore davantage sa position dans le contexte de la nouvelle économie », déclare le ministre de la **Métropole**, **Robert Perreault**.

Le *Centre de promotion du logiciel québécois* (CPLQ) obtient 750 000 $ pour poursuivre son mandat : aider les producteurs de logiciels à promouvoir leurs produits. Le CPLQ revient d'ailleurs de San Diego, où il avait organisé son troisième forum commercial. Onze entreprises québécoises participaient à l'événement.

Le *Forum des inforoutes et du multimédia* (FIM) reçoit pour sa part une aide financière de 300 000 $. Le FIM est une organisation vouée à la promotion des contenus numérisés et des applications interactives.

Le *Centre de recherche informatique de Montréal* (CRIM) bénéficie d'une subvention de 100 000 $ pour étudier la possibilité d'ouvrir un centre de tests et d'homologation de logiciels. « Qui vous dit qu'un logiciel fait ce qu'il est censé faire ? Un centre indépendant pourrait donner cette garantie », explique le président-directeur général du CRIM, **Yves Sanssouci**.

Si le projet va de l'avant, Montréal deviendrait le troisième centre d'homologation dans le monde. « Nous en saurons davantage dans quatre semaines, lorsque l'étude de faisabilité sera terminée », indique M. Sanssouci.

Finalement, le *Marché international des inforoutes et du multimédia* (MIM) se voit accorder un soutien de 60 000 $. La 5e édition du MIM s'est tenue du 13 au 15 mai dernier, au *Palais des Congrès*. Plus de 300 exposants et 8 000 visiteurs étaient présents cette année. ■

Le Fonds FTQ réinvestit 1 M$ dans Neurochem

Le **Fonds de solidarité des travailleurs du Québec** réinvestit 1 M$ dans **Neurochem**, de Ville Saint-Laurent. Cette entreprise se spécialise dans la recherche de traitements pour les affections dégénératives, comme l'Alzheimer.

Les nouveaux fonds permettront à Neurochem de poursuivre sa recherche et de mettre en branle des essais cliniques sur les produits qui présentent le plus de potentiel au point de vue thérapeutique. (SL) ■

Discreet Logic se distingue à Las Vegas

Discreet Logic s'est récemment distinguée aux États-Unis. L'entreprise montréalaise a en effet reçu plusieurs prix pour ses logiciels *Edit*, *Effect*, *Paint* et *Light* lors du *National Association of Broadcasters Show*, organisé à Las Vegas.

Entre autres, la publication *Film & Video Magazine* a décerné à Discreet Logic le titre de *Most Valued Manufacturer* pour une deuxième année consécutive. (SL) ■

Alis Technologies et l'Université de Montréal s'associent

Alis Technologies s'associe à l'**Université de Montréal** pour développer et commercialiser des outils de gestion documentaire multilingue.

Les deux partenaires se sont d'abord entendus sur deux produits : *Qué?* et *RÉACC*. Le premier sert à reconnaître la langue d'un document et le jeu de caractères dans lequel il est codé, tandis que le deuxième permet de restituer les accents et autres signes d'un texte.

Développés par le *Laboratoire de recherche appliquée en linguistique informatique* (RALI) de l'Université de Montréal, ces deux logiciels seront commercialisés par Alis.

« Nous sommes très impressionnés par l'expertise en génie linguistique de l'Université de Montréal », dit le directeur de l'ingénierie linguistique chez Alis, **Patrick Andries**.

« Ce partenariat nous permet de trouver de nouveaux débouchés commerciaux à des technologies qui constituent le fruit de plusieurs années de recherche », indique **Pierre Isabelle**, responsable du laboratoire RALI.

Les deux partenaires ont par ailleurs l'intention de poursuivre leur collaboration. De nouveaux produits pourraient être lancés en 1998. (SL) ■

LA PLACE DES AFFAIRES INTERNET — LES AFFAIRES

• AUTOMOBILE •
CENTRE VIRTUEL DE L'AUTOMOBILE
Plus de 1500 véhicules d'occasion
admin@quebecweb.com (418) 877-5834
www.quebecweb.com/autos

• ÉVÉNEMENTS •
MISSION COMMERCIALE À CUBA
Du 26 au 28 mai 1998
pour info: www.canadacuba.org

• HAUTE TECHNOLOGIE •
Développement économique Canada / Canada Economic Development — Canada
www.dec-ced.gc.ca

• IMMOBILIER •
BUREAUX À LOUER À LAVAL
(514) 687-0822
devduken@total.net
http://www.total.net/~devduken

Manufacture, PME, commerce. ACHAT ET VENTE.
Excellents dossiers pour investisseurs immigrants
tél.: (418) 627-3120 fax: (418) 627-3222
www.gigainfo.com/commerce

• INFORMATIQUE •
GESTION-RESSOURCES INFORMATIQUE
- Installation et support de réseaux NT/Novell
- Accès Internet et implantation d'intranets et de systèmes de commerce électronique
Spécialiste de produits Domino/Lotus Notes
Tél.: (514) 288-7448 http://www.gr.qc.ca

• INTERNET •
ERGONET — INTERNET • INTRANET • EXTRANET
Spécialiste des produits Microsoft®
Tél.:(514) 493-ergo • www.ergonet.com

• PUBLICITÉ • PROMOTION • MARKETING •
CIRCULAIRES • RABAIS • RECETTES
Le carrefour de l'alimentation sur le net
(418) 626-9235 www.circulaire.com

• RESSOURCES HUMAINES •
MINI-CV CONFIDENTIEL EN LIGNE SANS FRAIS.
Recherche de cadres et de professionnels
Tél.: (514) 528-9089 Fax: (514) 274-2242
Courriel: info@gauthier.com
Gauthier CONSEILS — http://www.gauthier.com

• RESSOURCES NATURELLES •
Gaz Métropolitain
www.gazmetro.com

• RESTAURANTS •
RESTAURANT DA VINCI
Tradition familiale depuis 1960
www.davinci.qc.ca
1180, rue Bishop, Montréal, tél.: (514) 874-2001

RESTAURANT LE MUSCADIN
Tél: (514) 842-0588
Fax: (514) 842-5347
http://www.muscadin.com

• SERVICES JURIDIQUES •
LE RÉSEAU JURIDIQUE DU QUÉBEC WWW
Répond à tous vos besoins juridiques
www.avocat.qc.ca

Vous pouvez maintenant consulter... Carrefour LES AFFAIRES
sur internet
CLIQUEZ À LA BONNE ADRESSE
www.lesaffaires.com
occasions d'affaires

Les 300 plus importantes PME au Québec à la même adresse
www.lesaffaires.com
LES AFFAIRES.COM

Certains sites peuvent être disponibles en anglais seulement

Pour annoncer votre adresse : (514) 392-7782 ou 1-800-361-5479
ou E-mail: lemauxl@mail.transcontinental.ca

La Chambre de commerce et d'industrie de Laval
Le Concours Dunamis
mil neuf cent 98
Entreprise lavalloise de l'année



On reconnaît ici :
DAVID CLICHE, député de Vimont, ministre délégué au Tourisme et responsable de la région de Laval,
GIUSEPPE OLCELLI, président, Altex Extrusion,
MICHEL BELLIVEAU, président de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval et président des Constructions Indusco,
GILLES VAILLANCOURT, Maire de Laval.

Altex Extrusion

Banque CIBC — Banque Nationale — Banque Scotia — Bell — Dunton Rainville — Fonds — Groupe financier Banque Royale — Le Groupe Mallette Maheu — Hydro Québec — Laval Technopole — Paginart — Raymond Chabot Martin Paré — Samson Bélair Deloitte & Touche

Nouveau logiciel de gestion des coûts par activités

Decimal Technologies décide de se consacrer exclusivement à la conception et à la vente de logiciels

Stéphane Labrèche

Decimal Technologies, de Boucherville, lance un nouveau logiciel de gestion des coûts par activités : *ABM Tools*. L'entreprise fondée en 1988 laisse aussi tomber la consultation pour se consacrer exclusivement à la conception et à la vente de logiciels.

« Nous sommes branchés sur le terrain. En tant que comptables, nous savons ce que recherchent les entreprises », lance le directeur marketing de Decimal, **Claude Côté**.

Longtemps réservée aux entreprises manufacturières, la gestion des coûts par activités est de plus en plus utilisée dans d'autres secteurs : institutions financières, hôpitaux, écoles, etc.

C'est que cette méthode facilite le travail des gestionnaires. « Qu'arrive-t-il si j'augmente le prix de tel produit ? Qu'arrive-t-il si je cesse de produire tel autre produit ? », explique le président de Decimal, **Christian Babbini**.

Roger LePage, directeur des services de conseil chez **Raymond, Chabot, Martin, Paré**, indique pour sa part que la gestion des coûts par activités donne une autre idée de la rentabilité d'un client. « Par exemple, si un client téléphone à chaque cinq minutes au département du service à la clientèle, il n'est peut-être pas si rentable qu'on le croit », dit-il.

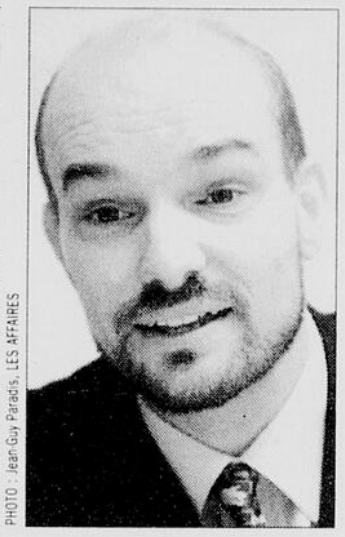


PHOTO : Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Christian Babbini : « Grâce à ABM Tools, on peut visualiser la chaîne de production d'un produit et analyser un facteur en particulier. »**

Selon M. Babbini, il est difficile de savoir quel est le vrai coût d'un produit. Il estime par exemple que les frais généraux représentent entre 15 % et 50 % du coût total. « Cela peut faire toute une différence dans la rentabilité d'un produit, et c'est pourquoi il faut être capable de le mesurer. »

M. LePage est du même avis. Il souligne que plusieurs entreprises auraient avantage à utiliser cette méthode de gestion. « Mais attention, elle ne remplace rien. C'est un outil supplémentaire », précise-t-il.

Notons que M. LePage n'avait pas eu l'occasion d'essayer le produit de Decimal lorsque nous l'avons joint. Il connaît toutefois l'ancienne version, qu'il juge performante.

Bref, les logiciels de gestion des coûts par activités permettent de saisir et de relier toute l'information disponible afin d'améliorer le processus décisionnel. D'où la forte croissance de ce secteur, selon M. Babbini.

Dans ce domaine, Decimal fait face à une dizaine de concurrents. L'un des principaux avantages du produit de Decimal est sa plate-forme multilingue et sa grande convivialité. ■

Makisoft impressionne en Europe

Makisoft, de Sainte-Foy, négocie avec plusieurs institutions financières européennes qui songent à développer des solutions de *e-banking* pour leurs clients.

Présente lors du *CeBIT*, la plus importante foire technologique d'Allemagne, Makisoft a retenu l'attention grâce à son logiciel de gestion financière personnelle. C'est que ce logiciel peut fonctionner autant dans la monnaie d'un pays en particulier qu'avec l'euro, la nouvelle monnaie européenne.

« Tout le monde était impressionné parce qu'aucun autre produit ne fait la conversion en euro à tout moment », explique **Nadine Gamache**, porte-parole de Makisoft.

Plusieurs autres entreprises se sont aussi montrées intéressées à conclure des alliances stratégiques avec Makisoft. Fondée en 1997, l'entreprise québécoise prévoit des ventes de 1 M$ pour son premier exercice financier, dont 30 % proviendront des marchés extérieurs. (SL) ■

ACME Multimédia : percée aux États-Unis

ACME Multimédia, de Ville Saint-Laurent, vient de conclure une importante transaction aux États-Unis.

L'entreprise a vendu son logiciel de messagerie télévisuelle *VCS* au *Georgia World Congress Center* d'Atlanta. C'est le troisième plus grand centre de congrès en Amérique du Nord. D'une valeur de 60 000 $, le contrat ouvre les portes du marché américain.

Le VCS permet une programmation diversifiée des écrans de télévision en circuit fermé. Le logiciel est utilisé au *Palais des Congrès* de Montréal et par plusieurs entreprises privées. (SL) ■

NOS CLIENTS MÉRITENT CE QU'IL Y A DE MIEUX

Et qu'y a-t-il de mieux que de mettre à leur service des professionnels de haut calibre ?

Les associés de Groupe BDDS sont heureux d'annoncer l'enrichissement de leur équipe de professionnels de la communication. En effet, **Francine Bouchard**, **Jacques Labrie** et **Jean-Claude Tremblay** se joignent à l'équipe à titre de vice-présidents. À eux trois ils cumulent plus de cinquante années d'expérience en communication. Au cours de leurs carrières ils se sont mesurés aux problématiques les plus complexes et ont élaboré nombre de solutions créatives et, surtout, efficaces. Nous sommes fiers de les compter parmi nous.

De quoi donner le goût de confier vos problèmes de communication à BDDS. Appelez-les. Francine et Jean-Claude sont en poste à nos bureaux de Montréal et Jacques, à Québec.



LE GROUPE BDDS

The WORLDCOM Group Inc.

Associé du Groupe WORLDCOM, le plus important consortium de cabinets-conseils en communication au monde.

La communication du *changement*

MONTRÉAL
1180, rue Drummond, bureau 400
Montréal (Québec) H3G 2S1
Téléphone : **(514) 393-1180**
Télécopieur : (514) 393-1024
Courrier électronique : info@bdds.com

QUÉBEC
200, Grande Allée Est
Québec (Québec) H3G 2S1
Téléphone : **(418) 648-1501**
Télécopieur : (418) 648-8564
Courrier électronique : info@bdds.com

ENTREPRENDRE

La production de canneberges a doublé au Québec en deux ans

Plus de 90 % de la production est concentrée dans le Centre-du-Québec

Dominique Froment

La production de canneberges a doublé au Québec depuis deux ans. En 1996, la superficie en production était de 543 acres, de 714 acres l'an dernier et elle est de 936 acres cette année (un acre correspond à environ 43 500 pi²).

Il faut trois ans de préparation avant la première récolte de canneberges (on dit aussi atocas et atacas). Quelque 350 acres ont été mis en culture l'an dernier au Québec et 500 le seront cette année. Si bien que l'an prochain, la superficie en production atteindra presque 1 300 acres et 1 800 acres dans deux ans.

Louis-Michel Larocque, président de l'**Association des producteurs de canneberges du Québec**, prévoit que 500 acres seront exploités en 1999. Avec les mises en culture qui surviendront sans doute en 2000, 2001 et 2002, la superficie en production devrait frôler les 3 000 acres en 2005. Chaque acre coûte près de 50 000 $ à aménager et à entretenir avant de donner ses premiers fruits.

Un acre produit environ 15 000 livres de canneberges, ce qui donnera une récolte de 14 M de livres au Québec cette année (936 acres X 15 000 livres). À environ 0,87 $ la livre, les revenus des producteurs québécois dépasseront donc les 12 M$.

M. Larocque est le petit-fils d'**Edgar**, à qui l'on doit, en 1939, la première récolte de canneberges au Québec et peut-être au Canada. Louis-Michel poursuit la tradition familiale avec les **Atocas du Québec**, qui exploitent 200 acres à Lemieux, au nord de Victoriaville. Il possède en plus, avec un associé, une ferme de canneberges à Saint-Sylvère, les **Canneberges de Cyprès** (30 acres).



■ Les touristes peuvent assister à la récolte de canneberges à Saint-Louis-de-Blandford.

Forte progression à prévoir

L'Association des producteurs de canneberges regroupe une trentaine de membres, presque tous situés dans un rayon de 50 kilomètres de Saint-Louis-de-Blandford, la capitale québécoise de la canneberge. C'est que le sol marécageux de cette région du Centre-du-Québec est très acide et tout à fait propice à la culture de la canneberge.

La moitié des quelque 30 producteurs québécois de canneberges sont membres d'**Ocean Spray**. Mais même les non-membres bénissent cette coopérative installée dans le Massachusetts. C'est elle qui a popularisé la canneberge, un fruit qui n'est pas vraiment né sous une bonne étoile. Il est immangeable tel quel; il faut le transformer en sauce ou le marier à d'autres fruits. Il est aussi imbuvable pur; il faut le mélanger à de l'eau et le sucrer.

La stratégie de marketing d'Ocean Spray, dont les ventes atteignent 1,4 milliard US, est une réussite totale; le jus de canneberge est devenu un incontournable sur les tablettes des supermarchés. Même la couleur canneberge a remplacé dans les catalogues le bourgogne.

Ocean Spray détient 70 % du marché mondial de la canneberge. Ce fruit profite de l'engouement des jeunes pour les jus, contrairement à leurs parents qui préféraient les boissons gazeuses.

Le quart de la production canadienne de canneberges vient du Québec, le principal producteur étant la Colombie-Britannique.

Le Canada est responsable de moins de 10 % de la production nord-américaine de canneberges, mais Louis-Michel Larocque estime que cette part grimpera à 25 % d'ici cinq à six ans.

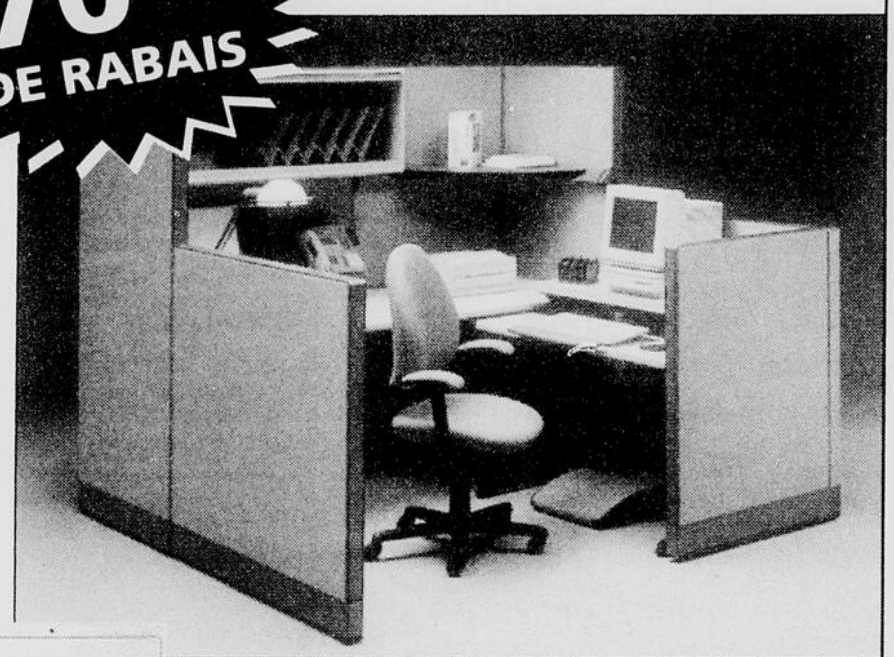
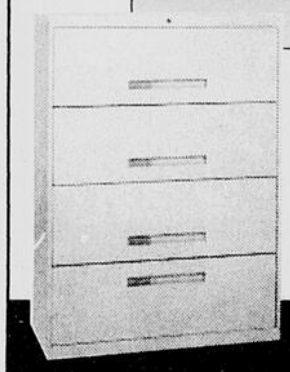
C'est que les lois environnementales américaines qui protègent les terres humides empêchent l'expansion de la production. ■

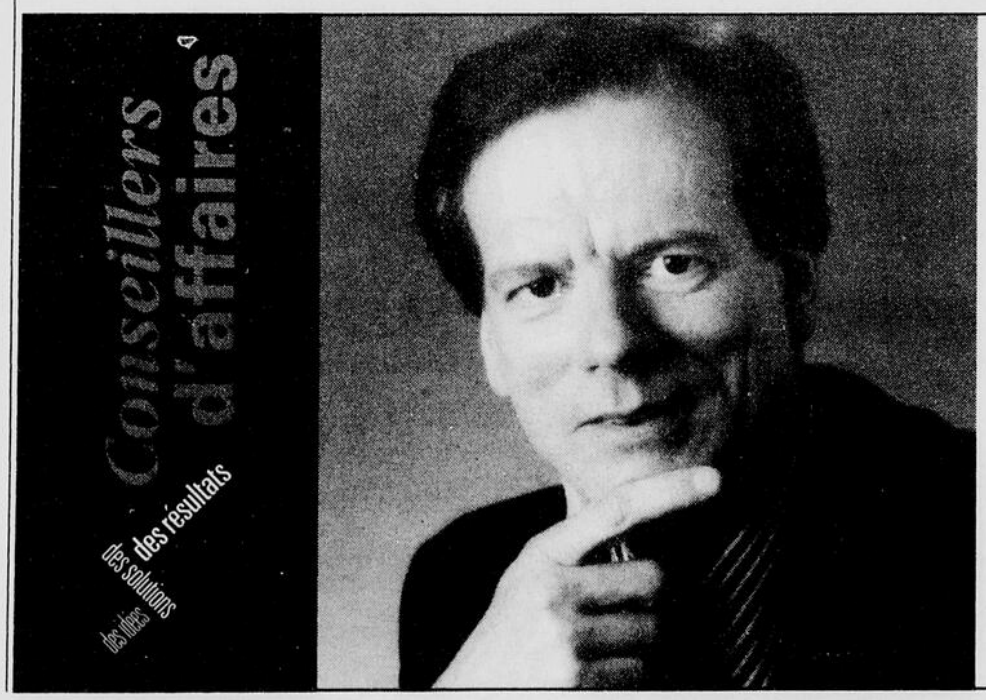
La récolte de la canneberge : un attrait touristique

Plus de 10 000 personnes ont visité l'automne dernier la ferme **Canneberges Atoka**, de Saint-Louis-de-Blandford, dans la région Centre-du-Québec, à l'invitation du **Centre d'interprétation de la canneberge**.

C'est que la récolte de la canneberge est assez spectaculaire. Les canneberges poussent dans de vastes bassins que l'on inonde à l'automne. Une batteuse arpente ces bassins en secouant les petits arbustes qui libèrent ainsi leurs fruits. Ceux-ci remontent à la surface, formant d'immenses mares de couleur rouge. Ils sont ensuite poussés dans un coin du bassin par des souffleries, avant d'être ramassés.

Pour admirer ce spectacle, contactez **Donna Gauthier** au (819) 364-5112. (DF) ■

HAWORTH - STEELCASE
70% DE RABAIS
POSTES DE TRAVAIL REMIS À NEUF


FILIÈRES NEUVES Marque COLE
ISO 9001
2 tiroirs 229 $
3 tiroirs 319 $
4 tiroirs 399 $
5 tiroirs 499 $
SYSTÈMES MODULAIRES ILLIMITÉS
(514) 735-8786
★★★★★ PLANIFICATION ET CONSULTATIONS GRATUITES ★★★★★



«Nous conseillons les gens d'affaires parce que nous offrons des solutions d'affaires.»
Guy Fréchette, FCA, est associé directeur du bureau de Montréal.
CARON BÉLANGER ERNST & YOUNG

Un designer québécois à la conquête de *Big Apple*

Michel De Smet

Création et gestion ont la réputation de faire rarement bon ménage. Voilà bien une idée reçue à laquelle **Simon Sebag** inflige un cinglant démenti. Fondateur et président de la maison **Turbulence**, ce designer de mode a, il est vrai, commencé sa carrière professionnelle à contre-courant.

« Dans ma profession, on part généralement avec une idée créatrice, puis on essaie d'acquérir des compétences de gestionnaire sur le tas. Dans mon cas, j'ai d'abord décroché un diplôme de l'**École des Hautes Études Commerciales**, tout en sachant dans mon for intérieur que la mode, c'était ma vie. »

M. Sebag a commencé en 1984 en fabriquant sous licence des vêtements de sport pour une entreprise française. Un an plus tard, cette entreprise fait faillite, mais notre designer aura ainsi pu apprendre plein de choses sur le métier. Assez en tout cas pour lancer, l'année suivante, sa propre collection de mode masculine. Turbulence occupe aujourd'hui 16 000 pi² dans un immeuble de prestige du quartier de la mode montréalaise, rue Chabanel. Seuls les activités administratives ainsi que les travaux de design y sont réalisés. La confection est confiée à des sous-traitants montréalais.

Au départ, l'entreprise visait surtout une clientèle de 25 à 35 ans. M. Sebag explique que son succès au Québec est dû principalement au fait qu'il a su suivre le goût de sa clientèle d'origine. « Les gens qui achetaient mes vêtements au début ont aujourd'hui 40 et 45 ans. J'ai conservé ces clients tout en continuant à attirer les gens dans la trentaine. »

Depuis deux ans, Turbulence vend ses vêtements par le biais de 80 succursales de **La Baie** dans tout le pays. Jusqu'à tout récemment, l'entreprise ne comptait qu'un bureau de vente à Toronto. Depuis un an, les activités dans le nord-est des États-Unis sont en train de changer radicalement le visage de l'entreprise. « On avait été très prudent à ce chapitre jusqu'ici. Mais, récemment, nous avons ouvert un bureau à New York que, pour l'instant, nous gérons encore en grande partie depuis Montréal. » M. Sebag a pratiquement doublé son chiffre de ventes : de 3 M$ en 1996 à près de 6 M$ l'an dernier. Présentement, il réalise plus de 40 % de ses ventes aux États-Unis. ■



Nous avons des **solutions** intéressantes pour la PME.



Vous avez bien lu.



Si vous êtes propriétaire d'une petite entreprise, vous savez qu'en bout de ligne, vous finissez la plupart du temps par tout faire vous-même. C'est là qu'interviennent les Services Affaires PME Cantel[MD] AT&T[MC], une gamme de produits et de services en communication sans fil conçus pour vous aider à travailler plus efficacement et non pas plus longtemps. Téléphones sans fil, téléavertisseurs, SCP numériques, nous avons tout ce qu'il faut pour donner à votre entreprise une longueur d'avance.



Et avec Cantel AT&T, vous pouvez faire des affaires d'un bout à l'autre de la ville comme d'un bout à l'autre du continent. Nous vous offrons un service continu dans les grandes villes, le long des corridors routiers et dans toute l'Amérique du Nord, grâce à la plus grande couverture numérique.

Communiquez avec nous et nous nous rendrons à votre place d'affaires. Nous irons vous écouter, vous proposer des solutions intéressantes et nous assurer que vous êtes pleinement satisfait. Absolument!



Pour connaître l'adresse du Centre Cantel AT&T le plus près de chez vous, faites le

1 800 462-4463

[MD]Rogers Cantel Inc.[MC]AT&T Corp. Utilisé sous licence.



Les Services Affaires PME

CANTEL AT&T

ENTREPRENDRE

De la colline

Programme d'encadrement qualité agroalimentaire : dépôts des projets

Les entreprises intéressées au programme d'encadrement qualité du ministère de l'**Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation** n'ont plus qu'au 1er juin pour soumettre des projets. Des subventions atteignant 50 % des dépenses admissibles dans le cadre du programme sont offertes, jusqu'à concurrence d'un maximum de 5000 $.

Dans le but d'améliorer la position concurrentielle des entreprises, le ministère rend ainsi disponible une enveloppe budgétaire totale de 100 000 $ par année afin d'aider les entreprises à mettre en place un plan de contrôle pour assurer l'innocuité et la qualité commerciale des produits. Encore trop peu connu d'après le ministère, le programme lancé en 1997 s'adresse, en fait, à des groupements d'entreprises, soit des lots de trois à six entreprises dont le chiffre d'affaires de chacune est inférieur à 5 M$. Elle doivent oeuvrer dans le même secteur ou encore, dans la même région.

On veut ainsi maximiser le mandat qu'aura alors à accomplir le consultant en gestion de la qualité qui doit, par ailleurs, être choisi par le groupe d'entreprises agroalimentaires qui dépose sa demande.

Dans le cadre du programme, cet expert en gestion de la qualité aura à établir un plan d'action pour chacune des entreprises mais aussi à fournir un minimum de 20 heures de formation au groupe. Le ministère demande au consultant d'assurer un minimum de cinq visites dans chaque entreprise tout au cours de la durée du mandat, soit une période maximale de 18 mois.

Mais comme les consultants dans ce domaine sont légion, qui choisir et combien payer ? Prudence ! a averti **Louis Belleau**, directeur général de **Sayem Belleau et associés**, pionnier au Québec dans les services de R&D et de gestion de la qualité bioalimentaire.

« Beaucoup de consultants prétendent actuellement être qualifiés pour guider les entrepreneurs dans l'élaboration et la mise en oeuvre de leur propre plan de contrôle, a-t-il commenté. « Mais il faut être vigilant parce que j'entends plusieurs mésaventures d'entreprises qui s'y sont frottées. »

De quelques dollars à plus de 100 $ de l'heure, le spectre des prix que demandent les consultants est d'ailleurs très vaste. Mais plus souvent qu'autrement, on négocie des montants forfaitaires. Selon M. Belleau, une entreprise de 10 employés qui veut implanter un système de contrôle de qualité peut payer facilement de 15 000 $ à 20 000 $. Par contre, si on s'intéresse seulement à former son propre personnel sur les bonnes pratiques, on payera de 2 000 à 4 000 $.

En fait, tout est question de choix : choix de système de qualité que l'entreprise veut implanter; choix des marchés vers lesquels elle veut expédier ses produits. Et cela parce que une PME québécoise qui fait seulement affaire à l'intérieur de la province n'a pas nécessairement à implanter le rigoureux système canadien de qualité PASA (*Programme d'amélioration de la salubrité des aliments*), conforme aux principes du système américain HACCP (*Analyse des dangers et maîtrise des points critiques*).

Par contre, d'ici janvier 1999, les entreprises canadiennes voulant exporter leur sproduits agroalimentaires aux État-Unis devront toutes se conformer à ces normes reconnues mondialement. À cet égard, le gouvernement fédéral offre des subventions de 10 000 $ aux entreprises pour qu'elles s'inscrivent au programme du Fonds d'adaptation HACCP. ■



Madeleine Guay

Suivi des travaux parlementaires à incidence économique

Commission des affaires sociales
• Les 19, 20, 21 et 26 mai 1998
Consultations particulières et auditions publiques sur la loi 186 liée au soutien du revenu et favorisant l'emploi et la solidarité sociale

Commission de l'économie et du travail
Dates à déterminer
• Mandat d'initiative - Examen de la situation de l'emploi chez les jeunes
• Surveillance d'organisme public - Commission de la construction du Québec

Commission des transports et de l'environnement
Dates à déterminer
• Consultations particulières et auditions publiques sur la loi 405, favorisant la protection des eaux souterraines

Commission des institutions
• Les 14 et 21 mai 1998
Consultations particulières sur la loi 406, modifiant le Code des professions

Nouveaux projets de loi
• 424 - Loi modifiant la *Loi sur les impôts* pour harmoniser la législation fiscale de Québec avec celle du Canada.
Statut : présenté le 07-05-98
• 425 - Loi modifiant *la Loi sur les impôts* et la *Loi sur le ministre du revenu* afin d'introduire dans la législation québécoise des mesures de contrôle pour certains abris fiscaux.
Statut : présenté le 07-05-98

Les nominations du 6 mai 1998
Jacques-Yves Therrien est nommé de nouveau sous-ministre du ministère de la Métropole.
François Turenne est nommé membre et vice-président de la Régie de l'assurance-maladie du Québec. **Diane Jean** est nommée membre de cette Régie. **Suzette Arsenault**, **Denise Bélanger**, **Hélène Choquette**, **Lise Payette**, **Laurette Robillard**, **Jean-Marie D'Amour, Renald Dutil, Claude Gagnon** et **Pierre Gauthier** sont nommés de nouveau membres de cette même Régie.

Source : Ducharme Perron, Communication Affaires publiques

Le début D'UNE nouvelle ère pour la profession DE comptable agréé

L'Ordre des comptables agréés du Québec lançait officiellement le 12 mai dernier le nouveau Programme de formation professionnelle des candidats au titre de comptable agréé.

PFP

Grâce au concept d'auto-apprentissage et aux missions qui lui donnent vie, le nouveau PFP est un PROGRAMME DE POINTE qui consacre la PRÉPONDÉRANCE DES CA en matière d'INFORMATION DÉCISIONNELLE et qui leur permettra de relever les défis du 3e millénaire.

Le **PFP** est parmi les premiers programmes dont le matériel pédagogique **est** entièrement **accessible** par l'entremise des nouvelles technologies multimédias, **sur internet**.

LE NOUVEAU Programme de formation professionnelle EST PRÊT.
Les CA du Québec le sont. La relève le SERA!

L'Ordre des comptables agréés du Québec remercie tous les partenaires qui ont contribué à la création de ce programme.

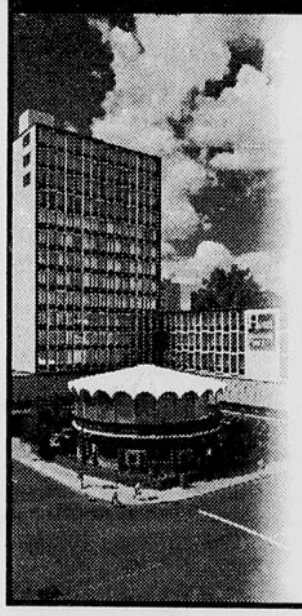
« LES FRONTIÈRES DE NOS RÊVES NE SONT PLUS LES MÊMES. »
Le refus global, 1948

Le nouveau Programme de formation professionnelle a été lancé officiellement le 12 mai dernier au Musée d'art contemporain de Montréal dans le cadre de l'exposition Paul-Émile Borduas.

CA Comptables agréés du Québec

http://www.ocaq.qc.ca/pfp

Hôtel Maritime Plaza



Vivez une nouvelle expérience dans l'art de l'accueil.

Nouvellement rénové
L'Hôtel Maritime Plaza vous offre des forfaits réunions sur mesure au coeur de Montréal

• 9 salles de réunions/réception
• Restaurant de Beau Rivage
• Bar
• 210 chambres (entièrement rénovées)
• 4 luxueuses suites équipées
• Piscine intérieure
• Stationnement intérieur chauffé

(514) 932-1411
1155, rue Guy, Montréal (Québec)
Canada H3H 2K5
1-800-363-6255
Télécopieur (514) 932-0446
http://www.hotelmaritime.com

Appliquez la sagesse japonaise du *Lean Thinking*...

Claude Forand

Le secret de la productivité remarquable des entreprises japonaises, l'analyste industriel **James Womack** croit l'avoir trouvé. Lui qui s'intéresse à **Toyota** depuis 30 ans, est présentement le gourou de la nouvelle théorie dite de la *production simple* (*Lean Thinking*).

Ce concept, inventé par Toyota après la guerre, montre la meilleure façon d'organiser la chaîne des fournisseurs, le développement de produits et la chaîne de production, en tenant compte des besoins réels de la clientèle. Cet expert de la *production simple* a conseillé des clients réputés tels **Pratt and Whitney**, **Porsche**, ainsi que la **Société canadienne des postes**, où il était récemment conférencier.

M. Womack constate qu'après une décennie de coupures et de dégraissage, la plupart des entreprises nord-américaines et européennes cherchent le secret d'une croissance soutenue. La difficulté, explique ce responsable de recherche au *MIT* de Boston dans son ouvrage *Penser l'entreprise au plus juste*, c'est que les directeurs des sociétés ont perdu de vue ce qui importe pour les clients, et comment y parvenir. « En accordant trop d'importance à des étapes de fabrication qui créent du gaspillage, dit-il, les entreprises continuent de perpétuer la stagnation économique. »

M. Womack a développé le concept de *muda*, un équivalent japonais de *gaspillage*, qui constitue un fléau ignoré par la plupart des entreprises . Par gaspillage il entend la fabrication de produits dont personne ne veut, des inventaires encombrants, des étapes d'un processus qui n'ont aucune utilité réelle, le déplacements de marchandises sans raison valable .

« Demandez-vous, dit M. Womack, dans quelle mesure une étape dans la fabrication d'un produit accroît la valeur réelle de ce produit auprès du client. Si la réponse est négative, cette opération est inutile et vous devez l'éliminer. »

Le cas de Toyota

Aux États-Unis, le cas classique de Toyota illustre bien la réussite de la *production simple* : l'entreprise ne met que deux ans à concevoir et à commercialiser un nouveau véhicule, alors qu'il faut au moins cinq ans à ses concurrents.

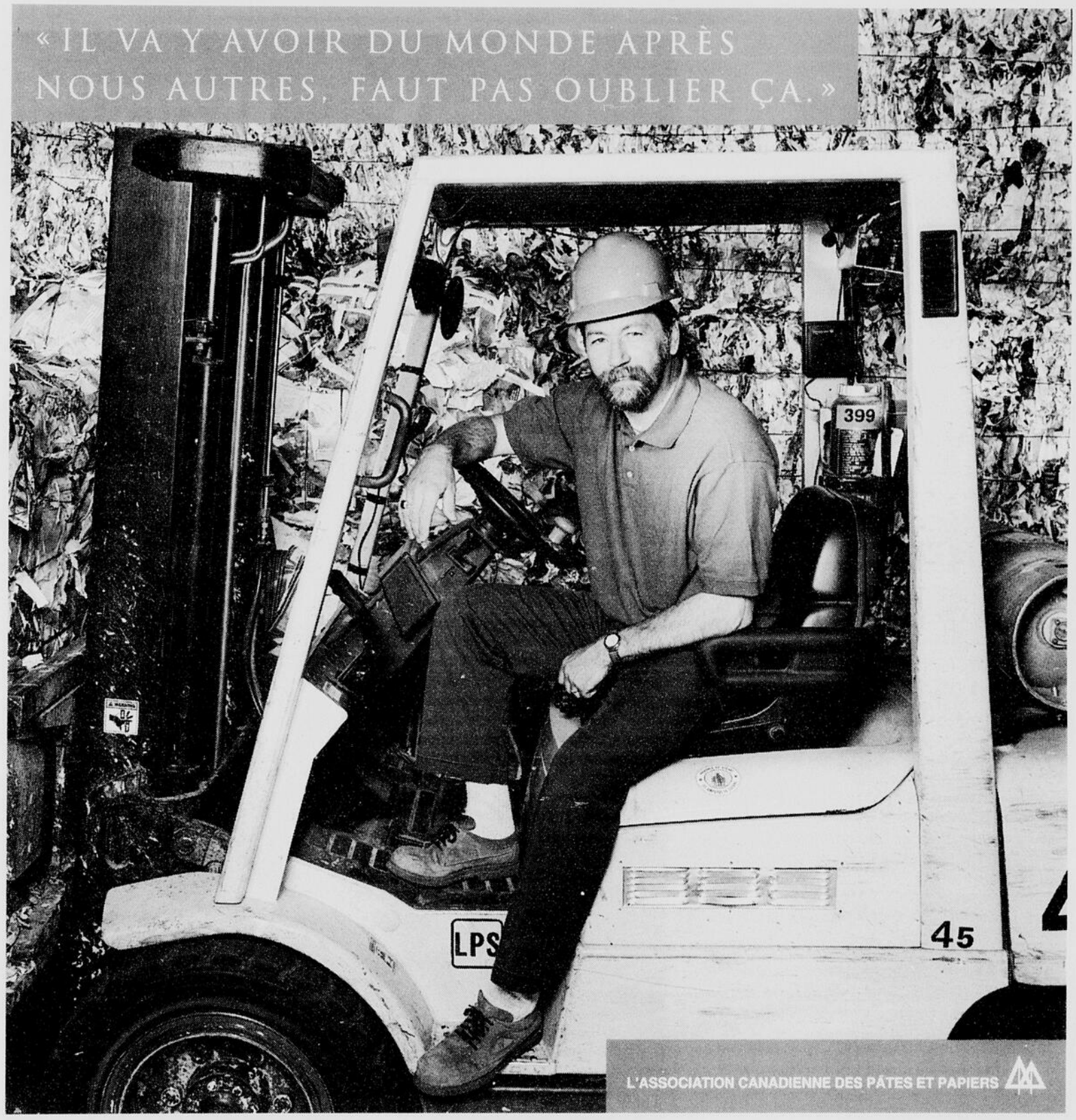
De plus, Toyota ne rapporte que 50 pièces défectueuses en moyenne sur un million, le record de l'industrie ! Dès qu'une pièce est vendue, elle est remplacée le lendemain, plutôt qu'une semaine plus tard, comme chez les concurrents.

Résultat : l'inventaire des stocks est grandement réduit, la pièce est toujours disponible chez le concessionnaire et la satisfaction des clients Toyota est l'une des meilleures de l'industrie.

Dans un autre cas, l'intervention de M. Womack dans une usine de fabrication de bicyclettes a permis de ramener à quelques jours seulement, plutôt que huit mois, l'assemblage d'un vélo.

Comment ? « La solution était d'effectuer la même opération, par exemple, l'installation des roues sur les différents modèles en même temps » note cet analyste industriel. L'entreprise a non seulement doublé sa productivité, mais en éliminant des étapes de fabrication inutile, a même loué les trois quarts de la superficie de l'usine à une autre entreprise !

« L'application de la *production simple* permet de diminuer de 50 à 75 % en moyenne le temps consacré à la fabrication des produits, avec tous les avantages qui s'ensuivent pour les clients » constate M. Womack. ■



Renald Goyette désencre des tonnes de vieux papiers pour en faire de la nouvelle pâte. Il sait que son travail l'amène à jouer un rôle important en matière de protection de l'environnement et il en est fier. « Moi, ce que je vois dans notre industrie, c'est un très gros changement de mentalité », raconte-t-il. Depuis 1991, nos compagnies de pâtes et papiers ont presque triplé leur consommation de vieux papiers et l'industrie est devenue un leader mondial dans le domaine du recyclage. Pour atteindre ce but, les papetières ont investi plus d'un milliard et demi de dollars dans de nouveaux systèmes et installations de recyclage. Les nouvelles habitudes de récupération de la population y sont d'ailleurs pour beaucoup dans cette nouvelle façon de voir et de faire les choses. Tout cela diminue la quantité de papier qui se retrouve dans les sites d'enfouissement et réduit d'autant les gaz à effet de serre. Comme le dit si bien Renald, partout dans l'industrie des pâtes et papiers, il y a un vent de changement qui est plaisant à voir. Pour en savoir plus ou pour participer à une visite, composez le 1 888 399-TOUR ou encore, consultez notre site Internet : www.portes.ouvertes.cppa.ca

ON S'AMÉLIORE DE JOUR EN JOUR. VENEZ FAIRE UN TOUR.

ENTREPRENDRE — International

Alcan, le fleuron de l'aluminium au Brésil

Sylvie Dugas

Sao Paulo, Brésil - Le marché de l'aluminium est en hausse exponentielle au Brésil et **Alcan** est là pour en cueillir les fruits. Les secteurs du laminage et de la conserve d'aluminium ont crû de 20 % en 1997 et on espère une croissance de 24 % cette année.

Les fabriques de conserves d'aluminium chauffent à blanc. Alors qu'en 1995, le Brésil avait dû importer 500 M de conserves pour embouteiller les eaux gazeuses et la bière, la capacité de production nationale est passée à 11 milliards de dollars en 1997. Un marché de 250 000 tonnes d'aluminium est prévu pour l'an 2000 et Alcan, seul fournisseur, n'en produit que 100 000 aujourd'hui !

Devant l'expansion de la demande chez les consommateurs brésiliens, Alcan a décidé d'investir 380 M$ US au Brésil, de 1997 à 1999. C'est actuellement le plus gros investissement de la compagnie canadienne dans le monde. L'année dernière, l'entreprise canado-brésilienne a déjà injecté 155 M$, mais la majeure partie de cet investissement (200 M$) se réalise cette année avec l'agrandissement de sa fabrique de laminage à Pindamonhangaba, à l'intérieur de l'État de Sao Paulo.

« Nous croyons en l'économie, au pays et aux affaires que nous pouvons y réaliser », affirme **Elveraldo dos Santos**, président d'Alcan-Brésil. M. dos Santos veut compléter ces aménagements le plus vite possible, afin de répondre à la phénoménale croissance du marché. Sinon, le pays importera ses conserves de l'extérieur.

Une entreprise d'un milliard de dollars, soit 9 % de la multinationale, c'est ce que vise Alcan-Brésil pour l'an 2000. En prévision de cet ambitieux défi, la firme a complètement restructuré son exploitation, vendu certains biens et mis le cap sur les segments de production où elle est la plus concurrentielle.

Ses trois marchés prioritaires au Brésil demeurent l'emballage flexible, la lamination et l'aluminium primaire. La société touche aussi au marché de l'automobile et à la construction. Elle a consolidé ses acquis ici et vendu la petite unité de production qu'elle avait en Uruguay.

Alcan s'est associée (à 12 %) à la brésilienne **Vale do Rio Doce**, filiale d'**Aluvale**, qui participe à la production de bauxite, et la firme convoite maintenant **Alunorte**, actuellement déficitaire. Mais les projets d'expansion d'Alcan au Brésil vont plus loin. « Le marché de l'aluminium est mondial et avec cette expansion, nous serons en 1999 parmi les meilleures fabriques au monde en 1999, aussi au point de vue coût. »

Armée jusqu'aux dents, l'entreprise canado-brésilienne continuera encore longtemps à fournir le marché national, si la stabilité économique se poursuit. Elle veut pénétrer aussi le lucratif marché des conducteurs électriques. Malgré l'importance du marché brésilien, Alcan-Brésil exporte également en Amérique du Sud (112 M$ en 1998). Elle est en effet à l'avant-garde de la stratégie internationale de la société. Concentration des têtes dirigeantes, déménagement de l'administration dans un luxueux édifice de la rue Estados Unidos à Sao Paulo, maintien des anciennes usines de **Minais Gerais** et de **Bahia**, qui tournent à plein rendement.

« Le *focus* de notre exploitation est dirigé en fonction de nos avantages concurrentiels, explique le président. Nous avons amélioré la productivité de notre fabrique, baissé nos coûts et, aussi incroyable que cela paraisse, abaissé nos prix. »

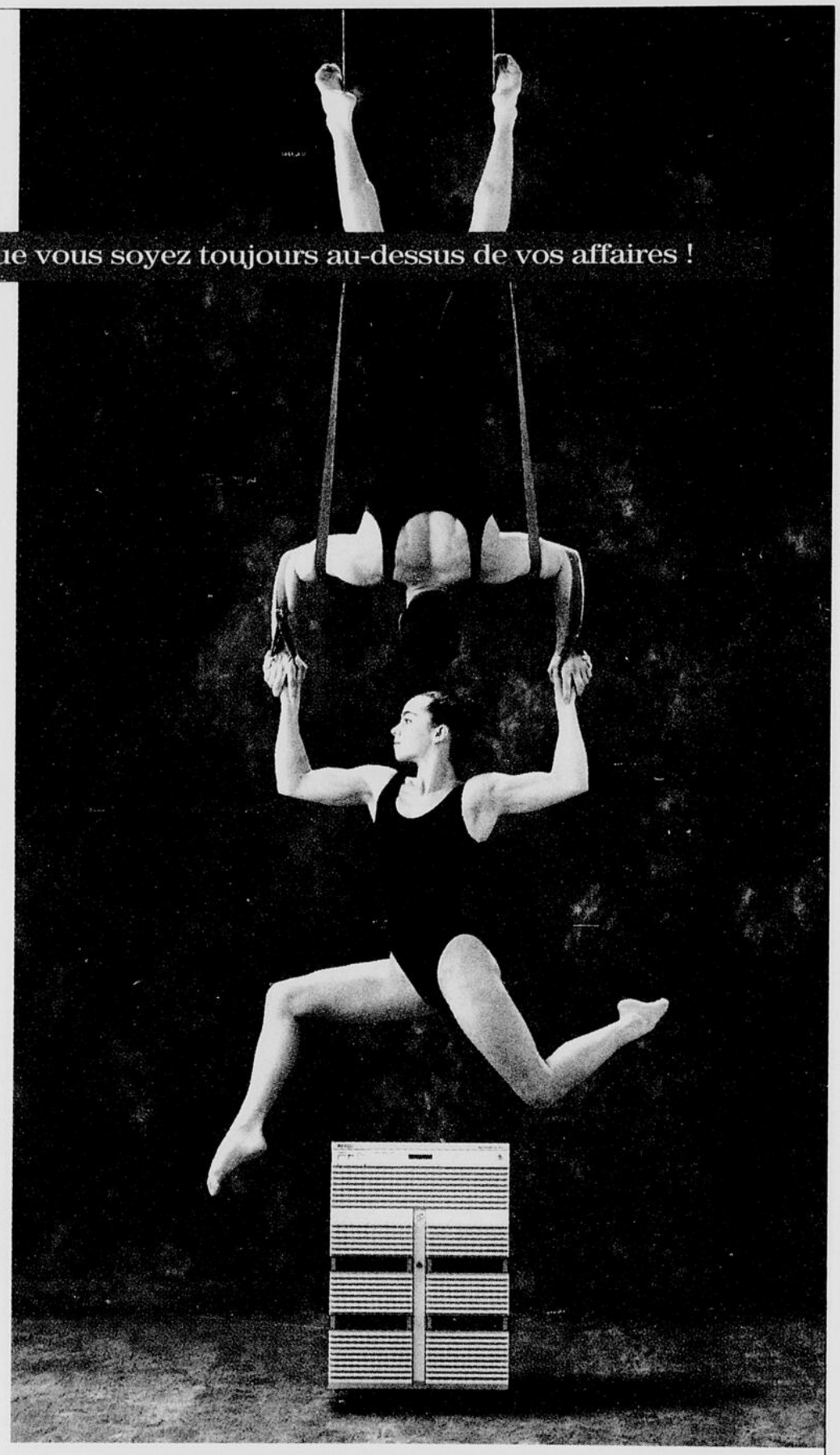
Le résultat d'Alcan-Brésil a été incomparable. Pour la deuxième fois consécutive, elle a été nommée *Entreprise de l'année du secteur métallurgique* au Brésil. Entreprise d'aluminium la plus rentable au pays, ses profits ont été de 27 M$ US en 1997 et Alcan les voit à 32 M$ US en 1998.

Pour réduire ses coûts énergétiques, son seul point faible, la société étudie la faisabilité d'un projet de construction d'une usine hydroélectrique ou d'une association avec **Fiat**. Mais l'impact écologique de tels projets rend difficile leur approbation. ■

Microsoft

Le HP NetServer LX Pro et Microsoft.

La main dans la main pour que vous soyez toujours au-dessus de vos affaires !



Vous ne pouvez vous permettre de temps d'arrêt, mais vous pouvez les éviter ! La solution est bien simple ! Il suffit d'allier le système d'exploitation Windows NT Server Enterprise Edition de Microsoft à un système HP NetServer fiable.

Optez pour les HP NetServer LX Pro, LXr Pro ou LXr Pro8 (boîtier modulaire en étagère), un système à la fois performant et fiable. Tous ces systèmes exécutent aisément les applications logicielles critiques les plus exigeantes sous Windows NT. En plus d'être faciles à gérer grâce à HP TopTools, HP OpenView ManageX et HP OpenView, ils affichent également le rapport prix/rendement le plus éclatant de toute l'industrie. Un autre éloquent témoignage de l'engagement de HP à réduire votre coût de propriété total.

Installez ensuite le système Microsoft Windows NT Server Enterprise Edition, et vous profiterez de tous les avantages de la technologie de groupage pour missions critiques. C'est comme si votre entreprise avait deux cerveaux. Si l'un cesse de fonctionner, toutes vos tâches peuvent automatiquement être confiées à l'autre. Et cela se fait tellement rapidement et en transparence que vous ne remarquerez même pas que le travail est passé du système en panne à l'autre système de garde. Avec votre HP NetServer LX Pro et le système Microsoft Windows NT Server Enterprise Edition, vous bénéficiez d'une équipe de professionnels prêts à vous offrir des services de consultation, d'entretien et d'assistance.

La solution HP et Microsoft, le moyen le plus fiable de demeurer au-dessus de vos affaires... sans arrêt ! Pour des renseignements HP sur le groupage de serveurs, visitez notre site à l'adresse www.canada.hp.com/dessus

HEWLETT® PACKARD

Les logos Intel Inside et Pentium sont des marques déposées de Intel Corporation. Microsoft est une marque déposée, et le logo Microsoft est une marque de commerce de Microsoft Corp.

intel inside

PENTIUM® PRO PROCESSOR

Budget Harris : l'écart entre le Québec et l'Ontario s'accroît

Le budget du gouvernement ontarien, qui a été déposé le 5 mai, accroît l'écart entre les taux d'impôt des particuliers québécois et ontariens et propose une réduction du taux d'impôt des petites entreprises.

Le gouvernement **Harris** confirme qu'il équilibrera son budget pour l'exercice 2000-2001 tout en réduisant l'impôt de ses contribuables de façon appréciable.

L'économie ontarienne est en pleine croissance, ce qui permet au gouvernement Harris de devancer de six mois la réduction du taux d'impôt des particuliers annoncée pour 1999. Ainsi, le taux d'impôt pour 1998 sera de 42,75 % de l'impôt fédéral de base.

Ce taux était de 48 % en 1997 et devait être de 45 % cette année. En 1999, il sera de 40,5 %. De 1995 à 1999, le gouvernement Harris aura donc réduit de 30 % le taux d'impôt de l'Ontario.

Ainsi, de 1995 à 1999, le taux d'impôt marginal le plus élevé des contribuables ontariens sera passé de 53,2 % à 49,6 %. Pendant la même période, le taux d'impôt marginal le plus élevé des contribuables québécois est passé de 52,9 % à 52,6 %. En 1999, l'écart entre les taux marginaux les plus élevés des deux provinces sera donc de 3 % en faveur de l'Ontario. Le tableau 1 présente l'évolution de ces taux depuis 1995.

À revenu égal, le contribuable québécois paiera plus d'impôt que son homologue ontarien en 1998. Les deux situations types suivantes révèlent une différence marquée de l'impôt à payer d'une province à l'autre.

Tableau 1 - Taux d'impôt marginal le plus élevé*

	Québec	Ontario
1995	52,9 %	53,2 %
1996	52,9 %	52,9 %
1997	53,0 %	51,6 %
1998	52,6 %	50,3 %
1999	52,6 %	49,6 %

* taux applicables à un revenu imposable supérieur à 62 000 $.

Couple, revenu de 100 000 $

En 1998, un couple québécois ayant deux enfants, dont l'un des conjoints gagne 65 000 $ et l'autre 35 000 $, paiera 5 520 $ de plus en impôt sur le revenu qu'un couple ontarien dans la même situation. En 1999, cet écart augmentera à 5 900 $, soit un écart additionnel de 380 $. Le tableau 2 présente les impôts (fédéral et provincial combinés) de ce couple type pour les années 1998 et 1999.

Tableau 2 - Comparaison pour un couple type

	Québec	Ontario	Écart
Impôts 98	33 150 $	27 630 $	5 520 $
Taux moyen	33,1 %	27,6 %	5,5 %
Impôts 99	33 070 $	27 170 $	5 900 $
Taux moyen	33,1 %	27,2 %	5,9 %

Célibataire, revenu de 65 000 $

En 1998, l'écart entre les impôts ontariens et québécois de ce contribuable type sera de 4 420 $ en faveur de l'Ontarien. Ainsi, le célibataire québécois paiera en moyenne 37,5 % de son salaire en impôts tandis que le célibataire ontarien ne paiera en moyenne que 30,7 %.

L'écart en faveur de l'Ontario augmentera sensiblement en 1999 pour s'établir à 4 680 $. Le célibataire ontarien conservera alors 7,2 % de plus de son salaire que le célibataire québécois.

Tableau 3 - Comparaison pour un célibataire type

	Québec	Ontario	Écart
Impôts 98	24 350 $	19 930 $	4 420 $
Taux moyen	37,5 %	30,7 %	6,8 %
Impôts 99	24 350 $	19 670 $	4 680 $
Taux moyen	37,5 %	30,3 %	7,2 %

Le tableau 3 présente les impôts (fédéral et provincial combinés) de ce célibataire type pour les années 1998 et 1999. ■



Richard Wilson

Richard Wilson est associé au bureau national de Samson Bélair/Deloitte & Touche à Montréal. Cet article a été rédigé avec la collaboration de Mario Bastonnais.

La fiscalité québécoise peu compétitive

Au début des années 1990, la fiscalité québécoise avait atteint la parité avec la fiscalité ontarienne quant à l'imposition de la tranche des revenus excédant 70 000 $.

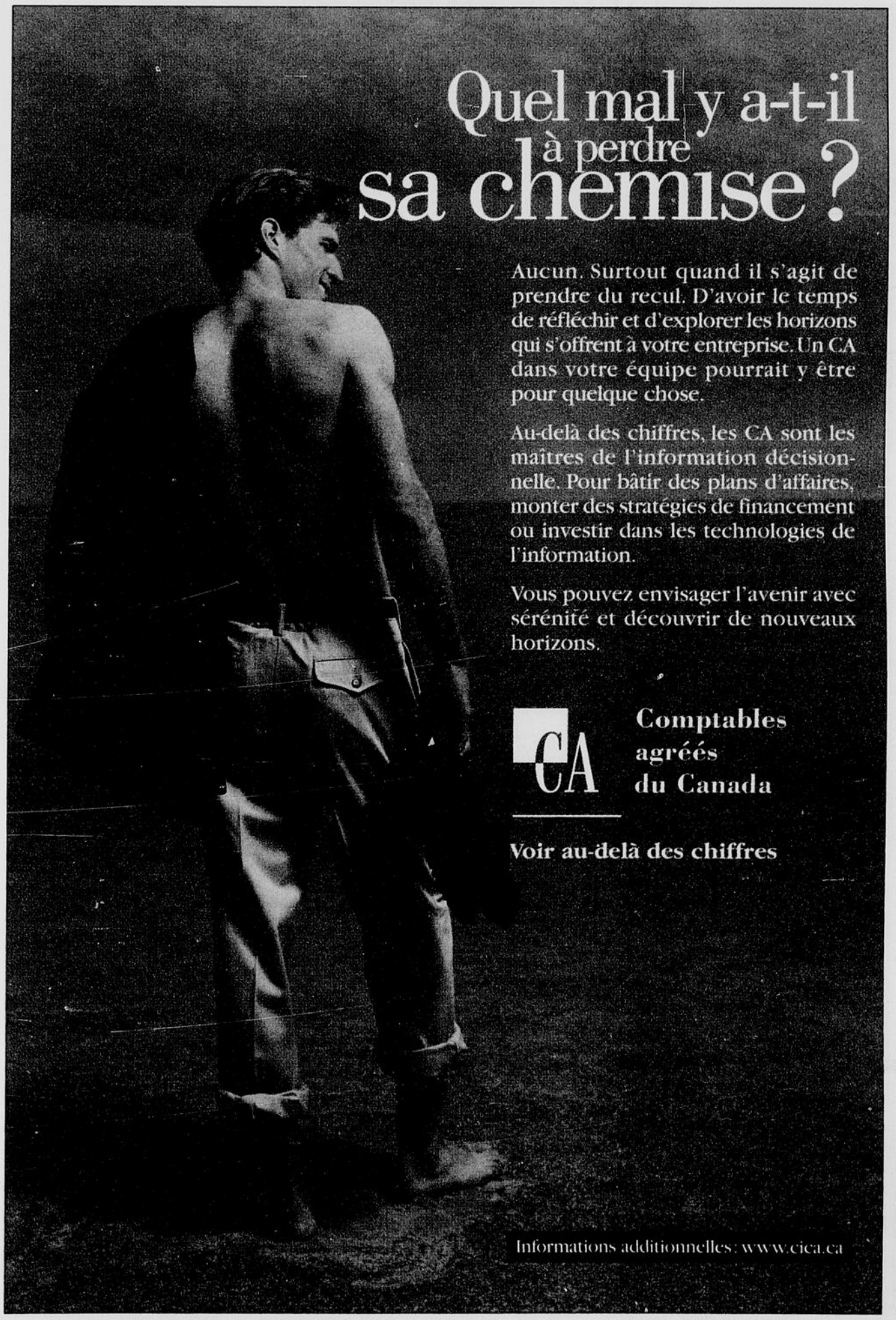
En 1995, le taux d'impôt marginal le plus élevé de l'Ontario était même supérieur de 0,3 % à celui du Québec. Depuis, l'Ontario a mis en place une réforme qui a creusé en sa faveur un écart important quant à l'imposition des particuliers. L'écart accentué entre les taux québécois et ontariens risque d'avoir un effet négatif sur le développement économique du Québec.

Ces taux influencent les flux migratoires interprovinciaux et les décisions des entreprises de s'établir ou non au Québec. Cette situation créera sûrement une pression en faveur d'une réduction de l'impôt des particuliers au Québec. Rappelons que la réforme du ministre **Bernard Landry**, présentée dans le budget de 1996, a réduit d'un maigre 0,3 % le taux d'imposition marginal des contribuables à haut revenu.

Le nouveau budget de l'Ontario propose aussi une réduction du taux d'impôt des petites entreprises qui va à contre-courant de l'abolition d'une mesure annoncée dans le dernier budget Landry.

En effet, le 31 mars, le ministre Landry annonçait l'abolition de la déduction pour petites entreprises à compter du 1er juillet 1999. Cette déduction représente actuellement une réduction de 3,15 % de l'impôt des petites entreprises sur leur première tranche de 200 000 $ de revenu imposable. Québec a donc aboli une économie d'impôt pouvant atteindre 6 300 $ par année.

À l'inverse, l'Ontario propose d'abaisser le taux d'impôt applicable à la première tranche de 200 000 $ du revenu des petites entreprises de 9,5 % (jusqu'au 5 mai 1998) à 4,75 % le 1er janvier 2006. (RW) ■



ENTREPRENDRE

Fiscalité

Mesures fiscales à l'égard d'un déménagement

La législation fiscale prévoit que lorsqu'un particulier change de lieu de résidence au Canada parce qu'il commence à exploiter une entreprise ou à être employé dans un nouveau lieu de travail, il peut déduire les frais de déménagement admissibles qu'il a engagés au cours du déménagement entre son ancienne et sa nouvelle résidence.

Cependant, le particulier doit résider au moins à 40 kilomètres plus près de son nouveau lieu de travail. Sinon, les frais de déménagement ne sont pas déductibles.

Le budget **Martin** du 24 février propose d'apporter des changements à ces règles qui toucheront notamment les employés qui sont transférés par leur employeur.

Certaines des mesures proposées amélioreront l'équité du régime fiscal en veillant à ce que soient ajoutés dans le revenu imposable des employés réinstallés certains des avantages reçus de leur employeur.

Frais admissibles

Ces nouvelles règles devront donc dorénavant être prises en considération lorsqu'un employeur désire rembourser les frais de déménagement d'un employé affecté ailleurs au Canada.

Les frais de déménagement déductibles aux fins de l'impôt sur le revenu incluront dorénavant certains frais d'entretien de l'ancienne résidence laissée inoccupée.

Ces frais comprennent les intérêts hypothécaires, les taxes foncières, les primes d'assurance et les coûts liés au chauffage et à l'électricité.

On pourra déduire le moindre des montants suivants : le montant réel des frais d'entretien, les frais attribuables à une période pouvant atteindre trois mois, et 5 000 $.

De plus, divers frais imprévus connexes, comme le changement d'adresse sur des documents juridiques, le remplacement de la plaque d'immatriculation et du permis de conduire, ainsi que le branchement et le débranchement de services d'utilité publique, deviendront déductibles. Ces changements s'appliquent aux frais engagés après 1997.

Baisse de valeur de l'ancienne résidence

Le budget Martin propose aussi d'apporter des changements au régime fiscal applicables aux montants versés par les employeurs en cas de vente à perte ou de baisse de la valeur d'une ancienne résidence et de paiements d'intérêts hypothécaires plus élevés pour la nouvelle résidence.

Le fait que ces montants n'entrent présentement pas dans le calcul du revenu représente un avantage fiscal non négligeable pour les employés qui se font rembourser ces frais par leur employeur par rapport à ceux qui doivent les absorber eux-mêmes.

Le budget Martin propose que ces frais de réinstallation assumés par l'employeur entrent dans le calcul du revenu de l'employé.

Toutefois, la première tranche de 15 000 $ de ces frais assumés par l'employeur pour une vente à perte ou une baisse de valeur foncière de l'ancienne résidence ne sera pas imposable.

Seulement la moitié des frais en sus de cette tranche de 15 000 $ entrera dans le calcul du revenu de l'employé.

Ces dispositions s'appliquent aux employés qui commenceront à travailler à leur nouveau lieu de travail après septembre 1998, relativement aux paiements effectués après le 23 février 1998.

Quant aux paiements versés aux employés qui commencent à travailler à leur nouveau lieu de travail avant octobre 1998, ces dispositions s'appliqueront aux années 2001 et suivantes.

La *Décision Siwik* de la Cour canadienne de l'impôt, récemment confirmée par la Cour fédérale, a mis en doute le traitement fiscal normalement applicable à un prêt à la réinstallation consenti par un employeur à un employétransféré.

Prêts à la réinstallation

Selon la législation fiscale actuelle, un employé doit inclure dans son revenu la valeur de l'avantage obtenu, généralement égal à la différence entre les intérêts calculés au taux prescrit et les intérêts payés par l'employé sur la portion de l'emprunt excédant 25 000 $.

Ainsi, lorsqu'un prêt à la réinstallation est sans intérêt, ou à faible taux, et que l'employé n'en obtient aucun bénéfice économique réel, le montant de l'intérêt calculé au taux prescrit n'aurait pas à être ajouté au revenu de l'employé.

Ce sera généralement le cas lorsque l'employé est transféré dans un endroit où le coût des maisons est plus élevé et que le prêt vise à le dédommager du coût additionnel associé au trnafert.

En réponse à la décision Siwik, le budget Martin propose de préciser que lorsqu'un employeur consent à un employé un prêt à la réinstallation sans intérêt ou à faible taux, les dispositions actuelles de la législation fiscale servant à déterminer la valeur de l'avantage que représente ce prêt s'appliqueront aux prêts effectués après le 23 février 1998.

Toutefois, lorsque l'employé commence à travailler à son nouveau lieu de travail avant octobre 1998, cette nouvelle règle ne s'appliquera qu'à compter de l'année d'imposition 2001. ■



Hélène Simard
est associée au bureau de Montréal de Samson Bélair/Deloitte & Touche. Cet article a été rédigé avec la collaboration de Mario Bastonnais

Vous rêvez d'un bureau à proximité de tous les services ?



Nous l'avons.

Nos immeubles de bureaux sont situés là où les gens rêvent de faire des affaires. Au cœur d'un monde vivant, vibrant, stimulant.

Vous y trouverez un confort incomparable et des équipes de gestion soucieuses de votre bien-être, qui font preuve de souplesse pour satisfaire vos besoins.

Vous verrez qu'en définitive, notre rôle est de vous aider à faire progresser vos affaires et à toujours loger vos rêves.

- Le 500 Sherbrooke Ouest, Montréal
- Le 1200 McGill College, Montréal
- Le 1981 McGill College, Montréal
- Le 2075 University, Montréal
- Place Mercantile, Montréal
- Place Dupuis, Montréal
- Palais du Commerce, Montréal
- Westmount Square, Westmount
- Centre de commerce mondial de Montréal, Montréal
- Édifice Bois-Fontaine, Québec
- Édifice Mérici, Québec
- Édifice Promutuel, Québec
- Place Hauteville, Québec
- Complexe de Ville, Sainte-Foy
- Le Delta, Sainte-Foy
- Place La Mauricie, Trois-Rivières

SITQ IMMOBILIER

On croit aux relations durables.

Montréal : (514) 288-6767
Québec : (418) 681-8188
1 888 599-IMMO
http://www.sitq.com

SNC·LAVALIN

Avis de dividende

Le conseil d'administration de la société Groupe SNC-Lavalin inc. a déclaré un dividende trimestriel de cinq cents (0,05 $) l'action sur les actions ordinaires en circulation de la société, payable le 4 juin 1998 aux actionnaires inscrits aux registres de la société à la fermeture des bureaux le 21 mai 1998.

Par ordre du conseil d'administration
Y. Laverdière
Secrétaire

Montréal (Québec)
Le 7 mai 1998

Groupe SNC·LAVALIN inc.

Faillite : les administrateurs restent responsables des salaires dus aux employés

La connaissance par les salariés de l'état précaire de la santé financière de l'entreprise qui les emploie n'exonère pas les administrateurs de leur responsabilité personnelle à l'égard du salaire impayé à la suite de la faillite de celle-ci.

C'est ce qu'a décidé la Cour supérieure dans l'affaire **Commission des normes du travail** c. **Gauthier**[1].

Les faits dans cette affaire

Dans cette affaire, la Commission des normes du travail poursuivait les administrateurs d'une entreprise qui a fait faillite et qui réclamait le salaire et les avantages dus à 20 travailleurs à son emploi au moment de la faillite, ce qui représentait la somme de 21 751,17 $.

Cette poursuite était basée sur l'article 119 de la *Loi régissant les sociétés par action*.

Il prévoit que les administrateurs d'une société sont solidairement responsables envers les employés des dettes liées aux services que ceux-ci exécutent pour le compte de cette dernière jusqu'à concurrence de six mois de salaire.

Lors du procès, la preuve a révélé que l'entreprise s'était placée, environ six mois avant la faillite, sous la protection de la *Loi facilitant les transactions et arrangements entre les compagnies et leurs créanciers*.

À ce moment, les administrateurs de l'entreprise avaient rencontré les salariés pour les informer de la situation précaire de l'entreprise et du fait que celle-ci disposait d'un délai de six mois pour redresser la situation.

La Commission des normes du travail prétendait devant la Cour que les défendeurs ne bénéficient d'aucune excuse possible à la responsabilité qui leur est imposée par la Loi puisqu'il a été admis qu'ils étaient des administrateurs au moment de la faillite et que les ex-employés avaient rempli les conditions préalables pertinentes lors de l'introduction du recours.

Les administrateurs prétendaient en défense qu'ils devaient être relevés de leur responsabilité puisqu'ils avaient agi de bonne foi et avaient informé les employés six mois avant la faillite de la mauvaise situation financière de l'entreprise et du fait qu'elle s'était placée sous la protection du tribunal.

Selon les administrateurs, les employés avaient eu le choix à ce moment de quitter ou de demeurer à l'emploi de l'entreprise.

La décision

La Cour accueillit l'action des ex-salariés contre les administrateurs.

Selon la Cour, bien que les administrateurs aient exposé avec franchise la situation à leurs employés, ils leur ont quand même demandé de continuer à travailler au sein de l'entreprise.

D'ailleurs, la Cour souligne que les employés travaillaient à la production et leur travail était nécessaire à l'entreprise pour qu'elle continue à survivre et qu'elle puisse rencontrer ses obligations financières.

De plus, ces personnes n'occupaient pas une position qui leur permettait de juger d'une manière éclairée de la véritable situation financière de l'entreprise.

À tout événement, la Cour constate que ces employés n'ont jamais consenti à travailler sans être payés pendant ce délai de six mois et ils sont en droit de réclamer aux administrateurs les sommes dues à titre de salaire et d'indemnité de vacances. ■

1 : D.T.E. 98T-227



Jean-Claude Turcotte

Jean-Claude Turcotte est avocat au cabinet Loranger Marcoux.

CONFÉRENCE DU 125e ANNIVERSAIRE DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE

CHARLES SIROIS
Le 26 MAI 1998
Hôtel Montréal Bonaventure Hilton
18h00 : Cocktail
19h00 : Souper-conférence



Association des Diplômés de Polytechnique (Section des Jeunes)

L'ADP : le réseau des 18 000 diplômés de l'École Polytechnique

Président du conseil et chef de la direction, Télésystème Ltée

Président du conseil et chef de la direction, Téléglobe Inc.

Président du conseil, Télésystème Mobiles International Inc.

Président du conseil, Microcell Télécommunications Inc.

Cisco Systems

Fonds

Vous êtes en bonne compagnie

GE Capital Services de Gestion Technologique

Hydro Québec

MetroNet Communications

TELEGLOBE

soprin ADS

Réservez votre place dès maintenant

Téléphone : (514) 340-4764
Télécopieur : (514) 340-4472
Courrier électronique : adp@courrier.polymtl.ca

Coût :
membre : 50 $
non-membre : 60 $
tablée (10 pers.) : 500 $

26 MAI
125 ans
conférence du 125e anniversaire de Polytechnique

TÉLÉSYSTÈME : L'ENTREPRENEURSHIP À L'ÈRE DE LA CONVERGENCE

95

COMPARAISON ENTRE DEUX SAAB.

SAAB 95

FABRICANT :
Saab Automobile AB.

CONCEPTION :
Profil en coin et coefficient de traînée aérodynamique extrêmement faible (cx de 0,29).

MOTEURS :
2,3 L à turbocompression à faible pression 170 HP, développant un couple de 207 lbf-pi à 1 800 tr/mn. Aussi disponible, le moteur V6 de 200 HP développant un couple de 229 lbf-pi à 2 100 tr/mn.

ACCÉLÉRATION :
Zéro à 100 km/h en 8,5 secondes
Vitesse maximale 225 km/h.

INSTRUMENTS :
Tableau de bord à affichage facultatif, éliminant l'éclairage des instruments non essentiels.

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ :
Appuie-tête actifs contre le coup de fouet cervical, zones de déformation avant et arrière, cage de sécurité en acier renforcé, freinage antiblocage aux quatre roues, deux sacs gonflables frontaux et latéraux, système « Saab Safeseat ».

ARMES :
Aucune.

SITE WEB : www.saabcanada.com
1 888 888 SAAB.

PRIX :
PDSF 40 620 $*



L'AVION SAAB GRIPEN

FABRICANT :
Saab Military Aircraft.

CONCEPTION :
Voilure delta avec empennage canard à déplacement intégral vers l'avant.

MOTEUR :
RM12 à postcombustion.
Poussée maximale de 82 kN.

ACCÉLÉRATION :
MACH 0,5 à MACH 1,1
en 30 secondes.

INSTRUMENTS :
Tableau de bord à affichage facultatif, éliminant l'éclairage des instruments non essentiels.

SYSTÈMES DE SÉCURITÉ :
Réservoirs auto-obturants, freinage antiblocage aux trois roues, siège éjectable Martin-Baker 10LS.

ARMES :
Canon de 27 mm, roquettes, missiles Sidewinder, AMRAAM et Maverick, missile antinavire Rb15, diverses configurations de bombes.

SITE WEB :
www.gripen.saab.se

PRIX :
Secret militaire.

SAAB
LA NOUVELLE 95
1999

* PDSF. Les concessionnaires peuvent fixer un prix moindre. Transport et préparation inclus. Assurance, taxes et immatriculation en sus.

ENTREPRENDRE

Les affaires et la loi

Sous-location : le propriétaire peut déterminer l'usage des lieux

L'une des surprises désagréables auxquelles peut faire face un locataire de local commercial au moment où il désire le sous-louer se retrouve au chapitre de la clause d'usage.

En effet, même dans les baux permettant au locataire de sous-louer les lieux à une autre personne avec la permission du bailleur, le locataire peut se retrouver confronté à un refus du bailleur basé non pas sur les capacités financières du sous-locataire proposé, mais sur la clause d'usage qui, dans plusieurs baux commerciaux, limite la nature des activités qui peuvent être exercées dans les lieux loués.

Une question de concurrence

Ainsi, dans le cas d'un bail commercial stipulant que l'usage des lieux loués consiste dans l'exploitation « d'une banque ou d'une institution financière », le locataire, par exemple une banque, pourrait devoir faire face à un refus du bailleur dans l'éventualité où il voudrait sous-louer son local à une entreprise exerçant une autre activité, par exemple un centre de reprographie.

La difficulté dans laquelle se retrouvent beaucoup d'entreprises dans un tel cas résulte aussi du fait que le locataire (surtout s'il s'agit d'une entreprise commerciale, d'une entreprise de services ou d'un restaurant) ne désire généralement pas que son local puisse être occupé par un concurrent qui y exercera des activités semblables ou identiques mais préférerait de beaucoup pouvoir sous-louer son local à une entreprise exerçant une activité complètement différente, de façon à pouvoir préserver son achalandage le plus possible.

Les faits

C'est sur une situation de ce type qu'a eu à se pencher l'honorable juge **Roland Tremblay**, de la Cour supérieure du district de Montréal dans le jugement qu'il a rendu le 6 novembre 1997 dans le litige opposant **Les Immeubles Bleury-Dorchester Inc.**, un bailleur, à la **Banque Nationale**, sa locataire.

Cette affaire concernait un différend survenu entre ce bailleur et la Banque Nationale dans un contexte où la Banque Nationale tentait de sous-louer à une entreprise de reprographie, **Reprotech Inc.**, un espace qu'elle occupait dans l'*Édifice Félix-Martin*, à Montréal.

Dans le bail en cause, la clause relative à la sous-location prescrivait que la Banque Nationale ne pouvait céder le bail ni le sous-louer « sans le consentement préalable et écrit du bailleur, lequel ne pourra pas être refusé sans motif raisonnable ».

Par contre, le même bail stipulait également que l'usage des lieux loués « sera limité à l'exploitation d'une succursale bancaire exclusivement ».

Après de multiples démarches visant à sous-louer ce local à une autre institution financière ou à une banque, lesquelles se sont avérées vaines, la Banque Nationale a conclu une entente préliminaire afin de sous-louer son local à la firme de reprographie Reprotech.

Le bailleur a cependant refusé cette sous-location proposée en invoquant notamment la clause relative à l'usage des lieux loués stipulée au bail.

Relativement à cette question, le tribunal a émis le commentaire suivant concernant l'application de la clause d'usage au moment d'une sous-location proposée : « En rien cet article n'empêche le propriétaire d'accepter à son choix un locataire ou un sous-locataire qui exploite un autre genre d'entreprise. Cette disposition de l'article 7.01 ne permet pas de justifier le refus du bailleur. »

Cet énoncé, bien qu'il ne constitue pas le motif final de ce jugement, est cependant intéressant pour les locataires commerciaux dont le bail stipule, au chapitre de la sous-location, que le bailleur ne peut refuser son consentement à une sous-location « sans motif raisonnable ».

En effet, par son commentaire, le juge mentionne clairement que le simple fait que le sous-locataire exerce des activités d'un type différent de celui décrit à la clause d'usage ne constitue pas, à lui seul, un « motif raisonnable » permettant de justifier un refus du bailleur à consentir à une sous-location.

Le jugement

Malgré ce commentaire dans le jugement rendu, le tribunal a donné raison au bailleur notamment à cause : (a) du fait que les activités exercées par Reprotech Inc. n'avaient pas le même niveau de prestige qu'une succursale bancaire, (b) du fait que le local loué par la Banque Nationale était un local de prestige situé au rez-de-chaussée de l'immeuble et visible du boulevard René-Lévesque, (c) du fait que Reprotech exerçait une activité industrielle ou semi-industrielle qui a besoin de machines pour sa reproduction, (d) du fait que l'activité de Reprotech nécessitait un certain transport et manutention de marchandises qui devraient passer par le lobby pour entrer dans le local, ce qui était jugé incompatible avec l'image de l'immeuble et, enfin, (e) du fait que Reprotech Inc. était déjà un locataire d'un local au sous-sol de l'immeuble et que, en louant le local de la Banque Nationale, Reprotech mettrait fin à son bail pour cet autre local, privant ainsi le bailleur d'un loyer pour ce local.

Ces raisons justifiaient, selon le tribunal, le refus du bailleur de consentir à la sous-location.

Le jugement a donc été rendu en faveur du bailleur et la Banque Nationale a été condamnée à payer les montants réclamés par le bailleur à titre de loyer et d'intérêt.

Afin de prévenir de tels litiges, il est préférable qu'un locataire s'assure que la clause d'usage stipulée à son bail soit la plus large possible afin de permettre la sous-location ou la cession du bail à une entreprise exerçant des activités différentes, surtout s'il est probable que le locataire ne voudra pas céder son bail à une entreprise similaire ou concurrente à la sienne.

Un conseil

La rédaction d'une clause d'usage qui soit large ou, alternativement, d'une exception à la clause d'usage pour le cas de cession ou de sous-location du bail peut en effet permettre à un locataire d'éviter des surprises fort désagréables au moment où il pourrait vouloir sous-louer son local ou céder son bail. ■



Jean H. Gagnon

Jean H. Gagnon est avocat au cabinet Pouliot Mercure.

GROSSISTE OUVERT AU PUBLIC



Importations Jacardi Inc.

VÊTEMENTS POUR HOMMES

FABRIQUÉS EN ITALIE

COSTUMES - SMOKINGS
IMPERMÉABLES - CHEMISES
CRAVATES - SPORTSWEAR ETC...

2015 Drummond, #902
(coin Maisonneuve)
Montréal, (514) 845-6067

LUN VEN de 10 h à 18 h SAM de 10 h à 16 h
Soir sur rendez-vous

LA TECHNOBASE SAINT-HUBERT

Un **choix stratégique** pour vos **affaires**

Adjacente à l'aéroport, la TechnoBase à Saint-Hubert, avec son vaste terrain et ses nombreux édifices, présente des avantages exceptionnels pour toute entreprise.

À quelques minutes du centre-ville de Montréal, elle est facilement accessible par les réseaux routier, aérien et ferroviaire.

ESPACES DE BUREAUX À LOUER



- Idéal pour PME
- À partir de 300 pi²
- Baux (court et long termes) à prix compétitifs
- Plusieurs entreprises technologiques déjà sur place

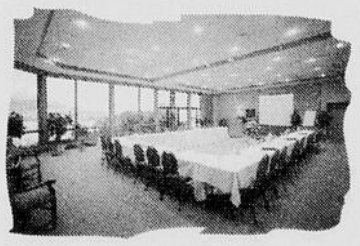
Un programme d'assistance financière est offert à certaines conditions.

Société immobilière du Canada
Canada Lands Company

Pour tout projet immobilier, demandez Michel Gaudreau ou Yves Bouchard au (514) 926-6437

EXIGEZ LE CLUB TREMBLANT !

Un endroit stratégique pour vos conférences.



Des activités pour vous ressourcer.



Un Spa pour vous évader.



Évadez-vous dans l'un des plus fabuleux décors naturels du Québec et profitez d'un séjour mémorable dans un centre de villégiature.

Découvrez nos forfaits conférence tout inclus : hébergement dans de luxueux condos, soupers gastronomiques 4 étoiles, salles de conférence, soutien technique complet et accès aux activités sur le site ainsi qu'à la marina et à la plage.

Club Tremblant
Villégiature • Conférence • SPA
Resort • Conference • SPA

Participez à une multitude d'activités sportives (tennis, golf, randonnée pédestre, vélo, etc.).

Goûtez les bienfaits de la relaxation au nouveau Spa-sur-le-Lac (massages, enveloppements et bien d'autres plaisirs).

Appréciez le service personnalisé et courtois de notre personnel qualifié qui se fera un plaisir d'agrémenter votre forfait selon vos besoins.

121, rue Cuttle, Mont-Tremblant (Québec) J0T 1Z0 Tél. : 1 800 567-8341 www.clubtremblant.com

La tournée des régions du Québec

LES AFFAIRES

Dossier spécial

Saguenay-Lac-Saint-Jean



PHOTO: Tourisme Québec, Sylvain Majeau

Mot d'ordre : valeur ajoutée

La *Centre de développement de l'aluminium* est étroitement lié à plusieurs des PME de transformation qui ont surgi depuis 10 ans

Daniel Germain

La nouvelle usine d'**Alcan** à Alma... très bien ! Mais on ne mise plus sur le numéro deux mondial de l'aluminium pour assurer l'essor économique de la région.

En fait, après avoir été une pourvoyeuse de ressources, après avoir été au crochet de la grande entreprise du bois et du métal blanc durant des décennies, la région du Saguenay—Lac-Saint-Jean est résolue à prendre le virage de la transformation de ses ressources. Son mot d'ordre : valeur ajoutée.

Depuis près de 15 ans, la région se relève progressivement de l'hécatombe provoquée par les licenciements massifs dans les industries de l'aluminium et du papier. La PME du secteur secondaire, l'armature de la future économie de la région, pousse tranquillement et les mentalités changent.

« Il faut être patient. Nous sommes de très bons exploitants de ressources, mais nous n'avons pas appris à les transformer », fait observer **Claude Asselin**, directeur général du *Conseil économique Lac-Saint-Jean Est*, établi à Alma.

L'Université, un acteur majeur

Néanmoins, beaucoup de chemin a été parcouru, grâce, entre autres, à l'université, qui a lancé le cri d'alarme.

« L'**Université du Québec à Chicoutimi** a été l'un des principaux acteurs derrière le virage économique régional », affirme **Bertrand Tremblay**, ancien rédacteur en chef du quotidien régional *Le Quotidien* et actuel rédacteur en chef d'*AL13*, le magazine du *Centre québécois de recherche et développement de l'aluminium* (CQRDA).

En 1986, le recteur de l'Université de l'époque, **Alphonse Riverain**, appuyé de plusieurs acteurs économiques dont Alcan et **Abitibi-Price**, a fondé la **Société en commandite pour la création d'entreprises** (Soccrent), une société de capital-risque régionale destinée à faire lever des PME de transformation du bois et de l'aluminium, entre autres.

Au fil des ans, la Soccrent est devenue un puissant levier économique pour la région. Elle s'est depuis scindée en deux pour donner naissance à **Sodexfor**, un fonds voué aux entreprises forestières. Ces deux fonds ont participé à la création d'entreprises comme **Panneaux Chambord** et **Panneaux MDF**. Ils comptent aujourd'hui quelque 55 M$ de capital investi et devraient disposer de plus de 20 M$ supplémentaires d'ici à la fin de l'année.

Depuis leur création, Soccrent et Sodexfor ont participé à la création de 1 500 emplois dans la région, soit six fois le nombre d'emplois qu'a permis de créer l'usine d'Alma avec ses 2,2 milliards de dollars.

« Nous voulons investir dans des projets de nature technologique dont le rayonnement peut être international », explique **Marc Lalancette**, vice-président, finances, de la Soccrent.

C'est ainsi que le fonds vient d'annoncer sa participation au projet **Pyrochem**. Il en fera de même pour un projet d'usine de planches à plancher de bois franc de plusieurs millions de dollars à la **Coopérative forestière Ferland-Boileau**, au sud de La Baie. Soccrent et Sodexfor comptent investir dans quatre projets majeurs par année.

Transformation de l'aluminium

Pure émanation de l'Université et apparu en 1992, le *Centre québécois de recherche et développement de l'aluminium* (CQRDA) s'est positionné à l'avant-scène du développement économique régional, dit **Lucien Turcotte**, commissaire industriel de Chicoutimi.

« Le Centre est devenu un pôle stratégique pour notre région. Il a permis de diffuser l'information pertinente sur la transformation de l'aluminium, une information qui circulait en circuit fermé auparavant. »

Le CQRDA est étroitement lié à plusieurs des quelque 60 PME de transformation de l'aluminium qui ont surgi du néant depuis une décennie. Sa récente mission commerciale en France et son association avec le *Centre technique des industries de la fonderie* (CTIF) de Paris sont susceptibles d'intensifier la création d'entreprises de transformation dans la région.

La France est un acteur de premier plan dans la transformation des métaux, de l'aluminium notamment. **Lucien Gendron**, directeur général du CQRDA, croit que cette association débouchera sur des accords de transfert technologique et des partenariats entre des entreprises françaises et québécoises. Déjà, le CQRD a reçu l'autorisation d'exploiter trois brevets appartenant au CTIF.

L'Université du Québec à Chicoutimi a été l'un des principaux acteurs derrière le virage économique régional.

Association de transformateurs

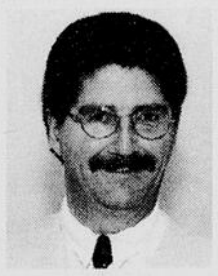
Parallèlement, on a vu apparaître le *Groupe d'application des matériaux de l'aluminium et du papier*, un programme d'aide à l'innovation, le réseau *Trans-Al*, une association de transformateurs de métaux, et une école de fonderie à La Baie.

« Pour développer une industrie secondaire, nous devons compter sur une main-d'oeuvre qualifiée, ce qui faisait défaut dans la région, déclare **Bruno Minier**, directeur général de la **Société de développement économique de Ville de La Baie**. L'école de fonderie comme le CQRDA favoriseront l'apparition de nouvelles entreprises. »

Parmi les piliers du développement économique, on ne peut passer sous silence l'importante contribution du *Centre de haute technologie* (CHT) de Jonquière, un incubateur industriel axé principalement sur les priorités régionales : transformation de l'aluminium et industrie du bois à valeur ajoutée. « On a beaucoup de chemin de fait, mais il en reste encore plus à faire », constate M. Asselin.

L'esprit d'entreprise prend racine, les infrastructures se mettent en place. Cependant, selon le commissaire industriel d'Alma, la région doit attirer des entrepreneurs de l'extérieur pour accélérer le processus. ■

La distance rapproche le monde.



Luc Vandal
Directeur régional
Saguenay-Lac-Saint-Jean

Dès la fin août, Bell aura complété l'installation d'un réseau de vidéoconférence dans différents cégeps du Saguenay—Lac-Saint-Jean et à l'Université du Québec à Chicoutimi. Ainsi, notre région sera l'une des plus avant-gardistes en téléenseignement. En plus de favoriser l'interactivité en éducation, la vidéoconférence sera accessible à nos gens d'affaires. En réduisant leurs déplacements, nos entreprises épargneront temps et argent, tout en augmentant leur productivité.

Un avantage certain pour la croissance économique de notre région. Et ce n'est là qu'une des solutions qu'offre Bell à ses partenaires d'affaires, où qu'ils soient.

Bell

En affaires, il n'y a que des solutions.

ENTREPRENDRE

Saguenay-Lac-Saint-Jean

Dossier spécial

L'emploi augmente, le taux de chômage aussi

Michel Clermont

En 1997, 115 000 habitants du Saguenay-Lac-Saint-Jean avaient un emploi, 2 000 de plus qu'en 1996 et 11 000 de plus qu'en 1994. À ce chapitre, la croissance est constante depuis 1994.

Cependant, depuis cette date, le taux de chômage ne s'est pas vraiment résorbé. De 14,8 % qu'il était en 1994, il est passé à 14,6 % en 1997 après avoir été de 14,4 % en 1996. L'an dernier, le taux de chômage dans la région était supérieur de 3,2 % à la moyenne provinciale.

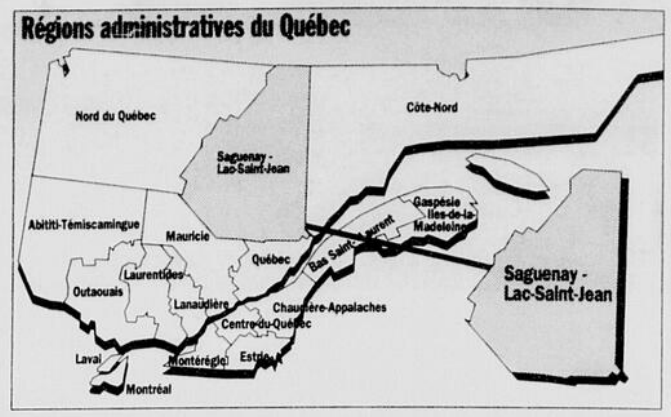
Les dépenses en immobilisations ont fait un bond en 1996, passant de 915 M$ l'année précédente à 1 224 M$ cette année-là. En 1997, elles ont légèrement régressé à 1 129 M$.

Parmi les principaux projets annoncés, notons, dans la liste dressée par le ministère de l'**Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie** (MICST), la relance de l'usine *FjordCell* de **Cascades** à Jonquière (55 M$), l'expansion de l'usine *Vaudreuil* d'**Alcan** à Jonquière (49 M$) et la construction d'une usine par le **Groupe Lactel** à Chambord (37,4 M$).

Principaux employeurs manufacturiers

Entreprise	Employés
Alcan, usine Arvida (Jonquière)	1 848
Alcan, usine Vaudreuil (Jonquière)	1 685
Donohue (Saint-Félicien)	953
Abitibi-Price (Jonquière)	805
Stone-Consolidated (La Baie)	764
Alcan, usine Grande-Baie (La Baie)	759
Abitibi-Price (Alma)	579
Alcan, usine Isle-Maligne (Alma)	491
Produits forestiers Alliance (Dolbeau)	375

Source : CRIQ — Tableau : LES AFFAIRES



La population du Saguenay-Lac-Saint-Jean augmente très peu. De 1986 à 1991, la croissance a été de 0,2 % comparativement à 5,6 % pour l'ensemble du Québec. De 1991 à 1996, selon **Statistique Canada**, la croissance a encore été de 0,2 % tandis que celle de la province était de 5,6 %.

Pour la période 1991-2016, le **Bureau de la statistique du Québec** estime que la région aura perdu 9,7 % de sa population, alors que le Québec aura augmenté la sienne de 17,1 %. ■

LES PME de la BANQUE NATIONALE

On vous a reconnu!



1997

PME

Les PME de la Banque Nationale

FÉLICITATIONS AUX PME QUI ONT EU L'AUDACE DE PENSER AUTREMENT.

Trois entreprises ont vu leurs efforts récompensés pour leur dynamisme en affaires, leur compétence et leur sens de l'innovation. Bravo aux PME lauréates du programme de reconnaissance Les PME de la Banque Nationale dans la région SAGUENAY/LAC ST-JEAN/CÔTE-NORD.

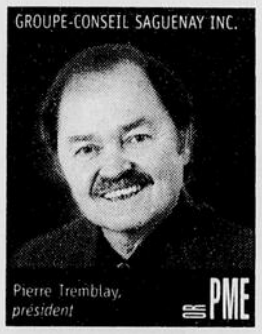




PME D'OR: **GROUPE-CONSEIL SAGUENAY INC.**

PME D'ARGENT: **CEGERTEC EXPERTS-CONSEILS INC.**

PME DE BRONZE: **AUBERGE DES 21**



BANQUE NATIONALE il faut penser autrement

Dossier spécial LES AFFAIRES

Ne manquez pas à chaque semaine un dossier complet sur une région du Québec

La tournée des régions du Québec

dans l'édition du 23 mai

Chaudière - Appalaches

NOUS REMERCIONS NOS COMMANDITAIRES

BANQUE NATIONALE il faut penser autrement

Développement économique Canada / Canada Economic Development

ET

LE FONDS RÉGIONAL DE SOLIDARITÉ Société en commandite

Bell

Hydro Québec

Gouvernement du Québec Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

Inter-Canadien

Doralco enfin sur la voie de la croissance

Après avoir connu des débuts difficiles, elle planifie l'ouverture d'une seconde usine

Daniel Germain

Le recyclage de l'aluminium n'est pas une mince affaire dans une région dominée par l'aluminium de première fusion. Le métal abonde, certes, mais la matière à recycler est rare dans un marché aussi petit que celui du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Après des débuts pénibles, **Doralco** a relevé le défi, tant et si bien que l'entreprise de Jonquière songe maintenant à prendre de l'expansion.

Le secret de Doralco : la multitude d'alliages concoctés dans ses fours. La plupart des concurrents offrent un, deux ou trois alliages alors qu'à la fonderie de Jonquière, on se plie davantage aux spécifications du client; du sur mesure, en somme.

« **Alcan** vend du métal à 2 $; les entreprises de recyclage, à 1 $; nous, à 1,50 $ », a l'habitude de dire **Fernand Carbonneau**, président de l'entreprise, pour faire valoir la valeur ajoutée de son produit.



■ **En prenant le contrôle de Doralco à la fin de 1997, Fernand Carbonneau a remis l'entreprise sur les rails.**

Un bon pilote

C'est en bonne partie lui qui a sauvé l'entreprise du naufrage. En 1995, les premiers dirigeants voulaient faire de la fusion pour Alcan, mais la multinationale n'était pas intéressée. Doralco s'est tournée alors vers le recyclage, mais difficilement.

À cette époque, le président actuel détenait des parts dans Doralco sans participer à sa gestion. À la fin de 1997, après une année médiocre, l'entreprise a éprouvé des besoins criants de nouveaux capitaux.

C'est à ce moment que M. Carbonneau a racheté la participation des principaux actionnaires et pris les commandes. Presque instantanément, Doralco a trouvé le chemin de la rentabilité.

Explosion des ventes

En 1997, l'entreprise de Jonquière avait dégagé un chiffre d'affaires de 750 000 $. Depuis le changement de garde, les ventes ont littéralement explosé.

Ainsi, en janvier dernier, Doralco a affiché des ventes de 337 000 $; en février, de 496 000 $; en mars, de 712 000 $; et en avril, de 910 000 $. L'administration de l'entreprise escompte des revenus mensuels de 1 M$ pour le reste de l'année.

Pourtant, l'aluminium n'était pas le domaine de M. Carbonneau. Celui-ci a principalement oeuvré dans la câblodistribution, dont un certain temps à titre de président de l'**Association des câblodistributeurs du Québec**.

« La plus grande qualité de M. Carbonneau, c'est qu'il sait déléguer », affirme **André Rancourt**, le bras droit du président.

M. Carbonneau est allé recruter un homme d'expérience, **Peter Dallavia**, un chimiste qui roule sa bosse dans l'aluminium depuis 20 ans et qui a notamment travaillé à l'usine de recyclage de Guelph (Ontario), qui appartenait à Alcan. Le chimiste a réglé certains problèmes majeurs dans l'usine, dont les pertes au feu, des pertes nettes d'aluminium qui se consumait inutilement dans le four. M. Dallavia s'occupe aujourd'hui des ventes et des approvisionnements et fait bénéficier l'entreprise de ses nombreux contacts.

Il y a six mois à peine, Doralco peinait à écouler sa marchandise sur le marché intérieur. Aujourd'hui, elle exporte une part croissante de sa production vers les États-Unis. Ses clients sont généralement des distributeurs d'alliages, qui revendent les lingots à des fabricants de pièces à bas volume. Elle vend aussi directement aux utilisateurs de métaux, dont **Sidbec Dosco** et **Lyster**.

Expansion prochaine

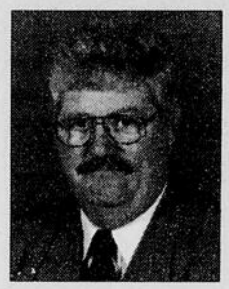
L'administration de Doralco envisage une première expansion pour la fin de l'année. En décembre prochain, un four de 50 tonnes s'ajoutera à celui de 15 tonnes. « C'est là une première étape. Nous prévoyons une seconde usine avec un four de 50 tonnes », annonce M. Rancourt.

Cette seconde usine pourrait fort bien être construite à proximité de l'approvisionnement en matière première et de ses principaux clients, soit près des grands centres tels que Montréal et Québec. Mais aucune décision n'a été prise.

Le Saguenay-Lac-Saint-Jean offre d'autres avantages qu'on ne retrouve pas ailleurs, dont une main-d'oeuvre expérimentée et le *Centre québécois de recherche et développement de l'aluminium* (CQRDA).

« Nous pouvons compter sur un allié important : Alcan. Ses ingénieurs se déplacent gratuitement pour nous donner un coup de main », confie M. Rancourt. ■

PROJET
de démarrage ? d'exportation ? d'acquisition ?
d'expansion ?



Pierre Paquin, directeur général du Fonds régional de solidarité Saguenay–Lac-Saint-Jean

2679, boul. du Royaume
Bureau 130
Jonquière (Québec)
G7S 5T1

Téléphone:
(418) 699-1485

Télécopieur:
(418) 699-1187

Le Fonds régional de solidarité Saguenay–Lac-Saint-Jean le comprend mieux que quiconque!

Appelez-nous sans frais au:
1 888 699-1485

LE FONDS RÉGIONAL DE SOLIDARITÉ Saguenay – Lac-Saint-Jean
Société en commandite

Moteur de l'emploi

Un réseau de capital de développement à votre portée



Canadien

Grâce à la grande fréquence de nos vols quotidiens dans le ciel québécois, nous nous faisons un plaisir de vous mener là où vos affaires vous mènent partout au Québec. De plus, nos horaires de vol sont conçus de manière à faciliter vos correspondances avec les vols de Canadien International et ceux de ses partenaires vers plus de 500 destinations à travers le monde.

Pour faire vos réservations, appelez Inter-Canadien au (514) 847-2211 ou au 1 800 363-7530 ou votre agent de voyages dès aujourd'hui.

Inter-Canadien

ENTREPRENDRE — Saguenay-Lac-Saint-Jean — Dossier spécial

GVI introduit le multimédia chez Alcan

Daniel Germain

Le multimédia, c'est bien beau, mais peut-il déborder le grand public pour être utile sur un plancher d'usine ? Cette interrogation, c'est un peu la genèse du **Groupe Vision Interactif** (GVI), une jeune entreprise de Chicoutimi, et de son logiciel multimédia de résolution de problèmes et d'aide à la décision utilisé par les employés d'**Alcan**.

« Les applications multimédias se répandaient de plus en plus, mais elles n'avaient toujours pas traversé les portes de l'industrie. Pourtant, elles peuvent être utiles dans une usine; d'où l'idée de notre logiciel », explique **Gérald Rivard**, associé et vice-président de GVI.

Dans une région tapissée du logo d'Alcan, le choix de la multinationale comme cible privilégiée était naturel. D'autant plus que GVI est le nouveau membre d'une famille qui compte déjà deux autres entreprises, **Groupe Vision Marketing** et **Groupe Vision Design**, qui collaborent souvent avec Alcan pour le développement du matériel de la société d'électrolyse. Dès sa naissance, GVI entrait donc en territoire connu.

En collaboration avec le *Centre québécois de recherche et développement de l'aluminium* (CQRDA), le Groupe Vision Interactif a conçu le squelette du logiciel, qui a nécessité un an et demi de développement; Alcan a pour sa part produit le contenu.

Diffusion du savoir

L'outil d'aide à la décision est utilisé par les opérateurs des centres de coulée de l'usine *Grande-Baie*, située à La Baie. Le logiciel vise à permettre la diffusion des informations que possède le personnel spécialisé.

Auparavant, seules quelques personnes pouvaient corriger les défaillances des centres de coulée. Grâce au nouvel outil, les corrections sont à la portée des employés.

« Il fonctionne à partir des défauts. Aussitôt qu'un opérateur décèle une anomalie dans les lingots d'aluminium, il peut consulter le logiciel pour savoir quelles corrections apporter. Il est très convivial et ne nécessite aucun apprentissage. Il prend littéralement l'opérateur par la main », explique M. Rivard.

Tous les défauts, les symptômes et les actions correctives sont inscrits dans le logiciel, qui fait un usage abondant des illustrations en trois dimensions et des séquences vidéo. L'application fonctionne grâce à des micro-ordinateurs installés dans les postes de travail.

Alcan analyse la possibilité de l'implanter dans d'autres usines. Il y a un hic, cependant : les équipements diffèrent d'une usine à l'autre, de même que les conventions collectives, autant de facteurs susceptibles d'entraver la diffusion de la technologie dans les usines d'Alcan.

L'Europe intéressée

Ce n'est rien pour refroidir les entrepreneurs puisque la jeune entreprise de Chicoutimi est en voie d'effectuer une importante percée en Europe.

En effet, GVI a conclu en octobre dernier une entente de partenariat avec le *Centre technique des industries de fonderie* (CTIF) de Paris.

Cet accord de principe porte sur l'adaptation et la distribution du logiciel auprès de 10 000 fonderies en France, en Belgique, en Suisse et en Italie.

Ce projet, s'il se réalise, pourra générer des revenus supplémentaires pouvant atteindre un demi-million de dollars, tout en créant une dizaine de nouveaux emplois.

Par ailleurs, les dirigeants de GVI songent à développer des applications similaires pour le secteur de la santé et d'autres sphères industrielles.

« La logique du logiciel demeure la même, seul le contenu varie. On peut l'adapter à pratiquement n'importe quelle activité », indique Gérald Rivard.

L'outil pourrait atterrir sur les planchers d'usines de pâtes et papiers, nombreuses dans la région. GVI met au point un autre produit multimédia pour Alcan, cette fois destiné à l'électrolyse. ■

Pyrovac : un projet qui arrive à point nommé

Un produit à valeur ajoutée, une nouvelle technologie : le projet d'usine de valorisation des écorces du **Groupe Pyrovac** arrive à point nommé à Jonquière.

Après des mois de préparation, le projet, dont on entendait parler depuis un bon moment dans la région, a enfin été annoncé à la fin du mois d'avril. L'entreprise de Québec, en partenariat avec les sociétés de capital-risque **Sodexfor** et **Rexfor** ainsi que le holding néerlandais **Ecotechniek**, érigera au coût de 6,5 M$ une usine pilote qui fabriquera de l'huile et du charbon de bois à partir des écorces de la région.

Cette première étape, qui vise à valider l'application industrielle du procédé mis au point en laboratoire et à démontrer la viabilité commerciale du produit, créera 20 emplois.

Si cette première phase est un succès, une nouvelle unité de production, l'usine **Pyrochem-Saguenay**, sera construite au coût de 32,5 M$. Cette seconde étape créera une douzaine d'emplois supplémentaires.

En raison de sa haute teneur en produits phénoliques, l'huile de bois est présentée comme substitut éventuel au phénol, utilisé actuellement dans la fabrication des panneaux *OSB* et des contreplaqués.

Par ailleurs, l'usine pilote mettra à l'essai une nouvelle méthode de production d'électricité en collaboration avec **Orenda Aerospace Corporation**, une entreprise torontoise qui a mis au point une turbine à gaz fonctionnant à l'huile de bois. (DG) ■

CKRS 590 AM
est fière de collaborer à
l'édition spéciale sur la région du
Saguenay - Lac St-Jean

CKRS590
RADIO MÉDIA
Le pouvoir des mots

Gagnant de deux prix
Ruban d'or 1997 de l'Association
canadienne des radiodiffuseurs

Le MICST, un partenaire de choix

Fermement engagé dans le soutien à l'innovation et à l'exportation, le ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie s'avère un partenaire de choix dans la course à la concurrence internationale.

Pour un service personnalisé, communiquez avec un conseiller du MICST de votre région.

SAGUENAY/LAC-SAINT-JEAN
Édifice Marguerite-Belley
3950, boul. Harvey, 2e étage
Jonquière (Québec) G7X 8L6
Téléphone : (418) 695-7862
Télécopieur : (418) 695-7870

Pour informations sur les programmes et services du MICST :

FAX-MICST, au téléphone :
(514) 873-8335 ou 1 800 565-6428 (sans frais)

Internet : http://www.micst.gouv.qc.ca

Deux mille nouveaux exportateurs en l'an 2

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

Québec



Société de développement de Jonquière inc.
3780, rue Panet, C.P. 23052,
Jonquière, Québec, G7X 9Z8
Téléphone : (418) 542-2602
Télécopieur : (418) 542-1741

Société de développement économique de Ville de La Baie
1171, 7e avenue, bureau 319
Ville de La Baie, Québec, G7B 1S8
Téléphone : (418) 544-8282
Télécopieur : (418) 544-9155

SOCIÉTÉ DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DE CHICOUTIMI
295, rue Racine Est, C.P. 1023
Chicoutimi, Québec, G7H 5G4
Téléphone : (418) 698-3157
Télécopieur : (418) 698-3279

Le Saguenay, véritable force économique avec une population chaleureuse de plus de 175 000 personnes et 6 000 entreprises, accueille de fortes multinationales telles ALCAN, Abitibi Consolidated et un réseau de PME dynamiques et performantes.

Le Saguenay dispose d'une structure industrielle enviable dans différents domaines comme l'agro-alimentaire, le plastique, le bois, le papier, l'aluminium, les mines et les produits métalliques. Plusieurs industries ont su profiter de notre main-d'oeuvre qualifiée et de notre environnement industriel dynamique.

Le Saguenay possède plusieurs sources d'énergie et de nombreux services professionnels compétents et indispensables dont vous avez besoin pour vous établir et vous développer.

Le Saguenay est une région d'avenir, ouverte sur le monde. Ses principales infrastructures de transport : portuaires, aériennes et ferroviaires, vous ouvrent les portes aux marchés nationaux et internationaux.

Le Saguenay dispose d'un fort potentiel récréo-touristique et il est particulièrement renommé pour la diversité de son relief et l'immensité de ses espaces.

Le Saguenay vous offre une qualité de vie où vous retrouverez à la fois les commodités des grands centres urbains et la proximité des grands espaces.

Le Saguenay

ENTREPRENDRE — Saguenay-Lac-Saint-Jean — Dossier spécial

Avec ses portes en *PVC*, Vinya veut conquérir le monde



■ **Jean-Guy Plourde : « Ceux qui rénovent sont prêts à payer plus cher pour un produit qui dure longtemps, c'est connu. »**

Daniel Germain

Pour avoir donné dans les portes et fenêtres depuis 22 ans, **Jean- Guy Plourde** se doutait bien que sa porte en *PVC* était une première au Québec. Par contre, ce qu'il ne savait pas, c'est que son produit n'avait pas d'équivalent autant en Europe qu'aux États-Unis.

Il n'est donc pas étonnant que M. Plourde s'étonne encore aujourd'hui du succès rapide de sa porte en *PVC* !

Le président de **Vinya Plastique**, une entreprise de Jonquière, aime courir des risques. Lorsqu'il a décidé de fabriquer des portes en *PVC* en 1993, il lui restait à inventer... son produit.

Pour lancer l'entreprise, il a dû vendre ses parts dans **Extruco** et **Polyco**, des entreprises rentables productrices de fenêtres en *PVC*, entre autres. « Franchement, j'étais un peu fou d'embarquer dans cette histoire !»

Pourquoi des portes ? « Je commençais à m'ennuyer et l'idée de la porte me hantait depuis quelques années. Dans les deux autres entreprises auxquelles j'ai participé, le service après-vente était souvent monopolisé par les portes en bois et en acier, qui se déforment, pourrissent ou rouillent avec le temps; les fenêtres en *PVC*, elles, ne présentaient jamais de problèmes. »

Dès le départ, M. Plourde savait à quoi il s'attaquait. L'Amérique du Nord représente un marché de 20 M de portes, dont 6 M destinées au marché de la rénovation résidentielle, le marché convoité par l'entrepreneur de Jonquière.

La porte de Vinya Plastique coûte trois fois plus cher qu'une porte ordinaire, mais elle tient le coup; cela en fait un produit sur mesure pour la rénovation. « Ceux qui rénovent sont prêts à payer plus cher pour un produit qui dure longtemps, c'est connu. »

La mise au point du produit a été un exercice laborieux. « Je croyais que deux mois auraient été suffisants pour élaborer une porte acceptable. Finalement, on a mis deux ans à mettre au point notre petite merveille. »

Durant un an, de mars 1994 à mars 1995, M. Plourde a travaillé sur sa porte dans une usine pilote établie au *Centre de haute technologie* de Jonquière, un incubateur industriel.

Vinya Plastique a implanté son usine, d'une capacité de production annuelle de 25 000 unités, dans le parc *Kénogami* de Jonquière, un investissement de 2 M$ auquel ont contribué la **Caisse de dépôt et placement du Québec** et **Accès Capital**.

Des ambitions mondiales

Les cartes géographiques qui tapissent le bureau exigu de M. Plourde sont révélatrices de ses ambitions. Il y a une carte de sa région, une du Québec, une autre de l'Amérique du Nord et une mappemonde. Elles sont toutes criblées de punaises, les rouges identifiant les lieux où sont situés les clients actuels et les blanches, les régions où se trouvent les clients éventuels.

Environ 75 % de la production prend la direction des États-Unis. Foires commerciales, dépliants, publicités dans les médias spécialisés, site Internet, le président de Vinya Plastique n'a pas lésiné pour faire connaître sa porte à nos voisins.

« Les Américains sont friands de ce qu'ils appellent les *programs*, l'équivalent d'un ensemble prêt-à-installer. J'avais donc un problème; il fallait que je m'associe à un fabricant de cadres de porte en *PVC* et à un manufacturier de fenêtres de porte. »

Vinya Plastique, **Thermoplast** de Laval et **Verre Sélect** de Terrebonne s'affichent sur Internet sous le même nom : **Prodoor**. Leur site comprend en outre un formulaire en ligne qui permet aux entrepreneurs en construction- rénovation de commander le produit auprès des distributeurs américains.

La porte en *PVC* est particulièrement populaire sur la côte Est parce qu'elle résiste à la rouille et à la moisissure, contrairement aux portes en acier et en bois, qui subissent mal les assauts du vent salin et de l'humidité. C'est aussi pourquoi les **Club Med** adoptent progressivement les portes de M. Plourde.

L'Europe est la prochaine cible de l'entrepreneur. En fait, les Européens ont déjà adopté le produit. La première livraison de portes devrait partir d'ici quelques semaines et les conteneurs se dirigeront vers le Vieux Continent à un rythme mensuel.

M. Plourde entretient aussi des visées en Asie. Sa porte a déjà été utilisée dans un projet immobilier en Chine et le président de Vinya Plastique s'attend à ce que ce contrat débouche sur d'autres commandes. ■

Le Bureau fédéral de développement régional (Québec) devient:

Développement économique Canada



À l'ère de la mondialisation des marchés,

Développement économique Canada entend contribuer davantage au développement économique des régions du Québec, tout en poursuivant sa mission auprès des PME.

- *13 bureaux à travers le Québec pour mieux vous servir,*
- ***des programmes adaptés** aux PME et aux divers organismes pour aider chaque région à réaliser son potentiel économique,*
- ***un bureau virtuel** pour obtenir de l'information, accéder à des réseaux d'affaires et faire une demande d'aide financière en ligne.*

de votre **Partenaire** *croissance*

Visitez notre bureau virtuel
www.dec-ced.gc.ca

ou appelez-nous: (514) 496-4636 1 800 322-4636

Développement économique Canada | Canada Economic Development

Canada

Orléans vise 25 % du marché mondial de la wollastonite

Filon de six kilomètres de long renfermant 25 M de tonnes à Saint-Ludger-de-Milot

Daniel Germain

Le jeudi 23 avril, le mot *wollastonite* fait le tour du lac Saint-Jean. Les médias locaux font grand état de la première livraison de 22 tonnes de ce minerai extrait de la mine des **Ressources Orléans**, à Saint-Ludger-de-Milot.

Ce n'est pourtant que le début. L'entreprise minière est résolue à occuper 25 % du marché mondial d'ici 2005.

À la fin de 1989, lorsqu'un prospecteur du gouvernement a trouvé par hasard une roche blanche à quelques dizaines de kilomètres au nord du lac Saint-Jean, la région est devenue soudainement candidate à un statut bien particulier : celui de l'unique productrice de wollastonite au Canada, une poudre blanche au nom aussi incongru que familier pour les habitants du lac Saint-Jean.

« La roue commence à tourner. Les investisseurs vont être soulagés », lance visiblement satisfait **Normand Laplante**.

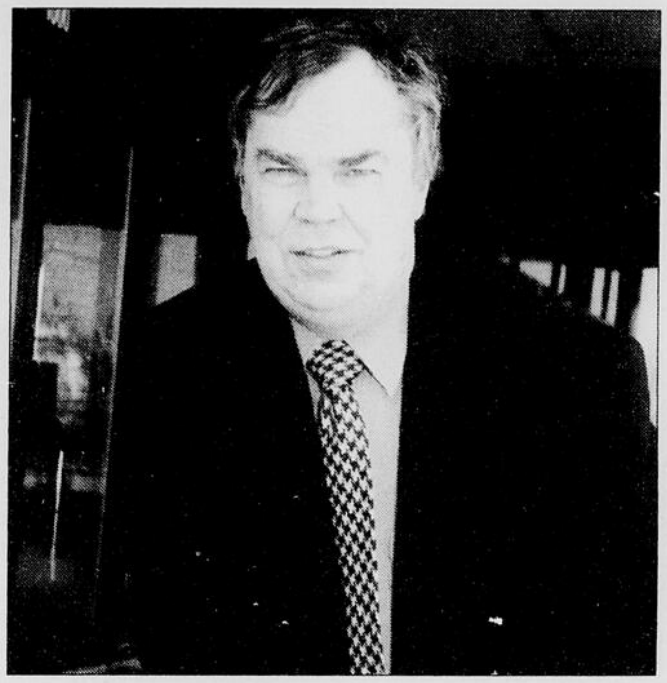
En fait, il s'est écoulé cinq ans entre la première livraison et la dernière campagne d'exploration, qui devait délimiter la première bande de minerai exploitée par l'entreprise, un filon de six kilomètres de long renfermant 25 M de tonnes de wollastonite.

Durant ces cinq années, l'entreprise a procédé à plusieurs essais en laboratoire pour développer sa méthode d'extraction et ses procédés de transformation.

« Nous ne faisons pas qu'extraire du minerai. La wollastonite se présente comme des petites aiguilles de cristal et les clients peuvent exiger des longueurs différentes. C'est donc à nous de la transformer. »

Marché en croissance

La wollastonite est un produit composite qu'on retrouve dans plusieurs matériaux. Élastique et résistante à la chaleur, cette fibre est utilisée dans des freins d'automobiles, dans certaines céramiques industrielles, dans des puces d'ordinateurs, dans des prothèses dentaires, dans le ciment ou encore la peinture. La liste est longue et s'allonge d'année en année.



■ Normand Laplante croit que la présence de la mine pourra avoir un effet structurant sur l'économie régionale.

De plus en plus d'entreprises d'usinage s'intéressent à cette poudre blanche, qui améliore considérablement la résistance des pièces.

Depuis 1985, les ventes mondiales du minerai ont progressé de 14 %. Actuellement, la consommation annuelle mondiale s'élève à 500 000 tonnes et pourrait atteindre 1,5 M de tonnes d'ici l'an 2005. Orléans, un des six producteurs mondiaux, mise sur la croissance de la consommation et sur la qualité de son gisement pour accaparer 25 % du marché.

La capacité annuelle de production de l'usine financée par des prêts, des obligations et la participation financière de **Capital Amérique**, du **Fonds de solidarité (FTQ)** et de **Cambior**, s'élève à 50 000 tonnes; 66 personnes ont dû être formées pour la faire fonctionner.

L'usine a été conçue en fonction d'une éventuelle expansion, souligne **Normand Laplante**. La région renfermerait pas moins de 100 M de tonnes de wollastonite, suffisamment pour alimenter Orléans pendant plus d'un siècle.

On vise les 20 M$

La valeur du minerai varie considérablement selon la longueur et le diamètre des fibres, leur pureté et le traitement chimique auquel elles ont été soumises.

Selon M. Laplante, le minerai de Saint-Ludger-de-Milot pourra facilement trouver preneur à 450 $ la tonne. À ce compte, si l'entreprise écoule sa production, elle dégagera un chiffre d'affaires de plus de 20 M$.

La wollastonite n'est pas près de supplanter l'aluminium dans la région. Néanmoins, M. Laplante croit que la présence d'Orléans pourrait avoir un effet structurant sur l'économie.

Après des produits forestiers et de l'aluminium à valeur ajoutée, allons-nous voir des entreprises apparaître en aval de la wollastonite ? M. Laplante en est convaincu. ■

Projet d'Alcan : 800 M$ de retombées dans la région

Alcan a-t-elle quelque chose à se faire pardonner ou se plie-t-elle aux recommandations du **Bureau d'audiences publiques en environnement** (BAPE) ? Concrètement, le Bureau lui prescrivait de maximiser les retombées régionales de son projet à Alma.

Qu'importe ! La multinationale croit que les entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourront bénéficier de 800 M$ en contrats pour l'érection de son usine d'électrolyse, un record. La course aux offres de services est lancée.

Les retombées de la construction de l'usine *Grande-Baie* équivalaient à 25 % du coût du projet; celles de l'usine *Laterrière*, à 40 %. Alcan croit pouvoir porter le pourcentage à 46 % dans le cas de l'usine d'Alma.

« Nous faisons ce que nous pouvons pour accroître les retombées régionales. Nous avons morcelé les contrats dans des dimensions compatibles avec les entreprises de la région et nous avons opté pour le préassemblage dans l'ingénierie préliminaire pour favoriser l'économie locale », affirme **Margot Tapp**, porte-parole d'Alcan.

Sur 209 entreprises qualifiées par la société pour la construction de l'usine, 163 sont de la région. À coût concurrentiel, l'entrepreneur de la région est assuré de gagner. Au plus fort des travaux, 2 000 personnes travailleront sur le chantier, dont 90 % à 95 % proviendront du Saguenay-Lac-Saint-Jean, estime M^me^ Tapp.

Toutefois, la majeure partie des coûts de l'usine proviendra de l'achat d'équipements, un secteur où les entreprises régionales sont hors jeu. Les entreprises étrangères qui équiperont l'usine sont néanmoins conscientes des objectifs d'Alcan et, si c'est possible, elles accorderont des contrats à la région, question de tomber dans les bonnes grâces du producteur d'aluminium. (DG) ■

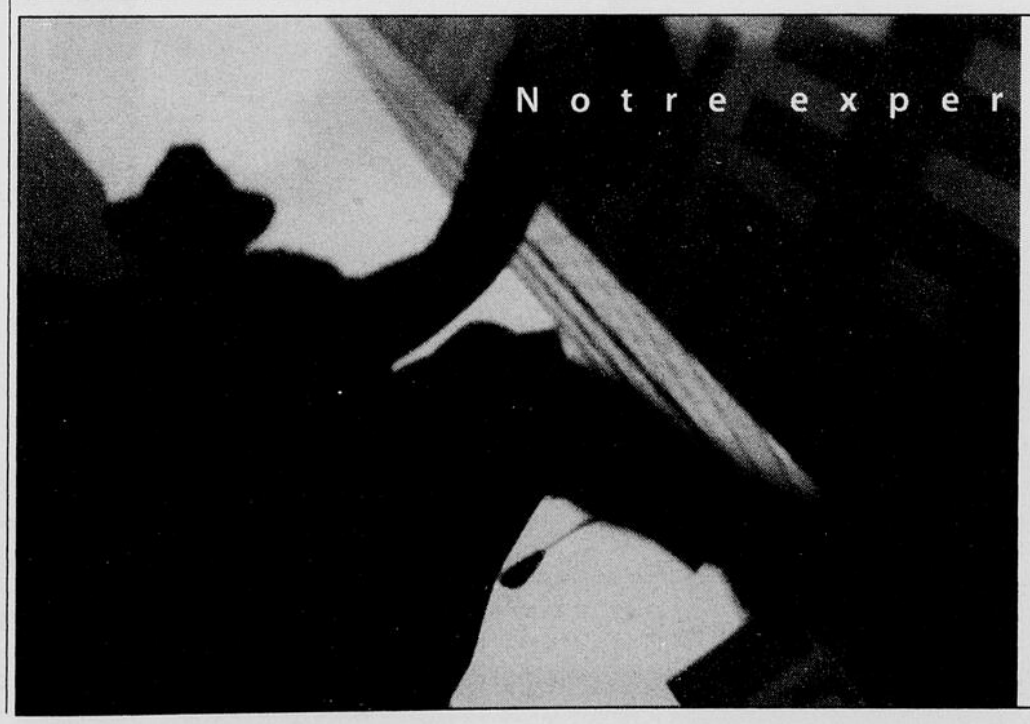
Toc, toc, toc !

www.cplq.org

Une porte **ouverte** sur des **logiciels** efficaces !

(514) 874-2667 • info@cplq.org

CENTRE DE PROMOTION DU LOGICIEL QUÉBÉCOIS CPLQ



Notre expertise à votre service.

Chaque client est différent. Voilà pourquoi Hydro-Québec travaille de pair avec ses clientèles d'affaires, qu'elles soient commerciale, industrielle ou institutionnelle, pour répondre à ses besoins spécifiques. Alors, si vous avez des projets de nouvelles constructions ou de rénovations majeures en matière de chauffage, de climatisation ou d'éclairage ou si vous envisagez des changements de procédés, vous trouverez en Hydro-Québec le partenaire d'affaires idéal. Parce que nous mettons toute notre énergie à votre service.

Pour en savoir davantage, téléphonez au délégué commercial de votre territoire.

Territoire Nord-Est
***Matapédia* Tél. : (418) 724-1381**
***Saguenay – Côte Nord* Tél. : (418) 696-5664 ou 1 800 463-9900**

Hydro Québec

www.hydroquebec.com

4 ans de bonheur.



Aucuns frais d'entretien pendant les quatre premières années ou les 80 000 premiers kilomètres.

VOILÀ L'UN DES NOMBREUX PRIVILÈGES DONT JOUISSENT LES PROPRIÉTAIRES DE CATERA. LE PROGRAMME CADILLAC D'ENTRETIEN PRESCRIT SANS FRAIS S'AJOUTE À LA GARANTIE HABITUELLE ET COUVRE TOUTES LES OPÉRATIONS D'ENTRETIEN RÉGULIER PENDANT QUATRE ANS OU 80 000 KM (SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ)**.

EN CRÉANT LA CATERA, NOUS AVONS PENSÉ À VOTRE PLAISIR DE CONDUIRE, MAIS AUSSI AU PLAISIR QUE VOUS ÉPROUVEREZ EN SACHANT QUE VOUS N'AVEZ ABSOLUMENT RIEN À PAYER POUR L'ENTRETIEN RÉGULIER DE VOTRE VOITURE PENDANT QUATRE ANS. IL VOUS SUFFIT DE METTRE DE L'ESSENCE ET DE ROULER !

AINSI, MÊME SI LA CATERA EST L'ENFANT TERRIBLE DE CADILLAC, SON ÉDUCATION NE RISQUE PAS D'ENTAMER VOTRE FONDS DE PENSION.

399 $* PAR MOIS
LOCATION 36 MOIS
VERSEMENT INITIAL DE 6 500 $

Le bonheur des uns fait tout un malheur.

CATERA
LA CADILLAC EN TENUE SPORTIVE.

Pour obtenir plus d'information, composez sans frais le 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com[MC].

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1998 en stock. Photo à titre indicatif. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 6 500 $. Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt remboursable de 475 $ exigés à la livraison. Préparation et transport inclus. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km. **Certaines restrictions et conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

LES AFFAIRES

Dossier spécial

Les normes ISO

De nouvelles normes ISO 9000 en l'an 2000

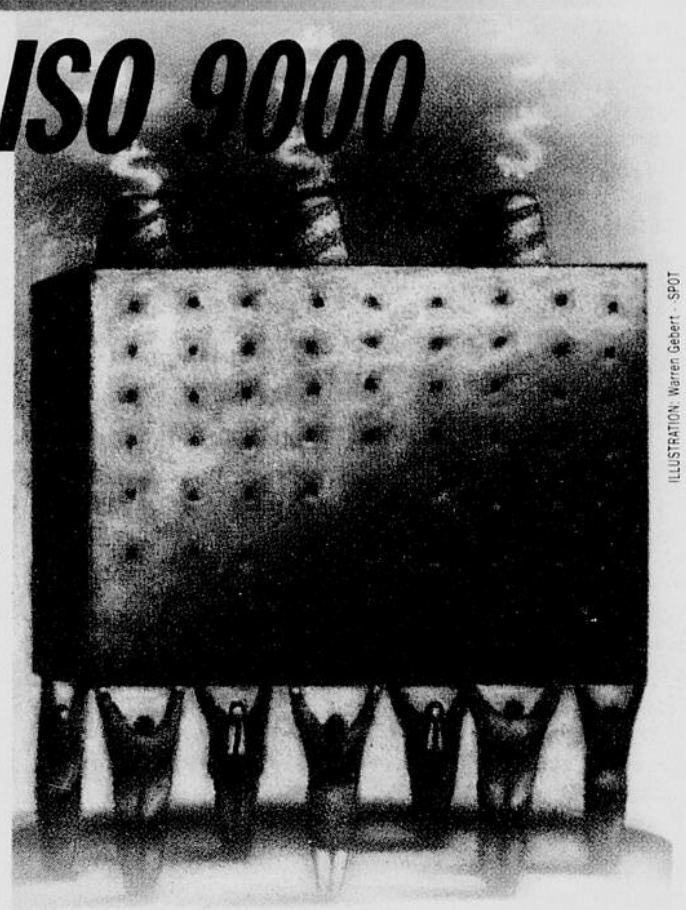


ILLUSTRATION: Warren Gebert - SPOT

Les nouvelles normes seront simplifiées et davantage orientées vers la réalisation des objectifs d'entreprise

Pierre Théroux

Facilité d'utilisation, simplification de rédaction, applicabilité à divers secteurs et à des entreprises de toutes tailles : tels sont les objectifs que devrait viser la prochaine génération des normes *ISO 9000* pour leur permettre de conserver leur efficacité.

Et ces visées n'émanent pas d'un quelconque organisme de second plan. Elles proviennent plutôt du comité technique responsable de la révision actuelle des normes fondamentales de la série *ISO 9000*, le *TC 176*, à l'issue d'une rencontre tenue au Brésil en novembre dernier.

Par ailleurs, la nouvelle série de normes devrait tenir compte des initiatives les plus récentes en matière de gestion de la qualité, précise **Pierre F. Caillibot**, président du comité technique depuis juin 1997. M. Caillibot occupe le même poste au comité national canadien pour l'*ISO* au **Conseil canadien des normes**. Il est également conseiller en systèmes qualité au sein d'**Hydro-Québec**.

« Les normes *ISO* doivent être révisées périodiquement afin de continuer à répondre aux besoins en constante évolution des utilisateurs, indique M. Caillibot. Si les normes proviennent du secteur manufacturier, elles doivent de plus en plus tenir compte d'autres secteurs, celui des services, par exemple. Dans ce cas, les processus d'affaires diffèrent. Ainsi, les concepts d'*inspection* et d'*essai* dont il est question dans les normes actuelles s'appliquent difficilement. Il faut donc adopter des normes de système qualité plus génériques. »



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ Pierre Caillibot : « Il faut adopter des normes de système qualité plus génériques. »

Simplification et cohérence

Les travaux actuels du *TC 176*, formé d'experts provenant d'entreprises et d'autres organisations d'une soixantaine de pays, visent donc à simplifier et à consolider les normes et les lignes directrices de la famille *ISO 9000* relatives à la qualité, tout en assurant la continuité pour les utilisateurs actuels.

La prochaine génération des normes *ISO 9000* devrait être lancée en l'an 2000. Les discussions, qui tournent surtout autour du développement de la révision des normes *ISO 9000*, *9001*, *9004* et *10011*, portent notamment sur une plus grande cohérence dans l'utilisation des concepts, des termes et des définitions en matière de gestion et d'assurance de la qualité.

De même, les nouvelles normes seront plus spécifiquement orientées vers la réalisation des objectifs d'entreprise, y compris la satisfaction des clients et d'autres partenaires. Mais ces changements ne devraient pas nécessairement entraîner de bouleversement majeur pour les entreprises ou les organisations ayant déjà obtenu la certification *ISO 9001*.

« Elles devront assurément examiner les changements introduits dans la nouvelle famille de normes afin d'en déterminer, s'il y a lieu, l'impact sur leur système de gestion. Mais celles qui ont déjà intégré efficacement les normes existantes en allant même plus loin dans leur démarche, comparativement à celles qui les ont implantées dans le seul but d'accoler l'accréditation à leur nom, ne devraient pas avoir de problème à satisfaire les exigences de la nouvelle version.

« En attendant, la meilleure stratégie est d'accroître toujours plus l'efficacité du système en place. »

Compatibilité

Parallèlement à ces travaux, le *TC 176* se penche sur une approche sectorielle. Afin de renforcer les efforts destinés à répondre aux besoins de certains secteurs spécifiques de l'industrie et de l'économie, le comité technique responsable des normes *ISO 9000* est en effet chargé d'un projet pilote avec les représentants de l'industrie de l'automobile, qui comprend la préparation d'exigences de systèmes qualité *ISO* relatives à ce secteur d'activité.

« Pour des questions de coût et d'efficacité, il faut éviter qu'il y ait autant de normes que d'industries. C'est l'essence même de l'approche générique des normes internationales *ISO 9000*, fait observer M. Caillibot. « Cette démarche fait donc partie du processus global de normalisation en vue d'éviter la prolifération de normes sectorielles. »

Plusieurs secteurs d'activité - par exemple, ceux des appareils médicaux, de l'aéronautique ou de l'agroalimentaire - ont aussi des besoins particuliers. L'**Organisation internationale de normalisation - International Standards Organization** (ISO) en anglais - entend donc répondre à ces besoins, sans toutefois remettre en question le caractère générique de la famille *ISO 9000*.

« On devrait constater une convergence croissante des différents secteurs, centrée notamment sur la norme *ISO 9001* et appuyée par un nombre restreint de documents sectoriels, que l'on visera toujours à réduire. »

Enfin, la compatibilité des normes *ISO 9000* avec celles de la série *ISO 14000*, relatives à la gestion environnementale, figure également à l'ordre du jour du *TC 176*. Par exemple, l'adoption de définitions identiques et d'une terminologie consistante, en vue d'exprimer des exigences similaires à ces deux familles de normes, permettrait aux entreprises qui le désirent de les implanter simultanément et plus facilement. ■

GROUPE PROFICOM
Firme de gestion-conseil
IMPLANTATION DE LA NORME ISO 9000
Pour plus d'information contactez Luc Paré au
514-845-7875 poste 109
ou 1-800-804-7875
Cours LeRoyer
50, rue De Brésoles, Montréal (Québec) H2Y 1V5

CONSEIL CANADIEN DES NORMES
ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION
ISO
La voix du Canada à l'ISO
Visitez notre site web au http://www.ccn.ca
Conseil canadien des normes • 45, rue O'Connor, Ottawa, K1P 6N7 • Tél. : (613) 238-3222 • Fax: (613) 995-4564

L'après-*ISO* : offrir des produits de qualité supérieure

Moins prestigieuses, les normes *ISO* doivent désormais satisfaire les besoins de la clientèle

Pierre Théroux

« Les normes *ISO* sont devenues moins prestigieuses. Mais c'est une bonne nouvelle puisque cela signifie qu'elles remplissent désormais mieux leur rôle », fait observer **Gérard Blin**, associé principal de la firme **Isonorm Groupe conseil**.

Jean-Claude Savard, président de la firme **Jean-Claude Savard consultant**, abonde dans le même sens : « Les entreprises québécoises ont trop souvent misé sur l'accréditation au détriment de la recherche d'un processus continu de la qualité.

« Elles doivent désormais prendre le virage après-*ISO* et aller au-delà du seul prestige que représente l'obtention de la certification *ISO*. »

Le Québec se classe dans le peloton de tête en Amérique du Nord quant au nombre d'enregistrements *ISO 9000*. On y dénombre ainsi 1 973 enregistrements (données d'avril 1998) sur un nombre total de 5 990 dans tout le Canada (le Québec y compris).

Par comparaison, on compte 1 790 enregistrements en Californie, 1 382 au Texas, 1 282 en Ohio et 1 221 au Michigan.

La croissance prodigieuse du nombre d'enregistrements que l'on a connue au Québec cache toutefois des attentes non comblées en termes d'efficacité. Un grand nombre des entreprises enregistrées au Québec accusent un retard en ce qui trait à l'implantation d'une démarche globale de la qualité.

« Les gestionnaires québécois se sont principalement concentrés sur les aspects techniques de la qualité, précise M. Savard, seul membre québécois de l'**Académie internationale de la qualité**.

« Ils souffrent donc de myopie quant à leur vision de l'amélioration des processus et de la satisfaction des clients. »

Trop d'accent sur la reconnaissance

La démarche même d'accréditation des normes ISO n'est pas étrangère à cette situation. En effet, si l'évaluation de la qualité passe nécessairement par l'implantation de ces règles et directives, « la ruée mondiale des entreprises pour obtenir leur certification fait qu'elles recherchent la reconnaissance externe de leur qualité au détriment de la bonne utilisation des normes », reconnaît elle-même l'**Organisation internationale de normalisation**.

« Mettre trop l'accent sur la recherche de la certification *ISO 9000*, aux dépens du processus d'amélioration continue, peut entraîner le retard des entreprises sur leurs compétiteurs en termes de qualité », indique, dans le même esprit, un document de travail du comité de la **Communauté économique européenne** (CEE) sur la politique de promotion de la qualité.

Nouvelle réflexion

Les nouvelles conditions économiques, en particulier la mondialisation des marchés, doivent donc entraîner une nouvelle réflexion de la part des entreprises. La concurrence est désormais très forte et l'avenir risque d'appartenir aux entreprises qui offriront des produits durables et de qualité supérieure.

« La qualité doit désormais être centrée sur la satisfaction des besoins des clients, des employés, des fournisseurs, des actionnaires et de la société en général. Il importe alors d'élargir les concepts et d'intégrer les normes *ISO* dans une philosophie globale de gestion », insiste M. Blin.

D'autant plus, estime M. Savard, que c'est la capacité d'une entreprise à se distinguer qui lui permettra d'avoir du succès autant sur le plan national qu'international.

« La prochaine décennie verra un accroissement continuel des exigences de qualité de la part des clients d'une entreprise, en vue d'obtenir une valeur ajoutée accrue. Et ce n'est pas *ISO* qui va régler tout cela.

« Car dans la mesure où toutes les entreprises sont certifiées, celles qui ont la capacité d'offrir rapidement des produits de qualité à la clientèle réussiront à se démarquer. »

La pression viendra tout autant de la part des consommateurs que des entreprises. C'est ce qui se produit dans l'industrie automobile qui, en implantant les normes *QS 9000*, vise à ne pas se contenter de satisfaire aux exigences de la famille des normes *ISO*, mais plutôt à se servir de ce modèle comme tremplin en vue de concevoir des normes de qualité encore plus élevées.

Voilà sans doute pourquoi la prochaine génération des normes *ISO 9001* et *9004*, qui doit entrer en vigueur en 2000, « sera plus spécifiquement orientée vers la réalisation des objectifs d'entreprise, y compris la satisfaction des clients et d'autres partenaires », indique l'Organisation internationale de normalisation. ■

La certification *ISO* : un passeport pour l'exportation

Si le fait de ne pas avoir de système d'assurance qualité ne restreint pas l'accès aux marchés étrangers, un grand nombre d'entreprises admettent toutefois qu'il constitue un excellent passeport à l'exportation.

Pour plusieurs d'entre elles, la démarche qualité et la certification *ISO 9000* constituent même des exigences sans lesquelles les marchés étrangers seraient pratiquement inaccessibles.

Voilà en effet ce que révèle un sondage réalisé l'automne dernier par la firme **Léger & Léger** pour le compte du **Mouvement québécois de la qualité**, portant sur l'état de la qualité dans les organisations québécoises.

Ainsi, de l'avis de bon nombre de dirigeants d'entreprise, l'un des principaux facteurs de réussite à l'exportation, pour faire face à la concurrence mondiale et avoir une bonne réputation, serait d'offrir des produits ou services distinctifs et de qualité. Voilà pourquoi la qualité constitue une préoccupation majeure lorsque l'on veut percer les marchés internationaux, qui vient même au second rang derrière la mise en marché.

« Pour les entreprises de fabrication ou de services qui souhaitent exporter, une norme universellement reconnue comme *ISO 9000* est un minimum incontournable », commente **Gérard Blin**, associé principal de la firme **Isonorm Groupe conseil**.

À cet égard, plus des deux tiers des quelque 350 répondants admettent faire face à certaines difficultés, notamment en ce qui a trait à la certification de leurs produits et à la capacité de satisfaire les normes de qualité de leurs clients, de même que les normes internationales et nationales. (PT) ■

Votre consultant vous parle de stratégies, de conquêtes et de victoires... TQMS
mais il se sauve au premier signe de résistance ?
TQMS, les consultants qui font la différence : forts, dynamiques, à la fine pointe de la technologie et prêts pour le changement de millénaire !
ISO 9 000 • ISO 14 000
Tél. : (514) 630-0078 Téléc. : (514) 630-2990
http://tqms.com

ENREGISTREMENT ISO 9000 KPMG
ENREGISTREMENT QS-9000 KPMG
ENREGISTREMENT ISO 14000 KPMG

Chef de file pour l'enregistrement et la formation en matière de systèmes de gestion

KPMG est reconnu comme chef de file mondial en matière de prestation de services professionnels. Aujourd'hui, nous voulons faire de même en matière d'audit qualité et de gestion de l'environnement.

KPMG a fourni des services d'enregistrement ISO à des milliers de clients dans le monde. Nous sommes accrédités à l'échelle internationale à l'égard des enregistrements à ISO 9000, QS-9000 et ISO 14000.

Nos professionnels de l'enregistrement sont à l'œuvre partout en Amérique du Nord et dans le monde. Notre présence dans votre région nous permet de mieux comprendre vos activités et vos besoins. Notre réseau global fait en sorte que la prestation de nos services d'enregistrement et de formation est tout à fait conforme à vos exigences.

KPMG

Pour obtenir plus de renseignements ou pour discuter en toute confidentialité de vos besoins en matière d'enregistrement ou de formation, veuillez communiquer avec l'un de nos professionnels au (514) 840-2520.

Accademia Qualitas

Qualité
Environnement
Médical
Laboratoires
Automobile
Agro-alimentaire
Autres

Le numéro 1

de la formation au Québec pour tous vos besoins en systèmes de management et normes internationales telles que ISO 9000 et ISO 14000

☑ Formation de pointe
☑ Pré-établie ou sur mesure
☑ Reconnue internationalement

www.accademia.com (800) 263-0128

Salubrité des aliments : le Canada prend du retard

Natrel est la première laiterie canadienne à obtenir la reconnaissance *HACCP*

Pierre Théroux

Les consommateurs exigent de plus en plus des produits alimentaires sains et de grande qualité. Ainsi, « les producteurs et les transformateurs enregistrés auprès du gouvernement fédéral doivent démontrer que leurs produits satisfont aux exigences des consommateurs », indique l'**Agence canadienne d'inspection des aliments** (ACIA).

Il semble toutefois que l'Agence, qui relève d'**Agriculture et Agroalimentaire Canada**, tarderait à mettre en branle son *Programme d'amélioration de la salubrité des aliments* (PASA) adopté en 1994.

« L'implantation du programme est beaucoup trop lente. Pourtant, c'est un enjeu majeur tant sur le plan national qu'international », déclare **Victor Muliyil**, directeur régional de **SGS Canada**.

SGS est une firme internationale spécialisée dans la certification et l'inspection de produits, incluant un programme mondial de certification *HACCP* (Analyse des dangers et maîtrise des points critiques).

Une approche préventive

Le PASA se présente comme une nouvelle approche préventive visant à exercer un meilleur contrôle sur les stades critiques de transformation des produits alimentaires, notamment sur les matières premières, les procédés ou encore le milieu de travail.

Ses principes sont fondés sur le système *HACCP*, qui fut élaboré dans les années 1960 par la société **Pillsbury**, en collaboration avec l'armée américaine et la **NASA**, pour la mise au point d'un système de production d'aliments salubres pour le programme spatial américain.

Moins de deux ans après que l'homme eut mis pied sur la lune, la firme américaine exploitait commercialement le système *HACCP* dans la préparation d'aliments destinés à la vente au détail.

La **Food and Drug Administration** en a ensuite incorporé les principes en 1974, alors que plusieurs autres grands fabricants de produits alimentaires ont adopté le système au début des années 1980.

Maintenant reconnu dans le monde entier, ce système repose sur la prévision et la prévention des dangers biologiques, chimiques et physiques, plutôt que sur l'inspection des produits finis.

HACCP permet d'évaluer et d'éliminer chacun des risques éventuels associés à la fabrication des produits alimentaires.

Or, « le Canada fait encore trop confiance à ses méthodes traditionnelles de tests finals des aliments, basées sur des échantillons — donc, aléatoires — de même qu'à sa renommée en matière de qualité des aliments », déclare M. Muliyil, responsable de la division des services *HACCP* pour le continent américain.

« Le Canada doit aussi mettre l'accent sur la maîtrise du procédé le plus en amont possible dans le système de transformation. »

Natrel : première canadienne

Ce sont les pressions déjà exercées auprès du gouvernement par l'industrie elle-même qui pourraient faire avancer le dossier.

D'autant plus que, pour conserver ou élargir tant leur part de marché que leurs échanges internationaux, les entreprises agroalimentaires canadiennes devront davantage répondre aux attentes des consommateurs et mettre en place des processus que les pays importateurs jugeront acceptables.

Chez **Natrel**, dont l'usine de Saint-Bruno est devenue le 11 mars dernier le premier établissement canadien, dans le domaine du lait de consommation, à obtenir la reconnaissance *HACCP*, cette étape confirme d'abord et avant tout la volonté de l'entreprise de s'assurer que toutes les étapes de transformation soient conformes aux exigences en matière de salubrité.

« Nous exploitions déjà selon des normes précises et il n'y a donc pas eu de métamorphose importante de l'usine », souligne **Diane Jubinville**, directrice des relations publiques. Elle précise que l'exercice sera répété dans les autres usines du groupe.

« Cela nous a surtout donné l'occasion de réviser et de consolider certaines façons de faire », ajoute-t-elle.

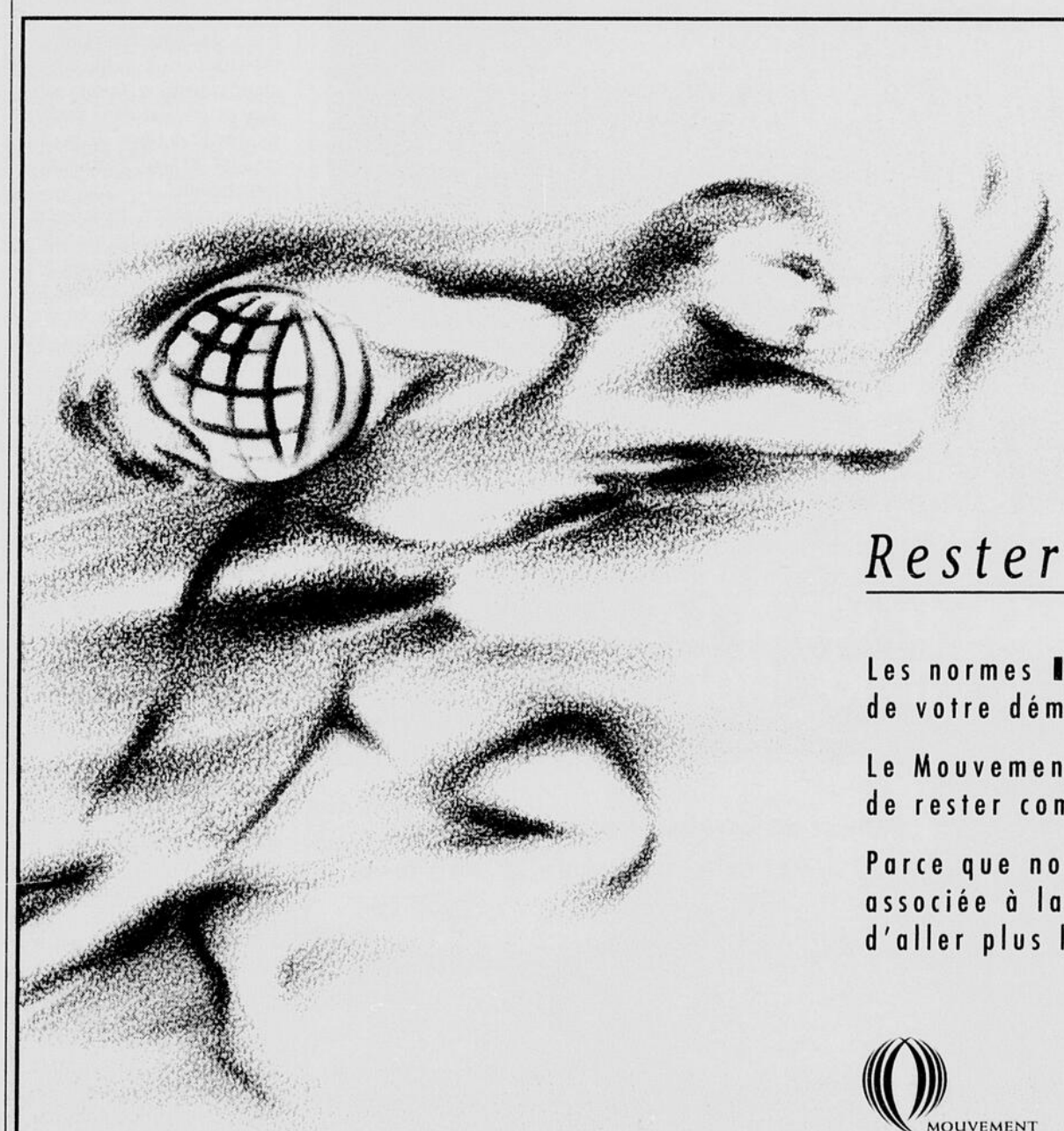
Une entreprise novatrice

Bien que les lois et règlements n'obligent pas encore l'industrie agroalimentaire à se plier aux normes *HACCP*, Natrel a donc tenu à prendre les devants.

L'entreprise est également consciente d'être novatrice dans ce secteur d'activité et, à cet égard, d'établir la norme sur laquelle les autres entreprises se baseront pour implanter ce système à leur tour.

Bien sûr, les systèmes *HACCP* et PASA ne pourront éliminer entièrement les risques de prolifération de bactéries dans la chaîne alimentaire. Les cas de salmonellose déclarés au Canada en avril dernier, à cause d'ingrédients contaminés dans des produits préparés par la société **J.M. Schneider**, ou encore les mésaventures de la chaîne des restaurants **Le Commensal** il y a un an, pourraient donc se reproduire.

« Ces normes et mesures ne sont pas des garanties absolues. Elles assurent toutefois une plus grande salubrité et innocuité des produits alimentaires », précise M. Muliyil. ■



Rester dans la course

Les normes **ISO 9000** ne sont qu'un point de départ de votre démarche qualité.

Le Mouvement québécois de la qualité vous propose de rester compétitif avec le **QUALI***mètre.*

Parce que nous croyons que l'assurance qualité associée à la gestion intégrale vous permettra d'aller plus loin.

MOUVEMENT QUÉBÉCOIS DE LA QUALITÉ

Téléphone : (514) 874-9933
Télécopieur : (514) 866-4600
Internet : http://www.qualite.qc.ca

Dossier spécial

Alcan ajoute l'environnement à ses objectifs d'affaires

Denise Proulx

Les dirigeants des 15 usines d'**Alcan** au Québec se sont engagés résolument dans le processus d'accréditation de la norme *ISO 14001*. La raison en est bien simple : ils estiment que la protection de l'environnement est aussi importante que tous les autres objectifs d'affaires.

« Cela fait partie des éléments qui font que notre produit conserve son caractère concurrentiel à l'échelle mondiale », explique **Margot Tapp**, porte-parole d'Alcan.

En établissant des pratiques industrielles à l'échelle planétaire et en respectant ces pratiques, Alcan croit que la perception que l'on a du produit et de l'industrie s'est beaucoup améliorée au cours de la dernière année, tout du moins dans l'opinion publique.

À ce jour, seule l'usine de fabrication de tiges d'aluminium de Shawinigan a obtenu son accréditation *ISO 14001*. L'autre usine d'électrolyse de Shawinigan vient d'amorcer le processus d'implantation.

D'ici la fin de l'année, toutes les usines québécoises et canadiennes auront amorcé leur processus d'évaluation pour déterminer les écarts qui séparent leurs pratiques actuelles de celles de la norme *ISO 14001*. Un plan d'action sera réalisé pour chacune d'entre elles afin qu'elles puissent rejoindre les pratiques en vigueur en Europe.

Au Québec, peu de PME ont entrepris le processus de reconnaissance de la norme *ISO 14000*. En fait, ce sont généralement celles qui font des affaires à l'international.

« Le processus d'accréditation s'avère long et dispendieux pour plusieurs d'entre elles. Les entreprises y viennent souvent parce que le marché le demande, rarement par elles-mêmes », explique **Robert Dubé**, de **KPMG**. ■

Évolution des normes *ISO 14000*

Les normes de la série *ISO 14000* (il en existe 19) sont en préparation depuis à peine trois ans. Malgré cela, certaines, plus faciles d'accès, ont été mises en application dès 1996.

Toutefois, il semble bien que les nouvelles réalités du commerce international contribueront à donner un bon coup de pouce à leur implantation d'ici quelques années.

En fait, le développement des systèmes de management environnemental au cours des dernières années est similaire à celui de la standardisation des systèmes de gestion de la qualité avec l'adoption de la série *ISO 9000* à l'échelle internationale.

À ce chapitre, l'Europe a fait figure de chef de file, réussissant à convaincre les grandes industries de la nécessité d'harmoniser les normes liées au secteur de l'environnement.

Au *Sommet de la Terre* organisé par les Nations Unies en 1992 à Rio de Janeiro, une déclaration finale énonçait 27 principes qui lient environnement et développement.

Dans ce contexte, l'**Organisation internationale de normalisation** (ISO) et la **Commission électrotechnique internationale** (CEI) ont formé, en août 1991, le *Strategic Advisory Group on the Environment*, chargé d'évaluer des normes internationales qui permettraient de réduire les entraves commerciales tout en améliorant les performances environnementales des organismes.

Un comité technique, le *TC 207* (regroupant un total de 63 membres provenant d'autant de pays), a retenu par la suite la *Déclaration de Rio* comme principe guide pour l'établissement d'une politique environnementale en accord avec la norme *ISO 14001*. (DP) ■



À la Banque de développement du Canada, nous le savons bien. Nous savons aussi comment aider votre PME à se développer, ici comme ailleurs. Nous offrons un service de consultation individuelle pour vous aider à gérer votre croissance. Nous offrons aussi du financement non conventionnel adapté à vos besoins particuliers. Alors, avant de partir à la conquête du monde, passez-nous un coup de fil ou venez nous voir. Nous comptons plus de 80 succursales au pays.

1 888 INFO-BDC / www.bdc.ca

Banque de développement du Canada

NOUS FAISONS BANQUE À PART^MC

BDC

Normes *ISO 14000* : pour une gestion dynamique de l'environnement

L'usine de Stablex à Blainville a été la première à obtenir l'accréditation *ISO 14001*

Denise Proulx

Quebecor, Laidlaw, Alcan, Stablex, IBM Bromont, Bonar et la majorité des papetières canadiennes sont toutes des entreprises qui ont obtenu l'accréditation d'une des normes *ISO 14000* ou qui sont en voie de l'obtenir.

Si ces entreprises ont accepté de modifier certains de leurs procédés de fabrication, c'est non seulement par souci de l'environnement, mais surtout afin de préserver la qualité de leur image sur les marchés nationaux et internationaux, estime **Benoît Bouffard**, registraire à la firme **KPMG**. KPMG est l'une des entreprises qui agissent comme registraires des normes *ISO 14000*.

Les normes *ISO 14000* fonctionnent sur le même principe que les normes *9000*. Pour être accréditées, les firmes doivent s'engager dans un processus d'évaluation de leurs pratiques industrielles ou manufacturières, faire valider les changements qu'elles mettent en application selon des critères établis à l'échelle internationale, et obtenir par la suite une accréditation officielle, dûment enregistrée par un registraire reconnu, tel que KPMG.

Après coup, les entreprises s'engagent à maintenir les réformes établies. Une vérification de conformité de la norme obtenue est effectuée à tous les 12 mois.

Peu d'expérience pratique

Le Canada possède encore peu d'expérience pratique dans le domaine pour affirmer que l'utilisation des normes *ISO 14000* aura l'effet d'un processus d'entraînement comme les normes *ISO 9000*, qui sont de plus en plus recherchées par les entreprises dynamiques, manufacturières et de services.

À ce jour, il n'y a que l'usine de Stablex à Blainville (la première à obtenir une norme *ISO 14001* au Québec, le 12 mai 1997) qui compte une année d'expérience avec la norme *ISO 14001*.

Cet enregistrement a eu un effet important sur la crédibilité environnementale de l'entreprise et fait taire bien des opposants.

Toutefois, l'intérêt qu'y portent certaines entreprises démontrerait leur engagement dans un cycle de maturité.

« Ce ne sont pas toujours les plus grosses qui emboîtent le pas. Prenez l'exemple de Quebecor. Chez elle, c'est une démarche personnelle des administrateurs, qui prévoient un boom environnemental pour l'an 2000. Ils veulent être prêts. »

Les compagnies d'assurance et les banques exigent l'obtention de normes *ISO 14000*.

C'est que les normes *ISO 14000* sont fort populaires chez nos voisins américains, où KPMG estime que de nombreuses entreprises auront complété leur processus d'accréditation au tournant du siècle.

Tant que les gouvernements du Canada et du Québec ne les exigeront pas, il est toutefois peu probable que les entreprises d'ici acceptent d'investir de six à 18 mois dans un processus d'implantation.

« C'est une question de priorité et de coûts », analyse **Robert Dubé**, aussi de la firme KPMG.

Un processus assez lent

Prenez l'exemple des normes *ISO 9000*. Leur validation à l'échelle internationale a débuté en 1987, mais les gouvernements ne les ont exigées qu'en 1995 pour certaines entreprises.

Entre ces années, seules les entreprises les plus importantes s'y sont conformées.

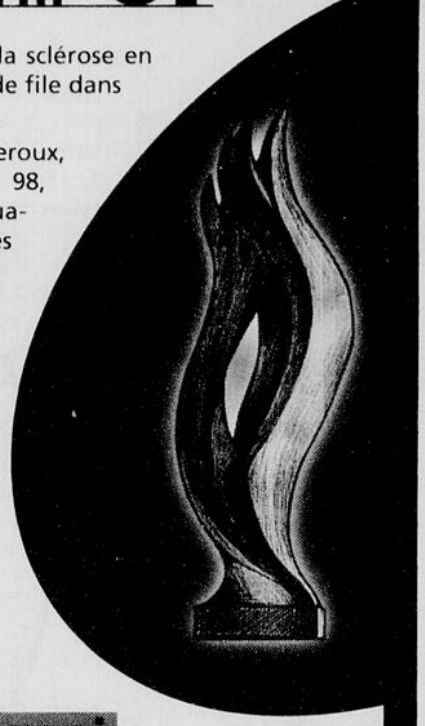
M. Bouffard estime que le processus d'intégration des normes *ISO 14000* devrait prendre le même temps.

« En 18 mois, très peu d'entreprises, surtout d'envergure internationale, ont réalisé le processus d'accréditation.

« Nous soupçonnons que plusieurs compagnies agissent en secret afin de profiter des avantages économiques et stratégiques qui suivront. »

Le processus pourrait toutefois être accéléré par de nouveaux joueurs.

En effet, les compagnies d'assurance et les banques exigent maintenant l'obtention de normes *ISO 14000*. Pour les unes, c'est une façon de diminuer les risques; pour les autres, d'ajuster leurs prix aux réalités des risques. ■



PRIX LEADERSHIP SP

Depuis 50 ans, la Société canadienne de la sclérose en plaques (Division du Québec) est un chef de file dans la recherche d'un remède à cette maladie.

Le 20 mai prochain, Madame Monique F. Leroux, Présidente d'honneur de la promotion 98, remettra le prix Leadership à une quarantaine de chefs de file qui se sont illustrés dans leur secteur d'activité contribuant ainsi à l'épanouissement de la collectivité.

La Société de sclérose en plaques remercie la Présidente d'honneur et les membres du comité aviseur qui lui ont recommandé les lauréats de la promotion 98 de Leadership SP.

Présidente d'honneur
Madame Monique F. Leroux
Première vice-présidente et directrice générale
Région du Québec
Banque Royale

50 1948-1998 SP Sclérose en plaques Québec LES AFFAIRES

Membres du comité aviseur

Présidente du comité aviseur
Madame Guylaine Raby
Valeurs mobilières Desjardins

Monsieur Jacques Auger
SNC-Lavallin inc.

Monsieur Normand Balthazard
Bio Capital

Monsieur François Coupal
Kraft Canada inc.

Madame Marie-Josée Dubé
Association des courtiers et agents immobiliers du Québec

Monsieur Michel Duchesne
RBC Dominion valeurs immobilières inc.

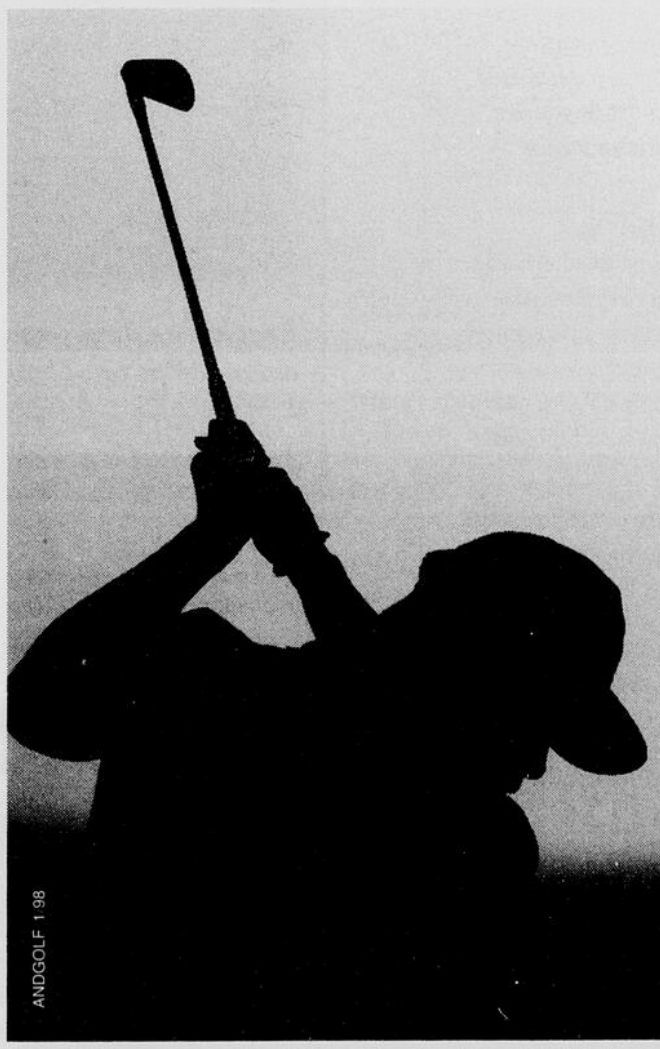
Monsieur Jean-Paul Gagné
Journal Les Affaires

Monsieur Yves Galipeau
Hydro-Québec

Madame Véronique Geoffrion
Fondation Nouvelle Dimension

Monsieur Peter Kruyt
Diffusion Power inc.

Monsieur Guy Langlois
KPMG



Nous mettons l'accent sur la livraison

Votre entreprise concentre ses efforts à la fabrication des meilleurs produits au meilleur prix.

Nous concentrons nos efforts à la livraison de ces produits à vos clients.

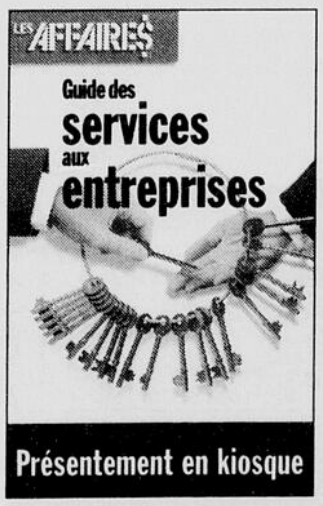
Pour des services logistiques simples et de livraison porte à porte, appelez-nous dès aujourd'hui!

DERINGER®
Soutien logistique complet
1-800-448-8108
Certifié ISO 9000 www.anderinger.com

VISA MasterCard

ANDGOLF 1 98

Copyright © 1998 , A.N. Deringer, Inc



Présentement en kiosque

Dossier spécial

Certification *ISO* : le comptable joue un rôle de chef d'orchestre

Daniel Germain

Les normes *ISO*, un fief pour ingénieurs ? Faux. Les comptables sont aussi de la partie. Certains d'entre eux sont même devenus de véritables spécialistes dans l'implantation et le maintien d'*ISO 9000*.

C'est le cas de **Luc Godin**, comptable en management accrédité (CMA) et consultant spécialisé dans les normes *ISO*. Depuis cinq ans, il a complété quatre démarches de certification *ISO* et il est en voie d'en terminer quatre autres.

« Il y a encore peu de comptables spécialisés dans le domaine, mais ils sont bien équipés pour piloter le processus d'homologation et de maintien. Qu'ils travaillent à l'interne ou qu'ils soient consultants, ils ont une vision globale de l'entreprise. C'est un atout. »

Selon M. Godin, les comptables peuvent intervenir dans presque tous les aspects des normes *ISO 9000*, et même des nouvelles normes environnementales *ISO 14000*. Seule la maîtrise des procédés et de la conception des normes *ISO 9002* et *9001* échappe la plupart du temps à leur expertise. « Les ingénieurs sont mieux placés que nous pour traiter ces aspects d'un système qualité. »

Mais, cela ne veut pas dire que les comptables soient définitivement exclus de ces étapes des plus cruciales.

Gaëtan Dion, CMA et directeur des services financiers de l'entreprise sherbrookoise **Camoplast**, a participé de près à la normalisation des services de l'entreprise. Certifié *ISO 9001*, la norme la plus exigeante, le siège social de Camoplast s'est imposé la norme internationale dans le but d'optimiser les activités internes de l'entreprise, chose assez rare.

« Le processus est le même; mais, dans notre cas, ce sont nos différentes divisions qui jouent le rôle de clients. Cela nous a permis d'économiser et de réduire nos délais. »

Le directeur des services financiers participe à tous les volets de la norme, même la maîtrise des procédés et de la conception.

Son travail consiste, entre autres, à documenter les non-conformités, à suggérer des actions correctives, à procéder aux audits qualité internes, bref, à maintenir la norme.

Du début à la fin

À titre de consultant, M. Godin intervient du début à la fin du processus de certification. Cela va de l'identification des besoins de l'entreprise à l'évaluation des coûts-bénéfices du système qualité, en passant par le choix du registraire qui certifiera l'entreprise.

En outre, il évalue les besoins en formation et peut même suggérer l'embauche de personnes compétentes. En quelque sorte, il joue le rôle de chef d'orchestre.

« L'important est de bien connaître les normes, leurs différentes applications et les besoins de l'entreprise. Si celle-ci veut s'engager dans un processus *ISO* uniquement pour le papier, je n'embarque pas. La direction doit y croire. C'est une condition essentielle pour tirer profit de la norme. »

On peut aisément croire que l'implantation des normes *ISO 9000* n'est qu'une contrainte de plus entraînant des frais supplémentaires. Ça peut être le cas, mais ça ne devrait pas l'être. Les coûts de mise en application de la norme sont variables.

Le comptable spécialisé dans la norme, peu importe à quel ordre il appartient (CA, CMA, CGA), est parmi les mieux placés pour vérifier si le système mis en place est adapté et profitable. Sa maîtrise des chiffres lui procure un avantage certain dans l'analyse coût-efficacité du système qualité.

« On n'applique pas les normes *ISO* de manière uniforme à toutes les entreprises. Elles doivent procurer des avantages, insiste M. Godin. Il arrive qu'une entreprise soit aux prises avec un problème de *surqualité* ou de *sous-qualité*. Dans un cas comme dans l'autre, l'entreprise ne tire pas pleinement avantage de son système qualité. Soit il coûte trop cher, soit il n'est pas assez efficace. »

Marius Saint-Amand, comptable général licencié (CGA) et spécialiste des normes *ISO* pour la succursale de la **Banque du développement du Canada** à Longueuil, dirige lui aussi les entreprises sur la voie de l'homologation *ISO*.

« Le problème, lorsqu'on veut implanter une telle norme, c'est que la tentation est grande de la déployer au maximum, ce qui est inutile, voire inefficace. » .

De la spécialisation à la nécessité

Cela dit, tous s'accordent à dire que les comptables devront tôt ou tard connaître ces normes. À l'usage, ces normes se sont révélées profitables, enfin assez profitables pour inciter de plus en plus d'entreprises à les adopter.

Une fois implantées, les normes exigent un suivi constant et les professionnels de la comptabilité sont bien placés pour s'acquitter de la tâche.

On ne s'étonne donc pas de voir de plus en plus de séminaires, de cours et de manuels traitant d'*ISO* spécialement conçus à l'intention des comptables. Le but n'est pas d'en faire des spécialistes des normes internationales de qualité, mais bien de les familiariser à la nouvelle réalité des entreprises. ■

QMI

Services d'enregistrement et de formation

ISO 9000 QS-9000 ISO 14000

Chez QMI, le registraire le plus important en Amérique du Nord, nos services sont axés sur vos besoins, incluant la promesse d'une solide compétence technique ainsi que du personnel flexible et disponible sur lequel vous pouvez toujours compter.

Grâce à nos bureaux situés à travers l'Amérique du Nord, nous sommes en mesure de donner un service efficace et adapté aux exigences particulières que peuvent nécessiter les sites multiples ou les sites répartis sur de grandes distances. Notre effectif d'auditeurs nous permet de vous offrir un service adapté à vos besoins spécifiques.

QMI est accrédité par le RAB (Registrar Accreditation Board), le RvA (Raad voor de Accreditatie) et le CCN (Conseil canadien des normes) et a déjà émis des milliers de certificats d'enregistrement à des entreprises provenant de pratiquement tous les secteurs de l'industrie. QMI est membre à part entière d'IQNet, un réseau constitué des 24 registraires les plus importants au monde. En complément de tous les avantages que QMI vous offre, le sigle IQNet, que vous retrouvez sur votre certificat, vous accorde une reconnaissance mondiale de votre enregistrement.

Afin d'améliorer la connaissance et la compréhension des normes internationales telles que ISO 9000, ISO 14000 et QS-9000, QMI offre régulièrement des sessions de formation un peu partout au Canada ainsi qu'aux États-Unis. Notre cours d'auditeur principal pour les systèmes de management environnemental (SME) ISO 14000 est maintenant accrédité par l'organisme national d'accréditation RAB puisqu'il est conforme aux exigences de ce programme.

Laissez les connaissances techniques et l'expérience de notre équipe dynamique travailler pour vous !

Pour nous rejoindre, veuillez composer le **514-428-2425**

QMI
Une division de la CSA

Les normes au service des gens et des entreprises !



Registraire de systèmes qualité
accrédité par le Conseil canadien des normes

Les professionnels de Intertek fondent leur offre de services sur la garantie que vous obtiendrez tout l'appui nécessaire lors de l'enregistrement de votre système qualité.

Avec Intertek, pas de surprise. Nous vérifions avec vous, avant l'audit, l'ensemble de la démarche qui doit vous mener à l'enregistrement de votre système qualité répondant à la norme ISO choisie.

Documentation sur la démarche d'enregistrement disponible sur simple appel au service à la clientèle.

ITS Services d'essais Intertek AN ltée
Téléphone: (514) 631-3100
1-800-561-5051
Télécopieur: (514) 631-1133

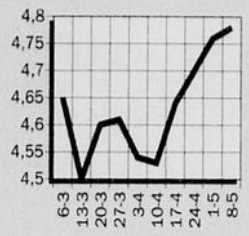
Voici les marques détenues par
ITS Intertek

ISO 9000 QS 9000 ISO 14000

Investir

Bons du Trésor (3 mois) %

Fermeture: 4,78 %
Précédent: 4,76 %
Variation + 0,02
52 semaines
H/4,88 %
B/2,80 %



Le dollar ($ canadien en ¢ US)

Fermeture: 69,61 ¢ US
Précédent: 69,74 ¢ US
Variation - 0,13 ¢ US
52 semaines
H/73,16 ¢ US
B/68,21 ¢ US



Les obligations

Canada 30 ans (Rendement %)

Fermeture: 5,69 %
Précédent: 5,64 %
Variation + 0,05 %
52 semaines
H/7,16 %
B/5,56 %



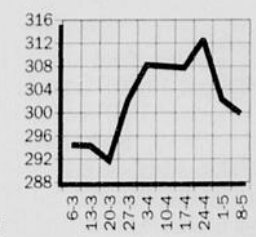
La Bourse (TSE 300)

Fermeture: 7699,24
Précédent: 7702,11
Variation - 2,87
52 semaines
H/7822,25
B/6239,96

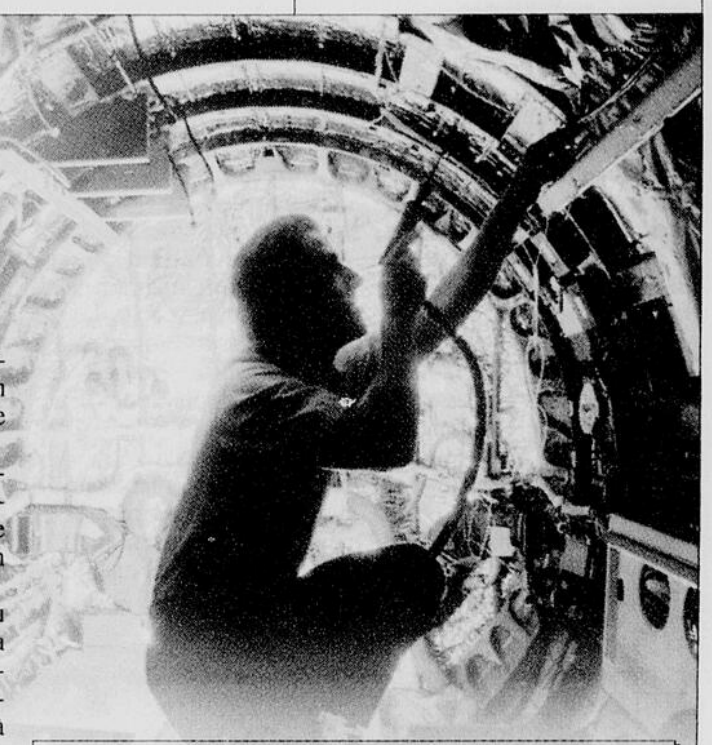


L'or à New York ($ US l'once)

Fermeture: 299,85 $ US
Précédent: 302,29 $ US
Variation + 2,44 $ US
52 semaines
H/349,50 $ US
B/278,15 $ US



Bombardier maintient son envol grâce à l'aérospatiale



Stéphanie Grammond

Malgré des résultats annuels neutres, le titre de **Bombardier** (Mtl, *BBD.B*, 39,10 $) gagne de l'altitude. Les investisseurs ont accueilli sans sourciller les résultats du quatrième trimestre et de l'année 1997-98, rendus publics le 21 avril dernier. Ils se sont avérés conformes aux attentes.

Mais l'annonce d'une majoration de 13 % du dividende (de 0,075 $ à 0,085 $ l'action par trimestre) et d'une division de l'action à raison de deux pour une a propulsé le titre, qui s'échange actuellement à 33 fois ses bénéfices de l'an dernier, à 24 fois ceux de l'année courante et à 19 fois ceux de l'année fiscale 2000. Ces ratios sont basés sur la compilation des prévisions des analystes interviewés qui s'attendent en moyenne à une croissance du bénéfice par action de 39 % l'an prochain et de 24 % l'année suivante.

L'analyste le plus optimiste croit que le titre de Bombardier peut s'apprécier de 12 % d'ici 12 mois.

« À environ 20 fois les bénéfices de 2000, le titre de Bombardier se trouve dans la moyenne des entreprises comparables qui ont des ratios cours-bénéfices de 18 à 22 », indique **Benoît Chotard**, de **Lévesque Beaubien Geoffrion**. L'analyste prévoit des bénéfices pleinement dilués de 1,65 $ par action pour l'année en cours et de 2,02 $ pour 2000. Il recommande l'achat du titre avec un prix cible de 41 $ sur 12 mois et juge que le multiple pourrait éventuellement augmenter.

L'action de Bombardier recèle encore un potentiel à la hausse à moyen terme, même après un bond de plus de 45 %, depuis le milieu de janvier. Le titre s'était affaissé à un plancher de 25,25 $ l'automne dernier, alors que sa division de produits récréatifs connaissait des ratés.

D'abord, les ventes de motomarines ont été plus faibles pendant l'été 1997. Ensuite, la crise du verglas a nui à l'assemblage et aux livraisons des motoneiges. La température anormalement chaude en Amérique du Nord a ralenti les ventes de motoneiges. La production des NEV (*Neighborhood Electric Vehicule*) a été temporairement mise sur la glace afin d'écouler les stocks invendus. Bref, la très rentable division récréative, qui avait contribué pour 35 % du bénéfice avant impôts de Bombardier en 1996 (comparativement à seulement 10 % pour la division de transport qui affiche des revenus similaires), a dépassé de justesse le seuil de la rentabilité en 1998.

Toutefois, les résultats des autres divisions, particulièrement de l'aérospatiale, ont réussi à éponger les déboires du récréatif. L'aérospatiale a haussé ses revenus de 15 % et ses bénéfices avant impôts, de 71 %. L'amélioration inattendue de la marge d'exploitation de 6,7 % à 10 % a plu aux analystes.

Aérospatiale et transport en tête

L'aérospatiale devrait connaître une autre bonne année. « Bombardier devrait livrer environ 235 appareils, comparativement à 187 l'an dernier. Les marges de l'aérospatiale devraient se maintenir à environ 10 % malgré le début des livraisons de deux nouveaux avions : le *Learjet 45* et le *Global Express* », résume **Ron Schwartz**, de **CIBC Wood Gundy**, qui a fixé un prix cible de 40 $ sur 12 mois et de 45 $ sur 18 à 24 mois. L'analyste croit que Bombardier dégagera un bénéfice par action de 1,62 $ en 1999, de 1,95 $ en 2000 et de 2,25 $ en 2001.

M. Chotard croit que Bombardier peut soutenir ces marges. Il prévoit des revenus de 6 milliards de dollars l'an prochain en aérospatiale.

D'autre part, le secteur du transport devrait prendre de la vitesse cette année, mais surtout au cours des années fiscales 2000 et 2001, grâce à l'obtention de contrats tels que celui du système de métro léger de l'aéroport international JFK de New York sur une période pouvant aller jusqu'à 15 ans.

Mais, à court terme, l'acquisition de l'allemande **Deutsche Waggonbau AG** (DWA), conclue en février, gonflera les revenus de la division de transport d'environ 900 M$ et ses bénéfices par action, d'environ 0,05 $ à 0,10 $.

Quant aux produits récréatifs, Bombardier a encaissé les coups durs l'an dernier. L'an 1998 sera une année de transition. « Nous ne prévoyons pas d'augmentation des ventes. Mais les bénéfices avant impôts pourraient s'élever à 72 M$ », précise **Jon Reider**. L'analyste de **RBC Dominion Valeurs mobilières**, généralement optimiste, recommande chaudement Bombardier en vue d'un prix cible de 44 $ d'ici 12 mois. Il prévoit des bénéfices par action de 1,70 $ cette année et de 2,20 $ pour 2000.

M. Schwartz croit que si le récréatif connaît une bonne année, son bénéfice avant impôts pourrait être de 55 M$. Mais il souligne la possibilité de surplus de stocks dans les motoneiges et il ne prévoit aucune contribution aux bénéfices de la part des VTT (véhicules tout terrains) et des NEV.

M. Chotard pense que les marges du secteur récréatif pourraient remonter à 3,2 % cette année et à 5,2 % en 2000. Pratiquement inexistante l'an dernier, la marge bénéficiaire dans le secteur récréatif a déjà été de 11 %.

Finalement, il ne faut pas négliger l'attrait de **Bombardier Capital**. « C'est une division à surveiller en termes de profit (le bénéfice avant impôts a progressé de 37 % l'an dernier). Mais c'est également une division qui supporte les autres secteurs, car elle les aide à conclure des ventes en facilitant le financement », souligne **Martin Dufresne**, de **Desjardins Valeurs mobilières**, qui maintient un prix cible modéré de 39,50 $ sur 18 à 24 mois, basé sur des prévisions de bénéfices par action de 1,57 $ pour l'année en cours et de 1,93 $ pour l'an 2000. ■

Bombardier : résultats annuels
L'aéronautique et le transport ont éclipsé les déboires du récréatif

	1998*	1997
Total		
Revenus	8,5 MM$	8,0 MM$
Bénéfices avant impôts	627 M$	606 M$
Bénéfices nets	420 M$	406 M$
Bénéfices par action	1,18 $	1,18 $
Aéronautique**		
Revenus	4,6 MM$	4,0 MM$
Bénéfices avant impôts	461 M$	270 M$
Transport		
Revenus	1,7 MM$	1,6 MM$
Bénéfices avant impôts	84 M$	62 M$
Produits récréatifs		
Revenus	1,6 MM$	1,9 MM$
Bénéfices avant impôts	1,4 M$	212 M$
Services		
Revenus	389 MM$	378 MM$
Bénéfices avant impôts	15 M$	14 M$
Capital		
Revenus	352 MM$	244 MM$
Bénéfices avant impôts	64 M$	46 M$

* Exercices terminés le 31 janvier 1998 et 1997.
** Revenus de chacune des divisions avant les cessions intersectorielles.

Tableau : LES AFFAIRES

Carnet de commandes record

Le carnet de commandes de **Bombardier** (Mtl, *BBD.B*, 39,10 $) fracasse des records. Il a atteint 18,1 milliards de dollars au 31 janvier 1998 : un bond de 74 % sur un an.

Et, depuis le début de l'hiver, le maître d'oeuvre a annoncé une panoplie de nouveaux contrats : métro léger pour l'aéroport JFK, entretien de véhicules-passagers sur rail dans le sud de la Californie, plusieurs commandes de *Dash 8Q*, *Regional Jet* et d'avions amphibies *Canadair 415*, la fourniture et l'entretien pour 2 milliards du services de transport roulant anglais *Cross-Country*, etc.

Ces projets garantissent à Bombardier du travail au cours des années futures. Mais il faut spécifier que plusieurs de ces projets s'échelonneront sur un très grand nombre d'années ou encore ne seront pas réalisés immédiatement parce que la société fonctionne déjà à pleine capacité dans certains domaines. Les contrats ajoutent donc au potentiel à long terme de l'entreprise. Mais ils n'augmenteront pas nécessairement les profits à court terme. (SG) ■

INVESTIR — À surveiller

Fonorola met ses actionnaires au défi

Les analystes sont divisés sur la valeur de son réseau de fibre optique américain

Dominique Beauchamp

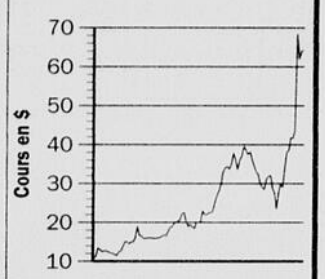
Dérangée dans ses ambitieux plans d'expansion par l'offre hostile d'**Entreprises Call-Net** (Tor., *CN*, 27,75 $), **Fonorola** (Mtl, *FON*, 65,50 $) fait appel à la confiance de ses actionnaires pour combattre l'offre de « la division canadienne du géant américain **Sprint** ».

Le fournisseur de services de transmission de la voix, des données et de l'image invoque la valeur camouflée de son réseau de fibre optique américain et le potentiel de son plan d'affaires dans ce marché pour convaincre ses actionnaires que l'offre de Call-Net de 60 $ l'action est insuffisante.

D'ici la fin de l'exercice, le réseau s'étendra à peu près partout aux États-Unis. De plus, Fonorola prévoit monter une importante entreprise de vente et de marketing aux États-Unis en ouvrant 15 bureaux avant la fin de l'exercice.

Fonorola
(Montréal, *FON*, hebdo)

du 17 mai 1996 au 8 mai 1998



Source : Télécote EMS
Graphique : LES AFFAIRES

Et son démarchage semble porter fruit puisque l'action de Fonorola s'échange au-delà de l'offre de 60 $ de Call-Net depuis le 28 avril. La société de Montréal n'a pas de mal à recevoir des appuis puisqu'elle a procuré un rendement de 500 % à des actionnaires depuis 1993.

En détaillant l'ampleur de sa stratégie américaine et en diffusant les ententes pour étendre son réseau américain à 14 des 15 plus grandes villes américaines (153 M de personnes), Fonorola tente au pire de maintenir la valeur de son action au-dessus de 60 $ d'ici l'expiration de l'offre de Call-Net, le 19 mai.

Call-Net prolongera vraisemblablement son offre le 19 mai pour voir si une autre offre se matérialise.

Si aucune offre ne se matérialise, l'action de Fonorola chutera et l'offre de Call-Net aura le dessus, croit **Imtiaz Khan**, de la **Corporation de Recherche Capital**.

L'offre de Call-Net a néanmoins déclenché un processus non souhaité par Fonorola, qui a cédé à **Goldman Sachs** la « mise aux enchères » de la société, alors que ses dirigeants auraient sans doute préféré pouvoir mettre en oeuvre leur plan d'affaires à leur rythme. Un programme de fidélisation leur donnerait 8 M$ en cas de changement de contrôle.

Fonorola doit aussi composer avec les arbitragistes qui se sont approprié 5 M ou 20 % des actions en circulation. Ils n'ont qu'un intérêt en tête : maximiser leur gain à court terme.

L'accélération de l'expansion américaine a notamment renversé l'opinion d'un analyste. **Steven Salamon**, de **RBC Dominion Valeurs mobilières** recommandait à ses clients de vendre leurs actions à 64,20 $ dans un rapport publié le 1er mai. Il recommande maintenant l'achat du titre en vue d'un prix de 76 $ l'action d'ici un an et de 98 $ l'action d'ici trois ans.

Guidé par Fonorola, il évalue que la société pourrait réaliser des revenus de 3 milliards en 2005, dont 2,3 milliards aux États-Unis. Cela lui donnerait de 1 à 2 % du marché américain des appels interurbains et de la transmission de données.

L'entente pour la vente d'un tronçon de fibre optique à **Bell Canada** a aussi mis en relief la valeur de la société. Fonorola n'a besoin que de 25 % de la capacité de son réseau pour rencontrer ses besoins. Fonorola a obtenu 114 M$ de Bell pour 25 % de la capacité du tronçon. Elle peut donc vendre ou échanger sa capacité à un prix excédent son coût de construction.

Paul Pew, de **Griffith McBurney**, souligne qu'il est préférable d'évaluer l'entreprise en fonction des fonds que généreront ses futurs tronçons de fibre optique et non en accordant un prix par km de fibre. Il accorde un prix de 75 $ l'action à Fonorola.

Vent d'optimisme

Tous les analystes s'entendent sur la qualité de l'équipe de direction et de sa stratégie unique axée sur les grands utilisateurs d'interurbains. Ils applaudissent aussi la mise en oeuvre disciplinée de son plan d'affaires et la décision d'implanter ses propres infrastructures.

Néanmoins, ils rappellent que Fonorola a émis des actions à 35,50 $ il y a à peine deux mois et que l'évaluation généreuse des sociétés américaines comparables provient d'un marché où se multiplient les excès.

« La hausse vertigineuse des valeurs aux États-Unis provient d'une carence momentanée de capacité. Mais Fonorola fait face à au moins 10 autres projets d'ajout de capacité de la part de concurrentes », dit **John Grandy**, de **Deacon Capital**, qui accorde une valeur de 55 $ l'action à Fonorola.

M. Khan a tenté de donner une valeur à l'infrastructure de Fonorola à l'aide de transactions récentes dans cette industrie. Il conclut que l'offre de Call-Net reflète à la fois la valeur actuelle et potentielle du réseau des deux côtés de la frontière. Il recommande aux actionnaires de déposer leurs actions. ■

Valeur boursière de Fonorola par rapport aux comparables américaines

Société	Valeur boursière[1]	Réseau de fibre (en km)	Revenus en 1997	Profits d'exploitation
Fonorola	1,5 milliard	36 100	400 M$	40 M$
IXC	3,6 milliards	24 000	610 M$	25 M$
Qwest	12,2 milliards	26 500	167 M$	(200 M$)
Level 3	9,4 milliards	24 000	0	0

[1] au 1er mai

Source : Griffith McBurney & Associés — Tableau : LES AFFAIRES

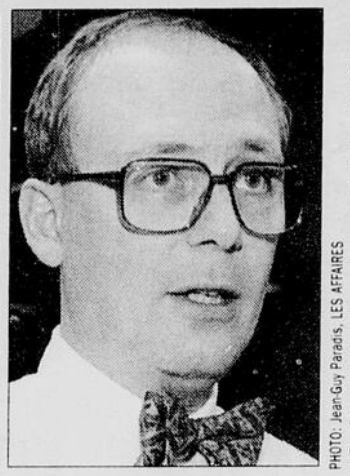


PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Jan Peeters veut que ses actionnaires appuient sa stratégie de réseau à grande capacité couvrant l'Amérique du Nord.**

QX4

DE PLUS EN PLUS DIFFICILE DE RÉSISTER À L'APPEL DE LA NATURE, N'EST-CE PAS ?

5 000 $ d'acompte. Un montant tout à fait raisonnable, comme l'acquisition du QX4 d'ailleurs, conçu pour enflammer l'aventurier en vous et non pas le freiner.

36 mois. Pourquoi attendre 48 mois ? Avec notre offre, vous serez au volant d'un luxueux QX4 flambant neuf, prêt à foncer sur l'autoroute de l'aventure, un an avant certains de nos concurrents.

495 $ par mois. Vos fins de mois ne seront plus semées d'embûches. De quoi faire réfléchir la concurrence et envoyer promener (très, très loin) leurs quatre roues motrices de luxe.

Technologie avancée pour coins reculés. Le QX4 comprend : sièges avant chauffants en cuir, radiocassette Bose[MD] MA/MF stéréo avec lecteur CD de 150 watts, climatiseur avec régulateur automatique de l'air ambiant, servodirection et servofreins, toit ouvrant électrique et le système de quatre roues motrices «tout mode», un des plus évolués qui soit. *Pas de frais de transport et de préparation et aucun dépôt de sécurité.* À quoi bon résister plus longtemps ?

495$ par mois*
location de 36 mois



INFINITI
Une création Nissan

INFINITI LAVAL
305, boul. St-Martin Est, Laval
(514) 382-8550

MÉRIDIEN INFINITI
4000, rue Jean-Talon Ouest, Montréal
(514) 731-7977

*Sujet à l'approbation du crédit. Location ferme. Transport et préparation inclus. Pas de dépôt de sécurité. Les taxes et l'immatriculation sont en sus. Location-bail de 36 mois. D'autres taux et termes peuvent être offerts. Veuillez noter que l'offre d'une durée limitée ne s'applique qu'au nouveau modèle QX4 Infiniti 1998. Détails du contrat de location de l'offre complète Infiniti : versement initial ou échange équivalent de 5 000 $. Limite de 20 000 km/année. 0,08 $ du kilomètre excédentaire. Voyez votre concessionnaire pour tous les détails.

L'alliance des concurrents Royal-Signature pourrait déclencher celle de Transat et d'Airtours

Dominique Beauchamp

L'alliance surprise de **First Choice Holidays plc** et de **Royal Aviation** (Mtl, *ROY*, 6,80 $) pourrait inciter leur concurrent **Transat A.T.** (Mtl, *TRZ*, 10,65 $) à se rapprocher d'**Airtours plc**, spéculent les analystes.

« Il va falloir voir s'il y a lieu de miser sur un rapprochement avec Airtours. Pour ce qui est de la taille et de l'intégration, ce serait le scénario optimal, mais ce n'est pas notre seule avenue de croissance », affirme **Lorraine Maheu**, vice-présidente, finances, de Transat.

Peu présent au Québec, le troisième voyagiste britannique First Choice a choisi de s'affilier au voyagiste nolisé québécois Royal. Son voyagiste canadien **Vacances Signature** acquiert **Vacances Royal** pour 3 M$.

De plus, Royal devient le transporteur privilégié de Signature dans une entente ferme de 10 ans et Signature devient l'agent de Royal partout au Canada.

Signature achetait ses sièges sur **Canada 3000**, qui, incidemment, préparait une entrée en Bourse d'ici la fin de 1998, avant la perte de son plus important client. Le marché s'interroge sur l'avenir de Canada 3000, qui devra remplacer cet important client en lançant son propre voyagiste ou en accélérant son développement de vols internes.

Déjà intégrée verticalement, Transat convoite une alliance similaire depuis un bon moment, mais sans succès. Le rapprochement de Royal et de First Choice élimine son candidat idéal puisque les marchés de Signature et de Transat étaient complémentaires. De plus, il accentuera la concurrence au Québec, où Transat domine avec 65 % du marché.

Projet d'acquisition

Un scénario envisagé par Transat serait l'achat d'une participation dans le voyagiste canadien **Sunquest** d'Airtours, qui, en contrepartie, obtiendrait un intérêt dans Transat. Airtours achète des sièges sur **Skyservice** et pourrait maintenant se tourner vers Canada 3000.

« Compte tenu des multiples proposés sur d'autres marchés (voir encadré), nous devons prendre les moyens pour maximiser la valeur pour nos actionnaires. L'un de ces moyens est de s'asseoir avec la **Caisse de dépôt** d'ici novembre 2000 pour racheter leur débenture », déclare M^me^ Maheu, en marge de l'assemblée annuelle de Transat.

Transat a une option pour racheter la débenture convertible de 10 M$ que possède **Capital d'Amérique CDPQ** dans **Vacances Air Transat**, à partir du 19 octobre 2000. Cette débenture décourage des offres publiques pour Transat puisqu'elle permet à la filiale de la Caisse de dépôt et placement du Québec de mettre la main sur le reste de Vacances Air Transat si un acquéreur achète plus de 40 % de Transat.

Ironiquement, cette débenture avait été instaurée lors de l'offre publique hostile de Royal Aviation en 1995. À l'époque, Royal avait conclu une entente pour revendre Vacances Air Transat à nul autre qu'Airtours.

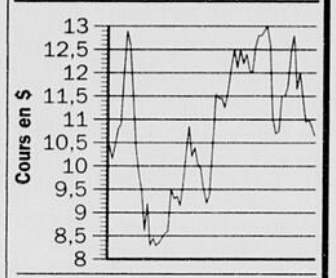
Jeffrey Harwood, de **Robert Fleming Securities**, à Londres, croit qu'à terme, Airtours serait un acquéreur tout naturel de Transat car elle réalise déjà un chiffre d'affaires de 500 M$ en Amérique du Nord. « Airtours est d'abord intéressée à grossir sa filiale californienne. Elle serait toutefois prête à participer à un éventuel processus de consolidation », signale l'analyste.

« Propriété à 30 % de **Carnival Corp.** (New York, *CCL*, 70 $ US), Airtours est très proactive et regarde attentivement les liquidités », affirme pour sa part **Bruce Jones**, de **Merrill Lynch**, à Londres.

Transat se dit encore à l'affût d'acquisitions en Europe

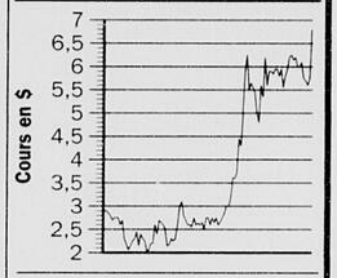
Transat envisage d'autres projets d'acquisitions pour atteindre son objectif de devenir un voyagiste international majeur. Elle prospecte encore le marché britannique où d'autres voyagistes intégrés font affaire. Transat a notamment fait part de son intention d'acquérir deux voyagistes français de taille moyenne d'ici la fin de l'année pour joindre à son groupe **Look Voyages S.A.** ■

Transat A.T.
(Montréal, TRZ, hebdo.)
Du 3 janv. 1997 au 8 mai 1998



Source : Télécote EMS
Graphique : LES AFFAIRES

Royal Aviation
(Montréal, ROY, hebdo.)
Du 17 mai 1996 au 8 mai 1998



Source : Télécote EMS
Graphique : LES AFFAIRES

Principaux voyagistes britanniques

	Revenus	Part du marché[1]	Multiple cours-bénéfice[2]
Thomson Travel	4,1 milliards	21 %	18,3[3]
AirTours plc	5,1 milliards	15 %	22,5
First Choice plc	2,3 milliards	10 %	19,4
Transat A.T.	1,3 milliard	s.o.	10,6-14,2

[1] Part du marché britannique du voyage.
[2] Prix de l'action divisé par le consensus des profits pour 1998.
[3] L'émission publique de Thomson est en cours. Ce multiple reflète le haut de la fourchette de prix prévue.

Sources : Robert Fleming Securities et Merrill Lynch Global Securities
Tableau : LES AFFAIRES

Transat a l'allure d'une aubaine

Transat A.T. (Mtl, *TRZ*, 10,65 $) a l'allure d'une aubaine lorsqu'on la compare à ses homologues britanniques.

Si son action s'échangeait au multiple de 19 fois les profits prévus en 1998 obtenu par **Thomson Travel** lors de son émission d'actions de lundi, Transat vaudrait 28 à 72 % de plus.

Le géant anglais Thomson Travel vient de faire une entrée remarquée à la Bourse londonienne. Sa société mère, **Thomson Corp.** (Tor., *TOC*, 43,25 $), a récolté 2,8 milliards de dollars de l'appel public à l'épargne de sa filiale de voyages et comptabilisera un gain de 1,3 milliard au deuxième trimestre. Par le biais de sa société de portefeuille, **Woodbridge**, la famille **Thomson**, de Toronto, a acheté 20 % de l'émission.

Fondée en 1965, la société est le premier voyagiste en Grande-Bretagne depuis 1974. Elle exploite le transporteur nolisé **Britannia** et la chaîne de 800 agences de voyages **Lunn Poly**.

Jacques Kavafian, de la **Corporation de Recherche Capital**, estime que Transat est pleinement évaluée à 11 fois les profits attendus en 1998, dans une industrie cyclique. Le bénéfice de 1 $ par action qu'il prévoit équivaut au profit réalisé en 1996.

Cette année, Transat souffre d'une baisse de 10 % des réservations estivales et de la faiblesse du dollar canadien qui accroît ses coûts de carburant et d'achat de chambres d'hôtels. Le voyagiste n'ajoute pas de capacité cette année. L'entreprise a même réduit ses dépenses de marketing de 1 M$ et gelé l'embauche jusqu'à l'automne. (DB) ■

POUR UNE FOIS, PROFITEZ DES AMÉRICAINS.

L'économie américaine demeure l'économie la plus vaste et la plus dynamique du monde. Ne manquez pas d'exploiter les possibilités qui existent dans ce pays et, pour une fois, de profiter des Américains.

	1 AN	2 ANS	3 ANS	DEPUIS LA CRÉATION DU FONDS LE 3 AOÛT 1995
Fonds Science et technologie Altamira*	59,7%	20,9%	S/O	28,3%
	1 AN	2 ANS	3 ANS	4 ANS
Fonds américain de grandes sociétés Altamira*	40,6%	22,2%	25.2%	22,4%
	1 AN	3 ANS	5 ANS	DEPUIS LA CRÉATION DU FONDS LE 1er MAI 1991
Fonds américain Sélect Altamira*	37,6%	19,7%	18,8%	22,3%

Altamira
NOUS VOUS AIDONS À PRENDRE LE CONTRÔLE

Pour obtenir votre trousse d'investissement gratuite ou parler à l'un des représentants en fonds communs de placement Altamira, composez le
1-800-361-2354
www.altamira.com

2020 University, Niveau de Maisonneuve, Bureau 201, Montréal (Québec) H3A 2A5
Téléphone : (514) 499-1656 Télécopieur : (514) 499-9570

Les taux de rendement correspondent aux taux de rendement annuels composés historiques des périodes terminées le 30 avril 1998, en tenant compte de la variation de la valeur des parts et en présumant que toutes les distributions sont réinvesties. Ils ne tiennent pas compte des frais optionnels payables par les porteurs de parts, qui auraient réduit les rendements. Le rendement passé ne garantit en rien le rendement futur. Les fonds communs de placement sont vendus uniquement par voie de prospectus. Le prospectus simplifié contient des renseignements importants que nous vous conseillons de lire attentivement avant de souscrire. Consultez également les pages deux et trois du prospectus pour tous les frais relatifs à nos fonds. Les Fonds Altamira sont sans commission; seuls des frais d'ouverture de compte de 40 $ sont exigés. *Assujetti à la limite en biens étrangers qui correspond à 20 % de la valeur comptable de votre REER.

INVESTIR — Analyse quantitative

Ipsco : une candidate pour encaisser ses profits

Présentement, 60 % des 790 entreprises à grande capitalisation s'échangent à des sommets historiques : le double du niveau du troisième trimestre de 1997, révèle notre banque de données nord-américaine.

Non seulement le cours moyen est élevé et à la hausse, mais les données sur 4 000 compagnies montrent que la cherté s'étend à l'ensemble des segments du marché boursier nord-américain.

L'indice *S&P 500* a battu de près de 65 % l'indice des bons du Trésor américain depuis le creux de décembre 1993. Dernièrement, le ratio cours-vente de l'indice a atteint un sommet historique.

Autre signal de danger : cette cherté se combine à une forte décélération des ratios fondamentaux des entreprises au quatrième trimestre. Le rythme de croissance pondéré des ventes de l'indice est à la baisse et est tombé à 11,5 %.

En outre, seulement 43 % des sociétés du *S&P 500* amélioreront la croissance de leurs ventes, par rapport à une proportion de 51 % au trimestre précédent. Pour la première fois depuis le troisième trimestre de 1996, la marge brute de l'indice a reculé.

Or, depuis 1988, l'accélération des bénéfices des entreprises a été principalement alimentée par la forte croissance des marges.

Bien que le comportement à court terme du marché soit incertain, la combinaison de cours élevés et d'une détérioration de la qualité des bénéfices suscitera beaucoup d'instabilité pour un grand nombre d'actions. Le moment est propice de réévaluer les actions à cours élevé affichant une détérioration de leurs ratios fondamentaux.

Cette recommandation d'achat se fonde sur :

- Actions à cours élevé
- Valorisation élevée (ratio cours-vente élevé)
- Taux de croissance des ventes à la baisse
- Marge brute élevée, mais à la baisse

Ipsco dans une impasse

Le fabricant de tubes et de tuyaux d'acier pour le transport de pétrole et de gaz naturel **Ipsco** (Tor., *IPS*, 43,50 $) est l'un de ces candidats.

Après avoir réduit ses coûts, Ipsco a atteint une impasse. La structure actuelle du bilan et l'analyse de la tendance des ratios fondamentaux indiquent qu'Ipsco est au seuil d'une détérioration de ses bénéfices.

L'investisseur qui détient des actions aurait intérêt à encaisser ses gains et attendre pour des signes concrets d'un rebondissement des profits.

Le cours de ses actions a surpassé de près de 53 % le *TSE 300* depuis son creux relatif, en octobre 1996. Le ratio cours-vente par rapport au marché est à la hausse et a atteint un sommet récemment.

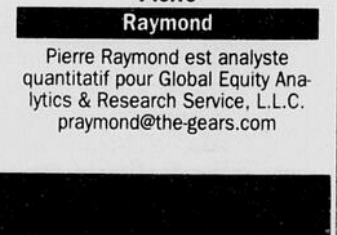
Le rythme de croissance des ventes (24,1 % au premier trimestre clos le 31 mars 1998) a reculé au dernier trimestre et les comptes clients augmentent.

Cela présage souvent une baisse de la croissance des ventes. Lorsqu'une entreprise accumule les comptes clients, elle encourage les clients à acheter maintenant, ce qui gonfle le taux actuel de croissance des ventes.

Depuis le sommet de septembre 1997, la marge brute est à la baisse (23,9 % au premier trimestre). L'expansion aux États-Unis débutée en mi-1997 a fait bondir les dépenses en capital.

De plus, la valeur boursière par rapport aux ventes tend à suivre la direction des marges. Le ralentissement de la marge entre décembre 1995 et décembre 1996 avait entraîné une chute des actions d'environ 8 % par rapport au marché.

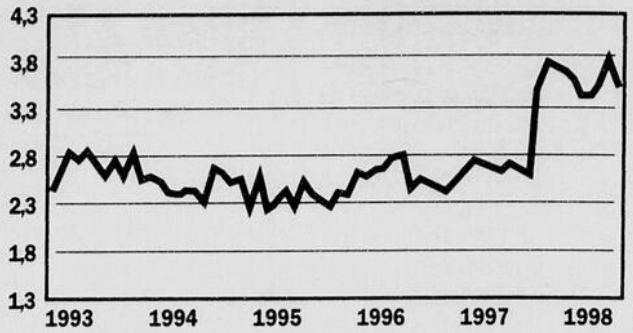
La marge brute tombe plus rapidement que les frais d'exploitation, produisant une décélération des bénéfices (avant impôts et intérêts) sur les ventes. Les fonds autogénérés nets sont aussi à la baisse depuis le deuxième trimestre de 1997. ■



Pierre Raymond

Pierre Raymond est analyste quantitatif pour Global Equity Analytics & Research Service, L.L.C.
praymond@the-gears.com

Rendement relatif au marché* Ipsco



Bourse de Toronto, NYSE
Symbole : IPS

* Le rendement relatif au marché est mesuré en calculant le rendement total du titre avec les dividendes réinvestis, relativement au rendement total du TSE 300 avec les dividendes réinvestis. L'observation la plus basse de la série est indexée à 1, de sorte que l'échelle démontre le rendement relatif au marché, dans les centaines de pour cent, du plus bas niveau historique enregistré.

Un bref séjour au sommet

Entre janvier 1993 et juillet 1997, le cours des actions de **Ipsco** (Tor., *IPS*, 43,50 $) a égalé le rendement du *TSE 300*.

Entre juillet 1997 et septembre 1997, une hausse de 66,7 % du cours des actions a occasionné le rendement relatif de Ipsco à surclasser le *TSE 300* de près de 45 %.

Dernièrement, le cours relatif des actions de Ipsco est tombé de son sommet historique. Le cours élevé offre une bonne opportunité d'encaisser les gains en capital ou du moins à dissuader l'achat des actions de cette société qui démontre une tendance négative. ■

Si vous êtes atteint de cancer, de maladie cardiaque, de la maladie de Lou Gehrig ou d'une autre maladie mortelle connue, mettez l'argent de votre assurance-vie à profit pour réaliser vos rêves :
- faire le tour du monde en famille;
- régler votre hypothèque;
- bénéficier d'un traitement médical;
- obtenir des soins à domicile;
- vous mettre à l'abri des soucis d'argent;
- vivre des moments précieux avec vos proches.

Votre espérance de vie est de cinq ans ou moins et vous détenez une assurance-vie individuelle ou collective de 10 000 $ et plus, nous pouvons vous établir une marge de crédit ou encore nous pouvons racheter votre police en tout ou en partie, ce qui vous permettra de profiter au maximum des années à venir.
Services d'Avantages Anticipés ABC, est une société dont l'objectif est de venir en aide aux personnes atteintes de maladie mortelle.
Les dossiers sont traités en toute confidentialité.

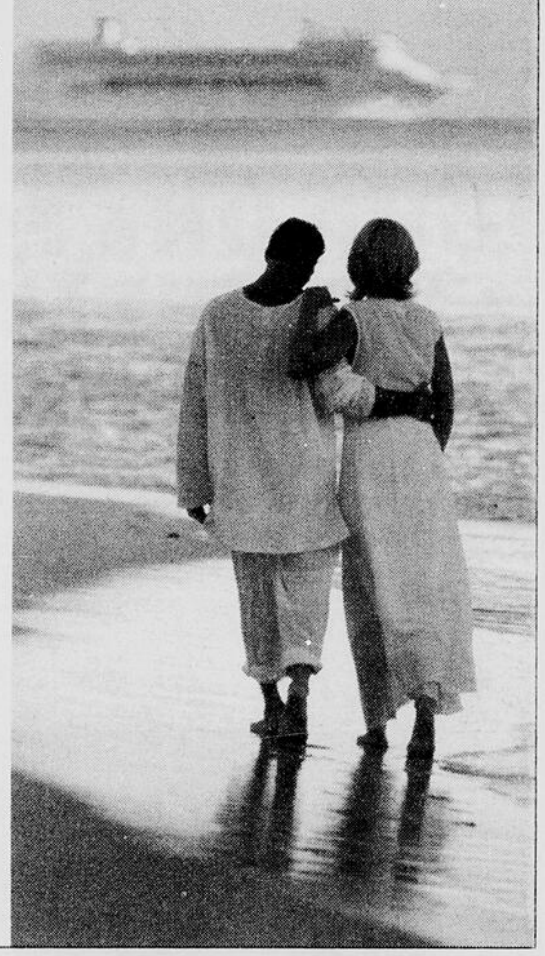
Appelez en toute confiance
Montréal :
[514] 844.3522
Sans frais :
1 888 222.2321

abc@abccorp.qc.ca
1010, rue Sherbrooke Ouest, bureau 718
Montréal (Québec) H3A 2R7

ABC SERVICES D'AVANTAGES ANTICIPÉS

PARCE QUE VOTRE QUALITÉ DE VIE COMPTE AVANT TOUT.

VOTRE MALADIE INCURABLE NE DOIT PAS DÉTRUIRE VOS RÊVES!



RÉPERTOIRE DES MÉDIAS BLITZ

PLUS DE 10,000 TITRES-INSCRIPTIONS DE LA PRESSE ÉCRITE ET ÉLECTRONIQUE DU CANADA

L'outil indispensable du relationniste avant-gardiste

aussi 'BLITZ 24 inc.' messagerie de presse

CLUB DE PRESSE BLITZ
(514) 722-4121

Le plus important fournisseur de services de paie et de ressources humaines au Canada

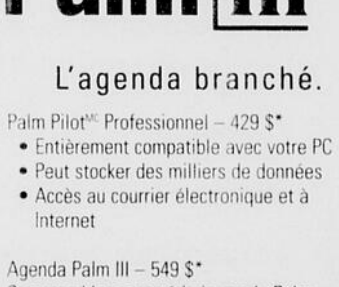
1 800 363-6719

Des solutions payantes ADP



Les échanges de cartes, c'est dépassé !

Il y en a qui échangent leurs cartes professionnelles comme s'il s'agissait d'un jeu de poker. L'agenda électronique Palm III[MC] vous donne tous les atouts en gardant la main sur vos précieuses informations. À l'aide du système infrarouge, vous pouvez échanger vos cartes professionnelles et autres données (y compris plusieurs applications) avec d'autres utilisateurs de Palm III. Grâce à la technologie HotSync[MD], vous pouvez également vous brancher avec votre ordinateur personnel. C'est l'outil idéal pour toutes vos copies de sûreté et vos entrées de données. Bien entendu, le Palm III garde en mémoire tous vos rendez-vous, vos numéros de téléphone, votre emploi du temps, votre courrier électronique et vos dépenses. De plus, des milliers de concepteurs travaillent au développement de nouvelles fonctions afin de rendre votre agenda électronique encore plus performant. Les produits Palm Computing sont les ordinateurs de poche qui se vendent le plus rapidement. En d'autres mots, si vous n'avez pas un Palm III bientôt, vous vous sentirez un peu sans cartes de visite. En affaires, mieux vaut avoir le bon jeu ! Pour connaître le détaillant Palm III le plus près de chez vous, visitez notre site au : www.palm.com ou composez le 1 800 861-2529.



Palm III

L'agenda branché.

Palm Pilot[MC] Professionnel – 429 $*
- Entièrement compatible avec votre PC
- Peut stocker des milliers de données
- Accès au courrier électronique et à Internet

Agenda Palm III – 549 $*
Comprend les caractéristiques du Palm Pilot Professionnel avec en *plus* :
- Le transfert infrarouge
- Double capacité de mémoire
- Nouvelles fonctions mises à votre disposition
- Liens avec Symantec Act! et Microsoft Outlook 97

Liens optionnels (vendus séparement) offerts pour :
- Ascend 97
- ECCO
- GoldMine
- Lotus Organizer et Notes
- Maximizer
- Et plus encore . . .

Palm[MC] Compatible avec les logiciels de courrier électronique suivants :
- Eudora 3,0,3 ou version plus récente
- Lotus cc : Mail version 7,0-6,0-2,5
- Microsoft Exchange 4,0 ou version plus récente
- Microsoft Outlook 97
- Windows Messaging 4,0
- Et plus encore . . .



PALM COMPUTING[MD] PLATFORM

3Com[MD]

*Les prix sont en dollars canadiens. Le PalmPilot Mac Pac obligatoire avec Macintosh est vendu séparément à 20,99 $. Les fonctions de dépenses et de courrier ainsi que certains liens avec le logiciel de bureau ne sont pas accessibles avec Macintosh. © 1998 3Com Corp. 3Com, le logo 3Com, Palm Computing et HotSync sont des marques déposées et PalmPilot, Palm III, Palm, le logo Palm III, et le logo Palm Computing sont des marques de commerce de Palm Computing inc. ou de 3Com Corporation. Tout autre produit et marque peut être une marque de commerce ou une marque déposée de leur compagnie respective. Ce produit n'est pas fabriqué ni distribué par Pilot Corporation ou par Pilot Corporation of America, fabricant et distributeur de produits pour l'écriture.

INVESTIR

Comment acheter la Bourse à peu de frais

Les unités de participation fluctuent comme un indice, mais s'échangent comme une action

Les *TIPS*, *SPIDERS*, *Diamonds* et *WEBS* sont autant d'acronymes pour définir les différentes unités de participation qui permettent aux investisseurs d'acheter la Bourse. Plus précisément, les unités de participation offrent le rendement d'un indice boursier (canadien, américain ou international), mais s'achètent et se vendent comme des actions.

Par rapport à l'achat d'actions, les unités de participation procurent l'avantage d'une diversification instantanée. Et par rapport aux fonds communs de placement, les unités exigent des frais minimes (environ 0,05 %). Par contre, elles sont gérées passivement : un trust achète simplement les titres de toutes les sociétés comprises dans l'indice. Grâce à une gestion active, les fonds communs peuvent sélectionner des titres qui obtiendront une meilleure performance que le marché.

Mais, au Canada, les porteurs de *TIPS 35* et de *TIPS 100* ont obtenu des rendements exceptionnels de 14,3 % et de 13,3 % au premier trimestre de 1998. Pendant ce temps, les fonds d'actions canadiennes n'ont obtenu que 9,2 % en moyenne. Depuis 12 mois, le *TSE 35* et le *TSE 100* ont progressé de 32,7 % et de 30,4 %, comparativement à un rendement de 22,5 % pour la moyenne des fonds d'actions. Depuis cinq ans, le rendement annuel composé des deux indices s'est chiffré à 16,9 % et 16,1 % (15,2 % pour la moyenne des fonds d'actions).

« Si les marchés boursiers continuent sur leur lancée comme nous le prévoyons pour les 12 prochains mois, les unités seront un bon moyen de profiter de la vague. Les investisseurs n'auront jamais un meilleur rendement que le marché, mais ils ne prennent pas de risques sectoriels qui pourraient leur faire manquer une hausse générale du marché ou leur faire perdre davantage que l'indice lors d'une période de volatilité », explique **Dunnery Best**, vice-président principal de **Midland Walwyn Capital**.

Il s'attend à de bons rendements à la Bourse canadienne au cours des prochaines années, compte tenu du contrôle du taux d'inflation, de l'amélioration des politiques budgétaires des gouvernements et de la santé de l'économie.

Mais l'achat de ces unités est une décision de placement à long terme, estime **Eric Kirzner**, professeur de finances à l'**Université de Toronto**, membre des comités discrétionnaires du *TSE 35* et *TSE100* et auteur d'articles pour le *MoneyLetter*. « Le choix devrait être basé strictement une décision de répartition d'actif, et non pas sur une prévision des fluctuations du marché à court terme », fait-il valoir.

D'autres avantages

Les investisseurs jouissent également des dividendes versés par chacune des sociétés. Les *TIPS 35* procurent un rendement de dividende annuel de 2,01 %, soutenu par les généreux dividendes de sociétés telles **Dofasco** (3,98 %) ou **Noranda** (3,58 %).

Facilement négociables, les unités figurent constamment parmi les titres les plus activement échangés. En outre, elles peuvent être négociées en cours de séance, contrairement aux fonds qui sont achetés ou vendus uniquement au prix de clôture de la journée et parfois de la semaine.

Finalement, la structure de l'indice est révisée régulièrement, de manière à éliminer les sociétés qui ne répondent plus aux critères. Depuis leur lancement, les *TIPS* ont vécu 37 modifications. Par exemple, la pondération des secteurs financiers et industriels s'est accrue alors que le poids des aurifères, des conglomérats et des communications a fondu. ■

Stéphanie Grammond

La petite histoire des TIPS

C'est en mars 1990 que les membres de la **Bourse de Toronto** (TSE) ont vendu pour la première fois des *TIPS 35* (*Toronto 35 Index Participation Units*), pour une valeur de 250 M$, à 20 $ l'unité. Au premier trimestre 1998, on évaluait la valeur boursière des *TIPS* à plus de plus de 3,6 milliards de dollars.

Les *TIPS* reflètent le rendement du panier des actions comprises dans l'indice *TSE 35*. Lancé en 1987, cet indice comprend les 35 sociétés canadiennes ayant le plus fort volume de transactions et la plus grande valeur boursière. La liste des entreprises est revue par la Bourse de Toronto mensuellement, annuellement et aux cinq ans, selon différents autres critères (ex. : tous les secteurs industriels doivent être représentés sauf l'immobilier, le poids d'une société ne peut excéder 10 %, etc.).

Chaque *TIP 35* représente un dixième de la valeur de l'indice, plus les dividendes qui sont versés chaque trimestre. Toutes les sociétés membres du *TSE 35* remettent les dividendes à la fiducie qui administre les *TIPS* et qui les réinvestit jusqu'à la prochaine date de versement trimestriel. Ces dividendes sont ensuite admissibles au crédit d'impôt.

Les *TIPS 35* se négocient par lots réguliers de 100, mais on peut s'en procurer en n'importe quelle quantité. On peut également acheter des *TIPS 35* sur marge ou en vendre à découvert.

Les investisseurs qui recherchent une plus grande diversification peuvent acheter des *TIPS 100* lancés en 1995 et auparavant connus sous le nom de *HIPS*. Ces unités misent sur les 100 plus grandes sociétés cotées à la Bourse de Toronto tel que fixé par l'indice *TSE 100*.

Cet indice a été créé en 1993 afin de donner un point de référence aux investisseurs institutionnels dont les portefeuilles comprennent des sociétés canadiennes à grande capitalisation. Il comprend les 100 plus grandes sociétés canadiennes, incluant les 35 qui font partie du *TSE 35*.

Les *TIPS* sont gérés par la Bourse de Toronto, qui a toutefois l'intention d'impartir cette tâche à **State Street Corp**. (SG) ■

Le club sélect du TSE35

Poids	Sociétés
10,061 %	BCE
7,758 %	Northern Telecom
5,426 %	Canadian Pacifique
5,397 %	Banque Royale
5,257 %	Banque CIBC
4,705 %	Banque Toronto-D.
4,568 %	Banque de Montréal
3,780 %	Thomson
3,431 %	Seagram
3,428 %	Imasco
3,282 %	Banque Scotia
3,232 %	Talisman Energy
3,076 %	Canadian Tire
2,998 %	Bombardier
2,838 %	Alcan Aluminium
2,603 %	Barrick Gold
2,400 %	Pétro-Canada
2,367 %	Magna International
2,133 %	Nova
2,117 %	Laidlaw
2,041 %	Transalta
1,865 %	Renaissance Energy
1,843 %	Abitibi-Consolidated
1,711 %	Canadian Occidental Petroleum
1,660 %	Placer Dome
1,535 %	MacMillan Bloedel
1,422 %	TransCanada Pipelines
1,201 %	Noranda
1,147 %	Banque Nationale
1,132 %	Inco
1,091 %	Dofasco
1,014 %	Moore
0,872 %	Teck
0,388 %	Canadian National
0,222 %	Suncor Enregy

* calculé au 31 mars 1998

Tableau : LES AFFAIRES

ÉTUDIANTS ET EMPLOYEURS
Qu'en savez-vous ?

LE PLACEMENT ÉTUDIANT DU QUÉBEC

offre des ***programmes*** et des ***services*** favorisant le rapprochement entre les ***employeurs*** et les ***étudiants*** à la recherche ***d'emplois*** dans les secteurs ***privé*** et ***public***.

Le **PEQ,** c'est :

- ☑ Un imposant fichier de candidatures.
- ☑ Une présélection de candidats.
- ☑ L'accessibilité par téléphone ou par courrier électronique.
- ☑ Une ligne téléphonique 1 800 (sans frais).
- ☑ Des services de qualité, confidentiels et gratuits.
- ☑ Des stages en entreprise et dans la fonction publique.
- ☑ Une aide financière aux entreprises.



Pour renseignements et inscription :

Partout au Québec sans frais 1 800 463-2355
Montréal (514) 873-7395
Québec (418) 643-6965

Internet : http://www.placement-etudiant.micst.gouv.qc.ca
Courrier électronique : info.peq@micst.gouv.qc.ca
FAX-MICST : (514) 873-8335 ou 1 800 565-6428 (sans frais)

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie

Québec

Sonorisation
Systèmes d'appel, de conférence et d'intercom
Musique d'ambiance vocale et radio corporative privée par satellite

NovaVision
Systèmes intégrés de communication

Tél.: (514) 582-2799
Téléc.: (514) 582-1699

VOTRE PROJET EST UNIQUE, nous aussi.
Construction industrielle, commerciale et institutionnelle



Architecture | Gestion de projet | Ingénierie

Nous réalisons la conception et la construction de votre projet
à **meilleur coût**, dans des **meilleurs délais** avec une **qualité optimale**

LeM experts-conseils inc: fax. 514-965-7627 **tél. 514-965-6857**

Comment réduire vos coûts élevés de messageries de 33% ?

XPRESSPOST

UNE SOLUTION INTELLIGENTE

GUARANTEED / GARANTIE

NATIONAL PAID/PAYÉ

RIEN DE PLUS FACILE, GRÂCE À XPRESSPOST.

Avec le nouveau service Xpresspost amélioré de Postes Canada, vous économisez en moyenne 33 %* par rapport à vos coûts de messageries habituels.

LIVRÉ LE LENDEMAIN – GARANTI!

Xpresspost garantit la livraison le lendemain dans plus de villes canadiennes que jamais auparavant.
Si votre envoi n'est pas livré à temps, nous vous remboursons les frais d'expédition.

LES EMBALLAGES PRÉPAYÉS: POUR UN MAXIMUM DE COMMODITÉ!

Vous pouvez utiliser vos propres enveloppes ou emballages, ou encore choisir parmi notre assortiment de huit produits d'expédition prépayés: enveloppes, boîtes ou emballages matelassés. La plupart peuvent être déposés dans n'importe quelle boîte aux lettres... quoi de plus pratique!

SERVICE 1 888 POUR LA CONFIRMATION DE LIVRAISON.

Chaque envoi Xpresspost est identifié par un code à barres faisant l'objet d'un balayage électronique avant la livraison. Il suffit de composer notre numéro sans frais ou de visiter notre site Web pour savoir quand votre envoi a été livré.

Renseignez-vous à votre comptoir postal ou composez, dès aujourd'hui,
le 1 888 550-6333. Nous vous montrerons comment réduire vos coûts de messageries.

POSTES CANADA / CANADA POST

www.postescanada.ca

*D'après une combinaison d'envois livrés à l'échelle locale, régionale et nationale. Les économies peuvent varier selon vos habitudes d'envoi.

INVESTIR — Premières émissions

APG arrivera en Bourse cet automne

La société-conseil en informatique prépare une première émission de 40 M$

Réjean Bourdeau

Une autre vedette du secteur des firmes-conseils informatiques s'apprête à faire son entrée sur les parquets boursiers de Montréal et de Toronto.

APG Solutions & Technologies, de Montréal, vient de mettre en branle un processus qui lui permettra de réaliser un premier appel public à l'épargne cet automne, a annoncé aux AFFAIRES son président, **André Poirier**.

Les courtiers qui participeront à l'émission d'environ 40 M$ n'ont pas encore été choisis.

« Le dossier avance bien, précise M. Poirier. On y travaille depuis deux mois. »

Il faut dire que son plan d'affaires est bien défini. Le produit de l'émission servira à réaliser deux acquisitions canadiennes et une américaine.

Le premier des trois achats devrait se conclure sous peu. Une entente signée avec une firme de services-conseils informatiques de l'Alberta, qui compte une centaine d'employés, sera confirmée le 25 juin lors d'une assemblée annuelle spéciale.

Avec ce nouveau venu, installé à Calgary et à Edmonton, le spécialiste des technologies de l'information possédera six bureaux canadiens (Montréal, Québec, Toronto et Ottawa). Il est aussi présent à New York, à Washington et à Paris.

Le produit de l'émission servira à réaliser deux acquisitions canadiennes et une américaine.

Selon M. Poirier, la prochaine acquisition concerne une firme torontoise d'une cinquantaine de personnes. Ces deux transactions porteront l'effectif de APG à 650 employés et ses ventes à 63 M$ au 31 décembre.

« En plus de soutenir notre croissance canadienne, ces achats sont une façon efficace d'augmenter rapidement notre main-d'oeuvre. »

APG tire 30 % de son chiffre d'affaires au Québec, 60 % dans le reste du Canada et 10 % aux États-Unis. Le président vise des revenus de 100 M$ au tournant du siècle.

Croissance rapide

Fondée en 1986, et détenue par M. Poirier, des cadres et **BMO Nesbitt Burns Equity Partners**, APG a connu une croissance rapide. La société, qui réalisait des ventes de 25 M$ en 1995, a vu son chiffre d'affaires passer à 33,5 M$ et 39,4 M$ les années suivantes.

Ses bénéfices avant intérêts, impôts, dépréciation et amortissement ont suivi le même rythme, en passant de 2,9 M$ en 1996 à 4,1 M$ en 1997. Le bénéfice prévu cette année est de 5,2 M$. La firme comptable **Arthur Andersen** a classé APG à deux occasions parmi les 50 sociétés les mieux gérées au pays.

APG est une firme de services-conseils spécialisée dans quatre principaux domaines d'affaires : migration technologique, implantation de progiciels d'entreprises, conformité à l'an 2000 et commerce électronique via Internet.

Vers les États-Unis

Après avoir assuré sa présence pancanadienne, APG étendra ses activités du côté américain. « On regarde pour une acquisition dans le Nord-Est américain. » La firme idéale devra réaliser des ventes de 10 M$ à 15 M$.

Une fois cette étape accomplie, APG réalisera une émission publique au marché hors cote américain *Nasdaq*. « Si tout va comme prévu, APG devrait s'y inscrire au tournant des années 2000 », souligne le président.

Pour réaliser son plan de match, M. Poirier s'est entouré d'une équipe dont « chacun des membres compte plus de 20 ans d'expérience et a les compétences requises pour mener à bien tout projet ».

Depuis deux mois, il a accueilli trois figures connues du milieu. **Michel Champagne** a été nommé premier vice-président et chef de l'exploitation, **Jacqueline Bédard** est devenue première vice-présidente, développement des affaires, et **Jacques Castonguay** a été désigné vice-président, Québec. ■



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ André Poirier : « Deux acquisitions nous permettront d'augmenter notre effectif à 650 personnes dès cette année. »

Les actions de Périgée s'envolent à 20 $

Les investisseurs s'attendaient à un prix variant entre 16 et 19 $ l'action. Le gestionnaire d'actif **Périgée** aura finalement conclu son premier appel public à l'épargne à 20 $ l'unité.

Les 3,7 M d'actions ont été émises via un placement secondaire de **La Mutuelle du Canada, Compagnie d'assurance sur la vie**, pour un produit total d'environ 74 M$.

À 19 $, l'analyste **Mark Maxwell**, de **CIBC Wood Gundy**, jugeait déjà le prix élevé. « À 19 $ le taux de dividende de Périgée sera de 3 %, ce qui signifie que le potentiel d'appréciation des actions sera moindre puisque ce taux de dividende sera assez similaire à ceux des autres sociétés comparables », estime-t-il.

Sceptre Investment Counsel (Tor., *SZ*, 38,25 $), qui s'échange 50 % plus haut que son cours plancher de l'année, affiche un rendement de dividende d'environ 2,4 %.

En Bourse depuis un an, **Montrusco et Associés** (Tor., *MTA*, 29 $) s'échange à près de 175 % de plus que son cours plancher et procure un rendement de dividende de 2,9 %. (SG) ■

Première journée en Bourse : Danier grimpe

Émises à 11,25 $, les 5,74 M d'actions du fabricant et détaillant de vêtements de cuir **Danier Leather** (Tor., *DL.W*) ont clôturé leur première séance à 11,90 $ après avoir touché un sommet de 12,25 $.

Les actions s'échangent sur le marché gris entre courtiers (*when issued basis*) en attendant leur véritable inscription en Bourse.

« La demande pour l'émission a de loin surpassé l'offre », précise **Wayne Adlam**, directeur des marchés des capitaux pour **CIBC Wood Gundy**, le courtier qui a mené la transaction.

L'émission qui devait avoir lieu en janvier a été reportée dans l'attente des résultats financiers de la période de Noël. Pour les 39 semaines terminées le 28 mars 1998, Danier a dégagé un bénéfice net de 4,88 M$, par rapport à 2,18 M$ l'année précédente, sur des revenus de 72,87 M$, comparativement à 57,29 M$ l'année précédente, selon des données non vérifiées. (SG) ■

Diplôme d'éthique appliquée

L'éthique au travail



Programme de 2e cycle à temps partiel

Le programme de diplôme d'éthique appliquée vise à rendre les intervenantes et intervenants aptes à traiter des problèmes éthiques propres aux pratiques professionnelles dans des secteurs tels que : santé - gestion - environnement - communications - droit.

Le cheminement est adapté aux professionnelles et professionnels en exercice. Il permet, sous certaines conditions, d'accéder à la maîtrise en philosophie. Le doctorat en philosophie est également offert

Conditions d'admission

Diplôme universitaire de 1er cycle et expérience professionnelle pertinente.
Demande d'admission avant le 19 juin.

Soirées d'information

À Sherbrooke
Le mercredi 20 mai 1998, à 19 h.
Université de Sherbrooke
Faculté d'éducation, local A2-102

À Longueuil
Le jeudi 21 mai 1998, à 19 h.
Centre de Longueuil
1111, rue Saint-Charles Ouest
Tour Ouest, Local 529

Confirmez votre présence :
(514) 670-4090
(819) 821-7600

Offert à Sherbrooke et à Longueuil

Faculté de théologie, d'éthique et de philosophie

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

Rejoignez les investisseurs avec le

dossier spécial

LES AFFAIRES

LES FRANCHISES



date de parution : 6 juin 1998

Pour informations : **(514) 392-9000**

Le jumelage de stations de radio sera rentable pour les actionnaires

Dominique Beauchamp

Bien que personne ne prédise ici la même euphorie qui a frappé l'industrie américaine de la radio après sa déréglementation, le jumelage de stations canadiennes sera très rentable.

La mise en commun de quatre stations de radio (2 FM et 2 AM) dans les plus gros marchés canadiens entraînera une consolidation, relèvera la valeur des stations et suscitera un nouvel intérêt des investisseurs, croient les analystes. On pourra assister à des acquisitions, à des ventes et à des échanges de stations.

« L'industrie va offrir plus de potentiel pour les actionnaires. Aux États-Unis, les revenus et les profits des stations ont crû de 10 % au premier trimestre 1998 », affirme **Michel Perreault**, de **Conseillers en médias MGP**.

Les observateurs sont timides dans leurs prévisions parce que l'industrie n'a pas eu ce qu'elle voulait avec la révision du cadre réglementaire de la radio privée rendue par le **Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes** (CRTC), le 30 avril.

Le CRTC ne permet la propriété unique de quatre stations que dans les marchés de sept stations ou plus. Dans les marchés de moins de sept stations, le CRTC permettra la propriété de trois stations. « On voulait plus de marge de manoeuvre, surtout dans les petits marchés où elle aurait le plus d'impact sur la rentabilité des stations », dit **Michel Tremblay**, vice-président exécutif de l'**Association des radiodiffuseurs du Canada**.

De plus, le CRTC a durci le cadre réglementaire à certains égards. Il a élevé les exigences de contenu canadien de 30 à 35 % à toute heure de la journée. Il obligera les acquéreurs à réinvestir 6 % de la valeur des transactions dans un fonds pour soutenir la création canadienne.

Le Canada compte 476 stations entre les mains de 140 propriétaires, estime **Scott Cuthbertson**, de **Valeurs mobilières Toronto-Dominion**. L'an dernier, ces stations n'ont dégagé que 51,8 M$ de profits sur des revenus de 862 M$.

Plusieurs sociétés ouvertes ont d'importantes activités de radiodiffusion, mais aucune n'est un exploitant pur : **Newfoundland Capital Corp.** (Tor., *NCC.A*, 14 $), **Radiomutuel** (Mtl, *RDA.A*, 18,40 $), **CHUM** (Tor., *CHM*, 55 $), **Cogeco** (Mtl, *CGO*, 14,50 $), **Rogers Communications** (Tor., *RCI.A*, 8,75 $), **Shaw Communications** (Tor., *SCL.B*, 23,90 $) et même **Power Corp.** (Mtl, *POW*, 59,25 $).

Prix surprenants

Les économies d'échelle entraînées par le regroupement de stations a un effet de levier puissant, en raison des coûts fixes de la radio. Un exploitant qui jumelle quatre stations peut facilement faire passer ses marges brutes de 10 à 30 %.

La bataille de **CanWest Global Communications** (Tor., *CGS.A*, 27,40 $) et de Shaw pour **WIC Western International Communications** (Tor., *WIC.B*, 42 $) met en relief la nouvelle valeur stratégique de la radio.

Shaw s'est engagée à acquérir les 12 stations plus ou moins rentables de WIC pour 160 M$, soit 16 % de la valeur de son offre publique de 975 M$ pour l'ensemble de WIC.

« Ce ne sont pas des valeurs farfelues. Une station à Toronto vaut 200 M$, soit environ 10 fois son bénéfice d'exploitation », affirme **David McFadgen**, de **Griffith McBurney**.

Néanmoins, Radiomutuel et Newfoundland Capital ont déjà atteint le cours cible fixé par l'analyste. Il prévoit que ces deux entreprises concluront des acquisitions d'ici six mois. CHUM a gagné 6 $ au cours des derniers mois.

« On se range du côté des acheteurs pour protéger notre leadership au Québec où nous avons 13 licences. Théoriquement, on peut acheter une autre station FM à Montréal et à Québec », se contente de dire **Normand Beauchamp**, de Radiomutuel.

En revanche, M. McFadgen spécule que Cogeco serait tentée de se départir de ses stations *CFGL* à Montréal et *CJMF* à Québec si on lui offrait un bon prix.

« Les intervenants seront surpris des prix auxquels se vendront les stations. Les duopoles permettent aux stations de cibler différents groupes démographiques et de reprendre du marché publicitaire aux autres médias », explique-t-il.

La consolidation prendra plusieurs formes. Les petits acteurs privés seront les premiers à être avalés. Par exemple, **Metromedia** de Montréal a obtenu l'option d'ici 1999 d'acquérir *CIEL* et *CIME*.

« L'impact du jumelage sur les ventes peut être considérable. Mais il ne faut pas rêver. Aux États-Unis, les dépenses de publicité *per capita* sont de 40 à 50 % plus élevées qu'ici », déclare **Pierre Béland**, président de Metromedia.

Il voit peu de consolidation à Montréal, où les stations ont déjà connu une cure d'amaigrissement. Il croit que la consolidation aura lieu hors du Québec. ■

Les excès américains

Depuis la libéralisation de la propriété des stations de radio du *Telecommunications Act* de 1996, 4 400 des 11 000 stations ont changé de propriétaires dans des transactions totalisant 33 milliards US sur 27 mois.

La consolidation est telle que dans quelques mois, trois ou quatre géants de la radio contrôleront 75 à 80 % des revenus et des cotes d'écoute dans les 50 principaux marchés américains.

La **Federal Communications Commission** (FCC) a pris bonne note de cette concentration accrue et examine plus attentivement l'impact économique des transactions avant d'accorder le feu vert.

Récemment, la FCC a exigé le délestage de plusieurs stations dans 11 villes américaines à la suite de fusions-acquisitions. Habituellement, lorsqu'un propriétaire s'approprie 35 % d'un marché publicitaire local, la FCC intervient.

Les multiples payés dans les transactions ont aussi grimpé de 7-8 fois les fonds autogénérés en 1991 à 11-20 fois pour les transactions de 100 M$ US et plus. (DB) ■



Vous POUVEZ *maintenant* TROUVER
un ÉQUILIBRE *stable qui* FAVORISE *la* CROISSANCE.

Voici le nouveau Fonds de croissance équilibré Royal. Ce fonds offre les avantages d'un placement dans un fonds équilibré – ce qui favorise des retours sur l'investissement plus stables, avec une répartition automatique et professionnelle des avoirs. Mais, en plus, notre tout nouveau fonds équilibré présente encore plus de potentiel de croissance à long terme. Parlez-en à un de nos spécialistes en placement dès aujourd'hui. Il vous aidera à trouver la solution qui répondra le mieux à vos besoins. Vous n'avez qu'à visiter une des 208 succursales au Québec, de la Banque Royale ou du Trust Royal ou composez le 1-800-ROYAL 63 (1 800 769-2563).

FONDS D'INVESTISSEMENT ROYAL
Membre du Groupe Financier Banque Royale®

VOTRE AVENIR COMMENCE BIEN

Pour plus de renseignements, consultez notre site Internet au www.royalbank.com/french/rmf. Les Fonds communs de placement Royal sont également disponibles chez Actions en direct Banque Royale (maison de courtage à escompte) et chez RBC Dominion valeurs mobilières. **Les Fonds communs de placement Royal sont offerts par la société Fonds d'investissement Royal Inc., membre du Groupe Financier Banque Royale. On trouvera des renseignements importants sur les fonds communs de placement dans le prospectus simplifié, dont on peut obtenir un exemplaire dans les succursales de la Banque Royale ou du Trust Royal. Il est important de le lire attentivement avant d'investir. La valeur des parts, de même que les rendements, fluctuent.**

Le prix du bois de sciage en baisse

Depuis plusieurs semaines, le prix du bois de sciage pique du nez. En une semaine, le prix des producteurs de 2 X 4 (*Columbus*) a reculé de 6,47 $US à 341,64 $US.

« Ce n'est pas une situation normale. On devrait plutôt connaître un boom printanier », constate **Nsimba Kinuani**, économiste en chef de l'**Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec**. Cela est d'autant plus vrai, dit-il, que les statistiques concernant les mises en chantier et les ventes de maisons neuves restent vigoureuses. Selon M. Kinuani, la surproduction conjuguée à la crise asiatique empêche toutefois un raffermissement des prix. « Il ne faut pas oublier que le Japon est le plus gros consommateur de bois après les États-Unis », précise-t-il. La baisse de la demande en provenance d'Asie amène les producteurs du Québec et de la Colombie-Britannique à se tourner davantage vers le marché nord-américain.

Depuis son sommet de 414,01 $US (Columbus) en avril 1997, le prix du bois de sciage a évolué en trois phases. Il a atteint un plancher à 342,06 $US en décembre et s'est stabilisé jusqu'à la fin janvier, à la suite d'un ralentissement de la production pendant les vacances des Fêtes. Il a repris du tonus jusqu'à 364,63 $US en avril en raison de la demande des détaillants intéressés à se constituer des stocks pour la demande du printemps. Il est en baisse depuis. ■

Réserves d'or entre 10 % et 20 %

La **Banque Centrale Européenne** (BCE) qui verra bientôt le jour pourrait détenir entre 10 % et 20 % de ses réserves en or. C'est du moins l'avis de **Terry Smeeton**, l'ancien directeur des marchés de devises étrangères de la **Banque d'Angleterre**. De plus, M. Smeeton ne croit pas que les banques centrales européennes vont continuer à se départir d'une partie de leurs réserves en or cette année.

Ces banques détiennent présentement 13 000 tonnes d'or, soit 38 % des réserves de toutes les banques centrales mondiales. Même si elles en regroupaient une partie pour former les réserves de la BCE, il y aurait encore 11 000 tonnes d'or entre leurs mains, a constaté M. Smeeton. « L'approbation de la BCE sera nécessaire pour permettre aux banques centrales européennes de se départir de leur or après le 1er janvier 1999, a-t-il souligné. Mais même avant cette date, il serait improbable d'assister à d'autres ventes importantes sans risquer de mettre en péril l'**Union monétaire européenne**. » (RB) ■

Baromètre des ressources

	Fermeture 98-05-08	Fermeture 98-05-01	Variation %
Métaux			
Aluminium ($ US la lb)	0,62	0,64	- 3,13
Argent ($ US l'once)	6,01	6,17	- 2,59
Cuivre ($ US la lb)	0,80	0,84	- 4,76
Nickel ($ US la lb)	2,42	2,52	- 3,97
Or ($ US l'once)	300,40	306,10	- 1,86
Platine ($ US l'once)	418,00	418,00	0,00
Zinc ($ US la lb)	0,49	0,49	0,00
Indice CRB	226,50	225,20	0,58
Indice Dow Jones (denrées à terme)	134,86	135,11	- 0,19
Pétrole (prix par baril, $ US)			
West Texas Intermediate	15,18	16,28	- 6,76
Brent (Mer du Nord)	14,01	14,32	- 2,16
Bois de sciage[2]			
(prix des producteurs pour le 2 X 4, longueurs assorties)			
Bois vert (Montréal) $ CA	350,00	355,00	- 1,41
Prix composés			
Toronto $ CA	345,52	352,98	- 2,11
Columbus $ US	341,64	348,11	- 1,86

Marché à terme (Comex)

	Livraisons			Var. (%)
Argent ($ US l'once)	mai	5,93	6,11	- 2,95
	juil	5,96	6,15	- 3,08
Cuivre ($ US la livre)	mai	0,79	0,85	- 7,05
	juil	0,79	0,85	- 7,05
Or ($ US l'once)	juin	300,70	303,60	- 0,96
	août	302,80	305,80	- 0,98
Platine ($ US l'once)	juil	396,00	393,50	0,64
	oct	393,00	390,00	0,77
Café C ($ US la livre)	mai	1,29	1,28	0,78
	juil	1,27	1,27	0,00
Coton 2 ($ US la livre)	juil	0,66	0,64	3,12
	oct	0,69	0,65	6,15
Sucre 11 (¢ US la livre)	juil	9,14	8,47	7,91
	oct	9,36	8,75	6,97

1 : London Metal Exchange (LME)
2 : prix fournis par l'Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec.

Source : Dow Jones

Source : Dow Jones

Ressources naturelles

Syncrude traverse des temps plus difficiles

Réjean Bourdeau

La faiblesse des prix du pétrole n'est pas sans causer des maux de tête à l'entreprise albertaine **Syncrude Canada** (Mtl, *AOS.UN*, 20,50 $), de Fort McMurray, spécialisée dans l'exploitation des sables bitumineux depuis la fin des années 1970.

« Les temps sont plus difficiles » a reconnu son président **Jim E. Carter**, lors de son passage à Montréal. Cela n'empêche toutefois pas celui qui dirige la coentreprise, détenue notamment par **AEC Oil Sands**, **Gulf Canada Ressources** et **Petro-Canada**, de rester optimiste.

Au premier trimestre terminé le 31 mars, Syncrude a réalisé des revenus de 347 M$ et des fonds autogénérés négatifs de 25 M$, comparativement à un chiffre d'affaires de 528 M$ et des fonds de 173 M$ pour le premier trimestre de 1996.

Au cours de l'exercice complété, en date du 31 décembre, la société a affiché des revenus de 2,1 milliards $ et des fonds autogénérés de 449 M$, en hausse de 1,4 % sur l'année précédente malgré des revenus comparables. Selon M. Carter, les investisseurs reconnaissent la performance de la société, puisque les prix pour les unités de redevance du projet Arthabaska, émises à 10 $ il y a quatre ans, ont doublé depuis.

Baisse du pétrole

Cette année, la déprime des cours pétroliers a eu pour effet de ralentir l'élan de la société. Le président a beau prévoir une remontée des prix du pétrole de 15 $ US à 18 $ US en fin d'année, son expérience l'amène à baser sa planification sur des éléments plus concrets. Il préfère se concentrer sur la baisse des coûts d'extraction pour soutenir la rentabilité de l'entreprise.

Au fil des ans, cette stratégie a permis de faire passer les coûts de 17,50 $ par baril en 1990 à une moyenne annuelle de 13,50 $. En avril, ils se sont même établis à 12,80 $. Cela est d'autant plus important que l'entreprise a mis en place d'importantes installations pour extraire le pétrole des sables bitumineux. « Avec des réserves de plus de 60 ans, nous offrons une alternative aux utilisateurs », a-t-il rappelé.

Investissements

La réduction des coûts ajoutée à l'augmentation de la production et aux innovations technologiques, comme le transport hydraulique par pipelines, permettra, selon lui, une croissance importante au cours des prochaines années.

Il faut dire qu'avec 3 400 employés et une production annuelle de plus de 70 M de barils de *Syncrude Sweet Blend*, l'entreprise compte pour 12 % de l'industrie canadienne.

Le plan d'affaires prévoit faire monter le volume à 80 M de barils cette année, à 92 M en 2000 et à 175 M en 2007. Pour y arriver, une première ronde d'investissements de 3 milliards $ pour le projet *Syncrude 21* a été annoncée il y a deux ans. De ce montant, 500 M$ a été utilisé au site de **North Mine** et 1,5 milliard $ pour la **Mine Aurora**. L'autre milliard permettra de remplacer des équipements sur une période de 10 ans.

À cela, s'ajoute un nouvel investissement présenté en novembre. Malgré le marché difficile, Syncrude n'abandonne pas cette deuxième étape présentement à l'étude auprès des autorités réglementaires.

Au cours de la prochaine décennie, les projets de la firme devraient avoir des retombées économiques de plus de 600 M$ au Québec. Parmi les entreprises qui profitent de contrats on retrouve notamment **SNC-Lavalin** (Mtl, *SNC*, 13,25 $) et **Pratt & Whitney**. ■

Investissez dans votre propre plaisir.



Mazda Millenia S 1998

Location à partir de
419$
par mois pendant 36 mois
Transport et préparation INCLUS

Vous associez plaisir et sens des affaires ? Alors vous reconnaissez tout de suite les belles valeurs. Voici la Mazda Millenia S 1998. Élégante et superbement raffinée, elle est dotée d'un ensemble de caractéristiques hors pair, dont l'unique moteur V6 à cycle Miller de 210 chevaux qui vous fera revivre le plaisir subtil d'une bonne affaire.

Entre autres caractéristiques de série :
- Sièges du conducteur et du passager avant chauffants à réglage électrique 8 directions
- Riche aménagement intérieur garni de cuir
- Volant inclinable à mémoire
- Système de contrôle de la température entièrement automatique
- Toit ouvrant vitré escamotable à commande électrique
- Système audio perfectionné avec lecteur CD
- Roues de 16 po en alliage d'aluminium
- Système de télédéverrouillage

VISITEZ NOTRE SITE WEB : www.mazda.ca

mazda
Coup de foudre ! Coup de fougue !

LOCATION Personnalisée MAZDA

*Offre faite à partir du 16 mars 1998 pour une durée limitée seulement et portant sur les Mazda Millenia S 1998 neuves en stock chez les concessionnaires participants. Les concessionnaires peuvent louer à prix inférieur. Programme de location personnalisée Mazda : Location-bail au détail seulement. Toute location-bail fondée sur un terme de 36 mois. Autres termes offerts. Comptant initial ou échange équivalent, premier versement mensuel et dépôt de sécurité exigibles à la livraison. Pour la Mazda Millenia S (modèle K4LN78TR00), comptant initial de 5 000 $ et dépôt de sécurité de 500 $ exigibles. Coût total de la location : 20 584 $. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance, taxes et autres frais du concessionnaire en sus. Offre soumise à l'approbation du crédit. Limite de 20 000 km par an, frais de 8 ¢ le km additionnel. Voir un concessionnaire participant pour les détails. Offre d'une durée limitée. Aucune combinaison d'offres possible.

INVESTIR

Financement de 40 M$ pour les Ressources MSV

Réjean Bourdeau

Les **Ressources MSV** (Mtl, *MSV.UN*, 0,31 $) vient de compléter un financement de 40 M$ pour la mise en valeur de son *Projet Copper 5000*, qui consiste à approfondir le puits situé sous le niveau 4 000 jusqu'au niveau 5000 et à creuser une galerie de halage à ce niveau.

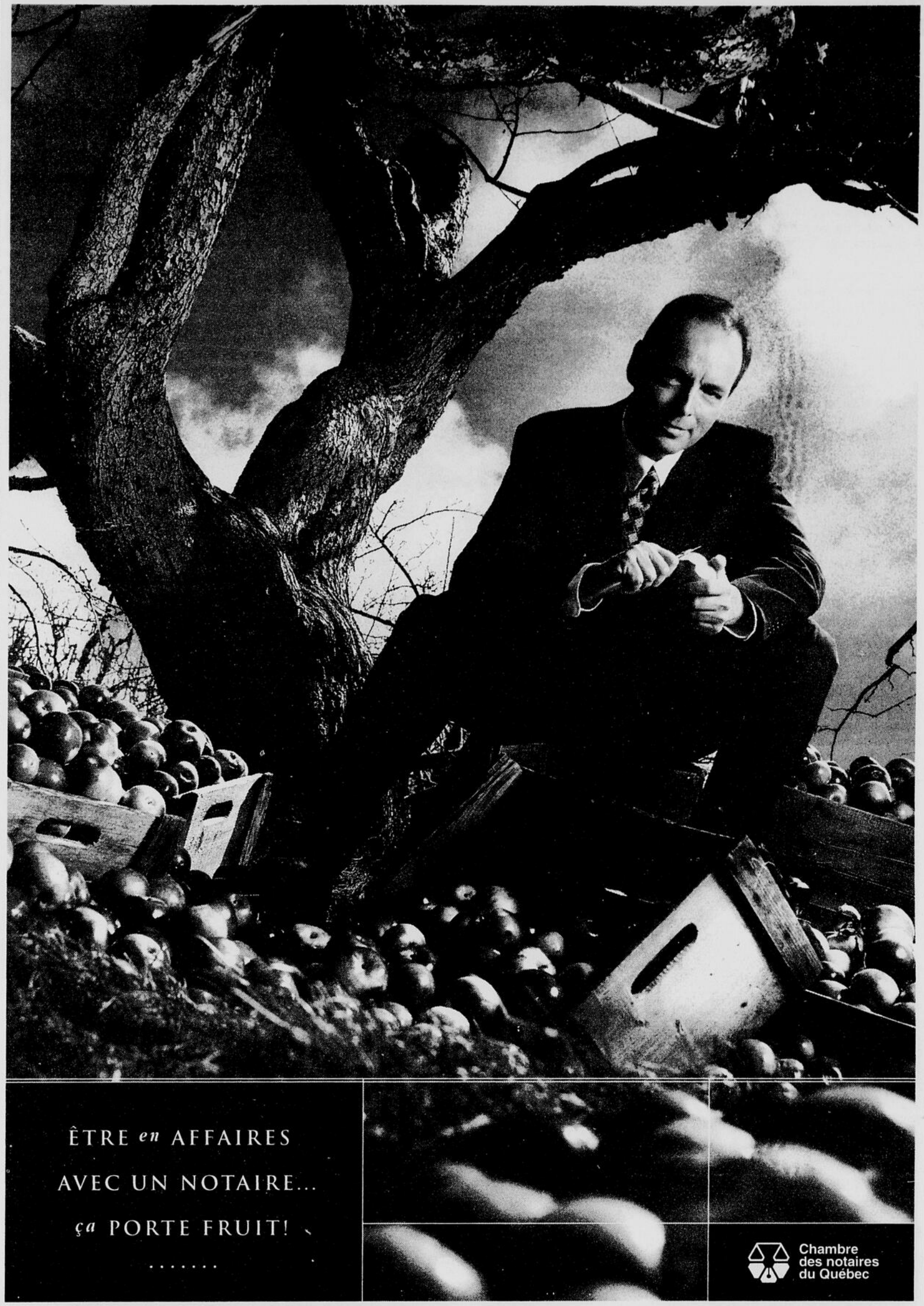
Ce montant permettra à la société de poursuivre ses activités minières dans la région de Chibougamau pour une période d'au moins 10 ans, a expliqué **André Fortier**, président du conseil et chef de la direction. Le programme de financement comprend un prêt bancaire de 30 M$ s'échelonnant sur sept ans. À cela s'ajoute l'émission de débentures convertibles de 10 M$ à des institutions financières québécoises, dont le **Fonds de solidarité des travailleurs du Québec** (5 M$), la **Société de développement de la Baie James** (2,2 M$), la **Société québécoise d'exploration minière** (2 M$) et le **Fonds régional de solidarité Nord du Québec** (500 000 $).

Ces débentures non garanties porteront un intérêt de 8 % par année et une participation additionnelle de 1 % des profits d'exploitation par million de dollars. Elles seront convertibles en actions ordinaires au prix minimum de 0,35 $ l'action. ■

Perte annuelle de 1,7 M$ pour Cambiex

Pour son exercice terminé le 31 décembre 1997, **Cambiex** (Mtl, *CBX*, 0,26 $) a subi une perte de 1,7 M$ (0,06 par action) comparativement à une perte de 537 000 $ (0,02 par action) pour l'année précédente. Les nouveaux résultats incluent des montants hors caisse de près de 1,5 M$ liés à la dévaluation d'un projet et à l'abandon d'un autre.

Au cours de l'année, les investissements sur les projets d'exploration se sont élevés à 1,7 M$. De fait, les travaux se poursuivent sur le site *Yaou-Dorlin*, en Guyane française, où Cambiex possède un intérêt de 15 %, et sur le projet cuivre-or *Sultana*, en Idaho (États-Unis), où elle a un intérêt de 30 %. (RB) ■



Aujourd'hui, cet homme est assis sur une excellente affaire. C'est normal, il s'y connaît en matière de pommes et il brasse des affaires juteuses! Mais qui s'occupe d'éplucher ses nombreux et fastidieux contrats? Heureusement, il peut compter sur l'aide d'un excellent conseiller. En effet, son notaire a su marier efficacement exigences juridiques et impératifs économiques. — Grâce à sa solide formation en droit, le notaire peut vous suggérer la forme juridique qui convient le mieux à votre entreprise et veiller à toutes les questions de financement, d'acquisition, de bail, de fiscalité ou de franchisage. — Si le notaire ne peut prédire votre avenir, il peut par contre vous éviter bien des déceptions.

Alors, consultez votre notaire, car tout dirigeant d'entreprise efficace ne peut se passer de ses judicieux conseils.

LE JURISTE de L'ENTENTE

Fonds FTQ ou Fondaction : moins attrayants pour les jeunes

Nous sommes un couple dans la jeune trentaine. Nous nous demandons s'il est avantageux d'acheter des unités du Fonds de solidarité (FTQ) pour les verser à titre de cotisation dans le REER ?

C.V.
Malartic

Plus vous approchez de l'âge de la retraite, plus les unités du **Fonds de solidarité** de la FTQ ou du **Fondaction** de la **CSN** sont attrayantes.

La raison : rendus à la retraite, vous pouvez les encaisser alors que la valeur actuelle des crédits d'impôt est encore très élevée. Cette valeur compte alors pour une bonne partie du rendement à moyen terme (environ 10 ans) du capital investi.

En revanche, la part du crédit d'impôt dans le rendement à très long terme du capital investi est beaucoup moins importante. Sur une période de 25 ans et plus, elle ajoute moins de 1 % au rendement annuel composé du capital investi.

C'est pourquoi investir dans les unités d'un tel fonds est moins attrayant pour les plus jeunes, surtout si le rendement du fonds s'avère inférieur à celui d'un investissement à faible risque.

Pour ceux qui ne peuvent épargner

L'autre considération : les contraintes budgétaires. Nombreux sont les travailleurs dont la capacité d'épargne est très faible. Pour certains, elle le sera pour une bonne partie de leur vie active. Ces personnes cotisent donc peu ou pas au REER. Elles ne font qu'accumuler les cotisations permises sans plus. D'importants avantages fiscaux leur échappent donc.

Les unités d'un fonds de travailleurs inscrites dans un REER peuvent alors améliorer considérablement leur situation financière. Cette combinaison fonds FTQ ou CSN/REER permet à ces travailleurs de négocier un prêt de courte durée pour cotiser au REER.

Avec une épargne minime de 320 $ environ, ils peuvent en empruntant cotiser 1 000 $ au REER. L'emprunt est quant à lui remboursé à même les crédits d'impôt accordés à l'achat des unités du fonds et les reports d'impôt résultant de la cotisation au REER. Pour ces travailleurs à budget restreint, il est de loin préférable d'avoir un REER constitué à 100 % d'unités de fonds de travailleurs que pas de REER du tout. ■

Faites-nous parvenir vos questions

La rubrique *Votre argent* vise à répondre aux préoccupations des lecteurs en matière de finances personnelles, de placement et de fiscalité.
Nous vous invitons à communiquer vos questions en les télécopiant au (514) 392-1586 ou en les faisant parvenir à l'adresse suivante :

Claude Chiasson
LES AFFAIRES
1100, boul. René-Lévesque Ouest 24e étage
Montréal, Québec H3B 4X9



Claude Chiasson

Recevoir un dividende comporte des avantages fiscaux

C'est la première année que j'inscris des dividendes dans ma déclaration de revenus. Le montant est de 2 076 $. Le fédéral me demande d'inscrire à titre de revenus imposables ce montant multiplié par 1,25 qui devient 2 595,68 $. Plus loin, il m'accorde un crédit correspondant à 13,33 % du montant majoré. Pouvez-vous m'expliquer en quoi le dividende améliore ma situation sur le plan fiscal ?

R.C.
Saint-Ferdinand

Le dividende imposable correspond à 1,25 fois le dividende reçu. Le dividende vient donc gonfler le revenu imposable du contribuable au provincial et au fédéral, ce qui peut paraître désavantageux à première vue.

Fort heureusement, comme vous l'avez écrit, les deux gouvernements accordent chacun un crédit d'impôt calculé sur le dividende majoré de 25 %. Le crédit d'impôt vient réduire directement votre impôt à payer.

Au fédéral, le crédit correspond à 13,33 % du dividende majoré, ce qui donne dans votre cas 345,91 $. Au provincial, le crédit correspond à 8,87 % du dividende majoré. Il s'élève donc à 230,18 $.

Par ailleurs, le dividende majoré est imposable à votre taux marginal. Supposons que, combiné au fédéral et au provincial, il soit de 47 %. L'impôt à payer sur le dividende majoré de 2 595,68 $ totalise donc 1 220 $. De ce chiffre, il faut soustraire les crédits qui totalisent 576,09 $. L'impôt net à payer s'élève donc à 643,91 $ sur un dividende reçu de 2 076 $, ce qui donne un taux d'impôt marginal de 31 %.

Si au lieu d'un dividende de 2 076 $, vous aviez déclaré un revenu d'intérêt du même montant, votre impôt aurait été de 975,72 $ pour un taux marginal d'impôt de 47 %. Le dividende vous permet donc de réaliser une économie d'impôt de 331,81 $ par rapport à un revenu d'intérêt. (CC) ■

Rente indexée : une meilleure valeur

Ma rente annuelle est de 47 857 $ avant impôt. Selon votre tableau portant sur la valeur actuelle des rentes publié dans l'édition du 4 avril à la page 53, sa valeur actuelle serait inférieure à 500 000 $. Cette évaluation diffère grandement de celle de mon employeur qui l'estime à 800 000 $ avant impôt.

Vos calculs supposent que la rente n'est pas indexée à l'inflation. Or, la mienne l'est. Le fait que ma rente soit indexée explique-t-il une telle différence entre les deux évaluations ?

Ma rente est également réversible à 50 % en faveur de mon conjoint. Cette option accroît-elle la valeur actuelle de ma rente ?

S. T.
Saint-Rédempteur

Oui, la valeur actuelle d'une rente indexée sera passablement plus élevée que celle d'une rente non indexée. Plus le taux d'inflation prévu sera élevé, plus la différence sera grande entre les deux rentes en question.

Cela peut expliquer une bonne partie de la différence entre l'évaluation de votre employeur et celle faite à partir de notre tableau qui suppose que la rente n'est pas indexée.

Les privilèges attachés à une rente tels que celui de réversibilité (c'est votre cas) augmentent aussi sa valeur actuelle. (CC) ■

Fonds FTQ : un transfert impossible

J'ai 39 ans et j'ai accumulé au fil des ans un montant de 10 000 $ d'unités du Fonds de solidarité des travailleurs (FTQ). J'ai transféré ce placement dans un REER.

Je sais que je ne peux pas disposer de ce placement sans avoir pris ma retraite. Par contre, j'aimerais remplacer, à l'intérieur de mon REER, ce placement par un autre plus rentable. Le puis-je ?

J.P.F.
Saint-Nicolas

Non, vous ne pouvez pas effectuer un tel transfert. Comme nous l'a expliqué **Laurent Paquette**, préposé au service à la clientèle du Fondsde solidarité, le Fonds vend des unités REER et des unités hors REER. Si vous avez choisi les unités REER, il n'est plus possible par la suite de les convertir en unités hors REER à moins de respecter les critères très restrictifs exigés dans le cadre d'un rachat. (CC) ■

APPEL DE CANDIDATURES
PRIX AUX JEUNES ENTREPRENEURS 1998



JEUNES ENTREPRENEURS PERFORMANTS RECHERCHÉS!

Les jeunes entrepreneurs innovent et créent de la richesse et de nouveaux emplois à l'échelle du pays comme jamais auparavant. Ce sont de jeunes hommes et femmes qui sont appelés à devenir des chefs de file du monde des affaires et dont les réalisations propulsent déjà la nouvelle économie au Canada.

Si vous êtes âgé de 29 ans ou moins et si vous exploitez une entreprise en croissance qui présente du potentiel à l'exportation, vous pouvez devenir l'un des 12 lauréats canadiens des Prix aux jeunes entrepreneurs.

Communiquez dès maintenant avec la BDC pour en savoir davantage ou soumettez votre candidature par l'entremise de notre site Web.

Les Prix seront décernés à l'occasion du gala de lancement de la Semaine de la PME[MC], cérémonie qui aura lieu à Winnipeg, en octobre.

BDC
Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada

Date limite de réception des candidatures : le 3 juillet 1998

www.bdc.ca
1 888 INFO-BDC

Rejoignez les décideurs avec le
dossier spécial
LES AFFAIRES

LA FORÊT



date de parution : 6 juin 1998

Pour informations : **(514) 392-9000**

Les actionnaires de Celanese attendent deux décisions

Réjean Bourdeau

Les actionnaires du fabricant de fibres synthétiques et de produits pétrochimiques **Celanese Canada** (Mtl, *CCL*, 26 $), de Montréal, attendent deux décisions.

Vente de l'usine de Millhaven

La première concerne la vente hypothétique de l'usine de Millhaven en Ontario à **Koch Industries**, du Kansas, et à **Grupo Xtra**, de Mexico. L'usine compte 350 employés et enregistre des ventes de 210 M$. Ces deux sociétés ont récemment acquis la division **Trevira**, entreprise mondiale de polyester appartenant au groupe allemand **Hoechst**, propriétaire de Celanese Canada.

L'installation ontarienne, spécialisée dans la production des fibres discontinues de polyester et de résines d'emballage, n'a pas fait partie de ce délestage.

Un comité formé par le conseil d'administration de Celanese Canada a été mis sur pied pour étudier la possibilité d'une transaction. « Il ne faut rien présumer, mais je ne crois pas que l'usine sera vendue », avance **Serge Pard**, trésorier de la société.

Il rappelle que l'entreprise vient d'y compléter un investissement de 200 M$ et que le prix du polyester est présentement au bas de son cycle.

Celanese et Ticona à la Bourse américaine

La deuxième décision attendue est liée à l'intention de Hoechst de lancer sur le marché boursier américain ses filiales de chimie industrielle, Celanese et **Ticona**, pour se concentrer « dans le secteur des sciences de la vie », explique M. Pard.

On n'élimine pas la possibilité d'une privatisation du capital de Celanese Canada.

Hoechst, qui possède la division **Hoechst Marion Roussel**, veut mettre l'accent du côté des produits pharmaceutiques, vétérinaires, biogénétiques et agricoles.

Ce désinvestissement total ou partiel du bloc d'actions de 56 % de Hoechst amènerait un nouveau propriétaire formé par Celanese et Ticona « mais ne changerait pas grand-chose dans la poursuite des activités de Celanese Canada », soutient le trésorier de la société.

Toutefois, M. Pard n'élimine aucune possibilité, dont celle d'une privatisation du capital de Celanese Canada.

Dans un communiqué publié en avril, la société a annoncé la création d'un comité indépendant pour étudier toutes les options permettant d'optimiser la valeur de l'entreprise pour tous les actionnaires.

Pour l'exercice terminé le 31 décembre 1997, Celanese Canada a affiché des ventes consolidées de 796,5 M$, en hausse de 42 %.

La société a également enregistrée une augmentation de 29 % du bénéfice net à 82,8 M$. ■

Boralex double son chiffre d'affaires

Stéphanie Grammond

Le producteur québécois d'hydroélectricité et d'énergie thermique **Boralex** (Mtl, *BLX.A*, 5,05 $) doublera ses revenus avec l'acquisition de 90 % d'une centrale de génération d'électricité à la biomasse (résidus provenant de l'exploitation forestière).

La société acquiert 90 % d'une centrale de génération d'électricité à la biomasse d'une capacité de 47,5 MW.

Boralex paiera 24 M$ à même ses ressources financières pour cette centrale d'une capacité de 47,5 MW située dans l'État du Maine. Boralex estime que son chiffre d'affaires bondira de 87 % à 36,4 M$ et que la centrale contribuera immédiatement au bénéfice.

Impact stratégique

Martin Dufresne, de **Desjardins valeurs mobilières**, croit que la transaction aura un bon impact stratégique et ajoutera 0,12 $ au bénéfice par action de 1998.

L'analyste, qui avait un prix cible de 6,50 $ avant la transaction, considère le titre comme une aubaine. Malgré tout, le cours de l'action a reculé de 0,35 $ la semaine dernière, dont 0,20 $ le lendemain de l'annonce, pour remonter de quelques cents au début de la semaine.

Revenus à la hausse

Notons qu'au deuxième trimestre terminé le 31 mars 1998, Boralex a réalisé des revenus de 8,1 M$, comparativement à 5,8 M$ en 1997.

Cette hausse de 39 % est due à l'apport de la centrale de cogénération de Kinsey Falls, dont les résultats sont consolidés à 100 % depuis la transaction réalisée en octobre avec **Novergaz**, ainsi qu'à l'indexation de 3 % des tarifs de vente d'hydroélectricité.

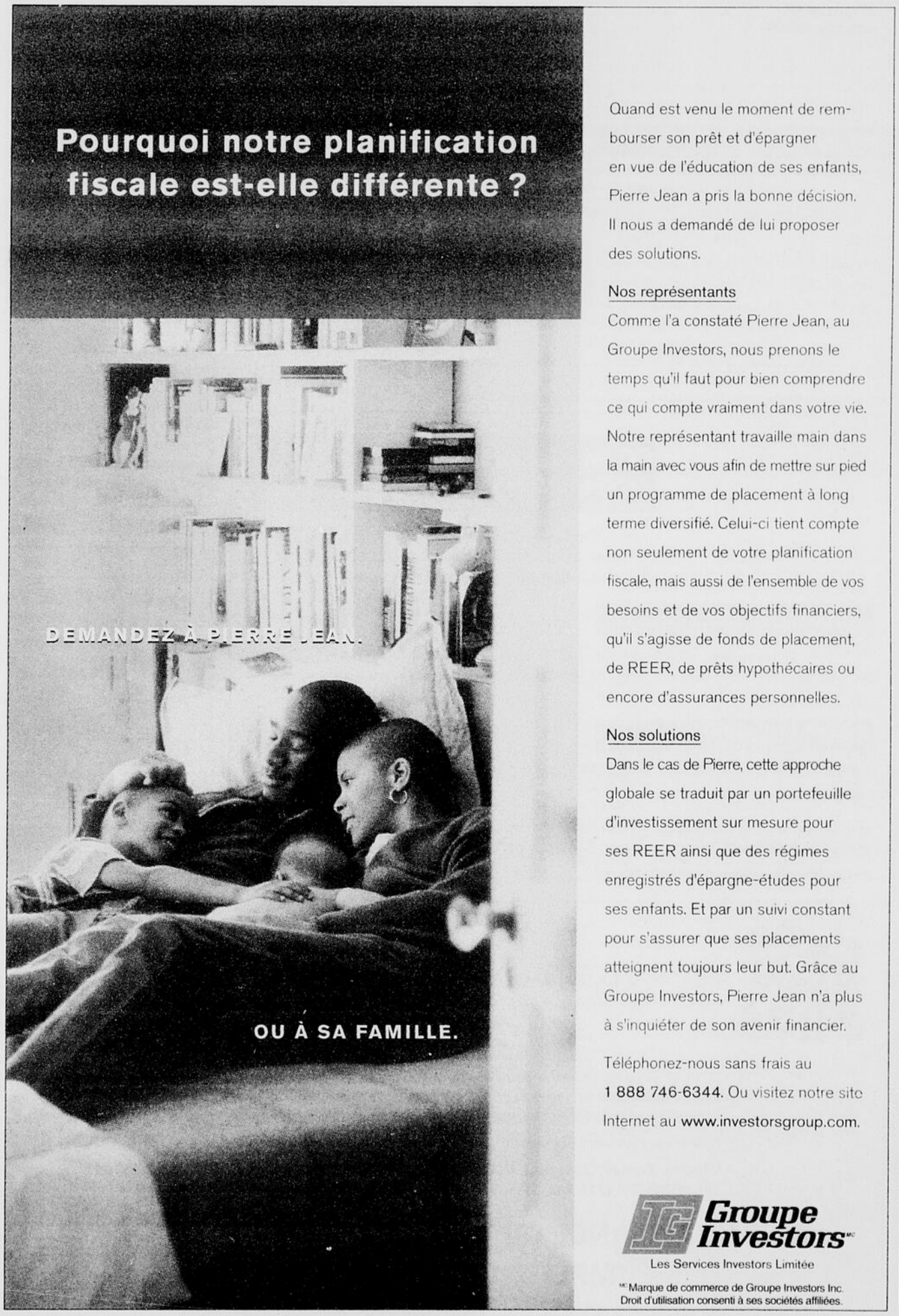
Le bénéfice net a atteint 739 659 $ (0,04 $ l'action) comparativement à 675 009 $ (0,04 $ l'action) en 1997, une performance respectable compte tenu des conditions d'exploitation difficiles au cours de la crise du verglas. La transaction fera gonfler la capacité de production totale de Boralex à 109 MW, soit un bond de 77 %.

Objectif : 200 MW d'ici 2 000

Par ailleurs, la compagnie maintient son objectif de parvenir à 200 MW d'ici l'an 2 000.

Elle a déjà annoncé le démarrage du projet de Batiscan (centrale hydroélectrique de 10 MG). Elle fait aussi des démarches en vue du projet de Thunder Bay (centrale de cogénération à la biomasse de 23 MW). Et elle travaille de concert avec la **Toronto-Electric Commission** à la réalisation d'une centrale de cogénération au gaz naturel de 45 MW sur le site d'une usine de fabrication de cartons plats des **Industries Paperboard International**.

Avec huit centrales hydroélectriques et une centrale de cogénération, la filiale à 80 % de **Cascades Énergie** est l'un des plus importants producteurs privés du Québec. ■



BCE récoltera 2,3 milliards de la vente de sa participation dans Cable & Wireless Communications

Réjean Bourdeau

La plus importante société de télécommunications au pays, **BCE** (Mtl, *BCE*, 63,40 $), a annoncé son intention de vendre sa participation de 14,25 %, évaluée à 2,33 milliards de dollars, qu'elle possède dans **Cable & Wireless Communications** (CWC), de Grande-Bretagne.

Important changement

Cette décision marque un important changement dans la stratégie de l'entreprise canadienne. Rappelons qu'en mars, **BCI Telecom Holding**, la filiale de BCE qui détient CWC, a déclaré qu'elle ne souhaitait pas vendre sa participation.

CWC, le plus important et le seul câblodistributeur britannique rentable, a été créée à la suite de la fusion de **Bell CableMedia**, **Mercury Communications** et **NYNEX CableComms**.

L'échéancier pour la vente n'est pas déterminé, mais une source proche du dossier précise que l'actionnaire principal, **Cable & Wireless plc**, qui détient 54 % de CWC, serait intéressé à augmenter sa participation. ■

Badger Daylighting vise une expansion américaine

La société albertaine **Badger Daylighting** (Tor, *BAD*, 9,80 $), de Red Deer, prévoit des ventes de 84 M$ pour l'exercice en cours, comparativement à 26 M$ pour l'année terminée au 3[illegible] novembre. Si c'est le cas, son bénéfice net pourrait atteindre 8 M$ cette année par rapport à 2,2 M$ en 1997.

Son président, **Ken Rose**, compte réaliser cette croissance grâce à une expansion aux États-Unis. Badger, qui possède déjà deux bureaux à Houston (Texas), est sur la piste des acquisitions. « On regarde pour des entreprises performantes au niveau technologique qui vont ajouter à nos activités principales », a-t-il dit.

Spécialisée dans la technologie industrielle, Badger offre des services et des équipements aux entreprises oeuvrant dans les secteurs du pétrole, du gaz, des pipelines et des services publics. (RB) ■

Clearnet : deux émissions pour amasser 471,5 M$

L'entreprise ontarienne de communications sans fil **Clearnet Communications** (Mtl, *NET.A*, 18 $), de Pickering, connue pour son réseau de communications d'affaires *Mike*, compte amasser 471,5 M$ par l'entremise de deux émissions, afin de financer une partie de ses dépenses en capital liées à l'expansion de ses réseaux numériques.

Le produit servira également aux fins générales de l'entreprise et au fonds de roulement, dont peut-être des acquisitions sélectives.

Une première entente, devant être conclue le 15 mai, permettra d'amasser environ 300,55 M$ grâce à l'émission de billets à escompte de premier rang qui viennent à échéance le 15 mai 2008.

Une deuxième entente, devant aussi être conclue le 15 mai, permettra de recueillir 171 M$ en vendant 9,5 M d'actions de classe A sans droit de vote à un prix de 18 $ par action.

Les courtiers ont une option pour gonfler le placement de 25,6 M$. (RB) ■

Les Industries Dorel s'inscrivent au Nasdaq

Le fabricant montréalais de meubles et d'articles pour enfants **Industries Dorel** (Mtl, *DII.B*, 47,80 $) a déposé une demande d'enregistrement aux États-Unis et un prospectus définitif au Canada à l'égard de 2,85 M d'actions avec droit de vote subalternes, catégorie B, au prix de 47,65 $ l'action.

Quelque 2,45 M actions avec droit de vote subalternes, catégorie B, sont vendues par la succession de **Leo Schwartz**, feu fondateur de Dorel, et M[me] Leo Schwartz. Les autres 400 000 actions sont émises et vendues par Dorel.

La clôture du placement est prévue le 13 mai et l'inscription des actions de Dorel a été approuvée au *Nasdaq*. Les preneurs fermes se sont vu octroyer une option leur permettant d'acquérir 427 500 actions avec droit de vote subalternes, catégorie B, additionnelles, pour une période de 30 jours afin de couvrir les attributions en excédent.

Si cette option est intégralement levée, les deux actionnaires vendeurs se départiront de 367 500 actions avec droit de vote subalternes et Dorel émettra 60 000 actions additionnelles. Le produit net d'environ 17,9 M$ de ce placement servira à la diminution des dettes contractées pour l'acquisition récente de **Amerivood Industries International Corporation**. (RB) ■

Martin Godbout : conseiller scientifique d'Algène

Le vice-président principal de **BioCapital**, **Martin Godbout**, participera au développement scientifique d'**Algène Biotechnologies** (Mtl, *AGN.B*, 0,94 $). Son rôle sera de conseiller la firme de génétique biomédicale montréalaise dans ses projets de recherche et développement et dans ses orientations stratégiques en recherche.

Le D[r] Godbout, qui a été président et directeur général de la **Société Innovatech Québec et Chaudière-Appalaches** de 1994 à 1997, a fait un stage un stage post-doctoral en neurologie moléculaire à l'institut de recherche de la **Scripps Clinic**, à San Diego.

Il compte à son actif plus d'une soixantaine de publications scientifiques.

« Nous sommes convaincus que son expertise scientifique combinée à son excellente compréhension des enjeux scientifiques et commerciaux de la génomique est un atout pour notre entreprise », a déclaré le D[r] **Denis Gauvreau**, président et chef de la direction d'Algène. (RB) ■

◆ Carrières

Société établie depuis 15 ans
(boul. St-Joseph Ouest, Montréal) recherche un
CA ou CGA
en association afin de prendre la relève des services en comptabilité. Nous avons récemment développé deux autres sociétés; l'une spécialisée en transport et l'autre en communication et publicité ce qui nous offre une banque de clients potentiels.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à M. Bertrand Lauzon au (514) 276-1399.

C.M. OLIVER & COMPANY

C.M. Oliver, une compagnie limitée depuis 1907, courtiers en valeurs mobilières, membre FCPE, cherche à combler les postes suivants:

ASSISTANT(E) DE VENTES

45 K$ +. Vous devez être licencié(e) et posséder au moins 5 années d'expérience à un poste équivalent. Le bilinguisme anglais-français est nécessaire.

RÉCEPTIONNISTE

20 K$ - 25 K$. Bilinguisme essentiel, poste à temps plein. Avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec M. Richard Hamelin au **(514) 932-9446** ou par fax au **(514) 932-5760**.



Présentement en kiosque

VENATUS Conseil
SERVICES EN RECHERCHE DE CADRES



Notre stratégie de recherche de cadres et professionnels en finance repose sur la confiance qu'un nombre grandissant de candidats et d'employeurs nous témoigne grâce à notre professionnalisme et notre efficacité ainsi que notre respect des règles d'éthique et de confidentialité.

Pour mieux vous servir, nos bureaux sont maintenant installés au centre-ville de Montréal.

Venatus Conseil, 1200, Ave. McGill College, bureau 1100, Montréal (Québec), H3B 4G7
Tél. : (514) 992-1713, Fax : (514) 993-1713, Courrier électronique : info@venatus.com

«LA CONNAISSANCE DU MARCHÉ DES COMPÉTENCES FAIT LA DIFFÉRENCE.»

Rendement des fonds mutuels pour la semaine se terminant le 8 mai 1998

Fonds mutuels

Source : Fundata Canada

Fonds	VANPA	Chg.%
ABAX		
Bradys Oblig(yl)	10.64	—
ABC FUNDS		
Amer-Value(y)	6.77	—
Fully-Mgd(r)	8.04	—
Fund-Value(r)	12.62	—
ACADIE (FONDS)		
Act Canadiennes(r)	10.00	—
Actions Intl(yg)	10.00	—
Atlantique(r)	10.00	—
Diversifié(r)	10.00	—
Hypothèques(r)	9.99	-.28
Obligations(r)	11.79	-.11
Équilibré(r)	12.34	-.11
ACKER FINLEY		
QSA Cdn Equ(r)	5.21	+.05
ACUITY POOLED		
Canadian Equity(r)	13.39	+.52
Cdn Balanced(r)	14.12	+.37
Cons Asset All(r)	15.60	+.75
Env Sci & Tech	15.97	-.66
Fixed Income(r)	12.32	-.11
Glo Balanced	15.68	+.50
Global Equity	15.31	+.40
High Income	13.72	+.75
Short Term(r)	10.53	-.34
AGF GROUPE DE FONDS C$		
AGF Intl Stock	7.05	+.71
Act Can AGF(r)•	16.04	+.25
Act Mon AGF•	9.01	-.55
Act RER 20/20(r)•	8.57	-.58
Actions cr AGF(r)•	32.90	-.66
Allemagne AGF•	39.21	+2.51
Am CT Ht Rd AGF•	4.88	+.41
Am Latine 20/20•	6.46	-1.97
Am RSA AGF•	20.48	-.58
Can RSA AGF(r)•	6.02	-.17
Cat Canada AGF•	6.50	-.15
Cont Term 20/20(r)•	5.30	-1.67
Cr & rev AGF(r)•	19.70	-.20
Cr Amer AGF•	25.62	+.08
Cr Can AGF(r)•	24.21	—
Cr Euro AGF•	18.80	+2.12
Cr asiatiq AGF•	8.82	-4.13
Crois Act 20/20•	17.76	-1.50
Dir Chine AGF•	5.92	-4.36
Dividendes AGF(r)•	24.50	+.53
Euro RA AGF•	8.58	+1.78
Indien 20/20•	2.31	+1.76
Int Actif 20/20•	7.14	+1.42
Intl RER RA AGF(r)•	5.86	-.34
Japon AGF•	5.12	-2.66
Mar Émer 20/20•	3.68	-2.65
Mon Obl Gv AGF•	10.44	-.19
Mon Obl RER AGF(r)•	4.95	-.20
Mond Équil AGF•	15.71	-.25
Obl Can AGF(r)•	5.64	-.35
RER PME 20/20(r)•	7.07	+.71
Res Can 20/20(r)•	20.23	-1.61
Rev Am AGF•	11.27	+.09
Rev CT Int AGF•	10.90	+.18
Rev Élevé AGF(r)•	10.44	-.10
Spécial Am AGF•	13.87	-1.21
Val Int AGF•	37.57	+.48
AGF GROUPE DE FONDS U$		
AGF Intl Stk U$	4.90	+.20
Act Mon AGF•	6.27	-.79
Allemagne AGF•	27.29	+2.29
Am CT Ht Rd AGF•	3.39	—
Am RSA AGF•	14.25	-.84
Amer Lat 20/20•	4.50	-2.17
Cat Canada AGF•	4.53	-.22
Cr Amér AGF•	17.83	-.17
Cr Asiatiq AGF•	6.14	-4.36
Cr Euro AGF•	13.08	+1.87
Crois Act 20/20•	12.36	-1.75
Dir Chine AGF•	4.12	-4.63
Euro RA AGF•	5.97	+1.53
Indien 20/20•	1.61	+1.90
Int Actif 20/20•	4.97	+1.22
Japon AGF•	3.57	-2.72
Mar Émer 20/20•	2.56	-3.03
Mon Obl Gv AGF•	7.27	-.41
Mond Équil AGF•	10.94	-.45
Rev Am AGF•	7.85	—
Rev CT Int AGF•	7.59	—
Spécial Am AGF•	9.65	-1.43
Val Int AGF•	26.15	+.23
AGF GESTION		
Allemagne C$ M•	41.66	+2.56
Allemagne U$ M•	29.00	+2.33
AIC ADVANTAGE FUND SÉRIES		
Avantage Amér	5.67	-1.39
Avantageux(r)	77.58	-.15
Avantageux II(r)	9.45	-.21
AIC DIVERSIFIED SÉRIES		
Actions Revenu(r)	5.33	-.74
Divers Cda(r)•	32.82	-.42
Valeur•	47.77	-.73
World Equity•	18.94	+1.01
AIM MUTUAL FUNDS C$		
Am Crois Dyn	10.08	-1.51
Amér Premier	7.84	-1.08
Can Premier(r)	9.28	+1.34
Can Équilibré(r)	15.11	+.99
Coréen	3.37	-9.86
Europa	20.04	+1.94
Gl Indice RER(r)	11.93	.57
Glo Sant	14.84	+.13
Glo Tech	16.25	+.01
Intl	8.63	-.25
Nippon	6.41	-1.44
RER Glo Revenu(r)	12.99	+.06
Tigre	6.99	-6.28
AIM MUTUAL FUNDS U$		
Am Crois Dyn U$	7.02	-1.68
Amér Prem U$	5.46	-1.25
Coréen U$	2.35	-10.02
Europa U$	13.96	+1.76
Glo Sci San U$	10.33	-.05
Glo Tech U$	11.32	-.16
Intl U$	6.01	.42
Nippon U$	4.46	-1.61
RER Gl Rev U$(r)	9.04	-.11
Tigre U$	4.87	-6.44
ALL-CANADIAN		
Compound(r)	14.57	.88
ALTAMIRA		
Act Euro•	20.00	+.45
Actions(r)•	29.28	-1.71
AltaFund(r)•	20.13	+.25
Amér Gr Soc•	20.73	.81
Amér Sélect•	35.88	.55
Asie-Pacif•	8.26	-2.94
Capital(r)•	22.32	.49
Croissance(r)•	18.52	.22
Divers Mond•	17.00	-.12
Dividendes(r)•	3.94	+.51
Découv Mond•	4.06	-3.10
Équilibré(r)•	17.09	.35
Mond Pet Soc•	6.86	+.15
Mét Préc&Strat(r)•	4.69	-1.88
Obl État CT(r)•	5.61	—
Obl Haut Rend•	6.45	-.46
Oblig Mond(r)•	10.55	-.19
Obligations(r)•	16.75	-.42
Occas Japon•	3.13	-.95
Reprise(r)•	17.67	.90
Ressources(r)•	10.55	-1.77
Rev CT Glo(r)•	12.19	+.33
Rev&Crois(r)•	7.62	-.13
Revenu(r)•	7.85	-.25
Revenu Cdn CT(r)	10.11	—
Science & Tech•	9.34	-.85
A.P.P.Q.(n)		
Équilibré(r)	19.16	+.02
ARGENTUM MANAGEMENT C$		
Port Revenu(r)	9.96	.30
Pt Act Can	10.01	+.10
Pt Amér Élite	9.87	-1.79
Pt Intl Élite	9.86	-1.40
Pt Mar Neutre(y)		—
Pt Pet Soc Can(r)	9.99	-.10
ARGENTUM MANAGEMENT U$		
Pt Amér Élite	6.87	-2.00
Pt Intl Élite	6.86	-1.72
Pt Mar Neutre(y)		—
ARTISAN FUNDS(n)		
Aggress Growth	10.57	-.28
Canadian Equity(r)	10.77	—
Growth	10.42	-.29
Growth & Income	10.34	-.19
Income	10.20	-.29
Intl Equity	10.89	-.46
Max Growth	10.63	-.37
RSP Agg Growth(r)	10.46	-.38
RSP Gro & Inc(r)	10.22	-.10
RSP Growth(r)	10.34	-.29
RSP Income(r)	10.23	-.29
RSP Max Growth(r)	10.57	-.38
U.S. Equity	10.89	-1.00
ATLAS FONDS		
Actions Mond•	16.65	-.63
Advantage Am C$•	22.45	-1.03
Advantage Am U$•	15.63	-1.20
Amér Latine•	11.81	-1.09
Bassin Pac•	7.16	-2.67
Can GrndCap Cr(r)•	23.87	+1.08
Cr Am Gr Cap C$•	36.13	.42
Cr Am Gr Cap U$•	25.15	.59
Cro Can Pet Cap(r)•	13.59	+.21
Cro Intl Gr Cap•	14.89	+.93
Cro Intl Mar Em•	13.81	-1.63
Crois Can Div(r)•	12.94	+.13
Crois ÉmergCan(r)•	15.98	-1.17
Équil Can(r)•	15.92	-.01
Fid Rev Can(r)	8.85	+1.09
Mond Oblig(r)•	10.28	-.03
Obl Can HtRend(r)•	12.43	-.19
Oblig Can(r)•	11.09	-.33
REER Ind Amér(r)•	13.14	-.94
REER Ind Intl(r)•	12.90	-.76
Rend Euro•	19.75	+.83
Val Can Gr Cap(r)•	16.17	+.30
Val Can Pet Cap(r)•	16.98	-1.12
AZURA FONDS REGROUPÉS		
Conservateur(r)	11.59	—
Crois RER(r)	14.35	-.28
Croissance(y)	13.82	+.22
Équil RER(r)	13.17	-.38
Équilibré(y)	12.79	+.08
Fort Crois REER(r)	11.39	-.78
BANQUE DE MONTRÉAL		
CP Adv ALENA•	16.16	-.55
CP Amer Ind Act(r)•	12.81	-1.19
CP Amer Spe Cro•	13.64	-1.11
CP Amér Valeur•	15.69	-.95
CP AmérCrois•	19.94	-.50
CP Crois can(r)•	19.24	+.04
CP Ext Orient•	8.86	-4.49
CP Hypothèque(r)•	12.24	+.09
CP Jap Crois•	5.52	-1.84
CP Latino-Amér•	11.33	-2.79
CP Met Préc(r)•	6.65	-2.91
CP Mon Sci&Tech•	16.55	+1.10
CP Marché Dév•	9.12	-1.85
CP Obligltl•	10.45	+.26
CP Ressources(r)•	9.85	-2.77
CP Revenu Div(r)•	21.28	+.23
CP Sp Crois(r)•	16.94	-.59
FC Allocation(r)•	14.90	.00
FC Bond(r)•	12.95	.14
FC Equ Index(r)•	22.07	.03
FC Intl Gth•	18.15	-.12
PC Eur Crois•	18.78	+1.22
BARREAU DU QUÉBEC(n)		
Équilibré(r)	13.13	-.20
Obligations(r)	11.12	+.15
BEUTEL GOODMAN(n)		
Act Amér(l)	11.31	+.61
Act Can(r)	17.96	-.28
Act Intl(l)	7.26	-.77
Équilibré(r)	15.03	-.22
Pet Cap(r)	9.32	.45
Revenu(r)	11.35	-.16
BISSETT		
Intl Equity	10.79	+.28
Microcap(r)	12.41	+.08
BNP (CDA) FONDS		
Actions(r)	41.77	-.23
Obligations(r)	11.10	+.05
BPI MUTUAL FUNDS		
Act Amér•	9.31	-1.06
Act Cdn(r)•	10.50	+.77
Act Mondiales•	24.64	-.48
Asie Pacifique•	7.22	-4.24
Can Équil(r)•	5.16	+.58
Can Oblig(r)•	5.08	-.20
Can Val Moy(r)	11.49	+.09
Int Val Réelle	13.49	+1.12
Marchés en Dév•	14.14	-1.05
Oblig Sociétés(r)	10.18	-.10
Pet Soc Amér•	34.10	.03
Pet Soc Can(r)•	11.03	+.91
Pet Soc Mond•	21.70	.50
RER Mond Équil(r)•	15.41	+.65
RER Mond Oblig(r)•	11.30	-.18
Ressour Can(r)•	15.74	-.13
Rev & Crois(r)	13.67	+.15
Revenus Div(r)•	13.49	+.45
Revenus Élevé(r)•	11.42	+.53
BPI MUTUAL FUNDS U$		
Act Amér U$•	6.48	-1.22
Act Mondials U$•	17.16	-.64
Asie Pacifiq U$•	5.03	-4.37
Int Val Ré U$	9.39	+.97
Marché en Dév U$•	9.85	-1.20
Pet Soc Amér U$•	23.74	-.21
Pet Soc Mond U$•	15.11	-.66
CALDWELL		
Amer Equity	6.07	+.92
Associate(r)	7.61	+.60
Cdn Equity(r)	5.77	+.83
Cdn Income(r)	5.36	-.24
International	6.00	-.06
CAMAF(n)		
Camaf(r)	15.73	+.13
CANADA TRUST		
Act Intl•	31.98	+.13
Act Spéc(r)•	28.60	-1.35
Act US•	23.36	-.30
AmeriGrowth(r)•	13.00	-1.22
AsiaGrowth(r)•	6.83	-3.12
Balanced(r)•	19.03	+.11
Bond(r)•	12.40	-.16
Cdn Bond Ind(r)	10.36	-.19
Cdn Equ Ind(r)	11.81	-.08
Div Income(r)•	17.52	+.29
ÉmergMkts•	10.25	-2.47
EuroGrowth(r)•	11.70	+.17
GlobalGrowth(r)•	11.51	-.86
Hypothèques(r)•	59.81	+.08
Intl Equ Ind	11.22	+.09
Mondial Rép Act(r)	11.13	-.45
Nord Amér•	49.97	+.50
Oblig Intl(r)•	10.45	+.10
Retirement Bal(r)	11.08	-.18
Sht Term Bnd(r)•	10.20	-.10
Stock(r)•	22.81	+.48
US Equ Ind	13.39	-.96
CHOU ASSOCIATES(n)		
Associates(l)	48.72	-1.44
RRSP(r)	22.30	-.40
CI MUTUAL FUNDS C$		
Amér Latine•	11.37	-3.73
Américain•	15.90	-.69
Crois Can(r)•	7.20	+.14
Équil Can(r)•	7.08	-.14
Équil Intl•	15.57	-.26
Harbour Expl(r)	11.47	+.35
Harbour Fonds(r)	10.81	+.93
Harbr Croi Rev(r)	10.73	+.47
Marchés Nouv•	9.16	-2.24
Mondial•	12.13	-.57
Oblig Can(r)•	5.57	-.36
Oblig Mondiales•	5.23	—
Pacifique•	12.22	-4.83
RER Act Mond(r)•	6.21	-.48
RER Américain(r)•	13.20	-.83
RER Équil Intl(r)•	13.48	—
RER Obl Mond(r)•	4.93	—
Rev Rend El Mon•	11.63	-.51
Revenu Can(r)•	11.96	-.25
CI MUTUAL FUNDS U$		
Amér Latine U$•	7.91	-4.00
Américain U$•	11.07	-.81
Équil Intl U$•	10.84	-.46
MarchésNouv U$•	6.38	-2.30
Mondial U$•	8.44	-.82
Oblig Mond U$•	3.64	-.27
Pacifique U$•	8.51	-4.92
Rev Rnd El MoU$•	8.09	-.74
C.I. SECTOR FUNDS C$		
Amér Latine•	9.45	-3.67
Américain•	12.99	-.69
Canadien•	6.91	+.14
Cdn Monarque•	10.54	.57
Court-Terme•	7.64	+.13
Harbour Expl	11.04	+.45
Harbour Secteur	10.75	+.94
Hsbgr Européen•	10.32	+1.67
Hsbgr Expans•	7.98	-2.09
Hsbgr Intl•	11.76	1.09
Hsbgr Pet Socie•	11.70	+.17
Hsbgr Valeur•	12.18	.08
Hsbgr nouv Asia•	5.31	-4.15
Marchés Nouv•	7.67	-2.29
Mondial•	14.64	.61
Pacifique•	8.19	-4.88
Produits Cons	13.39	.37
Ressource•	9.44	.63
Serv Financier•	18.01	-1.26
Serv Santé•	14.57	.41
Technologies•	16.93	+1.32
Télécom•	17.57	.11
C.I. SECTOR FUNDS U$		
Amer Latine U$•	6.58	-3.80
Américain U$•	9.04	.88
Canadien U$•	4.81	—
Cdn Monarque U$•	7.34	.68
Court-Terme U$•	5.32	—
Harbour Expl U$	7.68	+.26
Harbr SecteurU$	7.48	+.67
Hsbgr Euro U$•	7.18	+1.41
Hsbgr Expans U$•	5.55	-2.29
Hsbgr Intl U$•	8.19	-1.21
Hsbgr N Asia U$•	3.70	-4.15
Hsbgr Pet SocU$•	8.14	-.12
Hsbgr Valeur U$•	8.48	.24
Marché nouv U$•	5.34	-2.38
Mondial U$•	10.19	.78
Pacifique U$•	5.70	-5.00
Produits Cons	9.32	.53
Ressource U$•	6.57	.76
Serv Finan U$•	12.54	-1.42
Serv Santé U$•	10.14	.59
Technologies U$•	11.78	+1.12
Télécom U$•	12.23	.33
CIBC (PLACEMENTS INC.)		
Act US(y)	21.67	.71
Amér Latine	12.92	-2.19
Appréc Cap(r)	23.91	-1.10
Can Act(r)	18.71	+.53
Can Obl Crt Trm(r)	10.28	.14
Can Oblig(r)	12.22	-.29
Dividend(r)	17.03	.29
Démo Amér Nord(y)	16.67	.79
Écon Émerg	13.11	-1.25
Équilibré(r)	17.56	+.11
Européennes	15.99	+.67
Ext Orient	7.76	-3.62
Hypothécaires(r)	11.98	+.09
Immobilier Cdn(r)	10.14	-.24
Ind Bour Int(y)	10.68	+.67
Ind Oblig Can(r)	10.26	-.20
Ind Oblig Int(r)	9.90	+1.24
Indice Bour Can(r)	15.09	-.70
Intl Act	21.39	-.59
Intl Oblig(r)	10.77	+.33
Japonaises	11.67	-2.36
Metaux Préc(r)	5.45	-4.06
Mondial Tech(y)	15.59	-.37
Pet Soc US(y)	11.55	-.52
Petites Soc Int	11.71	+1.54
REER Ind Intl(r)	11.34	.17
Ressources Can(r)	8.87	-3.00
Reér Ind Bou US(r)	13.76	-1.00
Soc Financières(r)	13.31	+.03
Énergie(r)	13.19	.89
CLARINGTON GROUP OF FUNDS		
Amér Actions	16.79	-1.21
Asie Pacifique	7.95	-5.22
Can Actions(r)	13.44	-.20
Can Équilibré(r)	12.55	-.10
Can Micro-Cap(r)	11.15	-2.04
Can Revenu(r)	10.63	.09
Comm Mondial	17.64	+.38
Cro Pet Soc Ame	16.01	-.70
Mondial d'occ	15.05	+.40
Pet Soc Can(r)	11.45	-.57
CLEAN ENVIRONMENT		
Balanced(r)	12.15	+.45
Equity(r)	14.64	-.70
Income(r)	11.59	+.13
Intl Equity	10.76	+.33
CORMEL(n)		
Équilibrée(r)	14.94	-.25
CORNERSTONE		
Balanced(r)	6.42	-.28
Bond(r)	5.49	-.18
Cdn Growth(r)	7.06	-.30
Global	16.77	-1.06
US Fund	39.54	-1.42
COTE 100(n)		
Amérique	27.01	-1.19
EXP(r)	23.38	-1.19
Excel	10.82	-.11
REA	15.17	—
REER(r)	33.23	-1.24
U.S.	12.26	+.04
CSA MGMT ENTERPRISES LTD(n)		
Goldfund(l)	4.73	-2.27
Goldtrust(r)	5.41	-1.99
CUNDILL GROUP SÉR A		
Security(r)	23.83	-.21
Value(l)	14.50	-.68
CUNDILL GROUP SÉR B		
Security(r)	26.23	-.23
Value(l)	15.73	-.69
DESJARDINS (FONDS)		
Actions(r)	33.86	-.19
Americain(r)	12.62	-3.23
Croissance(r)	17.03	.01
Divers Amb(r)	11.96	.19
Divers Aud(r)	13.24	.19
Divers Mod(r)	11.99	.21
Divers Sec(r)	11.11	.13
Dividende(r)	15.85	.98
Enviro(r)	19.42	+.21
Équilibré(r)	17.23	.23
Hypothèques(r)	4.57	.35
Internat'l	38.72	.12
Mond Équil(r)	10.70	.32
Obligations(r)	5.43	.31
Québec(r)	12.17	+.58
DOMINION EQUITY		
Domequity(r)	12.46	-1.35
DYNAMIC MUTUAL FUNDS		
$Cost Avg(r)	10.03	.10
Dyn Amer C$•	13.06	-1.73
Dyn Amer U$•	9.09	-1.94
Dyn Cdn Gro(r)•	12.10	-1.87
Dyn CdnRealEst(r)•	11.68	—
Dyn Div Gro(r)•	7.16	—
Dyn Dividend(r)•	7.01	+.29
Dyn Europe•	23.97	+.55
Dyn Far East•	10.07	-2.52
Dyn Fund Cda(r)•	19.65	.41
Dyn Glo Bond(r)•	5.32	.93
Dyn Glo Inc&Gro•	4.76	.63
Dyn Glo Milna•	7.84	-3.69
Dyn Glo Partner•	12.65	.94
Dyn Glo Pre Met•	3.90	-3.70
Dyn Glo Resour•	19.24	+5.02
Dyn Income(r)•	5.12	-.58
Dyn Intl•	11.28	.97
Dyn Lat Amer	4.76	-4.03
Dyn Partners(r)•	9.07	.33
Dyn Prec Met(r)•	1.47	-3.29
Dyn Quebec Fund(r)•	12.53	.95
Dyn RealEst•	22.67	+.04
Dyn Sm Cap(r)	6.17	+.98
Dyn Team(r)•	9.78	-.61
Titres d'État(r)•	9.96	.10
ELLIOTT & PAGE		
Act Qualité(r)	10.68	-.28
Actions(r)•	14.94	+.20
Am Moyenne Cap	10.60	.93
Crois Amér•	20.69	-1.71
Crois asiatique•	7.60	-2.31
Équilibré(r)•	13.26	-.38
Marchés Naiss•	9.97	-3.67
Mond Actions•	16.33	—
Mond Équil•	13.72	+.07
Mond Oblig•	10.78	+.19
Obligations(r)•	8.86	-.11
Rev Men Élevé(r)	9.23	+.54
ETHICAL FUNDS		
Balanced(r)	18.23	+.05
Global Bond(r)	5.51	-.18
Growth(r)	13.70	+.15
Income(r)	11.35	-.18
N.A.Equity	34.05	.58
Pacific Rim	3.71	-4.63
Special Equity(r)	7.17	-.55
FED MEDECINS OMNI(n)		
Act Can(r)	16.53	+.26
Act Intl(rx)	11.17	+1.42
MM(rx)	10.01	+.32
Obligations(rx)	10.56	+.09
Omnibus(r)	79.46	+.46
Placement(y)	21.39	+.59
FICADRE (FONDS)		
Actions(r)	12.15	-.94
Équilibré(r)	14.62	.39
Hypothèques(r)	10.04	+.11
Obligations(r)	10.71	+.07
FIDELITY C$		
Amér Latine•	10.36	-3.54
Cap Crois(r)•	20.38	.59
Crois Amérique•	29.92	-1.32
Crois Euro•	28.89	+1.01
Crois Japon•	7.99	-1.84
Expansion Cda(r)•	23.12	+.43
Ext-Orient•	23.45	-5.79
Frontière nord(r)•	14.97	+.47
Ob Mar Émerg•	12.62	-.39
Oblig Can(r)•	12.19	-.16
Pet Cap Amér•	19.90	-1.00
Portfll Intl•	28.95	-.17
Ptl Mar Émerg•	8.54	-3.72
RER Obl Mond(r)•	9.35	+.32
Rev Can(r)•	10.61	.28
Revenus N.A.•	8.81	-.11
Rép Actif Can(r)•	18.79	+.21
Rép Mondiale•	16.28	-.25
FIDELITY U$		
Amér Latine U$•	7.21	-3.74
Crois Amér U$•	20.83	-1.47
Crois Euro U$•	20.11	+.85
Crois Japon U$•	5.56	-2.11
Ext-Orient U$•	16.32	-5.99
ObMar Émerg U$•	8.78	-.57
PetCapAmér U$•	13.85	-1.21
Port Intl U$•	20.15	-.35
Ptl Mar Émerg U$•	5.94	-3.88
RER ObiMondU$(r)•	6.51	+.15
Rev N.A. U$•	6.13	-.33
Rép Mondiale U$•	11.33	-.44
FIDELITY FOCUS FUNDS C$		
Prod Cons	13.46	-.81
Ressources Nat	11.19	-1.41
Serv Fin	14.63	-2.79
Soins de Santé	13.15	+.23
Technologie	12.15	+.50
FIDELITY FOCUS FUNDS U$		
Prod Cons U$	9.37	.95
Ress Nat U$	7.79	-1.52
Serv Fin U$	10.18	-2.96
Soins Santé U$	9.15	—
Technologie U$	8.46	+.36
FIRST HERITAGE FUND(n)		
1st Heritage(r)	5.00	+.77
FONDS DE CROIS SÉLECT(n)		
Crois Select(y)	189.24	—
FRIEDBERG MERCANTILE(n)		
Double Gold(r)	2.33	.85
Foreign Bond	9.80	+.10
Prec Metals(g)	10.66	-.47
GBC FUNDS(n)		
Crois Can(r)	27.78	+.65
Crois N.A.(y)	10.87	+1.49
Crois N.A. U$(y)	7.56	+1.61
Internat'l(y)	13.53	+2.89
Oblig Can(r)	12.00	+.25
GLOBEINVEST FUNDS GROUP(n)		
GEM C$(yl)	4.70	+1.08
GFM U$(y)	8.64	+.93
GT GLOBAL C$		
Canada Growth(r)•	9.54	+.77
Cr Amér Lat•	7.69	-2.72
Crois Amér•	8.26	-2.06
Crois Pacif•	4.05	-3.36
Infrastr Mon•	7.72	-.21
Mond Oblig•	5.58	-.34
Res Nat Mon•	7.27	-.79
Rev CT A(l)•	5.31	+.02
Rev CT B(g)•	5.24	+.04
Rev et Crois•	7.75	-.87
Revenu Canadien(r)•	6.73	+.46
Soins de Santé•	7.04	-.82
Thém Mondiale•	6.90	+.09
Télécom Mond•	9.78	-.37
Valeur Canadien(r)	5.64	-.63
GT GLOBAL U$		
Cr Amér Lat U$•	5.36	-2.88
Crois Amér U$•	5.75	-2.23
Crois Pacif U$•	2.82	-3.52
Infrastr MonU$•	5.37	-.37
Mond Oblig U$•	3.89	-.51
Res Nat Mon U$•	5.06	-.96
Rev CT A U$(l)•	3.70	-.16
Rev CT B U$(g)•	3.65	-.14
Rev et Crois U$•	5.40	-1.05
Soins Santé U$•	4.90	-.99
Thém Mond U$•	4.80	-.10
Télécom Md U$•	6.81	-.54
GUARDIAN (GROUPE) CLASSIC		
Act Amér(l)•	13.52	-1.17
Act Crois(r)•	12.35	+.08
Actions Mond(l)•	8.39	+.60
Asie-Pacifique(l)•	7.15	3.90
Crois & Revenu(r)•	5.88	—
Div Mensuels(r)•	8.90	+.68
Entreprise(r)•	20.77	.38
Équil Can(r)•	20.14	.25
Équil Intl(r)•	5.96	.67
Marchés Émerg(l)•	11.00	-2.91
Rev Can(r)•	10.16	—
Rev Étranger A(r)•	11.26	+.09
Rev Intl(r)•	10.32	—
Rev Men Élevé(r)•	9.41	+1.40
GUARDIAN (GROUPE)		
Act Amer•	13.31	-1.19
Act Crois(r)•	12.31	+.08
Actions Mond•	8.30	+.61
Asie-Pacifique•	7.06	-3.95
Crois & Revenu(r)•	5.84	+.17
Div Mensuels(r)•	8.78	+.57
Entreprise(r)•	20.50	.39
Équil Can(r)•	20.15	.25
Équil Intl(r)•	5.94	.67
Marchés Émerg•	10.85	-2.86
Rev Can(r)•	10.18	.10
Rev Étranger B(r)•	11.29	+.09
Rev Intl(r)•	10.31	.10
Rev Men Élevé(r)•	9.34	+1.41
GUARDIAN TIMING SERVICES(n)		
Cdn Protect(r)	11.78	—
First Amer(r)	11.41	—
Protect Amer(r)	10.72	—
HANSBERGER VALUE C$		
Hsbgr Asia•	5.54	-4.15
Hsbgr Européen•	10.64	+1.72
Hsbgr Expans•	8.13	2.17
Hsbgr GloSmlCap•	11.51	+.26
Hsbgr Intl•	11.65	1.10
Hsbgr Valeur•	12.20	-.08
HANSBERGER VALUE U$		
Hsbgr Asia U$•	3.86	-4.22
Hsbgr Euro U$•	7.41	+1.65
Hsbgr Expans U$•	5.66	-2.25
Hsbgr GlSmCapU$•	8.01	—
Hsbgr Intl U$•	8.11	-1.22
Hsbgr Valeur U$•	8.49	-.24
HKBC FONDS COMMUNS		
Action Intl	11.81	.28
Actions(r)	24.40	+.24
Cr cap peu élev(r)	18.08	+.54
Crois Asiatique	6.91	-3.46
Crois Euro	20.36	+.72
Équilibré(r)	18.08	+.02
Hypothécaires(r)	11.37	+.09
Nouv Marchés	7.77	2.44
Oblig Can(r)	12.06	.20
Oblig Intl	10.68	.02
Revenu Div(r)	17.91	+.37
US Equity	20.66	+.16
ICM GROUP OF FUNDS(n)		
Actions(r)	14.48	-.70
Actions Intl	16.76	-.06
Obligations(r)	16.85	-.11
Équilibré(r)	14.05	-.35
INFINITY INVEST COUNSEL		
Canadian(r)	9.20	-.05
Income(r)	7.23	+.15
International	8.27	1.31
Wealth Mgmt(r)	9.42	-.78
INVESNAT BANQUE NATIONALE		
Act Can

Fonds mutuels

Fonds	VANPA	Chg.%
Cdn Equity(r)	18.10	-.07
Fixed Income(r)	10.74	-.13
US Equity	4.16	-.68
LION FUNDS		
Knowledge Ind(r)	16.22	+.42
Nat Resource(r)	10.65	-2.36
MACKENZIE INDUSTRIAL C$		
Ind American•	15.89	-.96
Ind Rev Part 1$(r)•	8.19	-.24
Ind Rev Pt 0.4$(r)	8.34	-.24
Ind Titres Hypo(r)•	1.35	-.35
Indust Act Ltée(r)•	4.44	+.65
Indust Cro Div(r)•	16.55	+.47
Indust Crois(r)•	17.50	-1.12
Indust Horizon(r)•	9.16	+.24
Indust Oblig(r)•	12.65	-.24
Indust Retraite(r)•	9.82	-.47
Indust Équil(r)•	7.06	-.13
MACKENZIE INDUSTRIAL U$		
Ind Americain•	11.06	-1.18
MACKENZIE IVY C$		
Actions étrang•	19.60	-.76
Canadien(r)•	20.96	+.37
Crois & Revenu(r)•	17.83	+.27
Entreprise(r)•	3.99	-1.55
Hypothèques(r)•	2.04	+.04
MACKENZIE IVY FUNDS U$		
Act étrangères•	13.64	-.99
MACKENZIE SENTINEL C$		
Cda Equity(r)•	16.10	+.77
Global•	17.23	+.57
MACKENZIE UNIVERSAL		
Amér Fort Crois•	13.53	-1.16
Amériques•	14.91	-.80
Avenir(r)	12.95	-.23
Can Équilibré(r)•	6.69	-.03
Crois Can(r)•	18.07	+.25
Croissance•	8.31	-.59
Euro Occasions•	13.50	+1.35
Ext Orient•	3.16	-4.34
Intl Stock•	11.86	+.60
Japon•	3.38	-1.99
Mnd Crois REER(r)•	5.90	-1.36
Mnd Equ REER(r)•	5.39	-1.14
Mnd FortCr•	5.43	-2.15
Mnd Immobilier	5.84	-.13
Mnd Rend Élevé	5.07	+.25
Mnd Rép Actif•	6.15	+.73
Mnd Sci & Tech•	8.20	+.17
Mnd StratObl•	5.65	+.65
Mnd Valeur	5.10	+.53
Métaux Préc(r)•	4.74	-3.33
Ressources Can(r)•	10.94	-2.93
Rev Mnd RER(r)•	5.32	-.26
MACKENZIE UNIVERSAL U$		
Am Fort Crois•	9.42	-1.38
Amériques•	10.38	-1.02
Avenir(r)	9.01	-.45
Can Équil(r)•	4.66	-.25
Crois Can•	12.58	+.03
Croissance•	5.78	-.81
Euro Occasions•	9.40	+1.12
Ext Orient•	2.20	-4.55
Intl Stock•	8.25	+.37
Japon•	2.35	-2.21
Mnd EquREER•	3.75	-1.36
Mnd FortCr•	3.78	-2.37
Mnd Immobilier	4.07	-.35
Mnd Rend Élevé	3.53	+.03
Mnd Rép Actif•	4.28	+.51
Mnd Sci & Tech•	5.71	-.05
Mnd StratObl•	3.93	+.43
Mnd Valeur	3.55	+.31
Métaux Préc•	3.30	-3.54
Ressources Can•	7.62	-3.14
Rev Mnd RER•	3.70	-.48
MACKENZ STAR PORTFOLIO C$		
Can ConsInc&Gro(r)•	57.19	-.13
Can LongTrm Gro(r)•	61.93	-.37
Can MaxLTrm Gro(r)	62.82	-.49
Cdn Bal Gro&Inc(r)•	69.69	-.24
Cdn Max Equ Gro(r)•	78.26	-.42
For Bal Gro&Inc•	73.37	-.28
For Max Equ Gro•	71.09	-.74
For MaxLTrm Gro•	69.79	-.78
Inv Bal Gro&Inc•	74.42	-.07
Inv ConsInc&Gro•	80.50	-.06
Inv LongTrm Gro•	78.90	-.01
Inv MaxLTrm Gro•	70.99	-.09
Reg Bal Gro&Inc(r)•	75.40	-.29
Reg ConsInc&Gro(r)•	75.77	-.41
Reg LongTrm Gro(r)•	76.70	-.59
Reg Max Equ Gro(r)•	75.37	-.41
Reg MaxLTrm Gro(r)•	78.65	-.33
MACKENZ STAR PORTFOLIO U$		
For Bal Gro&Inc•	71.78	-.50
For Max Equ Gro•	67.49	-.96
For MaxLTrm Gro•	68.28	-1.00
MANUVIE-CABOT		
Act Can(r)	16.79	+.11
Can Crois(r)	15.41	-.55
Divrs Oblig(r)	10.14	-.26
Intl Actions	14.73	-.91
Val Émerg(r)	14.23	-.47
Valeurs Sûres(r)	16.32	-.06
MARATHON MUTUAL FUNDS		
Equity(r)	13.27	-1.45
Resource(r)	6.95	-2.26
MARATHON RENDEMENT		
Am Grande Cap	9.97	+.16
Can Grande Cap(r)	10.19	-.41
Équilibré Can(r)	10.11	-.03
MAXXUM		
Actions amér	8.18	+.12
Actions can(r)	14.49	—
Actions intern	8.36	+1.33
Dividendes(r)	10.89	+.28
Métaux précieux(r)	7.78	-2.26
Ress naturelles(r)	8.30	-1.54
Revenu(r)	6.43	-.16
Équilibré can(r)	9.10	-.33
MCDONALD AMBASSADOR PORT		
Aggr Glo RRSP(r)	110.93	-.14
Aggressive(l)	101.88	-.51
Bal Glo RRSP(r)	110.12	-.14
Balanced(l)	101.68	-.50
Con Glo RRSP(r)	108.43	-.19
Conservative(l)	101.99	-.47
MCLEAN BUDDEN(n)		
Amer Gth	39.21	-.56
Balanced(r)	16.51	-.26
Equ Gth(r)	23.84	-.31
Fixed Inc(r)	12.64	-.24
MD (GESTION)		
Act Amér MD	34.12	-.90
Actions MD(r)	17.81	-.28
Dividendes MD(r)	14.47	+.28

Fonds	VANPA	Chg.%
Équilibré MD(r)	19.41	—
March Émerg MD	8.80	-4.14
Oblig MD(r)	21.07	-.19
Oblig Mond MD	11.95	+.17
Oblig/Hypo MD(r)	10.57	—
Plac Avenir MD	11.23	—
Sélectif MD(r)	16.45	+.12
MIDDLEFIELD GROUP(n)		
Cdn Realty(r)	10.56	-.94
Growth(r)	6.73	-.88
MOF GROUP		
Special Opp(yl)	1.41	+.58
MONARQUE FONDS		
Canadien(r)•	10.80	-.55
Cdn Ressources(r)	8.09	-2.29
Dividendes(r)•	12.01	+.50
MONTRUSCO & ASSOCIÉS INC.		
Crois Québec(r)	20.68	+.72
MONTRUSCO FONDS SÉLECT C$(n)		
Act Canadiennes(r)	13.09	-.73
Act Croissance(r)	32.86	-.03
Act Europe Cont(y)	13.09	+3.38
Act Royaume-Uni(y)	13.11	-.85
Oblig Indice +(r)	10.72	-.09
Oblig Rnd Elevé(r)	11.27	-.17
Revenu(r)	10.48	-.12
T-Max(r)	9.74	-.01
Équilibré(r)	11.84	-.25
Équilibré +(r)	15.29	-.41
MONTRUSCO SELECT FUNDS U$(n)		
Act Amér Crois(y)	9.47	-1.58
Act Amér Imp(y)	13.12	-1.16
Act Amér N Imp(y)	17.24	-1.54
E.A.E.O.(y)	14.58	+1.22
Marchés Dével(y)	10.44	-3.48
Strat Act Amér(y)	9.56	-1.14
MRS KEYSTONE PORTEFEUILLE		
EnrCr Long Term(r)	53.92	-.21
EnrCr Max Act(r)	57.15	-.20
EnrCr Max Lg T(r)	54.95	-.33
EnrRev Cr Prud(r)	52.97	-.12
EnrEq Cr Rev(r)	53.53	-.34
MUTUELLE SUPÉRIEURS		
Américain	22.61	-.09
Croissance(r)	22.19	-.31
Diversifié(r)	15.89	+.19
Hypothécaires(r)	10.40	—
International	18.29	+.11
Marchés Émer	9.38	-3.20
Obligations(r)	11.36	-.26
Sécurité(r)	19.40	+.41
MUTUELLE LEADER		
Amérinfonds(l)	22.56	—
Divers 40(r)	16.05	+.19
Obligations(r)	11.91	-.25
Varifonds(r)	19.56	+.41
MUTUELLE SOMMET		
Actions(r)	11.59	+.52
Actions Etr	12.41	-.88
Cr & Div(r)	15.46	+.45
Cr & Revenu(r)	11.61	+.43
MUTUELLE ALPIN		
Actions(r)	11.40	-.70
Asiatique	6.49	-3.57
Ressources(r)	8.76	-1.68
NESBITT BURNS GROUPE		
Act Can Sel(r)	12.28	+.49
Can Quant(r)	10.94	-.45
NORDOUEST		
Croissance(r)	8.12	+.24
Dividende(r)	16.36	+.32
Équilibré(r)	13.10	+.23
Hypothèques(r)	10.50	-.04
International	14.26	+.79
Revenu(r)	10.99	-.27
O.I.Q. FÉRIQUE(n)		
Actions(r)	47.54	+.12
Américain(r)	14.38	-1.09
Croissance(r)	11.13	+.35
Équilibré(r)	48.76	+.43
International(r)	10.71	-.34
Obligations(r)	38.63	+.24
Revenu CT(r)	34.36	+.08
O'DONNELL GROUP OF FUNDS		
Amer Sector Gro•	6.76	+.08
Balanced(r)•	4.92	-.63
Canadian(r)•	6.31	-.27
Cdn Émerg Gro(r)•	6.33	-1.92
Growth Fund(r)•	8.09	-.75
High Income(r)•	5.71	-.10
Select(r)	6.13	+.15
US High Income(r)	5.01	+.08
US Mid-Cap•	8.37	-.56
US Mid-Cap U$	5.83	-.68
World Equity•	5.07	+.08
World Pre Met(r)•	3.29	-3.19
OPTIMA STRATEGY(n)		
Cdn Equity(r)	15.63	+.20
Cdn Fixed Inc(r)	7.96	-.14
Glo Fixed Inc	6.72	+.33
Intl Equity	7.89	+.03
Real Estate Inv	7.61	+.17
ShTerm Inc(r)	6.63	-.04
US Equity	14.04	-1.24
OPTIMUM(n)		
Actions(r)	14.32	-.65
Croiss & Rev(r)	10.43	-.54
Épargne(r)	13.63	-.26
Équilibré(r)	24.37	-.64
International(y)	11.95	-1.23
Obligations(r)	13.43	-.64
ORBIT GROUP(n)		
North American(yl)	8.14	+3.30
World(yl)	9.36	+3.81
PHILLIPS, HAGER & NORTH		
Bal Pens Tr	16.54	-.06
Balanced(r)	15.57	-.13
Bond(r)	9.48	-.21
Canadian Equ(r)	47.72	+.38
Cdn Equ Pl Pens	73.29	+.27
Cdn Equity Plus(r)	24.90	-.16
Div Inc(r)	40.89	+1.09
Intl Equity	12.85	-.62
N.A. Equity	18.04	-.44
ST Bond & Mtg(r)	10.02	-.20
US Equity	61.97	-1.12
US Pooled Pen	396.47	—
Vintage(r)	33.74	-1.29
PRÊT ET REVENU(n)		
Américain(y)	9.19	+.16
Canadien(r)	16.94	-.59
Dividende(r)	16.95	-.26
Fonds H(r)	5.14	+.09
International(y)	15.68	+1.06
Mond Oblig(y)	9.63	+.71
Obligations(r)	11.75	+.04
Retraite(r)	39.99	-.43

Fonds	VANPA	Chg.%
PRIMERICA CONCERT		
Conservat Can(r)	10.36	-.10
Cr Act Can(r)	10.43	-.29
Cr Act Int'l	10.75	-.28
Croissance Can(r)	10.55	-.19
Croissance Int	11.19	—
Équilibre Can(r)	10.69	—
Forte Cr Can(r)	10.43	-.29
Forte Cr Int'l	10.91	-.09
Revenu Can(r)	10.16	-.10
PRIMUS GESTION-CONSEIL(n)		
Act Mar Émerg	4.44	-3.90
Actions Amér	7.82	-1.34
Actions Can(r)	13.95	+.00
Actions EAEO	6.01	+.94
Can Rev Fix Ges(r)	11.06	-.22
PRINCIPAL INTERNATIONAL(n)		
International(yl)	10.71	+.28
PROFESSIONNELS DU QUÉBEC(n)		
Actions Can(r)	20.35	-.15
Actions Intl(y)	16.73	+.32
Court Terme(r)	9.49	+.09
Crois et Revenu(r)	11.83	-.03
Équilibré(r)	12.73	+.09
Obligations(r)	11.44	+.18
REA INC (FONDS D'INV)(n)		
IDEM(r)	19.87	+.41
RESEARCH CAP CORP(n)		
Euro(g)	14.04	+.42
ROYAL MUTUAL		
Act Itl	19.88	-1.19
Act Japon	11.78	-1.05
Act U.S. C$	28.35	-1.28
Act U.S. U$	19.73	-1.50
Actions Can(r)	14.56	-.43
Balanced Growth(r)	9.97	-.17
Cdn Strat Ind(r)	11.14	+.59
Cdn Value(r)	10.01	-.08
Cr Am Ind Str	10.78	+.03
Crois Asia	7.59	-4.80
Crois Can(r)	20.00	-.57
Crois Euro	21.83	+2.14
Dividendes(r)	23.59	+.10
Énergétique(r)	17.20	-1.71
Équilibré(r)	9.99	-.36
Hypothécaire(r)	11.14	+.02
Intl Oblig(r)	11.17	+.26
Latino Amér	11.57	-1.73
Mét Préc(r)	6.69	-3.18
Obligations(r)	5.92	-.32
Pet Cap Can(r)	17.08	-.16
Revenu Mensuel(r)	10.67	-.06
Sci Bio et Tech	14.89	-.47
Val Am Ind Str	11.31	-.32
Zweig Itl	12.27	+.23
ZweigCr C$	25.11	-.79
ZweigCr U$	17.47	-1.01
ROYAL : TRUST ROYAL		
Av Crois(r)	19.30	-.40
Av Équil(r)	17.99	-.32
Av Revenu(r)	15.00	-.29
Immobilier(r)	5.92	—
SAGIT GROUP		
Cam Amer Gro C$	6.38	+.31
Cam Amer Gro U$	4.44	+.23
Cam Americas C$	13.55	-1.60
Cam Americas U$	9.43	-1.77
Cam Balanced(r)	5.63	+.72
Cam China C$	4.28	-1.83
Cam China U$	2.98	-1.97
Cam Global C$	3.78	+5.29
Cam Global U$	2.63	+5.20
Cam Growth(r)	5.74	+4.94
Cam Pacific C$	2.39	-4.02
Cam Pacific U$	1.66	-4.60
Cam Prec Metal(r)	2.45	-3.54
Cam Resource(r)	2.23	+.45
Cam Spe Equ(r)	5.62	-.53
TC Bond(r)	9.35	-.21
TC Dividend(r)	6.54	+.62
TC Pension(r)	18.70	-1.06
TC Value(r)	9.14	+.99
SCEPTRE FUNDS		
Asian Gth	8.89	-6.12
Balanced Gth(r)	18.78	-.53
Bond(r)	12.84	-.23
Equity Gth(r)	38.51	-.67
Internat'l	30.27	-.46
SCOTIA EXCELSIOR		
Amér Latine•	15.20	-2.66
Crois Amér•	12.58	-1.57
Crois Can(r)•	44.56	-.04
Crois CanAm(r)•	13.68	-1.19
Crois Euro•	15.31	+.89
Dividendes(r)•	15.94	+.31
Équilibré(r)•	16.02	-.25
Hypothécaire(r)•	10.75	+.11
Internat'l•	44.02	+.30
Mét Préc(r)•	7.81	-2.34
Oblig Global•	10.68	+.15
Rend global(r)•	16.68	-.27
Rev CanAm C$(r)•	14.80	+.29
RevCanAm U$(r)•	10.30	+.12
Revenu(r)•	10.99	-.20
Rég Pacifique•	9.07	-2.99
Séc & Rev(r)•	10.81	-.15
ValCan1ordre(r)•	17.56	+.27
SCUDDER FUNDS OF CANADA		
Cdn Bond(r)	10.37	-.10
Cdn Equity(r)•	26.35	+.30
Émerg Mkts•	19.83	-1.05
Global•	18.70	-.11
Greater Europe•	25.09	+2.58
Pacific•	10.53	-4.10
ShTerm Bond(r)•	12.03	-.17
US Growth & Inc•	16.36	-.97
SPECTRUM UNITED FUNDS		
Actions Amer•	22.19	-1.42
Actions Can(r)•	25.33	-.71
Actions Int•	18.53	-.70
Crois Can(r)•	26.30	+.54
Croiss Amé U$•	13.87	-1.14
Croiss Amér•	19.93	-.90
Croiss Europ•	23.54	+3.02
Croiss Int•	10.65	+.28
Dividendes(r)•	14.73	-.07
Dyn Asiatique•	6.51	-4.41
Marchés Prom•	12.65	-1.56
Obl Crt Terme(r)•	5.35	—
Obl Global•	10.20	-.39
Obl Lg Terme(r)•	12.86	-.31
Obl Moy Terme(r)•	10.26	-.19
Optimax USA•	16.90	-.65
PME Can(r)	10.85	-.46
Pac Diversif(r)•	13.77	-.07
Particip Can(r)•	16.15	+.12
Plac Can(r)•	12.95	+.31

Fonds	VANPA	Chg.%
Plac Int Div•	15.22	-.65
REER Obl Int(r)•	10.40	—
Répart Strat(r)•	15.99	—
Ress Can(r)•	7.70	-1.28
Télécom Mond•	17.58	-.45
SPECTRUM UNITED PORTE		
Can Cr Max(r)	10.63	-.19
Can Croissance(r)	10.32	-.29
Can Équil(r)	17.77	-.39
Mond Croissance	10.83	-.37
Plac Prud Can(r)	10.42	-.29
Revenu Can(r)	10.26	-.19
STANDARD LIFE		
Balanced(r)	14.44	+.02
Bond(r)	10.52	-.34
Cdn Dividend(r)	23.27	+.07
Equity(r)	17.96	+.68
Growth Equity(r)	14.48	+.50
Intl Bond(r)	10.94	-.03
Intl Equity(g)	13.87	+.12
Ressources(r)	10.04	-1.77
U.S. Equity(g)	15.52	+.34
STONE & CIE LIMITÉE		
Principal Can(r)	7.72	-.12
Principal Cr&Rv(r)	5.67	-.14
STRATEGIC VALUE FUNDS		
Actions Amér	13.88	-1.49
Actions Canad(r)	10.74	+.28
Appr Act Can(r)	7.09	+.14
Asie Pacifique	3.70	-2.63
Commonwealth	10.15	-.10
Dividendes(r)	11.91	+.42
Europe	9.29	+.87
International	13.73	—
Marché Émergents	4.93	-1.79
Obl Gouvernem(r)	5.45	-.18
Pet Entr Can(r)	9.19	+.66
Revenu(r)	4.69	-.21
Equ Global RER(r)	5.79	—
Équil Canadien(r)	7.69	-.13
Équilibré Glob	8.12	-.12
STRATEGIC VALUE FUNDS U$		
Amer Equity	9.66	-1.63
Asie Pacifique	2.57	-3.02
Commonwealth	7.06	-.28
Équil Glo	5.65	-.35
Europe	6.46	+.62
International	9.56	-.10
Marchés Émerg	3.43	-2.00
STRATÉGIE GLOBALE		
Act Amér C$	20.34	-1.02
Actions Mond	25.79	-.35
Amér Latine	8.47	-.94
Asiatique	4.40	-4.76
Can Crois(r)	24.77	-.44
Can Petit Cap(r)	19.80	-.95
Cdn Opport(r)	19.50	-.20
Européen+	19.81	+.15
Japon	8.03	-.99
Mond Équil	13.20	-.23
Mond Soc	21.66	-.32
Multirevenu(r)	25.02	-.20
Oblig Mondial	10.89	—
Obligataire(r)	6.04	—
Or+(r)	5.74	-2.05
STRATÉGIE GLOBALE CL X		
Act Mond Cl X(l)	25.86	-.31
Can Crois Cl X(r)	24.78	-.48
Divr Euro Cl X(r)	21.91	+.18
EuroPlus Cl X(l)	19.84	+.15
Japon Cl X	8.11	-.98
Multirev Cl X(r)	25.14	-.20
Obl Mon Cl X	10.90	-.09
STRATÉGIE GLOBALE - DIVERS		
Divr Act Mond(r)	11.33	-.70
Divr Amér Lat(r)	6.19	-2.83
Divr Asiatique(r)	3.41	-4.48
Divr Européen(r)	21.93	+.18
Divr Japon+(r)	3.08	-1.60
Divr Obl Étrang(r)	13.88	—
Oblig Divr(r)	11.11	—
SYNERGY MUTUAL FUNDS		
Crois Can(r)	6.02	-.33
Gest Style Can(r)	5.87	-.51
Prospérité Can(r)	6.21	+.16
Revenu CT Can(r)	5.02	+.20
Soc Pet Cap Can(r)	5.72	-1.72
Valeur Can(r)	5.77	-.69
TALVEST (FONDS)		
Act Val Can(r)•	13.77	+.29
Can Répar Actif(r)•	8.23	+.24
Dividendes(r)•	17.64	+.17
Glo Rép Actif•	9.23	-.43
Nouv Économie(r)•	5.59	+.54
Obl Can Dév(r)•	5.47	+.92
Obligations(r)•	11.91	-.17
REER Glo(r)•	6.95	—
Revenu(r)•	11.23	-.18
TALVEST HYPERION		
Act Can Crois(r)•	6.92	+.73
Act Can Faib(r)•	18.66	-.69
Asiatique•	15.23	-3.73
Chine Plus	4.64	-4.13
Européen•	20.40	+.74
GI Faible Cap	5.48	+2.43
GI Sci&Tech C$•	31.13	+.81
GI Sci&Tech U$•	21.67	+.60
Glo Sci Santé•	5.73	-.69
Global Actions	5.01	+.20
Oblig Haut Rend(r)•	12.16	+.08
Ressources Can(r)	4.92	+.41
Value Line C$•	28.73	-1.44
Value Line U$•	20.00	-1.62
TD LIGNE VERTE		
Act Can(r)•	25.63	-.16
Act Optimal(r)•	18.53	-.22
Act Pet Soc Am	11.14	-.62
Act Pet Soc Can(r)	11.03	-.09
Comm & Divert	12.69	-.94
Cr Am Mid-Cap•	24.19	-1.02
Crois Asiatique•	6.71	-6.02
Crois Équil(r)•	17.68	-.28
Crois Euro•	22.79	+.62
Crois Japon•	7.40	-1.60
Crois Lat Amér•	9.41	-2.69
Dividendes(r)•	23.55	+.73
Émerg Mkts•	15.00	-3.10
Hypothécaire(r)•	11.12	+.09
Intl Equity•	18.31	-.22
Intl Sélect•	17.45	-.68
Métaux Précieux(r)•	13.26	-1.92
Obl RER Intl(r)•	11.46	-.52
Obl Rend Réel(r)•	11.62	+.09
Oblig Can(r)•	13.00	-.23
Oblig GouvGlo•	11.28	+.36
Res Énergét(r)•	10.28	-1.72
Ressource(r)•	9.89	-1.40

Fonds	VANPA	Chg.%
Rev CT(r)•	9.71	—
Rev Équil(r)•	16.99	-.18
Revenu Mensuel(r)	10.02	+.10
Sci & Tech•	24.81	+.57
Sciences Santé•	14.03	-.36
TitresHypo(r)•	10.73	—
Val Sûres Amér•	15.88	-1.12
Valeurs Sûres(r)•	20.07	-.15
TD LIGNE VERTE INDEX		
Amér Indexé C$	28.65	-.90
Amér Indexé U$	19.98	-1.14
Canadien(r)	12.11	—
DJIA C$	9.96	-.90
DJIA U$	6.94	-1.14
Europe	10.08	-.49
Japonais	9.66	-2.33
Oblig GouvCan(r)	11.92	-.25
RER Amér(r)	11.40	-1.13
RER Intl(r)	11.40	-.61
TEMPLETON GROUP		
Act Can(r)•	9.93	+.71
Can Rép Actif(r)•	7.27	+.14
Croissance C$•	12.09	-.33
Croissance U$•	8.43	-.59
Émergents C$•	8.63	-3.58
Émergents U$•	6.02	-3.68
Équil Mond C$•	7.51	-.27
Équil Mond U$•	5.23	-.57
Équilibré(r)•	9.23	—
Intl Act C$•	16.88	+.48
Intl Act U$•	11.77	+.26
Intl Équil C$•	7.09	+.14
Intl Équil U$•	4.97	+.40
Mond Obl C$•	9.97	-.30
Mond Obl U$•	6.95	-.57
Mond PtSoc C$•	12.71	-.63
Mond PtSoc U$•	8.86	-.89
Oblig Can(r)•	5.19	-.19
TEMPLETON - FRANKLIN SÉR		
FrkInPtSoc US	11.74	-.59
FrkInPtSocUS U$	8.18	-.85
TEMPLETON - MUTUAL		
Mutual BaliseC$	6.61	+.46
Mutual BaliseU$	4.61	+.22
TRADEX		
Actions(r)	14.96	-.33
Crois Can(r)	11.35	-.18
Marchés Naiss	9.06	-.55
Obligations(r)	10.28	-.29
TRIMARK (FONDS MUTUELS)		
Actions REER(r)•	9.16	+.22
Amériques C$•	8.51	-1.50
Amériques U$•	5.93	-1.50
Can Croiss Sél(r)•	9.16	+.99
Croiss Sél C$•	12.72	-.39
Croiss Sél U$•	8.86	-.45
Découverte C$•	6.47	+.94
Découverte U$•	4.51	+.89
Équilibré Sél(r)•	8.80	+.69
Europlus C$	6.08	+2.01
Europlus U$	4.23	+1.93
Indo-Pacif C$•	4.28	-5.10
Indo-Pacif U$•	2.98	-5.10
Obl Avantage(r)•	6.25	-.16
Obl canadiennes(r)•	5.66	-.35
Revenu gouv(r)•	4.97	-.20
Trimark C$(l)•	23.83	-.25
Trimark U$(l)•	16.59	-.36
Trimark can(r)•	20.39	+.25
Trimark cro rev(r)•	8.16	+.74
TRUST GENERAL		
Act Can(r)	31.57	-.20
Croissance(r)	27.14	-.76
Équilibré(r)	14.06	+.05
Hypothèques(r)	11.13	-.42
MM(r)	10.12	+.06
Obligations(r)	11.15	+.13
TRUST NATIONAL		
Actions Amér	22.62	-.63
Actions Intl	13.02	+.63
Actions Spéc(r)	21.93	-1.80
Actions can(r)	15.86	+.26
Dividendes(r)	20.25	+.14
Équilibré(r)	17.84	-.12
Hypothèques(r)	10.22	+.12
Ind Américain	15.25	-.96
Indice! can(r)	12.99	+.03
Marchés Émerg	7.12	-4.17
Oblig Itl RER(r)	11.01	-.23
Oblig can(r)	12.71	-.27
UNIVERSITY AVENUE FUNDS		
US Performance	12.49	-.84
World Fund	11.40	+.62
VALOREM		
Act Amer-Valeur	13.14	-.47
Act Can-Valeur(r)	12.74	+.02
Act Mond-Valeur	11.21	-.47
Diversifié(r)	12.29	-.03
Obl Can-Valeur(r)	10.92	-.21
Tend Demo	15.33	-.16
VISION EUROPE (FONDS)(n)		
Vision Euro(yg)	21.19	+4.75
VALUE CONTRARIAN(n)		
Cdn Equity(r)	1525.00	—
WESTERN GROWTH(n)		
Westrn Grth(r)	6.63	+.91
YIELD MANAGEMENT GROUP(n)		
YMG Croissance(r)	13.58	-.15
YMG Équilibré(r)	9.21	-.75
YMG Intl	18.66	+.70
YMG Revenu(r)	9.69	+.73

FONDS AUTONOMES

ADC RER(n)		
Act E.U. (K)(y)	14.16	+.78
Act Itl (K)(y)	14.66	+3.11
Act Spécial (K)(r)	15.48	+1.19
Act de Cro (A)(r)	15.52	+.31
Act ordin (A)(r)	33.52	+.44
Actions Can (T)(r)	10.81	+.21
Bassin Pac (K)(y)	11.87	+1.78
MM (C)(r)	80.72	+.09
Marchés Émer (K)(y)	7.95	+2.39
Mixte (K)(r)	69.46	+.79
Mondial (T)(y)	12.49	+1.15
Oblig Hypo (C)(r)	15.93	+.45
Titres Euro (K)(y)	20.34	+3.66
BPI HÉRITAGE (TRANSAM)(n)		
Dis RER Mond Eq(r)	10.46	+.58
Dist Am val rél	11.74	-1.01
Dist Bons Très(r)	10.13	+.10
Dist Can Oblig(r)	10.23	-.10
Dist Can Val My(r)	11.02	—
Dist Can Val Re(r)	11.06	+.73
Dist In val rél	12.19	+1.16
Dist Md val rél	11.67	-.51

Fonds	VANPA	Chg.%
Dist Rev de Div(r)	10.70	+.38
Dist Rev Élevé(r)	10.27	+.49
Rev et Croiss(r)	10.78	+.09
C.U. FONDS DISTINCT(n)		
Can Ind TSE 35(r)	12.07	+.25
Ind Act Amer(g)	11.27	-1.23
Ind Oblig Can(r)	10.04	-.20
Int Indexe 7G(g)	11.28	-.44
Répart Actif(r)	10.39	-.19
CANADA-VIE(n)		
Act Can(r)	185.27	-.67
Act US & It

Fonds mutuels

Fonds	VANPA	Chg.%
Cdn Opport (M)(r)	222.77	-.88
Cdn RI Est 1(G)(r)	100.48	+.59
Cro & rev (A)(r)	216.57	-1.16
Cro & rev (M)(r)	263.37	-.49
Div/Gro (M)(r)	220.41	-1.57
Divers (G)(r)	248.73	-.78
Dividendes (G)(r)	226.74	-1.60
Euro Equity (S)(y)	248.22	+2.88
Gr entrepr (M)(r)	256.78	-1.18
Hypothécair (G)(r)	213.01	-.13
Indice-Act (G)(r)	221.35	-.62
Intl Opport (P)(y)	251.29	+.54
MM (G)(r)	165.68	+.12
Mid Cap Cda (G)(r)	249.40	-.78
Oblig Can (G)(r)	216.73	-.13
Oblig Gouv (G)(r)	236.19	-.14
Oblig Intl (P)(y)	214.81	+1.26
ObligAction (G)(r)	268.49	-1.21
Obligations (B)(r)	216.22	-.08
Obligations (S)(r)	219.43	-.05
Pet entre (M)(r)	273.78	-2.77
Port Prudent(G)(r)	217.85	-.36
Port accél (G)(r)	244.56	-.72
Port modéré (G)(r)	228.25	-.61
Port énerg (G)(r)	255.97	-1.08
Port équil (G)(r)	239.46	-.55
Res can (A)(r)	198.19	-2.62
Rev mondial (A)(r)	196.47	+.32
Revenu (G)(r)	275.39	-.39
Revenu (M)(r)	219.49	-.34
Équilibré (B)(r)	245.17	-.70
Équilibré (M)(r)	231.83	-.63
Équilibré (S)(r)	253.02	-.93
HARTFORD VIE		
Action Can(r)	12.16	+.66
Action Can(r)	10.75	+.09
Can Haute Tech(r)	10.24	-.87
Crois Dynamique(r)	12.45	-1.97
Revenu Foncier(r)	10.08	-.10
Rép d'Actif(r)	10.19	+.49
Sel Wor Econ(yg)		—
IMPERIALE : CROISSANCE(n)		
Act N.A.(I)	21.42	-1.11
Actions Can(r)	29.96	-.37
Cap CT(r)	16.65	—
Diversifié(r)	24.68	-.44
IMPERIALE: MILLÉNIA(n)		
Act Amér 1(g)	7.59	-1.68
Act Amér 2	7.55	-1.69
Act Can 2(r)	7.58	-.26
Act Intl 1(g)	6.31	+.80
Act Intl 2	6.27	+.64
Act can 1(r)	7.62	-.26
Div Can 1(r)	5.25	+.19
Div Can 2(r)	5.25	+.19
Équil Can 2(r)	6.81	-.29
Équil can 1(r)	6.84	-.29
MM 1(r)	5.33	+.19
MM 2(r)	5.31	—
Pet Ent NA 1(r)	5.61	-.88
Pet Ent NA 2(r)	5.61	-.71
Revenu 1(r)	5.93	-.17
Revenu 2(r)	5.90	-.34
INDUSTRIELLE-ALLIANCE(n)		
ANL Actions(r)	10.18	+.10
Actions(r)	150.19	-.90
Actions S-2(r)	12.28	-1.05
Advant Cdn N(r)	11.32	-.97
Advant US U(r)	11.13	-.97
Américain(y)	15.62	-.44
BNL Oblig(r)	9.99	-.08
DNL Divers(r)	10.07	+.01
Diversifié(r)	28.63	-.36
Diversifié S-2(r)	10.74	-.41
Dividend V(r)	10.86	-.40
Ecflx A Act(r)	21.38	-.92
Ecflx ANL Act(r)	10.17	+.08
Ecflx B Obl(r)	14.66	-.01
Ecflx BNL Oblig(r)	9.98	-.09
Ecflx D Diver(r)	18.45	-.38
Ecflx DNL Diver(r)	10.06	-.01
Ecflx E Émer(yg)	9.06	-2.61
Ecflx G Ob Gl(yg)	9.67	+.67
Ecflx H Hypot(r)	13.30	+.05
Ecflx I Act Itl(yg)	15.32	+.94
Ecflx M FMM(r)	13.02	+.05
Ecflx N Av Cdn(r)	11.29	-.99
Ecflx R Revenu(r)	10.11	-.02
Ecflx S Act US(yg)	15.47	-.46
Ecflx T Sel Cdn(yg)	11.57	-.16
Ecflx U US Adv(r)	11.10	-.99
Ecflx V Div(r)	10.84	-.41
Hypothèques(r)	60.69	+.06
International(y)	15.55	+.96
MM(r)	12.98	+.05
Marchés Émer(y)	9.15	-2.60
Oblig Mondiales(y)	9.69	+.67
Obligations(r)	69.60	-.01
Obligations S-2(r)	10.14	+.07
Revenu R(r)	10.12	-.02
IOF FORESTERS (VA)(n)		
Actions(r)	52.33	-.47
Équilibré(r)	30.14	+.17
MM(r)	16.36	+.06
Obligations(r)	23.15	+.13
LA MUTUELLE AU CANADA		
Alpin Actions(r)	11.49	-.71
Alpin Asia	11.00	-3.53
Alpin Ress(r)	10.89	-1.74
Sommet Act Étr	11.10	-.85
Sommet Actions(r)	11.18	+.53
Sommet Cr & Div(r)	11.49	+.42
Sommet Cr & Rev(r)	10.86	+.38
Sup Américain	11.45	-.12
Sup Croissance(r)	10.95	-.35
Sup Diversifié(r)	10.97	+.16
Sup Internat'l	12.18	+.13
Sup Mar Emerg	11.36	-3.16
Sup Oblig(r)	10.04	-.28
Sup Plac Hyp(r)	10.11	+.07
Sup Sécurité	11.84	+.40
LONDON LIFE(n)		
Bond(r)	186.90	-.08
Cdn Equity(r)	348.12	-.13
Diversified(r)	172.10	-.04
Intl Equity(yg)	11.98	+1.07
MMF(r)	18.73	+.07
Mortgage(r)	135.55	+.47

Fonds	VANPA	Chg.%
US Equity(yg)	35.78	-.19
MANULIFE FINANCIAL(n)		
MLI AGF AmG GlF(r)	15.31	+.07
MLI AGF CdB GlF(r)	11.14	-.36
MLI AGF CdE GlF(r)	10.94	+.27
MLI AGF DivdGlF(r)	11.28	+.53
MLI AGF G&I GlF(r)	10.85	-.18
MLI AGF GlBdGlF(r)	10.87	-.18
MLI AGF HIncGlF(r)	10.33	-.10
MLI Cdn Ind GlF(r)	11.39	—
MLI Dyn Div GlF(r)	10.36	-.10
MLI Dyn GlB GlF(r)	9.97	-.89
MLI Dyn Ptr GlF(r)	10.79	-.37
MLI E&P AmerGlF(r)	11.68	-1.77
MLI E&P Bal GlF(r)	10.21	-.39
MLI E&P Equ GlF(r)	10.35	+.19
MLI E&P MM GlF(r)	10.29	—
MLI E&P MMn GlF(r)	10.31	+.10
MLI E&P Val GlF(r)	11.23	-.27
MLI Fid CAA GlF(r)	13.04	+.08
MLI Fid CBd GlF(r)	11.07	—
MLI Fid CBu GlF(r)	10.85	-.64
MLI Fid GA GlF(r)	14.46	-1.03
MLI Fid IP GlF(r)	13.94	+.07
MLI Fid TN GlF(r)	13.03	+.15
MLI GT AG GlF(r)	12.01	-2.36
MLI GT CG GlF(r)	12.65	+.72
MLI Harbour GlF(r)	11.13	+.91
MLI Hrb G/I GlF(r)	10.83	+.37
MLI Hyp US GlF(r)	11.47	-1.46
MLI O'D Sel GlF(r)	12.13	+.17
MLI O'D cdn GlF(r)	11.24	-.27
MLI Tal Ass GlF(r)	11.19	+.27
MLI Tal Inc GlF(r)	10.09	-.20
MLI Tri SB GlF(r)	11.24	+.63
MLI Tri SCG GlF(r)	10.94	+.92
MLI Tri SG GlF(r)	12.04	-.41
MLI US Ind GlF(r)	11.78	-.25
MANUVIE (FINANCIÈRE)(n)		
NAL-Acc Actions(r)	19.11	+.67
NAL-Accr Équil(r)	17.44	+.45
NAL-Act Amér(yg)	22.95	+.95
NAL-Act Univ(yg)	16.60	+.62
NAL-Actions Can(r)	23.01	-.28
NAL-Divers Can(r)	25.34	-.07
NAL-MM Can(r)	18.02	+.03
NAL-Oblig Can(r)	26.14	+.25
MANUVIE (FINANCIÈRE)(n)		
Vista CT 1(r)	17.11	+.03
Vista CT 2(r)	16.01	+.02
VistaAct Mon 1(yl)	14.39	-1.43
VistaAct Mon 2(yg)	14.03	-1.45
VistaActAmer 1(yl)	20.02	+.88
VistaActAmer 2(yg)	19.53	+.86
VistaDivrs 1(r)	20.96	+.07
VistaDivrs 2(r)	19.60	+.06
VistaGnsCap 1(r)	18.21	-.46
VistaGnsCap 2(r)	17.03	-.47
VistaObjMon 1(yl)	11.54	+.21
VistaObjMon 2(yg)	11.25	+.19
VistaOblig 1(r)	21.62	+.21
VistaOblig 2(r)	20.25	+.20
VistaPlace 1(r)	20.53	-.11
VistaPlace 2(r)	19.18	-.13
MARITIME LIFE-SERIES A&C(n)		
Accrois(r)	31.64	-.60
Act Can(r)	17.15	-1.28
Act Divers(r)	11.01	+.14
Act Dynam(r)	11.61	-.97
Act Mond(y)	14.20	+.16
Bas Pac(y)	67.10	-3.54
Cro Rev Am(y)	200.76	-.64
Découverte(y)	12.18	-2.14
Équilibré(r)	27.07	-.33
EurAsie(y)	12.50	-.49
Europe(r)	11.71	+.21
MM (A)(r)	31.62	+.07
MM (C)(r)	31.45	+.05
Oblig (A)(r)	21.35	+.30
Oblig (C)(r)	21.30	+.29
Rev Div (A)(r)	17.76	-.24
Rev Div (C)(r)	17.74	-.24
S&P 500(r)	22.81	-1.83
MARITIME LIFE - SÉRIES B(n)		
Accrois(r)	11.46	-.60
Act Bass Pac(yg)	7.16	-3.55
Act Can(r)	11.19	-1.28
Act Divers(r)	11.00	+.14
Act Dynamique(r)	10.80	-.97
Act Mond(yg)	12.36	+.16
Crois Rev Amér(yg)	14.20	-.64
Découverte(yg)	10.92	-2.14
Équilibré(r)	10.49	-.33
EurAsie(yg)	12.40	-.49
Europe(r)	11.29	+.21
Obligations(r)	9.35	+.30
Rev Div(r)	13.31	-.24
S&P 500(r)	11.92	-1.83
METROPOLITAINE PDG(n)		
AGF Dividendes(yg)	11.00	+.18
Act Amér(yg)	26.78	-2.01
Act Mondiales(yg)	12.53	+1.18
Act RER Pac-Asi(yg)	9.48	-.67
Act non RER P-A(yg)	10.16	-.56
Actions(r)	21.60	-.50
Croissance(r)	28.18	+.38
Équilibré(r)	23.07	-.02
Fid Cr Europe(yg)	12.35	+1.73
Fid Pet Cap Am(yg)	11.71	-1.31
Obligations(r)	22.74	-.05
NATIONALE-VIE(n)		
Actions(r)	566.85	+.03
Actions Glo(yg)	17.16	+.53
Équilibré(r)	22.51	+.02
MM(r)	13.49	+.06
Revenu Fixe(r)	233.86	-.04
NN FINANCIERS(n)		
Asset Alloc(r)	15.44	+.01
Bond(r)	9.89	-.25
Can-Am(r)	12.03	-1.22
Can-Asian(r)	7.24	-3.63
Can-Daq 100(r)	13.87	+.48
Can-Euro(r)	14.56	-.55
Can-Global Bond(r)	10.66	-.10
Can-Émerge(r)	7.59	-3.28
Cdn 35 Index(r)	21.31	+.31
Cdn Growth(r)	9.60	+.25
Dividend(r)	13.13	+.34

Fonds	VANPA	Chg.%
NN Élite(r)	12.63	+.14
NORTH WEST LIFE ASSURANCE(n)		
Ecflx «DNL» Div(r)	10.06	-.01
Ecflx A Act(r)	21.38	-.92
Ecflx ANL Act(r)	10.17	+.08
Ecflx B Obl(r)	14.66	-.01
Ecflx BNL Oblig(r)	9.98	-.09
Ecflx D Diver(r)	18.45	-.38
Ecflx E Émer(yg)	9.06	-2.61
Ecflx G Ob Gl(yg)	9.67	+.67
Ecflx H Hypot(r)	13.30	+.05
Ecflx I Act Itl(yg)	15.32	+.94
Ecflx M FMM(r)	13.02	+.05
Ecflx N Cdn Adv(r)	11.29	-.99
Ecflx R Revenu(r)	10.11	-.02
Ecflx S Act US(yg)	15.47	-.46
Ecflx T Sel Cdn(yg)	11.57	-.16
Ecflx U US Adv(r)	11.10	-.99
Ecflx V Div(r)	10.84	-.41
ROYAL & SUNALLIANCE		
Actions(r)	18.54	+.05
Actions Amér(g)	22.34	+.81
Actions Intl(g)	13.54	+1.12
Can Crois(r)	17.08	-.23
Équilibré(r)	16.28	-.12
Glo Éme Mkts(g)	10.42	-1.98
Revenu(r)	12.00	-.17
SSQ VIE(n)		
Astra 110(r)	10.79	—
Astra Act Amér	11.46	-.38
Astra Act Intl	10.69	-.11
Astra Can(r)	11.44	-.10
Astra Dem	11.67	-.48
Astra Dividende(r)	10.84	+.66
Astra MM(r)	10.00	—
Astra Oblig(r)	10.09	-.29
Astra Équilibré(r)	11.07	-.12
STANDARD LIFE(n)		
IIA Balanced(r)	32.98	+.00
IIA Bond(r)	29.77	-.36
IIA Equity(r)	35.07	+.36
TRANSAMÉRICA TRANSÉCURITÉ(n)		
21e Siècle(r)	8.58	+1.30
Actions(r)	8.25	+.12
Can FDR(r)	4.78	—
Équil Intl(r)	7.18	-.14
Équilibré(r)	7.07	—
Euro 100(r)	8.71	+.81
Ind 500 Amer(r)	9.03	-.44
Japon 225(r)	3.15	-1.25
MM Can(r)	5.71	—
Oblig Can(r)	6.36	-.16
Transam Rice(r)	31.66	+.13
WESTBURY CANADIENNE VIE(n)		
Accrois Var(r)	22.46	+.27
Équilibré(r)	20.75	+.49
Obligations(r)	17.53	+.15

CAPITAL DE RISQUE

ENTERPRISE FUND (LSVCC)(n)		
Enterprise(r)	8.87	—
MEDICAL DISCOVERY (LSVCC)(n)		
DMCI(r)•	11.49	-1.37
RELANCE CANADIEN (LSVCC)(n)		
Relance Can(r)	14.19	—
TECHNOLOGY INVEST (LSVCC)(n)		
CSTGF(r)	9.87	+.30
WORKERS INVEST (LSVCC)(n)		
Workers Invest(r)	10.00	—

AUTRES FONDS

ALTAMIRA (CLOSED END)		
Plus-Value(r)•	14.35	-1.37
BPI MUTUAL FUNDS		
Cdn Opp RSP(r)•	30.36	-1.52
Glo Opp•	20.01	+.45
BPI MUTUAL FUNDS U$		
Glo Opp U$•	13.93	+.29
BPI MUTUAL FUNDS (CE)		
Cdn Opp II(r)	9.55	-.10
CDN GÉNÉRAL (CLOSED END)(n)		
Cdn General Inv(r)	18.36	-.54
CDN WORLD (CLOSED END)(n)		
Cdn World Fund(y)	6.47	—
C.I. FUNDS (CLOSED END)		
DDJ Cdn Hi Yld(r)	12.96	+.08
CUNDILL GROUP		
McElvaine Inv(r)	13.61	—
CVA REER - BELL(n)		
Actions(r)	14.88	-2.15
Équilibre(r)	14.60	-.28
Obligations(r)	14.59	+.08
EXCHANGE RATES(n)		
Cdn/US Exch(I)	1.44	+.17
FIRST HORIZON CAPITAL(n)		
Horizons I(y)	10.45	-.10
FIRST TRUST CDN(n)		
Gestion Avoirs(r)	14.29	-2.26
GI 15 Tar 97(I)	15.75	-1.19
GI 15 Tar 97 U$(I)	10.98	-1.44
Instit Finan(r)	19.07	-.37
Objectif 10(I)	23.40	-1.35
Objectif 10 97(I)	20.42	-1.11
Objectif 10 98(I)	16.07	-1.23
Objectif 10 U$(I)	16.31	-1.57
Object 10 U$ 97(I)	14.23	-1.39
Objectif10 98U$(I)	11.20	-1.50
Pharmaceut C$(I)	29.40	+.89
Pharmaceut U$(I)	20.49	+.64
Pharmaceut97 C$(I)	20.35	+.64
Pharmaceut97 U$(I)	14.18	+.35
Technologie97 C$(I)	18.09	+1.34
Technologie97 U$(I)	12.61	+1.12
FRIEDBERG (LP)(n)		
Currency	19.35	+1.20
Diversified	10.08	-.69
Equity-Hedge	9.50	-1.96
Intl Sec	9.81	-3.35
GLO MANAGER (OFFSHORE) U$(n)		
German Bd Index(yl)	12.10	+2.03
German Bear(I)	3.43	+1.02
German Geared(I)	40.22	+.81
German Index(I)	21.03	+.91
Hong Kong Bear(I)	7.12	+4.51
Hong Kong Index(I)	10.35	-4.48
HongKong Geared(I)	5.71	-8.78

Fonds	VANPA	Chg.%
Japan Bear(I)	7.82	+2.15
Japan Geared(I)	3.24	-3.54
Japan Index(I)	5.59	-1.40
Tactical Growth(yl)	11.30	+2.50
UK Bear Fund(I)	5.77	-.87
UK Geared Fund(I)	34.75	-3.35
UK Gilt Index(yl)	14.92	-2.06
UK Index Fund(I)	21.74	-2.48
US Bear Fund(I)	4.71	+1.19
US Bond Index(I)	13.96	-.20
US Geared(I)	40.74	-2.19
US Index(I)	23.21	-1.07
HILLSDALE INVESTMENT MGMT(n)		
Hillsdale LS	10.48	-.79
MIDDLEFIELD GROUP(n)		
MINT(r)	9.30	+2.31
SAGE(r)	7.27	+2.25
MONOGRAMME FONDS		
Act Conserv	12.53	+.08
Actions Amér	14.00	-.92
Actions Amér U$	9.75	-1.12
Actions Intl	10.70	-.09
Actions Intl U$	7.45	-.27
Can Act(r)	12.09	-.41
Can Équil(r)	11.28	—
Can Rev Fixe(r)	10.33	-.10
Crois Act	12.09	-.33
Crois Équil	11.37	+.09
Dividendes Can(r)	13.69	-.07
Équil Cons	11.00	+.18
Rev Can(r)	10.72	+.09
Spéc Crois Can(r)	15.44	+.19
MTC GROWTH		
MTC Growth(r)	9.61	+.73
PACIFIC FUNDS		
Total Return(r)	8.71	+.26
PHILLIPS, HAGER & NORTH		
Global Eq Tr	12.39	-.80
STRATEGIC VALUE FUNDS		
RER Strgic Vlue(r)	12.09	+1.51
TEMPLETON (CLOSED END)(n)		
Emerg Mkts App	13.97	-2.72
TRIAX CAPITAL (IR/NPV)(n)		
Div Hi-Yield(I)	15.08	-.57
Wld Strat Yld(I)	10.34	-.77
TRICAP STG MNGT(n)		
Futures Fund(y)	10.61	+1.05
VERTEX ONE (LP)(n)		
Vertex LP(y)	12.97	—
YIELD MANAGEMENT (IR/NPV)(n)		
High Inc Trust(r)	9.66	+1.68

FONDS MONÉTAIRES

	Cour.	Eff.
ACADIE (FONDS)		
MM(r)	2.67	2.71
AGF GESTION		
MM(rx)•	3.18	3.23
MM $US(lx)•	4.67	4.78
AIC DIVERSIFIED SERIES		
MM(r)•	4.02	4.10
AIM MUTUAL FUNDS C$		
Rend Esp(r)	3.08	3.13
ALTAMIRA		
B-Trésor(r)	4.03	4.11
ARGENTUM MANAGEMENT C$		
Port Actifs CT(r)	2.49	2.52
ATLAS FONDS		
B-Trés(r)•	3.72	3.79
MM(r)•	3.82	3.89
MM Am•	4.37	4.46
BANQUE DE MONTRÉAL		
CP BTrés(r)•	3.42	3.48
CP MMF(r)•	3.56	3.62
Prestige MM(r)	4.52	4.63
BEUTEL GOODMAN(n)		
MM(r)	4.10	4.18
BNP (CDA) FONDS		
MM(r)	3.24	3.29
BPI MUTUAL FUNDS		
B-Trés(r)•	4.05	4.13
MM $US(r)•	4.73	4.84
CANADA TRUST		
MM(rx)•	3.61	3.67
Pr MMF(rx)•	4.06	4.14
CI MUTUAL FUNDS C$		
MM(r)•	3.95	4.03
CI MUTUAL FUNDS U$		
MM US•	4.83	4.95
CIBC (PLACEMENTS INC.)		
B-Trés(r)	3.56	3.62
MM(r)	3.45	3.51
MM $US	4.33	4.42
PrBTrés(r)	4.09	4.17
CLARINGTON GROUP OF FUNDS		
MM(r)	3.93	4.01
CORNERSTONE		
Govt M(r)	3.23	3.28
DESJARDINS (FONDS)		
MM(r)	3.63	3.69
DYNAMIC MUTUAL FUNDS		
Dyn MMF(r)•	4.21	4.30
ELLIOTT & PAGE		
B-Trés(r)•	3.01	3.05
MM(r)•	4.11	4.19
ETHICAL FUNDS		
MMF(r)	3.18	3.23
FICADRE (FONDS)		
MM(r)	3.00	3.04
FIDELITY C$		
CTCda(r)•	3.52	3.58
FIDELITY U$		
US MMF•	4.30	4.39
GBC FUNDS(n)		
MM(r)	3.67	3.74
GT GLOBAL C$		
MM(r)	3.78	3.85
GUARDIAN (GROUPE) CLASSIC		
MM Can(r)•	3.82	3.89
MM US(r)•	4.71	4.82
GUARDIAN (GROUPE)		
MM Can(r)•	3.18	3.23
MM US(r)•	3.95	4.03
HKBC FONDS COMMUNS		
MM(r)	3.77	3.84
US $ MM(r)	4.39	4.49
ICM GROUP OF FUNDS(n)		
Sh Term(r)	4.49	4.59
INFINITY INVEST COUNSEL		
T-Bill(r)	3.76	3.83
INVESNAT BANQUE NATIONALE		
B-Trés(r)	3.85	3.92
Gestion Trésor(r)	4.47	4.57
Liquid(r)	4.17	4.26
MM(r)	3.66	3.73
MM US(r)	4.40	4.50
Présumés Sûrs(r)	3.54	3.60
INVESTORS INC.		
MM(rx)	3.65	3.72
MM E-U(rx)	4.50	4.60
JONES HEWARD		
JH MM(r)	4.13	4.21
LEITH WHEELER(n)		
MMF(r)	3.82	3.89
MACKENZIE INDUSTRIAL C$		
Gest de l'enc(r)•	4.07	4.15
Indust C-Terme(r)•	3.33	3.38
MACKENZIE UNIVERSAL U$		
US MM•	3.66	3.73
MANUVIE-CABOT		
MM(r)	2.95	2.99
MARATHON RENDEMENT		
Cdn Cash Mgr(rx)	3.81	3.88
MAXXUM		
MM(r)	3.92	4.00
MD (GESTION)		
Monétaire MD(r)	4.15	4.24
MUTUELLE SUPÉRIEURS		
MM(r)	3.79	3.86
NORDOUEST		
MM(r)	3.45	3.51
O'DONNELL GROUP OF FUNDS		
MMF(r)•	3.32	3.37
Sh Term(r)•	3.26	3.31
PHILLIPS, HAGER & NORTH		
MMF(r)	4.32	4.41
US MMF(r)	4.97	5.09
PRÊT ET REVENU(n)		
MM(r)	3.11	3.16
PRIMUS GESTION-CONSEIL(n)		
MM(r)	4.63	4.74
ROYAL MUTUAL		
B-TCan(r)	3.73	3.80
MM $US	4.48	4.58
MM Plus(r)	4.57	4.68
MMCan(r)	3.91	3.98
SAGIT GROUP		
TC MMF(r)	3.57	3.63
SCEPTRE FUNDS		
MMF(r)	3.85	3.92
SCOTIA EXCELSIOR		
B-Trés(r)•	3.64	3.70
CanAm MM(r)•	4.56	4.67
MM(r)•	3.79	3.86
PrBT(r)•	4.15	4.24
SCUDDER FUNDS OF CANADA		
Cdn MMF(r)	4.57	4.67
SPECTRUM UNITED FUNDS		
Épargnes•	3.54	3.60
MM Can(r)•	3.58	3.64
MM US(y)•	4.12	4.20
STANDARD LIFE		
MMF(r)	4.82	4.94
STONE & CIE LIMITÉE		
Principal MM(r)	3.85	3.92
STRATEGIC VALUE FUNDS		
MM(r)	3.88	3.95
STRATÉGIE GLOBALE		
MM(r)	3.03	3.08
TALVEST (FONDS)		
Monét(r)•	3.53	3.60
TALVEST HYPERION		
Gest Liquidité(r)	3.31	3.36
TD LIGNE VERTE		
B-T Can(r)•	3.61	3.67
MM Am(r)•	4.55	4.65
MM Can(r)•	3.83	3.90
MM Plus(r)	4.56	4.66
TEMPLETON GROUP		
B-Trés(r)•	3.81	3.88
TRIMARK (FONDS MUTUELS)		
Intérêt(r)•	4.42	4.52
TRUST NATIONAL		
MM(r)	3.47	3.53
UNIVERSITY AVENUE FUNDS		
Money(r)•	3.74	3.81
VALOREM		
Gouv C-Terme(r)	1.79	1.81
YIELD MANAGEMENT GROUP(n)		
YMG MM(r)	4.05	4.13

AUTONOMES MONÉTAIRES

	Cour	Eff
C.U. FONDS DISTINCT(n)		
MM(r)	2.65	2.68
L'ÉQUITABLE		
MM(r)	2.92	2.96
HARTFORD VIE		
MM(r)	2.31	2.33
MARITIME LIFE - SERIES B(n)		
MM(r)	4.72	4.83
METROPOLITAINE PDG(n)		
MM(r)	2.86	2.90
NN FINANCIERS(n)		
MMF(r)	4.18	4.27
T-Bill(r)	3.37	3.43
ROYAL & SUNALLIANCE		
MM(r)	3.67	3.74
STANDARD LIFE(n)		
Idéal MMF(r)	4.89	5.01

AUTRES FONDS AUTONOMES

	Cour	Eff
MONOGRAMME FONDS		
MM Can(r)	4.78	4.89

FINANCEMENT

Notre programme de financement offre les types de prêts suivants :

- **Prêt sur comptes clients**
- **Prêt sur inventaire**
- **Prêt sur équipement**
- **Financement spécialisé**

Nos professionnels pour les petites et moyennes entreprises peuvent vous aider dans les cas suivants :

Financement d'une proposition concordataire en vertu de la Loi sur la faillite et l'insolvabilité.
Les modalités complexes de financement en matière de telles propositions aux créanciers, avant et après les dates de requête et de ratification seront administrées par nous.

L'acquisition par emprunt (LBO).
Nous pouvons aussi financer l'acquisition d'une entreprise en utilisant les éléments d'actif de cette dernière comme garantie d'emprunt.

5316, avenue du Parc, bureau 100, Montréal (Québec) H2V 4G7
Téléphone : **(514) 270-1535** Télécopieur : **(514) 270-9014**
e-mail : **pmeplan@ibm.net**

PME strategik planning inc

Représentant
AMERICAN COMMERCIAL FINANCE CORPORATION,
une institution financière américaine
PRÊTS : de 750 000 $ à 8 000 000 $

Vous cherchez un partenaire financier fiable ?



Le Service aux intermédiaires* offre des services très spécialisés aux ***conseillers financiers indépendants***. À titre de chef de file en matière d'investissements au pays, nous sommes sans doute le meilleur partenaire que les conseillers financiers pourraient souhaiter. Avec notre **Prêt investissement 2 POUR 1** et notre **Prêt investissement 100 %**, le Service aux intermédiaires continue de favoriser des relations financières d'une grande fiabilité, d'un océan à l'autre.

Pour plus de renseignements sur le programme de Prêts investissement** du Service aux intermédiaires, communiquez dès aujourd'hui avec votre conseiller financier.

* Une division de la Banque Laurentienne
** Les conseillers financiers doivent s'assurer que les prêts sont conformes aux objectifs de placement et à la situation financière du client.

SERVICES AUX INTERMÉDIAIRES
BANQUE LAURENTIENNE

Toronto : 1 800 263-8349 **Montréal : 1 514 937-8046**

INVESTIR — Taux d'intérêt

Tableau des taux d'intérêt Taux en vigueur le 12 mai 1998

	Dépôts à court terme							Dépôts à terme (Intérêt versé annuellement)						Certificats garantis *f* (Intérêt versé annuellement)								Hypothèques résidentielles							
	Dépôt min. ($)	30 - 59 j.	60 - 89 j.	90 - 119 j.	120 - 179 j.	180 - 269 j.	270 - 364 j.	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	Dépôt min. ($)	1 an	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans	REER 1 an	REER 5 ans	6 mois ouv.	6 mois fer.	1 an ouv.	1 an fer.	2 ans	3 ans	4 ans	5 ans
Banques																													
Commerce CIBC	5 000	—	—	3,05	3,05	3,30	3,40	1 000	3,725	3,925	4,125	4,225	4,475	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	—	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Commerc. Ital.	5 000 >	4,45	4,50	4,55	4,60	4,70	4,75	—	—	—	—	—	—	1 000	3,75	4,05	4,20	4,30	4,50	3,75	4,60	—	—	—	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Laurentienne	3 000 >	2,80	2,80	2,80	3,05	3,30	3,40	1 000	3,60	3,85	4,00	4,10	4,35	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	7,20	6,70	7,10	6,55	6,65	6,60	6,70	6,75
Hong Kong du Canada	5 000 >	2,65	2,70	2,80	2,80	3,30	3,55	1 000 ~	3,55	3,90	4,20	4,25	4,50	1 000	3,80	4,15	4,48	4,50	4,75	3,80	4,75	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Montréal	5 000 >	3,00	3,05	3,05	3,05	3,30	3,40	1 000	3,60	3,85	4,00	4,10	4,35	1 000	3,70	4,00	4,15	4,25	4,50	3,70	4,50	6,60	6,70	6,90	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Nationale	5 000	2,75	2,75	2,75	3,05	3,30	3,40	1 000	4,00	4,00	4,125	4,225	4,475	1 000	4,25	4,25	4,375	4,475	4,725	4,25	4,725	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Nationale de Grèce	5 000	3,25	3,35	3,35	3,50	3,625	3,75	—	—	—	—	—	—	1 000	3,875	4,15	4,375	4,50	4,75	3,875	4,75	6,70	6,50	6,90	6,55	6,70	6,85	6,90	6,95
République Nat. (N.Y.)	25 000	3,65	3,70	3,65	3,80	3,80	3,80	25 000	4,00	4,40	4,45	4,50	4,55	25 000	4,00	4,40	4,45	4,50	4,55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Royale	5 000 >	3,00	3,05	3,05	3,05	3,30	3,40	0 500	3,60	3,85	4,00	4,10	4,35	0 500	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Scotia	5 000 >	3,00	3,05	3,05	3,05	3,30	3,30	0 500	3,60	3,85	4,00	4,10	4,35	0 500	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Soc. Générale Canada	25 000	3,25	3,25	3,35	3,35	3,35	3,45	25 000	3,50	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Toronto-Dominion	5 000 >	3,00	3,05	3,05	3,05	3,30	3,40	1 000 ~	3,60	3,85	4,00	4,10	4,35	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	—	—	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Coopératives																													
Cais. d'écon. Desj. *	5 000	3,25	3,30	3,30	3,30	3,55	3,65	1 000	3,35	3,65	3,80	3,90	4,15	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Cais. pop. (Mtl) *	5 000 >	3,25	3,30	3,30	3,30	3,35	3,45	1 000	3,35	3,65	3,80	3,90	4,15	1 000	3,60	3,90	4,05	4,15	4,40	3,60	4,40	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Cais. pop. (Qc) *	3 000	3,25	3,30	3,30	3,30	3,55	3,65	1 000	3,25	3,60	3,75	3,85	4,10	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Fiducies																													
Canada Trust	5 000 >	3,25	3,30	3,30	3,30	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,95	6,70	—	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Fiducie Desjardins	5 000	3,25	3,30	3,30	3,30	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	1 000	4,125	4,15	4,25	4,35	4,60	4,125	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Fiducie Sun Life	25 000	3,50	3,75	3,75	3,75	4,25	4,50	—	—	—	—	—	—	1 000	4,875	4,875	5,00	5,00	5,125	4,875	5,125	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Investors	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,90	6,70	7,00	6,40	6,55	6,70	6,80	6,85
Montréal Trust	5 000 >	3,00	3,05	3,05	3,05	3,10	3,20	—	—	—	—	—	—	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Sherbrooke Trust	5 000	3,00	3,00	3,00	3,30	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	1 000	4,25	4,25	4,375	4,475	4,725	4,25	4,725	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Soc. Fiducie Mutuelle	10 000 >	2,50	2,60	2,70	2,70	2,90	3,15	—	—	—	—	—	—	1 000	3,95	4,10	4,25	4,30	4,50	3,95	4,50	—	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Trust Bonaventure	5 000	3,25	3,375	3,375	3,50	3,625	3,625	—	—	—	—	—	—	5 000	4,625	4,75	5,00	5,00	5,125	4,625	5,125	—	—	—	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Trust Capital	5 000 >	4,25	4,25	4,25	4,25	4,35	4,40	—	—	—	—	—	—	1 000	4,75	4,90	4,90	4,95	5,15	4,75	5,15	7,05	—	7,05	6,40	6,85	7,05	7,10	7,30
Trust Général	5 000	3,00	3,00	3,00	3,05	3,10	3,65	—	—	—	—	—	—	1 000	4,25	4,25	4,375	4,475	4,725	4,25	4,725	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Trust La Laurentienne	3 000	3,05	3,05	3,05	3,30	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	0 500	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,60	6,70	6,75
Trust National	1 000	3,25	3,30	3,30	3,30	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	1 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95
Trust Royal	5 000 >	3,25	3,30	3,30	—	3,55	3,65	—	—	—	—	—	—	5 000	3,85	4,10	4,25	4,35	4,60	3,85	4,60	6,85	6,70	7,10	6,55	6,65	6,80	6,90	6,95

f Les certificats de dépôt garantis ne peuvent pas être encaissés avant terme, sous aucune considération. * Les taux peuvent varier d'une institution financière à l'autre. ~ Versement semestriel > Dépôts rachetables

TOUS LES TAUX SONT SUJETS À CHANGEMENT SANS PRÉAVIS. Source : LES AFFAIRES, renseignements colligés par France Weinstein et Yolande Trépanier.

Tableau : LES AFFAIRES

ScotiaMcLeod prévoit une hausse des taux

Elle recommande de réduire le poids des actions dans nos portefeuilles

Claude Chiasson

Un resserrement de la politique monétaire en 1998 est inévitable croient les experts de **ScotiaMcLeod**.

John McColl, le directeur de la recherche pour la gestion privée et **Michael Manford**, économiste en chef, de ScotiaMcLeod ont publié leur document *Strategy* pour le printemps 1998.

La **Réserve Fédérale**, la banque centrale américaine, attendra-t-elle des signes manifestes de reprises de l'inflation avant de hausser son taux directeur ? Non, disent ces deux experts. En dépit de la crise asiatique, l'économie américaine progresse à vive allure. Cela survient dans un contexte de plein emploi (on parle même de pénurie de main-d'oeuvre) et de pleine utilisation des capacités de production.

La Réserve Fédérale peut donc appliquer les freins en haussant les taux sans mettre en péril l'actuel cycle d'expansion économique.

« Elle le fera afin de prévenir un retour en force de l'inflation », conclut Michael Manford. Il prévoit que les taux à long terme américains grimperont au-dessus de 6 % au cours de la seconde moitié de 1998.

Quant à la **Banque du Canada**, elle devra emboîter le pas en faisant passer le rendement des bons du Trésor de trois mois au-dessus de la barre de 5 %. Il est actuellement de 4,8 %.

La raison : l'activité économique canadienne est également forte. Et, contrairement aux années passées où les exportations constituaient le moteur de cette croissance, c'est maintenant la demande interne qui revendique ce rôle.

Il faut ajouter à cela la croissance rapide des agrégats monétaires. **Gordon Thiessen**, le gouverneur de notre banque centrale, se doit de ralentir cette progression des liquidités en haussant les taux d'intérêt.

Des hausses de taux non dramatiques

Cela dit, ces hausses de taux ne seront pas dramatiques. Elles ne feront pas basculer les économies nord-américaines dans une récession.

En contrepartie, elles créeront un contexte moins propice aux marchés boursiers. C'est pourquoi John McColl a annoncé une réduction du poids des actions dans les portefeuilles de sa firme, de 65 % à 55 %.

« Avec une proportion de 55 % d'actions dans nos portefeuilles, nous conservons un biais encore très favorable aux actions », a-t-il expliqué dans son analyse.

Avec sa solide performance enregistrée au premier trimestre, le marché boursier risque fort de marquer le pas pour le reste de l'année. Un repli est même fort possible à cause de la hausse probable des taux d'intérêt.

Cette pause pavera la voie à une nouvelle montée des cours boursiers en 1999. ScotiaMcLeod prévoit que le *TSE 300* devrait atteindre le cap de 8 500 d'ici la fin de 1999.

C'est un rendement raisonnable de 10 % en 1999 avant le versement des dividendes, mais bien loin des performances des dernières années.

Pour en arriver à ce niveau, il faudra de toute évidence que les prix des denrées se redressent.

Pas de krach à l'horizon

Par ailleurs, les probabilités d'un krach d'ici la fin de 1999 restent très faibles. Les signes avant-coureurs d'une fin de cycle ne sont pas là.

Le marché immobilier reprend du poil de la bête, mais il est bien loin d'une situation de surchauffe. Les prix des denrées restent quant à eux près de leurs planchers cycliques.

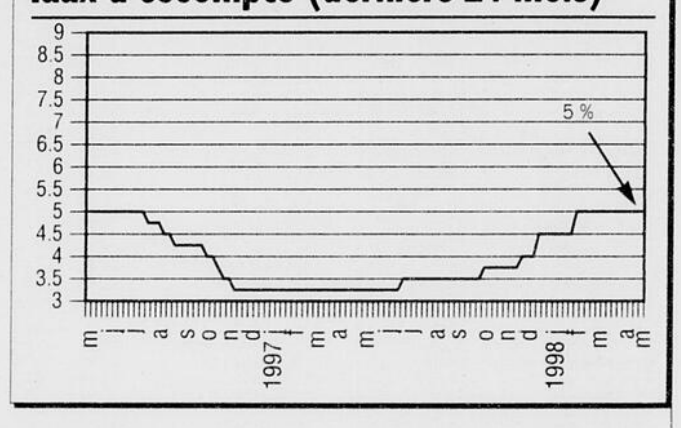
Côté inflation, seuls l'Angleterre et les États-Unis sont vulnérables à une hausse de celle-ci. Pour le reste des pays industriels, les signes vitaux de l'inflation restent faibles et, dans certains cas, diminuent.

Quant à la trame de fonds à plus long terme, elle demeure très favorable au marché boursier. Le vieillissement de la population continue de stimuler la croissance pour les produits financiers. Les pays sont de plus en plus nombreux à opter pour une économie de marché.

Seule ombre : le bogue de l'an 2000

Les nouvelles technologies permettent aux entreprises de marquer des points importants au niveau de leur efficacité. « Nous sommes à l'âge d'or des marchés financiers », a écrit John McColl. Le seul point sombre : le bogue de l'an 2000. Personne ne peut mesurer son impact sur nos économies. Certains économistes estiment qu'il sera le principal catalyseur de la prochaine récession. D'autres ne le croient pas. Une chose est sûre toutefois. Il aura pour effet d'accroître les coûts d'exploitation de nos entreprises pour les prochaines années. Cela survient au moment où la croissance des profits aura déjà commencé à ralentir. ■

Taux d'escompte (derniers 24 mois)



Rendements (1) des obligations au 8 mai 1998

	Rendement selon les échéances (en %)						
Description	**1 an (3)**	**2 ans**	**3 ans**	**4 ans**	**5 ans**	**10 ans**	**20 ans**
Gouvernement du Canada	5,00	5,02	5,07	5,13	5,17	5,29	5,58
Province de l'Ontario	5,07	5,11	5,19	5,25	5,29	5,48	5,90
Province de Québec	5,15	5,17	5,23	5,32	5,43	5,74	6,06
Municipales du Québec	5,35	5,24	5,37	5,46	5,56	5,86	6,18
Entreprises canadiennes (AA)	5,22	5,21	5,29	5,32	5,35	5,48	5,90
Obligations démunies Canada (2)	4,95	4,97	5,02	5,08	5,12	5,31	5,64
Obligations démunies Québec (2)	5,10	5,14	5,21	5,36	5,43	5,74	6,18
Gouvernement des États-Unis	5,33	5,55	5,55	5,58	5,60	5,62	5,89

(1) Rendements offerts aux institutions. (2) Une obligation démunie est une obligation dont les coupons et le résidu de l'obligation sont vendus séparément sur la base d'une valeur entièrement escomptée. (3) Le rendement pour l'échéance d'un an suppose le versement semi-annuel des intérêts. Sur la base d'un versement annuel des intérêts, le rendement à l'échéance serait alors plus élevé.

Marchés monétaires

Canada

	Semaine du	11-05	04-05	27-04	20-04
1. Taux d'escompte		5,00	5,00	5,00	5,00
2. Taux préférentiel		6,50	6,50	6,50	6,50
3. Bons du Trésor	(3 mois) (1)	4,79	4,78	4,78	4,65
	(6 mois) (1)	4,99	4,90	4,98	4,82
4. Papier commercial	(90 jours) (1)	5,07	5,00	5,06	4,91
5. Acceptations bancaires	(90 jours) (1)	5,04	4,96	5,03	4,88
6. Argent à demande (1)		4,76	4,77	4,77	4,75

États-Unis

1. Taux d'escompte		5,00	5,00	5,00	5,00
2. Federal Funds		5,75	5,50	5,44	5,50
3. Taux préférentiel		8,50	8,50	8,50	8,50
4. Bons du Trésor	(3 mois)	5,01	4,99	4,94	4,98
	(6 mois)	5,17	5,11	5,11	5,06
5. Certificats de dépôt	(90 jours)	5,25	5,27	5,25	5,57
6. Papier commercial GMAC	(90 jours)	5,50	5,50	5,50	5,46
7. Eurodollars	(90 jours)	5,56	5,69	5,72	5,53

(1) Achat minimum de 1 M$

Tableau : LES AFFAIRES

Fusions-acquisitions : un phénomène de fin de cycle haussier

L'euphorie des fusions-acquisitions atteint un paroxysme en 1998. Quelque 3 700 mariages d'une valeur astronomique de 626 milliards US ont été annoncés.

En quatre mois, ces mariages ont fait doubler le nombre de fusions-acquisitions ayant eut lieu à pareille date en 1997 et équivalent aux totaux annuels des quatre années précédentes, rapporte **Securities Data Corp.**

Ce sont les fusions-acquisitions qui alimentent les nouveaux sommets périodiques en Bourse, en l'absence d'une croissance vigoureuse des profits.

Or, comme le signale **Byron Wien**, stratège de **Morgan Stanley Dean Witter**, une activité intense de fusions-acquisition est un phénomène typique de fin de cycle haussier.

« Il nous reste peut-être encore deux ans devant nous, mais la fusion **Travelers-Citicorp** sera peut-être le signal de sommet en rétrospective, parce dans cette transaction les synergies sont difficiles à identifier. »

Des experts croient que le phénomène ne fait que débuter en Europe à l'aube de l'Union monétaire tandis qu'il pourrait ralentir aux États-Unis en raison d'un climat d'incertitude créé par différents facteurs : la hausse des taux d'intérêt, la conversion des ordinateurs à l'an 2000 et l'élection présidentielle.

En outre, plusieurs mariages mettent au défi les autorités réglementaires. Récemment, **Jeff Rubin**, secrétaire du Trésor américain, recommandait au président **Bill Clinton** d'apposer son veto au projet de loi qui permettrait la création de holdings bancaires, craignant que cette structure affaiblisse le secteur financier en soutirant du cadre réglementaire plusieurs activités.

Or, c'est cette structure de holding que préconise **Travelers** (New York, *TRV*, 60,68 $US) pour pouvoir conserver ses activités d'assurance dans son projet de fusion avec **Citicorp** (New York, *CCI*, 150 $US).

En outre, la société de téléphonie **GTE** (New York, *GTE*, 59,18 $US) a intenté une poursuite pour bloquer l'acquisition du deuxième fournisseur de services interurbains **MCI** (Nasdaq, *MCIC*, 50,43 $US) par **Worldcom** (New York, *WCOM*, 42,93 $US).

La dernière mégafusion fait aussi sourciller les autorités de la concurrence. La société de téléphonie régionale **SBC Communications** (New York, *SBC*, 38,81 $US) a conclu une entente pour acquérir **Ameritech** (New York, *AIT*, 46 $US) dans un échange d'actions de 62 milliards US : la deuxième plus grande fusion de l'histoire américaine derrière celle de Travelers-Citicorp.

La société combinée deviendrait le plus grand fournisseur de téléphonie locale aux États-Unis. Après cette fusion, il ne resterait plus que quatre fournisseurs régionaux comparativement aux sept sociétés que le gouvernement a créées en démantelant **AT&T** (New Yorl, *T*, 57,50 $US), il y a 14 ans.

Seuls les vieux routiers retirent leurs billes

M. Wien estime que le marché est surévalué de 20 % en fonction d'un modèle axé sur le rendement des dividendes. Il croit aussi que la cherté des titres liés à Internet signale que les investisseurs sont trop confiants.

Ce phénomène lui rappelle d'autres modes qui se sont dégonflées : les titres cellulaires dans les années 1970, les sociétés de services à l'industrie pétrolière en 1980 et la biotechnologie en 1991 et les titres de technologie à faible capitalisation à la mi-1993.

« Je crois que le marché offre moins de potentiel à la hausse. La lecture du rapport risque-rendement suggère d'augmenter l'encaisse, mais j'hésite à le faire puisque cette stratégie ne pas pas très bien servi au cours des dernières années.

« Le marché a décliné lors des deux occasions, mais pas suffisamment pour valoir la peine. Je me suis retrouvé avec trop de pouvoir d'achat dans une marché qui a rebondi très vite ».

Comme plusieurs, M. Wien préfère vendre un peu trop tard que trop tôt. « Le problème est que tous les investisseurs changeront probablement d'idée en même temps et se rueront vers la sortie, comme dans le passé. » ■



Dominique Beauchamp

La Bourse pourrait connaître une correction de 10 à 15 %

L'analyste technique de **RBC Dominion Valeurs mobilières** croit que la Bourse nord-américaine a connu une première correction au cours des deux dernières semaines.

À leur plancher récent de 1108 pour le *S&P 500* et de 7699 pour le *TSE 300*, ces indices avaient reculé de 5 %.

Une clôture de 1660 pour le *TSE 300*, de 1105 pour le *S&P 500* et de 9079 pour le *Dow Jones* déclencherait des signaux d'achat à court terme en vue d'un gain rapide de 2 à 3 % sur quelques semaines. Une correction de 10 à 15 % suivrait l'atteinte de nouveaux sommets, a fait valoir **Ray Hanson**, dans son commentaire du 11 mai.

Si le marché connaît cette correction en deux phases, il devrait reproduire la tendance connue en 1986.

En 1986, le marché était aussi à la quatrième année d'un cycle haussier de quatre ans. La Bourse avait gagné 20 % tôt dans l'année et avait atteint un sommet en juin-juillet. Une correction de 12 % avait suivi, au début du quatrième trimestre.

À court terme, M. Hanson estime que le sous-indice bancaire sera un bon baromètre de la direction de l'ensemble du marché canadien.

Les taux d'intérêt à long terme (5,97 % aux États-Unis le 11 mai) ont atteint 6,07 % récemment. Une remontée dans une fourchette de 6,07-6,13 % serait critique pour le marché.

Une poussée au delà de cette fourchette pourrait être le catalyseur de la deuxième phase de la correction appréhendée.

La fourchette critique des taux canadiens est de 5,96-6,11 %.(DB) ■

Transactions boursières de la semaine

se terminant le 8 mai 1998

	Bourse de Montréal	%	Bourse de Toronto	%	Bourse de New York	%
Titres transigés	614	-	1 605	-	3656	-
Titres en hausse	285	46	628	39	1371	38
Titres en baisse	263	43	757	45	1953	53
Titres inchangés	66	11	220	16	332	09
Hauts 52 semaines	51	-	102	-	262	-
Bas 52 semaines	22	-	56	-	74	-

Tableau : LES AFFAIRES

Indices boursiers

	Fermeture 98-05-08	Variation en 1 semaine	Ratio Cours /bén.	52 semaines Haut	Bas
Bourse de Montréal					
XXM	3868,21	- 3,21	33,27	3971,66	3111,54
Banque	7404,95	- 14,88	15,76	8233,99	4905,75
Mines et métaux	2409,79	- 59,55	n.d.	3318,95	1908,54
Pétrole et gaz	2603,56	- 6,01	25,21	3084,42	2221,82
Prod. forestiers	2869,70	30,96	50,68	3184,38	2120,95
Prod. industriels	4208,98	63,90	23,03	4231,34	3072,08
Serv. publics	4245,80	40,61	38,22	4393,51	2789,71
Bourse de Toronto					
TSE 300	7699,24	- 2,87	34,24	7835,75	6066,69
TSE 200	458,08	- 2,79	n.d.	473,29	365,62
TSE 100	468,80	0,40	28,81	476,86	367,51
TSE 35	418,12	0,87	34,44	423,02	325,71
Mines et métaux	4123,80	- 91,41	30,79	5605,44	3339,23
Or et métaux précieux	7219,95	- 152,79	n.d.	9835,62	5185,18
Pétrole et gaz	6562,16	- 93,62	31,05	8094,31	5473,37
Pâtes et papiers	5067,24	22,20	n.d.	5527,89	3722,68
Produits de consommation	11791,46	- 20,11	25,84	11927,20	9680,94
Prod. industriels	5786,45	73,41	29,46	5796,62	4211,96
Immeubles et construction	2764,96	- 21,10	25,26	3015,08	2239,64
Transport + Envir.	8407,46	- 200,95	22,05	9374,31	6828,26
Pipelines	6939,65	28,83	18,43	7252,80	5107,38
Services publics	7948,74	98,45	n.d.	8177,60	4727,63
Comm. & médias	14777,75	306,90	48,34	15116,13	10662,48
Commerce	6475,99	105,06	26,96	6501,13	5101,33
Serv. financiers	9957,23	- 18,96	16,73	10881,08	6385,03
Conglomérats	10528,99	25,87	13,55	10662,26	7784,43
Biotechnologie	1675,41	- 5,34	66,15	1885,79	1321,47
Bourses (États-Unis)					
DJ. 30 ind	9055,15	- 91,92	23,20	9464,62	6391,69
DJ. transport	3424,92	- 60,50	14,60	3685,28	2385,13
DJ. serv. publics	282,38	- 1,18	21,70	291,18	209,47
DJ. 65 actions	2867,43	- 32,64	n.d.	2960,79	2023,91
NYSE, composé	575,72	- 6,19	n.d.	584,11	389,47
Amex	744,23	- 5,63	n.d.	749,86	541,20
S & P 500	1108,14	- 12,86	30,75	1122,72	737,65
NASDAQ	1864,37	- 9,07	n.d.	1873,44	1203,95
Bourses (international)					
Francfort (Dax)	5270,61	29,38	n.d.	5317,22	2447,80
Hong Kong (H.S.)	10060,38	- 323,30	n.d.	16647,54	9252,36
Londres (F.T.100)	5969,80	- 40,50	n.d.	6105,50	3632,30
Mexique (IPC)	4937,65	- 88,00	n.d.	5314,18	2844,10
Paris (CAC)	3906,36	25,44	n.d.	3932,02	1950,12
Tokyo (Nikkei 225)	15149,00	- 452,10	n.d.	20528,35	15149,00
Europe, Asie, Extrême-Orient	858,40	2,10	n.d.	882,80	619,30

Dollar canadien

	Ferm. 98-05-08	Ferm. 98-05-01	Ferm. 98-04-24	1997-1998 Haut	Bas
New York en $ US	69,60	69,73	69,70	75,28	68,25

Tableau : LES AFFAIRES

Piloter avec succès...
sur le circuit des affaires

Prix Relève d'Excellence
Un événement du réseau HEC

VOUS VOUS DÉPASSEZ continuellement afin d'atteindre des objectifs plus élevés.

VOUS ÊTES sans cesse dans le feu de l'action

VOUS ÊTES RECONNU pour votre détermination, votre dynamisme, votre leadership, votre sens des responsabilités et de l'organisation et votre professionnalisme.

Présentez-vous au concours Prix Relève d'Excellence du Réseau HEC 1998 dans une des catégories suivantes :

1. Création d'entreprise
2. Relance
3. Croissance
4. Développement / Innovation
5. Ouverture sur le monde
6. Prix spécial Mention Mercure

Téléphonez dès maintenant au Réseau HEC au (514) 340-3199 et demandez le questionnaire de présentation de dossier.
Vous avez jusqu'au mardi 30 juin 1998 pour déposer votre dossier.



Concours réservé exclusivement aux diplômés HEC de 35 ans ou moins.

Président d'honneur
Vincent Trudel 75
Président des opérations
Société des casinos du Québec

Président du jury
Gérard Caron, FCA, 63
Président-directeur général
Ordre des comptables agréés du Québec

Membres du jury
Richard Blain 93
Réno-Dépôt inc.
Robert Bonneau 85
Membre du conseil d'administration du Réseau HEC
École des HEC
France Couture 92
Voxdata
Pierre Duhamel
Revue Commerce
Serge Gadbois
Métro-Richelieu inc.
Michèle Gendron-Giroux 85
Vidéoway Multimédia
Marie-Claude Gévry 76
Membre du conseil d'administration du Réseau HEC
Raymond, Chabot, Martin, Paré
Michael Hanley 87
Gaz Métropolitain
Julien Houle 93
Bristol-Myers Squibb
Michel Lanctôt 89
Danone inc.
Raymond Leblanc 69
Sidbec-Dosco Ispat inc.
Claudette L'Heureux
Produits fraco ltée (Les)

Desjardins Ducharme Stein Monast
CA
Comptables agréés du Québec
BDC
Bell Mobilité
CGI
Samson Bélair Deloitte & Touche
Meloche Monnex
Notre science... l'assurance, notre art... le service
RJR-MACDONALD INC.
LeRéseau HEC
Un monde de connaissances

INVESTIR

Gagnants ↗ & perdants ↘

↗ Magna International, 112 $, gain de 5 $



Du 16-05-97 au 08-05-98

Le mariage **Daimler-Chrysler** a donné le signal de départ des fusions chez les fabricants automobiles, qui pourraient passer de 20 à 10 au cours de la prochaine décennie. Le fournisseur **Magna International** (Tor., *MG.B*) est au premier plan pour gagner d'autres parts de marché dans ce contexte de consolidation grâce à ses activités intégrées et à son rayonnement mondial. Son titre s'échange à un multiple de 17 fois ses bénéfices de 1998 et 14 fois ceux de 1999.

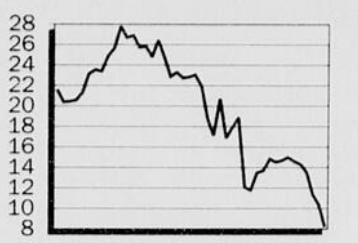
↗ Newbridge Networks Corp., 46,05 $, gain de 3,95 $



Du 16-05-97 au 08-05-98

Newbridge Networks Corp. (Mtl, *NNC*) a décroché un premier contrat d'envergure avec le géant américain des télécommunications **AT&T**. Son action a grimpé de 70 % par rapport à son plancher de 27 $ en février. Le titre de Newbridge avait dégringolé d'un sommet de 96 $ à la suite de trois trimestres consécutifs de déception majeure par rapport aux prévisions de bénéfices des analystes. **Yorkton valeurs mobilières** estime que le titre est surévalué.

↘ Philip Services, 8,25 $, perte de 2,15 $



Du 04-07-97 au 08-05-98

Le départ forcé du président de **Philip Services** (Mtl, *PHV*), **Allen Fracassi**, l'annonce de résultats trimestriels désastreux et la controverse face au choix des nouveaux dirigeants jugés inexpérimentés ont effrayé le marché. Le titre de la compagnie de services industriels et de recyclage de métal, qui a perdu 60 % cette année, a perdu encore 0,70 $ vendredi. Les analystes, qui ont longtemps recommandé l'achat du titre, hésitent maintenant à prévoir un rebondissement.

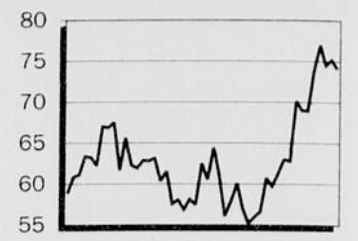
↘ Phonettix, 0,80 $, perte de 0,20 $



Du 16-05-97 au 08-05-98

Le plus grand centre d'appels canadien **Phonettix Intelcom** (Tor., *PXT*) a perdu son client **Sprint Canada** qui représentait 40 % de ses revenus. La compagnie ontarienne, qui a radié un achalandage de 8,4 M$, a accusé une perte nette de 9,1 M$ (0,62 $ par action) au second trimestre, sur des revenus de 7,8 M$. Phonettix poursuit un plan de restructuration, mais estime que les résultats de ses troisième et quatrième trimestres souffriront aussi.

↘ E. I. DuPont de Nemours, 74,06 $ US, perte de 1,12 $ US



Du 13-06-97 au 08-05-98

Après un léger recul la semaine dernière, la multinationale de produits chimiques **DuPont** (New York, *DD*) est désormais en hausse de plus de 6 $ US. Le président **Charles Holliday** a annoncé un premier appel public à l'épargne pour sa filiale à part entière **Conoco**. DuPont vendra 20 % de ses actions, mais a l'intention de se départir rapidement de la totalité de sa filiale d'énergie afin de saisir des occasions d'investissement dans les sciences de la vie. (SG) ■

INVESTIR

Bourse de Montréal

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 8 mai 1998

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
2,05	0,85	ABL Cda	ABL	1,65	1,60	1,65	−0,05	270		-0,05	
13⅜	5,60	ADS	AAL	8,50	7,00	7,80	+0,55	520		0,27	28,9
0,40	0,15	AFCAN MngAFK		0,21	0,15	0,20		325		-0,07	
13,85	9,00	AGRA Inc	AGR	11,70	11,60	11,70	+0,45	602	1,4	-0,13	
38,50	25,55	♦ATCO I	ACO	36,50	34,80	35,50	+0,70	245	1,9	**2,74**	13,0
37,75	26,00	ATCO II		35,75	34,65	35,75	+1,25	11	1,9	**2,74**	13,0
0,38	0,18	Abcourt	ABI	0,22	0,20	0,20	−0,01	147		-0,01	
n 28,70	16,40	AbitibiCons	A	22,75	21,05	22,10	+0,10	10647	1,8	-0,21	
7,85	6,75	♦AcierLerA	LER	7,75	7,75	7,75		z35		0,87	8,8
7,50	4,00	♦AcierLerB		6,85	6,40	6,60	−0,25	1207		0,87	7,6
115,00	100,00	AcierLer8%		115,00	110,00	110,00	−5,00	119			
117,50	94,00	AcrLer725		113,00	110,00	115,00		nt			
10,00	3,50	♦AEterna	AEL	5,90	4,25	5,45	+1,20	3448		0,00	
15,80	6,25	AgnicoEag	AGE	10,45	9,85	10,15	−0,10	216	0,3	-2,83	
1,75	0,50	Agritek	AGK	1,00	0,92	0,93	−0,07	235		-0,57	
0,11	0,04	Agromex	AOX	0,10	0,07	0,07		nt		-0,08	
15,40	7,35	AirCda	AC	13,85	13,20	13,60	+0,25	16328		1,99	6,8
14,40	6,95	♦AirCdaA		12,60	12,15	12,60	+0,40	1757		1,99	6,3
36,15	25,80	Alta Enrg	AEC	34,65	33,85	34,65	+0,15	126	1,2	1,42	24,4
55,50	35,25	Alcan	AL	47,50	45,85	46,65	−0,20	4587	1,8	u1,90	17,1
3,15	0,80	♦Algène B	AGN	0,90	0,80	0,85		1010		-0,09	
0,98	0,55	♦Aigo A	AO	0,65	0,60	0,65	+0,03	60		0,10	6,5
4,60	3,53	Algo pf 1		…	3,25	4,00		nt			
4,50	4,35	Algo pf 2		…	2,25	4,50		nt	7,0		
21,50	8,60	♦AlCoucheAA	TD	20,20	20,20	20,20	−0,05	1		0,65	31,1
21,75	8,30	♦AlCoucheB		19,75	19,65	19,75	+0,05	874		0,65	30,4
n 38,50	38,50	AlbancSpl	ABK	…	40,00	38,50		nt			
15,50	8,10	AllixBio	AXB	9,20	9,05	9,05	−0,30	6		-0,68	
29,40	11,75	Alliance A	AAC	27,25	26,00	27,00	−0,40	24		1,84	14,7
30,75	12,00	♦Alliance B		26,95	26,50	26,50	−0,60	70		1,84	14,4
36,50	21,50	AllnceFrst	ALP	30,50	29,00	29,00	−1,50	17		0,79	36,7
1,28	0,30	Altavista	ATA	0,35	0,32	0,35	−0,01	100		-0,04	
10,25	8,75	Am Inc LP	AI	9,00	8,80	8,80	−0,15	112	17,6		
7,00	3,25	Amisco	IAC	6,40	6,00	6,15	−0,35	158	2,4	0,40	15,4
1,90	0,90	♦Amisk A	AS	1,70	1,56	1,68	+0,03	275		-0,16	
n 3,00	2,60	Amisk pf		2,80	2,80	2,80		5	7,0		
0,97	0,30	AngISwissA	SW	0,40	0,35	0,38	−0,02	485			
0,39	0,08	Antoro	ORE	0,16	0,13	0,16	+0,06	425			
0,59	0,25	Appalachs	APP	0,45	0,37	0,40	+0,08	505		-0,03	
0,20	0,02	Appalch wt		0,05	0,03	0,03	+0,02	620			
n 0,10	0,10	AppalRwtA		0,10	0,10	0,10		10			
1,95	0,91	ArdenPl	ARH	2,15	1,85	1,95		nt	2,6	0,46	4,3
n 0,51	0,15	ArenaGold	ARN	0,30	0,20	0,30	+0,09	880			
0,65	0,15	ArmstcRs	ACI	0,17	0,15	0,17	+0,02	2976		-0,01	
34,55	16,75	Asbestos	AB	24,50	18,00	20,00	+3,25	69		1,10	18,2
8,00	2,50	Ashton	ACA	3,66	3,25	3,50	+0,10	156		-0,19	
24,50	13,00	♦AstralA	ACM	22,75	22,75	22,75	+0,75	13	1,3	0,85	26,8
21,00	13,00	♦AstralB		24,25	22,50	21,00		nt	1,4	0,85	24,7
↓n 0,75	0,50	Atapa	AML	0,65	0,50	0,65	+0,05	199			
27,60	18,20	Athbsca unA	OS	20,65	19,80	20,65	+0,40	1449	6,1	1,29	16,0
0,20	0,06	AugyvaRs	AUV	0,08	0,08	0,08		150		0,00	40,0
7,60	3,10	AurRs	AUR	3,70	3,60	3,65	+0,10	60	1,4	0,04	91,3
0,95	0,08	AurgnrEx	AUI	0,18	0,13	0,16	+0,03	441		-0,04	
2,12	0,52	Aurizon	ARZ	0,65	0,60	0,60	−0,03	228		-0,07	
0,50	0,10	Autanabi	AUA	0,18	0,13	0,15		nt		-0,04	
4,75	2,60	Avcorp	AVP	4,48	4,31	4,40	+0,07	257		0,13	33,8
35,30	19,15	Avenor	AVR	34,90	34,75	34,75		3054	1,4	-0,45	
1,45	0,35	AvntrEltr	AVN	0,60	0,36	0,52	+0,12	505		**-1,78**	
15,00	10,25	AxcanPhrm	AXP	14,20	13,10	14,10	+0,95	230		-0,01	
1,29	0,20	Azimut	AZM	0,34	0,30	0,30	−0,06	290		-0,06	
32,25	23,00	BC Gas	BCG	32,15	31,10	32,15	+0,85	472	3,5	0,91	35,3
61,00	29,25	BC TELE	BCT	53,50	51,50	51,60	−0,40	439	2,7	2,42	21,3
s 65,45	33,93	BCE	BCE	63,60	61,50	63,05	+1,45	2827	2,2	1,97	32,0
51,50	31,85	BCE Mob	BCX	37,75	36,95	37,25	+0,25	185		0,80	46,6
17,00	9,50	BGR A	BPT	12,70	12,45	12,45	−0,30	15		0,83	15,0
4,20	2,00	BGR wt		2,75	2,52	2,52	−0,58	4			
24,00	10,20	♦BMTC A	GBT	24,00	23,80	23,85	+0,05	713	0,6	1,67	14,3
n 9,10	6,75	BPI Cdn un	BOI	7,15	7,05	7,05	−0,35	10			
59,50	32,25	BqCIBC	CM	51,60	49,35	51,00	−0,25	1706	2,4	3,42	14,9
27,75	27,75	BqCIBC14pf		…	27,85	27,75		nt	5,4		
27,95	26,00	BqCIBC15pf		27,20	27,20	27,20		3	5,2		
38,45	21,25	BqLaurntn	LB	35,45	34,30	34,50	−0,85	2701	2,7	2,61	13,2
n 27,90	15,60	LrntnBkRV		24,75	23,75	23,85	−1,05	287	1,9		
29,50	27,35	BqLaurn6pf		28,40	28,40	28,40	+0,40	5	7,7		
86,95	51,45	Bq Mtl	BMO	78,60	75,95	78,10		2061	2,3	4,81	16,2
29,20	26,80	Bq Mtl4pf		27,90	27,10	27,10	−0,65	208	8,3		
31,35	29,15	Bq Mtl1pf		29,70	29,45	29,90		nt	7,5		
27,65	25,75	Bq Mtl3pf		27,45	27,10	27,10	−0,30	281	5,1		
n 26,00	24,85	Bq Mtl4Bpf		25,75	25,75	25,75	+0,05	9	4,7		
n 25,90	24,80	Bq Mtl6Bpf		25,80	25,50	25,60	−0,15	223	5,2		
27,30	25,75	*Bq Mtl2pf		26,75	26,35	26,35	−0,40	6	6,4		
n 25,00	25,00	BqMtlpfB6		25,00	25,00	25,00		210	4,8		
31,85	15,80	BqNat	NA	30,70	29,90	30,00	−0,15	6723	2,3	1,95	15,4
96,25	80,00	BqNat5pf		…	94,00	95,00		nt	4,7		
24,20	23,75	BqNat7pf		…	24,25	24,20		nt	4,8		
30,00	28,10	BqNat10pf		29,00	28,85	29,00	+0,35	47	7,5		
29,50	27,35	BqNat11pf		28,75	28,40	28,75	+0,40	22	7,0		
28,35	26,20	BqNat12pf		27,60	27,15	27,20	+0,15	221	6,0		
16,25	11,20	BqNatS&P		16,20	16,00	16,15	+0,05	63			
13,25	10,80	BqNatEuro		13,20	13,10	13,20	+0,10	22			
10,95	8,05	BqNatNik		8,65	8,50	8,60	−0,10	121			
↓ 12,00	11,75	BqNat div		11,75	11,75	11,75	−0,25	2	5,4		
19,80	4,75	BqNat wt2		1,40	1,40	1,40	+0,40	15			
s 44,60	27,53	BqScotia	BNS	39,95	37,35	38,90	−0,60	4589	2,1	3,02	12,9
29,85	28,05	BqScot6pf		28,70	28,50	28,55	−0,05	43	6,3		
30,55	28,50	BqScot7pf		29,45	29,25	29,25	−0,15	55	6,1		
30,40	28,50	BqScot8pf		29,25	29,10	29,10	+0,05	232	6,0		
30,10	27,85	BqScot9pf		29,45	29,15	29,15	−0,15	97	5,8		
n 28,25	28,05	BkofNS11pf		28,10	28,10	28,10	−0,05	300	5,3		
74,55	39,55	Bq TD	TD	65,50	62,90	63,95	−1,35	1434	2,0	3,64	17,6
31,00	28,25	Bq TD pf H		30,00	29,50	29,50		nt	6,0		
27,00	25,00	*Bq TD pf G		26,00	25,80	25,90	+0,05	46	5,2		
36,00	21,50	Barrick	ABX	32,00	30,50	31,45	−0,15	594	0,7	u-0,28	
n 23,00	15,20	Barrick rv		21,40	21,00	21,40	−0,85	2034			
6,60	3,90	Barrington	BPL	4,50	4,16	4,25	−0,10	584		0,09	47,2
25,75	11,00	Baton	BNB	25,00	23,00	24,05		nt		0,46	52,3
n 15,25	13,00	Baton rv		13,75	13,75	13,75	+0,25	23			
4,10	2,25	BeauCda	BAU	2,47	2,27	2,45	+0,05	7819		0,15	16,3
5,15	1,10	♦BehaviourA	BHV	2,35	1,80	2,00		nt		-4,68	
3,20	0,85	♦BehaviourB		1,40	1,31	1,40	−0,09	486		-4,68	
n 35,20	17,00	BellCdaInt	BI	33,25	32,25	33,25	+1,05	2256		-0,91	
6,85	1,00	BennettEnv	BEV	5,70	5,00	5,35	+0,25	635		**-0,34**	
n 24,50	15,00	Bentall	BTC	19,00	18,25	18,25	−0,05	32	0,4	0,90	20,4
3,05	1,80	BenvestA	BCI	2,55	2,40	2,55	+0,10	63		-0,05	
8,35	1,00	Bestar	BES	7,60	7,15	7,45	−0,15	444		0,20	37,3
45,00	25,00	BioChem	BCH	36,80	35,50	35,80	−0,45	6146		0,83	43,1
n 5,95	3,25	BioCapIR	BCK	5,25	5,00	5,25		nt			
8,10	2,75	Biomira	BRA	4,15	3,70	3,80	+0,15	332		**-0,46**	
1,35	0,52	Bioniche	BNC	0,71	0,68	0,71	+0,01	95		-0,10	
2,40	1,40	Bocenor	GBO	2,05	1,81	1,89	−0,01	596		0,10	18,9
n 12,35	9,05	Boliden	BOL	10,50	9,55	10,10	+1,00	453		u0,70	10,0
n 8,50	1,35	BoldenIR		2,65	1,60	2,15	+0,80	951			
↑ 39,40	25,00	♦BombrdrA	BBD	39,40	38,35	39,20	+0,65	230	0,9	1,18	33,2
↑ 39,45	25,25	♦BombrdrB		39,45	38,40	39,30	+0,55	8169	0,9	1,18	33,3
n 26,75	24,95	Bombrdr2pf		26,00	25,80	25,90	+0,10	36	5,3		
6,00	4,10	BoralexA	BLX	5,35	4,65	5,00	−0,35	654		**0,01**	
109,00	99,00	Boralex db		106,25	106,00	106,25	+0,25	70			
0,84	0,17	Boreale	BOR	0,28	0,25	0,26	+0,03	90		-0,01	
n 0,20	0,04	Boreal wt		0,09	0,06	0,06		nt			
6,75	3,05	♦BramptnBr	ABBL	6,45	6,10	6,10	−0,40	8		0,61	10,0
0,39	0,05	BrexEx	BX	0,08	0,07	0,07	−0,02	1970			
0,45	0,41	BritCrIdO	BCO	0,45	0,33	0,45		nt		u0,03	10,8
s 32,50	14,13	Bruncor	BRR	2,40	2,40	2,725	+0,25	226	2,4	1,14	24,0
↓ 2,00	0,61	Bruneau	BRM	0,80	0,61	0,70	−0,05	952		-0,02	
C/D											
↑ 27,45	13,25	GMAC	CMS	27,45	26,00	27,05	+0,90	4350		**0,82**	33,0
↑ 13,65	10,15	CAE	CAE	13,65	12,70	12,95	−0,25	3429	1,2	**0,64**	20,2
18,00	16,05	CCL A	CCQ	18,00	18,00	18,00	+0,50	2	1,3	**1,09**	16,5
19,80	14,80	♦CCL B		18,50	17,55	18,50	+0,50	27	1,5	1,14	16,2
↑s 45,70	5,44	♦CGI A	GIB	45,70	39,00	45,40	+6,40	5858		0,33	
40,20	19,50	COM DEV	CDV	26,50	25,30	26,45	+1,70	52		0,64	41,3
0,55	0,55	CSD A	CSD	…	1,00	0,55		nt		2,47	0,2
…	…	CSD pf		…	30,00			nt			
68,00	33,40	CTFincl	CFS	59,50	58,90	59,00	−0,35	22	1,7	2,37	24,9
↑ 3,20	0,70	Cabano	KBN	3,20	2,80	2,90	−0,09	3392		-0,04	
↓n 2,40	1,75	♦CbleSatis	CSQ	2,05	1,75	2,00		1119			
1,20	0,18	Caldera	CDR	0,23	0,20	0,22		1171			
29,50	18,00	CalNet	CN	27,85	26,00	27,00	+0,75	70		0,31	87,1
29,75	18,50	CalNetB		27,60	26,50	27,00	+1,25	33		0,28	96,4
2,70	1,07	CalvallyA	CVI	1,93	1,75	1,76	−0,19	195		0,00	
0,76	0,16	CambiexEx	CBX	0,26	0,26	0,26	−0,04	20		-0,02	
19,20	6,70	Cambior	CBJ	11,50	10,50	10,80	−0,25	2835	1,4	u0,21	35,8
16,70	10,45	Cambridge	CBG	14,45	13,80	14,00	−0,35	5247		-0,27	
6,55	4,75	Camco	COC	5,95	5,25	5,25	−0,85	12	3,0	0,36	14,6
56,85	39,25	Cameco	CCO	48,50	47,15	48,50	+0,30	744	1,0	**1,55**	31,3
1,08	0,52	CampbllRs	CCH	0,65	0,53	0,54	−0,09	1201		-0,27	
0,35	0,02	Campbll wt		0,05	0,05	0,05		25			
27,25	12,15	CdnFrac	FMA	19,00	19,00	19,00	+0,45	778	1,1	1,01	18,7
n 17,45	6,50	CdnFracIR		10,00	9,25	9,55		nt	2,1		
27,00	17,60	CdnMarcniC	MW	19,25	19,00	19,20	−0,30	110	0,7	0,47	40,9
95,95	55,05	CN Rail	CNR	93,30	92,50	93,10	+0,05	1284	1,1	4,95	18,8
40,75	24,50	CdnOccdnt	CXY	31,20	30,10	30,65	+0,50	1481	1,0	1,02	30,0
10,75	8,25	CdnRsInm	IIRT	8,85	8,55	8,80	+0,40	208	11,0		
18,60	8,75	CdnSatell	SAT	16,65	15,25	15,35	−0,90	34	1,6	0,91	16,9
↑ 44,50	25,75	CdnTire	CTR	44,50	43,50	44,50	+1,50	3	0,9	**1,84**	24,2
↑ 38,30	25,00	♦CdnTireA		38,30	36,15	37,90	+2,00	8169	1,1	**1,84**	20,6
x 48,70	34,35	♦CdnUtilA	CU	46,60	45,55	45,75	−0,50	124	3,6	2,92	15,7
x 48,75	34,40	CdnUtilB		46,75	45,50	45,50	+0,50	562	3,6	2,92	15,6
↑ 44,75	31,80	CP Ltd	CP	44,75	43,70	43,80	−0,05	949	1,1	2,74	16,0
25,05	24,75	CP div		25,50	25,00	24,75		nt	1,7		
18,70	7,45	CP wt2		18,65	18,65	18,65	+0,50	10			
5,70	3,85	♦CanManA	CAM	4,70	4,45	4,50	−0,15	511		0,40	11,3
n 26,50	25,00	CanCap54	CAC	26,20	26,05	26,20	+0,20	47	5,2		
0,56	0,21	CancorMnsK	CR	0,37	0,37	0,37	+0,05	500		0,01	74,0
0,50	0,09	CansparA	CSZ	0,29	0,20	0,22	−0,03	320		-0,02	
3,65	2,55	Cantol	CNL	3,50	3,25	3,65		nt		-0,12	
4,95	2,30	Cantrex	CXN	4,70	4,25	4,40	+0,05	187	2,3	0,40	11,0
7,50	4,70	Cara	CAO	6,90	6,80	6,80	−0,30	8	1,8	0,35	19,4
8,00	4,65	♦CaraA		7,10	6,45	6,80	−0,30	166	1,8	0,35	19,4
11,50	8,55	Cascades	CAS	11,35	10,80	11,00	−0,35	792	0,9	0,85	12,9
7,15	5,00	CascadesSA	CCY	7,15	6,25	6,25	−0,90	33			
7,60	4,30	Cassidy	CYL	8,00	7,25	7,10		nt		0,20	35,4
28,95	23,50	Celanese	CCL	27,00	25,45	25,45	−1,15	50	3,1	2,17	11,7
0,80	0,07	CntAsiaGld	CGZ	0,11	0,10	0,10	+0,01	145		-0,62	
3,20	0,08	CntAsiaGpf		0,12	0,12	0,12		z200			
13,25	6,40	♦Château	ACT	11,50	11,00	11,50	+1,00	117	3,5	1,15	10,0
n 1,39	0,18	ChauvcoRs	CHV	0,24	0,18	0,21	−0,04	565			
1,82	0,83	ChesbarRs	CBI	1,54	1,29	1,54	+0,19	3124		-0,23	
n 0,35	0,11	Cimatec	CEG	0,21	0,20	0,20	−0,02	153		-0,02	
↑s 46,00	16,00	♦CinarA	CIF	46,00	36,00	38,00	+3,00	46		0,48	79,2
s 32,00	16,00	♦Cinar B		29,50	27,25	28,50	+0,50	40		0,50	57,6
s 29,00	15,78	Cinram	CRW	21,00	19,50	19,85	−1,15	1299	0,4	0,74	26,8
24,65	13,75	♦ClearnetA	NET	19,55	18,00	18,20	−1,55	45		-7,03	
15,50	10,60	ClubMmco	CMI	8,75	8,40	11,00		nt		0,60	18,3
25,95	17,50	Co-Steel	CEI	24,70	24,00	24,50	+0,50	56	1,6	1,08	22,7
15,65	9,60	♦CogecoCabCCA		15,00	14,50	14,65	−0,05	320	1,6	0,77	19,0
15,75	8,50	♦COGECO	CGO	14,75	14,30	14,45	−0,20	461	1,4	1,16	12,5
0,48	0,13	ColerainRs	CRI	0,17	0,14	0,15	−0,02	4070		-0,01	
40,50	19,50	Cominco	CLT	23,20	21,85	22,10	−1,10	1730	1,4	0,23	96,1
3,00	1,60	Concert	CNG	2,75	2,60	2,75	+0,10	75		-0,43	
0,45	0,15	ConAbitibi	CAQ	0,26	0,20	0,26	−0,04	137		0,00	
0,18	0,05	ConOasis	CSI	0,06	0,06	0,06		540		-0,02	
5,50	3,00	♦Consoltex	CTX	5,45	4,90	5,20	+0,15	270		**0,51**	10,2
26,95	26,20	CGas645pf	CGT	26,55	26,10	26,20		nt	6,2		
2,05	0,46	ContiPrec	CZQ	0,75	0,65	0,75		nt		0,00	
73,00	48,50	CorbyA	CDL	71,50	66,00	71,50	+6,50	7	2,8	4,43	16,1
71,00	44,00	♦CorbyB		67,00	59,00	67,00	+9,00	6	3,0	4,43	15,1
12,00	6,25	CorecoInc	CRC	10,20	9,15	10,20	+1,20	360		**0,46**	22,2
↑ 4,70	2,75	♦CoscientA	CST	4,70	4,20	4,65	+0,40	275		0,21	22,1
↑ 4,65	2,30	♦CoscientB		4,65	3,75	4,40	+0,50	497		0,21	21,0
18,25	8,05	Cott	BCB	8,90	8,10	8,90	+0,30	1611	1,1	-0,01	
1,25	0,40	Covitec	CTK	1,19	1,04	1,07	+0,02	571		0,08	13,2
27,85	19,00	CrestarEn	CRS	21,00	19,65	19,65	−0,45	1057		-0,04	
0,80	0,16	CristblRs	CTV	0,25	0,20	0,23	+0,03	1440		-0,06	
6,90	1,50	DTM Info	DTM	6,30	6,05	6,30	−0,20	52		0,23	27,9
↓ 4,95	2,61	Datamark	DMK	2,90	2,61	2,61	−0,29	137	58,7	0,20	13,1
0,48	0,28	DenisonMnDEN		0,32	0,30	0,31		6891		0,07	4,4
27,00	13,80	♦DsjrdLnA	DJN	24,50	22,50	24,10	+0,35	230	0,2	1,69	14,3
26,25	23,50	DsjrdLnApf		25,80	25,30	25,50	−0,25	127	5,9		
8,25	5,85	♦DevtekA	DEK	6,65	6,40	7,00		nt		1,05	6,7
0,27	0,09	DiabexRs	DBX	0,14	0,12	0,12		280			
2,28	0,30	Diadem	DIR	0,48	0,43	0,46	−0,04	1909		-0,04	
4,04	2,10	DiagCure	CUR	2,90	2,75	2,85	+0,10	366		-0,26	
0,34	0,01	DiagCure wt		0,04	0,01	0,01	−0,05	81			
↓ 0,93	0,25	DianorRs	DOR	0,35	0,25	0,29	−0,02	745		-0,07	
5,50	1,50	Ditem Exp	DIT	2,90	2,70	2,80	+0,03	187		0,23	12,2
31,75	20,50	Dofasco	DFS	26,35	25,05	26,15	+1,20	892	3,8	2,17	12,1
23,00

Bourse de Montréal

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
5,95	2,40	EiconTech	EIC	4,75	4,36	4,65	−0,05	697			-0,62
17,75	13,30	Emco	EML	15,50	15,20	15,50	+0,50	97			1,10 14,1
28,10	16,55	♦EmpireA	EMP	28,00	27,20	27,90	+0,55	469	0,9		2,22 12,6
x 7,60	5,15	EnerMark	EIF	5,80	5,70	5,75	−0,05	1922	16,2		0,24 24,0
4,80	3,40	EnerplusFd	ERF	3,80	3,65	3,67	−0,08	477	15,5		0,37 9,9
4,95	2,90	♦Microtec	EMI	4,50	4,30	4,50	+0,20	229			0,06 75,0
1,11	0,15	Espalau	EPU	0,25	0,24	0,24	−0,01	485			**-0,20**
12,50	8,50	Espalau pf		10,50	10,00	11,00		nt	8,7		
0,70	0,01	Explogas	XPG	0,06	0,05	0,05		945			-0,41
23,25	14,30	♦Extdcare	EXE	17,50	16,50	16,50	+0,85	21			0,96 17,2
23,40	13,85	♦ExtdcareA		17,25	15,75	15,80	−0,60	1558			0,96 16,5
22,50	21,90	Extdcare2pf		23,00	22,25	22,50		nt	5,0		
22,50	19,00	ExtdcareII		22,55	22,00	21,00		nt	6,2		
9,55	1,81	FCA	FC	9,50	9,50	9,50	−0,05	4			0,19 50,0
7,70	5,65	FPI	FPL	7,70	7,20	7,30		97			**0,55** 13,3
↓ 0,22	0,04	FairldyEn	FRY	0,08	0,04	0,08	+0,03	9132			
2,15	0,29	Fairstar	FFR	0,45	0,42	0,45		183			
31,90	15,55	Falcnbridg	FL	21,25	20,20	20,20	−1,60	3255	2,0	0,50	40,4
11,35	10,00	Flcnbrg un		10,40	10,25	10,30		nt	6,1		
18,80	15,50	DesjrdnTr pfFID		18,60	18,50	18,50	+0,20	9	6,0		
0,32	0,10	Fieldex	FEX	0,15	0,14	0,15	−0,03	430			
s 20,55	14,25	Finning	FTT	15,25	14,85	15,25	+0,35	543	1,3	0,94	16,3
25,75	17,00	♦1st MaraAF	MS	24,00	23,00	23,25	−1,05	50	2,3	**3,36**	6,9
21,50	17,50	1st MaraC		23,70	22,50	21,50		nt	2,5	**3,36**	6,4
30,50	26,50	1stPrmIncmFPI		27,95	26,50	27,15	−1,10	18	7,6	2,26	12,0
25,95	21,00	FstPremUS	FPU	24,50	24,15	24,20	+0,10	66	8,3	2,71	8,9
24,55	18,05	FlChilCdaA	FCC	24,10	22,15	23,70	+1,95	11583	2,5	-0,52	
69,00	19,80	Fonorola	FON	65,00	63,75	64,25	+0,25	1507			0,65 98,8
42,00	26,75	♦Fonorola A		67,85	56,85	42,00		nt			0,65 64,6
↑ 6,50	3,40	♦ForexA	FOX	6,50	5,95	6,40	+0,35	380			-0,10
↑ 6,40	3,50	ForexB		6,40	5,50	6,25	+0,25	587			-0,10
105,00	97,00	Forex deb		103,65	102,50	103,50	+0,50	4730			
n 8,10	6,50	FtChicago	FCE	7,50	7,20	7,25	−0,25	42			
48,25	32,85	Fortis	FTS	46,25	45,25	45,25	−1,00	239	4,0	**2,38**	19,0
4,50	1,80	ForzaniA	FGL	3,85	3,65	3,80		160			0,05 76,0
3,30	2,40	FosterBrewF	OS	3,25	3,00	3,25		nt	3,1	0,12	2,72
59,00	33,50	♦FourSeas	FSH	49,50	47,60	47,85	−0,90	24	0,2	1,28	3,4
11,90	7,30	Freehold	FRU	7,80	7,65	7,75		271	13,0	0,12	64,6
0,75	0,30	Freewest	FWR	0,36	0,33	0,35		945		-0,09	

G/H

17,25	9,60	♦GTC A	GRT	16,80	16,45	16,75	+0,25	152	1,0	0,94	17,8
17,25	9,65	♦GTC B		16,90	16,50	16,60	+0,20	39	1,0	0,94	17,7
27,05	25,55	GTC pfC		25,75	25,75	25,75		z85	7,3		
19,50	16,75	GazMetLP	GZM	18,60	18,00	18,25	+0,20	780	7,1	1,29	14,1
5,55	2,81	Gentra	GTA	4,51	4,18	4,25	+0,01	3046		0,36	11,8
26,50	19,25	GentraGpf		20,10	20,10	20,10	+0,10	2	5,1		
26,25	19,75	GentraJpf		20,05	20,05	20,05	−0,25	2	5,5		
26,50	19,60	GentraMpf		20,05	20,05	20,05	+0,05	2	5,5		
0,61	0,14	GeoNova	GNE	0,18	0,17	0,18		510		0,00	
3,85	2,50	GlobEqty	GEQ	2,75	2,60	2,65	−0,05	180		-0,21	
↑ 1,75	0,75	GlobalHld	GGH	1,75	0,90	1,70	+0,70	396		0,00	
11,20	4,00	♦GoldcorpA	G	8,05	7,80	7,80	−0,10	27		u-1,38	
10,45	5,25	♦GoldcorpB		...	5,00	5,25		nt		u-1,38	
0,23	0,06	GldnBriar	GLB	0,12	0,11	0,11	−0,01	170			
2,50	0,30	GldnGram	GRA	0,45	0,40	0,40		nt		-0,04	
4,55	1,45	GldnKnight	GKR	1,54	1,45	1,50	+0,05	97		-1,18	
12,75	8,60	Goodfllw	GDL	10,25	10,00	10,00		22	2,6	1,05	9,5
1,65	0,30	GothsRes	GOT	0,55	0,55	0,55		z400		-0,08	
0,65	0,30	GrLakeN	GTL	0,34	0,34	0,34		z100			
46,00	24,25	GrWLifecoG	WO	45,25	44,00	44,25	−0,25	235	1,9	1,44	30,7
27,60	25,60	GrWLifecoApf		26,10	26,05	26,10	+0,10	16	7,2		
29,90	27,40	GrWLifecoBpf		28,80	28,65	28,80	+0,30	15	6,5		
30,65	28,50	GrWLifecoCpf		30,00	29,75	29,10		nt	6,7		
n 25,75	25,00	GrWLifecoDpf		25,75	25,25	25,50		nt	4,9		
1,00	0,16	GreenhopeG	RH	0,23	0,23	0,23		28		-0,03	
0,30	0,06	Greenshld	GSR	0,13	0,08	0,08	−0,06	255		-0,03	
0,70	0,15	GrilliA	GG	0,38	0,31	0,31		nt		**1,23**	0,3
0,70	0,13	GrilliB		0,38	0,31	0,38		61		1,20	0,3
13,70	6,60	GulfCda	GOU	7,90	7,35	7,50	−0,30	1414		0,44	16,8
4,84	4,01	GulfCda pf		4,14	4,10	4,12	+0,01	5547	6,4		
↑ 8,00	1,75	HaemacureH	AE	8,00	6,10	6,65	+0,65	2822		-0,74	
15,50	7,75	HarmacPacH	RC	10,00	9,75	9,75	+0,75	25		-1,08	
17,75	7,50	Hartco	HTC	17,10	16,05	17,00	−0,50	151	1,1	0,98	17,3
4,50	2,15	HawkrSid	HSC	4,00	3,60	3,75	+0,25	313		-0,88	
0,58	0,06	HebronFjd	HEF	0,40	0,35	0,39	+0,04	400			
n 2,05	1,40	HelixHear	HCA	1,71	1,50	1,65	−0,14	133		0,04	41,3
↑ 6,75	3,00	Héroux	HRX	6,75	6,00	6,75	+0,75	606		0,18	32,5
↑n 4,00	3,75	HollngrIpf	HLG	4,00	4,00	4,00	+0,20	10000	7,0		
n 9,60	8,80	HollngrIIpf		9,75	9,40	9,60		nt	7,3		
↑ 18,45	10,80	Hollngr un		18,45	16,25	17,75	+1,25	79	3,4	2,94	6,0
3,20	1,75	Hubbard	HUB	2,06	2,00	2,00	−0,01	60	10,0	0,30	6,7
38,00	25,65	HudsnBay	HBC	31,05	30,00	30,70	−0,50	643	2,3	-1,18	
n 19,75	7,80	HudsnBayRV		12,70	11,90	11,90	−1,00	1094	3,0		

I/J

6,90	2,56	IBEX Tech	IBT	3,30	3,05	3,25	+0,30	265		-0,58	
118,00	105,00	IFI Inv	IF	200,00	118,00	118,00		nt	8,9	3,63	32,5
67,40	42,30	IPL Enrg	IPL	63,75	62,00	63,10	−0,30	701	3,5	3,17	19,9
16,90	11,10	♦IPL Inc A	IPI	15,65	15,00	15,55	−0,05	5798	1,7	0,99	15,7
1,99	0,25	ITECMnrl	IMA	0,36	0,36	0,36	+0,06	50		-0,35	
n 0,50	0,50	ITEC wtR		0,45	0,25	0,50		nt			
12,25	5,40	ITI Educ	ITK	9,60	9,30	9,30	−0,30	133		0,07	
0,95	0,16	IconEgy	IOE	0,29	0,22	0,28	−0,04	365			
5,75	3,10	IdéalMét	IDM	5,75	5,75	5,75		105	2,8	0,44	13,1
0,95	0,70	IglooVik	IVK	0,80	0,80	0,80	+0,08	40	5,0		
57,90	38,00	Imasco	IMS	55,50	53,85	55,50	+1,40	3082	2,5	2,44	22,7
92,05	63,75	ImpOil	IMO	80,15	79,05	79,50	−0,25	1102	2,8	5,05	15,7
x 27,50	20,15	♦ImpQuebc	IQI	25,70	24,85	25,35	+0,55	2394	1,4	u1,13	15,6
x 25,45	24,75	QuebcrPrpf		25,30	25,25	25,25	−0,05	25	5,0		
↑n 1,50	0,65	Imutec	IMT	1,50	0,72	0,98	+0,28	2149		-0,15	
47,20	21,40	Inco	N	24,95	23,55	24,10	−0,85	360	0,6	u-0,43	
↓ 53,40	45,60	*IncoEpf		46,25	45,60	46,05	−0,45	49	6,0		
31,00	15,20	IncoVBN		16,75	15,85	16,05	−0,70	27	0,7		
n 14,30	10,35	Informssn	IFN	12,45	12,00	12,20	+0,10	773		**0,22**	55,5
3,10	0,70	Inmedia	IMD	0,80	0,80	0,80	+0,10	30			
↓ 8,60	4,45	♦Inmet	IMN	4,76	4,45	4,50	−0,15	5067		-2,01	
n 0,20	0,01	InmetBwt		0,20	0,01	0,01		nt			
0,55	0,26	IntData	IDA	0,30	0,29	0,30	+0,01	115		-0,03	
↓ 0,29	0,10	IntKeystone	IKE	0,12	0,10	0,10	−0,05	90		-0,60	
2,15	0,52	InterStar	IG	0,57	0,52	0,52		nt		-0,04	
30,25	20,60	Intrawest	ITW	29,05	28,00	28,00	−0,95	20	0,6	1,17	23,9
3,15	2,40	Intrwst pf		2,85	2,80	2,85		6			
↑ 55,00	26,15	Investors	IGI	55,00	53,25	53,40	−1,10	239	1,4	1,47	36,3
5,65	4,57	IrwinToy	IWT	4,81	4,81	4,81	−0,16	10	4,2	-0,19	
4,55	3,71	♦IrwinToyA		3,92	3,92	3,92	+0,12	5	5,1	-0,19	
54,00	27,25	IslandT	IT	52,50	51,25	52,50	+1,50	25	**2,7**	**2,51**	20,9
6,25	3,25	♦IvacoA	IVA	5,00	4,25	5,00	+0,10	352	1,2	**0,55**	9,1
6,40	4,50	♦IvacoB		5,80	5,00	6,40		nt	0,8	**0,55**	11,6
24,00	19,25	Ivaco1pf		21,80	20,50	21,50		nt	9,3		
23,25	19,25	Ivaco2pf		21,00	21,00	21,00		z80	9,7		
↓ 25,00	22,10	Ivaco3pf		22,10	22,10	22,10	−0,10	9	10,2		
32,50	26,00	Ivaco4pf		30,00	29,50	30,00	+1,75	40	7,6		
26,00	23,25	Ivaco5pf		25,45	25,00	25,45	+0,40	70	10,3		
1,55	0,20	JAG	JML	0,25	0,24	0,24	−0,01	127			
22,45	16,00	Jannock	JN	20,75	20,20	20,20	−0,50	108	2,5	1,13	17,9
18,00	17,00	Jannock pf		17,25	17,20	17,20	−0,35	5	7,0		
25,40	13,00	♦JCoutuA	PJC	25,00	24,40	24,60	+0,10	622	0,7	1,18	20,8
0,29	0,11	JilbeyEx	JLB	0,18	0,16	0,18	+0,02	1350			
0,62	0,10	Jourdan	JRN	0,13	0,12	0,12	−0,02	20		-0,01	

K/L

↑ 5,25	2,70	♦KaufelA	KGL	5,25	4,80	4,90	+0,05	162		0,47	10,4
↑ 5,25	2,75	♦KaufelB		5,25	4,90	4,90	+0,05	393		0,47	10,4
0,20	0,06	Kimpex	KPX	0,08	0,06	0,08	+0,02	520		-0,03	
1,10	0,40	KnowldgH	KHP	0,80	0,70	0,72	−0,08	213		0,01	
0,50	0,07	Korinor	KOR	0,15	0,15	0,15	−0,02	445			
6,50	5,25	LASMO	LSO	6,50	5,95	6,05		nt	0,9	0,09	69,5
1,45	0,42	LBL	LBL	0,90	0,65	0,70		nt		0,00	
4,25	1,10	LG Tech	LGM	2,70	2,50	2,60	−0,10	259		-0,39	
20,40	4,65	♦LGS A	LGS	16,60	15,30	16,45	+0,10	564	0,2	0,15	
5,40	2,50	LabopharmD	DS	4,28	3,80	4,00	−0,10	256		-0,31	
60,00	33,00	LafrgCda pf	LCI	58,50	58,50	58,50	+1,50	3	1,2		
↑ 58,75	33,00	Lafarge	LAF	58,75	58,75	58,75	+1,85	2	1,2	u2,65	15,4
n 23,40	12,70	Laidlaw	LDM	20,20	19,10	19,40	−0,55	1995	1,4	u0,34	39,7
n 14,00	8,90	LaidlawIR		10,60	9,95	10,05	−0,50	1145	2,4		
6,50	4,40	LaprrVerrA	LV	5,95	5,80	5,80		372	1,7	0,64	9,1
6,50	4,45	♦LaprrVerrB		5,90	5,75	5,85	−0,05	61	1,7	0,64	9,1
166,00	120,00	LaprrV db		160,00	154,00	150,00		nt			
19,50	17,20	♦LassondeA	LAS	18,95	18,50	18,50	−0,25	98	1,5	**1,12**	16,5
4,95	0,60	Leader	LED	4,20	3,50	3,60	−0,40	376		0,09	40,0
n 6,25	4,75	LegcyHtlrv	LGY	5,15	5,10	5,10	+0,10	22	4,6		
n 10,10	8,85	LegcyHtlun		9,05	8,90	9,00	+0,05	3741	2,6		
2,05	0,28	LexamExp	LEX	1,00	0,95	0,95	+0,05	293		-0,14	
0,95	0,25	LineIsl	LIN	0,50	0,35	0,50		nt		-0,07	
1,65	0,25	Lithos	LTS	0,45	0,40	0,40		2208		-0,14	
33,00	18,10	Loblaw	L	31,80	29,95	31,80	+1,05	567	0,6	0,91	34,9
49,50	30,25	Loewen	LWN	41,45	38,90	41,35	+0,35	590	0,7	u0,51	56,4
34,00	26,00	LoewenCpf		35,00	25,00	29,00		nt	5,2		
1,50	0,80	Logibec	LGI	0,80	0,80	0,80	−0,05	14		0,05	16,0
↑ 36,50	30,00	♦LogistcA	LGT	36,50	35,50	35,50	+0,50	7	1,7	3,01	11,8
35,00	30,00	♦LogistcB		35,00	35,00	35,00		5	1,9	3,01	11,6
0,32	0,08	LoubelEx	LBX	0,12	0,10	0,10	−0,01	555		-0,01	
0,51	0,20	Louvem	LOV	0,33	0,33	0,33		40		-0,02	
0,73	0,16	LyonLake	LLL	0,35	0,30	0,34	+0,01	1638		-0,14	

M/N

3,00	1,55	M Corp	MKI	2,60	2,25	2,30		nt			
39,00	15,25	MDSI	MMD	24,75	22,25	24,75	+2,75	63		-0,78	
↑ 8,75	2,40	MPACT	IFM	8,75	7,70	8,50	+0,55	5149		-0,64	
84,90	75,00	MRRM	MRR	79,00	79,00	79,00	−1,00	5	2,5	8,39	9,4
n 0,40	0,12	MSV Rs un	MSV	0,35	0,30	0,31	−0,04	2468			
20,50	10,00	Maax	MXA	19,25	18,60	19,10	−0,05	1800		0,68	28,1
0,35	0,15	MaBaie	MAB	0,25	0,25	0,25	−0,10	10		-0,57	
s 23,75	11,55	MacknzeFn	MKF	22,35	21,50	22,05	+0,60	2064	0,4	0,66	33,7
21,70	13,75	MacBloedel	MB	20,10	19,50	19,75		909	1,0	-0,99	
25,05	24,65	McBloe10pf		...	25,00	25,05		nt	6,5		
0,60	0,20	Macyro	MYO	0,54	0,32	0,54	+0,28	347		-0,16	
↑ 112,00	73,00	♦Magna A	MG	112,00	105,30	109,50	+2,75	166	1,2	6,74	16,2
2,30	0,85	MalettQue	MQI	1,25	1,20	1,20	−0,06	139		-0,56	
23,85	13,55	ManTelcomM	BT	22,85	21,80	21,95	−0,45	196	3,1	1,25	17,6
23,00	12,15	MapLeafFds	MFI	22,35	19,70	20,35	+0,45	73	0,8	0,51	39,9
↑ 39,90	24,30	♦MarT&T	MTT	39,90	38,50	39,00	+0,25	14	3,4	1,97	19,8
7,95	3,20	MarLemire	MRM	4,50	4,00	4,50	+0,50	76		**-2,93**	
3,15	2,50	♦MarshallAM	BW	2,75	2,75	2,75	+0,25	15		-0,13	
3,15	2,40	♦MarshallB		2,60	2,60	2,60	+0,10	4		-0,13	
1,70	0,68	♦MatcoRavB	MCO	1,55	1,50	1,50	+0,15	68		0,24	6,3
0,47	0,11	Maude Lk	MAU	0,25	0,23	0,23	−0,02	135			
1,63	0,70	MazarinEx	MAZ	0,80	0,73	0,73	+0,05	858		0,00	
s 3,33	1,00	McWattersM	CW	2,30	1,82	1,90	+0,08	440		**-0,08**	
↑n 0,40	0,26	McWattr wt		0,40	0,35	0,40	+0,10	16			
1,94	0,25	Melkior	MKR	0,90	0,70	0,80	−0,18	1348		-0,12	
6,30	0,80	Memotec	MCM	1,30	1,17	1,27	−0,07	458		-1,07	
0,58	0,11	MenoraRs	MEN	0,13	0,11	0,14		nt			
13,40	10,75	Methanex	MX	13,10	12,55	12,70	+0,35	324		u0,84	10,5
x 19,65	14,50	♦MétroRich	MRU	19,20	18,75	19,20	+0,20	8163	1,1	1,37	14,0
n 48,00	20,50	♦MetroNetBM	NC	36,00	35,50	36,00	+0,30	60		-10,96	
15,30	5,60	Metrwrk	MWK	10,40	10,10	10,20	−0,05	239		u-0,49	
1,00	0,30	MicroTemp	MTP	0,50	0,46	0,47	−0,03	6182		0,01	4,70
n 18,75	8,00	♦MicrocellB	MTI	11,75	11,20	11,45	+0,25	663		-6,50	
↑ 24,50	12,60	MidlandWM	WI	24,50	23,25	24,00	+0,25	389	0,8	1,63	14,7
0,18	0,04	Mimiska	MMS	0,06	0,05	0,05		120			
1,51	0,45	MinNord	MDN	0,85	0,70	0,82	−0,03	1187			
s 2,38	0,65	Minorca	MAR	0,85	0,79	0,79	−0,02	198			
0,94	0,22	Mirandor	MIQ	0,37	0,30	0,35	+0,03	2731			
1,90	0,22	MispecRs	MPE	0,26	0,23	0,24	−0,03	308		-0,09	
17,50	10,50	♦Mitchell A	MIT	11,00	11,00	11,00	+0,50	2	1,5	0,17	64,7
15,50	10,00	Mitchell B		10,00	10,00	10,00		4		0,22	45,5
11,50	5,90	MitecTel	MTM	6,90	6,30	6,45	−0,25	282		0,26	24,8
21,30	7,00	Mitel	MLT	20,50	19,55	20,30	+0,05	6104		0,58	35,0
26,95	25,30	Mitel pf		26,35	25,85	26,35	+0,45	44	7,6		
27,50	21,60	♦MolsonA	MOL	27,50	26,45	27,20	+0,70	4298	2,6	0,44	61,8
↑ 27,30	22,65	MolsonB		27,30	26,50	27,30	+0,90	19	2,6	0,44	62,0
0,95	0,60	♦MtStSauvAM	SX	0,80	0,80	0,80	−0,01	15		0,07	11,4
32,00	23,20	MontruscoMT	A	30,25	29,00	29,00	−1,65	727	**2,9**	1,14	25,4
31,10	19,55	Moore Cp	MCL	23,75	22,50	23,40	+0,90	3196	1,2	**u0,33**	49,9
↑n 2,99	2,58	Mt Real	MRF	2,99	2,61	2,99	+0,29	890		0,17	18,0
↓n 16,00	15,15	MultiFund	MFU	15,50	15,15	15,50	+0,15	209	2,4		
0,80	0,25	MurgorRs	MUG	0,35	0,33	0,33	−0,02	210		-0,02	
↑ 4,75	0,80	NAR Res	NRL	4,75	3,60	4,70	+0,90	3091			
5,50	3,45	NCE Div un	NCD	4,00	3,70	3,97	+0,23	890	11,7		
↓n 9,55	5,80	NCE Egy un	NCA	6,00	5,80	6,00		131	12,0		
↑n 4,05	3,81	NCE Petro	NCF	4,05	3,83	3,96	−0,04	1491	1,4	0,17	22,7
17,05	11,15	NOVA Corp	NVA	16,50	16,10	16,35	+0,30	5202	2,4	0,69	23,7
26,00	24,00	NOVA pf 1		26,00	25,00	25,30		nt	5,1		
s 2,80	0,50	NamexExpl	NME	0,80	0,80	0,80		58		-0,07	
9,80	5,05	NatSea	NSP	9,25	8,90	8,95	−0,30	63		1,20	7,5
35,25	19,00	♦Nelvana	NTV	33,95	33,50	33,50	+0,25	8		0,86	39,0
14,70	11,00	NewAltamra	NVL	11,95	11,70	11,80	−0,50	48	12,9	0,83	14,2
n 21,00	17,05	NewcstlunN	MN	18,50	18,25	18,50	+0,45	110	8,6		
78,75	28,85	Newcourt	NCT	70,10	69,00	69,95	−0,20	58	0,2	0,61	
n 61,00	27,15	NewcrtCrrv		52,00	52,00	52,00	+1,00	2	0,2		
12,35	5,60	♦NfldCapA	NCC	...	13,65	12,35		nt	0,8	3,92	3,2
10,50	10,00	NfldL&PpfD	NFL	10,50	10,15	10,15	−0,30	10	7,1		
10,50	9,00	NfldL&PpfA		10,00	10,00	10,00		3	5,5		
10,75	8,75	NfldL&PpfB		10,00	10,00	10,00		1	5,3		
0,77	0,41	Niocan	NIO	0,55	0,51	0,51	+0,01	112			
1,35	0,60	NoraEx	NXI	0,81	0,70	0,76	−0,04	938		**-0,09**	
10,45	7,25	NrndaFrst	NF	10,15	9,75	10,00	+0,10	287	4,0	0,10	
32,95	21,90	Noranda	NOR	29,30	28,05	28,40	−0,75	2814	3,5	2,94	9,7
↓ 1,08	0,21	NormabecN	MB	0,30	0,21	0,30	+0,05	463			
n 17,25	12,45	Normandy	NDY	16,35	14,85	14,85	−1,20	37	1,5		
s 95,00	53,30	Nortel	NTL	91,00	87,10	88,60	+0,60	949	0,5	u1,24	49,9
26,05	24,50	Nortel pf		25,65	25,50	25,60		49	5,0		
1,29	0,90	Northgate	NGX	0,90	0,90	0,90	−0,03	5		0,02	52,9
13,15	8,15	Northstar	NEN	9,70	9,50	9,60	+0,20	1036		0,68	14,1
20,10	14,00	NS Power	NSI	19,45	18,50	19,00	+0,40	708	4,2	1,07	18,1
1,01	0,27	Noveder	NED	0,64	0,51	0,59	+0,02	3286		-0,07	
5,85	3,25	Novicourt	NOV	4,90	4,70	4,75	+0,03	207	4,2	0,17	2,9
7,10	4,75	NumacEn	NMC	5,60	5,30	5,50		nt		0,01	
19,00	7,00	Nymox	NMX	10,00	9,00	9,60	+0,55	1546		-0,29	

O/P

13,00	5,45	O&Y Prop	OYP	10,10	9,95	9,95	+0,05	32		0,65	15,3
10,50	6,50	♦OcelotA	OCE	8,25	7,25	7,25		nt		0,28	25,9
8,20	5,30	♦OcelotB		5,75	5,65	5,65	−0,15	15		0,28	20,2
n 7,25	7,25	O'DonlInv	ODM	7,75	7,25	7,25	−0,50	244		-0,01	
0,65	0,33	OlcoGrA	OLC	0,46	0,46	0,46	+0,05	16		-0,11	
37,00	24,90	♦Onex	O

INVESTIR

Bourse de Toronto

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 8 mai 1998

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/B											
2,00	0,85	ƒABL Cda	ABL	1,65	1,61	1,65	+0,03	354			-0,05
n 10,10	8,75	AEC Pplin	ALB	10,00	9,55	10,00	+0,30	5495	79		
3,60	1,75	ƒAFM HospAFM		3,00	2,95	3,00	+0,05	32			-2,18
s 26,00	13,03	♦AGFMgmtBAGF		24,75	23,15	24,10	+0,10	2432	1,0	1,13	21,3
n 15,00	13,80	AGF MasterAFP		14,50	14,00	1440	+0,15	41			
13,95	8,50	AGRA Inc	AGR	12,00	11,30	11,90	+0,65	1987	1,3	-0,13	
29,30	10,00	AIM Slty	AIM	14,25	13,25	13,50	−0,65	189		-0,39	
3,50	0,86	AIT Advd	AIV	1,51	1,20	1,21	−0,09	112		**-0,72**	
n 25,00	13,25	ALITech	AIT	24,00	21,50	22,60	−1,35	1055		0,34	66,5
1,49	0,49	ƒAMT Int	AAI	0,65	0,50	0,61	−0,09	186		u-0,04	
5,95	2,80	APEX A	AXD	3,89	3,51	3,52	−0,18	310		0,23	15,6
n 10,30	8,65	APF Egyun	AY	9,50	9,40	9,50	+0,10	309	18,3		
↑ 0,45	0,23	ƒAQM AutoAQV		0,45	0,34	0,36	+0,04	1258		0,01	45,0
13,25	9,20	ARC Egy unAET		10,25	9,75	10,00	+0,05	2081	12,0	0,56	17,9
15,00	10,50	AT Plastics	ATP	12,30	12,00	12,30	+0,30	345	1,5	0,69	17,8
38,50	25,75	♦ATCO I	ACO	36,50	34,80	35,50	+0,70	797	1,9	**2,74**	13,0
38,00	26,00	ATCO II		36,50	35,75	35,75	+1,80	11	1,9	**2,74**	13,0
s 17,84	4,31	ATI Tech	ATY	16,40	15,80	16,00	−0,20	43387		0,53	30,0
s 30,13	11,58	ATS Auto	ATA	23,00	21,75	22,95	+0,15	14432		0,49	47,3
↓ 4,65	1,75	AZCAR	AZZ	1,90	1,75	1,75	−0,15	110		0,01	
↓ 10,25	1,36	ƒAbacan	ABC	1,79	1,36	1,40	−0,37	11644			
0,75	0,15	ƒAbbeyWdAWD		0,31	0,30	0,30	−0,01	220		0,03	10,0
22,85	12,00	AberRes	ABZ	16,00	14,70	15,45	−0,70	18777		**-0,04**	
n 28,80	16,40	AbitibCons	A	22,80	21,75	22,15	+0,10	20855	1,8	-0,21	
n 8,00	7,40	Acanthus	ACR	7,85	7,60	7,65	+0,15	349	1,6		
5,75	3,07	AccordFn	ACD	5,25	5,00	5,00		27	2,0	0,48	10,4
1,73	0,70	AccugrphA	ACU	1,40	1,24	1,24	−0,11	7546		u-0,17	
13,90	10,50	AcetexCp	ATX	11,00	10,50	10,65	−0,85	97		u-0,06	
19,00	15,00	Acktion	ACK	17,15	16,25	16,50	−0,05	1319		1,36	12,1
23,45	11,95	AcmeMtl	AMK	13,50	11,50	13,00		nt		u-5,62	
0,26	0,05	ƒAdex MngAMG		0,10	0,08	0,08		515			
2,35	0,85	ƒAdrian	ADL	1,10	0,90	0,90	−0,05	227		-0,03	
3,80	1,40	AdvdMatl	AMR	3,60	2,75	2,86	−0,07	1150		u0,11	18,1
0,52	0,23	ƒAdvantexADX		0,33	0,30	0,33	+0,02	358		-0,04	
↓ 1,40	0,32	AdvntrEltr	AVN	0,55	0,32	0,52	+0,14	1577		**-1,78**	
9,95	4,30	♦Aeterna	AEL	7,50	4,10	4,30		nt		0,00	
15,90	6,20	AgnicoEag	AGE	10,50	9,85	10,20	−0,15	1192	0,3	-2,83	
22,75	12,95	AgniumInc	AGU	22,70	21,50	21,60	−0,05	35315	0,7	ui,34	11,2
6,40	2,10	AinswrthL	ANS	4,00	3,75	4,00	+0,05	147		-1,92	
15,40	7,35	AirCda	AC	13,80	13,20	13,65	+0,25	73382		1,99	6,9
14,40	6,95	♦AirCdaA		12,75	12,15	12,45	+0,20	39268		1,99	6,3
0,85	0,40	ƒAirboss	BOS	0,77	0,69	0,72	−0,04	16959		**0,06**	12,4
16,35	8,70	♦AkitaDrA	AKT	12,00	10,75	11,75	+1,10	931	2,0	1,38	8,5
16,30	9,50	AkitaDrB		10,80	10,80	10,80		z32	2,2	1,38	7,8
n 1,75	0,90	ƒAlarmForc	AF	1,55	1,50	1,55	+0,05	1144		0,09	16,8
36,30	25,75	Alta Enrg	AEC	34,70	33,85	34,65	+0,15	5360	1,2	1,42	24,4
55,70	35,10	Alcan	AL	47,50	45,80	46,75	−0,30	20420	1,8	ul,90	17,1
26,00	25,10	AlcanCpt		25,65	25,30	25,30	−0,10	838	6,2		
25,60	23,00	AlcanEpf		25,25	24,40	24,90	+0,50	4606	4,8		
27,70	25,00	*AlcanDpf		25,30	25,00	25,10	+0,10	171	7,5		
0,80	0,25	ƒAlexaV	AXA	0,75	0,60	0,68	−0,02	775		**0,01**	68,0
3,20	0,83	♦Algene B	AGN	0,85	0,85	0,85		9		-0,09	
0,95	0,60	♦Algo A	AO	0,70	0,60	0,65		nt		0,10	6,5
↑ 82,00	47,25	AlgomCent	ALC	82,00	76,00	82,00	+6,00	45	1,2	19,52	4,2
10,00	4,50	AlgomaStl	ALG	6,25	5,90	6,15	−0,15	3673		**0,71**	8,7
7,35	4,50	AlgonMerc	AM	4,70	4,50	4,55	+0,05	50	8,8	**0,44**	10,4
n 11,75	9,90	AlgPwr un	APF	11,15	10,90	11,00	−0,05	501	1,6		
x 27,00	25,15	AllbncSpf	ABK	27,00	26,00	26,00	−0,40	273	4,9		
n 48,50	37,55	AllbancSpl		43,75	41,10	42,40	−0,35	941			
16,00	8,00	AllixBio	AXB	9,50	8,70	9,50	+0,10	1827		-0,68	
29,25	12,00	Alliance A	AAC	27,00	26,50	26,90	−0,35	63		1,84	14,6
30,45	12,00	♦Alliance B		27,00	26,50	26,75	+0,10	1866		1,84	14,5
37,10	21,50	AllnceFrst	ALP	30,75	29,35	29,65	−0,70	7323		0,79	37,5
22,35	8,50	AlphaNet	FAX	16,00	15,25	15,70	−0,30	402		u-1,36	
1,75	0,75	AlpineOil	ASL	1,50	1,26	1,48	+0,20	1718		0,12	12,3
5,10	3,20	AltaGene	AGI	3,78	3,50	3,50		11		-0,13	
0,85	0,25	ƒAltaiRs	ATI	0,30	0,30	0,30	+0,01	17		-0,02	
5,20	1,50	ƒAltaRex	AXO	2,54	1,70	2,27	+0,47	1281		-0,29	
8,85	4,65	AmaxGld	AXG	5,15	5,15	5,15	+0,10	1250		u-0,33	
s 22,25	12,38	AmberEgy	AMB	16,80	15,75	15,75	−0,70	4964		0,13	
9,70	1,15	ƒAmerMnrlAMZ		5,95	5,05	5,40	+0,05	1052			
1,20	0,50	ƒAmerBullnABP		0,73	0,62	0,70		1036			
20,05	8,25	AmerECO	ECX	11,25	10,25	10,75	+0,25	1745		u0,94	8,0
0,56	0,05	ƒAmer GemGEM		0,07	0,06	0,07		500		u-0,21	
0,90	0,21	AmerLeducARL		0,42	0,42	0,42	+0,02	10		-0,01	
5,20	3,75	AmtelecomATM		4,55	4,40	4,40	−0,10	367	2,7	**0,14**	31,4
n 1,05	0,53	ƒAnadimeAEM		0,67	0,60	0,62	−0,03	1173		**0,05**	13,5
19,40	12,50	AndersnEx	AXL	17,60	17,10	17,35		4968		0,50	34,7
28,00	17,30	♦AndresA	ADW	22,00	21,75	22,00	+0,40	283	2,9	1,43	15,4
n 19,50	9,25	ƒAngiotch	ANP	17,50	15,50	17,50	+0,75	126			
44,00	38,00	AnCdnApf	ACT	44,00	43,50	43,50	+0,50	14	5,2		
49,00	45,00	AnCdnBpf		48,00	48,00	48,00		2	5,5		
52,00	47,00	AnCdnCpf		52,00	50,00	51,00		nt	5,7		
53,50	50,00	AnCdnDpf		55,00	53,00	53,00		nt	5,9		
1,96	0,27	ƒAntares	ANZ	0,35	0,30	0,31	−0,02	5157		-0,09	
↓n 9,10	7,60	AnthmiPpty	ANT	8,00	7,60	8,00	+0,05	1049		0,04	
n 6,10	5,75	ApolloGasIRAPO		6,10	5,75	5,85		2754			
0,10	0,03	ƒApldCarb	APN	0,07	0,05	0,06	−0,02	3437		-0,03	
33,75	24,50	ArborMemAABO		27,00	25,55	25,00		nt	0,3	1,18	21,2
34,00	23,00	♦ArborMemB		24,45	24,00	24,00	−0,35	29	0,3	1,18	20,3
18,00	6,35	Architel	ASY	17,30	15,80	15,95	−1,10	1716		0,43	37,1
n 0,72	0,36	ƒArcis	RKS	0,62	0,55	0,62	+0,02	2149			
49,90	48,25	Argus$2.50pfAR		...	49,90	49,90		nt	5,0		
49,00	43,00	Argus$2.70pf		47,00	46,00	46,00		2	5,9		
49,90	44,60	Argus$2.60pf		49,25	44,75	44,75		nt	5,8		
1,47	0,36	*ƒArian ResARA		0,66	0,57	0,57	−0,13	626		u-0,12	
0,69	0,10	ƒArielRs	AU	0,30	0,24	0,24	−0,06	558		u-0,17	
0,81	0,20	ƒArmada	AAU	0,38	0,33	0,36	+0,02	4668		-0,08	
4,24	2,40	Armbro	ARE	3,80	3,62	3,80	+0,10	446		0,98	3,9
9,50	6,60	Arthrs Jns	AJ	8,20	7,80	8,20	−0,30	21		0,63	13,0
21,00	8,25	Artisan	ADR	10,75	10,45	10,50	−0,10	2504	1,0	1,24	8,5
↓ 34,00	18,00	Asbestos	AB	20,00	18,00	20,00	−0,25	2		1,10	18,2
12,50	6,25	*Ashanti	AHD	11,00	9,00	10,35		nt	1,9		
8,05	2,41	Ashton	ACA	3,75	3,20	3,50	+0,02	1734		-0,19	
1,20	0,08	ƒAshurst un	ASH	0,15	0,11	0,15		2478		u-0,12	
4,65	1,90	ƒAsiaPacRs	APQ	4,17	3,78	3,85	−0,18	2201		-0,07	
n 9,00	5,90	AssdFrzrIRAFT		7,50	7,25	7,50	+0,20	589	11,3		

Compagnie	Vol. 00	Haut $	Bas $	Ferm. $	Var. en $	Var. en %
LES GAGNANTS						
Boliden IR	60113	2,65	1,55	2,05	+0,70	+51,9
Optima Pete	149	2,25	1,95	1,99	+0,64	+47,4
Eco Tech Intl	623	↑12,75	5,00	10,50	+3,00	+40,0
Chrysler	1077	↑79,50	58,50	77,00	+19,00	+32,8
Mytec Tech	18212	4,20	3,09	3,95	+0,94	+31,2
Telepanel Sys	4519	2,00	1,55	1,93	+0,43	+28,7
Cintech Tele	275	1,10	0,75	1,02	+0,22	+27,5
Descartes Sys	8572	↑12,25	9,75	12,10	+2,60	+27,4
AltaRex Corp	1281	2,54	1,70	2,27	+0,47	+26,1
Canlan Inv	2328	2,20	2,05	2,20	+0,45	+25,7
LES PERDANTS						
Abacan Res	11644	1,79	↓1,36	1,40	−0,37	−20,9
Philip Services	39268	11,60	↓8,05	8,20	−2,15	−20,8
Phonettix	751	1,00	0,80	0,80	−0,20	−20,0
Scintrex	256	13,25	11,75	12,85	−3,15	−19,7
Philex Gld	860	1,60	1,30	1,30	−0,30	−18,8
Arian Res	626	0,66	0,57	0,57	−0,13	−18,6
Electhome Ltd X	66	2,55	↓2,10	2,10	−0,45	−17,6
Electhome Ltd Y	170	2,60	↓2,15	2,15	−0,45	−17,3
Doman Inds A	16	7,00	6,00	6,00	−1,25	−17,2
MedNet Intl Ltd	89	3,35	2,90	2,90	−0,60	−17,1
LES PLUS ACTIFS						
Laidlaw	82691	20,25	19,15	19,40	−0,60	−3,0
Air Canada	73382	13,80	13,20	13,65	+0,25	+1,9
BCE	69577	63,60	61,50	63,10	+1,50	+2,4
Kinross Gold	65408	6,95	6,35	6,55	−0,15	−2,2
Napier Int Tech	62819	↑4,88	3,10	3,42	+0,38	+12,5
Boliden IR	60113	2,65	1,55	2,05	+0,70	+51,9
Laidlaw RV	54196	10,90	9,80	10,05	−0,55	−5,2
Newbridge Ntwks	53421	4,00	41,50	46,05	+3,95	+9,4
Bank of NS	49723	39,95	37,35	38,90	−0,60	−1,5
Barrick	47448	32,10	30,45	31,45	−0,05	−0,2

Source: Star Data Systems Inc. / The Financial Post **Tableau : LES AFFAIRES**

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
24,75	13,00	♦AstralA	ACM	23,50	23,00	23,00		312	1,3	0,85	27,1
24,95	13,00	♦AstralB		23,50	23,05	23,05		17	1,3	0,85	27,1
27,60	18,20	Athbsca unAOS		20,65	19,80	20,65	+0,45	2811	6,1	1,29	16,0
0,46	0,12	ƒAthabskGldAHB		0,28	0,23	0,27	−0,02	1625			
↑ 4,50	3,40	AtlntcCoastATC		4,50	4,50	4,50	+0,25	10		0,58	7,8
15,00	7,25	♦AtlntsComATV		15,00	14,00	14,85	+0,35	1753		0,55	27,0
↓ 5,10	1,01	ƒAtnaRs	ATN	1,20	1,01	1,05	−0,12	1267		0,00	
2,70	2,86	AurRs	AUR	3,80	3,41	3,65	+0,05	2392	1,4	0,04	91,3
n 0,54	0,10	ƒAurado	AEO	0,32	0,25	0,27	−0,05	3430			
n 0,34	0,02	ƒAurado wt		0,15	0,15	0,15		183			
2,12	0,50	ƒAurizon	ARZ	0,65	0,60	0,62	−0,02	359		-0,07	
0,50	0,20	♦AutrexA	AUT	0,47	0,25	0,25		nt		-0,37	
0,50	0,10	AutrexB		0,35	0,20	0,10		nt		-0,37	
4,80	3,25	Avcorp	AVP	4,50	4,31	4,40	+0,09	333		0,13	33,8
35,45	18,55	Avenor	AVR	34,95	34,75	34,85	+0,05	9877	1,4	-0,45	
161,50	105,00	Avenor deb		160,00	159,50	160,00	+0,50	7			
n 7,25	5,35	AvistaIR	AVS	5,75	5,50	5,65		866	8,8		
14,50	10,90	AxcanPhrmA	AXP	14,25	12,75	14,25		nt		-0,01	
2,25	1,26	ƒAzco	AZC	1,55	1,45	1,45	−0,04	165		u-0,28	
n 26,10	25,20	B SplitApf	BST	25,75	25,50	25,50		129	5,0		
n 39,50	17,60	B Split		37,90	35,50	37,10	+1,00	923			
32,45	23,00	BC Gas	BCG	32,20	31,00	32,20	+0,90	1016	3,5	0,91	35,4
27,90	25,00	BCGasUtpfBBGU		26,75	26,00	26,25	+0,15	54	6,8		
28,00	25,70	BCGasUtpfC		26,80	25,85	26,20	+0,40	28	6,0		
61,00	29,15	BC TELECOMBCT		53,50	51,50	51,60	−0,35	2329	2,7	2,42	21,3
86,00	75,00	BC TelApf	BT	84,00	81,00	81,00		nt	5,4		
89,00	78,00	BC TelBpf		85,00	85,00	85,00	−2,00	1	5,3		
91,00	77,00	BC TelCpf		92,00	90,00	91,00		nt	5,2		
93,00	79,00	BC TelDpf		92,00	91,00	92,00	+3,00	2	5,2		
25,75	22,60	BC TelEpf		24,75	24,50	24,75		5	4,9		
97,00	87,00	BC TelFpf		96,00	92,00	95,00		nt	5,4		
104,00	94,00	BC TelGpf		100,50	100,50	100,50		z6	5,6		
105,00	98,00	BC TelHpf		105,00	102,00	103,00		nt	5,8		
s 65,50	33,88	BCE	BCE	63,60	61,50	63,10	+1,50	69577	2,2	1,97	32,0
28,30	26,10	BCEpfP		27,50	27,20	27,60	+0,20	109	5,8		
28,25	25,90	BCEpfQ		27,00	26,70	26,75		61	6,4		
26,50	25,00	BCEpfS		25,95	25,60	25,60	−0,15	155	5,2		
n 25,25	24,00	BCE pf Y		24,95	24,80	24,85	−0,05	3616	4,6		
52,00	31,50	BCE Mob	BCX	37,50	36,75	37,25	+0,25	2392		0,80	46,6
16,00	10,50	BFC ConstrBFC		15,70	14,70	15,50	+0,85	388		**-0,06**	
0,65	0,21	ƒBFS EntmtBFS		0,26	0,26	0,26		50		0,00	
17,00	9,50	BGR A	BPT	12,85	12,05	12,50	−0,40	236		0,83	15,1
4,15	1,80	BGR wt		2,75	2,00	2,50	−0,15	145			
0,25	0,06	ƒBMR Gld	BGL	0,09	0,08	0,08	−0,01	680			
0,94	0,55	BOVAR	BVR	0,90	0,86	0,87	+0,01	18819		0,07	12,4
n 9,20	6,70	BPI Cdn un	BOI	7,15	6,90	6,90	−0,15	934			
5,65	3,01	BPI Fn	BPF	3,85	3,65	3,75	−0,05	1780	1,1	0,07	53,6
5,25	4,25	BRL Ent	BRL	5,25	5,00	5,00	−0,05	5		0,51	9,8
22,90	14,00	BULLS S&P BUL		22,70	22,05	22,05	+0,05	26			
1,19	0,21	ƒBYG NaturalBYG		0,30	0,26	0,30	+0,02	1454			
1,00	0,60	ƒBackerP BCM		0,79	0,65	0,79		86			
n 10,10	3,55	BadgerDayBAD		10,05	9,50	9,80	+0,40	2546		0,34	28,8
188,00	37,50	BallrdPwr	BLD	175,00	162,60	167,75	+1,25	2422		0,11	
4,90	0,60	ƒBand-OreBAN		0,90	0,80	0,81	−0,03	367			
87,00	51,35	BkofMtl	BMO	78,65	75,85	78,45	+0,40	25261	2,2	4,81	16,3
29,20	26,85	BkofMtl4pf		27,95	27,00	27,00	−0,75	3542	8,3		
31,45	28,45	BkofMtl1pf		30,15	29,50	29,55	−0,45	3517	7,6		
27,65	25,65	BkofMtl3pf		27,45	27,00	27,10	−0,20	1121	5,1		
n 26,00	24,80	BkofMtl4Bpf		25,75	25,35	25,50	−0,20	192	4,7		
n 25,85	24,80	BkofMtl5Bpf		25,80	25,40	25,60	−0,20	1483	5,2		
27,45	25,65	*BkofMtl2pf		27,00	26,30	26,30	−0,45	77	6,4		
n 25,05	25,00	BkMtlpfB6		25,05	25,00	25,00		12518	4,8		
s 44,70	27,50	BkofNS	BNS	39,95	37,35	38,90	−0,60	49723	2,1	3,02	12,9
29,80	28,00	BkofNS6pf		28,60	28,50	28,55	+0,05	134	6,3		
30,55	28,50	BkofNS7pf		29,45	29,20	29,20	−0,05	605	6,1		
30,50	28,50	BkofNS8pf		29,25	29,05	29,20	+0,05	273	6,0		
30,10	27,85	BkofNS9pf		29,45	29,00	29,25	−0,05	245	5,8		
n 28,30	27,00	BkofNS11pf		28,20	28,00	28,10	−0,05	4654	5,3		
36,20	21,50	Barrick	ABX	32,10	30,45	31,45	−0,05	47448	0,7	u-0,28	
n 24,00	15,20	Barrick IR		22,00	20,60	21,35	−0,15	9351			
6,65	3,85	Barrington	BPL	4,50	4,16	4,24	−0,16	2508		0,09	47,1
↓ 3,00	0,60	Barringwt		0,70	0,60	0,60	−0,20	110			
↓n 98,50	97,00	Barringnt		98,00	97,00	97,00	−1,00	44			
26,00	10,75	Baton	BNB	24,20	23,50	23,75	−0,25	6874		0,46	51,6
n 16,00	12,75	Baton IR		14,10	13,60	13,80	−0,20	11801			
0,85	0,18	Battery	BTI	0,30	0,25	0,27	−0,01	1637		-0,18	
10,70	6,10	BattleMtn	BMC	9,95	9,15	9,50	−0,30	3884	0,8		
n 19,25	11,25	Baytex A	BTE	17,30	15,50	15,60	−1,90	15161			
↑ 15,45	7,60	BeamscopeBSP		15,45	14,50	15,20	+0,50	1311		0,90	16,9
1,60	0,70	BearingPwrBPO		...	1,35	1,39		nt	9,0	0,07	20,7
4,25	2,25	BeauCda	BAU	2,47	2,28	2,47	+0,07	11911		0,15	16,5
a 26,25	10,00	♦BeckerB	BEK	11,00	10,35	10,35	+0,25	1723	1,0	3,22	3,2
4,25	2,25	♦ƒBedford	BBED	4,00	3,45	3,50		nt		u-0,05	
2,25	1,05	♦BehaviourABHV		2,00	1,50	1,65		nt		-4,68	
2,81	0,90	♦BehaviourB		1,50	1,35	1,35	−0,15	72		-4,68	
30,60	27,00	Bell10pf	BC	27,95	27,30	27,00		nt	6,9		
n 35,20	16,40	BellCdaInt	BI	33,40	32,25	33,25	+1,10	6376		-0,91	
n 3,60	0,90	ƒBellator	BEX	1,00	0,97	1,00		654		0,05	20,0
10,70	2,35	ƒBemaGldBGO		3,60	3,32	3,41	−0,03	6984		u-0,09	
2,05	1,10	Benson	BEN	1,46	1,35	1,40	+0,01	2159		0,09	15,6
n 24,50	14,85	Bentall	BTC	18,50	18,10	18,20	−0,05	341	0,4	0,90	20,3
s 18,35	11,22	BerklyPt	BKP	13,85	13,30	13,35	−0,45	9069		0,21	64,6
↓n 1,20	1,05	BestPac	BPG	1,17	1,05	1,17	+0,02	61		0,05	25,4
n 1,60	1,27	Big Bear	BDX	1,50	1,35	1,39	−0,05	1304		0,02	69,5
9,65	3,85	BigRock	BR	6,00	5,00	5,70	−0,05	114		-0,03	
n 6,95	3,25	BioCapIR	BCK	5,10	5,10	5,10	−0,15	10			
44,40	24,75	BioChem	BCH	36,80	35,70	35,80	−0,20	1161		0,83	43,1
8,15	2,75	Biomira	BRA	4,15	3,65	3,80	+0,05	2459		**-0,46**	
1,40	0,50	ƒBioniche	BNC	0,73	0,68	0,68	−0,04	293		-0,10	
70,20	33,45	Biovail	BVF	58,55	55,25	56,00	−2,45	1139		u1,45	26,9
1,25	0,35	ƒBirim	BGI	0,62	0,58	0,60		283		-0,04	
n 4,90	2,45	ƒBitech	BPU	3,85	3,45	3,50	+0,05	3281		u0,03	81,2
0,60	0,30	ƒBlHawk	BHK	0,31	0,30	0,31	−0,01	1338		-0,05	
n 4,65	0,91	ƒBlackSea	BSX	1,05	1,00	1,00	−0,10	175			
1,80	0,25	BlkSwan	BSW	0,40	0,32	0,34		2953			
2,30	0,77	ƒBlackRockBVI		1,15	0,95	1,00	−0,10	1253		0,01	
10,20	5,70	BlRangeA	BBR	8,80	8,00	8,00	−0,80	14583		0,23	34,8
s 24,00	9,05	Boardwalk	BEI	22,25	22,00	22,25	−0,05	3833		0,17	
n 12,50	9,05	Boliden	BOL	10,50	9,20	10,00	+0,85	9739		u0,70	9,9
n 8,60	1,25	BoldenIR		2,65	1,55	2,05	+0,70	60113			
s 2,35	0,17	ƒBolivarGldBVG		0,40	0,33	0,37	+0,03	115		u-1,28	
↑ 39,25	25,00	♦BombirdrABBD		39,25	38,45	39,20	+0,50	220	0,9	1,18	33,2
↑ 39,50	25,25	♦BombirdrB		39,50	38,40	39,20	+0,45	37225	0,9	1,18	33,2
n 27,00	24,95	Bombrdr2pf		26,00	25,80	25,90	+0,05	1257	5,3		
↑ 6,50	1,25	Bonavsta	BNP	6,50	5,95	6,25	+0,45	760		-0,01	
7,75	4,00	ƒBonusResBOU		5,35	4,70	5,35	+0,40	2926		**0,32**	16,7
16,25	1,03	BowFlex	BFX	14,50	12,85	13,65	−0,45	362		**u0,53**	17,9
n 3,40	1,10	ƒBowVyEngBVX		1,35	1,18	1,35	+0,15	2602			

Bourse de Toronto

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
6,30	3,50	EMJData	EMJ	4,25	4,15	4,15	−0,30	55	2,9	-0,16	
↑ 19,25	10,25	EaglePrec	EGL	19,25	19,00	19,00		36	1,1	**1,05**	18,1
0,80	0,23	ƒEastmain	ER	0,35	0,30	0,34	+0,01	360		-0,01	
8,90	2,20	EchoBay	ECO	5,00	4,52	4,72	−0,02	4821	2,3	u-3,01	
3,10	1,70	EclipseCap	ECP	3,00	3,00	3,00		30		0,12	244
†s 12,75	3,00	ƒEcoTech	ETI	12,75	5,00	10,50	+3,00	623		-2,55	
138,05	81,50	EconomInvEVT		133,00	128,00	133,00	+5,00	33	18,0	2,15	61,9
49,00	45,75	EconInv pf		48,75	46,45	46,55		nt		5,4	
0,85	0,20	ƒEcuadorrnEMC		0,70	0,63	0,70	−0,03	1354		u-0,09	
1,52	0,15	ƒEdenRoc	EDN	0,40	0,30	0,35		440		-0,32	
30,10	21,50	♦EdprBrasAEBC		29,35	28,75	28,85	−0,40	9134	3,4	3,34	8,6
26,00	23,00	Edper1pf		24,90	24,85	24,90	+1,90	4	3,9		
↑ 23,15	19,70	Edper2pf		23,15	22,60	23,05	+0,35	4096	4,5		
24,00	21,00	Edper4pf		23,05	22,80	23,05	+0,25	8912	4,5		
27,00	25,50	Edper8pf		26,30	26,05	26,05		328	6,0		
n 200,00	155,00	Edper7%db		210,00	196,00	191,00		nt			
5,90	2,30	EiconTech	EIC	4,75	4,36	4,50	−0,20	1684		-0,62	
8,35	0,55	Eldorado	ELD	1,20	1,01	1,13	−0,07	4110		u-1,52	
0,50	0,01	Eldrdo wt		0,01	0,01	0,01	−0,01	10			
↓ n 18,50	14,75	ElcthmBrdXEBI		15,25	14,75	14,75	−0,75	807			
↓ n 19,25	14,75	♦ElcthmBrdY		15,50	14,75	15,00	−0,75	7288			
↓ n 4,00	2,10	ElcthmLtdX	ELL	2,55	2,10	2,10	−0,45	66			
↓ n 3,50	2,15	♦ElcthmLtdY		2,60	2,15	2,15	−0,45	170			
10,60	4,90	ElkPoint	ELK	7,00	6,50	6,60	−0,15	3903		0,18	37,3
17,90	13,20	Emco	EML	15,50	14,80	15,50	+0,50	193		1,10	14,1
n 114,50	102,50	Emco6.5db		109,00	107,00	106,00		nt			
28,50	16,55	♦EmpireA	EMP	28,00	27,00	27,75	+0,65	179	0,9	2,22	12,5
↑ 25,05	23,75	Empire2pf		25,05	24,75	25,05	+0,05	603	4,8		
25,35	24,55	Empire3pf		...	25,75	25,30		nt	7,9		
6,15	4,00	EncalEn	ENL	5,90	5,75	5,85	+0,05	7463		0,07	83,6
3,65	1,40	Enerchem	ECH	3,30	3,15	3,20		693		0,26	12,3
†s 45,60	25,55	Enerflex	EFX	45,60	43,00	45,00	+1,75	1759	0,9	1,76	25,6
x 7,60	5,15	EnerMark	EIF	5,80	5,70	5,75	−0,05	3208	16,2	0,24	24,0
4,80	3,40	EnerplusFd	ERF	3,80	3,65	3,75	+0,05	270	15,2	0,37	10,1
21,50	7,50	EnertecRs	ERS	10,00	9,40	10,00	+0,55	1586		**0,87**	11,5
n 9,90	6,45	EnerVstun	EIT	7,25	6,60	7,20	+0,10	189	8,6		
↓ n 17,70	12,75	Enghouse	ESL	14,40	12,75	13,65	−0,75	816		0,89	15,3
2,20	1,15	Enscor	ENZ	1,75	1,75	1,75		31		u0,00	
5,00	23,00	EnsignRs	ESI	33,45	31,10	31,25	−1,00	5882	1,4	3,30	9,5
n 4,77	3,20	ƒEnvoyCommEC	G	4,20	4,06	4,20	+0,10	761		0,18	23,3
15,50	2,50	EpicData	EKD	14,45	12,50	13,50	−0,75	619		0,42	32,1
9,95	6,85	Equisure	EFN	8,70	8,30	8,50	−0,10	539		0,15	56,7
39,00	28,00	EquisrApf		35,00	33,50	36,00		nt	1,7		
n 0,90	0,45	ƒEssexResES	X	0,59	0,53	0,55		1300		-0,01	
7,35	3,30	ƒEtruscan	EET	4,00	3,75	3,85	−0,15	1364			
s 28,25	13,60	EuroNev	EN	26,50	24,25	24,90	−0,85	6733	0,2	**0,23**	
3,50	0,96	ƒEurogas	EUG	1,20	1,05	1,14	+0,09	2951		-0,10	
0,88	0,22	ƒExalIRs	EXL	0,36	0,32	0,32	−0,01	1775		-0,37	
s 12,00	8,50	ExcoTech	XTC	9,70	9,00	9,50	−0,20	350		0,51	18,6
23,75	14,30	♦Extdcare	EXE	17,55	16,50	16,50	−0,10	492		0,96	17,2
23,40	13,90	♦ExtdcareA		17,25	15,75	15,90	−0,50	25463		0,96	16,6
23,00	22,00	Extdcare2pf		22,50	22,25	22,25	−0,25	123	5,0		
23,25	21,00	Extdcare3pf		22,50	21,50	21,50		nt	5,7		
22,50	21,00	Extdcare4pf		22,00	20,00	21,00		nt	5,4		
22,75	18,00	ExtdcareII		22,50	22,00	22,50	+0,50	10	5,8		
n 10,65	9,80	FACS Rec unFXS		10,60	10,35	10,35	−0,05	347	9,4	0,59	17,4
9,60	1,75	FCA	FC	9,60	9,50	9,50	−0,10	162		0,19	50,0
7,70	5,35	FPI	FPL	7,70	7,15	7,15	−0,20	204		**0,55**	13,0
31,75	20,75	♦FahnstckAFHV		30,50	29,25	29,95	+0,85	897	1,3	u2,13	9,8
600,00	253,00	♦FairfaxFin	FFH	565,00	535,00	560,05	+23,05	994		**23,29**	24,0
1,85	0,74	FairfieldM	FFD	0,91	0,90	0,90		250		-0,52	
2,15	0,30	ƒFairstar	FFR	0,45	0,40	0,40	−0,05	106			
32,00	15,00	Falcnbridg	FL	21,90	20,05	20,15	−1,80	15726	2,0	0,50	40,3
11,35	9,90	Flcnbrg un		10,40	10,20	10,30	+0,05	2329	6,1		
0,90	0,50	Falvo	FAL	0,85	0,80	0,80	+0,08	125		**0,10**	8,0
16,75	10,50	Fantom	FTM	16,30	15,75	16,00	−0,25	560		1,16	13,8
1,58	0,61	FarWstIndFWT		1,46	1,27	1,31	+0,04	514		0,18	7,3
n 5,85	2,80	ƒFarallon	FAN	4,30	4,00	4,25	−0,05	782		u-0,04	
13,00	9,50	FidPtnr93	FTP	9,85	9,50	9,50	−0,35	49	3,4	3,34	2,8
14,50	10,50	FidPtnr94	FLP	11,20	11,00	11,20	+0,20	14	33,7	3,47	3,2
n 15,50	14,00	FidPtnr95	FYP	15,50	13,80	14,25		nt	27,8	-2,29	
s 21,00	14,15	Finning	FTT	15,35	14,80	15,25	+0,35	7408	1,3	0,94	16,3
4,95	3,00	Firan	FNG	3,75	3,40	3,50	−0,15	1035		-0,57	
n 3,95	2,25	♦FirewrksB	FEI	3,50	3,25	3,46	+0,16	2073		0,30	11,5
n 7,20	1,50	1stAsiaIR	FAI	2,25	1,90	1,99	−0,21	2479	12,8		
n 1,10	0,11	1stAsia wt		0,27	0,20	0,21	+0,01	490			
14,90	10,10	1stAustPr	FAP	10,85	10,35	10,55	+0,10	4135	9,1	0,92	11,5
1,80	0,41	ƒ1stCalg	FCP	0,58	0,50	0,51	−0,07	1335		0,00	
2,05	0,29	ƒ1stDynstyFDM		0,42	0,38	0,38	−0,04	833		u-0,76	
26,25	17,15	♦1st MaraAFMS		24,15	22,75	23,70	−0,30	9352	2,3	**3,36**	7,1
24,00	12,50	1st MaraC		23,50	23,00	23,00	−1,00	2	2,3	**3,36**	6,8
5,00	4,10	1st MtimeFMM		4,95	4,90	4,95		25		**0,73**	6,8
15,00	10,80	1stMercFd	FMF	13,35	12,85	13,20	−0,10	61	0,8	-1,22	
43,00	22,25	FstPlaceun	FTR	36,25	35,25	36,25	−3,75	16		0,01	
30,75	25,50	1stPrmIncmFPI		28,00	26,05	27,00	−1,25	315	7,4	2,26	11,9
12,80	8,00	FstPremOGFPG		9,35	8,80	9,00		379	8,3	-0,63	
26,00	20,00	FstPremUSFPU		24,70	23,90	24,20	+0,10	439	8,3	2,71	8,9
18,00	7,55	♦1stServ	FSV	17,25	16,80	17,25		892		0,53	32,5
24,60	18,05	FtChilCdaA	FCC	24,25	22,00	23,75	+1,60	7974	2,5	-0,52	
25,00	12,25	FletFood	FFF	24,95	24,50	24,70		309		1,48	16,7
69,75	19,75	Fonorola	FON	65,90	63,50	65,00	+2,00	13258		0,65	
15,70	9,00	Foremost	FMO	9,75	9,25	9,25	+0,25	12		0,30	30,8
1,65	0,75	ƒFormtnCapFC	O	1,10	0,95	1,10	+0,12	1744		-0,14	
n 8,25	6,20	FtChicago	FCE	7,60	7,10	7,35	−0,15	1075			
2,60	0,51	ƒFt Knox	FNX	0,70	0,65	0,70	−0,10	170			
46,10	32,95	Fortis	FTS	46,25	45,25	45,30	−0,95	788	4,0	**2,38**	19,0
28,35	25,55	FortisBpf		26,00	26,00	26,00	−0,50	29	5,7		
0,90	0,38	ƒFortuneEnFEY		0,55	0,41	0,45		nt		-0,03	
n 8,25	4,90	ƒFortunMnl	FT	5,75	5,10	5,75		200			
4,50	1,85	ForzaniA	FGL	3,80	3,55	3,80	+0,05	1022		0,05	76,0
3,25	2,50	FosterBrewFOS		3,25	3,00	3,25		nt	3,1	0,12	27,2
n 2,15	0,89	Founders	FDE	1,25	1,10	1,15	−0,04	1491		0,10	11,5
59,25	33,50	♦FourSeas	FSH	49,95	47,25	48,00	−0,50	793	0,2	1,28	37,5
1,15	0,40	ƒFrancOr	FOR	0,42	0,41	0,42	−0,01	430		-0,03	
s 39,13	23,50	FrancoNev	FN	35,25	32,50	33,55	−1,05	7553	0,9	**0,70**	47,9
11,85	7,30	Freehold	FRU	7,80	7,60	7,65	−0,10	461	13,2	0,12	63,8
0,70	0,32	ƒFreewestFWR		0,35	0,35	0,35	−0,05	200		-0,09	
17,95	12,00	FutureSh	FSS	13,00	12,40	12,85	+0,35	61		0,61	21,1

G/H

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
4,15	2,25	GLENTEL	GLN	2,42	2,30	2,30	−0,05	332		3,73	0,6
n 17,40	9,75	*GST Tele	GTE	15,20	14,50	14,75	−0,50	768		u-5,11	
16,50	13,15	♦GSW A	GSW	15,00	14,05	14,10		nt	1,4	1,48	9,5
16,50	10,00	♦GSW B		15,00	13,00	15,50		nt	1,3	1,48	10,5
17,25	9,60	♦GTC A	GRT	16,80	16,35	16,65	+0,15	3270	1,0	0,94	17,7
17,20	9,80	♦GTC B		16,50	16,50	16,50	−0,05	4	1,0	0,94	17,6
27,05	25,50	GTC pfC		25,95	25,95	25,95		7	7,2		
9,10	4,00	GamingLot	GLH	7,00	6,50	6,70		953		-0,40	
5,85	5,60	Garbell pf	GBH	5,75	5,75	5,75	−0,05	10	9,1		
n 6,25	3,75	Garneau	GAR	6,20	6,00	6,00	−0,10	1473			
n 12,80	10,10	GasMgmtunGIF		12,75	12,35	12,60	+0,10	447	10,5	**-0,75**	
19,50	16,75	GazMetLP	GZM	18,60	18,10	18,25	+0,15	59	7,1	1,29	14,1
s 62,25	17,50	Geac	GAC	57,00	53,05	55,10	−0,90	12510		2,31	23,9
2,85	1,01	ƒGecamexGKX		1,50	1,50	1,50		10		-0,96	
n 1,05	0,60	ƒGemcomSftGCM		0,90	0,89	0,89	−0,01	210		0,01	84,0
27,60	12,00	GendisA	GDS	14,90	14,00	14,00	−0,75	327	0,9	4,38	3,2
5,25	1,10	ƒGenMnrlsGNM		1,50	1,37	1,37	−0,03	585		-0,24	
105,00	74,15	GenMotors	GM	101,00	96,50	97,80	+0,05	66	2,9		
9,60	4,50	GenesisEx	GEX	7,95	7,05	7,90	+0,65	1795		0,30	26,3
↑ n 4,91	2,40	ƒGenetronGEB		4,91	4,45	4,65	−0,25	2926			
35,45	25,50	Gennum	GND	28,65	27,50	28,00	−0,25	343	0,9	1,00	28,0
5,60	2,80	Gentra	GTA	4,52	4,17	4,25	+0,02	5235		0,36	11,8
26,35	19,25	GentraGpf		20,15	20,00	20,10		71	5,1		
26,55	19,50	GentraJpf		20,25	20,00	20,00	−0,05	97	5,5		
22,00	19,50	GentraMpf		21,00	20,00	20,00		nt	5,5		
1,97	0,81	♦ƒGentryBGNY		1,04	0,90	0,93	−0,01	1446		-0,01	
3,85	1,71	Geomaq	GEO	2,60	2,25	2,37	−0,18	1384		u0,04	41,2
2,50	0,88	ƒGeophysMicGM	A	1,05	1,00	1,00		867		0,02	50,0
4,30	1,95	Gesco	GSD	4,00	3,90	4,30		nt		0,22	19,5
4,00	1,95	♦GescoA		4,00	3,75	3,75		nt		0,22	17,0
0,96	0,26	ƒGettyCpprGTY		0,52	0,40	0,52	+0,02	457			
n 2,50	1,00	ƒGhanaGoldGGM		0,65	0,65	0,65		z100			
n 4,20	2,20	ƒGitennsExGIT		3,00	2,65	2,80	+0,05	725		-0,11	
10,00	4,60	GlamisGld	GLG	6,55	5,90	5,90	−0,60	408		u-0,27	
↑ 3,15	0,45	GlobalElct	GSM	3,15	2,73	3,10	+0,28	5862		0,33	9,4
3,85	2,35	GlobEqty	GEQ	3,00	2,60	2,90	+0,23	1577		-0,21	
n 1,38	0,35	ƒGlPacMn	GPJ	0,44	0,37	0,43	+0,04	371		-0,33	
↑ 7,85	3,50	GlobalSt	GLS	7,85	7,75	7,75	−0,05	7306		0,18	43,1
9,90	6,50	GlobalSt3	GSP	7,75	7,75	7,75	−0,05	5	29,0		
11,90	7,25	GlobalSt6	LPS	8,00	7,80	8,00	+0,20	42	32,3		
10,85	7,25	GlobalSt5	LPV	8,00	7,55	8,00		39	30,4		
2,25	0,75	Globelle	GLP	1,10	1,05	1,10	−0,03	53		0,11	10,0
5,80	1,30	ƒGlobexEntGMX		1,90	1,70	1,90	+0,20	48		-0,20	
3,60	0,65	ƒGlykoBio	GBL	2,80	2,60	2,80		760		u-0,09	
14,00	2,35	ƒGoldRsv	GLR	4,15	3,50	3,63	−0,37	2042		u-0,05	
11,45	3,75	♦GoldcorpA	G	8,20	7,60	7,80	−0,20	1721		u-1,38	
11,50	4,25	♦GoldcorpB		8,80	7,60	11,00		nt		u-1,38	
1,35	0,25	ƒGldnGooseGGR		0,40	0,35	0,38	+0,02	982		-0,04	
4,55	1,41	GldnKnightGKR		1,55	1,43	1,55	+0,09	982		-1,18	
2,65	0,50	ƒGldnQueenGQM		0,80	0,65	0,71	−0,11	344		-0,04	
8,00	0,56	ƒGldnRule	GNU	1,15	0,98	1,00	−0,15	841		-0,96	

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
14,10	3,20	ƒGldnStar	GSC	5,05	4,60	4,65	−0,45	249		u-0,52	
14,00	6,00	♦GoldfarbAGDF		9,00	8,20	8,20	−0,80	69		-11,71	
12,25	8,20	Goldlist	GPP	11,00	10,50	10,50	−0,45	50		0,70	15,0
0,40	0,08	ƒGoldpark	GKT	0,12	0,12	0,12		40		-0,01	
0,85	0,15	ƒGoldstakeGXP		0,18	0,15	0,15	−0,01	1370			
55,00	32,00	GoranCap	GNC	40,25	38,00	39,10		360		u2,58	10,5
0,85	0,13	ƒGranColmGRM		0,19	0,18	0,19		2195		u-0,30	
0,28	0,10	ƒGrandfieldGFD		0,25	0,25	0,25	+0,03	5		0,01	29,4
s 24,75	13,28	GrLakePwr	GLZ	21,00	20,50	20,55		nt	3,1	1,02	20,1
n 26,75	25,00	GtWstLifLpf	GWL	26,75	25,50	25,00		nt	5,2		
46,00	24,15	GrWlifecoGWO		44,80	44,00	44,05	−0,45	1865	1,9	1,44	30,6
27,65	25,50	GrWlifecoApf		26,10	25,95	26,05	+0,05	168	7,2		
29,90	27,50	GrWlifecoBpf		28,80	28,40	28,80	+0,30	217	6,5		
30,50	28,50	GrWlifecoCpf		29,80	29,40	29,75	+0,25	130	6,5		
n 26,00	25,60	GrWlifecoDpf		...	24,00	25,70		nt	4,9		
0,82	0,31	ƒGrLenoraGEN		0,49	0,43	0,49	+0,02	111		-0,09	
14,25	4,85	ƒGreenstneGRE		9,00	7,95	8,20	−0,50	8564		u-0,07	
6,00	1,25	ƒGreenstnwt		3,75	3,00	3,75	+0,65	33			
n 1,50	1,25	ƒGreystar	GSL	1,40	1,25	1,27	−0,11	935		-0,08	
2,34	1,60	Greyvest	GFI	1,74	1,70	1,65		nt	4,8	0,14	11,8
51,85	17,25	GuardnCapGCG		50,00	45,00	47,10		nt	0,5	1,16	40,6
48,25	16,50	♦GuardnCapA		41,00	39,00	40,50	+1,50	121	0,6	1,16	34,9
13,75	6,70	GulfCda	GOU	7,95	7,30	7,35	−0,35	14392		0,44	16,7
4,85	4,00	GulfCda pf		4,14	4,09	4,14	+0,04	17430	6,4		
14,25	4,25	Gulfstrm	GUR	6,00	5,85	6,00	+0,05	2411	0,3	0,17	36,4
6,40	1,14	ƒGuyanorBGRL		2,25	2,06	2,11	−0,04	110		u-0,27	
3,30	2,50	Gwil	GWS	2,75	2,75	2,75		2		0,04	68,8
n 12,30	10,50	H&R RE un	HR	12,10	11,75	11,80	−0,15	5154	6,2	0,84	14,0
0,11	0,04	HMH ChinaHMH		0,05	0,05	0,05		z30		-0,01	
↑ 7,50	1,75	ƒHaemacureHAE		7,50	6,10	6,60	+0,70	409		-0,74	
↑ 7,50	3,45	Haley	HLY	7,50	6,25	6,80	+0,40	558		**0,36**	18,9
18,00	9,65	Hallmark	HTI	12,25	11,55	11,55	−0,55	171		0,76	15,2
n 7,75	5,50	HaltermIR	HAL	5,95	5,65	5,95	+0,15	990	14,4		
6,95	6,95	♦HammersnHPD		...	7,30	6,95		nt	4,0	0,37	18,7
2,60	1,50	♦HammndAHMM		2,08	1,95	2,05	+0,05	429		0,32	6,4
↓ 1,08	0,40	HarbourP	HRP	0,44	0,40	0,40	−0,01	996		-0,49	
15,50	7,30	HarmacPacHRC		10,00	9,00	9,25	−0,50	297		-1,08	
113,00	97,50	Harmacdeb		100,50	99,55	99,75	−0,50	12			
13,25	9,00	♦HarrisStA	HSG	12,25	12,00	12,25	−0,10	93	2,0	**1,32**	9,3
12,50	9,45	HarrisStB		13,50	12,50	12,50		nt	1,9	**1,61**	7,8
6,50	4,55	HarowstnAHRW		5,75	5,10	5,30		6074		0,26	20,4
17,70	7,50	Hartco	HTC	17,10	16,25	16,65	−1,05	140	1,1	0,98	17,0
n 9,75	7,50	HrtIndPpinHAR		9,75	7,50	9,00		20864			
4,70	2,10	HawkrSid	HSC	4,00	3,60	3,75	+0,25	3003		-0,88	
8,75	6,05	Hlth&Bio unHCB		6,90	6,65	6,70	−0,05	135	3,4	0,02	
1,10	0,30	ƒHelixBio	HBP	0,53	0,44	0,53	+0,13	589		-0,16	
↑ 3,90	1,50	Hemosol	HML	3,90	2,80	3,15	+0,40	4626		**-0,86**	
0,38	0,09	HeritgCpt	HCI	0,13	0,11	0,12	−0,01	6946		-0,05	
3,75	0,75	ƒHighRiverHRG		1,50	1,18	1,25	−0,10	4073		-0,76	
5,20	3,55	HighridgeEx	HRE	4,30	4,30	4,30		43		0,17	25,3
1,37	0,51	ƒHighwdRsHWD		0,80	0,60	0,80	+0,24	265		-0,01	
2,13	0,65	Hillsbrgh	HLB	0,93	0,90	0,90		1132		0,23	3,9
n 11,50	7,25	*HilngrCdnSHCP		9,50	9,50	9,50	−0,25	4			
n 4,00	3,50	Hollngr Ipf	HLG	4,00	4,00	4,00		30283	7,0		
n 9,85	8,80	Hollngr IIpf		9,85	9,50	9,50	−0,25	5352	7,4		
↑ 1,10	0,10	Hollinger wt		1,10	0,50	1,05	+0,55	10056			

I/J

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
6,45	2,75	ƒIAMGOLD	IMG	5,25	4,90	5,00	−0,10	10890		**u0,14**	24,9
↓ n 7,00	5,40	IAT AirIR	ACF	5,85	5,40	5,70	+0,15	862	14,7		
7,15	2,50	IBEX Tech	IBT	3,35	2,85	3,25	+0,31	1166		-0,58	
↑ 7,25	3,00	ƒID Bio	IDB	7,25	6,20	7,20	+0,95	2153		-0,57	
n 8,90	4,40	IDS Intllg	ISD	7,65	6,75	6,80	+0,15	1137		-0,01	
a 2,95	0,65	IITC HldA	IIT	0,70	0,65	0,70		157	278,6	0,14	5,0
67,50	42,30	IPL Enrg	IPL	63,75	61,60	63,50	+0,10	7309	3,4	3,17	20,0
s 47,00	26,50	IPSCO	IPS	45,00	43,10	43,75	+0,75	3389	1,1	3,36	13,0
4,60	3,21	ISG Tech	ISO	4,10	3,30	4,05	+0,75	641		-0,01	
2,00	0,30	ƒITECMnrlIMA		0,40	0,28	0,30		nt		-0,35	
n ...	...	ƒITEC wtR		0,50	0,20			nt			
n 83,00	65,00	ƒITEC deb		78,00	50,00	67,00		nt			
0,42	0,12	ƒIcanMn	IMI	0,15	0,13	0,13	−0,01	840			
2,65	1,25	ƒImage ProcIPV		2,05	1,95	1,98	−0,07	466		0,02	90,0
57,95	37,90	Imasco	IMS	55,50	53,85	55,50	+1,40	10041	2,5	2,44	22,7
s 41,95	26,00	Imax	IMX	39,25	35,05	38,50	+0,25	505		**u0,72**	37,2
2,40	0,75	ImpMet	IPM	1,01	0,98	1,00		1230		**-0,16**	
92,30	63,75	ImpOil	IMO	80,15	78,90	79,50	−0,25	2956	2,8	5,05	15,7
↑ 1,55	0,65	Imutec	IMT	1,55	0,70	0,99	+0,29	44065		-0,15	
47,25	21,35	Inco	N	25,00	23,55	24,05	−0,85	13848	0,6	u-0,43	
↓ 53,35	45,90	*IncoEpf		46,25	45,90	46,10	−0,25	82	6,0		
31,00	15,25	IncoVBN		17,00	15,80	16,40	−0,30	2699	0,7		
↓ 12,70	1,68	ƒIndochinaING		1,93	1,68	1,85	−0,13	1393		**u-1,68**	
7,80	3,50	ƒInexPhrmIEX		5,60	5,40	5,40	−0,05	293		-0,94	
n 2,00	0,80	ƒInex wt A		0,80	0,80	0,80	−0,20	35			
n ...	...	Infinity	IFY	...	8,00			nt			
0,95	0,28	ƒInfocorp	INP	0,70	0,52	0,70	+0,35	1944		**-0,25**	
n 14,50	10,25	Informssn	IFN	12,45	12,00	12,20	+0,10	1779		**0,22**	55,5
8,75	4,25	♦Inmet	IMN	4,95	4,25	4,50	−0,20	43834		-2,01	
n 0,

Bourse de Toronto

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
95,00	26,75	NewbridgeNNC		47,00	41,50	46,05	+3,95	53421		-0,31	
n 21,10	17,25	NewcstlunNMN		18,55	18,10	18,55	+0,50	200	8,6		
79,25	28,10	Newcourt	NCT	70,35	68,65	69,15	−0,90	8767	0,2	0,61	
n 61,75	27,00	NewcrtOrIR		52,50	50,95	51,35	−0,80	398	0,2		
15,00	5,40	♦NfldCapA	NCC	14,90	13,95	14,00	−0,75	4978	0,7	3,92	3,6
14,50	5,80	♦NfldCapB		14,50	14,00	14,00	−0,50	22	0,7	3,92	3,6
30,25	26,85	N Grwth eqNEW		30,00	29,65	29,75	−0,25	37	7,0		
58,20	26,25	NGrwth cap		58,00	54,25	54,50		nt	0,3	2,18	25,0
n 17,00	13,75	NGrwth A		15,95	14,25	14,25	−1,70	140			
0,59	0,19	ƒ NewhawkNHG		0,24	0,22	0,22	−0,01	96		-0,38	
8,45	4,25	NewprtPt	NPP	6,45	6,25	6,25	−0,15	4212		0,10	62,5
n 9,10	5,00	NewquestANQE		6,20	5,80	5,80	−0,20	699		0,04	
↓ 7,65	3,30	ƒ NewstarRsNER		4,00	3,30	3,50	−0,45	1424		0,05	70,0
42,75	23,55	NewTel	NEL	42,00	40,75	40,95	+0,20	251	3,3	2,16	19,0
6,10	2,35	NoblChinaNMO		5,30	4,80	5,05	−0,15	5815		**0,21**	24,0
8,30	4,40	♦NomaA	NMA	8,05	7,50	8,05	+0,20	3731		**0,69**	11,7
8,30	4,15	NomaB		8,25	8,05	8,00		nt		**0,69**	11,6
10,50	7,25	NrndaFrst	NF	10,20	9,75	10,00	+0,10	2984	4,0	0,10	
25,15	24,90	NrndaFst pf		25,15	25,10	25,15	+0,10	1261	6,2		
33,00	21,90	Noranda	NOR	29,30	28,05	28,40	−0,90	29151	3,5	2,94	9,7
26,75	24,85	NorandaFpf		26,00	25,75	25,80		1906	5,6		
n 7,00	3,00	NordPac	NPF	4,20	4,00	4,00	+0,15	44		u-1,31	
n 0,30	0,01	NordPacwt		0,04	0,01	0,01		nt			
n 17,50	12,35	Normandy	NDY	16,25	14,75	14,75	−1,30	17	1,5		
7,05	1,40	NA Palldm	PDL	2,50	2,16	2,18	+0,03	478		-6,07	
16,25	11,50	NrthWst unNWF		16,25	15,80	15,85	−0,05	1572	**5,6**	1,40	11,3
1,35	0,17	ƒ NCrown	NCW	0,28	0,25	0,25	−0,03	436			
↓ 6,00	0,85	ƒ NOrionExNNO		0,98	0,85	0,95		2460		-0,10	
s 95,50	53,13	NthnTel	NTL	91,45	86,95	88,80	+0,70	33634	0,5	u1,24	50,0
26,10	24,50	NthnTel pf		25,55	25,50	25,55	+0,05	3199	5,0		
n 25,35	24,30	NthnTelGpf		25,25	25,20	25,20	−0,05	615	4,9		
0,90	0,11	ƒ NrthfldMnNFM		0,32	0,25	0,30		1390			
1,30	0,86	Northgate	NGX	0,93	0,87	0,87	−0,06	577		0,02	51,2
↑n 11,40	10,25	NthldPwr	NPI	11,40	11,10	11,20	−0,05	5234	8,2		
26,90	16,80	Northrock	NRK	23,00	22,30	22,50	−0,25	3011		0,50	45,0
↓n 3,90	3,00	NorthStar	NSD	3,40	3,00	3,25		3556			
13,15	7,60	Northstar	NEN	9,70	9,40	9,60	+0,20	4023		0,68	14,1
0,46	0,27	ƒ NorthwayNOW		0,37	0,29	0,30	+0,02	432		0,01	60,0
3,75	1,25	Norwall	NGI	3,20	2,60	3,05	+0,45	204		-0,74	
20,10	14,00	NS Power	NSI	19,85	18,60	19,45	+0,45	5666	4,2	1,07	18,2
27,50	25,50	NS Pwr pf		26,85	26,20	26,40	+0,20	358	5,7		
s 2,90	0,55	ƒ NovagoldNRI		1,05	0,85	0,94	−0,06	385			
5,85	3,50	Novicourt	NOV	4,90	4,70	4,80	+0,08	292	4,2	0,17	28,2
1,90	0,57	ƒ NovophBiNVO		1,00	0,80	0,95	+0,10	2074		-0,08	
↑ 3,15	2,15	NuGro	NU	3,15	2,90	3,00	+0,10	1113		**0,24**	12,5
1,20	0,15	ƒ NufortRs	NR	0,93	0,85	0,93	+0,03	221			
1,70	0,36	ƒ Nuinsco	NWI	0,70	0,60	0,63	−0,07	2641			
7,20	4,70	NumacEn	NMC	5,40	5,30	5,40	+0,05	298		0,01	

O/P

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
13,00	5,40	O&Y Prop	OYP	10,15	9,90	9,90	−0,10	4208		0,65	15,2
1,90	0,60	ƒ OGY PeteOGY		1,25	1,15	1,15		8007		0,04	28,8
n 21,75	14,50	OPTUS un	OPT	21,00	20,00	20,25	−0,65	151	9,9	**0,34**	59,6
15,10	7,75	ƒ OSF	OSF	14,00	13,50	13,75	−0,50	145		0,04	
n 6,80	6,00	OceanexIROAX		6,20	6,00	6,00	−0,10	3385	6,0		
14,00	6,25	♦OcelotA	OCE	9,00	5,50	6,25		nt		0,28	22,3
8,25	5,30	♦OcelotB		5,90	5,55	5,75	−0,25	424		0,28	20,5
n 17,25	7,05	ƒ O'DonlInvODM		7,75	7,30	7,30	−0,50	290		-0,01	
n 28,95	13,85	♦OfficiSpcl	OSX	27,00	26,00	26,00		756			
1,70	0,45	ƒ OffshorSyOSI		0,65	0,50	0,60		1471			
3,30	1,90	OiltecRs	OLT	2,52	2,42	2,52	+0,12	131		0,07	36,0
4,05	2,49	♦OkanagnAOKS		3,50	3,30	3,45	−0,25	359	1,2	0,17	20,3
4,25	3,00	♦OkanagnB		4,25	4,10	4,10	−0,05	619	1,0	0,17	24,1
6,00	4,00	OldCdaInv	OCI	4,30	4,00	4,10	+0,10	52	1,2	-0,37	
0,68	0,28	ƒ OlympEnAOLY		0,40	0,36	0,37	−0,01	369		0,00	
38,00	23,00	♦Onex	OCX	34,75	33,50	34,20	+0,20	2472	1,3	0,82	41,7
n 59,70	47,00	Onex IR		50,00	49,00	49,50		32			
1,35	0,53	ƒ OpalEn	OPE	0,75	0,68	0,70	−0,03	641		-0,01	
1,35	0,40	ƒ OpawicaOPW		0,58	0,46	0,58	+0,08	141		**-0,19**	
3,85	1,35	OptimaP	OPP	2,25	1,95	1,99	+0,64	149		-0,43	
10,50	5,10	♦ƒ OptiGenAOGI		7,00	7,00	7,00	+0,80	16	2,3	0,07	
1,44	0,65	ƒ Oralife	ORA	0,77	0,67	0,77	+0,02	520		-1,00	
n 6,70	2,25	OrionEnwi	OET	2,60	2,31	2,45		1110	38,8		
7,00	1,10	ƒ OrvanaMnORV		1,85	1,56	1,70	−0,10	729		-0,30	
27,75	19,65	♦OshawaAOSH		24,70	22,85	24,50	+1,50	1413	2,3	1,05	23,3
1,55	0,13	ƒ OurominasOMI		0,15	0,13	0,13	−0,02	2481		-0,08	
n 4,80	2,60	OxbowEq	XBO	4,25	4,00	4,25	+0,20	681		-0,14	
n 0,90	0,80	Oxbow	OXB	0,90	0,80	0,80		2596		-0,01	
47,50	23,00	OxfordGrp	OXG	38,25	37,25	38,00	+0,75	2109		1,94	19,6
n114,00	100,10	Oxfrd5.5db		109,50	109,00	109,00	+1,00	9			
10,25	6,15	PC DOCS	DXX	8,25	7,80	8,05	+0,10	3525		0,14	57,5
7,50	4,45	PFB Corp	PFB	7,35	7,20	7,35	+0,15	15	1,4	0,59	12,5
14,00	6,25	ƒ PLD Tel	PLD	14,00	11,00	13,00		nt		u-0,64	
n 2,55	1,75	PLM Grp	PGL	2,20	2,10	2,10	−0,10	246		0,18	11,5
7,20	5,70	PRTForstIRPRT		5,95	5,70	5,95	+0,10	1078	12,6		
27,40	9,00	PacaltaRs	PAZ	11,10	10,30	10,30		907		u0,32	22,4
↑n 1,80	1,15	ƒ P&W CredPWC		1,80	1,65	1,70		738		0,02	81,0
n 5,10	3,40	ƒ PacWst2pf		5,00	5,00	5,00		26	1,2		
n 5,50	3,80	ƒ PacWst3pf		5,25	5,25	5,25		10	4,9		
a 5,90	3,90	PacCassrA	PFL	5,50	5,50	5,50		10		0,46	11,9
a 5,10	3,90	♦PacCassrB		5,10	5,00	5,00	−0,10	5		0,46	10,8
32,75	20,75	♦PacNGas	APNG	30,75	29,75	30,75	+1,00	66	3,6	2,15	14,3
27,00	25,00	PacNGas pf		27,00	27,00	27,00	+0,50	4	6,3		
n 2,33	1,12	ƒ PacRim	PFG	1,55	1,25	1,50	+0,05	3488		-0,13	
0,53	0,15	Pacrim	PCN	0,40	0,39	0,40		110		0,03	15,4
0,34	0,06	ƒ Paige	PAG	0,19	0,15	0,17	−0,02	535		u-0,10	
0,30	0,08	PalletPal	PLT	0,14	0,12	0,14	+0,01	1570		u-0,10	
n 1,35	0,51	Palliser	PLX	0,75	0,70	0,75	+0,02	432		0,02	37,5
1,10	7,35	ƒ PanAmSlvrPAA		14,10	13,50	13,85	−0,30	579		u-0,04	
4,65	1,20	Pan East	PEC	2,40	2,15	2,40	+0,20	7249		-0,08	
1,40	0,58	ƒ PanAtlasEnPA		0,65	0,60	0,60	−0,01	1312		0,06	10,7
30,70	19,25	PanCdnPt	PCP	23,35	22,50	23,00		1635	1,7	0,95	24,2
5,65	1,25	ƒ Pangea	PGD	2,20	1,85	1,95		462		-0,03	
1,75	1,00	Pantorama	PTA	1,20	1,01	1,05	−0,20	130		0,06	17,5
6,50	4,10	Paperbrd	PI	5,00	5,00	5,00	−0,10	29		0,33	15,2
↓ 2,75	0,04	ParagonEnt	P	0,20	0,04	0,08	−0,12	25909		0,12	0,7
s 17,75	9,08	ParamountPOU		15,55	14,75	15,00	−0,25	427	0,3	0,47	31,9
8,25	6,50	Parkland	PKI	7,25	6,95	7,25	+0,25	70	1,4	**0,56**	12,9
↑n 7,85	6,00	PasonSys	PSI	7,85	7,10	7,65	+0,35	118		**0,36**	21,4
3,38	1,80	Patheon	PTI	3,16	2,95	3,15	+0,08	1355		-0,02	
22,00	9,45	Paulin A	PAP	20,25	20,25	20,25	−0,85	10	1,3	1,72	11,8
↓ 6,10	3,60	PeBenOil	PBN	3,80	3,60	3,60	−0,20	57		0,23	15,7
n 7,15	3,00	PeakEngy	PES	3,75	3,50	3,69	−0,06	7758		0,32	11,5
↑ 3,81	1,50	Peerless	PRG	3,81	3,50	3,50	−0,25	481		0,23	15,2
n 6,15	4,40	PembinaIR	PIF	5,30	4,85	5,30	+0,45	8335	7,2		
20,75	6,60	ƒ PendariesPDQ		8,25	7,00	7,30	−0,95	177		**u-0,12**	
n 12,45	6,25	PngrwthIRPGF		8,25	7,65	8,10	+0,30	1957	13,2		
22,45	14,30	Pengrwth un		17,10	16,45	16,95	+0,30	1431	11,0	0,87	19,5
20,20	13,00	PennWestPWT		19,20	18,60	18,80	+0,05	5749		0,94	20,0
1,30	0,50	ƒ Pentland	PFO	0,59	0,53	0,55	−0,04	443		-0,06	
7,70	6,00	PerkinPap	PKN	7,20	7,20	7,20		16	1,4	0,62	11,6
3,50	1,50	PerleSys	PL	2,90	2,75	2,85	+0,15	739		0,30	9,5
8,25	5,00	PetValu	PVC	7,75	6,75	7,25	−0,95	302		u-0,90	
2,50	1,20	PetValuwt		2,25	2,00	2,25		nt			
29,85	21,75	PetroCan	PCA	24,55	23,75	24,10	−0,30	42953	1,3	0,88	27,4
↓n 2,10	0,65	PetroWell	PWS	0,75	0,65	0,75		243		0,07	10,7
4,00	1,00	ƒ PetrobankPBG		2,50	1,85	2,40	−0,12	20076		0,03	80,0
2,25	0,20	ƒ Petrolex	PXV	0,30	0,25	0,25	+0,05	30		u-0,04	
4,65	2,80	Petromet	PNT	3,60	3,00	3,25	−0,25	13272		**0,08**	40,6
96,00	88,50	Petromet db		93,00	93,00	93,00	+1,00	e60			
1,60	1,02	Petrorep	PRR	1,25	1,15	1,25	+0,03	211		0,14	8,9
8,40	0,75	PhilexGld	PGI	1,60	1,30	1,30	−0,30	860		**u-0,43**	
↓ 2,90	8,05	PhilipSvc	PHV	11,60	8,05	8,20	−2,15	39268		**u-1,09**	
1,90	1,43	PhoenixCdaPCO		1,60	1,55	1,60	+0,12	62		0,08	19,5
n 20,00	13,50	PhoenxHdgPHF		14,05	13,75	13,80	−0,20	144			
↑ 14,50	7,75	PhoenixIntPHX		14,50	13,65	14,50	+0,90	528		0,27	53,7
3,41	0,80	Phonettix	PXT	1,00	0,80	0,80	−0,20	751		-0,52	
24,55	12,05	PinnacleRsPNN		14,30	13,50	13,90	−0,10	14680		0,50	27,8
↓ 0,30	0,13	ƒ PionMttlsPSM		0,16	0,13	0,13	−0,02	4353		-0,01	
n 39,00	29,50	PionerCda	PCX	34,75	34,60	34,00		nt			
n 41,35	30,00	PioneerNt	PXD	34,45	34,45	34,45	+0,45	15	0,4		
n 25,90	25,00	PipeNT pf	PIP	25,75	25,45	25,50	+0,05	298	5,1		
n 17,00	14,50	PipeNT		16,45	14,75	15,15	−0,85	265			
2,55	1,75	♦Place Res	PLG	2,50	2,40	2,45	−0,05	107		0,10	25,5
27,30	14,95	PlacrDom	PDG	21,35	19,75	20,30	−0,70	41077	0,7	u-1,05	
16,50	6,00	PlainsEgy	PLA	8,25	8,00	8,20	+0,10	2359		0,55	14,9
6,65	1,75	Plaintree	LAN	2,35	1,75	2,11	+0,11	2320		-1,31	
1,90	0,70	ƒ PlatnovASPAS		0,80	0,72	0,72	−0,07	564		-0,05	
1,88	0,70	ƒ Platinova	PVA	0,75	0,75	0,75		100			
↑ 17,25	10,00	PocoPete	POC	17,25	15,75	16,60	+0,10	8482		**0,43**	38,6
↑n 12,90	12,25	PolarHdg	PHT	12,90	12,65	12,75	+0,25	165			
6,00	3,80	Polyair	PPK	5,05	4,75	4,75	−0,50	96		0,18	26,4
n 16,50	7,25	ƒ Positron	PFS	10,20	8,40	8,60	−1,65	4103		u-0,31	
↑ 5,60	2,75	PostEn	PSN	5,60	5,10	5,25	−0,25	9133		0,18	29,2
138,20	98,50	Potash	POT	131,00	124,90	125,50	−2,50	1155	1,1	u5,67	154
↑ 59,75	29,85	♦PowerCp	POW	59,75	57,75	59,25	+1,75	3648	1,4	2,99	19,8
↑ 50,40	48,30	Power'86pf		50,40	49,50	49,50	−0,50	74	4,3		
59,50	26,35	PowerFin	PWF	59,50	57,75	59,00	+1,15	3282	1,5	3,40	17,5
25,75	23,40	PowerFnApf		25,05	24,80	25,00	+0,25	4824	4,4		
29,40	27,30	PowerFnBpf		29,00	28,25	28,50	−0,80	73	6,1		
n 26,50	25,10	PowerFnCpf		26,25	25,75	26,05	+0,05	371	5,0		
n 26,25	24,75	PowerFnDpf		26,20	25,70	26,20	+0,50	3891	5,2		
s 49,50	23,00	PrecisnDr	PD	35,40	33,30	33,75	−1,45	2703		2,59	13,0
16,90	11,35	Premdor	PDI	16,00	15,50	16,00	+0,60	1226		u0,15	74,2
17,25	11,50	♦PremIncmAPIC		15,25	14,75	14,80	−0,40	249	5,4		
16,35	15,00	PremIncmpf		16,15	15,55	15,55	+0,10	666	5,5		
n 0,80	0,45	ƒ PrimLink	PNK	0,55	0,53	0,55		718		0,02	28,9
12,50	6,85	PrimeRs	PRU	11,10	10,00	10,85	−0,05	1413	0,7	0,43	25,2
n 9,75	7,25	PrimWst unPWI		7,60	7,45	7,55	+0,05	3385	16,3		
8,25	6,00	PrimexFor	PXF	7,30	7,10	7,20	+0,05	87	2,2	0,23	31,3
0,40	0,07	Princeton	PMC	0,10	0,08	0,09	−0,01	1496		-0,22	
2,80	1,50	Printera	PAC	2,05	1,90	1,90	−0,10	19		0,08	23,8
n 6,80	3,10	ProbeEx	PRX	6,35	5,90	6,15	−0,05	38251		**0,03**	
2,78	0,63	ƒ Profco	PSO	0,90	0,65	0,85	+0,19	2119		-0,16	
7,20	4,00	PromisSysPSW		7,20	6,80	7,00	−0,20	450		u0,24	20,3
9,75	6,65	Provigo	PGV	9,00	8,40	8,90	+0,50	2679		0,87	10,2
s 26,63	9,92	PrudntlStl	PTS	12,85	12,30	12,30	−0,20	5269	1,6	1,24	9,9
4,50	4,00	PubStorIV	PSL	4,20	4,20	4,20		3	**4,5**		
16,50	14,00	PubStorPr	PST	15,25	14,85	15,25	−0,25	13	7,9	1,23	12,4
1,83	0,90	ƒ Purcell	PEL	1,00	0,97	0,97	−0,03	773		0,02	64,7
n 1,45	0,81	ƒ PureGoldPUG		0,87	0,81	0,84	−0,01	3406			
2,90	1,95	PursuitRs	PUT	2,47	2,35	2,35	−0,14	1494		0,08	29,4
0,28	0,02	Pursuit wt		0,02	0,02	0,02		100			

Q/R

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
s 4,35	1,90	ƒ Q/MediaQMS		2,45	2,20	2,45	+0,11	1131		-1,85	
35,75	15,25	ƒ QLT Photo	QLT	26,50	24,75	25,90	+0,90	1407		-0,73	
1,65	0,75	ƒ QSR	QSR	1,16	1,16	1,16		19		0,04	29,0
32,25	23,70	♦QuebcrA	QBR	29,90	29,40	29,40	+0,30	1	1,5	2,22	13,2
32,35	23,60	♦QuebcrB		29,25	28,50	29,25	+0,75	2952	1,5	2,18	13,4
x 27,50	20,00	♦QuebcrPr	IQI	25,50	24,95	25,45	+0,50	5096	1,4	u1,13	15,7
x 25,45	24,70	QuebcrPrpf		25,40	25,00	25,00	−0,30	19345	5,0		
38,50	23,00	QueTelGrp	QTG	36,25	36,00	36,00		6	3,7	1,86	19,4
3,07	0,40	QueenstakeQTR		0,50	0,46	0,48	+0,02	2648		-0,31	
1,79	0,51	QueenstonQMI		0,75	0,70	0,70	−0,05	298		-0,07	
40,00	19,50	QueenFinl	QFH	35,00	31,00	32,95	−2,05	1299		**1,35**	24,4
1,23	0,22	ƒ QuestIntlQIX		0,41	0,37	0,38	−0,05	713		-0,29	
0,95	0,61	ƒ RG PptysRGR		0,66	0,66	0,66		z80			
4,50	1,40	RTO Ent	RTO	2,35	2,00	2,10	−0,10	1735		-0,65	
n 1,34	0,60	ƒ RaiderRs	RAI	0,82	0,72	0,75		378		0,02	37,5
n 15,10	7,00	RaiLink	RLK	12,50	12,15	12,50	+0,20	99		0,58	21,6
6,15	3,50	RainmakerRNK		4,15	3,75	3,85	−0,15	1265		0,06	64,2
1,93	0,65	RamPeteA	RPL	1,64	1,40	1,47	+0,17	1645		**0,02**	73,5
34,50	18,00	RandTech	RND	30,15	28,00	28,25	−1,75	1453		0,85	33,2
14,95	7,90	RangerOil	RGO	10,25	9,20	9,50	−0,60	15227		**u-0,13**	
7,50	4,40	♦Rayrock	RAY	6,15	5,50	5,50	−0,50	463		u-0,58	
2,20	0,10	ReConBldg	REC	0,62	0,50	0,53	−0,06	1320		-1,89	
n 1,40	0,72	RealRs	RER	1,38	1,20	1,30	−0,06	2740		0,00	
16,10	14,50	RealFund trRFN		15,60	15,10	15,35	−0,05	4518	8,7	1,22	12,6
0,34	0,07	ƒ RedaurmRRK		0,09	0,08	0,08	−0,01	2270		-0,08	
3,70	3,00	Redekop	RPI	3,25	3,15	3,25	+0,25	36		0,09	6,6
n100,00	93,00	Redekop db		105,00	98,00	100,00		nt			
2,20	1,00	ƒ RedfernRsRFR		1,40	1,25	1,39	−0,06	285		-0,01	
n 13,00	9,05	RegnlCabl	REG	12,00	11,40	12,00	+0,60	1630			
↑ 20,25	14,00	Reitman	RET	20,25	20,00	20,25	+1,00	30	2,6	1,42	14,3
↑ 20,60	15,00	♦ReitmanA		20,60	20,25	20,50	+0,25	236	2,5	1,42	14,4
8,60	6,00	RekoInt	REK	6,50	6,40	6,50		310		0,64	10,2
35,50	14,60	Remngtn	REL	18,95	17,00	17,00	−1,90	188		**0,29**	58,6
45,50	24,25	Renaissnc	RES	28,35	25,90	26,25	−1,75	19889		**0,66**	39,8
n 2,60	0,82	RenataRes	RTA	1,09	0,98	1,00	−0,09	4122		-0,04	
9,00	3,75	RepadreC	RPD	5,65	5,50	5,65	+0,05	37		0,22	25,7
0,85	0,10	Repap	RPP	0,37	0,33	0,34	−0,03	35216		-0,02	
n 10,20	5,50	RschMotionRIM		8,75	8,00	8,35	+0,10	8493		0,02	
5,35	2,30	RsrvRylt	ROI	4,25	3,70	4,05	+0,30	21735		0,01	
n 6,75	5,95	ResidEqIR	REE	6,45	6,15	6,15	−0,30	498	2,2		
3,95	2,35	RevPpty	RPC	3,25	3,00	3,15	+0,10	3538	2,9	**-0,33**	
n 0,60	0,25	RevPpty wt		0,35	0,33	0,35		583			
120,00	94,25	RevPpty/db		108,00	106,50	108,00	+1,00	19			
110,00	94,00	RevPpty db		102,00	102,00	102,00	+1,40	e50			
97,00	84,50	*RevPpty6db		97,00	90,75	97,00		nt			
3,60	0,70	ƒ RexDiamndRXD		1,80	1,32	1,45	−0,30	5786		u-0,01	
18,75	8,80	RichHard	RCH	12,50	12,50	12,50	−0,80	5		1,12	15,6
5,75	2,85	RichIndPtA	RLP	3,30	3,20	3,30	+0,10	3578		**-1,99**	
5,85	2,75	Richmont	RIC	4,40	4,15	4,15	−0,05	366		0,26	16,0
6,50	3,00	♦ƒ RichtreeMOO		3,50	3,30	3,50	+0,25	2363			
n 6,00	3,50	Rider Res	RRI	4,75	3,90	3,95	−0,05	130		**0,38**	10,4
n 15,50	11,65	Ridley	RCL	14,05	14,00	14,05	+0,05	58			
17,70	10,50	RigelEn	RJL	13,30	12,50	12,50	−0,80	11702		-0,43	
32,55	20,00	RioAlgom	ROM	27,70	25,75	26,30	−1,45	6284	2,7	1,09	24,1
n100,50	95,00	RioAlgom deb		99,50	96,00	97,00	−2,75	27			
17,75	10,00	RioAlto	RAX	16,90	16,25	16,85	+0,25	11699		0,68	24,8
5,75	2,10	ƒ RioNarceaRNG		5,00	4,75	5,00	+0,30	64		u-0,03	
s 11,35	8,88	RioCan un	REI	10,95	10,75	10,95	+0,15	11457	7,5	0,71	15,4
4,60	2,70	RiverGld	RIV	3,80	3,50	3,50	−0,40	547	0,9	0,13	26,9
16,50	9,50	RiversidForRFP		12,00	11,75	11,75		211	1,0	-1,28	
30,00	9,25	♦RogerCntlBRCM		16,00	15,55	15,65	+0,10	1361		-4,20	
12,00	5,35	RogerComARCI		9,50	8,75	8,75	−0,70	22		**-3,08**	
11,15	4,80	♦RogerComB		9,25	8,10	8,35	−0,75	18376		**-3,08**	

Bourse de New York

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post — **Revue de la semaine** terminée le 8 mai 1998

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
A/D											
↑ 69,00	43,13	AFLAC	AFL	69,00	65,25	65,50	−0,81	16039	0,8	4,84	13,5
24,31	15,13	ALPHARMA	ALO	23,00	21,25	21,63	−0,94	3579	0,8	0,88	24,6
52,88	25,00	ALZA	AZA	49,63	46,00	46,75	−1,56	18863	0,0	-3,05	
56,69	36,63	AMP	AMP	40,13	39,13	39,88	+0,13	27019	2,7	2,09	19,1
163,00	91,00	AMR	AMR	153,81	143,25	147,69	−2,13	29977	0,0	12,73	11,6
33,63	19,00	ASA	ASA	25,13	24,25	24,75	+0,38	1791	3,2		
68,50	32,38	AT&T	T	63,63	57,44	57,63	−3,13	205826	2,3	2,89	19,9
79,31	57,06	AbbottLab	ABT	74,00	69,88	72,50	−0,38	48225	1,7	2,80	25,9
↑ 48,00	15,88	Abrcrmbie	ANF	48,00	44,25	44,94	+0,44	12915	0,0		
28,63	18,88	AcceptIns	AIF	23,94	22,94	23,00	+0,19	1459	0,0	2,48	9,3
38,00	20,50	AccuStaff	ASI	36,88	33,75	34,00	−2,31	24452	0,0	0,95	35,8
↓ 17,75	8,19	AcmeMtl	AMI	8,69	8,19	8,38	−0,25	722	0,0	-2,87	
29,63	16,13	ACNielsen	ART	28,19	27,38	28,00	+0,31	4964	0,0	0,73	38,4
45,75	17,13	AdvMicroD	AMD	27,94	25,19	25,94	−1,63	113997	0,0	-0,63	
68,13	41,00	AeroqpVck	ANV	67,56	64,00	67,50	+3,88	4845	1,3	4,51	15,0
118,13	66,31	Aetna	AET	84,75	80,19	80,63	−1,19	25584	1,0	5,00	16,1
82,88	39,00	AhmansonA	HM	77,63	73,63	75,69	−1,06	21699	1,2	4,03	18,8
20,88	13,44	Airgas	ARG	15,63	15,13	15,50	+0,06	8433	0,0	0,50	31,0
57,50	24,25	AirTouch	ATI	53,69	50,13	50,63	−1,63	73720	0,0	0,95	53,3
62,56	23,63	AlaskaAir	ALK	54,69	46,19	48,00	−6,56	34138	0,0	5,98	8,0
32,56	26,06	Alberto B	ACV	30,13	29,00	29,56	+0,19	3746	0,8	1,40	21,1
54,94	31,88	Albertson	ABS	50,50	45,44	45,94	−4,81	31195	1,5	2,09	22,0
↑ 40,25	21,13	Alcatel	ALA	40,25	38,44	39,81	+2,13	30337	0,7	0,67	59,8
32,88	22,63	AlTeldyne	ALT	25,88	24,88	25,19	−0,06	9494	2,5	1,48	17,0
↑ 42,19	27,00	Allergan	AGN	42,19	40,50	41,81	+0,38	5089	1,2	-0,17	
s 47,56	31,88	AlliedSig	ALD	45,25	43,81	43,94	−0,13	51899	1,4	2,14	20,5
100,25	65,63	Allstate	ALL	96,31	92,25	93,38	−1,94	35205	1,2	7,58	12,3
50,19	30,50	Alumax	AMX	50,13	49,00	49,31	−0,50	6940	0,0	0,95	51,9
89,63	65,06	AlumCoAm	AA	78,50	74,81	75,50	−2,31	24674	1,3	4,99	15,1
6,94	1,94	AmaxGld	AU	3,81	3,50	3,63		5681	0,0	-0,37	
64,50	48,31	AmeradaH	AHC	58,56	56,63	57,00	−1,56	11269	1,1	-0,11	
↑s 92,25	24,06	AmOnline	AOL	92,25	85,25	90,19	+6,69	202225	0,0	0,16	
n 66,06	32,19	AmBankers	ABI	62,00	60,56	60,88	−0,69	13690	0,7	0,94	64,8
6,75	3,56	Am BanknT	ABN	4,88	4,00	4,50	+0,44	3257	0,0	0,18	25,0
108,63	67,25	AmExpress	AXP	105,50	99,00	101,69	−3,81	62823	0,9	4,32	23,5
49,25	34,56	AmFinl	AFG	45,25	43,00	44,25	+0,31	3981	2,3	0,82	54,0
n 49,44	42,38	AmGreet	AM	47,38	44,88	46,25	−0,63	5035	1,6	2,58	17,9
29,00	23,50	AmHealth	AHE	27,81	27,19	27,38	−0,06	1886	8,0	1,83	15,0
s 48,84	33,72	AmHome	AHP	47,44	44,38	45,31	−0,78	97153	1,9	1,88	24,1
s 140,31	85,00	AmIntGrp	AIG	133,75	125,63	128,69	−3,69	30518	0,2	4,91	26,2
9,06	5,75	AmMedia	ENQ	7,56	7,38	7,50	−0,06	706	0,0	0,28	26,8
s 49,50	38,63	Amoco	AN	46,25	43,44	43,94	−2,81	53846	3,4	2,49	17,7
48,00	12,94	AmwayAsia	AAP	15,94	15,00	15,56	+0,69	980	5,7	1,10	14,2
20,25	6,75	AmwayJpn	AJL	7,00	6,81	6,88	−0,13	1941	0,0	0,59	11,7
39,63	23,75	AnalogDev	ADI	39,00	37,06	37,69	−1,38	25467	0,0	1,07	35,2
49,25	38,50	AnheuserB	BUD	47,63	45,13	46,19	−0,69	26020	2,3	2,41	19,2
22,75	14,00	Anixter	AXE	20,13	19,38	19,44	−0,69	2676	0,0	1,07	18,2
24,13	11,25	AnnTaylor	ANN	20,50	16,00	19,81	+3,50	26916	0,0	0,47	42,2
s 68,19	46,17	Aon	AOC	65,13	62,06	63,88	−0,38	7387	1,8	2,52	25,4
↓ 38,50	8,06	ApldMag	APM	10,25	8,06	8,13	−2,06	25937	0,0	-1,64	
12,44	5,81	ArcadiaFn	AAC	9,13	8,13	8,94	+0,50	4880	0,0	0,58	15,4
30,50	24,38	ArchCoal	ACI	26,25	25,50	25,69	−0,44	549	1,8	0,90	28,5
24,63	18,00	ArcherDanA	DM	21,44	20,69	20,94	−0,38	67680	1,0	0,84	24,9
16,75	10,63	Argentina	AF	13,31	12,81	13,00	−0,13	568	1,9		
34,25	20,56	Asarco	AR	24,88	23,75	24,00	+0,06	9157	3,3	1,67	14,4
13,38	6,50	Ashanti	ASL	10,00	9,31	9,69	+0,06	2712	1,9	0,50	19,4
57,94	44,25	Ashland	ASH	54,50	52,31	54,25	+1,56	10999	2,0	3,39	16,0
12,63	6,75	AsiaPacFd	APB	7,81	7,13	7,25	−0,44	1554	3,8		
s 22,50	15,56	Asset Inv	AIC	17,88	17,31	17,44	−0,19	447	5,7	1,44	12,1
s 87,19	67,38	ARCO	ARC	80,88	78,06	79,75	−0,69	45491	3,6	5,10	15,6
↑ 13,50	8,69	AustriaFd	OST	13,50	12,94	13,13		961	5,1	-0,04	
70,69	44,38	AutoData	AUD	66,75	63,81	64,88	−1,38	17196	0,8	1,93	33,6
36,25	21,88	Autozone	AZO	30,19	29,50	29,56	−0,38	27730	0,0	1,37	21,6
31,38	26,63	Avalon	AVN	28,75	28,06	28,69	+0,13	4468	5,4	1,31	21,9
55,81	36,63	AveryDen	AVY	53,50	50,19	51,31	−1,06	7007	1,6	2,00	25,7
↑ 85,00	55,50	Avon	AVP	85,00	80,13	83,63	+0,63	23175	1,6	2,01	41,6
9,94	5,88	Aztar	AZR	8,13	7,50	7,75	−0,06	6052	0,0	0,03	
↑s 28,06	16,15	BG plc	BRG	28,06	26,69	26,88	−0,50	378	3,9	-2,22	
s 45,38	24,81	BJ Svc	BJS	39,69	36,63	37,31	−1,94	28761	0,0	1,88	19,9
65,63	41,50	BancOne	ONE	60,06	55,13	55,69	−3,81	86718	2,7	2,26	24,6
↑s 54,38	23,50	BancoSant	STD	54,38	50,63	51,00	−2,38	2025	1,2	1,41	36,2
67,00	40,00	BankNY	BK	61,38	57,25	57,50	−3,31	35945	1,8	2,97	19,4
s 92,13	56,56	BankAmer	BAC	88,69	81,31	82,00	−6,06	78073	1,7	4,61	17,8
116,75	70,38	BkBoston	BKB	111,25	103,38	104,44	−6,44	19317	2,2	6,04	17,3
136,31	80,13	BankersTr	BT	132,00	129,19	130,31	+0,44	13897	3,1	8,37	15,6
s 39,81	18,50	Barnes&NoB	KS	35,50	34,19	34,25	−0,44	8934	0,0	0,96	35,7
7,50	4,38	BattleMtnB	MG	6,94	6,31	6,56	−0,31	22756	0,8	-0,03	
↑ 52,69	37,00	Bausch&Lo	BOL	52,69	48,94	50,63	+0,94	14435	2,1	-0,06	
62,44	43,75	Baxter	BAX	56,44	53,00	55,06	−0,63	27101	2,1	2,41	22,9
41,88	19,13	Bay Nwks	BAY	25,19	23,63	24,94	+0,75	28702	4,0	-0,79	
64,00	31,75	BearSt	BSC	58,56	54,56	55,56	−3,13	11490	1,1	4,52	12,3
61,25	37,38	Beckman	BEC	59,88	57,25	59,44	+2,31	6375	1,0	-1,04	
76,88	41,88	BectonDck	BDX	71,19	67,63	68,25	−2,00	8341	0,9	2,44	28,0
106,00	67,38	BellAtlan	BEL	100,19	94,06	94,50	−2,75	51876	3,3	3,43	27,6
68,69	42,38	Bellsouth	BLS	67,50	63,06	64,88	+0,13	45555	2,2	3,50	18,5
56,94	38,00	Belo AH	BLC	54,13	51,50	53,19	−0,94	2192	0,9	1,26	42,2
47,94	34,63	Bemis	BMS	45,31	42,63	43,31	−1,38	5763	2,0	2,07	20,9
140,13	63,25	Benefici	BNL	133,13	128,00	128,69	−2,50	12794	1,8	6,08	21,2
71,000	39,300	BerkHathA	BRK	70000	68000	70000	+700,00	13	0,0		
2373	1308	BerkHathB		2343	2258	2337	+32,00	285	0,0	52,00	44,9
75,88	11,25	BestBuy	BBY	71,75	66,31	69,44	+0,06	16588	0,0	2,15	32,3
s 59,09	41,38	Bestfoods	BFO	54,88	52,50	53,00	−1,50	22401	1,7	1,48	35,8
17,13	7,75	BethSteel	BS	15,94	14,44	14,75	−0,75	44265	0,0	2,39	6,2
17,50	12,19	BeverlyEn	BEV	16,25	15,00	15,38	−0,88	18410	0,0	0,55	28,0
55,06	34,00	Black&Dec	BDK	53,25	51,13	53,25	+1,50	13526	0,9	-8,09	
49,06	30,63	BlockH&R	HRB	45,63	43,63	44,31	−0,88	11376	1,8	0,33	
s 34,38	19,94	BlountA	BLT	32,94	30,88	31,38	−1,13	1074	0,9	1,58	19,9
s 60,25	42,88	Boeing	BA	52,31	49,50	50,50	−1,06	70309	1,1	-0,69	
45,56	27,75	BoiseCas	BCC	38,13	36,81	37,06	−0,31	8033	1,6	-0,86	
11,81	6,25	BordenChm	BCU	6,88	6,50	6,56	−0,19	2825	6,1	0,05	
35,31	18,88	BordersGr	BGP	33,44	31,25	32,50	−0,19	15258	0,0	1,06	30,7
68,38	45,38	BorgWAuto	BWA	62,88	58,81	61,25	−1,63	4617	1,0	4,40	13,9
27,75	18,81	BostonCel	BOS	20,31	19,25	19,50	−0,69	191	5,1	0,28	69,6
78,44	41,00	BostonSci	BSX	74,56	71,75	72,19	−1,81	16541	0,0	0,77	93,8
60,50	40,88	Bowater	BOW	56,94	55,63	55,94		8915	1,4	1,89	29,6
9,25	5,00	Boyd Gam	BYD	7,19	6,81	6,94	−0,06	804	0,0	-1,04	
32,25	17,81	Brazil Fd	BZF	23,13	22,19	22,25	−0,38	1233	2,5		
25,19	17,19	BreedTech	BDT	21,63	20,25	20,38	+0,13	4905	1,4	-10,08	
↑ 111,69	66,13	BristolMy	BMY	111,69	105,50	108,88	+2,69	98323	1,4	3,34	32,6
125,13	83,88	BritAir	BAB	107,00	102,38	106,38	+2,25	1761	2,7	7,91	13,5
s 97,31	70,38	BritPete	BP	95,94	92,13	92,81	−3,94	17466	3,2	3,69	25,2
115,25	60,75	BritTel	BTY	112,38	108,38	108,63	−1,75	922	3,1	4,27	25,4
38,88	29,50	BrownFerr	BFI	34,00	32,13	32,75	−0,94	45757	2,3	1,64	20,0
37,00	26,69	Brunswick	BC	32,63	31,31	32,06	−0,06	6684	1,6	1,58	20,3
106,94	78,00	BurlStFe	BNI	101,44	98,25	101,19	+1,75	12737	1,2	6,44	15,7
30,63	21,63	Bush A	BSH	28,38	26,81	27,75	+0,75	2112	0,7	1,64	16,9
56,88	28,38	C&D Tech	CHP	54,50	53,06	54,31		480	0,2	3,22	16,9
36,63	16,00	CBS	CBS	35,88	33,00	33,94	−1,31	71886	0,6	-0,03	
5,13	1,06	CML	CML	3,75	2,38	3,19	+0,94	37277	0,0	-1,60	
159,94	99,88	CNA Finl	CNA	151,50	145,06	149,50	+1,06	1675	0,0	16,42	9,1
50,88	29,13	CNF Trns	CNF	39,19	37,63	38,50	−0,38	9348	1,0	2,36	16,3
62,38	47,25	CSX	CSX	54,63	53,06	54,56	+1,38	23853	2,2	3,39	16,1
38,63	22,56	CableWire	CWP	36,19	31,75	32,50	−3,00	4479	1,8	1,49	21,8
s 32,25	13,58	CablDsgn	CDT	26,63	24,81	25,63	−0,94	3402	0,0	1,33	19,3
46,50	12,63	Cabletron	CS	14,56	13,31	14,19	+0,94	45022	0,0	-0,81	
60,81	34,38	Cadbury	CSG	60,50	58,00	58,44		2088	2,0	2,33	25,1
s 38,25	14,25	CadenceD	CDN	37,94	35,94	36,50		27285	0,0	0,60	60,8
42,00	22,50	CalEnergy	CE	32,94	30,25	30,25	−2,44	11928	0,0	0,79	38,3
15,00	9,81	CalgonCar	CCC	12,06	10,69	11,00	−1,00	4007	2,9	0,47	23,4
38,50	25,63	CallawayG	ELY	27,50	26,06	26,31	−0,94	17452	1,1	1,74	15,1
62,88	45,00	Camp Soup	CPB	55,81	51,75	54,44	+2,44	38794	1,5	2,01	27,1
104,94	30,50	CapOneFin	COF	98,56	92,75	95,13	−1,63	11260	0,3	2,98	31,9
97,38	51,63	CardHlth	CAH	96,25	93,00	93,19	−1,56	10694	0,1	2,12	44,0
76,50	37,00	Carnival	CCL	72,44	69,31	70,00	+0,06	19232	0,9	2,31	30,3
58,94	40,75	Carpenter	CRS	57,38	54,25	56,00	−1,13	1493	2,4	4,04	13,9
19,69	13,50	CarterWal	CAR	18,19	17,50	17,94	+0,19	1369	0,9	0,48	37,4
72,94	54,38	Case	CSE	64,25	59,81	60,06	−4,06	14707	0,3	5,42	11,1
6,56	3,19	CataLight	LTG	4,56	4,13	4,25	−0,19	765	0,0	0,28	15,2
s 61,50	44,00	Caterplr	CAT	57,56	54,88	55,81	−1,31	30693	1,8	4,57	12,2
12,56	9,13	Cavalier	CAV	12,00	11,38	11,75		1090	1,0	0,46	25,5
41,69	18,63	Cendant	CD	25,44	23,13	24,00	−0,63	297078	0,0	0,84	28,6
14,44	10,88	CntEuroVal	CRF	13,00	12,69	12,88	−0,13	577	1,1		
58,88	32,13	Ceridian	CEN	57,88	55,06	57,19	+1,13	5518	0,0	0,54	
66,50	43,06	Champion	CHA	54,19	52,56	53,31	+0,13	14602	0,4	-5,13	
149,13	90,88	ChaseMan	CMB	143,13	134,13	136,88	−4,00	65075	2,1	7,92	17,3
22,19	13,38	Checkpt	CKP	18,75	17,75	18,50	−0,06	4435	0,0	0,21	88,1
90,19	68,75	Chevron	CHV	86,81	84,31	84,88	−1,50	44462	2,9	4,47	19,0
27,50	14,94	Chile Fd	CH	16,19	15,81	15,88	−0,38	905	3,3		
19,63	8,94	ChinaFd	CHN	10,75	9,75	9,94	−0,81	1084	0,0		
18,13	12,50	Chiquita	CQB	14,19	12,75	13,19	−1,06	19158	1,5	-0,37	
60,38	41,50	ChrisCraf	CCN	58,19	55,38	56,00	−1,56	922	0,0	0,52	
↑ 55,00	30,50	Chrysler	C	55,00	40,56	53,81	+13,44	554264	3,0	4,15	13,0
83,38	57,88	Chubb	CB	79,44	76,13	76,81	−1,75	17006	1,6	4,43	17,3
32,75	24,13	Church&Dw	CHD	31,81	29,69	30,81	+0,06	1389	1,6	1,29	23,9
214,88	151,50	Cigna	CI	212,88	208,94	211,88	−0,13	8647	0,0		
33,75	20,38	CincMila	CMZ	31,00	29,56	29,69	−0,81	3698	1,6	2,15	13,8
49,63	31,00	CircuitCt	CC	42,25	40,13	40,44	−0,06	16772	0,3	1,14	35,5
29,25	17,56	CircusC	CIR	18,75	17,94	18,00		29768	0,0	0,95	19,0
182,00	109,00	Citicorp	CCI	154,94	145,63	146,00	−7,31	80835	1,6	7,74	18,9
24,13	14,31	ClairesSt	CLE	23,19	20,63	23,00	+1,00	11559	0,7	1,21	19,0
22,63	13,50	ClaytonH	CMH	20,88	20,00	20,56	−0,13	4682	0,4	1,11	18,5
s 90,19	60,06	Clorox	CLX	83,13	79,63	82,50	−0,19	9012	1,6	2,65	31,1
2,88	0,50	CstlPhys	DR	0,69	0,56	0,56	−0,06	1383	0,0	-5,04	
81,31	52,00	CocaCola	KO	77,50	74,81	76,44	+0,25	102079	0,8	1,62	47,2
s 41,44	18,88	CoCola-Ent	CCE	38,31	36,44	37,25	−0,81	16901	0,4	0,40	93,1
16,69	7,06	CoeurDAl	CDE	11,50	10,38	10,81	−0,44	7147	0,0	-1,12	
58,75	32,88	Cognizant	CZT	52,50	50,69	51,75	+0,75	13259	0,2	1,97	26,3
s 91,50	55,38	Colgate	CL	90,88	87,63	88,06	−2,13	34334	1,2	2,53	34,8
83,00	63,25	ColumbEgy	CG	82,06	79,81	81,38	+0,19	5783	1,2	4,65	17,5
40,44	24,25	ColumHCA	COL	33,44	31,81	32,25	−0,56	55745	0,2	-0,04	
s 46,50	22,75	Comdisco	CDO	44,06	42,06	42,44	−1,50	6240	0,5	1,71	24,8
s 73,00	39,92	Comerica	CMA	69,00	65,13	66,00	−2,50	14191	1,9	3,38	19,5
61,50	31,88	CommBncpC	BH	60,06	58,31	59,31	+0,13	1282	1,6	2,60	22,8
38,13	21,50	CompChile	CTC	25,69	24,19	24,50	−0,94	36619	2,1	5,31	4,6
s 39,75	18,35	COMPAQ	CPQ	32,81	29,81	32,44	+3,06	742760	0,2	0,96	33,8
15,25	5,56	ComprhensC	MP	11,56	11,00	11,25	−0,25	655	0,0	-0,09	
38,00	17,19	CompUSA	CPU	18,75	17,50	18,50	−0,13	43845	0,0	1,12	16,5
↑s 61,50	33,17	CompAssoc	CA	61,50	59,00	61,00	+1,19	62788	0,1	2,33	26,2
s 38,69	27,00	ConAgra	CAG	29,75	28,69	29,25		40944	2,1	1,41	20,7
58,13	35,13	Conseco	CNC	51,88	49,44	50,00	−0,81	40410	1,0	3,30	15,2
51,69	19,75	CooperCos	COO	39,94	38,00	38,63	−0,25	3985	0,0	3,82	10,1
↑ 70,38	44,50	CooperInd	CBE	70,38	67,13	68,63	+1,31	34482	1,9	3,42	20,1
5,19	2,13	Coram	CRH	2,75	2,56	2,63	−0,13	4263	0,0	2,64	1,0
65,13	32,00	Corning	GLW	42,44	40,44	41,19	+0,25	23607	1,7	1,82	22,6
45,56	23,38	CrrctpfdB	CCA	27,13	24,13	25,00	−2,25	32674	0,0	0,77	32,5
54,50	26,25	CountrywdC	CR	48,25	45,75	46,63	−0,56	21135	0,7	3,21	14,5
56,38	37,50	Crane	CR	54,75	52,56	53,19	−0,69	3307	0,9	2,63	20,2
32,81	22,13	Crompton	CNK	30,50	29,06	29,56	−0,38	7076	0,7	1,32	22,4
58,50	43,56	CrownCork	CCK	53,13	51,50	52,38	+0,63	13124	1,9	2,20	23,8
83,00	49,63	CumminsE	CUM	56,88	54,63	56,38	+1,88	8279	2,0	4,66	12,1
18,88	7,38	CyprssSem	CY	9,94	9,19	9,25	−0,63	24050	0,0	-0,96	
40,88	26,13	DTE Enrgy	DTE	39,88	38,75	39,81	+0,63	10122	5,2	3,11	12,8
↑ 117,38	63,06	DaimlrBenz	DAI	117,38	101,00	111,50	+9,63	38009	0,4	3,47	32,1
61,50	32,88	Dana	DCN	58,50	52,50	53,63	−5,56	83704	2,2	3,66	14,7
18,06	7,75	Darden	DRI	16,19	15,69	15,75	−0,19	12387	0,5	-0,34	
37,94	13,38	DataGen	DGN	15,81	15,00	15,56	+0,38	25207	0,0	0,63	24,7
↑s 45,25	23,44	DaytonHud	DH	45,25	42,00	42,50	−2,19	46943	0,8	1,80	23,6
64,13	47,25	Deere	DE	59,44	56,25	57,31	−1,63	32439	1,5	3,90	14,7
129,50	81,50	DeltaAir	DAL	117,00	111,50	116,25	+3,25	31747	0,2	12,45	9,3
↑ 26,56	16,19	DeutschTl	DT	26,56	24,94	25,88	−0,56	10091	1,0	0,54	47,9
↑ 40,56	24,13	DeVRY	DV	40,56	38,19	39,44	+1,19	2971	0,0	0,83	47,5
25,75	15,13	Dial	DL	25,13	24,00	24,88	+0,63	11827	1,3	0,94	26,5
s 67,44	32,00	DiamndOff	DO	54,63	51,44	51,63	−1,75	39681	1,0	2,18	23,7
55,31	33,38	Diebold	DBD	44,06	41,63	43,56	+1,25	12200	1,3	1,83	23,8
62,63	31,00	DigitalEq	DEC	60,31	57,19	59,88	+3,00	40912	0,0	3,32	18,0
32,50	16,50	DimeBncp	DME	31,69	29,38	29,63	−1,44	11007	0,7	1,34	22,1
↓ 26,75	13,75	Dimon	DMN	14,94	13,75	14,19	−0,63	4873	4,8	1,74	8,2
↑ 128,25	77,44	DisneyWlt	DIS	128,25	118,94	119,19	−6,38	73064	0,5	3,12	38,2
↑s 40,50	18,56	$ Gen	DG	40,50	36,81	40,00	+1,06	13679	0,4	1,00	40,0
17,75	9,75	DonnaKaran	DK	16,75	14,19	15,81	+1,63	9611	0,0	-3,72	
46,25	32,38	Donnelley	DNY	44,94	43,88	44,69	+0,06	13270	1,8	1,49	30,0
s 39,94	26,75	Dover	DOV	39,69	38,75	39,19	−0,06	13210	1,0	1,87	21,0
102,63	82,88	DowChemDOW		99,50	96,88	98,00	−0,38	26155	3,6	7,78	12,6
56,19	37,63	DowJones	DJ	49,13	47,88	48,69	+0,38	9582	2,0	-8,27	
36,25	18,50	DowneyFin	DSL	35,19	32,25	32,69	−2,06	1523	1,0	1,80	18,2
60,94	44,25	DukeEnrg	DUK	58,44	56,88	57,13	−0,06	20837	3,9	2,54	22,5
36,69	24,88	Dun&Brad	DNB	36,63	33,94	34,00	−1,50	15339	2,6	1,91	17,8
s 80,13	50,19	Dupont	DD	76,63	73,38	74,06	−1,13	73732	1,9	2,02	36,7
↑ 49,19	31,13	Dynatech	DYT	49,19	48,69	49,06	+0,31	4201	0,0	2,49	19,7
E/L											
55,13	53,31	EastmnKdk	EK	76,19	70,25	71,56	−2,06	59374	2,5	0,26	
30,63	22,13	EdisonInt	EIX	30,19	29,25	29,25	−0,13	46815	3,6	1,80	16,3
s 48,81	23,42	EdwardsAG	AGE	45,56	41,75	42,19	−3,44	14067	1,2	2,81	15,0
69,00	35,00	Elan	ELN	64,00	62,00	62,88	+0,63	18815	0,0	1,76	35,7
50,88	29,56	ElectData	EDS	39,94	36,50	38,13	−0,50	110014	1,6	1,46	26,1
9,00	6,38	Elscint	ELT	8,00	6,88	7,56	+0,56	1365	0,0	0,04	
14,63	9,13	EmergGerm	FRG	14,44

INVESTIR

Bourse de New York

Haut 52s	Bas 52s	Titre	Sym.	Haut $	Bas $	Clôt. $	Var. $	Vol. 00	Div. %	Bén. $	Cours /bén.
s 60,38	45,97	Ryl Dutch	RD	59,19	56,31	57,31	−1,63	81308	2,2	2,30	24,9
30,50	23,00	RubbrmaidRBD		30,31	27,88	30,13	+1,69	23989	2,1	0,97	31,1

S/Z

s 46,50	26,78	SBC Comm	SBC	43,69	42,06	42,38	+0,38	103759	2,2	0,87	48,7
s 53,38	28,19	SCI Syst	SCI	41,38	38,13	39,13	−1,50	13816	0,0	2,30	17,0
99,00	51,25	SGS Thom	STM	88,50	84,25	86,88	+1,63	5960	0,0	2,92	29,8
s 49,25	31,61	SLM Hldgs	SLM	43,38	39,50	42,31	−0,50	74235	1,3	3,01	14,1
29,88	15,13	SafetyKln	SK	29,50	29,25	29,38		779	1,2	1,05	28,0
s 39,88	21,44	Safeway	SWY	39,00	36,25	36,69	−2,19	44385	0,0	1,32	27,8
42,94	27,00	StJude	STJ	38,94	36,75	38,81	+1,56	19088	0,0	0,67	57,9
94,38	69,63	StPaulCos	SPC	87,00	84,38	86,69	+1,69	32359	2,3	9,03	9,6
27,25	18,63	SaksHldgs	SKS	23,88	20,88	23,50	+1,69	31426	0,0	5,65	4,3
63,63	39,13	SaraLee	SLE	61,00	59,31	60,63	+0,81	29942	1,5	-1,22	
31,38	23,88	SCANA	SCG	29,88	29,00	29,25	−0,56	8549	5,3	2,12	13,8
↑ 80,75	47,00	SchererRP	SHR	80,75	72,50	73,19	−0,38	8114	0,0	2,79	26,2
s 86,00	40,88	Schering	SGP	84,50	81,00	84,50	+4,38	61576	1,0	2,07	40,8
s 94,44	57,06	Schlumbrg	SLB	85,50	81,19	82,44	−3,13	96262	0,9	2,79	29,6
s 44,25	23,33	SchwabChaSCH		36,00	33,13	35,13	−0,44	38434	0,5	1,03	34,1
26,00	14,00	Scientific	SFA	24,69	22,69	23,19	−1,06	16888	0,3	0,87	26,7
25,88	17,00	SciGames	SG	22,94	22,44	22,56	+0,06	734	0,0	1,57	14,4
21,63	13,06	ScuddrNEu	NEF	21,00	20,44	20,81	+0,38	1047	0,4		
53,00	17,75	Seagate	SEG	28,69	26,38	28,50	+1,50	72505	0,0	-2,16	
70,00	45,00	SealedAir	SEE	63,94	51,75	52,25	−11,00	85664	0,0	1,88	27,8
65,25	38,81	Sears	S	59,19	56,56	58,69	+0,38	32966	1,6	2,91	20,2
s 25,88	13,19	Seitel	SEI	19,31	18,50	18,94	+0,88	7341	0,0	1,03	18,4
32,75	25,19	SherwinWS	HW	35,69	33,81	34,44	−0,94	10267	1,3	1,53	22,5
6,63	3,00	Shoneys	SHN	5,44	4,88	5,06	−0,25	2265	0,0	-0,66	
12,25	6,63	SingaprFd	SGF	7,44	7,06	7,19	−0,25	436	0,0		
24,38	7,44	Singer	SEW	9,69	9,19	9,31	−0,19	2568	0,0	-4,67	
s 71,00	39,50	Smithkline	SBH	60,31	57,31	58,44	−0,63	22393	1,4	1,65	35,4
46,44	37,19	Snap-On	SNA	44,00	42,69	43,88	+0,88	5720	1,9	2,48	17,7
↑ 43,75	26,00	Sola Int	SOL	43,75	41,13	41,19	−1,25	2198	0,0	1,91	21,6
n 32,00	19,00	Solutia	SOI	29,44	27,88	28,19	−0,31	12644	0,1	1,52	18,5
43,94	27,63	SonocoPrd	SON	40,63	38,88	39,63	−0,25	4199	1,8	0,05	
103,63	74,63	Sony	SNE	84,81	79,88	80,63	−3,56	5447	0,5	4,01	20,1
20,25	12,44	Spain Fd	SNF	19,50	18,63	18,75	−0,31	635	8,8		
75,50	44,00	Sprint	FON	70,13	66,75	68,88	+0,56	26861	1,5	2,04	33,8
57,25	37,50	StanleyWo	SWK	52,25	49,13	49,94	−2,06	5822	1,6	-0,39	
50,25	29,50	SterlComm	SE	43,38	40,38	42,50	−0,63	40272	0,0	0,70	60,7
s 28,88	15,19	SterlSftw	SSW	28,50	26,25	27,88	+1,50	24577	0,0	-1,89	
n 49,13	34,75	Stryker	SYK	44,75	41,50	41,69	−2,94	3062	0,3	1,36	30,7
s 53,88	31,67	SummitBcp	SUB	51,38	49,88	50,50	−0,38	20410	2,4	2,50	20,2
46,38	28,88	Sun Co	SUN	42,88	41,13	42,31	+1,25	25643	0,0		
s 55,00	29,50	Sunamer	SAI	51,19	47,50	49,06	−1,44	20939	0,8	2,21	22,2
53,00	24,69	Sunbeam	SOC	28,44	24,75	27,81	+2,88	110191	0,1	1,45	19,2
s 61,13	7,50	Sunburst	SNB	8,25	7,75	7,94	−0,25	489	0,0	2,03	3,9
↑ 71,63	45,81	Sundstran	SNS	71,63	69,56	70,88	+1,13	8202	1,0	3,46	20,5
1,63	0,63	SunshineM	SSC	1,19	1,06	1,13	−0,06	26995	0,0	-0,06	
82,25	50,75	Suntrust	STI	81,75	77,69	78,69	−2,81	8867	1,3	3,29	23,9
33,88	23,50	Superior	SUP	32,50	30,50	30,88	−1,50	4537	0,9	2,02	15,3
31,00	15,88	Swift Egy	SFY	20,69	19,63	19,69	−0,63	2027	0,0	1,35	14,6
33,25	22,63	SwissH Fd	SWZ	32,06	31,56	32,00	+1,06	931	0,1		
s 29,13	15,69	Sybron	SYB	26,44	23,75	24,13	−2,50	26925	0,0	0,90	26,8
38,75	20,00	SynovusFn	SNV	35,88	33,50	34,00	−1,19	5980	1,3	0,98	34,7
16,75	7,38	TAG HeuerT	HW	11,50	10,50	11,38	+0,25	660	0,0	6,24	1,8
16,50	9,00	TaiwanEqt	TYW	11,69	10,69	10,69	−0,88	549	0,0		
28,94	14,31	TaiwanFd	TWN	16,88	14,88	15,00	−1,50	2417	0,0		
s 53,25	25,94	Tandy	TAN	48,94	45,69	46,81	−2,13	21844	0,9	1,82	25,7
44,50	34,50	TelecomNZ	NZT	38,25	36,56	36,88	−1,44	1548	5,8	1,97	18,7
169,25	83,06	TeleBrasil	TBR	123,63	113,25	11844	−3,94	151567	0,0	8,24	14,4
40,81	24,25	TelefArg	TAR	39,38	37,63	38,38	−0,38	24838	2,9	2,01	19,1
145,13	69,88	TeleEspan	TEF	132,00	124,50	128,75	+2,31	3870	0,0		
27,56	16,75	TelePeru	TDP	22,88	21,56	21,56	−0,56	37474	3,0	1,38	15,6
58,44	36,00	TelMexico	TMX	57,63	54,75	55,13	−1,94	53720	3,1	5,47	10,1
26,25	15,69	TemplEmMk	EMF	18,88	17,50	17,63	−0,69	1124	1,5	0,24	73,4
7,81	7,25	TemplGlIn	GIM	7,56	7,44	7,50	+0,06	5715	8,0		
13,00	6,50	TemplViet	TVF	7,50	7,06	7,38	−0,13	416	1,9		
40,88	25,50	TenetHlth	THC	37,44	36,06	36,31	−0,94	28266	0,0	1,49	24,4
52,13	36,00	Tenneco	TEN	44,13	42,75	42,94	−0,81	25913	2,8	2,25	19,1
59,19	26,38	Teradyne	TER	38,06	34,13	34,63	−2,19	45035	0,0	1,91	18,1
13,94	10,19	Terra	TRA	10,88	10,38	10,44	−0,25	1639	1,9	2,54	4,1
s 64,75	49,13	Texaco	TX	63,31	60,56	60,94	−2,25	37334	3,0	2,12	28,7
s 71,25	39,69	TexasInst	TXN	67,00	63,81	65,44	+1,25	109392	0,5	0,54	
42,56	32,50	TexasUtil	TXU	39,50	38,38	38,75	−0,75	30007	5,7	2,85	13,6
13,50	3,44	ThaiCapFd	TC	4,88	4,50	4,50	−0,31	643	0,0		
20,00	5,00	Thai Fund	TTF	7,69	7,13	7,25	−0,56	960	1,6		
44,50	32,13	ThermoEl	TMO	41,00	37,25	39,13	−1,25	20372	0,0	1,57	24,9
64,00	43,69	Thom&Bett	TNB	59,81	59,00	59,69	+0,88	6874	1,9	2,91	20,5
26,88	12,00	ThreeFive	TFS	20,25	19,75	19,88		835	0,0	0,70	28,4
80,00	38,50	TimeWarnr	TWX	79,94	76,88	77,56	−2,38	46623	0,5	-0,23	
64,56	49,06	TimesMir	TMC	63,00	61,63	62,56	+0,81	7079	1,2	2,43	25,8
67,31	33,13	TommyHil	TOM	62,50	57,63	62,38	+2,56	10024	0,0	2,85	21,9
77,00	43,88	TootsRoll	TR	76,00	74,00	74,63	+1,13	996	0,4	2,57	29,0
s 49,81	31,38	Torchmark	TMK	46,56	43,25	43,75	−1,63	15801	1,4	2,68	16,3
37,13	24,88	ToysR Us	TOY	29,50	27,81	28,63	+0,38	36634	0,0	1,72	16,6
s 73,44	35,50	TrvlrsGrp	TRV	63,00	59,38	59,50	−2,69	133201	0,8	3,16	18,8
72,38	42,25	Tribune	TRB	68,69	66,81	67,69	+0,19	10064	1,0	3,09	21,9
n 36,25	25,06	TriconGlb	YUM	31,56	30,13	30,25	−1,13	16476	0,0	2,21	13,7
48,44	25,56	TritonErg	OIL	43,38	40,38	42,19	+0,69	21464	0,0	1,22	34,6
n 36,00	16,19	Tuboscope	TBI	26,44	23,94	25,63	+0,13	6445	0,0	1,34	19,1
40,63	22,50	Tupprware	TUP	27,44	26,88	27,00	−0,13	7990	3,3	1,71	15,8
s 57,44	30,06	Tyco Int	TYC	56,25	51,56	51,88	−3,81	59780	0,2	1,63	31,8
n 22,31	17,69	TysonA	TSN	20,00	19,06	20,00	+0,94	5638	0,5	0,74	27,0
36,94	26,75	UST	UST	28,94	27,13	27,50	+0,13	22184	5,9	2,44	11,3
101,75	70,25	UAL	UAL	86,50	81,00	81,94	−3,00	36598	0,0	14,13	5,8
130,25	79,00	US Bncrp	USB	130,00	120,63	121,50	−8,50	15766	1,7	5,18	23,5
s 30,75	23,00	US Inds	USI	28,13	26,38	28,06	+1,06	24612	0,7	1,54	18,2
40,50	27,75	USX Mara	MRO	37,13	35,75	35,94	−1,19	31272	2,3	1,85	19,4
36,25	27,63	UltraDiam	UDS	35,13	32,06	34,75	+2,06	22439	3,2	1,95	17,8
35,81	21,00	Unicom	UCM	35,13	33,38	33,38	−1,31	26807	4,8	-2,06	
↑s 79,25	48,06	Unilvr NV	UN	79,25	73,81	76,75	−2,00	29283	0,9	5,15	14,9
56,81	40,38	UnionCar	UK	54,00	50,81	52,31	+4,13	40133	1,7	4,88	10,7
72,94	49,00	UnionPac	UNP	58,13	54,50	56,13		24777	1,4	0,99	56,7
18,94	14,25	UniSource	UNS	17,69	17,06	17,06	−0,50	2424	0,0	2,02	8,5
↑ 25,00	6,13	Unisys	UIS	25,00	22,25	24,50	+1,50	91039	0,0	-5,10	
30,25	21,00	Utd Asset	UAM	26,50	25,81	26,19	−0,19	7484	3,1	-0,09	
16,25	12,25	UK Fund	UKM	15,63	15,00	15,19	−0,19	222	5,2	0,38	40,0
44,44	26,63	US Filter	USF	34,69	31,13	33,31	+1,19	53021	0,0	-3,09	
47,88	24,63	US Home	UH	43,63	41,50	41,50		1633	0,0	4,60	9,0
58,00	34,13	US West	USW	54,31	50,75	50,88	−1,50	34213	4,2	2,48	20,5
↑ 100,13	66,88	UtdTech	UTX	100,13	95,69	96,19	−2,69	22949	1,5	4,63	20,8
45,25	33,06	Unocal	UCL	41,75	39,31	40,00	−1,81	55538	2,0	2,23	17,9
39,75	26,00	Utilicorp	UCU	37,81	36,69	36,88	−0,44	5017	4,9	2,22	16,6
↑s 53,94	37,38	VF	VFC	53,94	50,13	51,25	−1,50	7600	1,6	2,85	18,0
67,00	45,88	Varian	VAR	49,25	48,44	49,06	+0,06	2958	0,8	4,09	12,0
64,75	40,88	Vesta	VTA	57,69	55,13	56,06	−0,69	2441	0,3	3,37	16,6
26,38	14,88	Viad	VVI	25,88	24,69	25,50	−0,25	4791	1,3	1,11	23,0
↑ 113,00	43,38	Vodafone	VOD	113,00	108,75	110,75	−0,63	6350	0,8	2,32	47,7
119,69	67,88	VulcanMat	VMC	118,63	112,75	113,19	−4,13	1879	1,8	6,63	17,1
17,38	5,75	WHX	WHX	15,94	14,88	15,06	−0,88	3432	0,0	-8,83	
35,63	18,13	Wabash	WNC	31,31	29,38	29,69	−0,88	5433	0,5	1,05	28,3
23,00	14,13	WacknhtB	WAK	22,25	21,81	22,00	+0,06	314	1,4	0,06	
53,94	28,75	WalMart	WMT	51,50	49,75	50,69	+0,06	93074	0,6	1,56	32,5
s 37,25	22,31	Walgreen	WAG	35,50	33,94	35,00		29915	0,7	0,95	36,8
40,38	26,38	Wallace	WCS	36,25	35,25	35,69	−0,31	4156	1,7	1,87	19,1
↑ 43,44	26,75	Warnaco	WAC	43,44	41,81	42,88	+0,81	8906	0,8	2,02	21,2
191,94	97,00	WarnrLam	WLA	191,25	183,00	186,00	−2,00	31858	1,0	3,47	53,6
↑ 539,94	369,50	WashPostW	PO	539,94	527,44	537,00	+3,25	450	0,9	42,45	12,7
35,38	21,94	WstMngmnt	WMK	34,81	33,38	34,69	+1,06	57711	0,0		
37,38	22,88	Watkins	WJ	28,50	26,50	27,06	−1,00	961	1,8	0,73	37,1
56,31	30,00	Weathrfrd	WII	54,88	50,06	52,00	−2,75	12811	0,0	2,30	22,6
↑ 73,50	38,63	Wellpoint	WLP	73,50	71,50	72,63	+0,56	10651	0,0	3,32	21,9
389,94	249,44	WellsFarg	WFC	387,00	365,00	369,44	−17,56	13744	1,4	12,77	28,9
27,94	19,81	Wendys	WEN	24,56	23,25	23,56	−0,56	22512	1,0	1,36	17,3
63,94	44,94	Weyerhser	WY	59,19	56,38	56,50	−0,88	14085	2,8	1,97	28,7
s 43,44	29,25	Willamtte	WLL	39,50	37,81	38,38	−0,63	6510	1,7	0,74	51,9
s 35,75	19,38	WillmsCos	WMB	32,50	31,19	31,56	−0,38	35457	1,9	0,80	39,5
59,38	33,50	WinnDixie	WIN	38,44	36,25	38,00	−0,25	8905	2,7	1,46	26,0
13,00	6,25	WinnbagoW	GO	12,13	11,75	11,88		1017	1,7	0,69	17,2
42,50	26,50	WolvTube	WLV	40,00	37,63	37,94	−1,69	662	0,0	2,49	15,2
28,75	18,25	Woolworth	Z	23,25	20,50	21,19	−1,69	68591	0,0	1,58	13,4
↑ 93,75	56,75	Wrigley	WWY	93,75	89,19	92,44	+1,63	9372	0,9	2,46	37,6
↑ 115,00	62,63	Xerox	XRX	115,00	112,00	113,00	−1,00	33735	1,3	4,40	25,7

INVESTIR

Nasdaq

Source : Star Data Systems Inc./ The Financial Post

Revue de la semaine terminée le 8 mai 1998

A/B

5,23	1,81	ABAXIS	ABAX	2,75	2,44	2,56	−0,06	3371			
27,38	15,56	ADAC Lab	ADAC	22,88	20,63	20,81	−1,19	5349			
6,63	1,75	ADAM Sftwr	ADAM	4,31	3,75	3,81	−0,19	1007			
45,00	16,75	ADC Tel	ADCT	30,63	27,81	30,63	+0,81	76146			
38,75	21,00	ADVNTA	ADVNA	23,88	21,56	22,13	−1,38	5603			
↑ 4,56	1,03	ALPINET	AILP	4,56	3,72	4,44	+0,94	12530			
20,00	9,75	ANTEC	ANTC	19,75	17,88	19,34	−0,28	33526			
40,88	22,38	ASA Hldgs	ASAI	39,00	37,75	38,44	+0,69	5553			
51,50	33,75	ATL Ultra	ATLI	49,00	46,00	46,00	−2,13	1733			
8,19	2,94	Acclaim	AKLM	8,13	6,94	7,63	+0,28	44233			
s 15,83	8,58	Aceto	ACET	14,94	14,13	14,50	−0,25	561			
39,25	21,00	ActnPerfm	ACTN	35,13	28,25	29,69	−4,81	24947			
15,25	2,06	ActvApprl	AAGP	2,38	2,06	2,06	−0,13	240			
15,38	10,00	ActvVoice	ACVC	13,38	12,88	13,00	−0,38	184			
18,63	9,50	Activision	ATVI	11,13	10,63	11,00	−0,13	5042			
25,94	14,13	Acxiom	ACXM	25,25	23,19	24,50		8143			
↓ 54,25	19,00	Adaptec	ADPT	20,38	19,00	19,38	−0,38	122095			
16,13	6,88	AdeptTec	ADTK	10,75	10,00	10,00	−0,38	2083			
53,13	33,50	Adobe	ADBE	51,50	48,13	50,63	+0,25	33568			
18,50	7,13	AdvdTiss	ATIS	11,13	8,56	10,94	+2,38	62254			
s 56,50	26,75	Agouron	AGPH	40,25	33,50	35,50	+2,13	99444			
s 37,13	23,17	AirExprss	AEIC	29,00	27,75	29,00	+1,25	10284			
↑ 4,75	2,00	AirMeth	AIRM	4,75	4,00	4,44	+0,47	4363			
9,44	3,00	AirTran	AAIR	9,06	8,38	8,50	−0,25	23347			
107,88	65,00	AkzoNobl	AKZOY	107,31	105,13	105,38	−0,38	1436			
17,75	10,13	AlddnKnAL	DNF	13,25	12,25	12,38	+0,13	2833			
31,13	25,00	Alex&Bald	ALEX	28,88	28,00	28,00	−0,88	3022			
2,50	0,88	AllAmer	SEMI	1,72	1,50	1,59		4072			
13,25	6,63	AlliancePh	ALLP	7,75	7,00	7,25	−0,50	5394			
↑ 28,00	12,00	AlldWaste	AWIN	28,00	26,31	26,88	−0,75	24447			
5,00	2,50	Aloette	ALET	4,94	4,81	4,81	−0,06	67			
7,00	1,00	AlphaMicro	ALMI	4,38	2,56	3,50	+0,47	47040			
20,50	9,63	AlphaNet	ALPH	14,38	12,75	13,13	−0,63	1501			
31,88	8,88	AmBus	BABIIB	15,00	14,00	14,88	+0,69	1889			
27,00	16,25	AHPatient	AHOM	18,88	17,25	17,88	−0,50	5478			
16,13	6,19	AmMobile	SKYC	11,63	10,19	10,31	−0,81	1642			
11,63	5,75	AmerPac	APFC	10,63	10,00	10,13	−0,38	879			
8,88	4,88	AmPhyscn	AMPH	7,25	7,13	7,13		768			
34,38	18,25	AmerPwr	APCC	33,13	31,00	33,00	+1,38	15810			
23,25	13,88	AmSafetyRA	ZR	18,13	16,00	16,34	−1,66	3420			
15,63	6,50	AmSftwr	AMSWA	8,50	7,75	7,94	−0,16	3409			
↑ 26,69	7,13	AmesDept	AMES	26,69	24,63	24,81	+0,06	6422			
69,38	44,88	Amgen	AMGN	60,06	57,25	59,13	+0,38	91505			
6,63	3,13	Amistar	AMTA	3,63	3,38	3,63	+0,09	405			
5,69	3,25	Amtech	AMTC	3,88	3,50	3,56	−0,13	2148			
15,50	2,50	Amylin	AMLN	6,88	5,25	6,06	+0,69	35391			
99,50	28,25	AnchorGmg	SLOT	86,00	83,63	83,75	+0,25	3557			
6,69	2,13	Angeion	ANGN	2,91	2,66	2,69	−0,03	9022			
s 35,92	20,42	Apollo A	APOL	35,50	31,38	33,00	−1,63	7838			
↑ 30,63	12,75	Apple	AAPL	30,63	28,88	30,44	+2,44	242067			
20,00	10,50	AppleSth	APSO	15,75	14,94	15,00	−0,50	18434			
30,38	16,13	ApplebeesA	PPB	25,50	24,63	25,13	+0,06	21413			
10,06	3,25	ApldInnovA	INN	9,00	8,00	8,81	+0,75	3175			
s 54,19	25,50	ApldMat	AMAT	36,94	35,44	36,75	+0,69	209015			
53,25	24,75	ArborSftw	ARSW	46,63	44,88	45,03	−0,22	5806			
12,75	8,06	ArcticCat	ACAT	10,63	9,81	9,88	−0,13	5425			
s 5,64	1,00	ArgentCap	ACCT	2,25	1,94	1,94	−1,31	82			
12,63	5,56	Ark Best	ABFS	10,88	10,38	10,63		2400			
4,97	1,63	Artisoft	ASFT	3,94	3,56	3,66	−0,16	2985			
• 60,00	22,00	Ascend	ASND	45,25	42,00	45,25	+2,75	258570			
39,63	13,75	Atmel	ATML	20,25	18,88	19,06	−1,19	53916			
51,13	30,50	Autodesk	ADSK	49,00	47,13	48,88	+0,88	40049			
↑ 44,50	19,63	Avid Tech	AVID	44,50	42,38	43,56	+0,56	12753			
98,63	46,75	BMC Soft	BMCS	96,50	86,31	89,38	−5,44	57650			
13,38	1,66	BanynSys	BNYN	10,63	8,69	10,25	+2,19	44610			
55,50	26,00	BedBath	BBBY	52,38	47,38	51,88	+2,88	26132			
11,25	6,06	BellSport	BSPT	9,75	9,38	9,47	−0,22	2285			
20,75	12,00	BenJerryA	BJICA	19,75	19,00	19,75	+0,63	1256			
7,25	2,75	BigRock	BEERF	4,00	3,63	3,75	−0,25	68			
49,94	30,25	Biogen	BGEN	47,31	43,63	45,38	−0,63	32476			
41,88	13,25	Biomatrix	BIOX	33,75	31,00	33,00	+0,88	2969			
1,97	0,69	BiomechB	CAM	1,22	1,09	1,13	−0,13	2896			
3,63	2,00	BiomericaB	MRA	2,31	2,00	2,06		512			
33,50	16,63	Bionet	BMET	31,13	27,50	29,50	−0,13	25838			
46,00	29,50	Black Box	BBOX	37,25	32,06	36,50	+4,00	15551			
12,19	5,88	Borland	BORL	10,44	9,44	9,50	−0,56	19907			
23,13	3,44	BstnChcknB	OST	5,44	4,38	4,59	−0,41	68027			
s 9,00	1,69	BostnLife	BLSI	8,94	2,19	4,44	+2,31	262858			
11,56	3,50	BroadbndB	BTK	8,19	7,63	8,13	+0,19	4048			
37,75	17,25	BrodrbndB	ROD	18,50	17,25	17,44	+0,13	8159			
↑ 15,63	7,69	Buffets	BOCB	15,63	14,25	15,00	+0,56	20648			
20,00	6,63	BusObjct	BOBJY	20,00	17,56	18,59	−1,28	23285			

C/D

35,00	15,81	CCube	CUBE	24,25	22,25	22,94	−1,13	23006			
↓ 10,13	4,50	CNS	CNXS	5,13	4,50	4,50	−0,50	3790			
26,13	7,75	COR Thera	CORR	19,06	17,88	19,00	+0,06	10194			
24,25	11,75	CalMicrow	CMIC	23,20	22,38	23,06	+0,69	7850			
57,50	26,00	CbrdgeTch	CATP	53,94	50,06	50,13	−2,56	20062			
59,75	31,00	CanandguB	CBRNB	50,50	47,75	49,50	−2,50	93			
47,25	34,00	CarlCommC	CTVY	44,00	41,75	42,38	−1,38	327			
8,75	3,50	CarringtnC	ARN	5,88	5,19	5,25	−0,44	1681			
↑ 4,13	1,94	CasinoAm	CSNO	4,13	3,50	4,00	+0,50	7979			
↑ 15,81	4,13	CatoA	CACOA	15,81	14,75	15,38	+0,38	6931			
↑ 57,63	20,75	CelestSeas	CTEA	57,63	54,25	55,50	+0,25	4533			
53,75	27,25	Centocor	CNTO	42,25	40,00	41,81	+0,50	31815			
3,31	0,88	CenturaSf	CNTR	3,00	2,03	2,88	+0,88	28333			
20,13	7,88	CntryBis	CBIZ	19,25	17,50	17,88	−1,22	4623			
↑ 16,63	4,50	CentyComA	CTYA	16,63	15,00	15,44	−0,56	11356			
7,19	3,75	Charming	CHRS	5,06	4,53	4,94	+0,34	37302			
1,81	0,78	Checkers	CHKR	1,38	1,09	1,31	+0,03	13135			
31,44	15,27	CheckfreeC	KFR	26,38	24,00	25,50	+0,31

TAL investit dans Microcell Télécommunications

Fonds de placement Valeur nette de l'actif

BGR Precious Metals	15,79 $	par action A	07-05-98
BioCapital, Société en commandite	7,37 $	par reçu	07-05-98
Central Fund	6,18 $	par action A	07-05-98
Fonds Vision Europe	20,25 $	par part	27-04-98
Q-Vest Mutual Fund III Corp.	5,37 $	par part	05-05-98
Q-Vest Mutual Fund IV Corp.	0,81 $	par part	06-05-98
United Corp.	78,67 $	par part	07-05-98

Tableau : LES AFFAIRES

Caisses communes

Valeur de l'actif net par action et taux de rendement un an

	Rendement %	Cotes hebdomadaires		
	01 mai 98	01 mai 98	24 avril 98	02 mai 97
Ass. des pompiers de Mtl				
•Fonds A.P.M. équilibré	20,17	13,025	13,036	12,051
Barreau du Québec				
•Équilibré	17,28	13,132	13,158	12,068
•Obligations	11,13	11,124	11,107	10,703
Féd. des policiers du Québec				
•Fonds C.S.F.P.Q. équilibré	14,63	13,389	13,345	12,191
Ingénieurs du Québec - Férique (Cotes au 08-05-98)				
•Revenu à court terme	3,40	34,386	34,359	34,407
•Obligations	12,30	38,534	38,625	37,985
•Actions	28,00	47,629	47,535	42,671
•Équilibré	32,10	48,883	48,764	44,977
•International	33,20	10,795	10,848	10,208
•Américain	42,00	14,574	14,709	11,892
•Croissance	15,10	11,268	11,132	10,548
Maîtres-électriciens				
•Fonds CORMEL Équilibré	22,09	14,978	15,038	12,957
Maîtres-mécaniciens en tuyauterie (Fonds REMEC)				
•Équilibré	19,62	14,941	14,976	13,298
Médecins Omnipraticiens du Québec				
•Fonds Omnibus (REER)	27,17	79,462	79,100	62,483
•Fonds de placement	36,15	21,389	21,263	18,784
•Marché monétaire	3,29	10,014	10,014	10,014
•Obligations	10,23	10,561	10,599	10,349
•Actions canadiennes	39,67	16,529	16,486	12,869
•Actions internationales	33,90	11,166	11,029	9,480
Professionnels du Québec (rendement au 30-04-98)				
Fonds de retraite:				
•Équilibré	15,50	12,725	12,713	12,025
•Actions canadiennes	31,50	20,351	20,381	17,006
•Obligations	12,90	11,437	11,417	11,063
•Court terme	3,60	9,487	9,478	9,523
•International-actions	14,10	16,733	16,679	16,167
•Croissance et revenus	17,80	11,834	11,837	10,697
Union des Artistes (CSS)				
Caisse de sécurité du spectacle				
•Équilibré	16,75	50,030	51,152	43,707
•Obligations	9,88	12,435	12,408	11,317
•Actions	n.d.	10,883	11,123	n.d.

Ce tableau comprend uniquement la valeur d'actif net par action de chaque fonds, sans distinction pour les fonds à cote intégrée ou ceux à cote séparée. Le rendement un an est calculé à la fin de chaque mois.

Tableau : LES AFFAIRES

Les devises Le 12 mai 1998, pour un dollar, vous aviez ...

Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA	Pays	Unité monétaire	1,00 $ CA
Afrique du Sud (rép.)	Rand	3,522 0	Italie	Lire	1 215,960 0
Afrique française	Franc CFA	413,960 0	Jamaïque	Dollar	24,265 8
Allemagne	Mark	1,234 8	Japon	Yen	92,240 0
Antilles anglaises	Dollar	1,880 1	Liban	Livre	1 058,600 0
Argentine	Peso	0,696 3	Maroc	Dirham	6,722 4
Australie	Dollar	1,097 1	Mexique	Nuevo peso	5,900 0
Autriche	Schilling	8,690 0	Nicaragua	Gold Cordoba	7,220 0
Bahamas	Dollar	0,696 3	Norvège	Couronne	5,161 2
Barbade	Dollar	1,400 5	Nouvelle-Zélande	Dollar	1,286 6
Belgique	Franc	25,450 0	Pakistan	Roupie	30,670 0
Bermudes	Dollar	0,696 3	Pays-Bas	Florin	1,391 4
Brésil	Real	0,797 2	Pérou	Newsol	1,966 1
Chili	Peso	315,490 0	Philippines	Peso	28,030 0
Chine	Renminbi	5,764 4	Porto-Rico	Dollar	0,696 3
Colombie	Peso	950,210 0	Portugal	Escudo	126,510 0
Cuba	Peso	16,015 6	Rép. dominicaine	Peso	10,440 0
Danemark	Couronne	4,701 6	Rép. tchèque	Koruna	22,975 49
Egypte	Livre	2,374 5	Roumanie	Leu	5 810,876 7
Espagne	Peseta	104,870 0	Royaume-Uni	Sterling	0,425 1
États-Unis	Dollar	0,696 3	Russie	Rouble	4,263 7
Finlande	Mark	3,749 7	Singapour	Dollar	1,127 2
France	Franc	4,139 6	Slovaquie	Koruna	24,000 0
Grèce	Drachme	214,700 0	Sri Lanka	Roupie	44,080 0
Haïti	Gourde	11,896 3	Suède	Couronne	5,291 2
Hong Kong	Dollar	5,391 7	Suisse	Franc	1,031 4
Inde	Roupie	27,668 1	Tunisie	Dinar	0,804 6
Iran	Rial	2 088,990 0	Turquie	Lire	175 118,720 0
Israël	New shequel	2,580 3	Venezuela	Bolivar	371,420 0

Ces données ont été fournies par la Banque Nationale.

Jean-Paul Gagné

Des fonds gérés par **Placements TAL** ont récemment accru à 2,8 M le nombre des actions B de **Microcell Télécomunications** (Mtl, *MTI.B*, 11,65 $) qu'ils détiennent.

Ce placement correspond à 14,86 % des actions de cette catégorie de la société de téléphonie sans fil de Montréal mieux connue pour sa marque de commerce *Fido*.

Microcell vient de faire connaître ses résultats du premier trimestre. Ses revenus ont bondi de 1,7 M$ à 18 M$. Par contre, son déficit s'est creusé de 30,7 M$ (0,98 $ l'action) à 82 M$ (1,57 $ l'action). La société ne prévoit pas réaliser de profit avant l'an 2000.

TAL a aussi révélé détenir pour ses clients 2,1 M ou 1,2 % des actions ordinaires du fabricant de formulaires électroniques d'Ottawa **Jet-Form** (Tor., *JFM*, 30,75 $).

Un marché fébrile

TD Asset Management a acheté au marché pour ses clients 72 000 actions de **Centrefund Realty** (Tor., *CFE*, 21,25 $), portant ainsi à 2,37 M le nombre d'actions détenues, soit 17,76 % des actions de cette catégorie de cette société immobilière.

La **Caisse de dépôt** a acquis 25 000 actions de **Western Star Trucks** (Tor., *WS*, 27 $), accroissant son intérêt à 1,43 M d'actions ou 10 % des titres de cette catégorie, dans ce fabricant de camions.

Paribas Participations s'est procuré 14 600 actions subalternes B de la société d'arrimage **Logistec** (Mtl, *LGT.B*, 35 $), portant son intérêt à 117 200 actions. **John Springer**, dirigeant, a acquis 5 600 actions, portant son avoir à 10 000 actions, et **Judd Buchanan**, administrateur, en a acheté 300. Par contre, une société possédée par **Jacques Paquin**, administrateur et dirigeant, en a vendu 20 500.

Des compagnies affiliées à **Acktion Corporation** (Tor., *ACK*, 17 $) ont acquis 1,9 M d'actions de **Compagnie d'immobilier Revenue** (Tor., *RPC*, 3 $), portant leur intérêt dans ce promoteur immobilier à 5,86 M d'actions.

Cinq sociétés gérées par **Scotia Investments** ont déclaré détenir 7 M d'actions avec droit de vote multiple d'**Extendicare** (Tor., *EXE*, 16,40 $).

Yves Graton et son épouse ont acquis 6 800 actions de **Bestar** (Mtl, *BES*, 7,45 $), accroissant à 9 800 actions leur intérêt dans ce fabricant de meubles.

Alain Lemaire, président et chef de la direction de **Norampac**, a acheté 1 000 actions de **Boralex** (Mtl, *BLX.A*, 5 $), portant son avoir à 4 200 actions.

Investissements Biocapital a aliéné 143 300 actions de **Labopharm** (Mtl, *DDS*, 3,75 $), réduisant son avoir à 133 500 actions.

André Lebel, administrateur, a vendu 44 630 actions d'**Alphanet** (Tor., *FAX*, 15,65 $), diminuant à 10 870 actions son intérêt dans cette entreprise.

Jacques Massé, dirigeant, a aliéné 15 000 actions A du **Groupe Jean Coutu** (Mtl, *PJC.A*, 25 $) à la suite de l'exercice d'options d'achat.

John Naismith, dirigeant, s'est départi de 20 000 actions des **Industries C- MAC** (Mtl, *CMS*, 27 $) après avoir exercé autant d'options d'achat.

Un dirigeant réduit sa participation

Alain Bédard, dirigeant, a vendu 10 000 actions de **Cabano Kingsway** (Mtl, *KBN*, 3 $), réduisant sa participation à 79 500 actions.

Quatre cadres d'**Agrium** (Tor., *AGU*, 22 $) ont exercé des options et vendu des actions de leur compagnie à des prix avoisinant les 21 $.

AFS International s'est départie de 219 000 actions d'**Alternative Fuel Systems** (Vanc., *ATF*, 1,54 $) en mars et avril dernier, réduisant son avoir à 1,79 M d'actions. ■

LES AFFAIRES Le journal des décideurs

LEADER DE LA PRESSE ÉCONOMIQUE



ABONNEZ-VOUS POUR 1 AN :

Seulement 59,95 $ plus taxes

-52 numéros du journal Les Affaires
-12 numéros du magazine Affaires PLUS

LES 7 AVANTAGES DE VOTRE ABONNEMENT :

• Une couverture complète du monde des Affaires :
Profils d'entreprises, techniques de management, gestion des ressources humaines, marketing... tout ce qu'il faut savoir pour gérer votre organisation de façon optimale.

• La référence pour vous aider à gérer vos investissements :
Taux d'intérêt, bons du Trésor, obligations... toutes les informations requises pour vous permettre de tirer le meilleur parti de votre argent.

• En complément, 12 fois par an le magazine Affaires PLUS :
Chroniques sur les grandes tendances de notre société, conseils pour mieux gérer votre carrière et votre argent, articles sur les nouvelles technologies... découvrez le magazine de l'autonomie financière, professionnelle et personnelle.

• La livraison à domicile :
Chaque semaine, le journal Les Affaires arrive directement chez vous. Vous êtes certain de ne manquer aucun numéro.

• 56% d'économie sur le prix en kiosque :
L'abonnement d'un an au journal Les Affaires et au magazine Affaires PLUS est proposé à 59,95 $ + taxes, soit plus de 87 $ d'économie puisque le prix en kiosque est de 157,36 $ taxes incluses.

• La liberté totale :
Si pour une raison quelconque vous souhaitez interrompre votre abonnement, nous vous rembourserons les numéros non reçus sans aucune discussion et sans délai.

• Le «service vacances» :
Sur demande, nous ferons suivre le journal Les Affaires et le magazine Affaires PLUS à votre lieu de vacances.

BON D'ABONNEMENT JOURNAL LES AFFAIRES + AFFAIRES PLUS

❑ OUI, je profite de votre offre spéciale d'abonnement,
1 an - 52 numéros du journal Les Affaires +
- 12 numéros du magazine Affaires PLUS.
au prix spécial de 59,95 $ + taxes (total 68,96 $)

À retourner au journal Les Affaires - Service des abonnements -
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e Étage
Montréal (Québec) H3B 4X9
ou télécopiez au (514) 392-2039

Nom Prénom
Nom de l'entreprise
Adresse
Ville Province
Code Postal Tél.

MODE DE PAIEMENT
❑ Chèque ou mandat à l'ordre des Publications Transcontinental
❑ Facturez-moi ❑ Je désire régler par carte de crédit
❑ VISA ❑ MASTERCARD ❑ AMERICAN EXPRESS
Nº de carte | | | | | | | | | | | | | | | | |
Expiration : ___/___ mois/année
Signature : _____

1201

Résultats financiers

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 179 **Améliorations : 88** **Détériorations : 82**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
Aber Resources	(1 646) [3]	(758) [3]	(0,04)	(0,02)	1 464	1 024	12 m.	31-Jan-98
Acetex[1]	(107)	(6 905)	0,00	(0,26)	63 451	64 485	3 m.	31-Mar-98
Airboss of America	1 115	519	0,02	0,01	20 404	12 236	3 m.	31-Mar-98
AIT Advanced Information	(1 064) [3]	(1 022)	(0,10)	(0,16)	5 333	4 028	3 m.	31-Mar-98
	(2 729) [3]	(1 498)	(0,25)	(0,23)	9 110	9 202	6 m.	31-Mar-98
Alexa Ventures	63	45	0,00	0,00	7 705	938	3 m.	31-Mar-98
	98	106	0,01	0,01	8 904	1 978	6 m.	31-Mar-98
Algoma Steel	1 500	16 300	0,03	0,33	328 700	299 300	3 m.	31-Mar-98
Algonquin Mercantile	1 713 [2]	1 405 [2]	0,18	0,21	56 000	22 000	3 m.	31-Mar-98
Amtelecom Group	602	727	0,05	0,07	32 794	28 557	3 m.	31-Mar-98
Anadime	39	210	0,00	0,01	2 751	1 768	3 m.	31-Mar-98
Andaurex	199	(1 467)	0,02	(0,24)	6 000	2 600	3 m.	31-Déc-97
	470	(2 000)	0,05	(0,32)	19 100	10 400	12 m.	31-Déc-97
Arc Energy[1]	(776)	15	(0,05)	n.d.	11 323	26 414	3 m.	31-Mar-98
Atco	32 800	31 500	1,09	1,03	582 000	665 200	3 m.	31-Mar-98
Aventure Electronique	(19 539) [3]	(593)	(1,78)	(0,05)	292 598	295 480	12 m.	31-Déc-97
	(2 761)	(2 606)	(0,25)	(0,24)	56 079	59 040	3 m.	31-Mar-98
Bennett Environmental	(2 993)	(2 014)	(0,45)	(0,46)	71	117	12 m.	31-Déc-97
	383	(377)	0,05	(0,06)	1 659	3	3 m.	31-Mar-98
BFC Construction	(3 498)	(1 925)	(0,41)	(0,23)	117 516	133 133	3 m.	31-Mar-98
BGR Precious Metals	(16 200)	32 300	(2,18)	4,22	n.d.	n.d.	12 m.	31-Jan-98
Big Bear	(168)	n.d.	(0,01)	n.d.	4 468	n.d.	12 m.	31-Déc-97
Bonus Resources	4 230 [2]	2 793	0,10	0,11	44 299	21 315	3 m.	31-Mar-98
Boralex	740	675	0,04	0,04	8 148	5 846	3 m.	31-Mar-98
	871	1 014	0,04	0,06	14 809	10 628	6 m.	31-Mar-98
Bovar	1 800	1 400	0,02	0,02	13 900	12 600	3 m.	31-Mar-98
Bruncor	10 343	11 143	0,24	0,26	130 364	128 434	3 m.	31-Mar-98
C-Mac (Industries)	4 674	3 739	0,18	0,15	112 278	90 456	3 m.	31-Mar-98
Cabre Exploration	(800)	5 000	(0,04)	0,28	18 900	27 700	3 m.	31-Mar-98
CAE	32 151	17 889	0,30	0,16	279 456	218 584	3 m.	31-Mar-98
	70 236	60 276	0,64	0,55	922 369	867 344	12 m.	31-Mar-98
Caledonia Mining	(56 833)	(3 758)	(1,73)	(0,12)	7 272	24 423	12 m.	31-Déc-97
Calian Technology	452	658	0,05	0,07	20 402	15 215	3 m.	31-Mar-98
	154	1 377	0,02	0,16	37 349	28 979	6 m.	31-Mar-98
Canada Bread	(6 924) [3]	7 510	(0,32)	0,35	118 993	120 869	3 m.	28-Mar-98
Canadian Airlines (PWA)	(85 500)	(69 700)	(1,91)	(1,56)	673 900	680 500	3 m.	31-Mar-98
Canadian Tire	28 814	25 702	0,35	0,30	847 065	826 132	3 m.	31-Mar-98
Canbra Foods	51	(2 740) [3]	0,02	(0,97)	51 544	46 267	3 m.	27-Mar-98
	1 055 [2]	(2 682) [3]	0,38	(0,95)	99 320	94 325	6 m.	27-Mar-98
Canlan Investment	(7 400) [3]	2 000	(0,57)	0,19	36 300	19 700	3 m.	31-Déc-97
	(9 900) [3]	1 800	(0,88)	0,10	78 800	53 700	12 m.	31-Déc-97
Caribgold Resources[1]	(637)	(4 272)	(0,06)	(0,41)	367	431	12 m.	31-Déc-97
Cartons St-Laurent[1]	351	(7 883)	0,01	(0,59)	224 209	85 808	3 m.	31-Mar-98
Castle Capital	(1 118)	754	(0,04)	0,03	0	43	9 m.	31-Mar-98
Chembond	(103)	43	n.d.	n.d.	9 389	8 157	9 m.	28-Fév-98
Ciment Saint-Laurent	(10 041)	(12 898)	(0,23)	(0,29)	89 589	82 376	3 m.	31-Mar-98
Circuit World	(1 660) [3]	(2 180) [3]	(0,02)	(0,04)	18 100	18 900	12 m.	31-Déc-97
Clearly Canadian Beverages[1]	103	(1 056)	n.d.	(0,05)	9 693	10 511	3 m.	31-Mar-98
Cognicase			(0,)	(0,)			m.	
Computalog	7 318	6 067	0,55	0,46	74 224	54 809	3 m.	31-Mar-98
Computer Modelling	(882)	s.o.	(0,10)	s.o.	1 811	s.o.	3 m.	31-Mar-98
	(2 119)	s.o.	(0,25)	s.o.	8 611	s.o.	12 m.	31-Mar-98
Consolidated Properties	393	135	0,01	0,01	27 560	4 131	12 m.	31-Déc-97
Consoltex (Groupe)	395	1 717	0,02	0,10	117 562	126 567	3 m.	31-Mar-98
Contour Telecom	60	(164)	0,01	(0,03)	8 986	7 653	3 m.	31-Mar-98
Coreco	746 [3]	506	0,10	0,07	3 796	3 081	3 m.	31-Mar-98
Corker Resources	519	s.o.	n.d.	s.o.	1 271	s.o.	12 m.	31-Déc-97
Crown Life Insurance	8 817	9 812	0,24	1,23	310 122	322 799	3 m.	31-Mar-98
Crown Resources	(472)	(409)	(0,03)	(0,03)	135	168	3 m.	31-Mar-98
Crownjoule	(296)	s.o.	(0,03)	s.o.	2 122	s.o.	3 m.	31-Jan-98
	(205)	s.o.	(0,02)	s.o.	4 387	s.o.	12 m.	31-Jan-98
CRS Robotics	(13 405) [3]	(3 935)	(2,03)	(0,60)	19 570	21 070	12 m.	31-Déc-97
Dalsa	829	678	0,15	0,12	6 552	5 332	3 m.	31-Mar-98
DC Diagnosticare	416	(54)	0,03	0,00	6 942	4 240	3 m.	31-Mar-98
Denbury Resource[1]	(680)	5 215	(0,03)	0,24	16 173	12 877	3 m.	31-Mar-98
Denninghouse	848	707	0,18	0,14	6 274	6 153	3 m.	31-Jan-98
	1 069	1 023	0,23	0,21	10 956	9 899	6 m.	31-Jan-98
Digital Processing	111	1 494	0,01	0,12	10 679	10 264	3 m.	31-Mar-98
Dundee Bancorp	8 740	7 578	0,30	0,28	47 572	35 885	3 m.	31-Mar-98
Eagle Precision Techno	1 371	1 522	0,30	0,42	43 977	22 674	3 m.	28-Fév-98
	4 364	1 670	1,05	0,46	136 618	51 818	12 m.	28-Fév-98
Enertec Resource	3 600	2 900	0,46	0,42	41 200	38 900	3 m.	31-Mar-98
	4 700	4 800	0,60	0,70	61 500	68 500	6 m.	31-Mar-98
Euro-Nevada Mining	6 525	5 051	0,07	0,06	11 320	10 889	3 m.	31-Mar-98
	20 956	17 619	0,23	0,20	44 469	34 270	12 m.	31-Mar-98
Everyware Development	(1 940)	(2 770)	n.d.	n.d.	6 090	4 982	9 m.	31-Mar-98
Fairfax Financial Corp.	52 834	31 913	4,75	3,05	637 107	484 929	3 m.	31-Mar-98
Falvo (Corpo)	392	282	0,03	0,02	3 387	3 018	3 m.	31-Mar-98
First Marathon	46 700 [2]	13 400	1,85	0,53	127 700	72 200	3 m.	31-Mar-98
FPI	2 523	2 018	0,16	0,12	177 129	154 977	3 m.	4-Avr-98
Franco-Nevada Mining	14 862	12 055	0,19	0,16	21 261	20 601	3 m.	31-Mar-98
	52 746	61 010	0,70	0,85	84 938	99 536	12 m.	31-Mar-98
General Minerals	(7 960)	(1 811)	(0,45)	(0,11)	n.d.	n.d.	12 m.	31-Déc-97
Glas-Aire Industries[1]	346	110	0,23	0,08	6 410	4 316	12 m.	31-Jan-98
Granger Energy	69	191	0,01	0,07	n.d.	n.d.	3 m.	28-Fév-98
Haley Industries	1 220	520	0,12	0,05	19 491	10 885	3 m.	31-Mar-98
Harris Steel	3 632	6 364	0,36	0,59	106 732	95 872	3 m.	31-Déc-97
	13 616	17 561	1,32	1,61	401 875	363 056	12 m.	31-Déc-97
Hemosol	(3 509)	(1 336)	(0,24)	(0,09)	n.d.	1 665	3 m.	27-Mar-98
High River Gold	(7 900) [3]	(16 800)	(0,30)	(0,75)	26 700	7 600	12 m.	31-Déc-97
Hyal Pharmaceutical	(18 571)	(16 145)	(0,70)	(0,70)	1 066	2 060	12 m.	31-Déc-97
Iamgold[1]	3 729	(2 678)	0,06	(0,04)	16 491	1 851	3 m.	31-Mar-98
Imax[1]	4 199	3 698	0,14	0,12	36 100	32 542	3 m.	31-Mar-98
Imperial Ginseng	(2 400)	(7 100)	(1,55)	(4,80)	10 600	4 600	9 m.	31-Mar-98
Imperial Metals	(9 605) [3]	6 627	(0,16)	0,12	10 532	6 121	12 m.	31-Déc-97
Innova Technologies	(383)	(410)	(0,01)	(0,01)	1 897	729	3 m.	31-Déc-97
	(1 099)	(989)	(0,04)	(0,04)	5 033	2 561	12 m.	31-Déc-97
	(221)	(193)	(0,01)	(0,01)	2 104	1 062	3 m.	31-Mar-98
Intasys[1]	(563)	(98)	(0,09)	(0,02)	671	338	3 m.	31-Déc-97
[1]	(2 114)	(2 051)	(0,39)	(0,44)	1 527	457	12 m.	31-Déc-97
Intercorp Excelle[1]	333	294	0,10	0,10	11 441	10 460	3 m.	31-Jan-98
International Verifact	968 [2]	401	0,11	0,05	19 111	15 272	3 m.	31-Mar-98
Intertape Polymer	9 820	6 998	0,38	0,27	123 002	81 508	3 m.	31-Mar-98
Island Telephone Co.	2 108	2 176	0,57	0,57	17 063	16 930	3 m.	31-Mar-98
Ivaco	6 136	5 367	0,07	0,05	290 682	279 523	3 m.	31-Mar-98
Kinross Gold[1]	710	(2 983)	0,00	(0,02)	42 569	43 332	3 m.	31-Mar-98
Kyrgoil	(579)	n.d.	(0,01)	n.d.	4 300	n.d.	3 m.	31-Déc-97
	(3 408)	(2 354)	(0,07)	(0,07)	n.d.	n.d.	12 m.	31-Déc-97
	(518)	(1 117)	(0,01)	(0,02)	2 320	716	3 m.	31-Mar-98
Lassonde (Industries)	1 100	1 500	0,16	0,22	38 000	36 300	3 m.	31-Mar-98
Linamar Corp.	23 100	39 200 [2]	0,99	1,73	220 600	180 000	3 m.	31-Mar-98

Résultats financiers

Nombre de compagnies cette semaine : 42 **Améliorations : 22** **Détériorations : 19**

Compagnie	Bénéfices des activités poursuivies 000 $ plus récent	000 $ l'an dernier	par action plus récent	par action l'an dernier	Revenus bruts (000 $) plus récent	Revenus bruts (000 $) l'an dernier	Période mois	Période terminée le
Lindsey Morden	669	146	0,11	0,03	42 551	38 335	3 m.	31-Mar-98
LionOre Mining[1]	1 018	1 336	0,01	0,02	13 343	n.d.	3 m.	31-Mar-98
Liquidation World	972	746	0,12	0,10	31 158	21 414	3 m.	31-Mar-98
	2 512	1 893	0,32	0,25	66 072	44 404	6 m.	31-Mar-98
Loewen Group	30 400	23 700	0,38	0,36	310 113	274 697	3 m.	31-Mar-98
Luxell Technologies	n.d.	n.d.	(0,03)	(0,02)	286	245	3 m.	28-Fév-98
	n.d.	n.d.	(0,06)	(0,04)	429	312	6 m.	28-Fév-98
Magin Energy	76	955	0,00	0,04	13 814	3 392	3 m.	31-Mar-98
Magnotta Winery	1 432	1 113	0,14	0,12	16 537	13 740	12 m.	31-Jan-98
Manhattan Minerals[1]	335	(697)	0,01	(0,04)	2 446	n.d.	3 m.	31-Mar-98
Maple Leaf (Aliments)	(53 896) [3]	3 976	(0,58)	0,04	738 602	847 149	3 m.	31-Mar-98
Marleau Lemire	(4 863) [3]	83	(0,93)	0,02	2 147	8 022	3 m.	31-Mar-98
Marsulex	2 279	1 334	0,07	0,04	65 931	46 323	3 m.	31-Mar-98
Maxx Petroleum	(568)	2 361	(0,01)	0,04	11 730	14 219	3 m.	31-Mar-98
McWatters (Mines)	(974)	59	(0,02)	0,01	17 953	0	3 m.	31-Mar-98
Meridian Technologies	(453)	1 152	(0,01)	0,04	98 053	93 081	3 m.	31-Mar-98
Mond Industries	(6 100) [3]	(2 000)	(0,18)	(0,07)	29 400	20 400	3 m.	31-Déc-97
	(9 900) [3]	(1 700)	(0,30)	(0,06)	90 000	77 700	12 m.	31-Déc-97
Montrusco & Associés	1 334	1 129	0,28	0,25	6 421	5 303	3 m.	31-Mar-98
Mullen Transport	7 000	5 200	0,53	0,40	69 900	61 500	3 m.	31-Mar-98
Nam Tai Electronics[1]	5 865	5 570	0,53	0,71	16 280	31 152	3 m.	31-Mar-98
National Sea Products	5 904	4 332	0,64	0,50	86 588	81 382	3 m.	31-Mar-98
Newfoundland Capital	160	(293)	0,01	(0,03)	10 362	8 343	3 m.	31-Mar-98
Noble China	3 377	2 682	0,21	0,16	66 312	64 863	12 m.	31-Déc-97
Noma Industries	6 513	4 861	0,19	0,14	120 654	100 441	3 m.	31-Mar-98
Nora Exploration	(411)	(113)	(0,02)	(0,01)	437	534	6 m.	28-Fév-98
Norampac	(3 911)	n.d.	n.d.	n.d.	235 306	n.d.	3 m.	31-Mar-98
Northern Mountain Helicopters	(1 474)	(1 934)	(0,08)	(0,11)	10 751	8 574	3 m.	28-Fév-98
	182	710	0,01	0,04	52 694	39 650	9 m.	28-Fév-98
Novicourt	(273)	912	0,00	0,02	10 313	15 525	3 m.	31-Mar-98
Nu-Gro	1 286	1 172	0,11	0,11	21 179	18 505	3 m.	31-Mar-98
	1 288	1 196	0,11	0,11	31 740	27 548	6 m.	31-Mar-98
Open Text[1]	1 018	(3 503)	0,05	(0,20)	11 792	6 111	3 m.	31-Mar-98
[1]	(7 483)	(10 866)	(0,43)	(0,65)	29 261	15 369	9 m.	31-Mar-98
Parkland Industries	171	(457)	0,03	(0,08)	55 600	53 500	3 m.	31-Mar-98
	2 000	(279)	0,37	(0,05)	193 500	169 300	9 m.	31-Mar-98
Pendaries[1]	(381)	(123)	(0,04)	(0,01)	n.d.	n.d.	3 m.	31-Mar-98
Pet Valu[1]	(8 882)	(2 492)	(1,11)	(0,31)	90 656	73 755	12 m.	3-Jan-98
Petromet Resources	1 300	2 100	0,03	0,06	8 500	9 400	3 m.	31-Mar-98
Philex Gold[1]	(3 093)	2 597	(0,08)	0,06	5 728	12 564	3 m.	31-Mar-98
Philip Services[1]	(565)	6 388	0,00	0,09	676 231	269 601	3 m.	31-Mar-98
Poco Petroleums	25 685	28 848	0,19	0,22	183 270	173 432	3 m.	31-Mar-98
Premdor[1]	6 336	4 851	0,17	0,13	229 313	181 970	3 m.	31-Mar-98
Probe Exploration	1 704	361	0,03	0,01	23 444	2 518	12 m.	31-Déc-97
Promis Systems Corp.[1]	658	288	0,06	0,03	6 800	5 400	3 m.	31-Mar-98
QSound Labs	(314)	(491)	(0,01)	(0,02)	551 258	496 349	3 m.	31-Mar-98
Queensway Financial	4 501	2 568	0,35	0,27	34 266	20 742	3 m.	31-Mar-98
Ranger Oil[1]	(11 400)	13 100	(0,09)	0,13	80 100	99 200	3 m.	31-Mar-98
Remington Energy	1 809	1 779	0,07	0,11	28 811	15 059	3 m.	31-Mar-98
Renaissance Energy	4 322	43 523	0,04	0,36	187 416	267 262	3 m.	31-Mar-98
Revenue Properties	733	(553)	0,00	(0,02)	41 530	26 326	3 m.	31-Mar-98
Rider Resources	183	323	0,06	0,13	856	1 034	3 m.	31-Mar-98
Rogers Communications	(18 864) [2]	(35 443)	(0,15)	(0,24)	677 860	603 822	3 m.	31-Mar-98
Rothmans	16 800	11 800	3,05	2,15	117 700	112 500	3 m.	31-Mar-98
	67 600	60 600	12,26	11,00	522 100	518 600	12 m.	31-Mar-98
Russel Metals	12 133	5 839	0,17	0,08	464 873	370 120	3 m.	31-Mar-98
Seagram Co.[1]	461 000 [2]	27 000	1,32	0,07	2 534 000	2 847 000	3 m.	31-Mar-98
[1]	622 000 [3]	354 000 [2]	1,76	0,95	9 014 000	9 540 000	9 m.	31-Mar-98
Sherritt Intl	9 691	7 503	0,05	0,06	75 304	71 505	3 m.	31-Mar-98
Sidus Systems	(8 694)	(791)	(1,03)	(0,10)	30 307	29 173	3 m.	28-Fév-98
Sierra System	1 564	s.o.	0,23	s.o.	21 465	s.o.	3 m.	31-Mar-98
	3 582	s.o.	0,52	s.o.	42 244	s.o.	6 m.	31-Mar-98
Silcorp	(1 430)	121 [2]	(0,32)	0,00	153 554	158 280	3 m.	22-Mar-98
Simard-Beaudry	(672)	(832) [3]	(0,10)	(0,12)	1 822	2 281	3 m.	31-Mar-98
Sino-Forest[1]	5 659	3 661	0,07	0,05	19 976	14 231	3 m.	31-Déc-97
[1]	15 297	8 157	0,19	0,14	41 783	32 428	12 m.	31-Déc-97
Slater Steel	1 075 [3]	3 013 [3]	0,09	0,26	139 447	130 981	3 m.	31-Mar-98
Slocan Forest Products	(15 400)	4 700	(0,40)	0,15	220 700	204 700	3 m.	31-Mar-98
Small Fry Snack	(563)	99	(0,05)	0,04	34 653	39 148	3 m.	31-Mar-98
	542	1 835	0,06	0,24	74 779	85 375	6 m.	31-Mar-98
SNC-Lavalin (Groupe)	9 496	8 581	0,20	0,19	372 460	288 567	3 m.	31-Mar-98
Sodisco Howden	(1 164)	(1 748)	(0,01)	(0,01)	71 106	68 706	3 m.	31-Mar-98
Spar Aérospatiale	853	1 279	0,06	0,09	85 512	83 798	3 m.	31-Mar-98
Spectrum Signal Processing[1]	(5 812) [3]	328	(0,60)	0,03	5 276	4 951	3 m.	31-Mar-98
Speedware Corp.	(1 800)	(371)	(0,21)	(0,04)	5 230	7 930	3 m.	31-Mar-98
	(1 780)	(768)	(0,21)	(0,09)	12 330	15 300	6 m.	31-Mar-98
Startech Energy	214	1 521	0,02	0,16	39 398	24 548	12 m.	31-Déc-97
Stella Jones	1 429	204	0,14	0,02	25 787	13 691	3 m.	31-Mar-98
Talisman Energy	5 900	45 500	0,05	0,42	452 600	375 900	3 m.	31-Mar-98
Tesco Corp	5 900 [3]	5 000	0,18	0,18	49 200	31 100	3 m.	28-Fév-98
	25 200	16 400	0,82	0,59	163 700	95 700	12 m.	28-Fév-98
Tetonka Drilling	642	s.o.	0,04	s.o.	3 592	s.o.	3 m.	31-Mar-98
Trimac	1 102 [2]	933 [2]	0,03	0,02	143 790	131 578	3 m.	31-Mar-98
Trimark (Corp. financière)	19 115	15 032	0,40	0,31	157 147	125 961	3 m.	31-Mar-98
	80 852	45 044	1,66	0,94	586 551	407 879	12 m.	31-Mar-98
Tritech Precision	3 730	3 132	0,44	0,41	86 443	48 168	3 m.	31-Mar-98
Ulster Petroleums	1 852	5 359	0,04	0,15	28 278	33 927	3 m.	31-Mar-98
Unican (Syst. de sécurité)	6 212	3 144	0,30	0,16	101 681	80 643	3 m.	31-Mar-98
	16 943	11 446	0,85	0,60	293 136	208 501	9 m.	31-Mar-98
UniHost	(276)	(1 599)	(0,01)	(0,09)	33 255	25 165	3 m.	31-Mar-98
United Canadian Shares	416	21	0,33	0,02	19 018	23 385	3 m.	31-Mar-98
Venstar	215	n.d.	0,04	n.d.	6 368	2 552	3 m.	31-Mar-98
Venture Seismic[1]	1 159	1 096	0,25	0,35	13 079	10 098	3 m.	31-Mar-98
[1]	1 550	1 246	0,35	0,40	21 706	15 683	6 m.	31-Mar-98
Versent	1 200	696	0,12	0,07	16 496	11 122	3 m.	31-Mar-98
Vicom Multimedia	(5 147)	(2 764)	(0,28)	(0,17)	6 345	6 256	12 m.	31-Jan-98
Visible Genetics[1]	(3 004)	(1 934)	(0,41)	(0,28)	1 060	313	3 m.	31-Mar-98
Walters Consulting Corp.	5	(144)	0,00	(0,06)	587	462	3 m.	31-Déc-97
	140	(67)	0,11	(0,11)	2 512	2 235	12 m.	31-Déc-97
Westaim	(544)	(307)	(0,01)	0,00	22 229	19 005	3 m.	31-Mar-98
Western Star Trucks	5 828	9 406	0,40	0,61	399 233	305 226	3 m.	31-Mar-98
	13 302	25 511	0,93	1,68	1 082 833	927 188	9 m.	31-Mar-98
Westfield Minerals	1 234	1 469	0,08	0,09	n.d.	n.d.	12 m.	31-Déc-97
	284	346	0,02	0,02	n.d.	n.d.	3 m.	31-Mar-98
Westminster	131	590	0,01	0,06	3 852	1 318	3 m.	31-Mar-98
Xencet[1]	5 266	(1 216)	0,57	(0,15)	6 121	16 674	3 m.	28-Fév-98
[1]	(1 363)	(13 483)	(0,15)	(1,61)	16 424	53 551	9 m.	28-Fév-98

Les bénéfices et pertes présentés dans ce tableau sont basés sur les activités poursuivies. **1** : en dollars US **2** : inclut un gain non récurrent **3** : inclut une charge non récurrente **n.d.**: non disponible **s.o.**: sans objet

Tableau : LES AFFAIRES

C-Mac poursuit sa croissance comme prévu

Renée Claude Simard

Les Industries C-Mac (Mtl, *CMS*, 27,25 $) ont poursuivi leur croissance au premier trimestre de 1998. Le bénéfice net s'est accru de 27 % par rapport à l'exercice précédent pour atteindre 4,7 M$ (0,18 $ l'action).

La hausse des profits est attribuable à l'amélioration de la marge bénéficiaire de 18,4 % à 19,8 %.

Le chiffre d'affaires a fait un bond de 24 % pour s'établir à 112,3 M$.

« Ces résultats sont conformes à nos prévisions, indique **Jean Sylvain Labbé**, analyste de **Desjardins valeurs mobilières**. Nous nous attendons à une croissance des ventes de plus de 20 % en 1998 et en 1999 pour atteindre 518 M$ et 650 M$ respectivement. Les prévisions des profits par action pour 1998 et 1999 sont de 1 $ et 1,35 $. »

L'analyste recommande l'achat du titre en vue d'un cours cible de 32 $ pour 18 à 24 mois.

« Nous croyons que C-Mac représente un excellent investissement à long terme. De plus, nous prévoyons que la société procédera à d'autres acquisitions au cours de 1998. »

Le chiffre d'affaires de la société a fait un bond de 24 % pour s'établir à 112,3 M$.

John L. Drolet, analyste chez **Valeurs mobilières Yorkton**, est tout aussi optimiste quant aux perspectives de croissance de la société.

Il entrevoit des ventes de 510 M$ et un bénéfice par action de 0,98 $ pour 1998.

« Nous recommandons l'achat du titre. La société recèle un fort potentiel de croissance en raison de son lien avec **Northern Telecom** (Mtl, *NTL*, 87,10 $) et de sa pénétration dans l'industrie des télécommunications grâce à l'obtention de contrats provenant d'autres sociétés telle que **Lucent**. L'accroissement de sa gamme de produits, notamment dans le secteur automobile, apportera également de l'eau au moulin. »

M. Drolet mise lui aussi sur un cours cible de 32 $ au cours des 12-18 prochains mois.

Le carnet de commandes de la société demeure très important. À la fin du trimestre, il s'établissait à plus de 200 M$ comparativement à 150 M$ l'an dernier à pareille date.

Cela ne tient pas compte des commandes du fabricant de pièces d'autos **Delphi** qui devraient atteindre 125 M$ sur une période de cinq ans.

« Je suis fier des progrès de notre société qui, tout en maintenant sa croissance, met en place les structures nécessaires à son développement à long terme, dit **Dennis Wood**, président du conseil et chef de la direction de C-Mac.

En ce qui a trait aux acquisitions dans le secteur des produits de contrôle de fréquence, celles-ci n'ont eu qu'un effet marginal sur nos résultats. L'impact se fera davantage sentir à compter du second trimestre de 1998. »

La société compte plus de 2 700 employés répartis dans 20 usines au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni, en France, en Belgique, en Inde et en Chine.

Elle se spécialise dans la fabrication et l'assemblage de composantes de pointe pour les industries des télécommunications, de l'automobile, de l'instrumentation, de la défense et de l'aérospatiale. ■

Assemblées des actionnaires

Compagnie	Date	Heure	Endroit
Microtec	14 mai	10 h 00	Reine Elizabeth, Montréal
Optimum Général	14 mai	11 h 00	Bourse de Montréal, Montréal
Power (Corporation financière)	14 mai	11 h 00	Inter-Continental, Montréal
Radisson (Ress. minière)	14 mai	15 h 30	Hôtel Albert, Rouyn-Noranda
Power Corporation du Canada	15 mai	11 h00	Inter-Continental, Montréal
Robert Mitchel	19 mai	14 h 00	Club Mount Royal, Montréal
Forex (Groupe)	20 mai	10 h 00	1012, Chemin du Parc Industriel, Bois-Franc
Roctest	20 mai	10 h 00	Reine Elizabeth, Montréal
Marleau, Lemire	21 mai	10 h 00	Reine Elizabeth, Montréal
Robex (Ressources)	05 juin	14 h 30	Cercle de la Garnison, Québec
Algène Biotechnologies	16 juin	09 h 30	Bourse de Montréal, Montréal

Pour communiquer vos assemblées annuelles, faire parvenir par télécopieur les renseignements un mois à l'avance à France Weinstein, au (514) 392 1586.

Déclarations de dividendes

+

- **Agrium** : div. trim. de 0,055 $ US payable le 3 juillet aux actionnaires inscrits le 18 juin.
- **APF Energy** : div. mensuel de 0,12 $ payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Canada Bread** : div. trim. de 0,06 $ payable le 2 juillet aux actionnaires inscrits le 15 juin.
- **Canadian Hotel Income** : div. mensuel de 0,10 $ payable le 29 mai aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Canadian Tire** : div. trim. de 0,10 $ payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 30 avril.
- **Caribbean Utilities** : div. trim. de 0,09 $ US payable le 4 juin aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Centrefund Realty** : div. trim. de 0,21 $ payable le 29 mai aux actionnaires inscrits le 21 mai.
- **Dofasco** : div. trim. de 0,25 $ payable le 1er juillet aux actionnaires inscrits le 10 juin.
- **Dupont** : div. trim. de 0,16 $ payable le 31 juillet aux actionnaires inscrits le 2 juillet.
- **EdperBrascan** : div. trim. de 0,245 $ payable le 31 août aux actionnaires inscrits le 1er août.
- **Enerflex System** : div. trim. de 0,10 $ payable le 2 juillet aux actionnaires inscrits le 19 juin.
- **Enermark Income Fund** : div. mensuel de 0,075 $ payable le 20 mai aux actionnaires inscrits le 10 mai.
- **General Motors** : div. trim. de 0,50 $ US payable le 10 juin aux actionnaires inscrits le 14 mai.
- **Harris Steel** : div. trim. de 0,06 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 16 juin.
- **IPL Energy** : div. trim. de 0,545 $ payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Island Telecom** : hausse du div. trim. de 0,165 $ à 0,18 $ payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 29 mai.
- **Island Telephone** : hausse du div. trim. de 0,33 $ à 0,36 $ payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 29 mai. (Si fractionnement est approuvé, le div. sera de 0,18 $).
- **Lafarge** : div. trim. de 0,12 $ US payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 18 mai.
- **Linamar** : div. trim. de 0,10 $ payable le 29 mai aux actionnaires inscrits le 14 mai.
- **Manitoba Telecom** : div. trim. de 0,17 $ payable le 15 juillet aux actionnaires inscrits le 15 juin.
- **Medical Arts Building** : div. trim. de 0,60 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 15 juin.
- **Montrusco** : hausse du div. trim. de 0,20 $ à 0,21 $ payable le 21 mai aux actionnaires inscrits le 13 mai.
- **Newfoundland Capital** : div. spécial de 5,00 $ payable le 20 mai aux actionnaires inscrits le 13 mai.
- **NewTel Enterprises** : div. trim. de 0,34 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 15 juin.
- **North West Fund** : div. trim. de 0,25 $ payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Nova Scotia Power** : div. trim. de 0,2050 $ payable le 14 août aux actionnaires inscrits le 30 juillet.
- **Onex** : div. trim. de 0,11 $ payable le 31 juillet aux actionnaires inscrits le 10 juillet.
- **Optimum General** : div. trim. de 0,04 $ payable le 29 mai aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Pembina Pipeline Income Fund** : div. mensuel estimé de 0,08 $ payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 31 mai.
- **Potash** : div. trim. de 0,36 $ payable le 14 août aux actionnaires inscrits le 24 juillet.
- **Public Storage** : div. trim. de 0,30 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 30 juin.
- **Public Storage Properties IV** : div. trim. de 0,05 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 30 juin.
- **Royal Host Real Estate** : div. mensuel de 0,07 $ payable le 19 mai aux actionnaires inscrits le 12 mai.
- **Seagram** : div. trim. de 0,165 $ US payable le 15 juin aux actionnaires inscrits le 1er juin.
- **Terra Industries** : div. trim. de 0,05 $ US payable le 12 juin aux actionnaires inscrits le 29 mai.
- **Trimark Financial** : hausse du div. trim. de 0,05 $ à 0,08 $ payable le 9 juillet aux actionnaires inscrits le 24 juin.
- **United Canadian Shares** : div. trim. de 0,15 $ payable le 29 mai aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Utility** : div. mensuel de 0,125 $ payable le 19 mai aux actionnaires inscrits le 15 mai.
- **Viceroy Homes** : baisse du div. trim. de 0,0375 $ à 0,025 $ payable le 1er juin aux actionnaires inscrits le 21 mai.
- **Westcoast Energy** : div. trim. de 0,31 $ payable le 30 juin aux actionnaires inscrits le 5 juin.
- **Westrock Energy Income Fund I** : div. mensuel de 0,20 $ payable le 20 mai aux actionnaires inscrits le 10 mai.
- **Westrock Energy Income Fund II** : div. mensuel de 0,22 $ payable le 20 mai aux actionnaires inscrits le 10 mai.
- **World Strategic Yield Fund** : div. trim. de 0,09 $ payable le 15 mai aux actionnaires inscrits le 11 mai.

Pour **vos** déclarations de dividendes, faites parvenir les renseignements par télécopieur à **Renée Claude Simard (514) 392-1586**

Les
plus importantes
PME
au Québec...
...à la même adresse !
www.lesaffaires.com
UN OUTIL D'AFFAIRES
STRATÉGIQUE
cliquez POUR ...
• Voir une vision du marché et de ses tendances
• Évaluer et mieux connaître la concurrence
• Trouver de nouveaux fournisseurs
• Élaborer une liste de clients...
et plus encore !

INVESTIR — En bref

Forex achète les participations de Rexfor dans deux de ses filiales



Claude Chiasson

Le **Groupe Forex** (Mtl, *FOX.B*, 6,45 $) achète au coût de 69 M$ les participations respectives de 35 % de **Rexfor** dans **Forex St-Michel** et dans **Forex Maniwaki**, deux filiales exploitant des usines de panneaux structuraux. Elles deviendront ainsi des filiales à part entière du Groupe Forex.

Par ailleurs, Forex St-Michel possède déjà 50 % de **Panneaux Chambord**. « En achetant la participation de 35 % de Rexfor dans Forex St-Michel, nous augmentons indirectement de 17,5 % notre participation dans Panneaux Chambord », a constaté **André Lascelie**, président et chef d'exploitation du Groupe Forex.

L'entreprise avait déposé en février 1997 une première offre pour acheter les participations de Rexfor dans ses deux filiales.

Cette offre au coût d'environ 63 M$ avait été suivie d'une autre visant l'acquisition de toutes les actions de la **Corporation régionale d'investissements Amisk** (Mtl, *AS.A*, 1,65 $) qui détenait avec **Pan-O-Lac** une participation de 50 % dans Panneaux Chambord.

La tentative d'acquisition a toutefois avorté. Du même coup, Forex avait retiré son offre d'achat des participations de Rexfor.

« Les prix des panneaux structuraux s'améliorent. Le contexte étant plus favorable que l'an passé, nous croyons opportun de consolider notre mainmise sur nos usines ce qui explique notre nouvelle offre faite à Rexfor », a déclaré M. Lascelle.

Concurremment à cette offre, le Groupe Forex a procédé à un financement de 190 M$ constitué de débentures et de marges de crédit avec le courtier **CIBC Wood Gundy**. Les fonds récoltés serviront à financer l'achat des participations de Rexfor ainsi qu'à restructurer la dette de ses deux filiales à part entière.

Le Groupe Forex est l'un des plus importants producteurs de panneaux structuraux en Amérique du Nord. ■

TIW : 200 M$ US d'actions et inscription au Nasdaq

Le bras international de téléphonie sans fil de l'empire de Charles Sirois, **Télésystème Mobiles International** (Mtl, *TIW*, 32,75 $) a annoncé une nouvelle émission publique d'actions avec droit de vote subalterne d'environ 200 M$ US. L'émission se déroulera au Canada où le titre de TIW s'échange depuis mai 1997 à la **Bourse de Toronto et de Montréal**, en Europe par le biais d'un placement privé et aux États-Unis où le titre sera ajouté à la cote du *Nasdaq*.

Télésystème ltée qui possède présentement 18,7 % de TIW, achètera des actions avec droit de vote multiple afin de maintenir sa participation votante, ainsi qu'un certain nombre d'actionsavec droit de vote subalterne.

La compagnie montréalaise a annoncé une croissance accélérée de son nombre d'abonnés au premier trimestre terminé le 31 mars dernier. TIW comptait 566 400 clients à la fin du trimestre, en hausse de 39 % par rapport au trimestre précédent. L'augmentation est attribuable à la construction de réseaux cellulaires et à des acquisitions d'entreprises offrant des services de radiomobile spécialisés (RMS).

La compagnie a enregistré un revenu de 46-M$, comparativement à 3,9 M$ lors du trimestre correspondant de 1997. Mais la perte nette s'est creusée de 8,4 M$ à 34,5 M$ au cours de la même période. La croissance du nombre d'abonnés et l'amélioration des résultats pour les RMS et la radiomessagerie ont tout de même permis de réduire la perte nette par rapport à 41,4 M$ au quatrième trimestre de 1997.(SG) ■

Félicitations !

Les personnes suivantes ont eu leur avis de nomination publié dans le journal LES AFFAIRES durant le mois de avril 1998.

Avril 1998

ACHIEVEGLOBAL CANADA INC.
Teresa Roussel
Vice-présidente

AGORA
Benoît Beaulieu
Vice-président,
Ressources humaines

BANQUE NATIONALE
Pierre Bourgie,
Michelle Courchesne,
Nicole Diamond-Gélinas
au conseil d'administration
Dr Guy Roberge
au conseil d'administration
de l'assurance-vie
Banque Nationale

BOURSE DE MONTRÉAL
Yves G. Breton
Premier vice-président et
directeur général, Marchés

CAISSE POPULAIRE LAURIER
Gilbert Samson
Directeur général

CAPITAL COMMUNICATIONS CDPQ
Pierre Bélanger
Président
Pierre Fortier,
André De Montigny
Vice-présidents

CBC RADIO-CANADA
Sylvain Lafrance
Vice-président, Radio française

LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE LA RÉGIONALE DE QUÉBEC
Simon Poiré
Président du conseil
d'administration

CN
E. Hunter Harrison
Vice-président exécutif
et chef de l'exploitation

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC (CRIQ)
Robert Daoust
Directeur, Automatisation
Diane Latendresse
Directrice, Marketing et
Communications

DION, DURRELL + ASSOCIÉS INC.
Yves Charbonneau,
f.s.a., f.i.c.a.,
Associé, responsable du
développement des activités
au Québec

GESTION UNIVERSITAS INC.
Jean Lemieux, B.Ped., M.Sc.
Conseil d'administration

GROUPACTION
Lucie Dumas, B.A., M.A.
Vice-présidente exécutive et chef
des opérations
Roger Desjeans, C.A.
Vice-président exécutif, finances
et administration

GROUPE COSCIENT
Claude Savard
Premier vice-président et chef
de la direction financière

GROUPEMENT DES ASSUREURS AUTOMOBILES
Réal Circé, F.Adm.A.
Président du conseil
d'administration

GROUPE UNICONSEIL
Michel Lessard
Vice-président et associé principal

HEC
Claude Séguin
Président de la campagne
Carrefour Virtuose HEC
1997-1998

HYDRO QUÉBEC INTERNATIONAL
Henri Souquières
Vice-président Finances
et Administration

IMPERIAL TOBACCO
Luc Jobin
Vice-président et chef
des finances

LES INDUSTRIES SPECTRA PREMIUM INC.
Denis Poirier, c.a.
Vice-président acquisitions
et développement corporatif

INNO-CENTRE
Roger Gauthier
Vice-président, valorisation,
technologies de l'information

INSTITUT CANADIEN DES COMPTABLES AGRÉÉS (ICCA)
Denise Esdon, CA
Représentante du Canada au sein
du comité de l'*International
Federation of Accountants* (IFCA)
sur les pratiques de vérification
internationales.
Steven J. Glover, FCA
Représentant de l'ICCA au sein du
comité de L'IFAC sur la formation
Robert G. Parker, MBA, FCA
Représentant de l'ICCA au sein
du comité de l'IFAC sur les
technologies de l'information
Erik E. Peters, FCA
Représentant du Canada au sein
du comité de l'IFAC sur le secteur
public
Don G. Wray, FCA
Représentant de l'ICCA au sein du
comité de l'IFAC sur la déontologie
Robin A. Hamilton Harding, FCA
Représentant de l'ICCA au sein du
comité de l'IFAC sur les membres,
et a été nommé au sein du comité
administratif de la *Confederation
of Asian and Pacific Accountants*
A. John Marshall, FCA
Représentant de l'ICCA au sein
du conseil de l'Association
panaméricaine de comptabilité
Nicola Young, M.B.A., FCA
Présidente du Conseil sur la
comptabilité et la vérification
dans le secteur public
John Beech, CA
Président du conseil des nouveaux
services de certification (CNSC)
Ian Douglas, FCA
Vice-président du Conseil des
normes de vérification

INSTITUT QUÉBÉCOIS DE PLANIFICATION FINANCIÈRE
Claude Beaudoin
Directrice générale

IMASCO
Pierre Duhamel, CA
Vice-président et contrôleur
Denis Faucher, CA
Vice-président,
ressources humaines

KOM INTERNATIONAL INC.
Jean Maitre
Associé et membre de la direction

LAVERY, DE BILLY, AVOCATS
Julie Bédard,
Claudine Décarie,
Sherri Kreisman,
Anna Mittag,
Janet Oh,
Luc Thibaudeau
Avocats

GROUPE LGS INC.
Francine Osborne
Vice-présidente Communications

MARCHANDS UNIS INC.
Jacques Lachance
Directeur finances, technologie et
logistique pour les divisions sport
et quincaillerie
Céline Veilleux
Directeur, solutions d'affaires,
information et gestion de la
division sport

PRATT & WHITNEY CANADA
Cliff Dickman
Vice-président - Turbomoteurs
Michael Perodeau
Vice-président - Soutien technique
et relations client

PROMUTUEL
Richard Boivin
Vice-président exécutif et
directeur général

RAYMOND CHABOT MARTIN PARÉ
Maurice Arsenault
Associé en fiscalité, responsable
du service des taxes à la
consommation

SAMSON BÉLAIR DELOITTE & TOUCHE
Peter Bowie
Président du conseil du Cabinet
Colin Taylor
Associé directeur général
et chef de la direction du Cabinet
André Lesage,
Bruce Richmond
Vice-présidents du Cabinet

SAP
Peter Blackmore
Directeur, Alliances stratégiques
Carol Burch
Vice-présidente,
Ventes et services
Willian Evans
Directeur, Soin des clients
Muneer Hirji
Vice-président, Marketing
Joanne Hodge
Directrice, Éducation et formation
Kalvin MacDonald
Directeur, développement
stratégique
Peter Staadecker
Directeur, Gestion des produits

SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC
Gaétan Frigon
Président-directeur général

LES PLACEMENTS T.A.L. LTÉE
Michel Lauzon
Premier vice-président et chef
des finances.

TÉLÉBEC
Michael Ross
Vice-président Finances

TEMBEC
Alan Ritchie
Vice-président exécutif et chef de
la direction de AV Cell Inc.

Pour plus de renseignements concernant la publication de vos avis de nomination, appelez-nous au (514) 392-9000

LES AFFAIRES

Immobilier

Revitalisation des quartier centraux : Montréal investira 50 M$

La Ville de Montréal investira près de 50 M$, dont 15,6 M$ en 1998, dans la phase II du Programme de revitalisation des quartiers centraux **p. 86**



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ La Société de développement de Montréal estime que le 80, rue Queen n'a plus aucune valeur historique à cause de la détérioration du bâtiment.

Litige autour de la démolition d'un bâtiment historique

La phase II de la construction du Centre de développement des technologies de l'information pourrait connaître des retards

Denise Proulx

Alors que les travaux de restauration des bâtiments du 46, 48 et 50, rue Queen vont bon train, la phase II de construction du **Centre de développement des technologies de l'information** (CDTI) à Montréal pourrait connaître des retards à cause d'un litige entourant la démolition du 80, rue Queen.

Parce qu'il a été le siège de la première centrale de production commerciale de l'électricité de Montréal, l'édifice recèle un aspect historique qui mérite sa conservation. C'est du moins ce que croient la **Commission Jacques-Viger**, organisme conseil auprès de la Ville sur le patrimoine, et le groupe de pression **Héritage Montréal**.

De son côté, la **Société de développement de Montréal** (partenaire minoritaire du projet avec la **SOLIM**, filiale immobilière du **Fonds de solidarité des travailleurs**) juge que son état de délabrement est tel qu'il coûterait trop cher de le restaurer pour l'intégrer aux immeubles du CDTI.

La *Commission de l'urbanisme de Montréal* accepte la démolition du bâtiment même si elle considère « qu'il n'y a pas eu de justifications pour la démolition au lieu du recyclage », selon des documents déposés devant la *Commission du développement urbain* le 6 mai.

Le directeur de la Société de développement de Montréal, **Pierre Luc Dumas**, se base sur des évaluations réalisées par des professionnels de son service pour ne pas s'opposer à la démolition du 80, rue Queen. Ils auraient rencontré à trois reprises des membres de la Commission Jacques-Viger pour démontrer que la capacité portante des sols de l'immeuble, la qualité des murs en plàce et la structure du bâtiment ne permettent pas de le conserver, même s'il représente un élément d'intérêt de la vitalité du secteur industriel du XIX^{e} siècle.

« La structure a été modifiée à plusieurs reprises et pas toujours dans un souci de grand respect architectural du bâtiment » déplore-t-il. Abandonné depuis cinq ans, l'immeuble coûterait plus cher à restaurer qu'à reconstruire, ajoute-t-il.

M. Dumas souligne que le CDTI a choisi de rénover les 9 249 m^2 des 46 à 50, rue Queen, par souci de préserver le secteur. S'il n'a pu sauver les 64 et 80, rue Queen de la démolition, c'est qu'il n'y avait vraiment rien à faire avec ces bâtiments.

« Nous n'avons pas comme approche de démolir à tort et à travers. Lorsqu'il est impossible de réhabiliter un bâtiment et de le rendre rentable au point de vue économique, il faut savoir faire des exceptions. »

Le directeur de la Société de développement se félicite des efforts qui ont été réalisés dans le Faubourg aux Récollets depuis plusieurs années. Il annonce d'ailleurs qu'après la transformation du 20, rue des Soeurs Grises en un immeuble de 75 lofts, le même concept sera appliqué au 50, des Soeurs Grises, qui sera transformé en 90 lofts au printemps 1999.

« Si des groupes s'opposent, ce sera un débat théorique de conservation du patrimoine bâti. Si tous sont de bonne foi, on va tous en venir à la même conclusion » termine M. Dumas.

Un permis de démolition et de construction neuve a été demandé et la Société de développement de Montréal entend commencer les travaux en juin.

La mémoire collective

De son côté, le directeur de l'organisme de défense du patrimoine bâti Héritage Montréal, **Dino Bambaro**, entend faire des représentations devant la Commission du développement urbain de Montréal pour « que l'on regarde l'option de recyclage de ce bâtiment au lieu de la démolition, alors que l'on sait qu'il y a des terrains vacants juste en face ».

À son avis, le quartier du Faubourg aux Récollets est un témoin intéressant de la dynamique industrielle de Montréal au début du siècle et mériterait un plus grand souci de préservation.

« Les témoins de notre histoire, on doit aussi les retrouver dans les rues, pas juste dans les archives, surtout pour des bâtiments anciens porteurs de notre mémoire collective » précise-t-il.

Une phase II prometteuse

Malgré les remous qui entoureront l'avenir du 80, rue Queen, le CDTI continue à attirer plusieurs entreprises spécialisées dans le multimédia et les télécommunications.

Les 30 000 pi^2 de la phase I du projet, compris dans les immeubles recyclés du 46 au 50, rue Queen, sont déjà pour ainsi dire tous loués. On estime qu'au rythme actuel des travaux, les nouveaux locataires devraient prendre possession des lieux en août prochain.

À ce jour, cinq nouvelles entreprises ont présenté un plan d'affaires pour une accréditation de location au CDTI. On compte parmi celles-ci **Versatile Media One** de Los Angeles, **St-Rémi Press** et **Intellia**, toutes deux du groupe **Quebecor**, et **Behaviour Communications**.

À leurs côtés, se trouve **Discreet Logic**, ce qui en fera un des incubateurs d'entreprises spécialisés en technologies de l'information des plus intéressants selon **Mario Bédard**, du groupe immobilier **VALOR**, mandaté par les deux propriétaires des lieux pour développer le produit et rencontrer les entreprises.

La phase II susciterait déjà bien de l'intérêt et VALOR recevrait régulièrement des demandes d'information au sujet de la technologie disponible. De ce côté, les bâtiments du CDTI seront alimentés avec une fibre optique de niveau *DS3* qui offrira une capacité de vitesse de haut niveau.

À titre de comparaison, soulignons que la puissance énergétique comprise dans les 100 000 pi^2 du CDTI sera comparable à celle utilisée pour alimenter les 3 M de pi^2 de la Place Ville Marie.

M. Bédard estime que la phase II sera entièrement louée avant la fin de mars 1999.

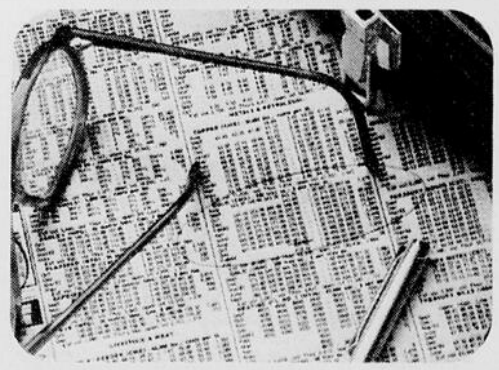
Dans cet esprit, La Société de développement de Montréal reluque des terrains sur la rue Duke afin de construire une phase III qui comprendrait 50 000 pi^2. ■

Rejoignez les investisseurs avec le

dossier spécial

LES AFFAIRES

FONDS MUTUELS



date de parution : 20 juin 1998

Pour informations : **(514) 392-9000**

Carrefour



LES AFFAIRES

✔Index des rubriques

✔Franchises
page 82

✔Occasions d'affaires
pages 82 et 83
Agents manufacturiers demandés
Associés demandés
À vendre divers
Avis divers
Bateaux et voiliers
Billets hockey et spectacles
Commerces
Distributeurs demandés
Divers
Échanges
Entreprises à vendre
Entreprises demandées
Équipement de bureau
Événements
Formation
Hors frontières
Informatique
Investisseurs demandés
Offres d'emploi
Offres de services
On demande
Partenaires
Placements
Services financiers
Services spécialisés
Véhicules motorisés
Voyages d'affaires

✔Immobilier commercial
pages 83 et 84
Abris fiscaux
Bureaux à louer
Condos commerciaux
Construction
Entrepôts à louer
Espaces à bureaux demandés
Espaces commerciaux à louer
Espaces industriels à louer
Financement
Gestion immobilière
Hors frontières
Immeubles à revenus
Immeubles commerciaux à vendre ou à louer
Immeubles industriels à louer
Immeubles industriels à vendre

✔Immobilier résidentiel
pages 84 et 85
Appartements de luxe à louer
Investissements
On demande à louer
Terrains
Transactions immobilières diverses
À louer divers
Cantons de l'Est
Condos à louer
Condos à vendre
Condos vacances
Chalets
Co-propriétés
Développements résidentiels
Domaines
Fermes
Hors-frontières
Laurentides
Maisons de campagne
Propriétés à louer
Propriétés à revenus
Région de Québec
Résidences
Résidences de prestige
Terrains résidentiels

✔Carrefour de l'auto
page 86

✔Pour publication
(514) 392-7782
Jour de tombée:
Lundi avant 17h00
Interurbain sans frais:
Tél: 1-800-361-7210
Fax: (514) 392-4723

✔ Franchises

les aliments M&M MD — *La solution des années 2000!*

Les Mini Marchés du surgelé

- Un concept unique de vente au détail;
- Des produits alimentaires surgelés de qualité supérieure;
- Des produits adaptés au rythme de vie des consommateurs modernes;
- Maintenant 232 succursales prospères au Canada, déjà 28 au Québec;
- Gagnant du prix d'excellence 1992 et 1995 de l'Association canadienne des franchisés;
- Investissement minimum de 125 000 $;
- Formation complète; ➢ Formule clé en main;
- Bientôt 80 succursales au Québec;
- **Plusieurs nouveaux territoires disponibles dont Québec et Sherbrooke**

GOÛT PLUS FRAIS QUE FRAIS — LE SURGELÉ A SON MEILLEUR — M&M



Pour toute information :
Annie LaChance
Tél.: (514) ***626-0111***
Sans frais: ***1-888-387-6328***
Télécopieur: (514) 626-1378
http://www.total.net/~lach/

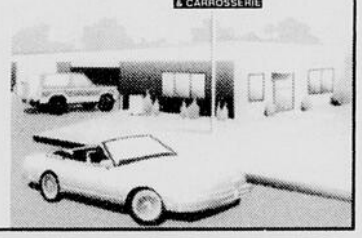
Maaco AUTO PEINTURE & CARROSSERIE

Si l'industrie automobile vous passionne, et que vous désirez devenir propriétaire indépendant, joignez-vous à notre équipe!

Maaco AUTO PEINTURE & CARROSSERIE

En affaires depuis 25 ans, Maaco offre des services de peinture et carrosserie automobile. Nous avons satisfaits les besoins de 10 millions d'automobilistes partout en Amérique du Nord. Investissement minimum de 70 000 $.

1-800-387-6780



EXIT, *un concept tout à fait nouveau*



EXIT, *l'immobilier réinventé*

Occasions d'affaires dans les soins à domicile

- **Le plus important réseau de franchise de soins de santé à domicile au pays.**
- **Un réseau national bien établi de 70 franchises.**
- **Service de soutien continu.**
- **Mise de fond minime.**
- **Récipiendaire de nombreux prix de mérite et d'affaires.**
- **Systèmes d'exploitation éprouvés.**
- **Systèmes de logiciels intégrés de marque déposée.**

Soins et Services à Domicile *wecare*MC

Téléphonez sans frais
1-800-245-0443

Pour avoir l'esprit tranquille chez soi. MD

UNIGLOBE

Opportunités d'affaires
Agences de voyages à vendre

•

Plus de 1200 agences franchisées à travers le monde.
Clé en main, aucune expérience requise.
Excellent rendement sur investissement.

(514) 393-8950
sans frais: 1-800-590-4111

FRANCHISES - CLÉ EN MAINS

- Idéal comme revenu supplémentaire
- Entreprise de location d'appareils (mouilleurs de lit) 300 000 au Québec entre (3 et 14 ans)
- 30 années d'expérience • Aucun local nécessaire
- Très rémunérateur / Investissement requis
- Régions disponibles: Estrie et Côte-Nord

Écrire à: **MÉTHODE URINO-ARRÊT**
7030, de la Belle Arrivée, Québec (Québec) G2C 1Y8
Téléphone: (418) 845-0781

alex pneu et mécanique

• Investissement initial de 50 000 $. • Clés en main.
Si vous aimez la vente, et bénéficiez déjà d'une expérience en service à l'automobile, contactez Lise Cournoyer.
Tél. : **(514) 895-3939**, fax : **(514) 521-6626**.

Micro-franchise
AMIBOUFF
à vendre
Distribution à domicile de produits animaliers, secteurs est et centre de Laval.
(514) 622-9050

Franchises à vendre?
Annoncez-les dans la section Occasions d'affaires du Carrefour LES AFFAIRES
(514) 392-9000

PADGETT SERVICES AUX ENTREPRISES — *L'avenir ça compte!*
Gestion financière et consultation fiscale

ÉTABLISSEZ VOTRE PROPRE CABINET COMPTABLE

30 ans d'expérience et 400 cabinets en Amérique du Nord, 36 cabinets au Québec

- Programme marketing efficace
- Service de soutien continu
- 4 semaines de formation initiale
- Méthodes de travail éprouvées
- Progiciels performants taillés sur mesure

Investissez dans une franchise Padgett
(514) 733-5400
1-800-665-4520

✔ Occasions d'affaires

✔ Distributeurs demandés

UNE OFFRE UNIQUE !
Un fabricant international de produits chimiques recherche des candidats sérieux pour être distributeurs. Si vous êtes à la recherche d'une entreprise ayant un potentiel considérable, ne cherchez plus ! Notre entreprise fabrique plusieurs des produits les plus efficaces du marché tant dans le domaine spécialisé, de la conciergerie, du résidentiel, du commercial que de l'industriel. Le marché n'a aucune limite et les profits sont énormes. Soutien total de l'entreprise avec financement disponible pour les candidats retenus. Investissement minimum à partir de 18 500 $. **Pour prendre rendez-vous, appelez le (514) 963-8161, poste 10.**

VOUS AIMEZ LE DOMAINE DE LA SANTÉ !
Horizon Santé International, oeuvrant dans le domaine des produits naturels, recherche des gens sérieux, dynamiques. Nous offrons d'excellents produits, une formation, un support promotionnel et l'opportunité de travailler avec une équipe gagnante.
Appelez maintenant: Mtl: (514) 562-8525, Ext: 1-800-363-3697 Horizon Santé International, 500 boul. de l'Aéroparc, Lachute, Qc.

Voulez-vous démarrer votre entreprise?
Voulez-vous amorcer une nouvelle carrière?
Pourquoi pas en formation, un secteur d'avenir?
Le Groupe Canadien de Formation et de Perfectionnement Inc. est le leader dans le domaine de la formation et du développement organisationnel au Canada; le fournisseur le plus important et le plus expérimenté en formation, communication, motivation et gestion.
Nous sommes à la recherche de personnes désirant oeuvrer dans ce secteur en progression constante. Plus de 30 ans d'expérience dans le domaine des ressources humaines vous appuieront dans la réalisation de vos projets.
Appelez maintenant: Céline L. Deschamps
Tél: (514) 952-7799 Fax: (514) 658-2129
ou écrivez:
Le Groupe Canadien de Formation et Développement Inc.
7170, West Credit Ave.
Mississauga, (Ontario) L5N 5Z3

Solutions MAX GLOBAL
SplitVu 1.0 / 98 pour Windows Nouvelles opportunités !!
cc. Massimo B.
(514) 325-7805 ou
(514) 262-4851
max@intersignal.net
Visitez notre site:
www.setupsolutions.com

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES

IMMOBILIER RÉSIDENTIEL
« VENDU ! » « Très belle clientèle lors des visites libres, gens sérieux. Beaucoup de professionnels et de gens d'affaires. »
Mme Louise Labrosse , Max-Immo CM Courtiers

✔ Bateaux
et voiliers

BATEAU LARSON 89
20 pi, open-deck, 350 Mercury Magnum, tout équipé, condition A1.
Contactez J. Berry
(514) 842-0066
ou (514) 386-6174

✔ Avis divers

Gagner beaucoup $$$ à la maison, c'est possible !
Envoie 5 $ à TRM
C.P. 422 Mirabel,
Qc J0N 1J0.
Tu auras la recette !
Bon succès!

✔ Services spécialisés

GRAPHOLOGIE
Formation de graphologues professionnels. Professeurs avec plus de 20 ans d'expérience.
Tél: (514) 620-2035
Fax: (514) 849-8814

Direction des ventes par intérim
Manque de temps ou de connaissances pour encadrer votre équipe de vente. Expérience de 25 ans. Vente de produits et services.
Groupe Décision Plus (514) 979-7939

✔ Billets hockey - spectacles

CANADIEN
Contrat à vendre.
2 sièges rouges,
section 120.
(514) 672-9710

« SECTION PRESTIGE »
À vendre, contrat pour DEUX (2) billets de saison, Section 102, BB, bancs 3 et 4 (à côté du banc du Canadien)
(418) 681-7141

✔ Offres
de services

Peinture résidentielle et commerciale
Peintre très,très minutieux avec nombreuses références.
Gilles Langlois
(514) 638-0425
Fax (514) 638-6121

VOUS PROJETEZ ACHETER UNE MAISON, UN CONDO?
Nous pouvons vous aider. Inspections préachat, expertises, estimations. 40 ans d'expérience à votre service.
Le Groupe ForTec Inc.
Tél.: (514) 726-1803

✔ Pour placer une annonce: (514) 392-7782 **Tombée pour l'édition du 23 mai 1998 : vendredi 15 mai à 17 heures.**

✔ Occasions d'affaires

✔ Commerces

BANLIEUE DE MONTRÉAL
Commerce très rentable. Bateaux, hors-bord, motoneiges, remorques, pièces et accessoires, achat, vente et réparations. Possibilité de partenariat. Raison: retraite éventuelle.
(514) 622-0092, après 18h00

EN MONTÉRÉGIE
Centre de conditionnement physique. 6 000 pi ca. vitrés, rez-de-chaussée, établi depuis 15 ans, + 4 locaux à revenus. **Centre-ville + stat., clientèle grandissante.**
Boite vocale: (514) 776-9761 ou pag.: (514) 360-2071

LAVAL
Entreprise en télécommunication; cellulaire, téléavertisseur, antenne parabolique. Revenus garantis. Secteur en pleine expansion.
(514) 625-7394

BOUTIQUE SPÉCIALISÉE VENTE ET SERVICE RASOIRS ET PETITS ÉLECTRO-MÉNAGERS
Exploitée depuis 8 ans en franchise sous bannière reconnue. Rive nord. Rentabilité prouvée. Idéal pour couple. Prix: 30 000 $ + stock.
Laissez message au : (514) 965-1539

Motel - Hull (Québec)
Le plus près du casino. 1.5 km. 18 chambres en activité, 12 en construction, possibilité de 50 chambres add. Restaurant et salle de réception. Site idéal.
François Amyot, sans frais
1-888-M.KASINO

FLORIDE
Montréal-U.S.A., Investisseurs, entrepreneurs actifs profit 100 000 $ l'an.
(514) 646-6837
FAX (514) 646-1965

-AUBERGE- (Mont St-Anne)
31 chambres, comprenant 22 foyers plus revenu de 5 500 $ par mois impeccable.
Ghislain Fortin, courtier (418) 653-6240

AGENCE DE VOYAGE
Un ex-UNI-GLOBE à Ahuntsic, inclus: équipements, achalandage, aménagement, prêt à opérer, cause maladie. Faites une offre.
(514) 945-8250

CLUB DE GOLF
Occasion d'affaires et excellent potentiel. À 30km de Montréal, 1 450 000 pi ca. de terrain zoné résidentiel. 2 bâtiments dont le «club house» pour 200 personnes et un garage.
(514) 491-5661

PÉPINIÈRE CENTRE JARDIN
À 40 min de Montréal avec résidence moderne. Terre 12 hectares, érablière, jardin de démonstration. Formation par vendeur si désiré. Pas d'agent. Site exceptionnel !
(514) 836-7735

QUÉBEC
À vendre ou à échanger. Libre-service essence. Cie majeure + dépanneur + club vidéo avec immeuble + 1 logement.
(418) 564-1331

ESTRIE
Ville bord de lac, boutique Produits de Provence, rue commerçante, 1 700 pi ca + réserves et atelier.
(819) 842-1018
Cell: (819) 571-3664
Fax: (819) 842-1019

HORTICULTEURS
9 serres équipées + maisons 5 pièces et garage. Terrain 4 arpents. Poss. de revenus intéressants. À 45 min de Montréal, Rive-Sud.
Trans-Action MS inc.
Carmen Perrault
(514) 773-8424

VOUS CHERCHEZ UN RESTAURANT RENTABLE ?
Vous le voulez «Haut de Gamme» ?
Vous le voulez «Prestigieux» ?
ou...tout simplement petit et sympathique ?
...de toute façon vous le voulez rentable !!!
J'ai quelques situations intéressantes à vous proposer.
Gérald Lemaire agent affilié
Royal LePage Courtier agréé (514) 934-1818

LAVAL BAR RESTAURANT
Chiffre d'affaires: 360 500 $ / an, très bien situé, ouvert depuis 10 ans.
Denise Gauthier & Associés inc
(514) 951-5891 ou (514) 433-6675

BELLE OCCASION
Érablière, très bien équipée, auberge, salle de réception, écurie, moderne, relais motoneige et VTT. petits lacs, ruisseau, + de 500 acres.
(819) 758-5244
René Pellerin

Résidences d'aînés
Plusieurs dossiers de 10 à 150 unités disponibles. Excellent rendement!
Richard Perreault
Ré/Max Mtl Métro, (514) 255-5202
Négociateur spécialisé en achat/vente d'établissements de soins.

BOUTIQUE D'ÉSOTÉRISME ET LIBRAIRIE
Située dans le Vieux-St-Eustache. Personne sérieuse seulement.
(514) 491-5194

QUÉBEC
Salon d'esthétique bon rendement établi depuis 25 ans
(418) 655-2213

ÉPICERIE CENTRE SUD BANNIÈRE MÉTRO
3,5 millions de CA. 300 000 d'équipements. Faut vendre! Cause maladie. Faites une offre.
(514) 491-3804

À VENDRE à Trois-Rivières
Brochetterie grecque, située en centre-ville, bien établie. Capa. 125 places int. et 50 places sur terrasse.
Café bistro, ouvert en 1996, décor nouveau genre, capa. 60 places.
Atel. Débosselage, tout équipé, plusieurs bâtisses, immense terrain.
Dupont Court. Immo. Agréé (819) 374-1360

EN MAURICIE -SHAWINIGAN-
Complexe **salles de réception (4) avec cuisine et service de traiteur** complet. Bon chiffre d'affaires, contrat à l'avance, vaste stationnement, local: 8 000 pi ca., peut être utilisé à d'autres fins. Vue sur **la Cité de l'Énergie** et 10 min. du **Parc National.**
André après 16h. (819) 537-4477

QUINCAILLERIE À VENDRE À ST-DAVID
Commerce établi depuis plus de 25 ans. Bon chiffre d'affaires. Vendu avec la bâtisse. 195 000 $ + inventaire + équipement.
Re/max Actif Inc. Pierre Cardinal, Sylvie Bienvenu court. imm. agr. (514) 461-1708, ou 990-7269

SALON DE QUILLES EN ESTRIE
10 allées grosses quilles. Salon neuf, ultra-moderne. Super achat, confidentiel.
Roy, Bolduc inc.
courtier imm. agréé
(819) 565-4020, www.roy-bolduc.com

Boutique de: fleurs, cadeaux, et chocolats à Bellefeuille.
(514) 432-8306

Épicerie Ste-Foy
5000 pi ca. Excellente situation. Vente brute 1,5 million.
Bâtisse commerciale, Beauport, 2700 pi ca. Idéal pour professionnel.
Demandez Claude Nolin (418) 667-7593, (418) 660-8299

CAMPING RIVE-SUD 25 MIN. DE MTL
275 terrains, sur site de 59 arpents, tous bâtiments + dépanneur avec permis de viande, infrastructures neuves, énormes possibilités !!!
Luc Martel ctr (514) 594-4434

✔ Partenaires

ORGANISATION ET DÉVELOPPEMENT

$ CAPITAL À INVESTIR

- Vous pensez vendre votre entreprise
- Vous cherchez un partenaire actif
- Vous avez besoin de financement
- Vous aimeriez mieux organiser et développer vos ventes

Discrétion assurée M. Pierre
tél.: (514) 969-4517
fax: (514) 963-9001

✔ Investisseur

demandé

PARTENAIRE DEMANDÉ
Pour invention déjà en opération, pour la province de Québec, capital requis.
inter.www.soft-l.com/pilon.htm.
tél./fax: (819) 849-9316

✔ Offre

d'emploi

GESTION IMMOBILIÈRE
Recherche secrétaire-comptable, dynamique, polyvalent(e), Bacc ou DEC en comptabilité, connaissance WORD et EXCEL, possède permis de conduire, obligatoirement bilingue, temps plein.
Envoyer C.V. par fax (514) 733-9342

✔ Entreprises demandées

Robert Landry & Associés
Courtier en entreprises
(514) 446-0222 Mtl (514) 990-5805
Ailleurs au Québec: 1-888-467-1785
Besoin Urgent
D'entreprises rentables
Dans divers secteurs
Pour investisseurs sérieux $$$
Visitez notre site Internet www.ici-rlandry.com

GROUPE CONSEIL CERCA Ltée
Vous voulez vendre votre PME-PMI ou votre commerce rapidement et aux meilleures conditions? Le Groupe Conseil CERCA dispose de nombreuses demandes en provenance de l'Europe; profitez-en...
Tél: (514) 876-1355; Fax: (514) 871-8772
E-mail: oligny@supralink.net

Recherchons PME Rentables
* Région de Montréal, ventes 1 M $ +
* Fabrication - Distribution - Services
* Avons clients très sérieux $$$ pour
* Achat - Fusion - Partenariat
CONFIDENTIALITÉ ASSURÉE
Daniel Chartrand et Associés
Conseillers en transactions et développement d'entreprises
(514) 923-3535 Mtl (514) 990-0192

MONTRÉAL/RIVE-SUD
Important cabinet de courtage d'assurances membre du GROUPE ULTIMA désire se porter acquéreur ou s'associer à un bureau situé à MONTRÉAL ou sur la RIVE-SUD et dont le volume d'assurances des entreprises est significatif. Toute communication sera traitée confidentiellement.
Réf.: 1647 Journal Les Affaires
1 100, boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage
Montréal (Québec) H3B 4X9

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
OCCASIONS D'AFFAIRES
«Le meilleur moyen de rejoindre un grand nombre d'investisseurs québécois.»
M. Normand Choinière, Royal LePage

✔ Services financiers

GENS D'AFFAIRES ET PROFESSIONNELS
Vous craignez une action en dommages, une saisie ou une responsabilité professionnelle. Vous voulez protéger vos avoirs, votre sécurité financière et votre retraite. **Optez pour une FIDUCIE DE PROTECTION D'ACTIF.**
Me Jean-Guy Diamond Notaire,
Conseiller Juridique, Planificateur financier
(819) 537-3679

✔ Formation

FORMATION INTERACTIVE SUR CD
MS office 97, Word, WordPerfect, Excel, Access ect. avec vidéo et son.
(514) 383-8122

FORMATION DES VENDEURS
Le Groupe ACA, Formateurs professionnels SQDM, Motivation Acheteur mystère - Conférences.
autoacademy.qc.ca
(514) 332-5994
1-800-575-7075

✔ À vendre divers

CLUB DE GOLF LE BLAINVILLIER
Part corporative à vendre 4 000$
EG ELECTRIC Normand
(514) 992-6008

À qui la chance ?
Ligne complète de production d'un nouveau produit de consommation très inusité. Également, une ligne complète de débitage de bois de chauffage.
Après 5 heures p.m. (819) 656-2528

PART DE GOLF
LE BLAINVILLIER
(514) 845-4020 ou (514) 671-3925

INGÉNIEUR PARTENAIRE DEMANDÉ POUR MONTRÉAL
Firme de génie-conseil établie depuis 25 années, spécialisée en structure, mécanique-électricité, civil, désireuse de s'implanter à Montréal, recherche un ingénieur partenaire pour la région métropolitaine. Le candidat ingénieur idéal, âgé de 30 à 40 ans, possède une expérience technique et surtout des qualités requises pour développer le marché montréalais et gérer le nouveau bureau qui sera situé au centre-ville; salaire plus participation à l'actionnariat.
Indiquer votre intérêt en vous adressant à Référence no 1648, Journal Les Affaires, 1100 boul. René-Lévesque Ouest, 24e étage, Montréal, Qc. H3B 4X9

Partenaires recherchés pour la demande d'acquisition d'un **FRITES ALORS.**
Bobby Bélanger (514) 596-1156
Grace Hedley (514) 472-8876

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR DU JOURNAL LES AFFAIRES
ENTREPRISES À VENDRE
«M'a permis de rejoindre des investisseurs européens.»
M. Normand Choinière, Royal LePage

✔ Entreprises à vendre

SUPERBE ENTREPRISE
Opérationnelle depuis 10 ans, dans parc industriel, 1h 20 de Montréal, secteur métallurgie, clients industriels stables. Ventes 3,2 millions, **très, très rentable.**
GROUPE CONSEIL CERCA LTÉE, DEMANDER: FERNAND OLIGNY
TEL: (514) 876-1355 FAX: (514) 871-8772

ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE SECTEUR TEXTILE NORD DE LAVAL
Existante depuis 14 ans. Ventes 1 M $ et +. Clientèle bien établie et de prestige. Possibilités pour la bâtisse.
Ecrire à C.P 33 ST-HIPPOLYTE J0R 1P0

LIQUIDITÉ DÈS MAINTENANT!
Profitez de vos REER, CRI, FRV ou autres fonds immobilisés immédiatement et sans impôts à payer.
• Prêts devant notaire.
• Taux compétitifs.
• Aucun dépôt requis.
B F M CONSEILS
Mtl. (514) 989-3727, Qué. (418) 523-6969, Ott. (613) 751-6653, Sans-frais, 1-800-650-5585

✔ Immeuble commercial

✔ Condos commerciaux

CONDO COMMERCIAL À L'ÉPREUVE DU FEU AVEC GARDIEN 24 H SUR 24.
À vendre ou à louer, 5000 pi ca., vitrine 80% de la façade. À coté du Palais des Congrès et du Complexe Guy-Favreau.
Claude Lapointe
(514) 861-4649

HULL
120, Jean-Proulx, près du Casino, suite (condo) de 1000 pi ca., avec cabinet de sécrétaire, air climatisé, aspirateur central, stationnement et plus. (Idéal pour professionnel) À vendre ou à louer.
Claude
(819) 778-3330

✔ Espaces industriels à louer

À MONTRÉAL-EST
Usine à vendre ou à louer 30 000 pi ca. 20 pi et 29 pi de haut, 5 ponts roulants, 1 monorail, entrée élect., 800 amps., gaz naturel, système d'air comprimé, bureaux climatisés.
Appelez au (514) 645-5363

Espace manufacturier
Entreposage et distribution. Espaces 30 000 à 90 000 pi ca. Situé à Colebrook, New Hampshire. Bail annuel à partir de 2.00 $ US du pi ca. Net Net Net.
(805) 239-3090
102177.1411@compuserve.com

Annoncez vos occasions d'achat ou de location d'espaces commerciaux et de bureaux dans la section
Immeuble Commercial du Carrefour
et adressez vous directement aux décideurs ! (514) 392-9000

Les 300
plus importantes PME
au Québec et
Les 500
plus importantes entreprises
au Québec
à la même adresse
www.lesaffaires.com
LES AFFAIRES.COM

✔ Immeubles commerciaux à vendre ou à louer

CLINIQUE À LOUER
Triplex résidentiel et commercial situé sur île champêtre, conçu pour opérer un centre de santé, idéal pour traitement & consultation.
(819) 322-6110

BÂTISSE COMMERCIALE 1975
1 100 000 $ sur artère principale à St-Eustache, près hôpital, autoroute, centre d'achat.
GINETTE PLANTE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ RE/MAX V.R.P. INC.
(514) 472-7220

MAGOG
Reprise finance. Immeuble centenaire, Second-Empire, bonne cond., permis auberge et restaurant. éval. muni. 412 000 $ prix dem. 295 000 $.
(819) 843-8889

À LOUER BUREAUX OU COMMERCE
De 1 000 à 6 000 pi ca. Secteur Hochelaga. Emplacement idéal. Bon prix. Professionnel ou commerçant.
(514) 481-4240

BÂTISSE À VENDRE ST-HUBERT 139 000 $
Stationnement avant et arrière, thermopompe, système d'alarme.

Martin (514) 676-5454 poste 309

✔ Pour placer une annonce : (514) 392-7782

Tombée pour l'édition du 23 mai 1998 : vendredi 15 mai à 17 heures.

✔ Immeuble commercial

✔ Immeubles commerciaux à vendre ou à louer

Association des Gens d'affaires de Saint-Pierre Inc.

VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN LOCAL FACILE D'ACCÈS?

Situé près des autoroutes:
13-15-20-40
et du pont Mercier.

Contactez l'Association des Gens d'Affaires de Saint-Pierre au (514) 368-5666

774, BOUL. ST-JOSEPH EST
Édifice à bureaux, 4500 pi ca., excellent revenu, poss. d'occuper. Éval. munic.: 340 000 $, prix: 295 000 $ négociable.
ACPRO Ctr. C. Deschênes (514) 830-7778

BUREAUX EXCEPTIONNELS
Montréal, Ahuntsic, Henri-Bourassa, 3 planchers de 1 200 pi ca. chacun. Climatisation centrale, prêts à occuper, 16 stationnements. Évaluation 309 000 $. Prix spécial 182 000 $.
Tél.: (514) 668-2000 ou (514) 979-1188

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
COMMERCIAL
METSA
1, Fusey, Cap-de-la-Madeleine

- locaux commerciaux: 6
- bâtiment: 33 472 pi²
- terrain: 74 887 pi²
- stationnement extérieur: 42 esp.

*** RENDEMENT ACTUEL DE 25% avec un taux d'occupation de 54%**
*** 83 400 $ sous l'évaluation municipale**

329 000 $

Ronald Guérette
Agent immobilier agréé
(514)-849-1110
1.888.849.9898
Groupe Immobilier Metsa Inc.
Courtier immobilier agréé

MONTRÉAL BÂTISSE
3 562 PI CA
Terrain 13 171 pi ca, portes chargement, air climatisé, électricité 600 A, stat. 15 places, près stade Olympique.
jr: (514) 252-8170
soir: (514) 654-5727

GE•DÉMARRAGE•DÉMA FINANCEMENT•FINANCEM ONS•INNOVATIONS•INN •NOUVELLES•NOUVEL GIES•TECHNOLOGIES•TECH
GE•DÉMARRAGE•DÉMA FINANCEMENT•FINANCEM ONS•INNOVATIONS•INN •NOUVELLES•NOUVEL GIES•TECHNOLOGIES•TECH

à lire dans LE MAGAZINE PME

✔ Immeubles industriels à vendre

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
INDUSTRIEL
METSA



IMMEUBLES

2181-2211, LÉON-HARMEL
• Bâtiment: 44 611 pi² • Terrain: 102 661 pi²
900 000 $

2249-2311, LÉON-HARMEL
• Bâtiment: 52 577 pi² • Terrain: 139 914 pi²
750 000 $

TERRAIN

RUE LÉON-HARMEL
• Superficie: 57 379 pi²
60 000 $

Marie Claire Lalancette
Courtier immobilier agréé
(418)-990-0719
Groupe Immobilier Metsa Inc.
Courtier immobilier agréé
1.888.849.9898

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES
INDUSTRIEL
METSA



2717, WATT, SAINTE-FOY
• Bâtiment: 47 117 pi² • Terrain: 131 081 pi²
1 250 000 $

Marie Claire Lalancette
Courtier immobilier agréé
(418)-990-0719
Groupe Immobilier Metsa Inc.
Courtier immobilier agréé
1.888.849.9898

MAGOG - PARC INDUSTRIEL
Bâtisse industrielle 16 635 pi ca. érigée sur terrain de 160 000 pi ca. Bureau entièrement climatisé 6 245 pi ca. Usine à atmosphère contrôlée 9 400 pi ca. hauteur libre 16 à 22 pieds. Quai de chargement. Accès direct aux autoroutes.
INFO: (819) 843-5684 (819) 643-9077

Investisseurs, distributeurs et agents manufacturiers recherchés ?
Ils lisent la section
Occasions d'affaires du Carrefour Les Affaires
pour trouver les meilleures propositions.
Pour info: (514) 392-9000

✔ Espaces commerciaux à louer

VILLE DE SHERBROOKE
ESPACE À BUREAU
AU 225, RUE KING OUEST
À l'étage au dessus de Gilles Boisvert Meubles,
près du Palais de Justice
De 2 700 pi.ca. à 7 980 pi.ca.
Disponible vers septembre 1998.
Grand stationnement de 125 places à l'arrière.
(819) 563-4743
Gilles Boisvert, Alain ou Johanne Boisvert

GESTION BROUILLETTE

PIE-IX ET MÉTROPOLITAIN
Clé en main. À partir de 1 000 pi ca. ou plus, 20 000 pi ca. disponibles sur 5 étages et très grand stationnement.

MONTRÉAL
Locaux industriels et commerciaux à louer
Pie-IX et Ontario



- 210 000 pi ca. restants;
- 160 000 pi ca. industriels;
- 50 000 pi ca. bureaux;
- Extincteurs automatiques;
- Location minimum de 5 000 pi ca.;
- À partir de 3,50 $ / pi ca.;
- Net, net, bail de 2 à 10 ans.

Appelez Mariette au (514) 257-8065

BÉLANGER
PRÈS CHRISTOPHE COLOMB
REZ-DE-CHAUSSÉE MODERNE
3 locaux de 1 500 pi ca.
Accès intérieur ou non.
Libre immédiatement.
(514) 273-7284

LAVAL
Le Corbusier
Espaces commerciaux
1700 et 5000 pi ca.
Espaces à bureaux
500 à 4500 pi ca.
Espaces modernes aménagés selon vos besoins.
(514) 744-9742
Société Immobilière ARBOIS inc.

PRÈS RUE CARTIER À QUÉBEC
Local et bureau à louer. 141, chemin Ste-Foy.
tél.: (418) 692-4674
fax: (418) 622-6242
Nicolas

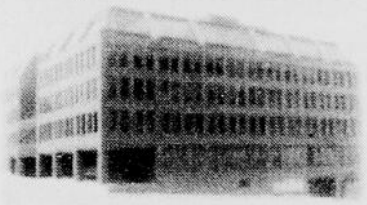
ANCIEN LOCAL DE BANQUE À LOUER MTL
Coin Rosemont & Delorimier. Idéal pour professionnel. 1 900 pi ca + s/sol (voute).
Info (514) 538-6188

OCCASIONS D'AFFAIRES
pour quiconque recherche des partenaires ou investisseurs sérieux !
Pour les rejoindre, annoncez dans le
Carrefour Les Affaires

MONTRÉAL ST-DENIS ET GOUNOD
Beau local 2 e étage 5 000 pi ca. à 5 $ /pi ca.
(514) 253-6460

✔ Bureaux à louer

le 800 St-Jean, Québec
Espace à bureaux



- Haute-Ville de Québec
- Coin St-Jean/Dufferin
- 1200 à 15 000 pi ca.
- Prix compétitif
- Près du Parlement et du Centre des Congrès.
- Stationnement intérieur
- Libre immédiatement

Tél.: (418) 649-8880
Fax: (418) 624-0565
E-mail exdiesel@netrover.com

BUREAUX À LOUER

442, ST-GABRIEL
VIEUX MONTRÉAL
- Face au palais de Justice
- Stationnement extérieur
- Loyer tout inclus.
- Clé en main.

3 MOIS GRATUITS

2924, BOUL. TASCHEREAU
GREENFIELD PARK
- Près hôpital Charles-Lemoyne
- Stationnement extérieur
- Loyer tout inclus.
- Clé en main.

LE GROUPE DACA
(514) 393-8700
(514) 898-9562 • (514) 898-9573

ANJOU
Bureaux à louer de 250 à 4 000 pi ca.
(Cllimatisés, aménagés,
stationnement disponible).
Libre immédiatement.
Appelez au (514) 667-4050

OPPORTUNITÉ !!
MONTRÉAL CENTRE-VILLE
881, boul. de Maisonneuve Est, de 1 500 à 20 000 pi ca., face au métro Berri-UQAM, **EMPLACEMENT STRATÉGIQUE**, près de l'université et place Dupuis. Chauffé, climatisé, stationnement, **PRIX CONCURRENTIEL**.
Édouard Blouin (514) 521-6359

À L'ÎLE DES SOEURS
Bureau à louer, entièrement meublé avec services complets à l'intérieur d'un environnement de professionnels de la consultation.
Pour information, contactez Brigitte au (514) 768-8111

PROMENADE FLEURY
1575 Fleury Est 1 000 à 1 850 pi ca. Bureaux de luxe aménagés pour professionnels, possibilité de sous-location. Occupation immédiate.
(514) 945-8250

SAINT-LÉONARD
Bureaux meublés de prestige pour travailleur autonome avec réception, salles de conférence et une multitude de services offerts sur place.
Centre Synergie (514) 259-5225

CENTRE ADONCOUR -LONGUEUIL-
Local 1350 pi ca, 2e étage, idéal pour bureaux professionnels ou autres.
(514) 670-1302

ÉDIFICE LAFONTAINE



À LOUER ESPACES À BUREAUX
Sherbrooke - Delorimier
De 400 à 11 000 pi ca.
- Sécurité 7 jours sur 7
- Stationnement: extérieur- intérieur
- Prix concurrentiels: à partir de 12 $ brut le pi ca.
- Salle de conférence disponible

Tél.: 522-4558
Fax: 522-7190
Venez visiter notre site:
www.numero-un.com/lafontaine.htm

TÉMOIGNAGE D'UN ANNONCEUR
OCCASIONS D'AFFAIRES
«Je fais confiance au Journal Les Affaires pour la notoriété du journal et la fidélité de ses lecteurs.»
M. Robert Boudreau, Lindeco Incorporation

✔ Immeuble résidentiel

✔ Condos à vendre

LOFT - PENTHOUSE ÎLE DES SOEURS
- 2 niveaux, décoration professionnelle - extra.
- Foyer, climatisé, halogène et plus...
- Garage double intérieur.
- Vue magnifique, 5 min du centre-ville, 180 000 $ (négociable).

JOUR (514) 444-1817
SOIR (514) 444-4844

À BOUCHERVILLE PRÈS DU FLEUVE
Condo, maison de ville, haut de gamme, secteur prestigieux, 2 foyers, 2 garages.
Re/max Annie Thibert (514) 449-4411

SUPER AUBAINE
1 $
+ hypothèque, condo 3 1/2 Val des Neiges, super luxueux.
Luc Dallaire 1-800-732-8103

ÎLE PATON
Condo 1991 (Héritage). Conception et décoration "haut gamme", 1350 pi ca. en forme de demi-lune (45 fen. panoramiques). Vue sur Mtl. et la rivière. Vous êtes sur l'eau...
M. Larouche Pro immo (514) 867-1351
D. Choquette (514) 646-5364

MONT STE-ANNE
À vendre, Place au pied du Mont, condo tout équipé, 2 c.c., foyer, piscine.
(418) 833-7884

OUTREMONT
Luxueux 700, 900, 1 000 pi ca. À partir de 69 500 $ sous l'éval. munic., hyp. 6,10 % 1999, LIBRE JUIN
(514) 342-0138

✔ Condos à louer

LAVAL
Près de l'île Paton, grand 4 1/2, TOUR LA-SEINE, 7e étage, garage. 800 $/mois.
(514) 681-5180

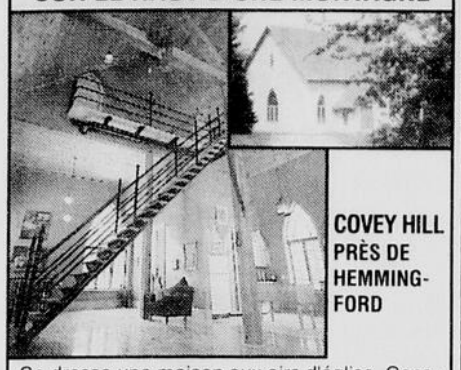
LE BARON II APPARTEMENT - CONDOS-
De 980 à 2 560 pi ca.. Très grands app. avec jacuzzi, climatisés.
(514) 256-5000

✔ Pour placer une annonce: (514) 392-7782
Tombée pour l'édition du 23 mai 1998 : vendredi 15 mai à 17 heures.

✔ Immeuble résidentiel

✔ Résidences de prestige

SUR LE HAUT D'UNE MONTAGNE



COVEY HILL PRÈS DE HEMMING-FORD

Se dresse une maison aux airs d'église. Construction 92. Style Gothique. Terre boisée 49 acres. 900 pieds altitude. Vue imprenable. Sur le marché à 299 000 $. À qui la chance ?

Claude Thiffault Agent immobilier affilié
SUTTON ACTION Inc.
(514) 990-6445 ou (514) 247-0146



BORD DE L'EAU: Site exceptionnel, vue panoramique du Bassin de Chambly. 118 pieds de front sur le Richelieu. Terrain 38 464 pi ca. Cottage de 8 pièces de 73 x 22. Perle rare située au 253 ch. des patriotes St-Mathias-sur-Richelieu.

C. Langlois Agent imm. agréé
TRANS-ACTION LA JEMMERAIS INC.
Tél.: (514) 449-4949 ou (514) 990-8333

CENTRE D'ACCUEIL POUR PERSONNES AGÉES À BEAUPRÉ.

15 places.
Raison: retraite.
(418) 827-4743

BORD DU FLEUVE-REPENTIGNY

Plage naturelle, 3 foyers, 2 thermopompes, 1 spa, immenses pièces, 6 000 pi ca., deck en cèdre 1 200 pi ca., terrain 16 000 pi ca. 525 000 $.
(514) 386-5640



MAISON DE PRESTIGE À MONTRÉAL À VENDRE

Résidence semi-professionnelle. Luxueux cottage détaché sur un coin de rue. 8 grandes pièces plus bureau au sous-sol avec possibilité de faire un bureau pour associé.
(514) 255-8148

HAUT D'OUTREMONT

Magnifique semi-détaché, 15 pièces sur 3 étages, 3 400 pi ca., rénové, chaleureux. Terrain superbe 9 487 pi ca. La campagne à 10 min du centre-ville. 630 000 $ par le propriétaire.
(514) 990-3459

VISITE LIBRE DIMANCHE 17 MAI

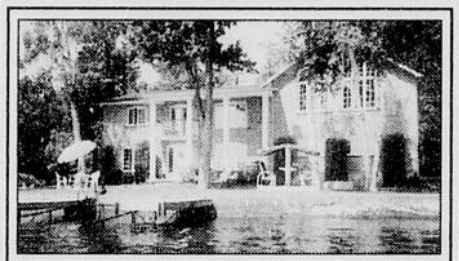
Spacieuse demeure sur grand terrain, vue sur la rivière Richelieu. Rendez-vous au **2 900 Richelieu à Beloeil.**
Luc Savard
agent imm. aff.
La Capitale Centre Coop (514) 682-2121



BORD DE L'EAU

Rivière Beaudette, bungalow 48x28, 4 c. à c., cuisine, four, plaque chauffante, Jenn-Air, salle à dîner, salon, salle de jeu, salle familiale, bureau et atelier, piscine creusée, terrain paysager, arrosage intégré, 35 021 pi ca. accessible au lac St-François, près du golf.

Louis Chatel Agent imm. affilié
Le Groupe Immobilier MÉRITAS http://www.mls.ca
Tél. (514) 377-6636





BORD DE L'EAU, GRAND LAC BROMPTON

Superbe résidence 12 pièces, finition chêne, planchers bois franc, 3 ch. c., 2 salles de bains, salle familiale, cuisine laboratoire, salle à dîner, salle à trophées (billard, bureau etc.). Garage double. Terrain 145 x 200 aménagé. À 1h30 de Montréal. Vente par le propriétaire. Prix : 425 000 $

bur.: (819) 566-4488; rés.: (819) 829-0320; cell.: (819) 822-8040

✔ Cantons de l'est

Bord de l'eau · Lac Memphrémagog

Les Victoriennes sur le Lac



Site champêtre • Emplacement de choix
Marina privée • Vue splendide • 440 pieds sur le lac

Seulement **9 UNITÉS À VENDRE**

INFO VENTE : **ALBERT BRANDT** - RE/MAX D'ABORD INC. CTR (819) 868-6666



Chalet pièces sur pièces, 3 c.c., 6 600,1 m.c., bien boisé avec accès au lac O'Malley, possibilité accès à piscine et tennis.



Authentique en bois rond accès lac Memphrémagog, 4.5 acres de terrain boisé, une rareté à découvrir.

- Bon choix de condos à vendre dans la région Magog-Orford
- Bon choix de propriétés sur les lacs Massawippi, Memphrémagog, Bowker, Montjoie et plusieurs autres.
- Vous cherchez un minimum de 10 acres, nous en avons.

Jacques et Christian Longpré
1-800-382-1802 Re/max d'Abord inc. ctr
www.longpre.qc.ca

LAC MEMPHRÉMAGOG

BAIE SARGENT,185' façade, résidence haut de gamme, 4 ch., 3 s/bains, sauna, tourbillon, foyers, écurie, domaine privé, 575 000 $ réduit 515 000 $.
BAIE SARGENT,200' façade, Viceroy, tout brique, 4 ch., toit cathédrale, 3 s/bains, finition chêne, foyer, domaine privé, 495 000 $ réduit 445 000 $.
-Nous trouverons la propriété que vous recherchez-
Yves Thibault, Francine Faucher, 1-888-292-5764
Re/max d'Abord crtr inc.



VUE INCOMPARABLE

Résidence moderne élégante. 104 acres, verger, emplacement privé de rêve avec vue sur lac Memphrémagog. Reprise: 494 000 $.



LAC MEMPHRÉMAGOG

Cottage spacieux, 5 c.c., terrain superbe ayant 141' sur le lac. Site de choix via ch. Georgeville, près de Magog. 449 000 $.

Re/max d'Abord, Albert Brandt, crt imm.,
(819) 868-6666



DUNHAM

Vaste cottage loyaliste de 1867 rénové avec son cachet moderniste et d'époque sur 100 acres boisés en partie et 7 000 pommiers en production. Vue à 360 degré **EN-DROIT UNIQUE & EXCEPTIONNEL**

La Capitale Claude Fournier Courtier.
Courtier immobilier agréé **(514) 378-8461**
www.granby.com/fournier-capitale

REPRISE DE FINANCE

Maison avec piscine int., sauna, bain tourbillon. Terrain 13 500 pi ca. avec accès au lac Brome. Éval. municipale : 207 700 $. Prix demandé: 135 000 $.

Pour info: Richard Leblanc,
(514) 243-0596
www.numero-un.com

Magog/Orford

Nouveau projet domiciliaire. Maison champêtre haut de gamme sur 8 acres et plus.

www.numéro-un-.com/terrain24.htm
(819) 876-5288

LAC MEMPHRÉMAGOG

- Terrain 246 pi, 2,5 acres, prêt à construire.
- Chalet 3 saisons, 4 ch., foyer, 185 pi.
- Chalet 3 saisons, 5 ch., foyer, 225 pi.
- Chalet 4 saisons, 3 ch, foyer, 150 pi.

LOUISE & RICHARD BOURGON
1-800-405-2774
www. bourgon.com
Remax d'Abord ctr imm.

LAC MÉGANTIC

500 pieds de façade bord du lac. Domaine 8 acres. Résidence principale 3 c. à c. et chalet d'invités rustique.
(819) 583-4951

✔ Terrains résidentiels

TERRAINS BOISÉS À VENDRE

Nouveau site de villégiature,
Bord du lac Taureau à
St-Michel-des-Saints,
Superficie moyenne de
9 500 mètres carrés.
514-833-6022

TERRAIN 19 800 PI CA. DOMAINE HIVERNON SUTTON

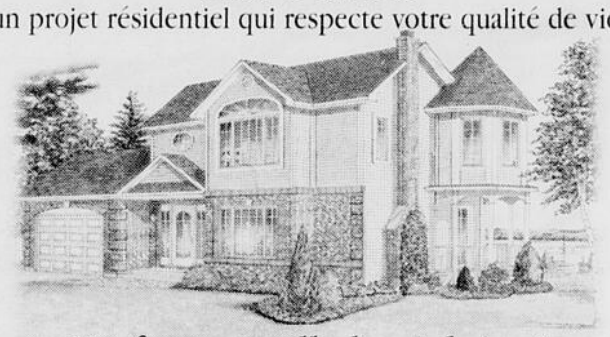
Contactez J.Berry
(514) 842-0066 ou
(514) 386-6174

LAC MEMPHRÉMAGOG

Terrain situé sur les rives du lac à la place Lestage, 50 pi façade, 1 200 mc, prêt à construire, travaux permanents payés. 135 000 $.
(819) 843-2768

Laro Alta

un projet résidentiel qui respecte votre qualité de vie.



Une façon nouvelle de voir le jour!

- Aux abords du lac Roxton
- Terrains boisés de 2 000 mètres carrés et plus
- À seulement 50 minutes de Montréal et Sherbrooke; 30 minutes de St-Hyacinthe; 10 minutes de Granby
- Garantie d'une grande intimité

PERMACON L'authentique

Les 10 premiers acheteurs se mériteront une valeur de 5 000$ en produits d'aménagement extérieur PERMACON.

dès aujourd'hui
RÉSERVEZ VOTRE TERRAIN!
1-800-463-9311 poste 8667

GROUPE LARO ALTA INC
Route 139, Roxton Pond

✔ Fermes



8 arpents, maison centenaire, entièrement rénovée, écurie neuve, 4 boxes avec abris, solarium, à proximité de tous services et de pistes de randonnée équestre et cyclable, 30 min. du pont Champlain. 179 000 $ **(514) 358-1618**
www.numero-un.com/domaine35.htm

RE/MAX FLEUR DE LYS (1990) INC

Ferme horticole: production de roses, + 30 000 pi ca. de serres. Résidence, bâtiments + terre agricole.
Ferme élevage de poulets: permis de coupe, de vente et quota. Terre 40 arpents. Résidence impeccable. Clientèle établie. 20 minutes de Québec, à proximité abattoir.
Ferme élevage de bovins: 150 arpents à 20 min de Québec. Inclus machinerie agricole, animaux, résidence rénovée.
Plus de 60 dossiers dans différents secteurs à différents prix dans la région de Québec.
Monique Laroche agent immobilier affilié
(418) 683-9300

PETITE FERME

30 acres, excellente terre, grande maison, étable, verger, ruisseau, plantation conifères, possibilité revenu. Près de Rigaud. Site enchanteur.
(613) 632-4504 ou cell. (613) 678-8359

✔ Appartements à louer

BEAU 7 1/2

Rez-de-chaussée et sous-sol. Rue Garnier et Mont-Royal. 1 200 $ par mois.
(514) 523-5991

LE ST-NORBERT "STYLE CONDO" AU CENTRE-VILLE

3 1/2



Appartements à louer 150, rue St-Norbert. Près de Sherbrooke, entre St-Laurent et St-Denis.
(514) 987-1788

✔ Région

de Québec

LAC ST-JOSEPH

Grande maison moderne, construction 1990, 6 paliers, 3 400 pi ca. Dépendances, plage naturelle privée. Terrain 186 670 pi ca., 350 pi sur le lac. Prix: 750 000 $.
(418) 875-1935

✔ Chalets

Domaine 73 000 pi ca.

Chalet 5 pièces, 3 c.à c. Foyer, tout meublé. Habitable à l'année. Garage. 2 cabanons. 450 pieds de rivière. 40 min de Québec. Prix: 49 900 $
jour (418) 261-4056 ou soir (418) 681-3978

4 SAISONS DE LUXE

Lac moteurs interdits, en **Mauricie**, 1 h 30 de Montréal, 3 c. à c., bois franc, foyer, 139 000 $.
(819) 535-9871

CHALET À VENDRE

Bord de la rivière Batiscan, 4 saisons, 2 c.c. + salon + cuisine, garage, remise, terrain +/- 14 000 pi ca.
(819) 372-5533 ou fax: (819) 376-8812

✔ Propriétés à revenus



URGENT DU PROPRIÉTAIRE. TERRAIN POUR PROJET IMMOBILIER MAJEUR A QUÉBEC.
Pour 168 condominiums (moyen et haut de gamme) en 3 phases ou pour 168 logements locatifs en 6 phases. Mise de fonds: argent et échange de valeurs et/ou financement du vendeur. Raison: pré-retraite. Curieux s'abstenir!. Bienvenue aux personnes ou corporations crédibles et solvables.
(514) 768-7374

VARENNES



2 Triplex jumelés. Cons. 93. Planchers béton. Revenus de 43 080 $/an. Échéance des baux 06/99. Superbe construction. Propriétaire occupant ou investisseur.

C. Langlois Agent imm. agréé
TRANS-ACTION LA JEMMERAIS INC.
Tél.: (514) 449-4949 ou (514) 990-8333

✔ Domaines

DOMAINE PRIVÉ AVEC LACS ET GOLF

Magnifique domaine de prestige, région des Laurentides à moins de 100 km au nord-ouest de Montréal et à 30 km de Mirabel. Vaste terrain boisé de 137 acres, 2 lacs à la truite privés. Parcours de golf de qualité de 4 trous (un «par» 3, deux «par» 4 et un «par» 5) avec système d'irrigation complet. Deux résidences situées sur le plus grand lac. Résidence principale de style québécois de 9 pièces. Deuxième résidence de trois appartements complets. Possibilité pour domaine corporatif, auberge de luxe, centre de santé, école de golf, base de plein air, etc.. 1 375 000 $

Information: Jean-Robert Jacques
Tél.: (514) 562-1055
Internet: www.numero-un.com/domaine18.htm

✔ Résidences



Bord du fleuve St-Laurent
À 50 min de Montréal. Résidence haut de gamme, sur magnifique terrain paysager de 19 246 pi ca. Garage double, piscine creusée. Vue exceptionnelle.
(514) 743-3507

BORD DE L'EAU

À vendre, Val-Morin, Lac Raymond, maison rénovée au complet intérieurement, à 5 min de Ste-Adèle, accès par le golf, superbe vue, très tranquille, près de toutes activités sportives, FAUT VOIR.
(514) 955-5107

MAISON ANCESTRALE DE 150 ANS

Occasion exceptionnelle à 15 min. centre-ville Québec, village de St-Nicolas, terrain 22 500 pi.ca., vue imprenable sur le fleuve. Idéal pour auberge, B & B, centre de relaxation etc.
(418) 661-4946

✔ Laurentides



Magnifique domaine très privé avec vue époustouflante. Luxueuse piscine entourée de rochers avec chutes naturelles. À VOIR ABSOLUMENT! 395 000 $
SUTTON Courtier imm. agréé
Marie-Andrée Dupras
Agent immobilier affilié
(514) 227-2611

BORD DE L'EAU LAC ÉCHO

12 km de St-Jérôme. Très privé. Maison rénovée 3 500 pi ca. Piscine int. sauna. SPA. Terrain 54 000 pi ca.
Tél. jour: (514) 979-1333

✔ Hors frontières

IDEAL POUR VOS VACANCES D'ÉTÉ

Appt de luxe à louer au Sud Hallandale, Fl. 1 300 pi ca., près de la plage. piscine, tennis.
1-888-561-8484 ou (819) 566-1580

TERREBONNE

Boul. des Seigneurs, imm. de 8 log. (5 1/2). Balcons av. et arr., portes-patios, stat. concgr. bien entretenu, bien situé. Tous loués avec baux. États financ. par compt. Bon prix, bon investissement, particulier.
(514) 636-0167

SUPERBE DOMAINE PRIVÉ PIEDMONT

Près de tout. 64 arpents. Trois sommets, vue exceptionnelle, pour connaisseur seulement, prix: 20 cents le pi ca.
(514) 491-1742

Vous voulez **vendre** votre résidence de luxe à des individus qui possèdent les ressources financières nécessaires pour l'**acheter**?

Annoncez sous la rubrique immobilière du **Carrefour LES AFFAIRES.**

✔ Hors frontières

PARIS À LOUER MONTMARTRE

2/3 personnes, tout équipé et tout confort, rez-de-chaussée sur cour intérieure, 1 000 $ /sem.
(514) 342-0138

✔ Pour placer une annonce: (514) 392-7782 **Tombée pour l'édition du 23 mai 1998 : vendredi 15 mai à 17 heures.**

IMMOBILIER

Montréal relance ses programmes de revitalisation des quartiers centraux

Denise Proulx

La Ville de Montréal investira près de 50 M $ dans la phase II de la revitalisation de ses quartiers centraux. En 1998, des subventions totales de 15,6 M $, réparties également entre la Ville et la **Société d'habitation du Québec**, permettront de construire ou de rénover près de 2 200 logements.

Ce sont les secteurs de Saint-Henri/Upper-Lachine, Petite-Patrie/Mile-End, Côte-des-Neiges, Hochelaga-Maisonneuve/Centre-Sud et René-Goupil qui auront la priorité.

La Ville prévoit subventionner la rénovation de quelque 1 530 logements dont 275 situés dans des bâtiments vacants ou barricadés.

La phase II permettra également de supporter financièrement la construction de 220 nouveaux logements et l'aménagement d'environ 160 logements dans des bâtiments recyclés.

Le quartier Mile-End demeurera le secteur ciblé par le volet rénovation précise la présidente du comité exécutif de la Ville, **Noushig Eloyan**.

Par ailleurs, la Ville de Montréal prévoit subventionner la démolition de quelque 200 hangars et bâtiment accessoires en 1998, afin d'améliorer la sécurité et la qualité de vie des quartiers.

Un nouveau volet d'aide financière destiné aux propriétaires occupants des maisons lézardées s'ajoute au *Programme de revitalisation des quartiers centraux*.

Les subventions permettront la rénovation des fondations de plus d'une centaine de résidences. Elles s'adressent aux propriétaires occupants qui ont acquis leur propriété avant le 19 décembre 1997.

La subvention maximale pourra atteindre 15 000 $ pour un même bâtiment. Elle sera calculée sur une base forfaitaire, selon le nombre et le type de pieux requis pour stabiliser les fondations et représentera environ 40 % du coût du projet.

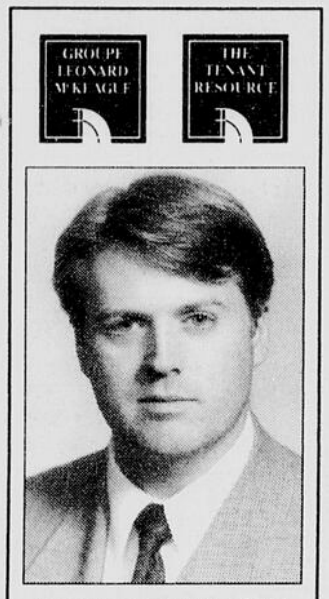
Les quartiers Louis-Riel et Plateau Mont-Royal seront favorisés par ce programme.

Accès-Logis

Par ailleurs, une nouvelle entente entre la Société d'habitation du Québec confiera à la Ville de Montréal l'administration du *Programme Accès-Logis* du gouvernement du Québec.

Ce programme est destiné aux organismes communautaires ayant comme principal objectif d'offrir en location des logements à des ménages à revenu faible ou modeste. C'est un programme à frais partagé où les municipalités et le milieu doivent contribuer pour une somme équivalente à un tiers des subventions provenant de la Société d'habitation du Québec.

Les subventions moyennes pour l'achat des bâtiments et l'exécution des travaux nécessaires à la réalisation d'un programme communautaire atteindront 39 800 $ par logement. La Ville accordera la priorité aux projets de recyclage et de rénovation. ■



Jacques Laplante, CPM

Michel Léonard, président du Groupe Léonard, McKeague est heureux d'annoncer que Monsieur Jacques Laplante se joindra à l'entreprise à titre de conseiller senior en immobilier corporatif.

Monsieur Laplante a une formation en génie civil et en administration. Au cours de sa carrière, il a oeuvré dans le domaine de la construction pendant plusieurs années pour ensuite s'orienter vers le secteur de la gestion d'immeubles. Il a ensuite agi à titre de conseiller en immobilier corporatif et plus récemment, comme vice-président immobilier et municipalités chez Vision Québec. Président de l'Institute of Real Estate Management (IREM), il siège aussi sur les conseils d'administration de Fonds de Recherche de l'Institut de Cardiologie de Montréal, de la Fondation de l'Athlète d'Excellence du Québec et participe activement à plusieurs comités de travail de la Chambre de Commerce.

Le Groupe Léonard, McKeague représente les occupants d'espaces corporatifs au Canada et offre une gamme de services complets ayant pour but d'assister les décideurs d'entreprises à prendre des décisions immobilières éclairées à court, moyen et long termes.

Complexe commercial de 37 M$ à Sainte-Foy

Un complexe de mégacentres commerciaux, évalué à 37 M$ et comprenant 13 bâtiments, sera construit dans le secteur Gaudardville à Sainte-Foy.

Piloté par le promoteur **Pierre Tardif** et un groupe d'investisseurs de Toronto, le projet débutera cet été par l'arrivée de deux premiers édifices totalisant chacun 125 000 pi² et 90 000 pi². L'érection des autres centres, dont certains de plus petites dimensions, s'échelonnera sur une période de six à sept ans.

À la fin du projet, le complexe comprendra 500 000 pi² de bâtiments.

La Ville de Sainte-Foy réalisera des travaux d'infrastructures de 5,2 M$ pour faciliter la réalisation du projet. On prévoit également effectuer des travaux de drainage afin de régler des problèmes au sol qui accueillera les mégacentres. Un stationnement de 2 500 places sera aménagé.

Le promoteur assumera une partie des coûts des infrastructures, soit 1,2 M$. (DP) ■

Nouveau YMCA centre-ville de Montréal : un projet de 20 M$

Le **YMCA centre-ville**, situé sur la rue Drummond, et la Ville de Montréal en sont venus à une entente pour la construction d'un nouvel édifice qui remplacera le centre communautaire devenu désuet au 1435, rue Drummond. Le projet est évalué à 20 M$.

La Ville de Montréal injectera 3 des 9 M$ accordés dans le cadre du *Programme de travaux d'infrastructures Canada-Québec*. Les 11 M$ restants seront amassés dans le cadre d'une campagne de financement.

À ce projet s'inscrit la construction d'un complexe résidentiel et commercial d'une valeur de 40 M$, comprenant deux tours de logements de 25 étages, qui modifieront le paysage urbain au coin des rues Drummond et de Maisonneuve.

Pour ce faire, le promoteur démolira l'immeuble *Drummond Court* qui surplombe le boulevard de Maisonneuve. (DP) ■

Caterpillar s'installe à Laval : 7 M$

Les Accessoires Caterpillar Canada ltée, une entreprise qui fabrique des accessoires et pièces pour les machineries et véhicules de construction, installent leur usine canadienne à Laval.

L'usine lavalloise fabrique des pièces en petits lots adaptés aux besoins spécifiques des clients de la multinationale.

Le déménagement de Caterpillar arrive un an après que l'entreprise eut acheté la division de fabrication de la société **Hewitt Équipement ltée**, qui était le concessionnaire exclusif de l'entreprise au Québec.

Ce déménagement fera passer la superficie de l'entreprise de 3 500 à 7 600 pi², en plus de requérir des investissements de 7 M$ de la part de Caterpillar. Quarante nouveaux emplois s'ajoutent au 70 existants.

Accessoires Caterpillar a choisi de s'installer à Laval parce qu'elle y a trouvé un bâtiment industriel répondant à ses objectif de croissance, une main-d'oeuvre qualifiée et la présence à proximité de sous-traitants capables d'offrir des services spécialisés. (DP) ■

La construction résidentielle se maintient à la hausse au Québec

La construction résidentielle poursuit sa remontée amorcée en février dernier au Québec.

Selon une étude réalisée par la **Société canadienne d'hypothèques et de logement** (SCHL), la progression des constructions résidentielles a augmenté de 4,9 % en avril, pour un troisième mois consécutif, passant à 21 300 unités.

La SCHL attribue cette performance à la confiance des consommateurs qui suivent les avantages de la reprise économique. En chiffres réels, 2 532 résidences ont été construites, soit une hausse de 11,6 % par rapport à avril 1997. Cette augmentation est attribuable à un saut de 22,6 % dans la construction de logements multiples.

C'est la région de Chicoutimi qui a connu la plus forte hausse de constructions résidentielles, avec une augmentation de 139 %. Elle est suivie par la ville de Hull, avec 97,6 %, Québec, avec 17,3 %, et Trois-Rivières, avec 14,8 %. Seule la région de Sherbrooke enregistre une chute de la construction de 55,7 % par rapport à 1997.

Sur l'île de Montréal, 395 logements en copropriété ont été construits en avril, soit l'une des meilleures performances des années 1990.

La situation est tout autre pour les maisons jumelées ou en rangée qui affichent une baisse de 70 % depuis janvier. On considère toutefois que cette baisse est normale, puisqu'il y a eu plusieurs constructions de ce type l'an dernier.

À l'échelle nationale, les mises en chantier ont reculé de 8,1 % pour s'établir à 146 000 unités. (DP) ■

✔ Carrefour de l'auto

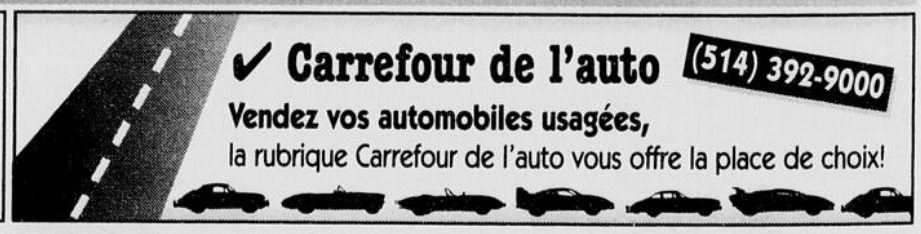
MERCEDES 380 SL 1985
Grise, 2 toits, 175 000 km, mécanique A1-A1-A1, vérifiée par Mercedes. Jamais sortie l'hiver. Pas de rouille, super belle.



Du propriétaire 29 500 $
(418) 653-6897 ou
(514) 471-2516

Rolls Royce 1988 Silver Spur
Couleur champagne, 34 000 km, mags chromées, 2 téléphones, équipement complet
(514) 947-5610

Jaguar XJR 1998
Rouge, toit ouvrant, 7 000 km, unique!
85 000 $
(514) 947-5610



✔ Pour placer une annonce : (514) 392-7782 Tombée pour l'édition du 23 mai 1998 : vendredi 15 mai à 17 heures.

Début des travaux au nouveau Centre d'archives de Montréal

Denise Proulx

Le déménagement du *Centre des archives de Montréal* se concrétise. Les travaux de restauration du 535, avenue Viger, ancien bâtiment de style beaux-arts qui a abrité l'**École des Hautes études commerciales**, ont commencé au début mai et devraient se poursuivre par une annexion de la maison historique *Jodoin* et la construction d'une bâtisse de 3 148 m² à l'intérieur du quadrilatère Viger, Saint-Hubert, de la Gauchetière et Labelle.

Le projet, qui a fait l'objet d'un concours d'architecture, se veut une intégration de trois époques architecturales en une seule.

La rénovation du bâtiment des HEC prévoit la conservation du hall d'entrée et sa grande verrière de même que l'ancien musée installé dans une pièce servant de bibliothèque. Quant à la maison Jodoin, l'architecte **Dan Hanganu** de la firme **Provencher Roy** a réussi à l'intégrer en entier au concept. Pour ce faire, un bâtiment secondaire de la cour intérieure sera démoli pour accueillir le nouvel agrandissement de six étages.

Enfin, une dérogation mineure a été demandée à la Ville de Montréal afin de limiter le nombre de places de stationnement à seulement deux, de préférence à la norme de 21, habituellement recommandée pour des bâtiments de cette dimension.

Cette modification rendra possible la descente de la salle mécanique au niveau du sol, ce qui permettra de respecter la hauteur du bâtiment.

Actuellement installé dans une ancienne polyvalente de la rue Mullins de Pointe-Saint-Charles, le Centre d'archives de Montréal, une section du *Centre d'archives du Québec*, devrait pouvoir emménager dans ses nouveaux locaux à l'automne 1999. Le projet global, évalué à 15,7 M$, est financé entièrement par le ministère de la **Culture et des Communications**. ■



PHOTO: Jean-Guy Paradis, LES AFFAIRES

■ **Le 535, rue Viger accueillera le Centre d'archives dès l'automne.**

VENDRE | LOUER | ACHETER

FAIRE DES AFFAIRES

CLIQUEZ À LA BONNE ADRESSE

lesaffaires.com

occasions d'affaires

Franchises

Occasions d'affaires

Immobilier commercial

Immobilier résidentiel

Carrefour de l'auto

et consultez les différentes rubriques du

Carrefour Les Affaires

le service de diffusion des occasions d'affaires

Carrefour | LES AFFAIRES

Connaissez-vous les règles à suivre pour décoder un appel d'offre?

La marche à suivre en page 7 du **Guide des services aux entreprises**, édition 1998.



présentement en kiosque



ON DIRAIT QUE C'EST RÉCIPROQUE.

«L'acheteur de cette Accord appréciera le silence de roulement, le moteur performant, la grande rigidité du châssis et, surtout, son prix abordable.»

Jacques Bienvenue
LE JOURNAL DE MONTRÉAL

«... elle possède tous les atouts pour passer à l'histoire comme étant, aux yeux de la majorité, la meilleure jamais construite.»

Philippe Lagüe
REVUE TAXXI

«Le nouveau V6 optionnel de 3 litres à 24 soupapes développant 200 ch est le premier moteur V6 sur lequel on a recours au système VTEC (système de contrôle électronique du calage et du degré d'ouverture variable des soupapes de Honda). Le système VTEC aide à conférer au V6 une courbe plus puissante et plus étendue.»

Jacques Rainville
LE JOURNAL DE QUÉBEC

«... le comportement routier et les prestations des groupes propulseurs permettent de conclure qu'il s'agit des meilleurs modèles Accord jamais réalisés. Ils conservent la frugalité de la version précédente, mais sont nettement supérieurs sur le plan du confort, des performances et de l'agrément de conduite.»

Denis Duquet
LA PRESSE

«... une des meilleures voitures de la cuvée 1998.»

Gabriel Gélinas
SALUT BONJOUR

«C'est le genre «Cours-la-chercher», agréable à conduire, attirante, fougueuse; vous chercherez des excuses pour aller faire un tour.»

Patrick Bedard
CAR AND DRIVER

Distinction honorifique : «Meilleure berline familiale en Amérique» décernée par le magazine Car and Driver (Accord LX).

On dit qu'il faut écouter trois propositions différentes avant d'acheter une nouvelle voiture. On a pensé aller un peu plus loin (le magazine Car and Driver lui a même décerné le prix de «meilleure berline familiale en Amérique»). Bien entendu, un essai routier dans notre nouvelle Accord vous en dira beaucoup plus... tout en vous laissant le dernier mot!

Composez le 1 888 9-HONDA-9 pour savoir où se trouve le concessionnaire le plus près ou pour obtenir un catalogue.

LA TOUTE NOUVELLE BERLINE ACCORD

LA NOUVELLE PUISSANCE HONDA

À COMPTER DE 22 000 $*

*PDSF de la berline Accord DX (modèle CF854W) à boîte manuelle. Transport et préparation (850 $), taxes, immatriculation et assurance en sus. Informez-vous chez le concessionnaire.

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION